



# Sprinter

Instrukcja obsługi

Mercedes-Benz



## Ostrzeżenie o poduszce powietrznej pasażera



**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń lub zagrożenie życia w przypadku aktywnej poduszki pasażera

Jeśli poduszka powietrzna pasażera jest aktywna, dziecko na fotelu pasażera może zostać uderzone w razie wypadku przez poduszkę powietrzną pasażera.

NIGDY nie używać fotelika dziecięcego, skierowanego tyłem do kierunku jazdy, na fotelu z AKTYWNAŁ PRZEDNIĄ PODUSZKĄ POWIETRZNAŁ; może to prowadzić do ŚMIERCI lub CIĘŻKICH OBRAŻENŁ dziecka.

Należy zapoznać się z rozdziałem „Dzieci w pojeździe“.

## Witamy w świecie Mercedes-Benz

Instrukcję obsługi należy przeczytać starannie, zapoznając się z nią przed pierwszą jazdą. Dla własnego bezpieczeństwa oraz w celu zapewnienia dłuższego użytkowania pojazdu należy postępować zgodnie ze wskazówkami i ostrzeżeniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Nieprzestrzeganie może spowodować uszkodzenia pojazdu oraz obrażenia ludzi i zanieczyszczenie środowiska.

Wyposażenie lub nazwa Państwa pojazdu mogą się różnić w zależności od:

- modelu
- zlecenia
- wersji krajowej
- dostępności

Ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi pokazują pojazd z kierownicą z lewej strony. W pojazdach z kierownicą z prawej strony rozmieszczenie części pojazdu i elementów obsługi zmienia się odpowiednio.

Producent pojazdów marki Mercedes-Benz udoskonala ciągle swoje pojazdy.

W związku z tym Mercedes-Benz zastrzega sobie prawo do zmian w następujących punktach:

- Forma
- Wyposażenie
- Rozwiązania techniczne

Z tego powodu opis w poszczególnych przypadkach może się różnić od Państwa pojazdu.

Elementami pojazdu są:

- Drukowana instrukcja obsługi
- Książka serwisowa
- Instrukcje dodatkowe zależne od wyposażenia

Dokumenty te należy zawsze przewozić w pojeździe. W przypadku sprzedaży pojazdu wszystkie dokumenty należy przekazać nowemu właścicielowi.



<b>Symbole</b> .....	<b>4</b>	Wysuwany elektrycznie stopień wejściowy .....	57
<b>Na pierwszy rzut oka</b> .....	<b>6</b>	Ściany skrzyni ładunkowej .....	59
Kokpit .....	6	Okna boczne .....	60
Zintegrowana tablica wskaźników .....	7	Zabezpieczenie przeciwkradzieżowe .....	63
Panel obsługi w dachu .....	12	<b>Siedzenia i przechowywanie przedmiotów</b> .....	<b>66</b>
Panel obsługi w drzwiach .....	16	Poprawna pozycja fotela kierowcy .....	66
Sytuacja awaryjna .....	18	Siedzenia .....	66
<b>Wskazówki ogólne</b> .....	<b>20</b>	Ustawianie kierownicy .....	78
Ochrona środowiska .....	20	Możliwości przechowywania przedmiotów .....	79
Wycofanie pojazdu z eksploatacji .....	20	Uchwyt na butelki .....	83
Oryginalne części Mercedes-Benz .....	20	Uchwyt na kubki .....	83
Wskazówki dotyczące domontowanych elementów, zabudów, elementów montażowych i modyfikacji .....	21	Popielniczka i zapalniczka .....	83
Instrukcja obsługi .....	22	Gniazda .....	84
Bezpieczeństwo eksploatacji .....	22	Bezprzewodowe ładowanie telefonu komórkowego i łączenie za pomocą anteny zewnętrznej .....	86
Deklaracje zgodności .....	23	Montaż i demontaż dywanika podłogowego .....	87
Złącze diagnostyczne .....	25	<b>Światło i widoczność</b> .....	<b>88</b>
Wskazówka dotycząca zmian mocy silnika .....	26	Oświetlenie zewnętrzne .....	88
Fachowy serwis .....	26	Ustawianie oświetlenia wewnętrznego .....	92
Rejestracja pojazdu .....	26	Zmiana źródła światła .....	94
Użytkowanie pojazdu zgodnie z przeznaczeniem .....	26	Wycieraczka .....	99
Informacje na temat rozporządzenia REACH .....	27	Lusterko .....	102
Odpowiedzialność z tytułu niezgodności towaru z umową .....	27	Obsługa osłon przeciwslonecznych .....	103
Kody QR karty ratowniczej .....	27	<b>Klimatyzacja</b> .....	<b>104</b>
Przechowywanie danych .....	27	Przegląd systemów klimatyzacji .....	104
Prawo autorskie .....	29	Obsługa systemów klimatyzacji .....	106
<b>Bezpieczeństwo pasażerów</b> .....	<b>30</b>	Obsługa dysz nawiewu .....	109
Układ zabezpieczający przed skutkami wypadków .....	30	Ogrzewanie dodatkowe .....	111
Pasy bezpieczeństwa .....	32	Obsługa wentylacji przestrzeni ładunkowej .....	117
Poduszki powietrzne .....	34	<b>Jazda i parkowanie</b> .....	<b>118</b>
Dzieci w samochodzie .....	36	Prowadzenie pojazdu .....	118
Wskazówki dotyczące zwierząt domowych w pojeździe .....	45	Główny wyłącznik akumulatora .....	131
<b>Otwieranie i zamykanie</b> .....	<b>46</b>	Mechaniczna skrzynia biegów .....	132
Kluczyk .....	46	Automatyczna skrzynia biegów .....	133
Drzwi .....	48	Napęd na wszystkie koła .....	137
Drzwi przesuwne .....	51	DSR (Downhill Speed Regulation) .....	139
Elektryczne drzwi przesuwne .....	52	Układ elektronicznego poziomowania nadwozia .....	141
Drzwi tyłu nadwozia .....	55	Tankowanie .....	144
Ścianka działowa – drzwi przesuwne .....	56	Parkowanie .....	152
		Systemy ułatwiające jazdę i systemy bezpieczeństwa jazdy .....	158

Tryb roboczy .....	175	Komora silnika .....	207
Jazda z przyczepą .....	177	Czyszczenie i konserwacja .....	215
<hr/>			
<b>Wyświetlacz tablicy wskaźników i komputer pokładowy .....</b>	<b>182</b>	<b>Pomoc drogowa .....</b>	<b>222</b>
Przegląd wyświetlacza tablicy wskaźników .....	182	Sytuacja awaryjna .....	222
Przegląd przycisków na kierownicy .....	183	Mercedes-BenzSystem telefonu alarmowego .....	223
Obsługa komputera pokładowego .....	183	Uszkodzenie opony .....	225
Przegląd wskazań na wyświetlaczu wielofunkcyjnym .....	184	Akumulator .....	225
Ustawianie podświetlenia wskaźników .....	185	Holowanie .....	234
Menu i podmenu .....	185	Bezpieczniki elektryczne .....	239
<hr/>			
<b>Mercedes PRO .....</b>	<b>189</b>	<b>Obcęgi i opony .....</b>	<b>243</b>
Informacje na temat Mercedes PRO .....	189	Wskazówka dotycząca odgłosów lub nietypowego zachowania podczas jazdy .....	243
Informacje na temat Mercedes PRO connect .....	189	Wskazówki dotyczące regularnego sprawdzania obcęgi i opon .....	243
Połączenia telefoniczne poprzez panel obsługi w dachu .....	189	Informacje na temat jazdy na oponach letnich .....	243
Informacje na temat wzywania pomocy drogowej poprzez panel obsługi w dachu .....	189	Informacje na temat opon M+S .....	244
Informacje na temat zarządzania w razie wypadku Mercedes PRO connect .....	190	Wskazówki dotyczące łańcuchów przeciwnieźnych .....	244
Akceptacja transmisji danych przy połączeniu z Mercedes PRO connect .....	190	Ciśnienie w oponach .....	245
Dane przesyłane podczas wzywania pomocy drogowej .....	190	Wymiana kół .....	264
<hr/>			
<b>System MB Audio .....</b>	<b>191</b>	<b>Dane techniczne .....</b>	<b>281</b>
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkownika .....	191	Informacje na temat danych technicznych .....	281
Przegląd i obsługa funkcji .....	192	Układ elektroniczny pojazdu .....	281
Ustawienia systemowe .....	193	Tabliczka znamionowa pojazdu, numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) i numer silnika .....	282
Radio .....	193	Materiały eksploatacyjne i pojemności .....	283
Nośniki .....	194	Dane pojazdu .....	292
Telefon .....	195	Hak holowniczy .....	292
<hr/>			
<b>Transportowanie .....</b>	<b>198</b>	<b>Informacje na wyświetlaczu oraz lampki ostrzegawcze i kontrolne .....</b>	<b>295</b>
Wskazówka dotycząca zasad rozmieszczenia bagażu .....	198	Komunikaty na wyświetlaczu .....	295
Rozkład obciążenia .....	199	Lampki ostrzegawcze i kontrolne .....	318
Zabezpieczenie ładunku .....	199	<hr/>	
Systemy transportowe .....	202	<b>Indeks .....</b>	<b>328</b>
Korzystanie z układu wewnętrznych wsporników dachowych .....	203	<hr/>	
Załadunek nadkola .....	206	<hr/>	
<hr/>			
<b>Przegląd i konserwacja .....</b>	<b>207</b>	<hr/>	
Wskaźnik serwisowy ASSYST PLUS .....	207	<hr/>	

W niniejszej instrukcji obsługi znajdują się następujące symbole:

**▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO** Ryzyko na skutek ignorowania ostrzeżeń

Ostrzeżenia zwracają uwagę na zagrożenia dla zdrowia i życia Państwa lub osób trzecich.

▶ Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych.

**🌿 OCHRONA ŚRODOWISKA** Ryzyko zanieczyszczenia środowiska na skutek ignorowania zasad ochrony środowiska

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska zawierają informacje o postępowaniu zgodnym z zasadami ekologii oraz o ekologicznej utylizacji.

▶ Przestrzegać wskazówek dotyczących ochrony środowiska.

**! WSKAZÓWKA** Ryzyko szkód materialnych na skutek ignorowania wskazówek dotyczących ryzyka uszkodzeń

Wskazówki dotyczące ryzyka uszkodzeń zwracają uwagę na zagrożenia, w wyniku których może dojść do uszkodzeń pojazdu.

▶ Przestrzegać wskazówek dotyczących ryzyka uszkodzeń.

**i** Pożyteczne wskazówki lub inne informacje, które mogą być pomocne.

▶ Instrukcja postępowania

( → strona) Dalsze informacje na dany temat

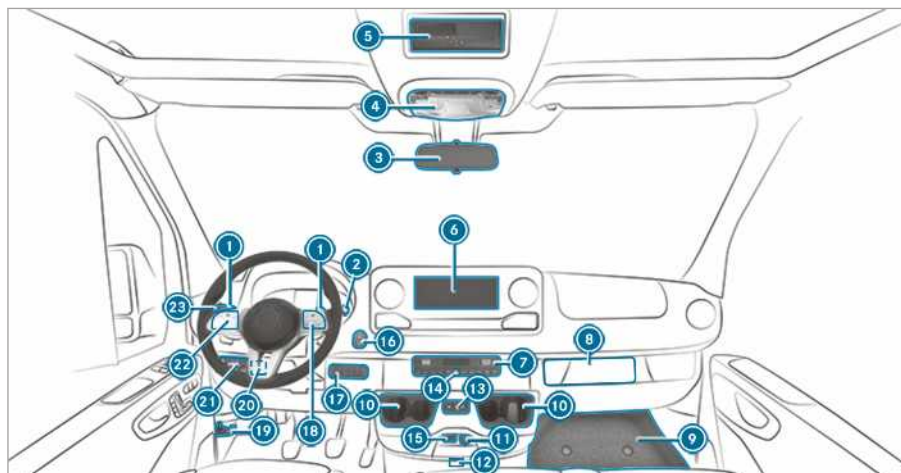
**Komunikat** Wskazanie na wyświetlaczu wielofunkcyjnym/multimedialnym

↪ Najwyższy poziom menu, który powinien zostać wybrany w systemie multimedialnym

➡ Odpowiednie podmenu, które powinny zostać wybrane w systemie multimedialnym

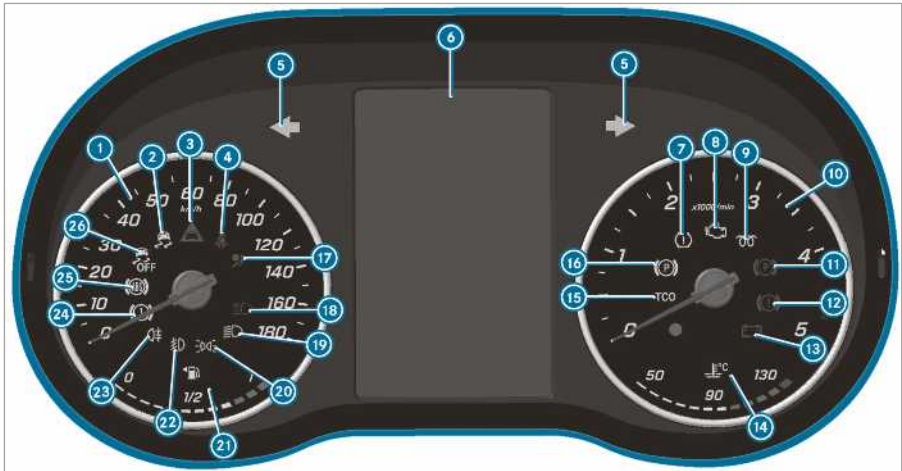
\* Oznacza przyczynę





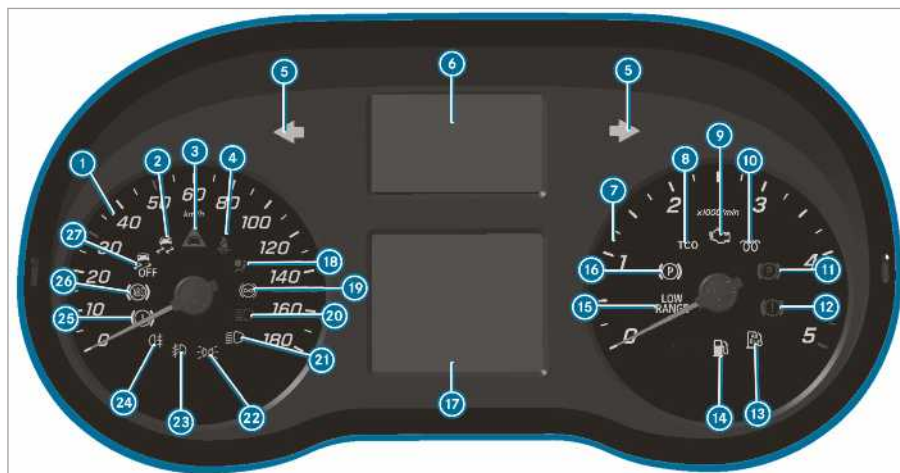
1 Manetki zmiany biegów przy kierownicy	→ 135	Włączanie/wyłączanie systemu LOW RANGE	→ 139
2 Dźwignia DIRECT SELECT	→ 133	Włączanie/wyłączanie DSR	→ 140
3 Lusterko wsteczne	→ 103	Podnoszenie/obniżanie poziomu nadwozia	→ 142
4 Panel obsługi w dachu	→ 92	Włączanie/wyłączanie przystawki odbioru mocy	→ 175
5 Otwór DIN, np. do mocowania tachografu lub programatora ogrzewania postojowego		Włączanie/wyłączanie regulacji roboczej prędkości obrotowej (ADR)	→ 176
6 System MB Audio		Włączanie/wyłączanie wentylacji przestrzeni ładunkowej	→ 117
7 Układ klimatyzacji	→ 104	18 Przyciski na kierownicy	→ 183
8 Umieszczenie tachografu		19 Otwieranie maski silnika	→ 207
9 Osłona schowka	→ 241	20 Lewe pole przełączników	
10 Uchwyt na kubki	→ 83	Ustawianie roboczej prędkości obrotowej (ADR)	→ 177
11 Gniazdo 12 V	→ 84	21 Przełącznik świateł	
12 Pojazdy z KEYLESS-START: gniazdo kluczyka		Korektor zasięgu świateł	→ 89
13 Otwieranie i zamykanie elektrycznych drzwi przesuwanych	→ 52	22 Przyciski na kierownicy	→ 183
14 Włączanie i wyłączanie świateł awaryjnych	→ 90	23 Przełącznik zespolony	
15 Złącze USB	→ 80	Włączanie kierunkowskazu	→ 90
16 Przycisk Start-Stop	→ 119	Światła drogowe	→ 90
17 Prawe pole przełączników		Wycieraczki	→ 99
Włączanie/wyłączanie napędu na wszystkie koła	→ 138	Wycieraczka szyby tylnej	→ 100





Wyświetlacz tablicy wskaźników (kolorowy)

1	Prędkościomierz	→	182
2	ESP®	→	319
3	Ostrzeżenie o odległości	→	324
4	Pas bezpieczeństwa jest niezapięty	→	324
5	Kierunkowskazy	→	90
6	Wyświetlacz wielofunkcyjny	→	319
7	Lampka ostrzegawcza spadku ciśnienia w oponach	→	319
8	Diagnostyka silnika	→	325
9	Wstępne podgrzewanie świec żarowych i usterka systemu wstępnego podgrzewania świec żarowych	→	325
10	Obrotomierz	→	182
11	Hamulec postojowy zaciągnięty (czerwona)	→	319
12	Hamulec (czerwona)	→	319
13	Usterka instalacji elektrycznej	→	325
14	Wskazanie temperatury płynu chłodzącego i Płyn chłodzący jest za gorący	→	325
15	Tachograf (patrz oddzielna instrukcja obsługi)	→	319
16	Elektryczny hamulec postojowy (żółta)	→	319
17	System wspomagania bezpieczeństwa	→	31
18	Światła drogowe	→	90
19	Światła mijania	→	88
20	Światła postojowe	→	88
21	Wskazanie poziomu paliwa i Rezerwa paliwa ze wskazaniem położenia pokrywy wlewu paliwa	→	325
22	Światła przeciwmgielne	→	89
23	Tylne światła przeciwmgielne	→	89
24	Hamulec (żółta)	→	319
25	Usterka ABS	→	319
26	ESP® wyłączony	→	319



Wyświetlacz tablicy wskaźników (czarno-biały) z przyciskami na kierownicy

1	Prędkościomierz	→	182
2	ESP®	→	319
3	Ostrzeżenie o odległości	→	324
4	Pas bezpieczeństwa jest niezapięty	→	324
5	Kierunkowskazy	→	90
6	Wskazanie lampek kontrolnych i ostrzegawczych		
	Co najmniej jedno drzwi nie są całkowicie zamknięte		
	Spadek ciśnienia w oponach	→	319
	Usterka wspomagania kierownicy	→	324
	Usterka instalacji elektrycznej	→	325
	System wzywania pomocy SOS (system wzywania pomocy Mercedes-Benz)		
	Aktywny asystent hamowania wyłączony	→	163
	ATTENTION ASSIST wyłączony	→	171



Asystent utrzymania pasa ruchu nieaktywny

→ 175



Asystent świateł drogowych

→ 91



(biała) Asystent utrzymania pasa ruchu aktywny i gotowy do wysyłania ostrzeżeń / (czerwona) Asystent utrzymania pasa ruchu ostrzega

→ 175

7 Obrotomierz

8 Tachograf (patrz oddzielna instrukcja obsługi)

9 Diagnostyka silnika → 325

10 Wstępne podgrzewanie świec żarowych i usterka systemu wstępnego podgrzewania świec żarowych

11 Hamulec postojowy zaciągnięty (czerwona) → 319

12 Hamulce (czerwona) → 319

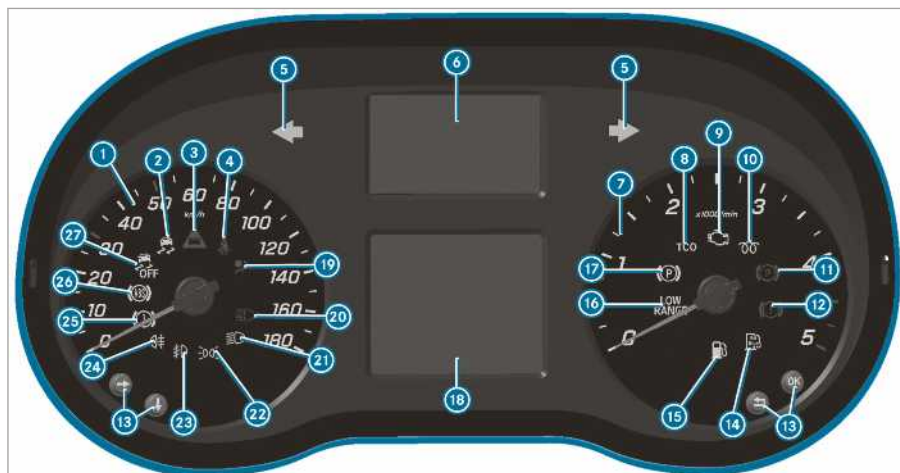
13 Niski poziom AdBlue → 147

14 Rezerwa paliwa → 325

15 LOW RANGE LOW RANGE aktywny → 139

16 Elektryczny hamulec postojowy (żółta) → 319

17		→	319	23		→	89
18		→	31	24		→	89
19				25		→	319
	Retarder (patrz oddzielna instrukcja obsługi)			26		→	319
20		→	90	27		→	319
21		→	88				
22		→	88				



Wyświetlacz tablicy wskaźników (czarno-biały) bez przycisków na kierownicy

①	Prędkościomierz	→	182
②	ESP®	→	319
③	Ostrzeżenie o odległości	→	324
④	Pas bezpieczeństwa jest niezapięty	→	324
⑤	Kierunkowskazy	→	90
⑥	Wskazanie lampek kontrolnych i ostrzegawczych		
	Co najmniej jedno drzwi nie są całkowicie zamknięte		
	Lampka ostrzegawcza spadku ciśnienia w oponach	→	319
	Usterka wspomagania kierownicy	→	324
	Usterka instalacji elektrycznej	→	325
	System wzywania pomocy SOS (system wzywania pomocy Mercedes-Benz)		
	Aktywny asystent hamowania wyłączony	→	163
	ATTENTION ASSIST wyłączony	→	171



Asystent utrzymania pasa ruchu nieaktywny

→ 175



Asystent świateł drogowych

→ 91
















(biała) Asystent utrzymania pasa ruchu aktywny i gotowy do wysyłania ostrzeżeń / (czerwona) Asystent utrzymania pasa ruchu ostrzega

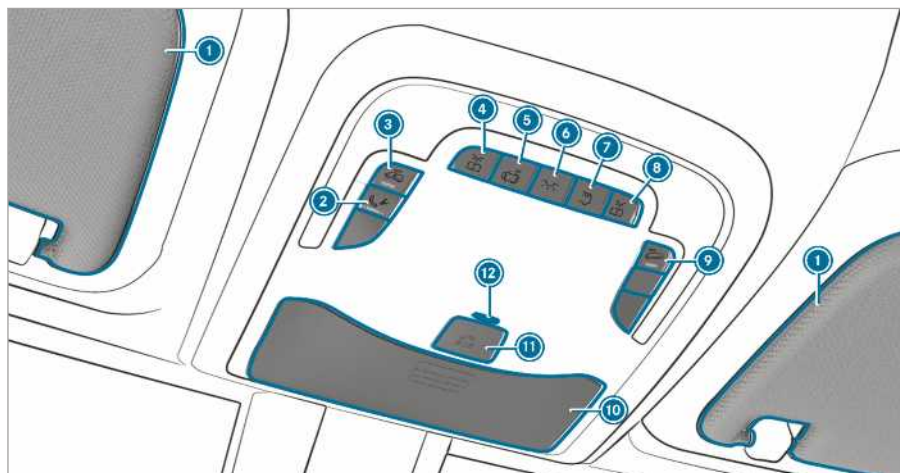
→ 175



Retarder (patrz oddzielna instrukcja obsługi)

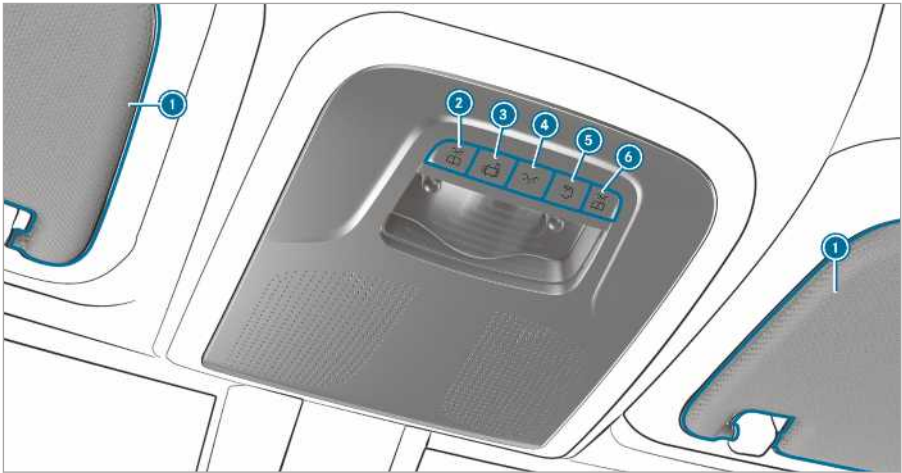
⑦	Obrotomierz		
⑧	Tachograf (patrz oddzielna instrukcja obsługi)		
⑨	Diagnostyka silnika	→	325
⑩	Wstępne podgrzewanie świec żarowych i usterka systemu wstępnego podgrzewania świec żarowych		
⑪	Hamulec postojowy zaciągnięty (czerwona)	→	319
⑫	Hamulce (czerwona)	→	319
⑬	Przyciski do obsługi komputera pokładowego	→	183
⑭	Niski poziom AdBlue	→	147

15		Rezerwa paliwa	→	325	22		Światła postojowe	→	88
16		LOW RANGE aktywny	→	139	23		Światła przeciwmgielne	→	89
17		Elektryczny hamulec postojowy (żółta)	→	319	24		Tylne światła przeciwmgielne	→	89
18		Wyświetlacz wielofunkcyjny	→	319	25		Hamulce (żółta)	→	319
19		System wspomagania bezpieczeństwa	→	31	26		Usterka ABS	→	319
20		Światła drogowe	→	90	27		ESP® wyłączony	→	319
21		Światła mijania	→	88					








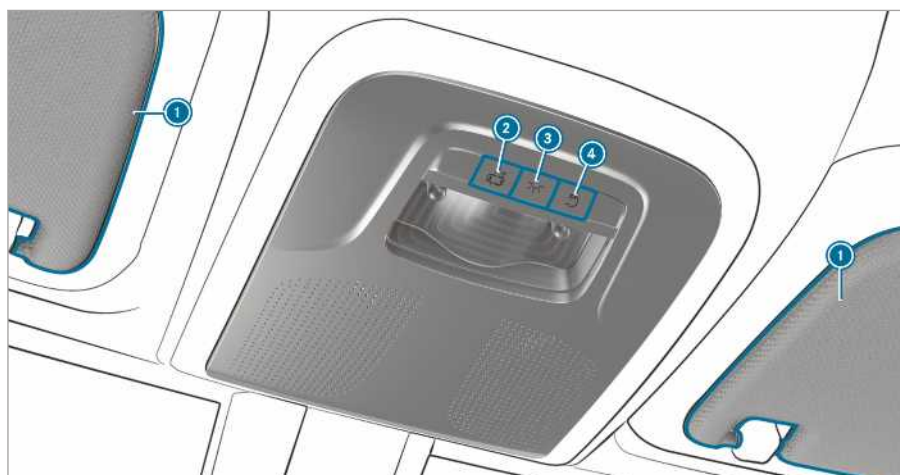
Wersja 1 panelu obsługi w dachu

1	Oslony przeciwsłoneczne	→	103	8	Włączanie/wyłączanie oświetlenia do czytania po prawej stronie	
2	Przycisk wzywania pomocy drogowej (Mercedes PRO connect)			9	Włączanie/wyłączanie zabezpieczenia przed odholowaniem	→ 64
3	Włączanie/wyłączanie zabezpieczenia wnętrza	→	65	10	Schówek na okulary	→ 81
	Włączanie/wyłączanie oświetlenia wewnętrznego			11	System wzywania pomocy SOS (system telefonu alarmowego Mercedes-Benz)	
4	Włączanie/wyłączanie oświetlenia do czytania po lewej stronie			12	Lampka kontrolna autoalarmu lub dioda jako lampka kontrolna akumulatora podtrzymującego działanie systemu wzywania pomocy (tylko na rynku rosyjskim)	
5	Włączanie/wyłączanie funkcji automatycznego sterowania oświetleniem					
6	Włączanie/wyłączanie oświetlenia wewnętrznego z przodu					
7	Włączanie/wyłączanie lampy wewnętrznej z tyłu					






Wersja 2 panelu obsługi w dachu

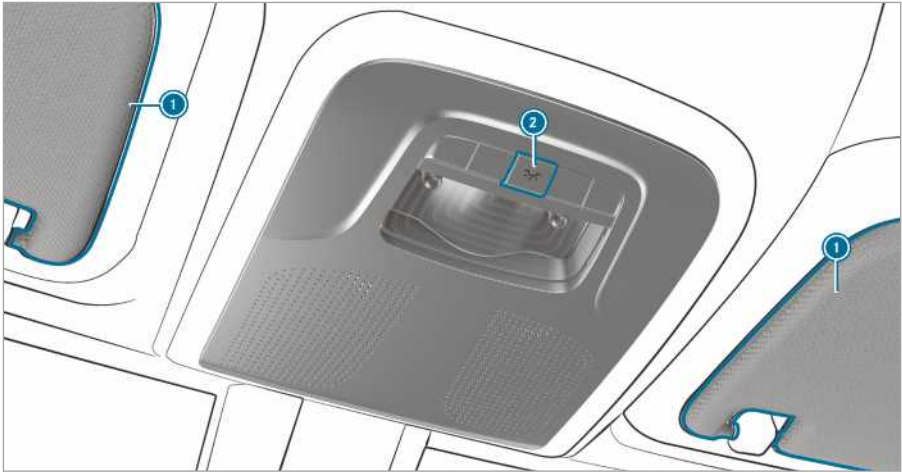
- |  |            |  |
|--|------------|--|
| <p>① Osłony przeciwsłoneczne →</p> <hr/> <p>②  Włączanie/wyłączenie oświetlenia do czytania po lewej stronie</p> <hr/> <p>③  Włączanie/wyłączenie funkcji automatycznego sterowania oświetleniem</p> <hr/> <p>④  Włączanie/wyłączenie oświetlenia wewnętrznego z przodu</p> <hr/> | <p>103</p> | <p>⑤  Włączanie/wyłączenie lampy wewnętrznej z tyłu</p> <hr/> <p>⑥  Włączanie/wyłączenie oświetlenia do czytania po prawej stronie</p> <hr/> |
|--|------------|--|



Wersja 3 panelu obsługi w dachu

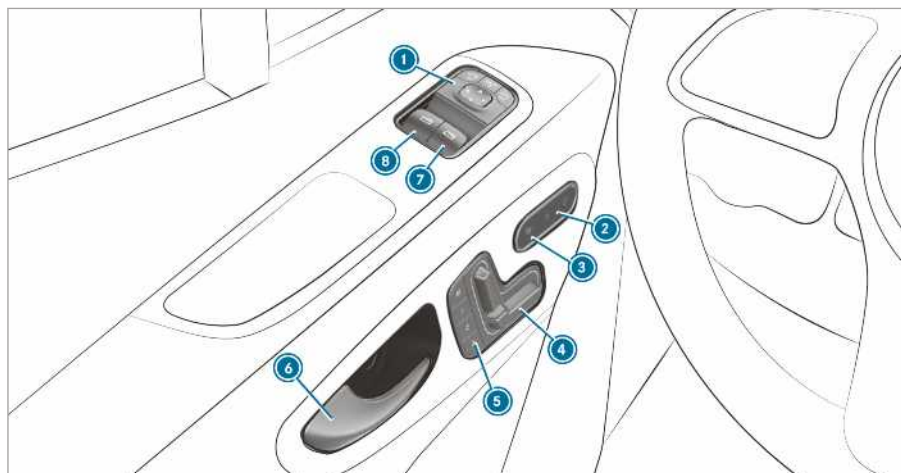
- |   |   |     |  |   |    |
|---|---|-----|--|---|----|
| ① Osłony przeciwsłoneczne   | → | 103 | ③  Włączanie/wyłączenie oświetlenia wewnętrznego z przodu | → | 65 |
| ②  Włączanie/wyłączenie funkcji automatycznego sterowania oświetleniem |   |     | ④  Włączanie/wyłączenie lampy wewnętrznej z tyłu          |   |    |





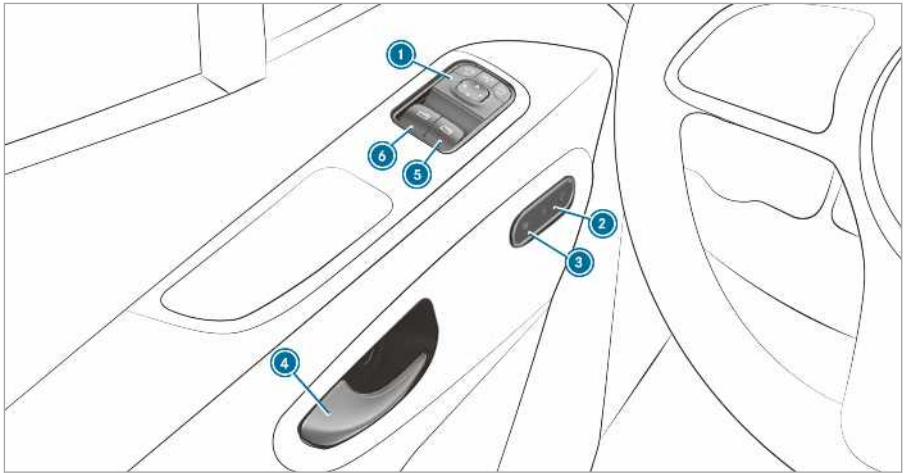
Wersja 4 panelu obsługi w dachu

- ① Osłony przeciwsłoneczne → 103
- ② Włączanie/wyłączanie oświetlenia wewnętrznego



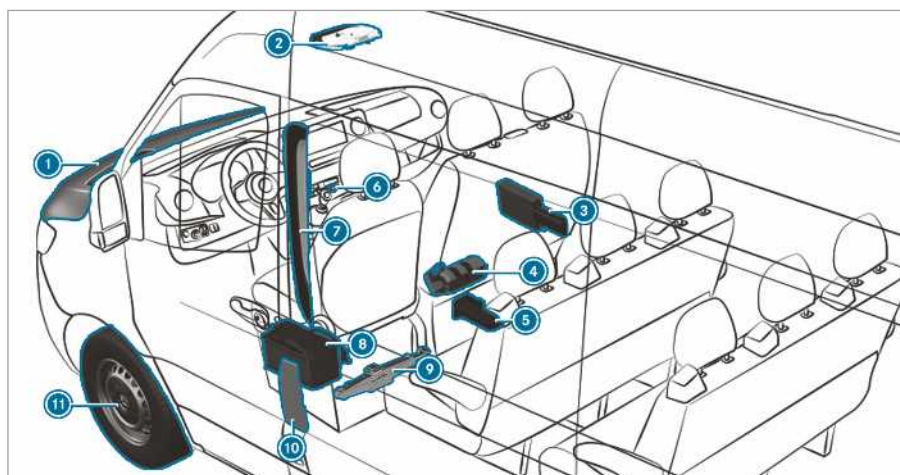
Panel obsługi w drzwiach pojazdu z elektrycznie regulowanymi fotelami

➊ Ustawianie lusterka zewnętrznego	→	102	➕ Obsługa funkcji pamięci położenia	→	71
➋ Włączanie/wyłączanie zamka centralnego	→	50	➖ Otwieranie drzwi	→	49
➌ Włączanie/wyłączanie ogrzewania fotela	→	78	➗ Otwieranie/zamykanie okna bocznego z prawej strony	→	60
➍ Elektryczne ustawianie przednich foteli	→	69	➘ Otwieranie/zamykanie okna bocznego z lewej strony	→	60

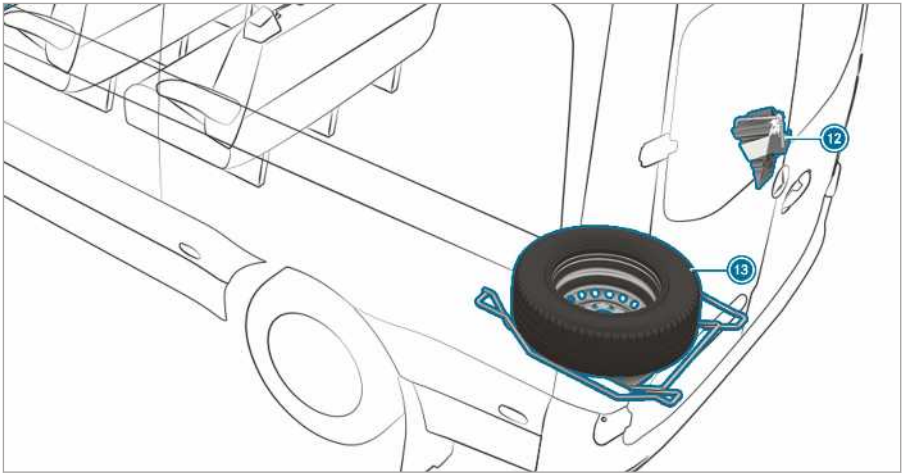


Panel obsługi w drzwiach pojazdu bez elektrycznie regulowanych foteli

1 Ustawianie lusterka zewnętrznego →	102	4 Otwieranie drzwi →	49
2 Włączanie/wyłączanie zamka centralnego →	50	5 Otwieranie/zamykanie okna bocznego z prawej strony →	60
3 Włączanie/wyłączanie ogrzewania fotela →	78	6 Otwieranie/zamykanie okna bocznego z lewej strony →	60



1	Sprawdzanie i uzupełnianie materiałów eksploatacyjnych	→	283	6	Światła awaryjne	→	90
	Awaryjne uruchamianie silnika	→	227	7	Kody QR do ustalania karty ratowniczej	→	27
2	Przyciski systemu telefonu alarmowego SOS i wzywania pomocy drogowej	→	224	8	Odlączanie akumulatora rozruchowego	→	229
3	Trójkąt ostrzegawczy	→	222	9	Pojazdy z napędem na przednie koła: podnośnik mechaniczny i zestaw narzędzi do zmiany koła	→	267
	Kamizelka ostrzegawcza	→	222	10	Pokrywa wlewu paliwa z tabliczkami zawierającymi informacje o ciśnieniu w oponach, rodzaju paliwa i kodach QR do ustalania karty ratowniczej	→	144
	Apteczka	→	222	11	Uszkodzenie opony	→	225
4	Gaśnica	→	222				
5	Pojazdy z napędem na tylne koła: podnośnik hydrauliczny i zestaw narzędzi do zmiany koła	→	241				




12 Pojazdy z napędem na tylne koła: klin pod koła

13 Koło zapasowe (przykład)



275

## Ochrona środowiska

 **OCHRONA ŚRODOWISKA** Zanieczyszczenie środowiska na skutek warunków eksploatacji i techniki jazdy

Emisja spalin jest bezpośrednio powiązana ze sposobem użytkowania pojazdu.

Przestrzeganie zasad ekologii podczas eksploatacji pojazdu przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego. W związku z tym prosimy o przestrzeganie poniższych zaleceń, dotyczących warunków eksploatacji i techniki jazdy.

### Warunki eksploatacji:

- ▶ Zwracać uwagę na prawidłowe ciśnienie w oponach.
- ▶ Nie wozić ze sobą zbędnego ładunku (np. demontować nieużywany bagażnik dachowy).
- ▶ Przestrzegać terminów przeglądów technicznych.  
Regularne serwisowanie pojazdu przyczynia się do ochrony środowiska.
- ▶ Wykonanie prac serwisowych zawsze zlecać w fachowym serwisie.

### Technika jazdy:

- ▶ Nie wciskać pedału gazu podczas rozruchu silnika.
- ▶ Nie rozgrzewać silnika na postoju.
- ▶ Przewidywać rozwój sytuacji na drodze i zachowywać wystarczający odstęp od poprzedzającego pojazdu.
- ▶ Unikać częstego i mocnego przyspieszania oraz gwałtownego hamowania.
- ▶ Zmieniać biegi w odpowiednim momencie, wykorzystując tylko  $\frac{2}{3}$  prędkości obrotowej danego przełożenia.
- ▶ Wyłączać silnik podczas postojów uwarunkowanych sytuacją na drodze, np. korzystając z funkcji ECO Start-Stop.
- ▶ Jechać oszczędnie. W celu ograniczenia zużycia paliwa zwracać uwagę na wskaźnik ECO.

## Wycofanie pojazdu z eksploatacji


### Tylko w przypadku krajów UE:

Producent pojazdów Mercedes-Benz przyjmie z powrotem Państwa pojazd wycofany z eksploatacji w celu jego bezpiecznego usunięcia ze środowiska zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej (UE) w sprawie pojazdów wycofanych z eksploatacji.

W przypadku wycofania Państwa pojazdu z eksploatacji dostępna jest sieć punktów zbierania pojazdów i stacji demontażu. W tych stacjach mogą Państwo oddać swój pojazd bez żadnych opłat. W ten sposób przyczyniają się Państwo do zamknięcia cyklu eksploatacji produktu i ochrony zasobów.


Dalsze informacje dotyczące recyklingu pojazdów wycofanych z eksploatacji, odzysku i warunków wycofania są dostępne na stronie internetowej Mercedes-Benz danego kraju.

## Oryginalne części Mercedes-Benz

 **OCHRONA ŚRODOWISKA** Szkody dla środowiska naturalnego w wyniku niesostawiania regenerowanych podzespołów pochodzących z recyklingu

Daimler AG oferuje odzyskiwane w ramach recyklingu i regenerowane podzespoły o identycznej jakości, jak nowe. Również zakres gwarancji i odpowiedzialności za niezgodność towaru z umową jest taki sam, jak w przypadku nowych elementów.

- ▶ Zalecamy stosowanie regenerowanych podzespołów i części koncernu Daimler AG.

 **WSKAZÓWK**A Ograniczenie działania układów zabezpieczających przed skutkami wypadków w wyniku zainstalowania elementów wyposażenia, wykonywania napraw lub robót spawalniczych

Poduszki powietrzne, napinacze pasów bezpieczeństwa oraz moduły sterujące i czujniki układów zabezpieczających przed skutkami wypadków mogą być zamontowane w następujących obszarach pojazdu:

- rama drzwi
- rama dachu
- drzwi

- słupki drzwiowe
- progi drzwiowe
- fotele
- kokpit
- zestaw wskaźników
- konsola środkowa

- ▶ W tych obszarach nie instalować żadnych elementów wyposażenia, np. systemów audio.
- ▶ Nie wykonywać napraw ani robót spawalniczych.
- ▶ Zlecać przeprowadzenie pofabrycznego montażu elementów wyposażenia w fachowym serwisie.

W przypadku stosowania części, opon i obręczy oraz elementów wyposażenia, wpływających na bezpieczeństwo, które nie zostały dopuszczone przez producenta pojazdów marki Mercedes-Benz, może być zagrożone bezpieczeństwo eksploatacji pojazdu. Systemy wpływające na bezpieczeństwo, np. układ hamulcowy, mogą działać nieprawidłowo. Należy stosować wyłącznie oryginalne części do pojazdów Mercedes-Benz lub części o takiej samej jakości. Należy stosować tylko takie opony i obręcze oraz elementy wyposażenia, które są dopuszczone do stosowania w Państwa pojeździe.

Producent pojazdów marki Mercedes-Benz sprawdza oryginalne części oraz dopuszcza do stosowania w Państwa pojeździe części do przemontowania i elementy wyposażenia pod kątem niezawodności, bezpieczeństwa i przydatności. Producent pojazdów marki Mercedes-Benz nie jest w stanie ocenić innych części mimo ciągłej obserwacji rynku. Również w przypadku odbioru dokonanego przez placówkę techniczną lub uzyskanego pozwolenia urzędowego producent pojazdów marki Mercedes-Benz nie ponosi odpowiedzialności za stosowanie ich w pojazdach Mercedes-Benz.

Określone części są dopuszczone do montażu i przebudowy tylko wtedy, gdy spełniają one wymagania obowiązujących przepisów ustawowych. Wszystkie oryginalne części do pojazdów Mercedes-Benz spełniają warunek dopuszczenia do użytkowania. Stosowanie niedopuszczonych części może spowodować cofnięcie decyzji o dopuszczeniu pojazdu do ruchu.

Ma to miejsce w następujących przypadkach:

- Rodzaj pojazdu, dozwolony w decyzji o dopuszczeniu pojazdu do ruchu, zmienia się.
- Należy spodziewać się zagrożenia dla uczestników ruchu drogowego.
- Pogarszają się wskaźniki emisji spalin lub zwiększają szumy w pojeździe.

Przy zamawianiu oryginalnych części do pojazdów Mercedes-Benz należy zawsze podawać numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) (→ strona 282).

### Wskazówki dotyczące domontowanych elementów, zabudów, elementów montażowych i modyfikacji

Ze względów bezpieczeństwa należy wykonywać i montować zabudowy według odpowiednich wytycznych dotyczących zabudowywania, obowiązujących w Mercedes-Benz. Te wytyczne gwarantują, że podwozie i zabudowa będą tworzyć jedną całość o możliwie najwyższym poziomie bezpieczeństwa eksploatacji i jazdy.

Zasadniczo zarówno producent pojazdu, jak i producent zabudowy mają obowiązek dbać o to, by ich produkty były włączane do ruchu drogowego tylko w stanie technicznym zapewniającym bezpieczeństwo, niestwarzającym zagrożenia dla ludzi. W przeciwnym razie grożą surowe konsekwencje cywilne, karne lub publicznoprawne. Zasadniczo to producent odpowiada za wytworzony przez siebie produkt. Producenci domontowanych elementów, zabudów, elementów montażowych lub modyfikacji są zobowiązani do zagwarantowania zgodności z dyrektywą 2001/95/WE w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów.

Mercedes-Benz ze względów bezpieczeństwa zaleca:

- Nie przeprowadzać żadnych innych zmian w pojeździe.
- W razie odstępstw od publicznie udostępnionych wytycznych dotyczących zabudowywania należy uzyskać zgodę od firmy Mercedes-Benz.

Odbiór w publicznej stacji kontroli pojazdów lub urzędowe zezwolenie nie eliminują zagrożeń bezpieczeństwa.

Należy stosować się do informacji dotyczących oryginalnych części Mercedes-Benz (→ strona 20).

Wytyczne dotyczące zabudowywania obowiązujące w Mercedes-Benz można znaleźć w Interne-

cie na stronie [https://bb-portal.mercedes-benz.com/portal/kat\\_iv.html?&L](https://bb-portal.mercedes-benz.com/portal/kat_iv.html?&L). Należy pamiętać, że dostęp do Portalu Producentów Zabudów Mercedes-Benz wymaga posiadania osobnych praw dostępu.

Można tam również znaleźć informacje o przyporządkowaniu styków oraz zmianie zabezpieczeń.

**i** Dalsze informacje można uzyskać w fachowym serwisie.

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku i obrażeń w przypadku niezgodnych z instrukcją konwersji lub modyfikacji w pojeździe.

Konwersje lub modyfikacje w pojeździe mogą zakłócać działanie systemów lub komponentów.

W rezultacie mogą one przestać działać zgodnie z przeznaczeniem i/lub zagrozić bezpieczeństwu eksploatacji pojazdu.

▶ Konwersje lub modyfikacje w pojeździe należy zawsze przeprowadzać w fachowym serwisie.

Nawet pozornie nieznaczne zmiany w pojeździe, jak np. zamontowanie atrapy chłodnicy podczas eksploatacji zimowej, są niedozwolone. Nie należy zakrywać chłodnicy silnika. Nie należy stosować również mat termicznych, siatek przeciw owadom itp.

W przeciwnym razie wartości systemu diagnostycznego będą zafałszowane. W niektórych krajach rejestrowanie danych diagnostyki silnika jest ustawowym obowiązkiem i w każdej chwili muszą one być możliwe do sprawdzenia oraz poprawne.

Fabryczne wyposażenie w podłogę przestrzeni ładunkowej z drewna lub tworzywa sztucznego jest integralną częścią struktury pojazdu. W przypadku usunięcia podłogi przestrzeni ładunkowej może dojść do uszkodzenia nadwozia. Wówczas ograniczone jest zabezpieczenie ładunku i nie ma gwarancji maksymalnego obciążenia punktów mocowania. Dlatego nie należy usuwać podłogi przestrzeni ładunkowej.

### **Wskazówki dotyczące ścianki działowej**

Pojazdy dopuszczone do ruchu jako pojazdy użytkowe (N1, N2) bez ścianki działowej nie spełniają normy ISO 27956, która opisuje urządzenia służące odpowiedniemu zabezpieczeniu ładunku w pojazdach dostawczych. Usilnie zaleca się doposażenie pojazdu w ściankę działową podczas transportu towarów, ponieważ bez niej odpowied-

nie zabezpieczenie ładunku może pochłonąć dużo czasu i kosztów.

### **Instrukcja obsługi**

Niniejsza instrukcja obsługi opisuje wszystkie modele oraz elementy wyposażenia seryjnego i dodatkowego Państwa pojazdu, które były dostępne w chwili zakończenia redakcji tej instrukcji. Możliwe są różnice w poszczególnych krajach. Należy pamiętać, że Państwa pojazd może nie być wyposażony we wszystkie opisane funkcje. Dotyczy to również systemów i funkcji związanych z bezpieczeństwem. W związku z tym wyposażenie Państwa pojazdu może się różnić w przypadku niektórych opisów i ilustracji.

W oryginalnych dokumentach dotyczących zakupu Państwa pojazdu znajduje się lista wszystkich systemów znajdujących się w Państwa pojeździe.

W razie pytań dotyczących wyposażenia i obsługi mogą się Państwo kontaktować z ASO Mercedes-Benz.

Instrukcja obsługi i książka serwisowa są ważnymi dokumentami i powinny być przechowywane w pojeździe.

### **Wskazówka dotycząca pojazdów, które są wyposażane przez producentów zabudów**

Należy koniecznie przestrzegać instrukcji obsługi producenta zabudowy. W przeciwnym razie można nie rozpoznać zagrożeń.

### **Bezpieczeństwo eksploatacji**

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek zakłóceń funkcji lub zaniku działania systemów

Zaniechanie wymaganych prac serwisowych/konserwacyjnych lub koniecznych napraw może doprowadzić do zakłóceń funkcji lub całkowitej awarii różnych systemów.

▶ Zalecane prace serwisowe/konserwacyjne oraz konieczne naprawy należy zawsze wykonywać w fachowym serwisie.



**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku- i obrażeń w wyniku wprowadzania modyfikacji w elementach elektronicznych

Modyfikacje elementów elektronicznych i ich oprogramowania oraz okablowania mogą spowodować ich nieprawidłowe działanie i/lub nieprawidłowe działanie innych połączonych elementów. W szczególności może to dotyczyć systemów wpływających na bezpieczeństwo.

W rezultacie mogą one przestać działać zgodnie z przeznaczeniem i/lub zagrozić bezpieczeństwu eksploatacji pojazdu.

- ▶ Nie dokonywać ingerencji w okablowanie oraz elementy elektroniczne i ich oprogramowanie.
- ▶ Wykonanie czynności przy urządzeniach elektrycznych i elektronicznych zlecać zawsze w fachowym serwisie.

W przypadku wprowadzania zmian w układzie elektronicznym pojazdu zostanie cofnięta decyzja o dopuszczeniu do ruchu.

Należy zapoznać się z częścią „Układ elektroniczny pojazdu” w „Danych technicznych”.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo pożaru na skutek kontaktu łatwopalnych materiałów z gorącymi częściami układu wydechowego

Stykanie się łatwopalnych materiałów, jak np. suche liście, trawa lub gałązki z gorącymi częściami układu wydechowego może doprowadzić do zapalenia się tych materiałów.

- ▶ W przypadku użytkowania pojazdu na nieutwardzonych drogach lub w warunkach terenowych należy regularnie kontrolować spód pojazdu.
- ▶ Dokładnie usuwać zwłaszcza zaklinowane części roślin i wszelkie inne łatwopalne materiały.
- ▶ W razie wykrycia uszkodzeń niezwłocznie powiadomić fachowy serwis.

**! WSKAZÓWKA** Ryzyko uszkodzenia pojazdu

Pojazd może ulec uszkodzeniu zwłaszcza w następujących przypadkach:

- Pojazd osiada, np. na wysokim krawężniku lub między głębokimi koleinami na nieutwardzonej drodze.
- Pojazd przejedzie zbyt szybko przez przeszkodę, np. krawężnik, spowalniacz lub wybój.
- Ciężki przedmiot uderzy od spodu w płytę podłogową lub elementy zawieszenia.

W takich lub podobnych przypadkach może również dojść do niewidocznych z zewnątrz uszkodzeń nadwozia, podwozia, elementów zawieszenia i obręczy kół lub opon. Uszkodzone w taki sposób komponenty mogą zawieść w nieoczekiwanym momencie; ponadto istnieje ryzyko, że w razie kolizji nie będą one w przewidziany sposób absorbować lub przenosić sił i obciążeń występujących podczas wypadku.

Na skutek uszkodzenia osłony podwozia między osłoną a płytą podłogową mogą gromadzić się łatwopalne materiały, jak np. suche liście, trawa lub gałęzie. Przyleganie takich materiałów do gorących części układu wydechowego może doprowadzić do pożaru.

- ▶ Niezwłocznie zlecić kontrolę i naprawę pojazdu w fachowym serwisie.
- lub
- ▶ Jeśli bezpieczeństwo podczas dalszej jazdy nie jest zapewnione, niezwłocznie zatrzymać się w dozwolonym miejscu i powiadomić fachowy serwis.

## Deklaracje zgodności

### Kompatybilność elektromagnetyczna

Kompatybilność elektromagnetyczna podzespołów pojazdu została sprawdzona i udokumentowana zgodnie z regulacją UN-R 10 w aktualnie obowiązującej wersji.

### Komponenty pojazdu bazujące na technice radiowej

Niniejsza wskazówka dotyczy wszystkich komponentów pojazdu bazujących na technice radiowej

oraz zintegrowanych w pojeździe systemów informacyjnych i urządzeń komunikacyjnych:

Komponenty tego pojazdu bazujące na technice radiowej są zgodne z podstawowymi wymogami i pozostałymi odnośnymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE. Dalsze informacje można uzyskać w ASO Mercedes-Benz.

Poniżej znajdują się adresy producentów tych komponentów radiowych, których rozmiar lub natura nie pozwalają na zamieszczenie tych informacji na urządzeniu.

#### **Czujniki układu kontroli ciśnienia w oponach**

Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, Steeger Straße 17, 42551 Velbert, Niemcy

#### **Zdalne zamki**

Marquardt GmbH, Schloßstraße 16, 78604 Rietheim, Niemcy

Huf Hüsbeck & Fürst GmbH & Co. KG, Steeger Straße 17, 42551 Velbert, Niemcy

#### **Moduły anten**

Hirschmann Car Communication GmbH, Stuttgarter Straße 45-51, 72654 Neckartenzlingen, Niemcy

#### **Rodzaj aplikacji radiowych w pojeździe**

Zakres częstotliwości	Technologia	Moc nadawcza / natężenie pola magnetycznego
433 MHz (433.05 – 434.79 MHz)	Zdalne zamki, układ kontroli ciśnienia w oponach, moduły anten, pilot zdalnej obsługi funkcji dogrzewania	≤ 10 mW zastępczej mocy promieniowania (e.r.p.)
2,4 GHz pasma ISM (2400 – 2483,5 MHz)	Bluetooth®, RLAN,	≤ 100 mW zastępczej izotropowej mocy promieniowania (e.i.r.p.)
76 – 77 GHz	Radar 76 GHz	≤ 55 dBm szczytowej e.i.r.p.

#### **Podnośnik samochodowy**

##### **Deklaracja zgodności hydraulicznego podnośnika samochodowego**

Odpis i tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności:

Deklaracja zgodności WE 2006/42/WE

My, WEBER-HYDRAULIK GMBH, Heilbronner Str. 30, 74363 Güglingen, oświadczamy, że produkt „podnośnik firmy Weber-Hydraulik“ typu:

A AD ADX AH AHX AL AT ATD ATDX ATG ATN ATGX ATPX ATQ AX

#### **Czujniki radarowe**

Robert Bosch GmbH, Daimlerstraße 6, 71229 Leonberg, Niemcy

#### **Mobilna komunikacja i telematyka**

Yanfeng Visteon Automotive Trim Systems Co., Ltd., 1001 Qinzhou Rd(N), 200233 Shanghai, Chiny

Harman Becker Automotive Systems GmbH, Postfach 2260, 76303 Karlsbad, Niemcy

#### **Pilot zdalnej obsługi funkcji dogrzewania**

Digades GmbH, Äußere Weberstraße 20, 02763 Zittau, Niemcy

#### **Rodzaj aplikacji radiowych w pojeździe**

Oprócz typowych częstotliwości mobilnej komunikacji pojazdy Mercedes-Benz korzystają z poniższych aplikacji radiowych.

obciążenie: od 2.000 do 100.000 kg

nr seryjny: od rocznika 01/2010

spełnia odpowiednie zasadnicze wymagania bezpieczeństwa i higieny pracy, określone w dyrektywie maszynowej WE.

Niniejsza deklaracja zgodności WE traci ważność w następujących przypadkach:

- modyfikacje i naprawy dokonywane przez osoby niekompetentne,
- stosowanie produktów niezgodnie z przeznaczeniem opisanym w instrukcji obsługi,

- nieprzeprowadzanie regularnych kontroli.

Odpowiednie dyrektywy WE: dyrektywa maszynowa 2006/42/WE

Stosowane normy: ISO 11530

Zapewnienie jakości: DIN EN ISO 9001:2000

Güglingen, dnia 01.07.2013

Sygnatariusze

Prezes, WEBER-HYDRAULIK GmbH

Pełnomocnik do spraw gromadzenia dokumentacji technicznej, WEBER-HYDRAULIK GMBH

Heilbronner Straße 30, 74363 Güglingen

### **Deklaracja zgodności mechanicznego podnośnika samochodowego**

Odpis i tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności:

#### **Deklaracja zgodności WE**

1.

Sygnatariusze, jako przedstawiciele

Producent:

BRANO a.s.

74741 Hradec nad Moravicí, Opavská 1000,

Republika Czeska

nr ident.: 64-387-5933

nr ident. pod.: CZ64-387-5933

oświadcza na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt:

2. a)

Nazwa:

Podnośnik samochodowy

Typ, numer:

A 910 580 00 00

Rok produkcji: 2017

spełnia wszystkie właściwe przepisy

nr dyrektywy 2006/42/WE

b)

Opis i przewidziane zastosowanie:

Podnośnik samochodowy jest przeznaczony wyłącznie do podnoszenia wymienionego pojazdu zgodnie z instrukcją obsługi, naklejoną na podnośniku.

Dokumentacja techniczna dotycząca produktu jest dostępna w zakładzie produkcyjnym. Pełnomocnik do spraw gromadzenia dokumentacji technicznej: kierownik działu technicznego Brano a.s.

3.

Hradec nad Moravicí

Miejscowość

4.

12.07.2017

Data

Sygnatariusz:

Director of Quality

### **Złącze diagnostyczne**

Złącze diagnostyczne służy do podłączania urządzeń diagnostycznych w fachowym serwisie.

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku w wyniku podłączenia urządzeń do złącza diagnostycznego

Podczas podłączenia urządzeń do złącza diagnostycznego może dojść do zakłócenia funkcjonowania systemów w pojeździe.

Może to mieć wpływ na bezpieczeństwo jazdy.

▶ Do złącza diagnostycznego należy podłączać wyłącznie urządzenia, dopuszczone do stosowania przez Mercedes-Benz.

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek przedmiotów we wnęce na nogi kierowcy

Przedmioty znajdujące się we wnęce na nogi kierowcy mogą ograniczyć skok pedału lub zablokować wciśnięty do oporu pedał.

Zagraża to bezpieczeństwu eksploatacji i bezpieczeństwu w ruchu drogowym.

▶ Wszystkie przewożone przedmioty muszą być rozmieszczone w sposób wykluczający przedostanie się ich do wnęki na nogi kierowcy.

▶ Maty podłogowe muszą być zamontowane zgodnie z opisem i umocowane tak, aby w żadnej sytuacji nie kolidowały z pedałami.

▶ Nie używać mat podłogowych bez zamocowań i nie układać kilku mat jedna na drugiej.

**!** **WSKAZÓWKA** Rozładowanie akumulatora w wyniku korzystania z urządzeń w złączu diagnostycznym

Korzystanie z urządzeń w złączu diagnostycznym obciąża akumulator.

- ▶ Sprawdzić poziom naładowania akumulatora.
- ▶ W przypadku niskiego poziomu naładowania naładować akumulator, np. odbywając jazdę na dłuższym odcinku.

W konsekwencji podłączenia urządzeń do złącza diagnostycznego mogą zostać zresetowane np. informacje dotyczące monitorowania spalin. Na skutek tego istnieje niebezpieczeństwo, że pojazd nie spełni wymogów podczas następnego badania spalin przy kontroli technicznej.

### Wskazówka dotycząca zmian mocy silnika

Zwiększenie mocy może mieć następujące skutki:

- Mogą ulec zmianie wartości emisji.
- Mogą wystąpić usterki.
- Mogą powstać uszkodzenia wtórne.

Bezpieczeństwo eksploatacji silnika nie jest zapewnione w każdym przypadku.

W przypadku zlecenia zwiększenia mocy silnika pojazdu:

- Należy zlecić dostosowanie opon, zawieszania, układu hamulcowego i systemu chłodzenia silnika do zwiększonej mocy silnika.
- Należy przeprowadzić ponowną certyfikację pojazdu.
- Należy zgłosić zmianę mocy ubezpieczycielowi.

W przeciwnym razie zostanie cofnięta decyzja o dopuszczeniu do ruchu i wygaśnie ochrona ubezpieczeniowa.

W przypadku sprzedaży pojazdu należy poinformować kupującego o zmienionej mocy silnika pojazdu. W przeciwnym razie może to być karalne w zależności od ustawodawcy.

### Fachowy serwis

Pracownicy fachowego serwisu posiadają niezbędną wiedzę fachową, narzędzia i kwalifikacje do wykonywania koniecznych czynności przy

pojeździe. Dotyczy to w szczególności czynności związanych z bezpieczeństwem.

Wykonanie następujących czynności przy pojeździe zawsze należy zlecać w fachowym serwisie:

- czynności związane z bezpieczeństwem
- czynności serwisowe- i obsługowe
- naprawy
- modyfikacje oraz instalacje- i zmiany
- czynności przy elementach elektronicznych

Producent pojazdów Mercedes-Benz poleca Państwu ASO Mercedes-Benz.

### Rejestracja pojazdu

Zdarza się, że producent pojazdów Mercedes-Benz udziela wsparcia swoim ASO w zakresie przeprowadzania przeglądów technicznych w określonych pojazdach. Przeglądy wpływają na poprawę jakości i bezpieczeństwa pojazdów.

Tylko wówczas, gdy producent pojazdów Mercedes-Benz posiada Państwa dane rejestracyjne, może informować Państwa o badaniach pojazdu.

W następujących przypadkach pojazd może nie być jeszcze zarejestrowany na Państwa:

- Pojazd nie został zakupiony u autoryzowanego przedstawiciela.
- Pojazd nie był jeszcze badany w ASO Mercedes-Benz.

Najlepiej zarejestrować swój pojazd w ASO Mercedes-Benz.

Należy poinformować możliwie jak najszybciej o zmianie adresu lub właściciela pojazdu. Można to zrobić np. w ASO Mercedes-Benz.

### Użytkowanie pojazdu zgodnie z przeznaczeniem

Po zdjęciu naklejek ze wskazówkami ostrzegawczymi mogą Państwo lub inne osoby nie rozpoznać zagrożeń. Należy pozostawić naklejki ze wskazówkami ostrzegawczymi w dotychczasowych miejscach.

Podczas użytkowania pojazdu należy uwzględnić w szczególności następujące informacje:

- wskazówki bezpieczeństwa, zawarte w niniejszej instrukcji
- dane techniczne pojazdu
- zasady i przepisy ruchu drogowego -

- przepisy dotyczące pojazdów mechanicznych i standardy bezpieczeństwa

### Informacje na temat rozporządzenia REACH

#### Tylko w przypadku krajów należących do UE i EFTA:

Rozporządzenie REACH (rozporządzenie (WE) nr 1907/2006, artykuł 33) przewiduje obowiązek informowania o substancjach wzbudzających szczególnie duże obawy (SVHC).

Koncern Daimler AG działa według najlepszej wiedzy, aby uniknąć stosowania substancji wzbudzających szczególnie duże obawy oraz umożliwić klientom bezpieczne stosowanie tych substancji. Zgodnie z informacją dostawcy i wewnętrznymi informacjami o produktach koncernu Daimler AG znane są substancje wzbudzające szczególnie duże obawy, które są obecne w stężeniu przekraczającym 0,1% wag. w poszczególnych elementach pojazdu.

Blisze informacje są dostępne pod następującymi adresami:

- <http://www.daimler.com/reach> (informacja na temat SVHC, wersja niemiecka)
- <http://www.daimler.com/reach/en> (informacja na temat SVHC, wersja angielska)

### Odpowiedzialność z tytułu niezgodności towaru z umową

**! WSKAZÓWKA** Uszkodzenia pojazdu w wyniku nieprzestrzegania wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi

W wyniku nieprzestrzegania wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi mogą powstać uszkodzenia pojazdu.

Takie uszkodzenia nie są objęte odpowiedzialnością z tytułu niezgodności produktu z umową ani gwarancją na nowy- lub używany pojazd.

► Przestrzegać wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi dotyczących prawidłowej eksploatacji pojazdu oraz jego ewentualnych uszkodzeń.

### Kody QR karty ratowniczej

Naklejki z kodami QR są naklejone na słupek B po stronie kierowcy i pasażera. W razie wypadku służby ratownicze za pomocą kodów QR mogą

szybko ustalić odpowiednią kartę ratowniczą Państwa pojazdu. Aktualna karta ratownicza zawiera w kompaktowej formie najważniejsze informacje na temat Państwa pojazdu, np. przebiegu przewodów elektrycznych.

Dalsze informacje są dostępne na stronie <http://www.mercedes-benz.de/qrcode>.

### Przechowywanie danych

#### Elektroniczne moduły sterujące

W Państwa pojeździe są zamontowane elektroniczne moduły sterujące. Niektóre z nich są konieczne do bezpiecznego funkcjonowania Państwa pojazdu, a niektóre stanowią wsparcie podczas jazdy (systemy wspomagające kierowcę). Ponadto Państwa pojazd oferuje funkcje komfortowe lub multimedialne, których realizacja jest możliwa również za pomocą elektronicznych modułów sterujących.

Elektroniczne moduły sterujące zawierają pamięci danych, w których mogą być zapisywane tymczasowo lub trwale informacje techniczne dotyczące stanu pojazdu, obciążenia elementów, wymaganej obsługi oraz zdarzeń technicznych i usterek.

Informacje te dokumentują na ogół stan elementu, modułu, układu, systemu lub otoczenia jak na przykład:

- stan pracy komponentów systemowych, (np. poziomy płynów eksploatacyjnych, status akumulatora, ciśnienie w oponach)
- komunikaty o statusie pojazdu lub jego poszczególnych komponentów (np. liczba obrotów kół/prędkość, hamowanie, przyspieszenie poprzeczne, wskaźnik zapiętych pasów)
- usterki i nieprawidłowości działania ważnych komponentów systemowych (np. świateł, hamulców)
- informacje o zdarzeniach powodujących uszkodzenie pojazdu
- reakcje systemów w szczególnych sytuacjach podczas jazdy (np. uruchomienie poduszki powietrznej, systemów stabilizacji)
- warunki panujące w otoczeniu (np. temperatura, dane z czujnika deszczu)

Oprócz realizowania właściwej funkcji modułów sterujących dane te służą do rozpoznawania i usuwania usterek oraz optymalizowania funkcji pojazdu przez producenta. Większość tych danych jest ulotna i przetwarzana tylko w samym

pojeździe. Tylko niewielka część danych jest zapisywana w pamięci zdarzeń lub usterek.

W przypadku korzystania z usług serwisowych pracownicy sieci serwisowej (np. warsztaty, producent) lub osoby trzecie (np. pomoc drogowa) mogą odczytywać dane techniczne z pojazdu. Obsługa obejmuje np. naprawy, przeglądy, przypadki objęte gwarancją oraz działania w zakresie zapewniania jakości. Odczyt odbywa się poprzez ustawowo zalecone złącze diagnostyczne w pojeździe. Odpowiednie punkty sieci obsługi lub podmioty trzecie gromadzą, przetwarzają oraz wykorzystują te dane. Dokumentują one stan techniczny pojazdu, pomagają w znalezieniu usterek i poprawie jakości i są w razie potrzeby przesyłane do producenta. Ponadto producent podlega odpowiedzialności za produkt. W tym celu producent potrzebuje danych technicznych z pojazdów.

Pamięć usterek w pojeździe może zostać skasowana w ramach czynności naprawczych lub obsługowych przez stację obsługi.

W ramach wybranego wyposażenia można wprowadzać dane w funkcjach komfortowych i multimedialnych pojazdu.

Należą do nich np.:

- dane multimedialne, takie jak muzyka, filmy lub zdjęcia do odtwarzania w zintegrowanym systemie multimedialnym
- dane książki adresowej do korzystania w połączeniu z wbudowanym zestawem głośnomówiącym lub zintegrowanym systemem nawigacyjnym
- wprowadzone cele nawigacyjne
- dane dotyczące korzystania z usług internetowych

Dane te mogą być zapisane lokalnie w pojeździe lub znajdują się w urządzeniu, które zostało połączone z pojazdem (np. smartfon, pamięć USB lub odtwarzacz MP3). Jeśli dane te są zapisane w pojeździe, w każdej chwili mogą je Państwo usunąć. Przesłanie tych danych do osób trzecich następuje wyłącznie na Państwa życzenie, w szczególności w ramach korzystania z usług online zgodnie z ustawieniami wprowadzonymi przez Państwa.

Mogą Państwo zapisywać ustawienia komfortowe/indywidualne w pojeździe i zmieniać je w każdej chwili.

Należą do nich w zależności od wyposażenia np.:

- ustawienia foteli i kierownicy

- ustawienia zawieszenia i klimatyzacji
- ustawienia indywidualne takie jak oświetlenie wewnętrzne

Jeśli Państwa pojazd jest odpowiednio wyposażony, mogą Państwo połączyć swój smartfon lub inne przenośne urządzenie końcowe z pojazdem. Można nim sterować za pomocą elementów obsługi, wbudowanych w pojeździe. Obraz i dźwięk ze smartfona może być przekazywany za pomocą systemu multimedialnego. Jednocześnie są przesyłane do Państwa smartfona określone informacje.

Należą do nich w zależności od sposobu integracji np.:

- ogólne informacje o pojeździe
- dane położenia

Umożliwia to korzystanie z wybranych aplikacji smartfona, np. nawigacji lub odtwarzania muzyki. Dalsza interakcja między smartfonem a pojazdem, w szczególności aktywny dostęp do danych pojazdu, nie następuje. Sposób dalszego przetwarzania danych jest określany przez dostawcę wykorzystywanej aplikacji. To, czy i jakie ustawienia mogą być przez Państwa wprowadzane, zależy od danej aplikacji i systemu operacyjnego Państwa smartfona.

## Usługi online

### Połączenie z siecią telefonii komórkowej

Jeśli Państwa pojazd posiada połączenie z siecią telefonii komórkowej, umożliwia ono wymianę danych między Państwa pojazdem i innymi systemami. Połączenie z siecią telefonii komórkowej jest możliwe za pomocą jednostki nadawczo-odbiorczej pojazdu lub wniesionych przez Państwa mobilnych urządzeń końcowych (np. smartfonów). Za pomocą połączenia z siecią telefonii komórkowej można korzystać z funkcji internetowych. Zaliczają się do nich usługi internetowe oraz aplikacje udostępniane Państwu przez producenta lub innych dostawców.

### Usługi oferowane przez producenta

W przypadku usług internetowych, oferowanych przez producenta, funkcje są opisane w odpowiednim miejscu (np. instrukcja obsługi, strona internetowa producenta) i podane są związane z tym informacje o ochronie danych. W celu realizacji usług internetowych mogą być wykorzystywane dane osobowe. W tym przypadku wymiana danych odbywa się poprzez chronione połączenie np. za pomocą specjalnych systemów informa-

tycznych producenta. Gromadzenie, przetwarzanie i wykorzystywane danych osobowych do celów innych niż udostępnienie usług odbywa się wyłącznie na podstawie ustawowego zezwolenia lub zgody.

Zazwyczaj mogą Państwo aktywować lub dezaktywować (częściowo odpłatne) usługi i funkcje. W niektórych przypadkach dotyczy to również całej transmisji danych. Wyjątek stanowią w szczególności ustawowo wymagane funkcje i usługi.

#### **Usługi oferowane przez podmioty trzecie**

Jeśli istnieje możliwość korzystania z usług internetowych, oferowanych przez innych dostawców, usługi te podlegają odpowiedzialności oraz zasadom korzystania i polityce prywatności danego dostawcy. Producent nie ma wpływu na treści podlegające wymianie.

W związku z tym prosimy zasięgnąć informacji u danego dostawcy usług na temat sposobu, zakresu i celu gromadzenia i wykorzystywania danych osobowych w ramach usług oferowanych przez podmioty trzecie.

#### **Prawo autorskie**

Informacje na temat licencji wykorzystywanego wolnego i otwartego oprogramowania w pojeździe znajdują się na nośniku danych w etui na dokumenty pojazdu oraz wraz z aktualizacjami w Internecie pod adresem:

<http://www.mercedes-benz.com/opensource>.

## Układ zabezpieczający przed skutkami wypadków

### Potencjał ochronny układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków

Układ zabezpieczający przed skutkami wypadków obejmuje następujące elementy:

- System pasów bezpieczeństwa
- Poduszki powietrzne
- Fotelik dziecięcy
- Mocowania fotelików dziecięcych

Układ zabezpieczający przed skutkami wypadków pomaga w razie wypadku uniknąć ewentualnego kontaktu pasażerów pojazdu z elementami wnętrza pojazdu. Ponadto układ zabezpieczający przed skutkami wypadków może w razie wypadku zredukować obciążenia dla pasażerów pojazdu.

Jedynie prawidłowo zapięty pas bezpieczeństwa może rozwinąć swój potencjał ochronny. W zależności od rozpoznanej skali wypadku napinacze pasów bezpieczeństwa i/lub poduszki powietrzne stanowią uzupełnienie dla prawidłowo zapiętego pasa bezpieczeństwa. Napinacze pasów bezpieczeństwa i/lub poduszki powietrzne nie są aktywowane przy każdym wypadku.

Pojazdy z kanapą po stronie pasażera: napinacz pasa bezpieczeństwa fotela pasażera jest uruchamiany niezależnie od tego, czy klamra pasa bezpieczeństwa jest zablokowana w zaczepie pasa bezpieczeństwa.

Jeśli pojazd nie ma poduszki powietrznej kierowcy, system pasów bezpieczeństwa nie obejmuje napinacza pasa i ogranicznika siły naciągu pasa.

Każdy pasażer pojazdu musi przestrzegać następujących wskazówek, aby układ zabezpieczający przed skutkami wypadków zapewniał przewidzianą ochronę:

- Zapiąć prawidłowo pas bezpieczeństwa.
- Przyjąć możliwie pionową pozycję w fotelu, opierając się plecami o oparcie.
- Siedzieć w miarę możliwości w taki sposób, aby stopy znajdowały się na podłodze.
- Zabezpieczać osoby o wroście poniżej 1,50 m zawsze w dodatkowym systemie zabezpieczającym, odpowiednim do pojazdów Mercedes-Benz.

Jednak żaden z obecnie dostępnych układów nie może całkowicie wyeliminować ryzyka obrażeń i śmierci w razie wypadku. W szczególności pasy

bezpieczeństwa i poduszki powietrzne na ogół nie są w stanie zabezpieczyć pasażerów przed przedmiotami, które na skutek wypadku przedostają się z zewnątrz do wnętrza pojazdu. Nie można również całkowicie wykluczyć ryzyka obrażeń w wyniku rozwinięcia się poduszki powietrznej.

### Ograniczenie potencjału ochronnego fotelika dziecięcego

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń- lub zagrożenie życia w wyniku modyfikacji układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków

W wyniku modyfikacji układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków jego działanie może nie być prawidłowe.


Układ zabezpieczający przed skutkami wypadków może nie chronić pasażerów w przewidziany sposób i np. ulec awarii w razie wypadku lub zadziałać nieoczekiwanie.

- ▶ Nigdy nie należy modyfikować elementów układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków.
- ▶ Nie wprowadzać zmian w instalacji elektrycznej oraz elementach elektronicznych i ich oprogramowaniu.

Jeśli pojazd musi zostać dostosowany do potrzeb osoby niepełnosprawnej, należy skontaktować się z fachowym serwisem.

Producent pojazdów marki Mercedes-Benz zaleca stosowanie układów wspomagających jazdę, które są dopuszczone przez producenta pojazdów marki Mercedes-Benz do stosowania w Państwa pojeździe.



### Gotowość do działania układu zapobiegającego przed skutkami wypadków

W przypadku włączonego zapłonu świeci się lampka ostrzegawcza układu zapobiegającego przed skutkami wypadków  podczas autotestu. Lampka gaśnie najpóźniej po upływie kilku sekund od uruchomienia pojazdu. Elementy układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków są wtedy gotowe do działania.



## Usterka układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków

Usterka układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków występuje w następujących przypadkach:

- Przy włączonym zapłonie nie włącza się lampka ostrzegawcza systemu wspomaganie bezpieczeństwa .
- Podczas jazdy lampka ostrzegawcza systemu wspomaganie bezpieczeństwa  świeci się stale lub włącza się powtórnie.

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń w wyniku usterek układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków

Konsekwencją usterki układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków może być przypadkowe uruchomienie komponentów układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków lub ich nieprawidłowe działanie w razie wypadku. Może to dotyczyć np. napinacza pasa bezpieczeństwa lub poduszki powietrznej.

► Niezwłocznie zlecić kontrolę i naprawę układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków w fachowym serwisie.

## Funkcja układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków w razie wypadku

Aktywacja każdego systemu jest zależna od wykrytych w pierwszej fazie kolizji okoliczności, w szczególności od przyspieszenia pojazdu oraz rodzaju zderzenia:

- Zderzenie czołowe
- Uderzenie w tył pojazdu
- Uderzenie w bok pojazdu

Określenie progów aktywacji elementów zabezpieczających przed skutkami wypadków odbywa się poprzez ocenę wartości z czujników umieszczonych w różnych miejscach w pojeździe. Proces ten ma charakter wyprzedzający. Uruchomienie komponentów układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków musi następować w odpowiednim czasie, w początkowej fazie zderzenia.

Czynniki pojawiające się lub możliwe do zmierzenia dopiero po zderzeniu nie wpływają na działanie systemów zabezpieczających i nie są też podstawą do aktywacji.

Pojazd może być w znacznym stopniu zdeformowany, chociaż nie doszło do aktywacji poduszki powietrznej. Ma to miejsce w razie uderzenia w stosunkowo podatne na odkształcenie elementy, częściowo pochłaniające siłę zderzenia. Odwrotnie, może dojść do aktywacji poduszki powietrznej, chociaż pojazd wykazuje jedynie ograniczone odkształcenie. Jeżeli np. trafione zostaną bardzo sztywne elementy pojazdu, takie jak podłużnica, spowolnienie pojazdu może być w wyniku tego wystarczająco wysokie.

**Elementy układu zabezpieczającego przed skutkami wypadku mogą zostać włączone lub aktywowane niezależnie od siebie:**

Elementy	Rozpoznana sytuacja aktywacji
Napinacze pasów bezpieczeństwa	Zderzenie czołowe, uderzenie w tył pojazdu, uderzenie w bok pojazdu <sup>1)</sup>
Poduszka powietrzna kierowcy, poduszka powietrzna pasażera	Zderzenie czołowe
Boczna poduszka powietrzna	Uderzenie w bok pojazdu
Poduszka powietrzna nadokienna	Uderzenie w bok pojazdu, zderzenie czołowe

<sup>1)</sup> Tylko jeśli pojazd jest wyposażony w boczna poduszkę powietrzną lub poduszkę powietrzną nadokienną.

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko oparzeń z powodu gorących elementów poduszki powietrznej

Po aktywacji poduszki powietrznej elementy poduszki powietrznej są gorące.

- Nie dotykać elementów poduszki powietrznej.
- Niezwłocznie zlecić wymianę aktywowanej poduszki powietrznej w fachowym serwisie.

Mercedes-Benz zaleca odholowanie pojazdu po wypadku do fachowego serwisu. Należy o tym pamiętać szczególnie w przypadku aktywacji napinacza pasa bezpieczeństwa lub poduszki powietrznej.

Aktywacji napinaczy pasów bezpieczeństwa lub poduszki powietrznej towarzyszy trzaśnięcie i wydzielanie się pyłu:

- Trzaśnięcie z reguły nie wpływa negatywnie na słuch.
- Wydobywający się pył jest z założenia nieszkodliwy dla zdrowia, natomiast w przypadku osób chorych na astmę lub mających problemy z oddychaniem może on wywołać krótkotrwałe problemy z oddychaniem.

Jeśli jest to możliwe bez stwarzania zagrożenia, należy niezwłocznie opuścić pojazd w celu uniknięcia problemów z oddychaniem lub otworzyć okno.

## Pasy bezpieczeństwa

### Potencjał ochronny pasa bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem jazdy zawsze prawidłowo zapiąć pas bezpieczeństwa. Jedynie poprawnie założony i zapięty pas bezpieczeństwa zapewnia przewidzianą ochronę.

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń - lub zagrożenie życia w przypadku nieprawidłowo zapiętego pasa bezpieczeństwa

Jeśli pas bezpieczeństwa jest nieprawidłowo zapięty, nie stanowi przewidzianej ochrony.

Ponadto nieprawidłowo zapięty pas bezpieczeństwa może spowodować obrażenia, np. podczas wypadku, manewrów hamowania lub nagłych zmian kierunku jazdy.

▶ Należy zawsze upewnić się, że wszyscy pasażerowie mają prawidłowo zapięte pasy i przyjęli prawidłową pozycję.

Należy przestrzegać zawsze wskazówek dotyczących prawidłowego ustawienia fotela kierowcy oraz ustawiania foteli (→ strona 66).

W celu zapewnienia przewidzianego zakresu ochrony przez prawidłowo zapięty pas bezpieczeństwa każdy pasażer pojazdu musi przestrzegać następujących wskazówek:

- Pas bezpieczeństwa nie może być skręcony, musi być naprężony i ściśle przylegać do ciała.
- Pas bezpieczeństwa musi przebiegać przez środek barku i możliwie nisko przez pachwinę.

- Barkowa część pasa bezpieczeństwa nie może dotykać szyi ani przebiegać pod ręką lub za plecami.
- Unikać okrycia wierzchniego, np. płaszcza zimowego.
- Przesunąć biodrową część pasa bezpieczeństwa maksymalnie w dół w obszar stawu biodrowego i naprężyć za barkową część pasa bezpieczeństwa. Biodrowa część pasa bezpieczeństwa nie może nigdy przebiegać przez brzuch lub podbrzusze.

Również kobiety w ciąży muszą zwracać na to uwagę.

- Nigdy nie układać pasa bezpieczeństwa na ostrych, szpiczastych, szorujących lub łamiących przedmiotach.
- Zapinać jednym pasem bezpieczeństwa zawsze tylko jedną osobę. Nigdy nie przewozić niemowlęcia ani dziecka na kolanach pasażera pojazdu.
- Nigdy nie zapinać żadnych przedmiotów razem z pasażerem pojazdu. W przypadku zabezpieczenia przedmiotów, bagażu lub ładunku należy przestrzegać zawsze wskazówek dotyczących załadunku pojazdu (→ strona 79).

Należy również upewnić się, że żadne przedmioty nie znajdują się między pasażerem pojazdu a fotelem, np. poduszka.

W przypadku przewożenia dziecka w pojeździe należy koniecznie przestrzegać wskazówek i zasad bezpieczeństwa dotyczących „Dzieci w pojeździe” (→ strona 36).

### Ograniczenie potencjału ochronnego pasa bezpieczeństwa

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń lub zagrożenie życia w wyniku nieprawidłowego ustawienia fotela

Jeżeli oparcie nie jest ustawione prawie pionowo, pas bezpieczeństwa nie zapewnia zgodnej z przeznaczeniem ochrony pleców.

W takim przypadku podczas hamowania lub wypadku kierowca lub pasażer może się wysunąć spod pasa bezpieczeństwa, doznając przy tym obrażeń np. w obszarze podbrzusza lub odcinka szyjnego kręgosłupa.

▶ Ustawić prawidłowo fotel przed rozpoczęciem jazdy.

- ▶ Zawsze zwracać uwagę, aby oparcie było ustawione prawie pionowo i barokowa część pasa bezpieczeństwa przebiegała przez środek barku.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń- lub zagrożenie życia bez dodatkowych systemów zabezpieczających dla niskich osób

W przypadku osób poniżej 1,50 m wzrostu pas bezpieczeństwa nie będzie prawidłowo zapięty bez zastosowania odpowiednich fotelików dziecięcych.

Jeśli pas bezpieczeństwa jest nieprawidłowo zapięty, nie stanowi przewidzianej ochrony. Ponadto nieprawidłowo zapięty pas bezpieczeństwa może spowodować obrażenia, np. podczas wypadku, manewrów hamowania lub nagłych zmian kierunku jazdy.

- ▶ W przypadku osób o wzroście poniżej 1,50 m konieczne jest zawsze używanie specjalnych systemów zabezpieczających.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo obrażeń- lub utraty życia na skutek uszkodzonych lub zmodyfikowanych pasów bezpieczeństwa

Pasy bezpieczeństwa mogą nie zapewniać ochrony zwłaszcza w następujących sytuacjach:

- Pas bezpieczeństwa jest uszkodzony, zmodyfikowany, silnie zabrudzony, wyblakły lub zafarbowany.
- Zaczep pasa bezpieczeństwa jest uszkodzony lub silnie zabrudzony.
- Zostały wprowadzone modyfikacje w napinaczu pasa bezpieczeństwa, punkcie mocowania pasa bezpieczeństwa lub związcu pasa bezpieczeństwa.

Podczas wypadku pasy bezpieczeństwa mogą ulec niewidocznym z zewnątrz uszkodzeniom, np. odłatkami szkła.

Zmodyfikowane lub uszkodzone pasy bezpieczeństwa mogą pęknąć lub zawieść, np. w razie wypadku.

Zmodyfikowane napinacze pasów mogą zadziałać bez powodu lub nie zadziałać w przewidziany sposób.

- ▶ Nigdy nie modyfikować pasów bezpieczeństwa, ich punktów mocowania, związcy i napinaczy.
- ▶ Upewnić się, że pasy bezpieczeństwa są nieuszkodzone, czyste i nie wykazują objawów zużycia.
- ▶ Zlecić niezwłocznie kontrolę pasów bezpieczeństwa po wypadku w fachowym serwisie.

Zalecamy używanie pasów bezpieczeństwa dopuszczonych do stosowania przez Mercedes-Benz w Państwa pojeździe.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń- lub zagrożenie życia w wyniku aktywowanych pirotechnicznie napinaczy pasów bezpieczeństwa

Aktywowane pirotechnicznie napinacze pasów bezpieczeństwa nie spełniają już swojej funkcji i w związku z tym nie zapewniają przewidzianej ochrony.

- ▶ Należy niezwłocznie zlecić sprawdzenie aktywowanych pirotechnicznie napinaczy pasów bezpieczeństwa w fachowym serwisie.

Mercedes-Benz zaleca odholowanie pojazdu uszkodzonego w wyniku wypadku do fachowego serwisu.

**❗ WSKAZÓWKA** Ryzyko uszkodzenia w wyniku zakleszczenia pasa bezpieczeństwa

Jeżeli nieużywany pas bezpieczeństwa nie jest całkowicie zwinięty, może się zakleszczyć w drzwiach lub w mechanizmie fotela.

- ▶ Zawsze upewnić się, że nieużywany pas bezpieczeństwa jest całkowicie zwinięty.

### Zapinanie i regulacja pasa bezpieczeństwa

Jeśli pas bezpieczeństwa jest wysuwany szybko lub gwałtownie, następuje zablokowanie związcy pasa. Taśmy pasa nie można wówczas wysunąć.



- ▶ Zablokować klamrę ② pasa bezpieczeństwa w zaczepie ① przy odpowiednim fotelu.
- ▶ Z wciśniętym odblokowaniem wylotu pasa bezpieczeństwa wsunąć wylot pasa ③ w żądane położenie.
- ▶ Puścić odblokowanie wylotu pasa ③ i upewnić się, że został on zablokowany.

### Pojazdy z pojedynczym fotelem pasażera z przodu:

**1 WSKAZÓWKA** Aktywacja napinacza pasa bezpieczeństwa w przypadku niezajętego fotela pasażera


Jeśli klamra pasa bezpieczeństwa jest zablokowana w zaczepie niezajętego fotela pasażera, w razie wypadku może uruchomić się dodatkowo oprócz innych systemów napinacz pasa bezpieczeństwa.

- ▶ Jednym pasem bezpieczeństwa może być zapięta zawsze jedna osoba.

### Odpinanie pasa bezpieczeństwa


- ▶ Nacisnąć przycisk zwalnający w zaczepie i odprowadzić pas bezpieczeństwa wraz z klamrą do wylotu pasa.

### Działanie funkcji ostrzegania o niezapiętych pasach bezpieczeństwa kierowcy i pasażera

Lampka ostrzegawcza pasa bezpieczeństwa  na wyświetlaczu wskaźników przypomina o konieczności prawidłowego zapięcia pasów bezpieczeństwa przez wszystkich pasażerów pojazdu.

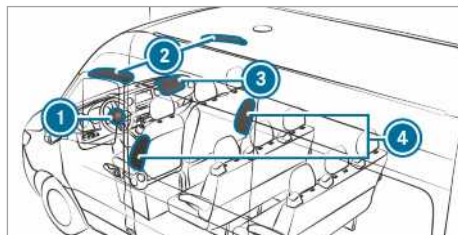
Dodatkowo słychać dźwięk ostrzegawczy.

Jeśli kierowca ma zapięty pas bezpieczeństwa, funkcja ostrzegania o niezapiętych pasach bezpieczeństwa wyłącza się. W zależności od wyposażenia pojazdu funkcja ostrzegania o niezapiętych pasach bezpieczeństwa wyłącza się od razu po zapięciu pasów bezpieczeństwa kierowcy i pasażera.

Tylko w przypadku określonych krajów: W zależności od tego, czy kierowca ma już zapięty pas bezpieczeństwa, lampka ostrzegawcza pasa bezpieczeństwa  zapala się po każdym włączeniu zapłonu na 6 sekund. Po uruchomieniu silnika gaśnie ona od razu po zapięciu pasa bezpieczeństwa kierowcy.

### Poduszki powietrzne

#### Zestawienie poduszek powietrznych



- ① Poduszka powietrzna kierowcy
- ② Poduszka powietrzna nadkoleienna
- ③ Poduszka powietrzna pasażera
- ④ Boczna poduszka powietrzna

Miejsce montażu poduszki powietrznej można rozpoznać po oznaczeniu AIRBAG.

Poduszka powietrzna może zwiększyć w przypadku aktywacji poziom ochrony danego pasażera pojazdu.

### Możliwy potencjał ochronny każdej poduszki powietrznej:

AIRBAG	Możliwy potencjał ochronny ...
Poduszka powietrzna kierowcy, poduszka powietrzna pasażera	Głowa i klatka piersiowa
Poduszka powietrzna nadokiennea	Głowa
Boczna poduszka powietrzna	Klatka piersiowa i miednica

### Potencjał ochronny poduszek powietrznych

W zależności od skali wypadku poduszka powietrzna może zwiększyć potencjał ochronny jako uzupełnienie prawidłowo zapiętego pasa bezpieczeństwa.

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń lub zagrożenie życia w wyniku nieprawidłowego ustawienia fotela

Jeżeli fotel nie jest prawidłowo ustawiony, poduszka powietrzna nie może zapewnić przewidzianej ochrony, a jej uruchomienie może nawet spowodować dodatkowe obrażenia.

W celu uniknięcia zagrożeń każdy pasażer pojazdu musi zawsze przestrzegać następujących zasad:

- Zapiąć prawidłowo pas bezpieczeństwa. Należy zwracać szczególną uwagę, aby u kobiet w ciąży biodrowa część pasa bezpieczeństwa nie przebiegała nigdy przez brzuch lub podbrzusze.
  - Przyjąć prawidłową pozycję siedzącą i zachowywać możliwie maksymalną odległość od poduszek powietrznych.
  - Przestrzegać następujących wskazówek.
- ▶ Należy zawsze upewnić się, że pomiędzy poduszką powietrzną a pasażerem nie znajdują się żadne przedmioty.

W celu uniknięcia zagrożeń związanych z aktywacją poduszki powietrznej każdy pasażer pojazdu musi przestrzegać w szczególności następujących wskazówek:

- Przed rozpoczęciem jazdy ustawić prawidłowo fotele oraz przesunąć fotel kierowcy i pasażera maksymalnie do tyłu.  
Należy zawsze przestrzegać informacji na temat prawidłowej pozycji fotela kierowcy (→ strona 66).
- Kierownicę trzymać tylko od strony zewnętrznej. Dzięki temu poduszka powietrzna może się swobodnie otworzyć.
- Podczas jazdy należy zawsze opierać się o oparcie fotela. Nie należy przechylać się do przodu lub opierać się o drzwi lub szyby boczne. W przeciwnym razie można znaleźć się w obszarze rozwijania się poduszek powietrznych.
- Nogi powinny zawsze znajdować się na podłodze. Nóg nie kłaść np. na tablicy rozdzielczej. W przeciwnym razie nogi znajdą się w obszarze rozwijania się poduszki powietrznej.
- Podczas przewożenia dzieci w pojeździe należy przestrzegać dodatkowych wskazówek (→ strona 36).
- Przedmioty należy zawsze chować w odpowiednich miejscach i je zabezpieczać.

Przedmioty wewnątrz pojazdu mogą ograniczyć prawidłowe działanie poduszki powietrznej. Każdy pasażer pojazdu musi zawsze przestrzegać w szczególności następujących zasad:

- Pomiędzy pasażerami a poduszką powietrzną nie znajdują się żadne osoby, zwierzęta lub przedmioty.
- Pomiędzy fotelem a drzwiami i słupkiem B nie znajdują się żadne przedmioty.
- Na uchwytach lub haczykach na ubrania nie mogą wisieć twarde przedmioty, np. wieszaki.
- W obszarze rozwijania się poduszki powietrznej, np. na kokpicie, drzwiach, szybie bocznej lub okładzinie bocznej, nie mogą się znajdować żadne akcesoria, takie jak przenośne urządzenia do nawigacji, telefony lub uchwyty na napoje.

Ponadto w obszarze rozwijania się poduszki powietrznej nie może przebiegać ani nie może być przymocowany żaden przewód podłączeniowy, opaska ani pas mocujący. Przestrzegać zawsze instrukcji montażu, dołączonej przez

producenta akcesoriów, zwłaszcza wskazówek dotyczących odpowiedniego miejsca montażu.

- W kieszeniach ubrania nie znajdują się ciężkie, ostre lub łamliwe przedmioty. Takie przedmioty należy przechowywać w odpowiednim miejscu.

### Ograniczenie potencjału ochronnego poduszek powietrznych

#### **▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń w wyniku modyfikacji osłony poduszki powietrznej

W przypadku modyfikacji osłony poduszki powietrznej lub umieszczenia na niej przedmiotów, np. naklejek, poduszka powietrzna może nie działać zgodnie z przeznaczeniem.

- ▶ Nigdy nie modyfikować osłony poduszki powietrznej i nie umieszczać na niej żadnych przedmiotów.

Miejsca montażu poduszek powietrznych są rozpoznawalne po oznaczeniu AIRBAG (→ strona 34).

#### **▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń lub zagrożenie życia z powodu nieodpowiednich pokrowców foteli

Nieodpowiednie pokrowce mogą utrudnić lub nawet uniemożliwić aktywację poduszek powietrznych zamontowanych w fotelach.

Poduszki powietrzne nie zapewniają wówczas pasażerom przewidzianej ochrony.

- ▶ Należy stosować wyłącznie pokrowce dopuszczone przez Daimler AG do stosowania w przypadku danego fotela.

#### **▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń w wyniku zakłócenia działania czujników w okładzinie drzwi

W drzwiach znajdują się czujniki sterowania poduszkami powietrznymi. W wyniku modyfikacji lub niefachowo wykonanych prac przy drzwiach lub okładzinach drzwi oraz uszkodzonych drzwi może zakłócić działanie czujników. W związku z tym poduszki powietrzne mogą nie działać zgodnie z przeznaczeniem.

Poduszki powietrzne nie zapewniają wówczas pasażerom przewidzianej ochrony.

- ▶ Nigdy nie modyfikować drzwi lub części.

- ▶ Prace przy drzwiach lub okładzinach drzwi zlecać w fachowym serwisie.

#### **▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń przez aktywowaną poduszkę powietrzną

Aktywowana poduszka powietrzna nie ma już działania ochronnego i w razie wypadku nie zapewnia przewidzianej ochrony.

- ▶ Pojazd należy odholować do fachowego serwisu w celu wymiany aktywowanej poduszki powietrznej.

Niewłócznie wymienić wyzwolone poduszki powietrzne.

### Dzieci w samochodzie

#### Wskazówki dotyczące bezpiecznego przewożenia dzieci

#### **▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku- i obrażeń w razie pozostawienia dzieci bez opieki w pojeździe

W przypadku pozostawienia dzieci bez nadzoru w pojeździe mogą one w szczególności

- otworzyć drzwi i w konsekwencji stworzyć zagrożenie dla innych osób lub uczestników ruchu drogowego.
- wysiąść i zostać potrącone.
- obsługiwać wyposażenie pojazdu i np. zakleszczyć się.

Ponadto dzieci mogą wprawić pojazd w ruch np. poprzez:

- zwalniając hamulec postojowy
- zmianę przełożenia.
- uruchomienie pojazdu.

- ▶ Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pojeździe.

- ▶ Wsiadając z pojazdu zawsze zabierać ze sobą kluczyk i zablokować zamki.

- ▶ Przechowywać kluczyk poza zasięgiem dzieci.

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo utraty życia na skutek oddziaływania bardzo wysokiej lub niskiej temperatury w pojeździe

Jeśli osoby znajdujące się w pojeździe –, szczególnie dzieci –, są narażone przez dłuższy czas na działanie wysokich- lub niskich temperatur, istnieje ryzyko obrażeń, a nawet zagrożenie życia!

- ▶ Nie pozostawiać nikogo – szczególnie dzieci – bez opieki lub nadzoru w pojeździe.
- ▶ Nigdy nie należy pozostawiać zwierząt bez opieki w pojeździe.

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo oparzeń na skutek bezpośredniego oddziaływania promieniowania słonecznego na fotelik dziecięcy

Bezpośrednie oddziaływanie promieniowania słonecznego może doprowadzić do silnego nagrzania się elementów fotelika dziecięcego.

Dzieci mogą doznać oparzeń dotykając tych elementów, w szczególności metalowych.

- ▶ Należy zawsze zapewniać, aby promieniowanie słoneczne nie oddziaływało bezpośrednio na fotelik dziecięcy.
- ▶ Zalecamy osłonięcie fotelika, np. kocem.
- ▶ Jeśli fotelik dziecięcy jest rozgrzany na skutek oddziaływania bezpośredniego promieniowania słonecznego, przed posadzeniem dziecka w foteliku należy odczekać, aż fotelik ostygnie.
- ▶ Nigdy nie należy pozostawiać dzieci w pojeździe bez opieki.

Producent pojazdów Mercedes-Benz zaleca w celu lepszej ochrony dzieci poniżej 12 roku życia lub poniżej 1,50 m wzrostu przestrzeganie następujących wskazówek:

- Zabezpieczać dzieci tylko w takich fotelikach dziecięcych, które są zalecane w przypadku pojazdów marki Mercedes-Benz oraz odpowiednio do wieku, wagi i wzrostu. Należy koniecznie przestrzegać zaleceń dotyczących zakresu stosowania fotelika dziecięcego.
- Jeśli to możliwe, montować fotelik dziecięcy na fotelu tylnym.
- Wykorzystywać tylko następujące systemy mocowania fotelików dziecięcych:

- system pasów bezpieczeństwa
- zaczepy ISOFIX
- mocowania Top Tether

- Przestrzegać instrukcji montażu, dołączonej przez producenta fotelików dziecięcych.
- Zwracać uwagę na ostrzeżenia umieszczone na naklejkach wewnątrz pojazdu oraz na foteliku dziecięcym.

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń lub zagrożenie życia w przypadku nieprawidłowo zamontowanego fotelika dziecięcego

Nieprawidłowo zamocowany fotelik dziecięcy nie chroni w przewidziany sposób również w sytuacji, gdy jest zamontowany na zalecanych miejscach w pojeździe.

W razie wypadku, hamowania lub nagłej zmiany kierunku jazdy dziecko nie będzie prawidłowo zabezpieczone.

- ▶ Należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji montażu dołączonej przez producenta fotelika dziecięcego oraz zakresu zastosowania.
- ▶ Zapewnić, aby podstawa fotelika dziecięcego zawsze ściśle przylegała do powierzchni fotela pasażera.
- ▶ Pod lub za fotelikiem dziecięcym nie należy umieszczać żadnych przedmiotów, np. poduszek.
- ▶ Fotelik dziecięcy używać wyłącznie z oryginalnym obiciem.
- ▶ Uszkodzone obicie wymieniać tylko na oryginalne.

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń lub zagrożenie życia z powodu niezabezpieczenia fotelików dziecięcych- w pojeździe

W razie wypadku, hamowania lub nagłej zmiany kierunku jazdy nieprawidłowo zamontowany lub niewłaściwie zabezpieczony fotelik dziecięcy może się obulzować.

Wyrzucony przez siłę odśrodkową fotelik może uderzyć pasażerów pojazdu.

- ▶ Również nieużywany fotelik dziecięcy musi być zawsze prawidłowo zamontowany.
- ▶ Należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji montażu dołączonej przez producenta fotelika dziecięcego.



**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń lub zagrożenie życia w przypadku używania uszkodzonego fotelika dziecięcego

Uszkodzony lub poddany silnemu obciążeniu podczas wypadku fotelik dziecięcy i system jego mocowania nie chroni w przewidziany sposób.

W razie wypadku, hamowania lub nagłej zmiany kierunku jazdy dziecko nie będzie prawidłowo zabezpieczone.

- ▶ Uszkodzony lub poddany silnemu obciążeniu podczas wypadku fotelik dziecięcy należy niezwłocznie wymienić.
- ▶ Przed zamontowaniem nowego fotelika dziecięcego zleć sprawdzenie systemu mocowania fotelika w fachowym serwisie.

**i** Do czyszczenia fotelików dziecięcych, zalecanych przez producenta pojazdów Mercedes-Benz, należy stosować środki czyszczące Mercedes-Benz. Dalsze informacje można uzyskać w fachowym serwisie.

Należy koniecznie przestrzegać również następujących wskazówek:

- w przypadku montażu fotelika dziecięcego na fotelu pasażera z przodu wskazówki dotyczące fotelików dziecięcych na fotelu pasażera z przodu (→ strona 40)
- wskazówki dotyczące mocowania odpowiednich fotelików dziecięcych (→ strona 41)
- wskazówki dotyczące zalecanych fotelików dziecięcych (→ strona 44)
- wskazówki dotyczące zabezpieczania pasa bezpieczeństwa (→ strona 32)
- dotyczące prawidłowego stosowania pasa bezpieczeństwa (→ strona 33)

## Montowanie systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji za pomocą mocowania fotelika dziecięcego ISOFIX na siedzeniu tylnym

### Wskazówki dotyczące mocowań fotelika dziecięcego ISOFIX

**⚠ OSTRZEŻENIE** Przekroczenie dopuszczalnej masy całkowitej dziecka i systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji powoduje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń lub zagrożenie życia

W przypadku systemów wspomaganie bezpieczeństwa dzieci ISOFIX, w których dziecko jest zabezpieczone za pomocą zintegrowanego pasa bezpieczeństwa systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji, dopuszczalna masa całkowita dziecka i systemu wynosi 33 kg.

Jeśli dziecko i system przytrzymujący dziecko podczas kolizji ważą razem ponad 33 kg, system wspomaganie bezpieczeństwa dzieci ISOFIX ze zintegrowanym pasem bezpieczeństwa nie zapewnia już dostatecznej ochrony. Mocowania fotelika dziecięcego ISOFIX mogą być przeciążone, a dziecko może nie być przytrzymywane np. w razie wypadku.

- ▶ Jeśli dziecko i system przytrzymujący dziecko podczas kolizji ważą razem ponad 33 kg, należy stosować wyłącznie system wspomaganie bezpieczeństwa dzieci ISOFIX, w którym dziecko jest zabezpieczone za pomocą pasa bezpieczeństwa pojazdu.
- ▶ System przytrzymujący dziecko podczas kolizji zabezpieczyć dodatkowo pasem Top Tether, jeśli jest taka możliwość.

Należy zawsze przestrzegać danych dotyczących masy systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji:

- w instrukcji montażu i obsługi, dołączonej przez producenta stosowanego systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji
- na ewentualnej naklejce na systemie przytrzymującym dziecko podczas kolizji

Należy sprawdzać regularnie, czy nie jest przekroczona dopuszczalna masa całkowita dziecka i systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji.

Należy koniecznie przestrzegać zakresu użytkowania i uważać na przydatność foteli do zamoco-



wania systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji, jak również instrukcji montażu i obsługi, dołączonej przez producenta stosowanego systemu.

ISOFIX to znormalizowany system mocowania specjalnych systemów wspomaganie bezpieczeństwa. Systemy wspomaganie bezpieczeństwa dzieci ISOFIX są dopuszczone do użytku z homologacją UN R44.

W zaczepach mocujących ISOFIX można mocować tylko systemy przytrzymujące dziecko podczas kolizji posiadające homologację UN R44.



Symbol mocowania systemu wspomaganie bezpieczeństwa dzieci ISOFIX

### Montaż mocowań fotelika dziecięcego ISOFIX

**⚠ OSTRZEŻENIE** Przekroczenie dopuszczalnej masy całkowitej dziecka i systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji powoduje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń lub zagrożenie życia

W przypadku systemów wspomaganie bezpieczeństwa dzieci ISOFIX, w których dziecko jest zabezpieczone za pomocą zintegrowanego pasa bezpieczeństwa systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji, dopuszczalna masa całkowita dziecka i systemu wynosi 33 kg.

Jeśli dziecko i system przytrzymujący dziecko podczas kolizji ważą razem ponad 33 kg, system wspomaganie bezpieczeństwa dzieci ISOFIX ze zintegrowanym pasem bezpieczeństwa nie zapewnia już dostatecznej ochrony. Mocowania fotelika dziecięcego ISOFIX mogą być przeciążone, a dziecko może nie być przytrzymywane np. w razie wypadku.

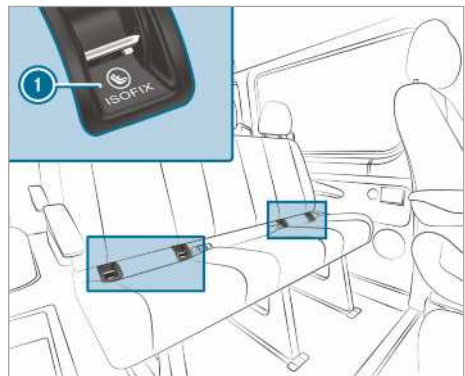
- ▶ Jeśli dziecko i system przytrzymujący dziecko podczas kolizji ważą razem ponad 33 kg, należy stosować wyłącznie system wspomaganie bezpieczeństwa dzieci ISOFIX, w którym dziecko jest zabezpieczone za pomocą pasa bezpieczeństwa pojazdu.
- ▶ System przytrzymujący dziecko podczas kolizji zabezpieczyć dodatkowo pasem Top Tether, jeśli jest taka możliwość.

Należy zawsze przestrzegać danych dotyczących masy systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji:

- w instrukcji montażu i obsługi, dołączonej przez producenta stosowanego systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji
- na ewentualnej naklejce na systemie przytrzymującym dziecko podczas kolizji

Należy sprawdzać regularnie, czy nie jest przekroczona dopuszczalna masa całkowita dziecka i systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji.

Należy koniecznie przestrzegać zakresu użytkowania i uważać na przydatność foteli do zamocowania systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji, jak również instrukcji montażu i obsługi, dołączonej przez producenta stosowanego systemu.



#### 1 Zaczep mocujący ISOFIX

Przed rozpoczęciem jazdy koniecznie należy się upewnić, że system wspomaganie bezpieczeństwa dzieci ISOFIX jest właściwie zamocowany w obu pokładowych jaramach mocujących.

**!** **WSKAZÓWKA** Uszkodzenie pasa bezpieczeństwa środkowego siedzenia podczas montażu fotelika dziecięcego

▶ Zapewnić, aby nie doszło do zakleszczenia pasa bezpieczeństwa.

▶ Zamontować system wspomagania bezpieczeństwa dzieci ISOFIX w obu pokładowych jarzmach mocujących.

### Mocowanie Top Tether

**!** **OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń w wyniku nieprawidłowego zamocowania pasa Top Tether

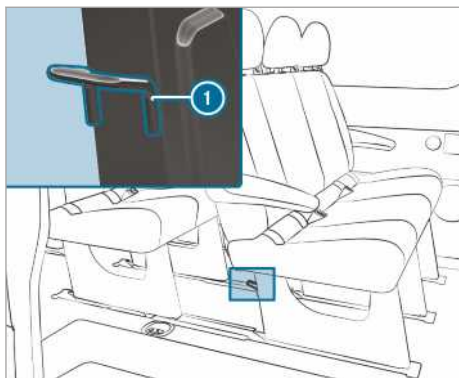
Jeśli pas Top Tether zostanie nieprawidłowo zamocowany, np. na uchwycie w przestrzeni bagażowej, system przytrzymujący dziecko podczas kolizji nie będzie właściwie zamocowany.

Dlatego w razie wypadku nie może zapewnić właściwej ochrony.

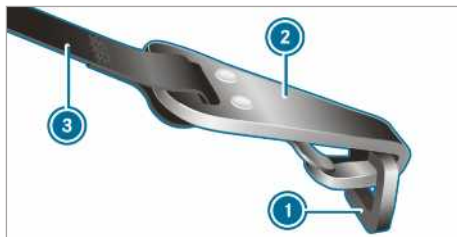
▶ Zaczep Top Tether należy mocować wyłącznie na przeznaczonym do tego celu mocowaniu Top Tether.

Pas Top Tether może ograniczyć ryzyko obrażeń. Pas Top Tether umożliwia dodatkowe połączenie między pojazdem a systemem przytrzymującym dziecko podczas kolizji zamocowanym za pomocą mocowania fotelika dziecięcego ISOFIX.

System przytrzymujący dziecko podczas kolizji musi być wyposażony w pas Top Tether.



Mocowania Top Tether ① z tyłu danej kanapy tylnej przy nogach kanapy.



- ▶ W razie potrzeby wysunąć zagłówki do góry (→ strona 77).
- ▶ Zamontować system wspomagania bezpieczeństwa dzieci ISOFIX z funkcją Top Tether. Należy przestrzegać instrukcji montażu dołączonej przez producenta systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji.
- ▶ Przeprowadzić pas Top Tether ③ pod zagłówkiem pomiędzy obydwooma drążkami.
- ▶ Założyć zaczep Top Tether ② w mocowanie Top Tether ①, nie przekraczając przy tym pasa.
- ▶ Naprężyć pas Top Tether ③. Należy przestrzegać instrukcji montażu dołączonej przez producenta systemu przytrzymującego dziecko podczas kolizji.
- ▶ W razie potrzeby wsunąć zagłówki w dół (→ strona 77). Należy przy tym zwrócić uwagę, aby przebieg pasa Top Tether ③ pozostawał niezakłócony.

### Foteliki dziecięce na fotelu pasażera z przodu

#### Wskazówki dotyczące fotelików dziecięcych na fotelu pasażera

Statystyki wypadków pokazują, że dzieci zabezpieczone na fotelach tylnych są bezpieczniejsze niż dzieci zabezpieczone na fotelach przednich. W związku z tym producent pojazdów Mercedes-Benz pilnie zaleca montowanie fotelika dziecięcego na fotelu tylnym.



Wskazówka ostrzegawcza na osłonie przeciw-słonecznej po stronie pasażera

NIGDY nie stosować fotelika dziecięcego, skierowanego tyłem do kierunku jazdy, na fotelu z AKTYWNA PRZEDNIĄ PODUSZKĄ POWIETRZNĄ. Może to prowadzić do ŚMIERCI LUB CIĘŻKICH OBRAŻEŃ u dzieci.

Należy koniecznie przestrzegać wskazówek dotyczących bezpiecznego przewożenia dzieci (→ strona 36).

#### **Wskazówki dotyczące fotelików dziecięcych montowanych tyłem do kierunku jazdy**



Naklejka widoczna w przypadku otwartych drzwi pasażera z przodu

Poduszka powietrzna pasażera nie może zostać wyłączona. Można to rozpoznać po specjalnej naklejce po stronie pasażera z boku kokpitu. Nie należy nigdy montować fotelika dziecięcego, przeznaczanego do montażu tyłem do kierunku jazdy, na fotelu pasażera z przodu, lecz zawsze na odpowiednim fotelu tylnym.

#### **Wskazówki dotyczące fotelików dziecięcych montowanych przodem do kierunku jazdy na fotelu pasażera z przodu**

W przypadku stosowania fotelików dziecięcych na fotelu pasażera z przodu należy koniecznie przestrzegać następujących zasad:

- Przesunąć fotel pasażera maksymalnie do tyłu. W przypadku foteli z regulacją wysokości

ustawić fotel dodatkowo w najwyższym położeniu.

- Ustawić oparcie fotela w pozycji zbliżonej do pionowej.
- Wsunąć całkowicie element regulacji głębokości siedziska.
- Podstawa fotelika dziecięcego musi przylegać całkowicie do siedziska fotela pasażera z przodu.
- Oparcie fotelika dziecięcego, montowanego przodem do kierunku jazdy, musi przylegać możliwie jak najbardziej płasko do oparcia fotela pasażera. Fotelik dziecięcy nie może uderzać o dach ani być obciążony przez zagłówek.
- Dostosować odpowiednio nachylenie oparcia fotela i w razie potrzeby ustawienie zagłówka.
- Ustawić nachylenie siedziska fotela tak, aby przednia krawędź siedziska fotela znajdowała się w najwyższym położeniu, a tylna krawędź siedziska fotela w najniższym położeniu.
- Zwracać stale uwagę na prawidłowy przebieg pasa bezpieczeństwa od wylotu pasa bezpieczeństwa do prowadnicy pasa bezpieczeństwa w foteliku dziecięcym. Taśma pasa bezpieczeństwa musi przebiegać od wylotu pasa bezpieczeństwa do przodu i do dołu.
- Jeśli to konieczne, ustawić odpowiednio wylot pasa bezpieczeństwa i fotel pasażera z przodu.
- Nigdy nie kłaść żadnych przedmiotów, np. poduszki, pod lub za fotelikiem dziecięcym.

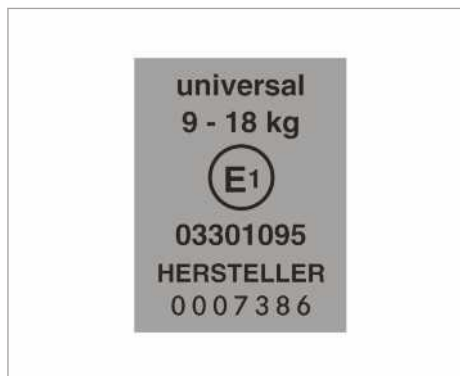
Przestrzegać koniecznie instrukcji montażu i obsługi, dołączonej przez producenta stosowanego fotelika dziecięcego, oraz wskazówek dotyczących mocowania odpowiednich fotelików dziecięcych (→ strona 41).

#### **Miejsca zalecane do mocowania fotelików dziecięcych**

##### **Wskazówki dotyczące mocowania zalecanych fotelików dziecięcych**

W pojeździe mogą być stosowane tylko foteliki dziecięce, dopuszczone zgodnie z normą UNECE UN-R44.

Przykładowa naklejka z atestem na foteliku dziecięcym:



Naklejka na foteliku dziecięcym zgodnym z normą UN-R44

Zgodnie z tabelą zawierającą fotele odpowiednie do montażu fotelików dziecięcych, foteliki dziecięce ISOFIX kategorii „Universal” można montować na fotelach oznaczonych w tabeli skrótami U, UF lub IUF.

Semiuniwersalne foteliki dziecięce są oznaczone napisem „semi-universal” na naklejce z atestem. należy je stosować jedynie wtedy, gdy producent fotelika wykazuje markę/typ pojazdu i odpowiednie miejsce montażu w zestawieniu.

#### Wskazówki dotyczące odpowiednich foteli do montażu fotelików dziecięcych mocowanych za pomocą pasa bezpieczeństwa

Prosimy o przestrzeganie następujących wskazówek:

- **Przy korzystaniu z torby dla niemowląt grupa 0/0+ i skierowanego tyłem do kierunku jazdy fotelika dziecięcego na fotelu**

**tylnym:** Ustawić fotel kierowcy/pasażera tak, aby nie dotykał torby/fotelika dziecięcego.

- **W przypadku korzystania ze skierowanego przodem do kierunku jazdy fotelika dziecięcego grupy I:** Oparcie fotelika dziecięcego musi przylegać możliwie jak najbardziej płasko do oparcia fotela pojazdu.
- W przypadku określonych systemów przytrzymujących dziecko podczas kolizji grup wagowych II lub III możliwość ustawienia maksymalnej wysokości może być ograniczona, np. z uwagi na ryzyko uderzenia o dach.
- Upewnić się, że nogi dziecka nie dotykają fotela przedniego. W razie potrzeby przesunąć fotel przedni nieco do przodu.
- Fotelik dziecięcy nie może uderzać o dach lub być obciążony zagłówkiem. Ustawić odpowiednio zagłówki.
- Przestrzegać instrukcji montażu dołączonej przez producenta fotelika dziecięcego.

Opis tabeli:

- X Nieodpowiednie dla dzieci w tej grupie wagowej
- U Odpowiednie dla fotelików dziecięcych kategorii „Universal” do stosowania w tej grupie wagowej
- UF Odpowiednie dla fotelików dziecięcych kategorii „Universal”, skierowanych przodem do kierunku jazdy, w tej grupie wagowej
- L Odpowiednie do montażu semiuniwersalnych fotelików mieszczonych w tabeli "Zalecane foteliki dziecięce" lub jeśli producent fotelika wykazuje markę/typ pojazdu i odpowiednie miejsce montażu w zestawieniu.

#### Przedni fotel pasażera

Grupa wagowa	Fotel pasażera (z poduszką powietrzną pasażera) <sup>1</sup>	Fotel pasażera (bez poduszki powietrznej pasażera) <sup>1</sup>	Fotel pojedynczy
<b>Grupa 0:</b> do 10 kg	X	U	X
<b>Grupa 0+:</b> do 13 kg	X	U	X
<b>Grupa I:</b> od 9 kg do 18 kg	UF	U	X
<b>Grupa II:</b> od 15 kg do 25 kg	UF	U	X

Grupa wagowa	Fotel pasażera (z poduszką powietrzną pasażera) <sup>1</sup>	Fotel pasażera (bez poduszki powietrznej pasażera) <sup>1</sup>	Fotel pojedynczy
<b>Grupa III:</b> od 22 do 36 kg	UF	U	X

<sup>1</sup> Przesunąć fotel pasażera z przodu maksymalnie do tyłu i ustawić w najwyższym położeniu.

### Kanapa pasażera

Grupa wagowa	Fotel zewnętrzny (z poduszką powietrzną pasażera)	Fotel zewnętrzny (bez poduszki powietrznej pasażera)	Fotel środkowy
<b>Grupa 0:</b> do 10 kg	X	U	X
<b>Grupa 0+:</b> do 13 kg	X	U	X
<b>Grupa I:</b> od 9 kg do 18 kg	UF	U	X
<b>Grupa II:</b> od 15 kg do 25 kg	UF	U	X
<b>Grupa III:</b> od 22 do 36 kg	UF	U	X

### Kanapa tylna

Grupa wagowa	Kanapa tylna (kabina podwójna)	Kanapa tylna (Standard/Komfort)
<b>Grupa 0:</b> do 10 kg	U	U
<b>Grupa 0+:</b> do 13 kg	U	U
<b>Grupa I:</b> od 9 kg do 18 kg	U	U
<b>Grupa II:</b> od 15 kg do 25 kg	U	U
<b>Grupa III:</b> od 22 do 36 kg	U	U

## Wskazówki dotyczące zalecanych fotelików dziecięcych

### Zalecane foteliki dziecięce do mocowania za pomocą pasa bezpieczeństwa siedzenia pojazdu

Grupy wagowe	Producent	Typ	Numer atestu (E1 ...)	Numer katalogowy (A 000 ...) z kodem koloru 9H95
<b>Grupa 0:</b> do 10 kg do ok. 6 miesięcy	Britax Römer	BABY SAFE plus II	04 301 146	970 13 02
<b>Grupa 0+:</b> do 13 kg do ok. 15 miesięcy	Britax Römer	BABY SAFE plus II	04 301 146	970 13 02
<b>Grupa I:</b> 9 do 18 kg od ok. 9 miesięcy do 4 lat	Britax Römer	DUO plus	04 301 133	970 17 02
<b>Grupa II/III:</b> 15 do 36 kg od ok. 4 do 12 lat	Britax Römer	KIDFIX	04 301 198	970 20 02
	Britax Römer	KIDFIX XP	04 301 304	970 23 02

**i** Szczegółowych informacji na temat odpowiednich fotelików dziecięcych udzielają wszystkie ASO Mercedes-Benz.

### Zabezpieczanie/odbezpieczanie zabezpieczenia drzwi przed dziećmi

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku- i obrażeń w razie pozostawienia dzieci bez opieki w pojeździe

W przypadku pozostawienia dzieci bez nadzoru w pojeździe mogą one w szczególności

- otworzyć drzwi i w konsekwencji stworzyć zagrożenie dla innych osób lub uczestników ruchu drogowego.
- wysiąść i zostać potrącone.
- obsługiwać wyposażenie pojazdu i np . zakleszczyć się.

Ponadto dzieci mogą wprawić pojazd w ruch np . poprzez:

- zwalnając hamulec postojowy
- zmianę przełożenia.
- uruchomienie pojazdu.

- ▶ Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pojeździe.
- ▶ Wsiadając z pojazdu zawsze zabierać ze sobą kluczyk i zablokować zamki.
- ▶ Przechowywać kluczyk poza zasięgiem dzieci.

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo utraty życia na skutek oddziaływania bardzo wysokiej lub niskiej temperatury w pojeździe

Jeśli osoby znajdujące się w pojeździe – , szczególnie dzieci – , są narażone przez dłuższy czas na działanie wysokich- lub niskich temperatur, istnieje ryzyko obrażeń, a nawet zagrożenie życia!

- ▶ Nie pozostawiać nikogo – szczególnie dzieci – bez opieki lub nadzoru w pojeździe.
- ▶ Nigdy nie należy pozostawiać zwierząt bez opieki w pojeździe.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku- i obrażeń w przypadku pozostawienia dzieci w pojeździe bez nadzoru

W przypadku przewożenia dzieci mogą one:

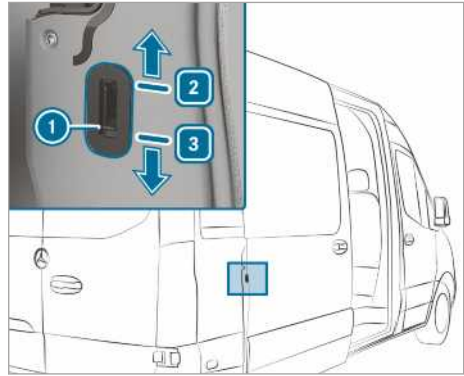
- otworzyć drzwi i w konsekwencji stworzyć zagrożenie dla innych osób lub uczestników ruchu drogowego.
  - wysiąść i ulec wypadkowi.
  - obsługiwać wyposażenie pojazdu i np. zakleszczyć się.
- ▶ W przypadku przewożenia dzieci zawsze uruchamiać zabezpieczenia przed dziećmi.
- ▶ Nigdy nie pozostawiać dzieci w pojeździe bez nadzoru.
- ▶ Opuszczając pojazd, zawsze zabrać ze sobą kluczyki i zablokować zamki pojazdu.

Pojazdy na rynek Zjednoczonego Królestwa: Należy przestrzegać ważnych wskazówek bezpieczeństwa, zawartych w rozdziale „Wskazówki dotyczące dodatkowego zabezpieczenia drzwi”. Zabezpieczenie przed dziećmi jest w następujących drzwiach:

- drzwi przesuwne
- drzwi tylne kabiny podwójnej

Zabezpieczenie przed dziećmi zabezpiecza wszystkie drzwi oddzielnie. Nie można ich już otworzyć od wewnątrz (wyjątek elektryczne drzwi przesuwne). Jeśli zamki pojazdu są odblokowane, drzwi mogą zostać otwarte z zewnątrz.

W przypadku zabezpieczonych elektrycznych drzwi przesuwnych zablokowane są tylko elementy obsługi drzwi przesuwnych z tyłu. Elektryczne drzwi przesuwne mogą zostać w każdej chwili otwarte za pomocą przycisku na konsoli środkowej (→ strona 52).



Przykład zabezpieczenia przed dziećmi drzwi przesuwnych

- ▶ Przesunąć zasuwkę zabezpieczenia przed dziećmi ① w położenie ② (zabezpieczenie) lub ③ (odbezpieczenie).
- ▶ Następnie sprawdzić działanie zabezpieczenia przed dziećmi.

### Wskazówki dotyczące zwierząt domowych w pojeździe

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo-wypadku i obrażeń na skutek niezabezpieczenia lub pozostawienia zwierząt w pojeździe

W przypadku pozostawienia zwierząt bez opieki lub nadzoru w pojeździe, mogą np. nacisnąć przyciski lub przełączniki.

W wyniku tego zwierzęta mogą:

- aktywować elementy wyposażenia pojazdu i np. zakleszczyć się.
- włączyć- lub wyłączyć systemy i w wyniku tego stworzyć zagrożenie dla innych uczestników.

Poza tym niezabezpieczone zwierzęta w razie wypadku lub gwałtownych manewrów- oraz hamowania mogą przemieszczać się w pojeździe i doprowadzić w wyniku tego do obrażeń pasażerów.

- ▶ Nigdy nie należy pozostawiać zwierząt bez opieki w pojeździe.
- ▶ Zwierzęta należy zawsze prawidłowo zabezpieczać podczas jazdy, np. w odpowiednim transporterze.

## Kluczyk

### Wskazówki dotyczące połączenia radiowego kluczyka

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO** W przypadku przycisku Start-Stop istnieje zagrożenie życia dla osób korzystających z medycznych urządzeń na skutek oddziaływania promieniowania elektromagnetycznego.

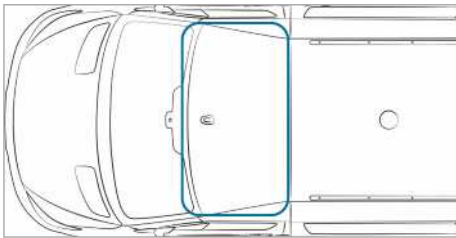
Osoby korzystające z medycznych urządzeń, jak np. rozrusznik serca lub defibrylator:

Podczas korzystania z funkcji Start-Stop nawiązywane jest połączenie radiowe pomiędzy kluczykiem a pojazdem.

Promieniowanie elektromagnetyczne może zakłócić funkcjonowanie urządzenia medycznego.

▶ Przed rozpoczęciem użytkowania pojazdu konieczne należy uzyskać informację od lekarza lub producenta urządzenia medycznego na temat ewentualnego oddziaływania promieniowania danego systemu.

### Zakres wykrywalności anteny funkcji KEY-LESS-START



### Przegląd funkcji kluczyka

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku- i obrażeń na skutek pozostawienia dzieci bez opieki w pojeździe

W przypadku pozostawienia dzieci bez opieki w pojeździe mogą one:

- otworzyć drzwi, stwarzając zagrożenie dla innych osób lub uczestników ruchu drogowego.
- wysiąść z pojazdu i wpaść pod przejeżdżające pojazdy.

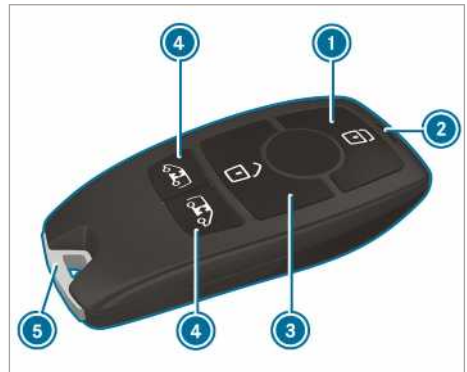
- obsługiwać elementy wyposażenia pojazdu i np. zakleszczyć się.

Ponadto dzieci mogą wprawić pojazd w ruch, np. w wyniku:

- zwolnienia hamulca postojowego
  - przełączenia automatycznej skrzyni biegów z położenia parkingowego **P** w inne lub mechanicznej skrzyni biegów w położeniu neutralne
  - uruchomienia silnika
- ▶ Opuszczając pojazd należy zawsze zabrać ze sobą kluczyk i zablokować pojazd.
- ▶ Nie należy pozostawiać dzieci bez opieki i zwierząt bez nadzoru w pojeździe.
- ▶ Kluczyk przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

**!** **WSKAZÓWKA** Ryzyko uszkodzenia kluczyka na skutek oddziaływania pól magnetycznych

▶ Kluczyk należy trzymać z dala od silnych pól magnetycznych.



1. Blokowanie
2. Lampka kontrolna baterii
3. Odblokowanie
4. Odblokowanie przestrzeni bagażowej (drzwi przesuwne i drzwi tyłu nadwozia)/Odblokowanie oraz otwieranie/zamykanie elektrycznych drzwi przesuwnych
5. Kluczyk awaryjny





W przypadku ustawienia fabrycznego kluczyk blokuje i odblokowuje centralnie następujące komponenty:

- drzwi kierowcy i pasażera
- drzwi przesuwne
- drzwi tyłu nadwozia

**i** Jeśli pojazd nie zostanie otwarty w ciągu ok. 40 sekund od odblokowania zamków, zamki pojazdu zostaną ponownie zablokowane i zostanie ponownie włączone zabezpieczenie przed kradzieżą.

Nie należy przechowywać kluczyka razem z urządzeniami elektronicznymi lub metalowymi przedmiotami. Może to prowadzić do zakłócenia działania kluczyka.



**i** Jeżeli po naciśnięciu przycisku  lub  lampka kontrolna baterii nie świeci się, bateria jest rozładowana.

Wymienić baterię w kluczyku (→ strona 47).


### Zmiana ustawień odblokowania

Kluczyk posiada następujące ustawiane funkcje odblokowywania zamków:

- odblokowywanie zamka centralnego
- Odblokowanie drzwi kierowcy i pasażera (furgon)
- Odblokowanie drzwi kierowcy (kombi, skrzynia ładunkowa)


**▶ Przełączanie między ustawieniami:** Naciśnąć przez około sześć sekund równocześnie przyciski  i , aż lampka kontrolna baterii mignie dwukrotnie.

W przypadku wybranej funkcji odblokowania drzwi kierowcy lub drzwi kierowcy i pasażera:

- Drugie naciśnięcie przycisku  odblokowuje centralnie pojazd.

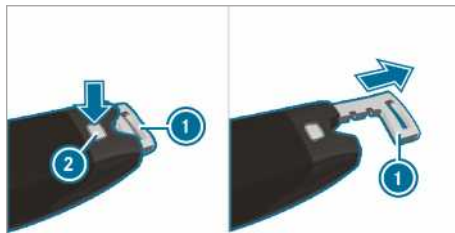
### Redukowanie zużycia prądu kluczyka

Jeśli pojazd lub kluczyk nie jest używany przez dłuższy czas, można wyłączyć funkcję KEYLESS-START kluczyka.

- ▶ Wyłączenie:** Naciśnąć przycisk  na kluczyku dwa razy krótko po sobie. Lampka kontrolna baterii w kluczyku zaświeca się dwa razy na krótko i raz na dłużej.
- ▶ Włączenie:** Naciśnąć dowolny przycisk na kluczyku.

Podczas uruchamiania pojazdu za pomocą kluczyka w schowku w konsoli funkcje kluczyka są automatycznie włączane.

### Wymywanie i wkładanie kluczyka awaryjnego



- ▶ Wyjmowanie:** Naciśnąć przycisk odblokowania **2**. Kluczyk awaryjny **1** jest lekko wysuwany.
- ▶** Wysunąć całkowicie kluczyk awaryjny **1**.
- ▶ Wkładanie:** Naciśnąć przycisk odblokowania **2**.
- ▶** Wsunąć całkowicie kluczyk awaryjny **1**, aż do zablokowania.

### Wymiana baterii w kluczyku

**▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO** Ryzyko ciężkiego uszczerbku na zdrowiu w przypadku połknięcia baterii

Baterie zawierają toksyczne i żrące związki. Połknięcie baterii może doprowadzić do poważnego uszczerbku na zdrowiu.

Istnieje zagrożenie życia!

- ▶** Baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- ▶** W przypadku połknięcia baterii niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej.

**🌿 OCHRONA ŚRODOWISKA** Ryzyko zanieczyszczenia środowiska na skutek niewłaściwej utylizacji baterii



Baterie zawierają szkodliwe związki. Baterii nie wolno wyrzucać do śmieci razem z odpadami domowymi.



Baterie należy utylizować w sposób nieszkodliwy dla środowiska. Rozładowane baterie należy przekazać fachowemu serwisowi lub oddać w punkcie zbiórki zużytych baterii.

#### Warunki

- Bateria 3 V typu CR 2032.

Producent samochodów Mercedes-Benz zaleca wymianę baterii w fachowym serwisie.

- ▶ Wyjąć kluczyk awaryjny (→ strona 47).



Rysunek poglądowy

- ▶ Wcisnąć przycisk odblokowania ② do oporu i przesunąć pokrywę ① do przodu.
- ▶ Wsunąć przegródkę ③ i wyjąć rozładowaną baterię.
- ▶ Włożyć nową baterię w przegródkę ③ zgodnie z oznaczeniem bieguna dodatniego w przegródce i na baterii.
- ▶ Wsunąć przegródkę ③.
- ▶ Założyć pokrywę ① i zatrzasknąć.
- ▶ Wsunąć całkowicie kluczyk awaryjny aż do zablokowania (→ strona 47).

#### Problemy z kluczykiem

Problem	Możliwa przyczyna/ skutek i ▶ rozwiązanie
Nie można zablokować lub odblokować pojazdu.	<p>Możliwe przyczyny:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bateria w kluczyku jest słaba lub rozładowana.</li> <li>• Zakłócenie z powodu silnego źródła sygnałów radiowych.</li> <li>• Kluczyk jest uszkodzony.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Za pomocą lampki kontrolnej baterii sprawdzić baterię i w razie potrzeby ją wymienić (→ strona 47).</li> <li>▶ Do odblokowania i blokowania zamków użyć kluczyka awaryjnego (→ strona 47).</li> <li>▶ Zlecić sprawdzenie kluczyka w fachowym serwisie.</li> </ul>
Kluczyk został zgubiony.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zlecić zablokowanie kluczyka w fachowym serwisie.</li> <li>▶ W razie potrzeby zlecić wymianę zamka mechanicznego.</li> </ul>

#### Drzwi

#### Wskazówki dotyczące dodatkowego zabezpieczenia drzwi

Dodatkowe zabezpieczenie drzwi jest dostępne tylko w pojazdach na rynek Wielkiej Brytanii.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Zagrożenie dla osób przebywających we wnętrzu po uruchomieniu dodatkowego zabezpieczenia drzwi

Gdy dodatkowe zabezpieczenie drzwi jest aktywne, nie ma możliwości otwarcia drzwi od wewnątrz.

Osoby znajdujące się we wnętrzu nie mogą wtedy wyjść z pojazdu, również sytuacji zagrożenia.

- ▶ Nigdy nie pozostawiać nikogo we wnętrzu bez opieki, szczególnie dzieci, osób starszych i zdanych na pomoc innych.
- ▶ Nie uruchamiać dodatkowego zabezpieczenia drzwi, gdy ktoś pozostaje w pojeździe.

Dodatkowe zabezpieczenie drzwi jest automatycznie włączane:

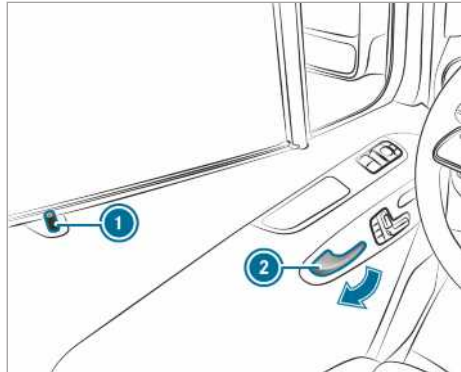
- po zablokowaniu za pomocą kluczyka

Dodatkowe zabezpieczenie drzwi można wyłączyć, wyłączając zabezpieczenie wnętrza (→ strona 65).

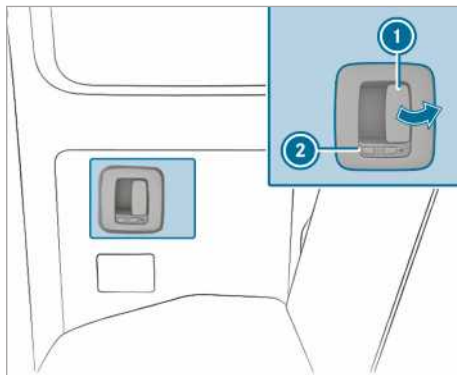
- ⓘ W pojazdach bez zabezpieczenia wnętrza dodatkowe zabezpieczenie drzwi nie działa.


### Odblokowanie i otwieranie drzwi od wewnątrz



**Tylko w Wielkiej Brytanii:** Należy przestrzegać wskazówek dotyczących dodatkowego zabezpieczenia drzwi (→ strona 48).



- ▶ **Odblokowanie i otwieranie drzwi przednich:** Pociągnąć za klamkę drzwi ②. Podczas odblokowania drzwi trzpień zabezpieczający ① wysuwa się do góry.
- ▶ Otworzyć drzwi.



Symbol  wskazuje, że drzwi tylne są zablokowane.

- ▶ **Odblokowanie i otwieranie drzwi tylnych:** Pociągnąć dźwignię otwierającą ① i otworzyć drzwi. Podczas odblokowywania zamka drzwi rygiel ② przesuwa się do przodu. Symbol  jest widoczny.
- ▶ **Zamykanie:** Dociągnąć drzwi tylne za klamkę.
- ▶ **Blokowanie:** Przesunąć rygiel ② do tyłu. Symbol  jest widoczny.

### Centralne odblokowanie drzwi od wewnątrz

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku i obrażeń na skutek pozostawienia dzieci bez opieki w pojeździe

W przypadku pozostawienia dzieci bez opieki w pojeździe mogą one:

- otworzyć drzwi, stwarzając zagrożenie dla innych osób lub uczestników ruchu drogowego.
- wysiąść z pojazdu i wpaść pod przejeżdżającą pojazd.
- obsługiwać elementy wyposażenia pojazdu i np. zakleszczyć się.

Ponadto dzieci mogą wprawić pojazd w ruch, np. w wyniku:

- zwolnienia hamulca postojowego
- przełączenia automatycznej skrzyni biegów z położenia parkingowego **P** w inne

lub mechanicznej skrzyni biegów w położenie neutralne

- uruchomienia silnika
- ▶ Opuszczając pojazd należy zawsze zabrać ze sobą kluczyk i zablokować pojazd.
- ▶ Nie należy pozostawiać dzieci bez opieki i zwierząt bez nadzoru w pojeździe.
- ▶ Kluczyk przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

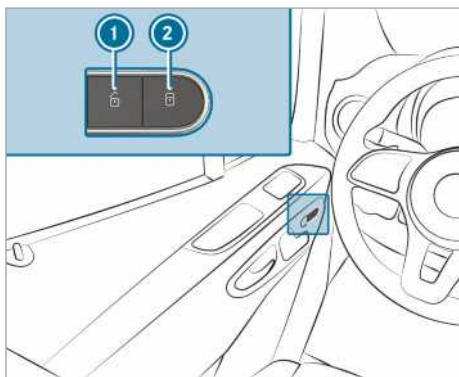
**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo utraty życia na skutek oddziaływania bardzo wysokiej lub niskiej temperatury w pojeździe

Jeśli osoby znajdujące się w pojeździe – szczególnie dzieci – są narażone przez dłuższy czas na działanie wysokich- lub niskich temperatur, istnieje ryzyko obrażeń, a nawet zagrożenie życia!

- ▶ Nie pozostawiać nikogo – szczególnie dzieci – bez opieki lub nadzoru w pojeździe.
- ▶ Nigdy nie należy pozostawiać zwierząt bez opieki w pojeździe.

### Manualne blokowanie i odblokowanie

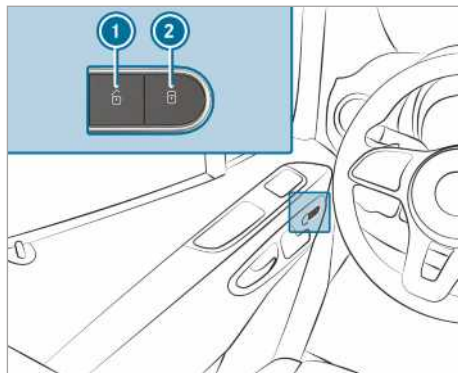
Za pomocą przycisków zamka centralnego można blokować i odblokowywać od wewnątrz zamek centralny w pojeździe.



- ▶ **Blokowanie/odblokowywanie zamka centralnego w pojeździe:** Przy zamkniętych drzwiach nacisnąć przycisk ❶ (odblokowanie) lub ❷ (blokowanie).

### Włączanie i wyłączanie automatycznego blokowania

Jeśli zapłon jest włączony i pojazd porusza się z prędkością większą niż 15 km/h, zamki pojazdu blokują się automatycznie.

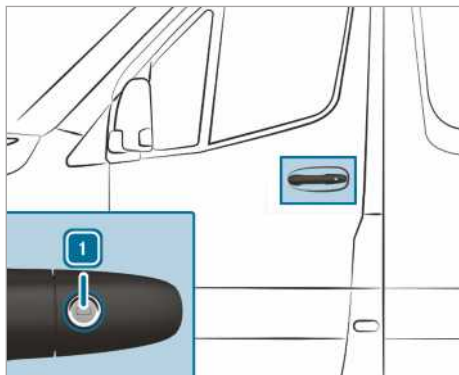


W przypadku włączonej funkcji istnieje ryzyko zablokowania drzwi w następujących sytuacjach:

- podczas holowania lub przesuwania pojazdu
- na stanowisku do kontroli hamulców
- ▶ Przy zamkniętych drzwiach włączyć zasilanie napięciem lub zapłon.
- ▶ **Włączanie:** Nacisnąć i przytrzymać przez ok. 5 sekund przycisk ❷. Słychać sygnał dźwiękowy.
- ▶ **Wyłączanie:** Nacisnąć i przytrzymać przez ok. 5 sekund przycisk ❶. Słychać sygnał dźwiękowy.

### Odblokowanie/blokowanie drzwi kierowcy za pomocą kluczyka awaryjnego

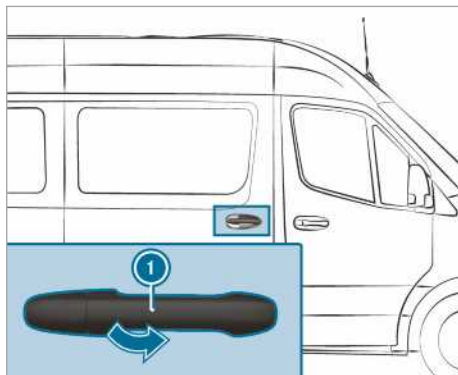
- ❶ Jeżeli pojazd ma być całkowicie zablokowany za pomocą kluczyka awaryjnego, przy otwartych drzwiach kierowcy należy najpierw nacisnąć przycisk blokowania od wewnątrz. Następnie zablokować drzwi kierowcy za pomocą kluczyka awaryjnego.



▶ **Odblokowanie:** Przekręcić kluczyk awaryjny w lewo w położenie 1.

▶ **Blokowanie:** Przekręcić kluczyk awaryjny w prawo w położenie 1.

ⓘ **Pojazdy z kierownicą z prawej strony:** Przekręcić kluczyk awaryjny w przeciwnym kierunku.



ⓘ Państwa pojazd może być wyposażony w długie drzwi przesuwne z położeniem pośrednim. Drzwi przesuwne można dodatkowo unieruchomić podczas otwierania i zamykania mniej więcej w połowie. Dzięki temu podczas wsiadania lub wysiadania nie trzeba zawsze otwierać drzwi do ogranicznika końcowego. W położeniu pośrednim drzwi przesuwne nie są zablokowane.

▶ **Otwieranie:** Pociągnąć za klamkę drzwi 1. Drzwi przesuwne otwierają się.

▶ Pociągnąć drzwi przesuwne za klamkę 1 do tyłu, aż do zablokowania.

▶ Skontrolować unieruchomienie drzwi przesuwnych.

▶ **Zamykanie:** Pociągnąć drzwi przesuwne za klamkę 1 energicznie do przodu, aż do ich zamknięcia.

## Drzwi przesuwne

### Otwieranie i zamykanie drzwi przesuwnych od zewnątrz

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko zakleszczenia w wyniku niezablokowanych, otwartych drzwi przesuwnych

Jeżeli otwarte drzwi przesuwne nie są zablokowane, na zbiegu może dojść do ich samoczynnego przesuwania się.

W wyniku tego może dojść do zakleszczenia kierowcy lub innych osób.

▶ Należy zawsze upewnić się, że otwarte drzwi przesuwne są zablokowane. W tym celu odtworzyć do oporu drzwi przesuwne.

### Otwieranie i zamykanie drzwi przesuwnych od wewnątrz

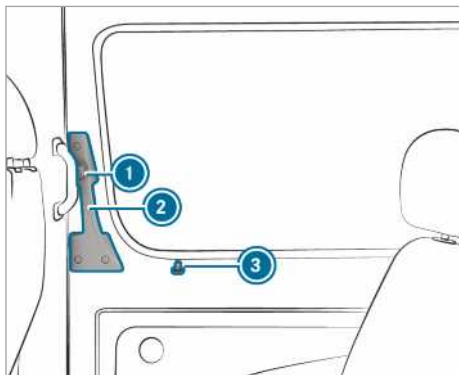
**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko zakleszczenia w wyniku niezablokowanych, otwartych drzwi przesuwnych

Podczas otwierania drzwi przesuwnych inne osoby mogą zostać trafione drzwiami otwierającymi się do tyłu.

▶ Drzwi przesuwne otwierać tylko, gdy dopuszcza to sytuacja w ruchu drogowym.

### Warunki

- Zabezpieczenie przed dziećmi jest wyłączone.



Jeżeli zablokowane drzwi przesuwne są otwierane, trzpień zabezpieczający ③ wysuwa się do góry. Wszystkie drzwi są odblokowane.

① Państwo pojazd może być wyposażony w długie drzwi przesuwne z położeniem pośrednim. Drzwi przesuwne można dodatkowo unieruchomić podczas otwierania i zamykania mniej więcej w połowie. Dzięki temu podczas wsiadania lub wysiadania nie trzeba zawsze otwierać drzwi do ogranicznika końcowego. W położeniu pośrednim drzwi przesuwne nie są zablokowane.

- ▶ **Otwieranie:** Nacisnąć przycisk ①.
- ▶ Pociągnąć drzwi przesuwne za klamkę ② do oporu do tyłu.
- ▶ Skontrolować unieruchomienie drzwi przesuwnych. Drzwi przesuwne muszą być zablokowane.
- ▶ **Zamykanie:** Nacisnąć przycisk ①.
- ▶ Przesunąć drzwi przesuwne za klamkę ② energicznie do przodu, aż do ich zamknięcia.

### Wskazówka dotycząca elektrycznego wspomagania domykania

Jeżeli pojazd jest wyposażony w elektryczne wspomaganie domykania, podczas zamykania drzwi przesuwnych użytkownik może używać mniejszej siły.

## Elektryczne drzwi przesuwne

### Działanie elektrycznych drzwi przesuwnych

Państwa pojazd może być wyposażony w elektryczne drzwi przesuwne z lewej i/lub prawej strony.

Elektryczne drzwi przesuwne można obsługiwać w następujący sposób:

- poprzez naciśnięcie przycisków drzwi przesuwnych na konsoli środkowej
- poprzez naciśnięcie przycisku drzwi przesuwnych przy wejściu (słupek B)
- za pomocą klamki (wewnętrznej lub zewnętrznej)
- za pomocą kluczyka

Jeżeli elektryczne drzwi przesuwne blokują się podczas otwierania, przesuwają się o kilka centymetrów w przeciwnym kierunku i zatrzymują się.

Jeżeli drzwi przesuwne zablokują się podczas zamykania, otwierają się ponownie całkowicie.

W przypadku zagrożenia przegrzaniem silnika elektrycznego drzwi przesuwnych, np. w wyniku częstego otwierania i zamykania w krótkim czasie, drzwi przesuwne otwierają się całkowicie. Drzwi przesuwne są wówczas zablokowane. Po upływie ok. 30 sekund drzwi przesuwne można ponownie obsługiwać.

Po wystąpieniu usterki lub odłączeniu akumulatora można odłączyć drzwi za pomocą odblokowania od silnika elektrycznego. Następnie można otwierać lub zamykać drzwi ręcznie (→ strona 54).

### Otwieranie i zamykanie elektrycznych drzwi przesuwnych za pomocą przycisku

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko zakleszczenia w wyniku niezablokowanych, otwartych drzwi przesuwnych

Podczas otwierania drzwi przesuwnych inne osoby mogą zostać trafione drzwiami otwierającymi się do tyłu.

- ▶ Drzwi przesuwne otwierają tylko, gdy dopuszcza to sytuacja w ruchu drogowym.

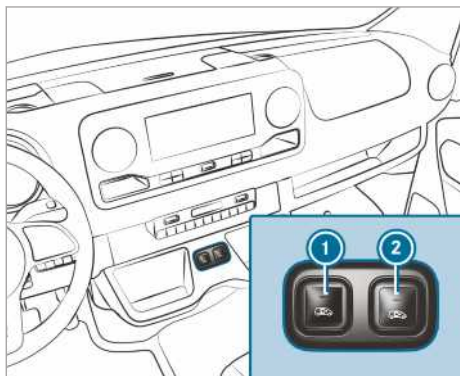
**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń pomimo funkcji rozpoznawania przeszkód

Funkcja rozpoznawania przeszkód nie reaguje na miękkie, lekkie i cienkie objekty, np. małe palce. Palce lub inne części ciała mogą np. zostać dociśnięte do ramy drzwi. Funkcja rozpoznawania przeszkód nie może zapobiec zakleszczeniu w takich sytuacjach.

- ▶ Podczas zamykania oraz otwierania elektrycznych drzwi przesuwnych należy

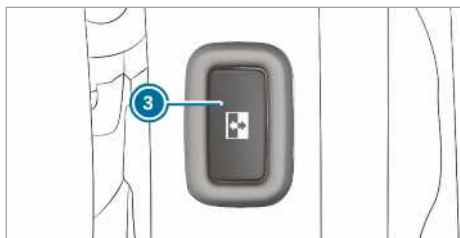
upewnić się, że w obszarze ruchu drzwi nie znajdują się kończyny.

- ▶ Gdy ktoś zostanie zakleszczony, nacisnąć ponownie przycisk, aby zatrzymać drzwi przesuwne.



Przyciski drzwi przesuwnych na konsoli środkowej

- ① Otwieranie i zamykanie drzwi przesuwnych lewa strona pojazdu
- ② Otwieranie i zamykanie drzwi przesuwnych prawa strona pojazdu



Przycisk drzwi przesuwnych przy wejściu (stółek B)

W pojazdach ze ścianką oddzielającą przycisk ③ jest umieszczony na ściance oddzielającej obok wejścia, na wysokości klamki.

Tylko jeśli zabezpieczenie przed dziećmi jest wyłączone, można otworzyć drzwi przesuwne za pomocą przycisku ③.

- ▶ **Otwieranie:** Nacisnąć krótko przycisk ①, ② lub przycisk ③. Drzwi przesuwne otwierają się automatycznie. Po otwarciu drzwi za pomocą przycisku ① lub ② słuchać dodatkowo 2 sygnały dźwiękowe.

Lampka kontrolna górna w przycisku ① lub ② miga i przycisk ③ miga.

Gdy drzwi przesuwne są całkowicie otwarte, górna lampka kontrolna w przycisku ① lub ② świeci się.

- ▶ **Zamykanie:** Nacisnąć krótko przycisk ①, ② lub przycisk ③.

Drzwi przesuwne zamykają się automatycznie.

Po zamknięciu drzwi za pomocą przycisku ① lub ② słuchać dodatkowo 2 sygnały dźwiękowe.



Lampka kontrolna górna w przycisku ① lub ② miga i przycisk ③ miga.



Gdy drzwi przesuwne są całkowicie zamknięte, górna lampka kontrolna w przycisku ① lub ② wyłącza się.



- ▶ **Kończenie trybu automatycznego:** Nacisnąć krótko przycisk ① lub ②. Drzwi przesuwne zatrzymują się.



- i) Gdy tryb automatyczny zostanie zakończony w przypadku otwierania, drzwi zamykają się po ponownym naciśnięciu przycisku.
- i) W przypadku niekorzystnych warunków eksploatacji, np. mrozu, oblodzenia lub silnego zabrudzenia, można przytrzymać wciśnięty dany przycisk. Elektryczne drzwi przesuwne są wtedy poruszane przy użyciu większej siły. Należy pamiętać, że w tym przypadku funkcja rozpoznawania przeszkód jest ustawiona z mniejszą czułością. W celu zatrzymania ruchu puścić przycisk.

## Otwieranie i zamykanie elektrycznych drzwi przesuwnych za pomocą kluczyka

- ▶ **Odblokowywanie:** Nacisnąć krótko przycisk  lub  na kluczyku.

- ▶ **Otwieranie:** Naciskać ponad 0,5 sekundy przycisk  lub  na kluczyku. Słuchać dwa sygnały dźwiękowe i drzwi przesuwne otwierają się automatycznie.

- ▶ **Zamykanie:** Naciskać ponad 0,5 sekundy przycisk  lub  na kluczyku. Słuchać dwa sygnały dźwiękowe i drzwi przesuwne zamykają się automatycznie.

- ▶ **Przerywanie trybu automatycznego:** Nacisnąć krótko przycisk  lub  na kluczyku. Drzwi przesuwne zatrzymują się.

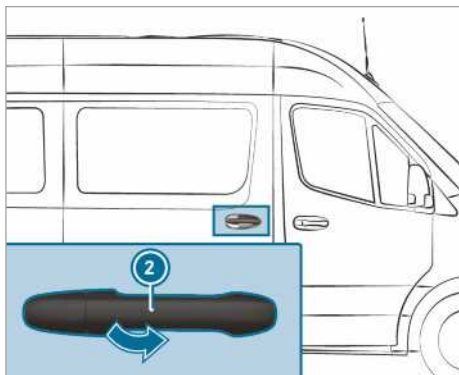
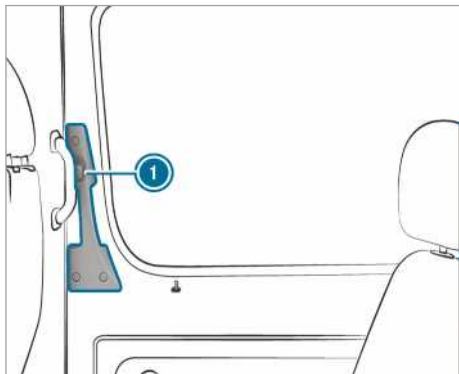


- ⓘ Gdy tryb automatyczny zostanie zakończony w przypadku otwierania, drzwi zamykają się po ponownym naciśnięciu przycisku.

### Otwieranie i zamykanie elektrycznych drzwi przesuwnych za pomocą klamki

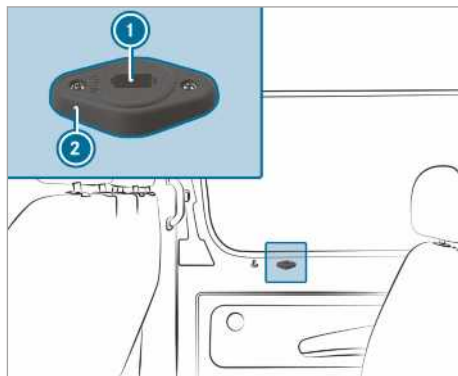
#### Warunki:

- Zabezpieczenie przed dziećmi jest wyłączone.



- ▶ Nacisnąć przycisk ① lub pociągnąć klamkę zewnętrzną ②. Drzwi przesuwne otwierają się lub zamykają.
- ▶ Ponownie nacisnąć przycisk ① lub pociągnąć klamkę zewnętrzną ②. Drzwi przesuwne zatrzymują się.

### Ręczne odblokowywanie elektrycznych drzwi przesuwnych



Po wystąpieniu usterki lub odłączeniu akumulatora można odłączyć drzwi przesuwne za pomocą odblokowania ② od silnika elektrycznego. Następnie można manualnie otwierać/zamykać drzwi.

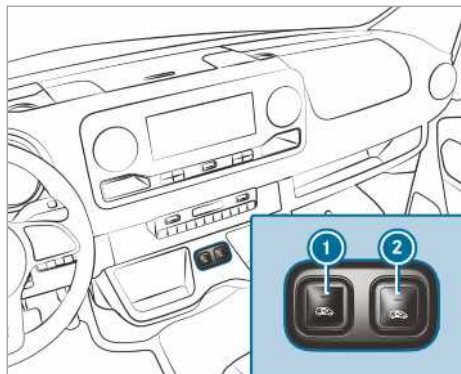
- ⓘ Dalsze informacje dotyczące wyjmowania kluczyka awaryjnego (→ strona 47)
- ▶ **Pojazdy z pełną okładziną drzwi przesuwnych:** Zdjąć osłonę z odblokowania ②. Otwieranie serwisowe jest dostępne.
  - ▶ **Odłączenie drzwi przesuwnych od silnika elektrycznego:** Włożyć kluczyk awaryjny w otwór ① odblokowania ② w położeniu „AUTO”.
  - ▶ Przekręcić kluczyk awaryjny o 180° w prawo. Oznaczenie położenia „MAN” jest ustawione.
  - ▶ Otworzyć lub zamknąć drzwi przesuwne za pomocą klamki zewnętrznej lub wewnętrznej.
  - ▶ **Podłączenie drzwi przesuwnych do silnika elektrycznego:** Włożyć kluczyk awaryjny w otwór ① odblokowania ② w położeniu „MAN”.
  - ▶ Przekręcić kluczyk awaryjny o 180° w lewo. Oznaczenie położenia „AUTO” jest ustawione.
  - ▶ Wyregulować drzwi przesuwne (→ strona 55).

#### Jeśli usterki nie uda się usunąć

- ▶ Jechać do fachowego serwisu.



## Regulacja elektrycznych drzwi przesuwnych



Przyciski drzwi przesuwnych na konsoli środkowej



Przycisk drzwi przesuwnych przy wejściu (słupek B)

Po zakłóceniu funkcji lub przywróceniu zasilania napięciem konieczne jest wyregulowanie drzwi przesuwnych.

- ▶ Jeśli drzwi przesuwne są otwarte: Nacisnąć i przytrzymać przycisk ① lub ② na konsoli środkowej lub przycisk drzwi przesuwnych ③ w wejściu (słupek B), aż drzwi zostaną zamknięte.

lub

- ▶ Zamknąć drzwi przesuwne za pomocą klamki (→ strona 54).
- ▶ Następnie poprzez krótkie naciskanie przycisku ① lub ② na konsoli środkowej, przycisku drzwi przesuwnych ③ w wejściu (słupek B) lub za pomocą klamki (→ strona 54) otworzyć całkowicie drzwi przesuwne. Drzwi przesuwne są gotowe do działania.

## Drzwi tyłu nadwozia

### Otwieranie i zamykanie drzwi tyłu nadwozia z zewnątrz

- ▲ **OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku- oraz obrażeń w wyniku otwierania drzwi tyłu nadwozia w trudnej sytuacji na drodze

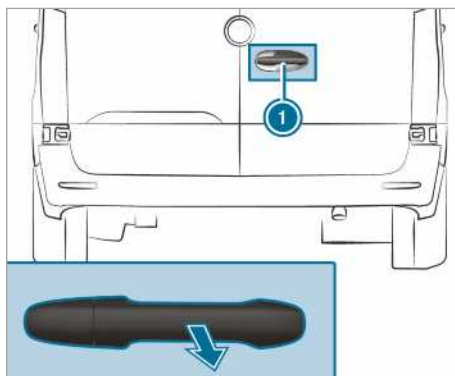
W przypadku otwierania drzwi tyłu nadwozia:

- może dojść do zagrożenia innych osób lub uczestników ruchu drogowego.
- kierowca może zostać potrącony.

Ma to w szczególności miejsce, gdy drzwi tyłu nadwozia są otwarte bardziej niż 90 °.

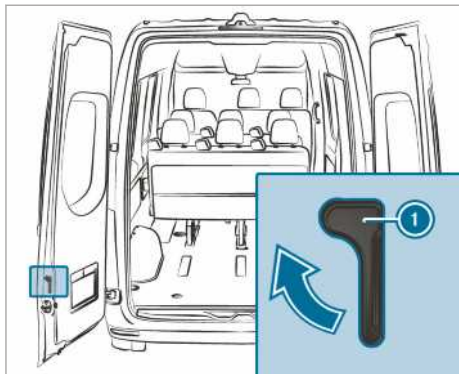
- ▶ Drzwi tyłu nadwozia otwierać tylko, gdy dopuszcza to sytuacja w ruchu drogowym.
- ▶ Zawsze należy upewnić się, że drzwi tyłu nadwozia są prawidłowo zablokowane.

### Otwieranie prawych drzwi tyłu nadwozia



- ▶ Pociągnąć uchwyt ①.
- ▶ Drzwi tyłu nadwozia odchylić na bok, aż do zablokowania.

### Otwieranie lewych drzwi tyłu nadwozia



- ▶ Należy upewnić się, że prawe drzwi tyłu nadwozia są otwarte i zablokowane.
- ▶ Pociągnąć uchwyt odblokowania ❶ w kierunku strzałki.
- ▶ Drzwi tyłu nadwozia odchylić na bok, aż do zablokowania.

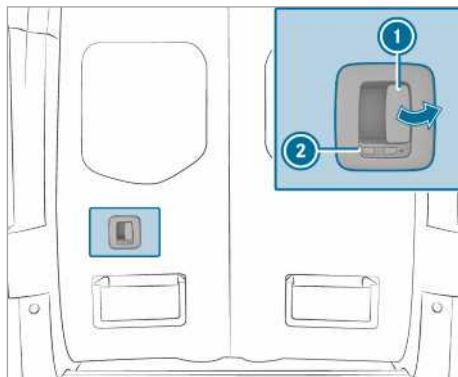
### Otwieranie drzwi tyłu nadwozia do ogranicznika końcowego


- ▶ Otworzyć drzwi tyłu nadwozia poza pierwszy punkt blokady (90°).
- ▶ Otworzyć drzwi tyłu nadwozia do ogranicznika końcowego. Drzwi tyłu nadwozia są utrzymywane w położeniu końcowym.



### Zamykanie drzwi tyłu nadwozia od zewnątrz

- ▶ Zamknąć energicznie lewe drzwi tyłu nadwozia od zewnątrz.
- ▶ Zamknąć energicznie prawe drzwi tyłu nadwozia od zewnątrz.

### Otwieranie i zamykanie drzwi tyłu nadwozia od wewnątrz



Symbol  wskazuje, że drzwi tyłu nadwozia są odblokowane.

- ▶ **Odblokowanie:** Przesunąć zasuwkę ❷ w lewo. Symbol  jest widoczny.
- ▶ **Otwieranie:** Pociągnąć dźwignię otwierającą ❶ i otworzyć drzwi tyłu nadwozia.
- ▶ Drzwi tyłu nadwozia odchylić na bok, aż do zablokowania.
- ▶ **Zamykanie:** Upewnić się, że lewe drzwi tyłu nadwozia są zamknięte.
- ▶ Dociągnąć energicznie prawe drzwi tyłu nadwozia za klamkę.
- ▶ **Blokowanie:** Przesunąć zasuwkę ❷ w prawo. Symbol  jest widoczny.

### Ścianka działowa – drzwi przesuwne

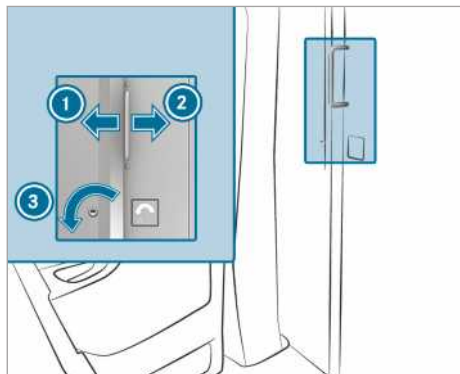
#### Otwieranie i zamykanie drzwi przesuwnych ścianki działowej od strony kabiny kierowcy

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo zakleszczenia przez niezablokowane drzwi przesuwne ścianki działowej

Jeśli otwarte drzwi przesuwne ścianki działowej nie są zablokowane, mogą się samoczynnie poruszać podczas jazdy.

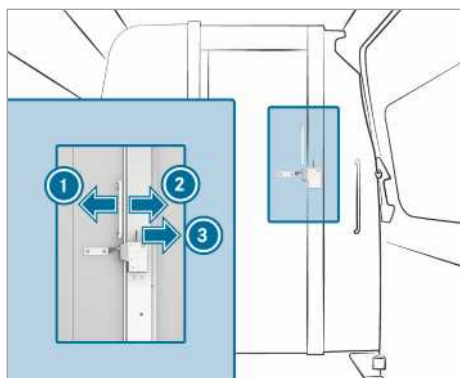
W związku z tym kierowca lub inne osoby mogą zostać w nich zakleszczone.

- ▶ Przed każdą jazdą zamknąć drzwi przesuwne ścianki działowej i upewnić się, że są zablokowane.



- ▶ **Otwieranie:** Obrócić kluczyk ③ w lewo. Drzwi przesuwne są otwarte.
- ▶ Przesunąć drzwi przesuwne do oporu w prawo ②.
- ▶ **Zamykanie:** Przesunąć drzwi przesuwne w lewo ① aż do zablokowania. Drzwi przesuwne można zablokować za pomocą kluczyka.

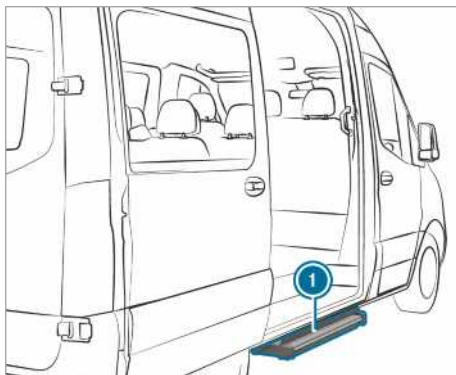
### Otwieranie i zamykanie drzwi przesuwnych ścianki działowej od strony przestrzeni bagażowej



- ▶ **Otwieranie:** Nacisnąć dźwignię w prawo ③. Drzwi przesuwne są odblokowane.
- ▶ Przesunąć drzwi przesuwne do oporu w lewo ①.
- ▶ **Zamykanie:** Przesunąć drzwi przesuwne w prawo ② aż do zablokowania.

### Wysuwany elektrycznie stopień wejściowy

#### Działanie elektrycznie wysuwanego stopnia wejściowego



Drzwi przesuwne pojazdu mogą być wyposażone w elektrycznie wysuwany stopień wejściowy.

Elektrycznie wysuwany stopień wejściowy ① wysuwa się automatycznie przy otwarciu drzwi przesuwnych i wsuwa się po ich zamknięciu. Elektrycznie wysuwany stopień wejściowy ① jest wyposażony z przodu w funkcję rozpoznawania przeszkód. Jeśli stopień wejściowy natrafi podczas wysuwania na przeszkodę, zatrzymuje się. Po usunięciu przeszkody należy najpierw zamknąć drzwi przesuwne i ponownie je otworzyć, aby stopień wejściowy wysunął się całkowicie.

Jeśli elektrycznie wysuwany stopień wejściowy przeszkadza w załadunku, dzięki funkcji rozpoznawania przeszkód można go zablokować podczas otwierania drzwi przesuwnych. Dzięki temu elektrycznie wysuwany stopień wejściowy pozostaje wysunięty, zaś podnośniki widłowe lub inne pojazdy załadunkowe mogą podejechać do przestrzeni ładunkowej.

- ① Na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Stopień niewysunięty patrz instrukcja obsługi lub Stopień wejściowy nie jest wysunięty. Usterka.** Gdy zapłon jest wyłączony, podczas blokady funkcji rozpoznawania przeszkód rozlega się sygnał ostrzegawczy, który trwa dwie minuty. Przy włączonym zapłonie sygnał ostrzegawczy jest ciągły.

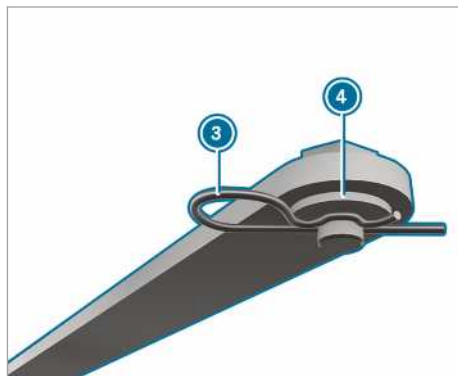
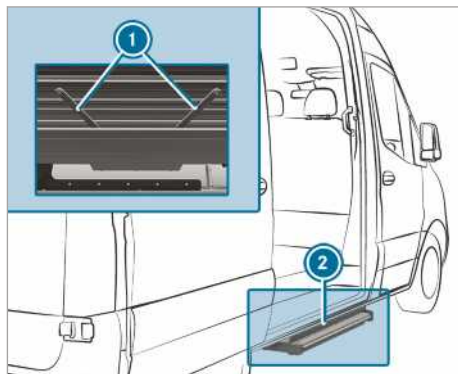
**Pojazdy w wyświetlaczu tablicy wskaźników (kolorowym):** Gdy na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Stopień niewysunięty patrz instr. obsługi lub Stopień niewysunięty patrz**

instrukcja obsługi i rozlega się sygnał ostrzegawczy, funkcja elektrycznego stopnia wejściowego ❶ jest zakłócona (→ strona 318).

**Pojazdy z wyświetlaczem tablicy wskaźników (czarno-białym):** Gdy na wyświetlaczu pojawia się komunikat **Stopień wejściowy nie jest wysunięty**. Usterka lub **Stopień wejściowy nie jest wysunięty**. Usterka i rozlega się sygnał ostrzegawczy, funkcja elektrycznego stopnia wejściowego ❶ jest zakłócona (→ strona 318).

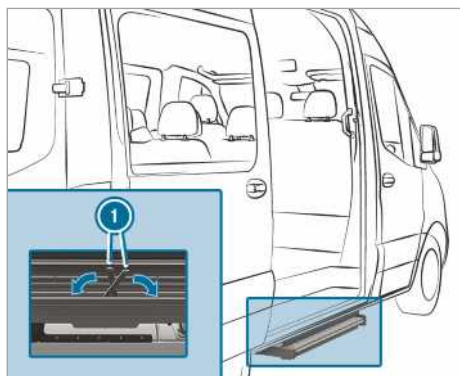
Jeśli działanie elektrycznie wysuwanego stopnia wejściowego ❶ jest zakłócone, wówczas stopień wejściowy może być niewysunięty lub wysunięty tylko częściowo. Aby kontynuować jazdę należy po wystąpieniu usterki elektrycznie wysuwanego stopnia wejściowego ❶ wsunąć go i zablokować ręcznie (→ strona 58). Należy zwrócić uwagę pasażerów na możliwy brak elektrycznie wysuwanego stopnia wejściowego ❶, zanim zaczną wysiadać.

### Awaryjne odblokowanie elektrycznego stopnia wejściowego (ręczne wsuwanie)

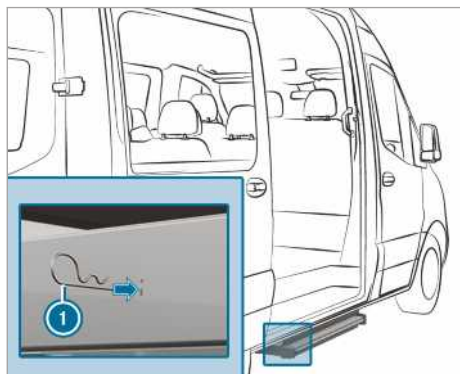


Jeśli elektrycznie wysuwany stopień wejściowy nie wsuwa się automatycznie, należy wsunąć go ręcznie i zablokować, aby kontynuować jazdę.

- ▶ Pod spodem stopnia wejściowego ❷ na obu drążkach ❶ należy wyciągnąć zawlecзки sprężyste ❸ z obsadek.
- ▶ Wyjąć podkładki ❹ i zdjąć oba drążki.



- ▶ Drażki ❶ należy schować w obudowie stopnia wejściowego.
- ▶ Wepchnąć stopień wejściowy w obudowę.
- ❶ Przy pierwszym zabezpieczeniu stopnia wejściowego należy przebić folię zawleczkami sprężystymi.



- ▶ Po obu stronach stopnia wejściowego należy wcisnąć zawleczki sprężyste ❶ aż do oporu przez otwory w obudowie. Stopień wejściowy jest zabezpieczony w obudowie.

## Ściany skrzyni ładunkowej

### Otwieranie i zamykanie burt skrzyni ładunkowej

- ▲ **OSTRZEŻENIE** Ryzyko odniesienia obrażeń podczas otwierania naprężonej burty skrzyni ładunkowej

Podczas otwierania zamknięć burt burta skrzyni ładunkowej może opaść do dołu. Dotyczy to zwłaszcza sytuacji, w których jest ona obciążona ładunkiem i przez to naprężona.

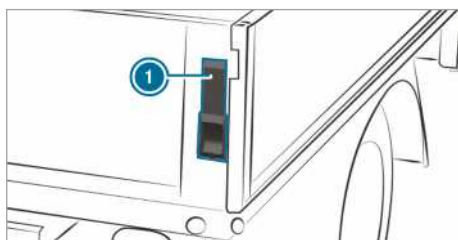
- ▶ Przed otwarciem należy upewnić się, że w obszarze wychylenia burty skrzyni ładunkowej nie znajduje się żadna osoba.
- ▶ Zamknięcia burt należy otwierać zawsze z boku otwieranej burty skrzyni ładunkowej.
- ▶ Należy zachować szczególną ostrożność, gdy zamknięcia burt nie dają się otworzyć bez użycia nadzwyczajnej siły.

- ▲ **OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku przy oświetleniu zewnętrznym zasłoniętym przez burtę skrzyni ładunkowej

Tylne oświetlenie zewnętrzne jest zasłonięte, gdy otwierana jest tylna burta skrzyni ładunkowej.

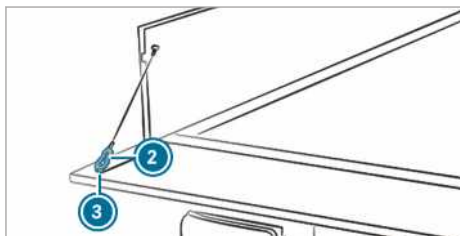
Wskutek tego inni uczestnicy ruchu drogowego mogą rozpoznać pojazd jako przeszkodę z dużym opóźnieniem.

- ▶ Pojazd należy zabezpieczyć od tyłu zgodnie z krajowymi przepisami, np. za pomocą trójkąta ostrzegawczego.



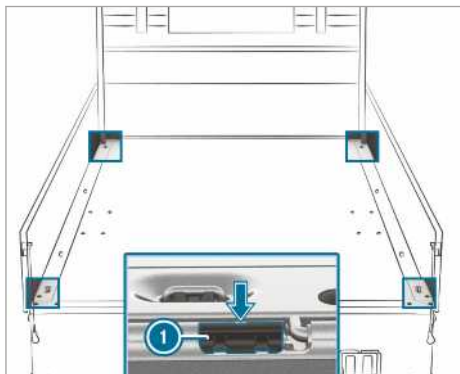
- ▶ **Otwieranie:** przytrzymać burtę skrzyni ładunkowej.
- ▶ Odchylić dźwignię ❶ do oporu do góry.

- ▶ Powtórzyć czynność po drugiej stronie burty skrzyni ładunkowej.
- ▶ Rozłożyć burtę skrzyni ładunkowej do położenia 90°.



- ▶ Podnieść burtę skrzyni ładunkowej i zdjąć karabińczyk ② liny z zaczepu ③.
- ▶ Powtórzyć czynność po drugiej stronie burty skrzyni ładunkowej.
- ▶ Odchylić ostrożnie burtę skrzyni ładunkowej na dół.
- ▶ **Zamykanie:** podnieść burtę skrzyni ładunkowej i zaczepić karabińczyk ② liny na zaczepie ③.
- ▶ Podnieść burtę skrzyni ładunkowej i docisnąć.
- ▶ Odchylić dźwignię ① do oporu na dół.
- ▶ Powtórzyć czynność po drugiej stronie burty skrzyni ładunkowej.

### Montaż i demontaż bocznych burt skrzyni ładunkowej



Czynności te należy wykonywać ostrożnie i z pomocą drugiej osoby.

- ▶ **Demontaż:** przesunąć na dół tylną burtę skrzyni ładunkowej.

- ▶ Przesunąć na dół boczną burtę skrzyni ładunkowej.
- ▶ Za pomocą wkrętaka z zestawu narzędzi podręcznych podźwignąć zapadkę ① znajdującą się na bocznej burcie skrzyni ładunkowej we wgłębieniu (strzałka) z prowadnicy.
- ▶ Odchylić burtę skrzyni ładunkowej do góry, do położenia pod kątem 80°.
- ▶ Ściągnąć burtę skrzyni ładunkowej z zawiasów do tyłu i zdjąć.
- ▶ **Montaż:** ostrożnie założyć burtę skrzyni ładunkowej na zawiasy w położeniu pod kątem ok. 80°. Zapadka ① musi się znajdować na burcie.
- ▶ Przesunąć burtę skrzyni ładunkowej do przodu.
- ▶ Włożyć zapadkę ① i zamknąć burtę skrzyni ładunkowej, przesuwaną ją do góry.

### Okna boczne

#### Otwieranie i zamykanie okien bocznych

- ▲ **OSTRZEŻENIE** Ryzyko zakleszczenia podczas otwierania szyby bocznej

Podczas otwierania szyby bocznej może dojść do wciągnięcia lub zakleszczenia kończyn pomiędzy szybą a ramą okna.

- ▶ Podczas otwierania zapewnić, aby nikt nie dotykał szyby bocznej.
- ▶ Gdy ktoś zostanie zakleszczony, niezwłocznie puścić przycisk lub pociągnąć za przycisk, aby ponownie zamknąć szybę boczną.

- ▲ **OSTRZEŻENIE** Ryzyko zakleszczenia podczas zamykania szyby bocznej

Podczas zamykania szyby bocznej może dojść do zakleszczenia kończyn w obszarze zamykania.

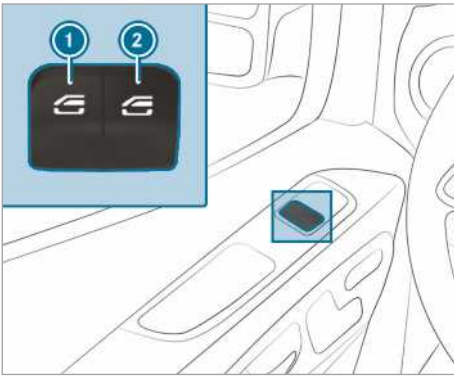
- ▶ Przed zamykaniem należy upewnić się, że w strefie zamykania nikt nie trzyma kończyn ciała.
- ▶ Gdy ktoś zostanie zakleszczony, niezwłocznie puścić przycisk lub nacisnąć przycisk, aby ponownie otworzyć szybę boczną.



**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko zakleszczenia podczas obsługi szyb bocznych przez dzieci

Gdy szyby boczne są obsługiwane przez dzieci, dzieci mogą się przy tym zakleszczyć, szczególnie w sytuacji, gdy pozostają bez opieki.

- ▶ Aktywować zabezpieczenie przed dziećmi szyb bocznych z tyłu.
- ▶ Opuszczając pojazd, należy zawsze zabrać ze sobą kluczyk i zablokować pojazd.
- ▶ Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez opieki w pojeździe.



- ① Podnośnik szyby z lewej strony
- ② Podnośnik szyby z prawej strony

▶ **Otwieranie ręczne:** nacisnąć i przytrzymać przycisk ① lub ②.

▶ **Zamykanie ręczne:** pociągnąć i przytrzymać przycisk ① lub ②.

Okna drzwi przednich posiadają dodatkowo tryb automatyczny.

▶ **Całkowite otwieranie:** nacisnąć krótko przycisk ① lub ② poza punkt oporu. Tryb automatyczny jest uruchamiany.

▶ **Całkowite zamykanie:** pociągnąć krótko przycisk ① lub ② poza punkt oporu. Tryb automatyczny jest uruchamiany.

▶ **Przerwanie trybu automatycznego:** ponownie krótko nacisnąć lub pociągnąć przycisk ① lub ②.

① Jeśli jakiś przedmiot blokuje okno boczne podczas automatycznego zamykania, okno ponownie otwiera się automatycznie. Auto-

matyczna funkcja rewersowania jest wyłącz- nie funkcją pomocniczą i nie zwalnia z zachowania należytej uwagi.

① Jeśli tryb automatyczny okna bocznego nie działa, nie istnieje żadne zabezpieczenie przed zakleszczeniem.

**Automatyczna funkcja rewersowania okien bocznych**

Jeśli jakiś przedmiot blokuje okno boczne podczas zamykania, okno ponownie otwiera się auto- matycznie. Automatyczna funkcja rewersowania jest wyłącznie funkcją pomocniczą i nie zwalnia z zachowania należytej uwagi.

▶ Podczas zamykania upewnić się, że w obszarze zamykania nie znajdują się żadne części ciała.


**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo zakleszczenia mimo ochrony zapewnionej przez funkcję rewersowania okna bocznego

Funkcja rewersowania nie reaguje:

- na miękkie, lekkie i cienkie objekty, np. palce.
- na ostatnich 4 mm drogi zamykania.
- podczas regulacji.
- podczas ponownego ręcznego zamykania okna bocznego, bezpośrednio po automa- tycznym rewersowaniu.

W konsekwencji funkcja rewersowania nie może zapobiec zakleszczeniu w takich sytu- acjach.

▶ Podczas zamykania upewnić się, że w obszarze zamykania nie znajdują się żadne części ciała.

▶ W przypadku zakleszczenia nacisnąć przycisk , aby ponownie otworzyć okno boczne.

**Wietrzenie pojazdu przed rozpoczęciem jazdy (otwieranie komfortowe)**

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko zakleszczenia pod- czas otwierania okna bocznego

Podczas otwierania okna bocznego może dojść do wciągnięcia lub zakleszczenia koń- czyn pomiędzy szybą a ramą okna.


- ▶ Podczas otwierania zapewnić, aby nikt nie dotykał szyby bocznej.
- ▶ W przypadku zakleszczenia natychmiast zwolnić przycisk.

Można przewietrzyć pojazd przed rozpoczęciem jazdy.

W tym celu są realizowane za pomocą kluczyka jednocześnie następujące funkcje:


- odblokowywanie zamków pojazdu
- otwieranie szyb bocznych

Funkcja „otwierania komfortowego“ może zostać uruchomiona tylko za pomocą kluczyka. Kluczyk musi znajdować się w pobliżu drzwi kierowcy lub pasażera.

- ▶ Nacisnąć i przytrzymać przycisk  na kluczyku.

Realizowane są następujące funkcje:

- Zamki pojazdu zostają odblokowane.
- Szyby boczne zostają otwarte.


- ▶ **Przerywanie otwierania komfortowego:** Puścić przycisk .

### Zamykanie szyb bocznych z zewnątrz (zamykanie komfortowe)

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo zakleszczenia w wyniku braku uwagi podczas komfortowego zamykania

Podczas komfortowego zamykania w strefie ruchu szyb bocznych może dojść do zakleszczenia części ciała.

- ▶ Kontrolować cały proces komfortowego zamykania.
- ▶ Przed zamykaniem należy upewnić się, że w strefie ruchu nikt nie trzyma części ciała.

- ▶ Nacisnąć i przytrzymać przycisk  na kluczyku.

Realizowane są następujące funkcje:

- Zamki pojazdu zostają zablokowane.
- Szyby boczne zostają zamknięte.

- ▶ **Przerywanie zamykania komfortowego:** Puścić przycisk .

### Regulacja okien bocznych

Po awarii lub przerwie w zasilaniu okna boczne należy na nowo wyregulować.

- ▶ Włączyć zapłon (→ strona 118).
- ▶ Pociągnąć oba przyciski podnośników szyby i przytrzymać przez ok. 1 sekundę po zamknięciu okien bocznych.

### Problemy z oknami bocznymi

Problem	Możliwa przyczyna/ skutek i ▶ rozwiązanie
Nie da się zamknąć okna bocznego bez widocznej przyczyny.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sprawdzić, czy w prowadnicy okna nie znajdują się żadne przedmioty.</li> </ul> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo zakleszczenia lub zagrożenie życia na skutek wyłączenia ochrony przed zmianą kierunku</p> <p>Przy ponownym zamykaniu bocznego okna bezpośrednio po zablokowaniu, okno zamyka się z większą lub maksymalną siłą. Funkcja zmiany kierunku nie jest przy tym aktywna.</p> <p>Końcówki znajdujące się wtedy w strefie zamykania mogą zostać zakleszczone.</p>



Problem	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Zwrócić uwagę, aby żadne kończyny nie znajdowały się w strefie zamykania.</li> <li>► Aby zatrzymać zamykanie, puścić przycisk i ponownie go nacisnąć, aby znowu otworzyć okno boczne.</li> </ul> <p>Jeśli okno boczne blokuje się podczas zamykania i ponownie lekko się otwiera, można wykonać następujące czynności:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Bezpośrednio po zablokowaniu ponownie ciągnąć przycisk do momentu, aż okno boczne zostanie zamknięte, i przytrzymać go przez kolejną sekundę. Okno boczne jest zamykane ze zwiększoną siłą.</li> </ul> <p>Jeśli okno boczne ponownie się blokuje i lekko się otwiera, można wykonać następujące czynności:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Powtórzyć poprzednią czynność. Okno boczne jest zamykane bez zastosowania automatycznej funkcji rewersowania.</li> </ul>
<p>Nie da się otworzyć ani zamknąć okien bocznych za pomocą funkcji otwierania komfortowego.</p>	<p>Bateria w kluczyku jest słaba lub rozładowana.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Za pomocą lampki kontrolnej baterii sprawdzić baterię i w razie potrzeby wymienić (→ strona 47).</li> </ul>

## Zabezpieczenie przeciwkradzieżowe

### Funkcja immobilizera

Immobilizer nie dopuszcza do uruchomienia pojazdu bez pasującego kluczyka.

Immobilizer jest automatycznie włączany i wyłączany wraz z zapłonem.

### EDW (alarm antywłamaniowy)

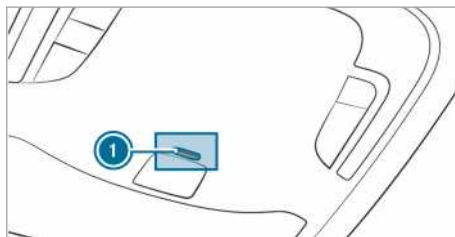
#### Funkcja EDW (alarm antywłamaniowy)

Przy włączonym alarmie antywłamaniowym słychać w następujących sytuacjach alarm optyczny i akustyczny:

- Drzwi boczne zostały otwarte.
- Drzwi tyłu nadwozia zostały otwarte.
- Pokrywa komory silnika została otwarta.
- Doszło do aktywacji funkcji zabezpieczenia wnętrza (→ strona 65).
- Doszło do aktywacji funkcji zabezpieczenia przed odholowaniem (→ strona 64).

Alarm antywłamaniowy jest włączany automatycznie po upływie około pięciu sekund w następującym przypadku:

- po zablokowaniu za pomocą kluczyka



Przy włączonym alarmie antywłamaniowym miga lampka kontrolna ❶ w panelu obsługi w dachu.

Alarm antywłamaniowy jest automatycznie wyłączany w następujących przypadkach:

- po odblokowaniu za pomocą kluczyka
- po naciśnięciu przycisku Start-Stop na kluczyku w pojeździe

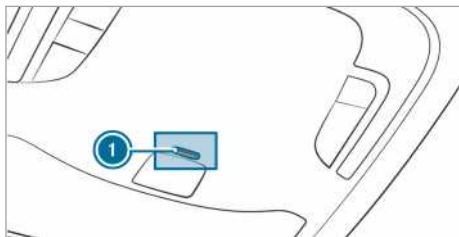
#### Włączanie i wyłączanie EDW (alarmu antywłamaniowego)

Przy włączonej instalacji alarmowej słychać w następujących sytuacjach alarm optyczny i akustyczny:

- Zostają otwarte którekolwiek drzwi.
- Pokrywa komory silnika została otwarta.

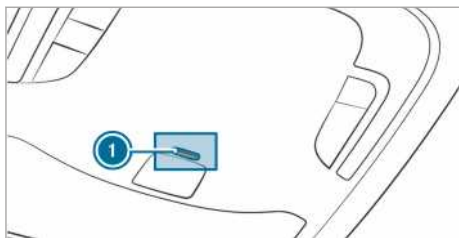
- ⓘ Nawet jeśli przyczyna alarmu, np. otwarte drzwi, zostanie natychmiast usunięta, alarm nie wyłączy się.

### Włączanie





- ▶ Zamknąć wszystkie drzwi.
- ▶ Zablokować pojazd za pomocą kluczyka. Lampka kontrolna ① w panelu obsługi w dachu miga.

### Wyłączanie



- ▶ Odblokować pojazd za pomocą kluczyka. Lampka kontrolna ① w panelu obsługi w dachu gaśnie.
- ⓘ Jeżeli po odblokowaniu w ciągu 40 sekund nie zostaną otworzone drzwi, pojazd blokuje się ponownie automatycznie.

### Kończenie alarmu

- ▶ Nacisnąć przycisk  lub  na kluczyku.
- lub
- ▶ Nacisnąć przycisk Start-Stop, z kluczykiem wewnątrz pojazdu. Alarm wyłączy się.

### Działanie zabezpieczenia przed odholowaniem

#### Działanie zabezpieczenia przed odholowaniem

Jeżeli nachylenie pojazdu zmieni się, przy włączonym zabezpieczeniu przed odholowaniem wyzwany jest alarm optyczny i akustyczny. Może to

mieć miejsce, jeżeli pojazd np. zostanie uniesiony z jednej strony.

### Włączanie lub wyłączenie zabezpieczenia przed odholowaniem

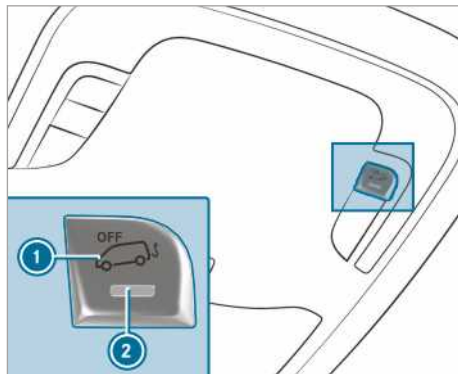
#### Włączanie i wyłączanie

- ▶ Zablokować pojazd za pomocą kluczyka. Zabezpieczenie przed odholowaniem jest włączane automatycznie po upływie około 40 sekund.
- ▶ Otworzyć pojazd za pomocą kluczyka. Zabezpieczenie przed odholowaniem jest wyłączone.

Zabezpieczenie przed odholowaniem jest włączane tylko, jeżeli następujące komponenty są zamknięte:

- drzwi kierowcy i pasażera
- drzwi boczne
- drzwi tyłu nadwozia

#### Wyłączanie



- ▶ Wyłączyć zasilanie napięciem (→ strona 118).
- ▶ Nacisnąć przycisk ①. Po puszczeniu przycisku lampka kontrolna ② w przycisku świeci się przez około pięć sekund.
- ▶ Zablokować pojazd za pomocą kluczyka. Zabezpieczenie przed odholowaniem jest wyłączone.

Zabezpieczenie przed odholowaniem pozostaje wyłączone tak długo, aż zamki pojazdu zablokują się ponownie.

Zabezpieczenie przed odholowaniem należy wyłączyć, jeśli zamki pojazdu są blokowane w następujących sytuacjach:

- Pojazd jest ładowany i/lub transportowany, np. na promie lub lawecie.
- Pojazd jest parkowany na ruchomym podłożu, np. w garażach piętrowych.

Pozwala to uniknąć błędnych alarmów.

## Zabezpieczenie wnętrza

### Działanie

Jeżeli przy włączonym zabezpieczeniu wnętrza we wnętrzu pojazdu zostanie rozpoznany ruch, powoduje to wyzwolenie alarmu optycznego i akustycznego. Może to np. mieć miejsce, jeżeli ktoś sięgnie do wnętrza pojazdu.

## Włączanie lub wyłączenie zabezpieczenia wnętrza

### Włączanie

- ▶ Zamknąć szyby boczne.
- ▶ Upewnić się, że na lusterku wstecznym lub na uchwytych dachowych nie wiszą żadne przedmioty, np. maskotki lub wieszaki na ubrania. Pozwala to uniknąć błędnych alarmów.
- ▶ Zablokować pojazd za pomocą kluczyka. Zabezpieczenie wnętrza włącza się po około 30 sekundach.

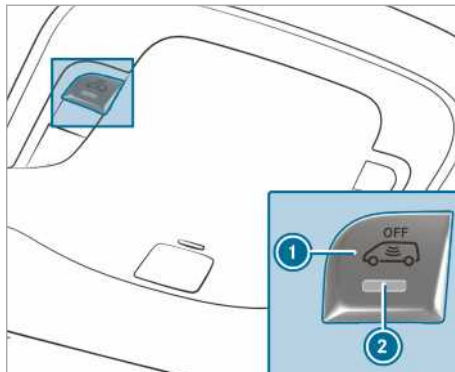
Zabezpieczenie wnętrza jest włączane tylko, jeżeli następujące komponenty są zamknięte:

- drzwi kierowcy i pasażera
- drzwi boczne
- drzwi tyłu nadwozia

### Wyłączanie

- ▶ Odblokować pojazd za pomocą kluczyka. Zabezpieczenie wnętrza wyłącza się automatycznie.

## Wyłączanie



- ▶ Wyłączyć zasilanie napięciem (→ strona 118).
- ▶ Nacisnąć przycisk ①. Po puszczeniu przycisku lampka kontrolna ② w przycisku świeci się przez około pięć sekund.
- ▶ Zablokować pojazd za pomocą kluczyka. Zabezpieczenie wnętrza jest wyłączone.

Zabezpieczenie wnętrza pozostaje wyłączone tak długo, aż zamki pojazdu zablokują się ponownie.

Zabezpieczenie wnętrza należy wyłączyć, jeśli zamki pojazdu są blokowane w następujących sytuacjach:

- Znajdują się w nim ludzie lub zwierzęta.
- Szyby boczne pozostają otwarte.
- Pojazd jest transportowany, np. na promie lub lawecie.

Pozwala to uniknąć błędnych alarmów.

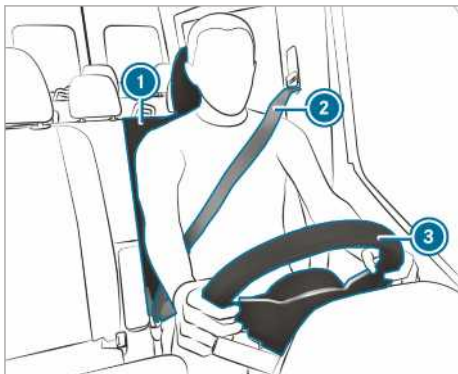
### Poprawna pozycja fotela kierowcy

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek regulacji w pojeździe podczas jazdy

W następujących sytuacjach można utracić kontrolę nad pojazdem:

- jeśli podczas jazdy następuje regulacja fotela kierowcy, zagłówka, kolumny kierownicy lub lusterka
- jeśli podczas jazdy następuje zapięcie pasa bezpieczeństwa.

▶ Przed uruchomieniem silnika należy: ustawić fotel kierowcy, zagłówek, kolumnę kierownicy lub lusterko oraz zapiąć pas bezpieczeństwa.



Podczas ustawiania kierownicy ③, pasa bezpieczeństwa ② i fotela kierowcy ① należy przestrzegać następujących zasad:

- Siedzieć możliwie jak najdalej od poduszki powietrznej kierowcy.
- Siedzieć w pozycji wyprostowanej.
- Uda lekko wsparte na siedzisku.
- Nogi nie całkowicie wyprostowane, można z łatwością naciskać pedały.
- Tył głowy oparty o środkową część zagłówka na wysokości oczu.
- Lekko zgięte ręce swobodnie dosięgające kierownicy.
- Można swobodnie poruszać nogami.
- Wszystkie wskazania na wyświetlaczu tablicy wskaźników są wyraźnie widoczne.
- Zapewniona jest dobra widoczność na drodze.

- Pas bezpieczeństwa przylega do ciała i przebiega przez środkową część barku oraz w obrębie miednicy przy pachwinie.

### Siedzenia

#### Mechaniczne ustawianie foteli przednich (bez pakietu komfortowych siedzeń)

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko zakleszczenia podczas ustawiania foteli przez dzieci

Gdy fotele są ustawiane przez dzieci, dzieci mogą się przy tym zakleszczyć, szczególnie w sytuacji, gdy pozostają bez opieki.

- ▶ Opuszczając pojazd należy zawsze zabrać ze sobą kluczyk i zablokować pojazd.
- ▶ Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez opieki w pojeździe.

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo zakleszczenia podczas ustawiania foteli

Podczas ustawiania fotela może dojść do zakleszczenia kierowcy lub pasażera pojazdu, np. przy prowadnicy fotela.

- ▶ Upewnić się, że podczas ustawiania fotela żadne części ciała nie znajdują się w obszarze ruchu fotela.

Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa zawartych w rozdziałach „Poduszki powietrzne” oraz „Dzieci w pojeździe”.

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku w wyniku niezablokowanego fotela kierowcy

Jeżeli fotel kierowcy nie jest zablokowany, podczas jazdy może się nieoczekiwanie przesunąć.

W wyniku tego można utracić kontrolę nad pojazdem.

- ▶ Przed uruchomieniem pojazdu należy zawsze upewnić się, że fotel kierowcy jest zablokowany.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek regulacji w pojeździe podczas jazdy

W następujących sytuacjach można utracić kontrolę nad pojazdem:

- jeśli podczas jazdy następuje regulacja fotela kierowcy, zagłówek, kolumny kierownicy lub lusterka
- jeśli podczas jazdy następuje zapięcie pasa bezpieczeństwa.

▶ Przed uruchomieniem silnika należy: ustawić fotel kierowcy, zagłówek, kolumnę kierownicy lub lusterko oraz zapiąć pas bezpieczeństwa.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko zakleszczenia w przypadku nieostrożnego ustawiania wysokości fotela

W przypadku nieostrożnego ustawiania wysokości fotela może dojść do zakleszczenia kierowcy lub pasażerów a w związku z tym do obrażenia.

W szczególności dzieci mogą nacisnąć przyciski elektrycznej regulacji fotela i zakleszczyć się.

▶ Zwracać uwagę, aby podczas ruchu fotela nikt nie wsunął rąk ani kończyn pod mechanizm dźwigniowy systemu ustawiania fotela.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń w wyniku niezamontowanych lub nieprawidłowo ustawionych zagłówek

Jeśli zagłówki nie są zamontowane lub są nieprawidłowo ustawione, mogą nie pełnić przewidzianej funkcji zabezpieczającej.

Istnieje zwiększone ryzyko obrażeń w obszarze głowy- i karku, np. w razie wypadku lub podczas hamowania!

- ▶ Należy zawsze jeździć z zamontowanymi zagłówkami.
- ▶ Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że każdy pasażer ma prawidłowo ustawiony zagłówek (środek zagłówek podpira tylną część głowy na wysokości oczu).

Nie należy zamieniać zagłówek foteli przednich i tylnych. W przeciwnym razie wysokość i nachylenie zagłówek mogą być nieprawidłowe.

Za pomocą funkcji regulacji wzdłużnej należy ustawić zagłówek tak, aby znajdował się możliwie jak najbliższej tyłu głowy.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń lub zagrożenie życia w wyniku nieprawidłowego ustawienia fotela

Jeżeli oparcie nie jest ustawione prawie pionowo, pas bezpieczeństwa nie zapewnia zgodnej z przeznaczeniem ochrony pleców.

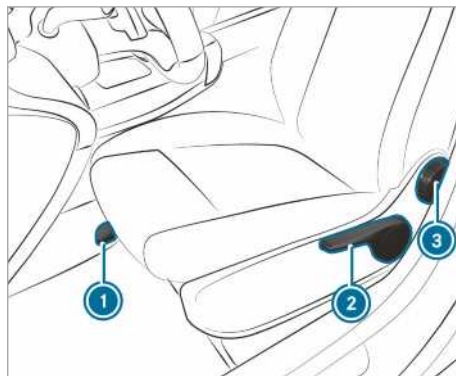
W takim przypadku podczas hamowania lub wypadku kierowca lub pasażer może się wysunąć spod pasa bezpieczeństwa, doznając przy tym obrażeń np. w obszarze podbrzusza lub odcinka szyjnego kręgosłupa.

- ▶ Ustawić prawidłowo fotel przed rozpoczęciem jazdy.
- ▶ Zawsze zwracać uwagę, aby oparcie było ustawione prawie pionowo i barkowa część pasa bezpieczeństwa przebiegała przez środek barku.

**1 WSKAZÓWKA** Uszkodzenia foteli podczas cofania

Fotele mogą ulec uszkodzeniu o przedmioty podczas cofania.

- ▶ Upewnić się, że podczas cofania foteli we wnęce na nogi, pod lub za fotelami nie znajdują się żadne przedmioty.



- ① Regulacja wzdłużna fotela
- ② Wysokość fotela
- ③ Nachylenie oparcia fotela

ⓘ W zależności od wersji fotela, poszczególne możliwości ustawień mogą być niedostępne.

- ▶ **Ustawianie fotela w kierunku wzdłużnym:** unieść dźwignię ❶ i przesuwać fotel, aż do osiągnięciażądanego położenia.
- ▶ Upewnić się, że fotel jest zablokowany.
- ▶ **Ustawianie wysokości fotela:** naciskać lub ciągnąć za dźwignię ❷ tak często, aż zostanie osiągniętażądana wysokość.
- ▶ **Ustawianie nachylenia oparcia fotela:** obracać pokrętkę ❸ do przodu i do tyłu, aż zostanie osiągniętażądana pozycja.

### Mechaniczne ustawianie foteli przednich (z pakietem komfortowych siedzeń)

#### ⚠ **OSTRZEŻENIE** Ryzyko zakleszczenia podczas ustawiania foteli przez dzieci

Gdy fotele są ustawiane przez dzieci, dzieci mogą się przy tym zakleszczyć, szczególnie w sytuacji, gdy pozostają bez opieki.

- ▶ Opuszczając pojazd należy zawsze zabrać ze sobą kluczyki i zablokować pojazd.
- ▶ Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez opieki w pojeździe.

#### ⚠ **OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo zakleszczenia podczas ustawiania foteli

Podczas ustawiania fotela może dojść do zakleszczenia kierowcy lub pasażera pojazdu, np. przy prowadnicy fotela.

- ▶ Upewnić się, że podczas ustawiania fotela żadne części ciała nie znajdują się w obszarze ruchu fotela.

Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa zawartych w rozdziałach „Poduszki powietrzne” oraz „Dzieci w pojeździe”.

#### ⚠ **OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku w wyniku niezablokowanego fotela kierowcy

Jeżeli fotel kierowcy nie jest zablokowany, podczas jazdy może się nieoczekiwanie przesunąć.

W wyniku tego można utracić kontrolę nad pojazdem.

- ▶ Przed uruchomieniem pojazdu należy zawsze upewnić się, że fotel kierowcy jest zablokowany.

#### ⚠ **OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek regulacji w pojeździe podczas jazdy

W następujących sytuacjach można utracić kontrolę nad pojazdem:

- jeśli podczas jazdy następuje regulacja fotela kierowcy, zagłówka, kolumny kierownicy lub lusterka
- jeśli podczas jazdy następuje zapięcie pasa bezpieczeństwa.

- ▶ Przed uruchomieniem silnika należy: ustawić fotel kierowcy, zagłówek, kolumnę kierownicy lub lusterko oraz zapiąć pas bezpieczeństwa.

#### ⚠ **OSTRZEŻENIE** Ryzyko zakleszczenia w przypadku nieostrożnego ustawiania wysokości fotela

W przypadku nieostrożnego ustawiania wysokości fotela może dojść do zakleszczenia kierowcy lub pasażerów a w związku z tym do obrażenia.

W szczególności dzieci mogą nacisnąć przyciski elektronicznej regulacji fotela i zakleszczyć się.

- ▶ Zwracać uwagę, aby podczas ruchu fotela nikt nie wsunął rąk ani kończyn pod mechanizm dźwigniowy systemu ustawiania fotela.

#### ⚠ **OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń w wyniku niezamontowanych lub nieprawidłowo ustawionych zagłówków

Jeśli zagłówki nie są zamontowane lub są nieprawidłowo ustawione, mogą nie pełnić przewidzianej funkcji zabezpieczającej.

Istnieje zwiększone ryzyko obrażeń w obszarze głowy- i karku, np. w razie wypadku lub podczas hamowania!

- ▶ Należy zawsze jeździć z zamontowanymi zagłówkami.
- ▶ Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że każdy pasażer ma prawidłowo ustawiony zagłówek (środek zagłówka podpira tylną część głowy na wysokości oczu).

Nie należy zamieniać zagłówków foteli przednich i tylnych. W przeciwnym razie wysokość i nachylenie zagłówków mogą być nieprawidłowe.

Za pomocą funkcji regulacji wzdłużnej należy ustawić zagłówek tak, aby znajdował się możliwie jak najbliżej tyłu głowy.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń lub zagrożenie życia w wyniku nieprawidłowego ustawienia fotela

Jeżeli oparcie nie jest ustawione prawie pionowo, pas bezpieczeństwa nie zapewnia zgodnej z przeznaczeniem ochrony pleców.

W takim przypadku podczas hamowania lub wypadku kierowca lub pasażer może się wysunąć spod pasa bezpieczeństwa, doznając przy tym obrażeń np. w obszarze podbrzusza lub odcinka szyjnego kręgosłupa.

- ▶ Ustawić prawidłowo fotel przed rozpoczęciem jazdy.
- ▶ Zawsze zwracać uwagę, aby oparcie było ustawione prawie pionowo i barkowa część pasa bezpieczeństwa przebiegała przez środek barku.

**! WSKAZÓWKA** Uszkodzenia foteli podczas cofania

Fotele mogą ulec uszkodzeniu o przedmioty podczas cofania.

- ▶ Upewnij się, że podczas cofania foteli we wnęce na nogi, pod lub za fotelami nie znajdują się żadne przedmioty.



Przykład komfortowego fotela

- ① Głębokość siedziska
- ② Nachylenie oparcia fotela
- ③ Wysokość fotela
- ④ Nachylenie siedziska
- ⑤ Regulacja wzdłużna fotela

- ⑥ Amortyzacja fotela
- ⑦ Blokowanie kołysania

ⓘ W zależności od wersji fotela, poszczególne możliwości ustawień mogą być niedostępne.

- ▶ **Ustawianie głębokości siedziska:** unieść dźwignię ① i przesunąć przednią część siedziska do przodu lub do tyłu.
- ▶ **Ustawianie nachylenia oparcia fotela:** obracać pokrętko ② do przodu i do tyłu, aż zostanie osiągnięta żądana pozycja.
- ▶ **Ustawianie wysokości fotela:** Ciągnąć lub naciskać dźwignię ③, aż zostanie osiągnięta żądana pozycja.
- ▶ **Ustawianie nachylenia siedziska:** obracać pokrętko ④ do przodu i do tyłu, aż zostanie osiągnięta żądana pozycja.
- ▶ **Ustawianie fotela w kierunku wzdłużnym:** unieść dźwignię ⑤ i przesunąć fotel, aż do osiągnięcia żądanego położenia.
- ▶ Upewnij się, że fotel jest zablokowany.
- ▶ **Ustawianie amortyzacji fotela:** odciążyć fotel.
- ▶ Ustawić za pomocą pokrętki ⑥ masę ciała (40 kg do 120 kg), by amortyzacja fotela działała optymalnie. Jeśli ustawiona zostanie większa masa, amortyzacja fotela będzie twardsza. Fotel ma wówczas mniejszą amplitudę kołysania. Jeśli fotel często i silnie się kołysze, można zablokować fotel w dolnym obszarze.
- ▶ **Zatrzaśnięcie blokady kołysania:** obrócić dźwignię ⑦ do góry. Przy następnym ruchu fotel się zablokuje.
- ▶ **Zwolnienie blokady kołysania:** obrócić dźwignię ⑦ w prawo. Fotel może się kołysać.

### Elektryczne ustawianie fotela przedniego

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko zakleszczenia podczas ustawiania foteli przez dzieci

Gdy fotele są ustawiane przez dzieci, dzieci mogą się przy tym zakleszczyć, szczególnie w sytuacji, gdy pozostają bez opieki.

- ▶ Opuszczając pojazd należy zawsze zabrać ze sobą kluczyk i zablokować pojazd.
- ▶ Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez opieki w pojeździe.



Fotele można ustawiać po wyłączeniu zapłonu.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo zakleszczenia podczas ustawiania foteli

Podczas ustawiania fotela może dojść do zakleszczenia kierowcy lub pasażera pojazdu, np. przy prowadnicy fotela.

- ▶ Upewnić się, że podczas ustawiania fotela żadne części ciała nie znajdują się w obszarze ruchu fotela.

Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, zawartych w rozdziałach „Poduszki powietrzne” i „Dzieci w pojeździe”.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku w wyniku niezablokowanego fotela kierowcy

Jeżeli fotel kierowcy nie jest zablokowany, podczas jazdy może się nieoczekiwanie przesunąć.

W wyniku tego można utracić kontrolę nad pojazdem.

- ▶ Przed uruchomieniem pojazdu należy zawsze upewnić się, że fotel kierowcy jest zablokowany.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek regulacji w pojeździe podczas jazdy

W następujących sytuacjach można utracić kontrolę nad pojazdem:

- jeśli podczas jazdy następuje regulacja fotela kierowcy, zagłówka, kolumny kierownicy lub lusterka
- jeśli podczas jazdy następuje zapięcie pasa bezpieczeństwa.

- ▶ Przed uruchomieniem silnika należy: ustawić fotel kierowcy, zagłówek, kolumnę kierownicy lub lusterko oraz zapiąć pas bezpieczeństwa.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko zakleszczenia w przypadku nieostrożnego ustawiania wysokości fotela

W przypadku nieostrożnego ustawiania wysokości fotela może dojść do zakleszczenia kierowcy lub pasażerów a w związku z tym do obrażenia.

W szczególności dzieci mogą nacisnąć przyciski elektrycznej regulacji fotela i zakleszczyć się.

- ▶ Zwracać uwagę, aby podczas ruchu fotela nikt nie wsunął rąk ani kończyn pod mechanizm dźwigniowy systemu ustawiania fotela.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń w wyniku niezamontowanych lub nieprawidłowo ustawionych zagłówków

Jeśli zagłówki nie są zamontowane lub są nieprawidłowo ustawione, mogą nie pełnić przewidzianej funkcji zabezpieczającej.

Istnieje zwiększone ryzyko obrażeń w obszarze głowy- i karku, np. w razie wypadku lub podczas hamowania!

- ▶ Należy zawsze jeździć z zamontowanymi zagłówkami.
- ▶ Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że każdy pasażer ma prawidłowo ustawiony zagłówek (środek zagłówka podpira tylną część głowy na wysokości oczu).

Nie zamieniać zagłówków foteli przednich i tylnych. W przeciwnym razie wysokość i nachylenie zagłówków mogą być nieprawidłowe.

Za pomocą regulacji wzdłużnej ustawić zagłówki tak, by znajdowały się możliwie jak najbliżej tyłu głowy.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń lub zagrożenie życia w wyniku nieprawidłowego ustawienia fotela

Jeżeli oparcie nie jest ustawione prawie pionowo, pas bezpieczeństwa nie zapewnia zgodnej z przeznaczeniem ochrony pleców.

W takim przypadku podczas hamowania lub wypadku kierowca lub pasażer może się wysunąć spod pasa bezpieczeństwa, doznając przy tym obrażeń np. w obszarze podbrzusza lub odcinka szyjnego kręgosłupa.

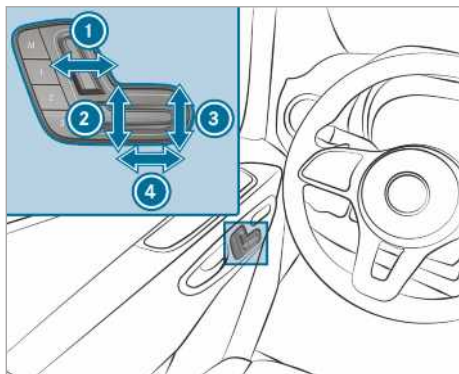
- ▶ Ustawić prawidłowo fotel przed rozpoczęciem jazdy.
- ▶ Zawsze zwracać uwagę, aby oparcie było ustawione prawie pionowo i barkowa część pasa bezpieczeństwa przebiegała przez środek barku.



**! WSKAZÓWKA** Uszkodzenia foteli podczas cofania

Fotele mogą ulec uszkodzeniu o przedmioty podczas cofania.

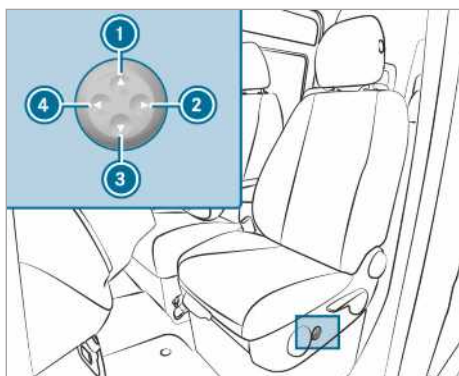
- ▶ Upewnij się, że podczas cofania foteli we wnęce na nogi, pod lub za fotelami nie znajdują się żadne przedmioty.



- 1 Nachylenie oparcia fotela
- 2 Wysokość fotela
- 3 Nachylenie siedziska
- 4 Kierunek wzdłużny fotela

- ▶ Zapisywanie ustawień za pomocą funkcji pamięci ustawień (→ strona 71).

### Czteropłaszczyznowa regulacja podparcia lędźwiowego



- 1 Wyżej
- 2 Lżej

- 3 Głębiej
- 4 Mocniej

- ▶ Za pomocą przycisków 1 do 4 dopasować wybrzuszenie oparcia do kręgosłupa według indywidualnych potrzeb.

### Obsługa funkcji pamięci położenia

**! OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek korzystania z funkcji pamięci podczas jazdy

Korzystanie z funkcji pamięci po stronie kierowcy podczas jazdy oraz wykonywanie czynności związanych z ustawieniami mogą doprowadzić do utraty kontroli nad pojazdem.

- ▶ Z funkcji pamięci po stronie kierowcy należy korzystać wyłącznie podczas postoju pojazdu.

**! OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo zakleszczenia podczas ustawiania fotela za pomocą funkcji pamięci

Podczas ustawiania fotela za pomocą funkcji pamięci może dojść do zakleszczenia kierowcy lub pasażerów pojazdu –, w szczególności dzieci –.

- ▶ Podczas procesu ustawiania za pomocą funkcji pamięci należy upewnić się, aby żadne części ciała nie znajdowały się w zakresie regulacji fotela.
- ▶ W przypadku zakleszczenia natychmiast zwolnić przycisk funkcji pamięci. Proces regulacji zostaje przerwany.

**! OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo zakleszczenia w przypadku aktywacji funkcji pamięci przez dzieci.

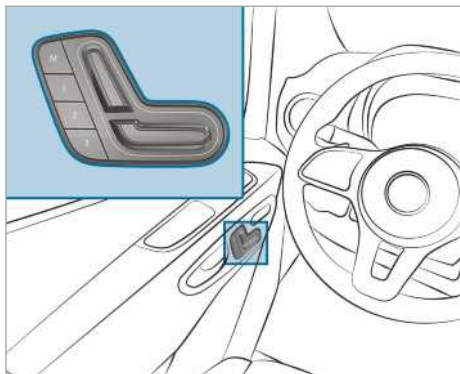
Gdy szyby boczne są aktywowane przez dzieci, może dojść do zakleszczenia dzieci, szczególnie w sytuacji, gdy są one bez opieki.

- ▶ Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez opieki w pojeździe.
- ▶ Opuszczając pojazd należy zawsze zabrać ze sobą kluczyk i zablokować pojazd.

Z funkcji pamięci położenia można korzystać przy wyłączonym zapłonie.

### Zapisywanie ustawień fotela

Za pomocą funkcji pamięci położenia można zapisywać i ustawiać ustawienia foteli dla maksymalnie trzech osób. Można ustawiać fotel i oparcie.



- ▶ Ustawić fotel w żądanym położeniu.
- ▶ Nacisnąć przycisk pamięci M wraz z jednym z przycisków miejsca w pamięci 1, 2 lub 3. Słychać sygnał dźwiękowy. Ustawienia są zapisane.
- ▶ **Przywoływanie ustawień:** Nacisnąć i przytrzymać przycisk miejsca w pamięci 1, 2 lub 3, aż fotel przedni zostanie ustawiony w zapisanym położeniu.

### Obracanie foteli przednich

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń lub zagrożenie życia przy braku zablokowania fotela kierowcy lub przedniego fotela pasażera

Jeśli fotel kierowcy i przedni fotel pasażera podczas jazdy nie są zablokowane zgodnie z kierunkiem jazdy, systemy wspomaganie bezpieczeństwa mogą nie spełniać należycie swej funkcji ochronnej.

- ▶ Przed uruchomieniem silnika zablokować fotel kierowcy i przedni fotel pasażera zgodnie z kierunkiem jazdy.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek regulacji w pojeździe podczas jazdy

W następujących sytuacjach można utracić kontrolę nad pojazdem:

- jeśli podczas jazdy następuje regulacja fotela kierowcy, zagłówka, kolumny kierownicy lub lusterka
- jeśli podczas jazdy następuje zapięcie pasa bezpieczeństwa.

- ▶ Przed uruchomieniem silnika należy: ustawić fotel kierowcy, zagłówek, kolumnę kierownicy lub lusterko oraz zapiąć pas bezpieczeństwa.



Można obrócić fotel kierowcy i fotel pasażera z przodu o 50° i 180°. Fotele blokują się w pozycji zgodnej z kierunkiem jazdy i przeciwnej do kierunku jazdy, jak również pod kątem 50° względem kierunku jazdy, aby ułatwić wysiadanie.

- ▶ Należy się upewnić, że hamulec postojowy jest zaciągnięty, a dźwignia hamulca jest przechylona do oporu w dół (→ strona 153).
- ▶ Ustawić kierownicę w taki sposób, aby pozostało wystarczająco dużo wolnej przestrzeni do obrotu i ustawiania fotela kierowcy (→ strona 78).
- ▶ Przed obróceniem przedniego fotela pasażera przesunąć go do przodu (→ strona 66).
- ▶ **Obracanie fotela:** nacisnąć dźwignię ① ku środkowi pojazdu i lekko obrócić fotel w tym kierunku. Przyrząd do obracania jest odblokowany.
- ▶ Ponownie puścić dźwignię ①.

- ▶ Obrócić fotel o około 50° na zewnątrz lub do wewnątrz, w żądaną pozycję.

### Składanie i rozkładanie siedziska kanapy pasażera

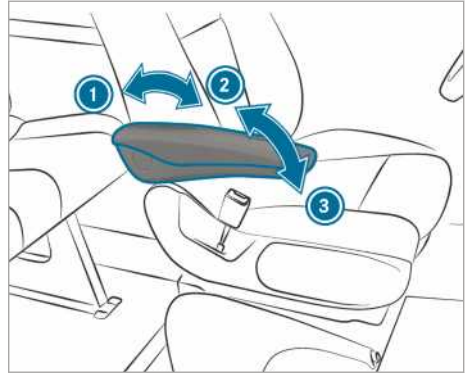


- ▶ **Składanie siedziska do przodu:** wyjąć siedzisko z przedniego mocowania ①.
- ▶ Pociągnąć siedzisko z tylnego mocowania ② lekko do przodu.
- ▶ Podnieść siedzisko, trzymając za tylną krawędź.

❗ W schowku pod kanapą pasażera można umieszczać pojedyncze przedmioty.

- ▶ **Składanie siedziska:** opuścić siedzisko, trzymając za tylną krawędź.
- ▶ Wsunąć siedzisko w tylne mocowanie pod oparciem fotela ②.
- ▶ Nacisnąć na przód siedziska, aż zablokuje się w przednim mocowaniu ①.

### Ustawianie podłokietników



Przykład

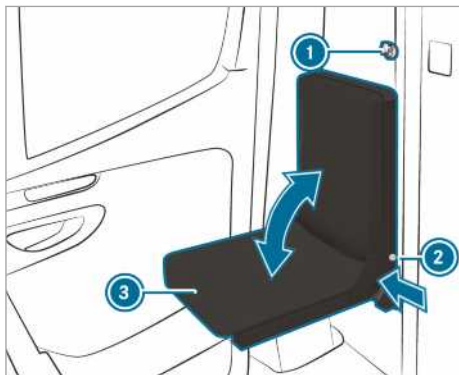
- ▶ **Ustawianie nachylenia podłokietników:** podnieść podłokietnik pod kątem ponad 45° ②. Podłokietnik jest odblokowany.
- ▶ Opuścić podłokietnik ③.
- ▶ Powoli podnieść podłokietnik, aż znajdzie się w żądanym położeniu.
- ▶ **Podnoszenie podłokietnika:** w razie potrzeby podnieść podłokietnik do góry o więcej niż 90° ①.

### Składanie lub rozkładanie fotela składanego

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń podczas korzystania z fotela składanego spowodowanych wystającym kluczykiem

Kluczyk znajdujący się w zamku drzwi przesuwnych ścianki działowej może zranić osobę siedzącą na fotelu składanym.

- ▶ Zawsze wyjmować kluczyk z drzwi przesuwnych ścianki działowej, zanim ktoś usiądzie na fotelu składanym.



- ▶ Wyjąć kluczyk ① z drzwi przesuwnych ścianki działowej.
- ▶ Nacisnąć przycisk blokady ② i opuścić lub podnieść siedzisko ③.
- ▶ Puścić przycisk blokady ② w położeniu końcowym siedziska ③.
- ▶ Poruszać siedziskiem ③ do momentu zablokowania. Przycisk blokady ② musi całkowicie przylegać do ramy fotela.

### Montowanie lub wymontowanie kanapy tylnej

- ▲ **OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń na skutek niewłaściwego montażu kanapy tylnej

Montaż kanapy tylnej w sposób niezgodny z instrukcją lub użycie nieodpowiedniej kanapy może spowodować, że pasy bezpieczeństwa nie będą spełniać swej funkcji ochronnej.

- ▶ Zamontować kanapę tylną zgodnie z instrukcją i wyłącznie w kierunku jazdy.
- ▶ Montaż vis-à-vis kanapy tylnej jest niedozwolony.
- ▶ Stosować kanapy tylne dopuszczone przez Mercedes-Benz dla danego pojazdu.

- ▲ **OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń w przypadku niezablokowanej tylnej kanapy

Jeśli blokady na ramie kanapy tylnej nie zostały poprawnie zatrząsnięte, kanapa nie ma stabilnego oparcia i może się przewrócić podczas jazdy.

- ▶ Przed rozpoczęciem jazdy upewnić się, że kanapa tylna jest zablokowana. Na uchwycie odblokowania nie mogą być widoczne żadne czerwone znaczniki kontrolne.
- ▶ Jeśli na uchwycie odblokowania są widoczne czerwone znaczniki kontrolne, ponownie zablokować kanapę tylną.

- ▲ **OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń podczas montażu i demontażu kanapy tylnej

W trakcie demontażu lub montażu kanapy tylnej podczas jej przechylania może dojść do zakleszczenia kończyn, np. stóp.

- ▶ Podczas demontażu i montażu kanapy tylnej należy się upewnić że żadne kończyny nie znajdują się między kanapą tylną a podłogą.

- ! **WSKAZÓWKĄ** Uszkodzenie kółek kanapy tylnej wskutek niewłaściwego użycia

Niewłaściwe używanie lub nieprawidłowy demontaż kanapy tylnej może spowodować uszkodzenie kółek kanapy.

- ▶ Dopóki kanapa tylna znajduje się w szynach mocujących, nie ciągnąć jej w kierunku drzwi tyłu nadwozia. Kanapę tylko przetoczyć przy szynach mocujących.
- ▶ Nie toczyć kanapy tylnej po wymontowaniu na kółkach, ani nie używać jej jako środka transportu.

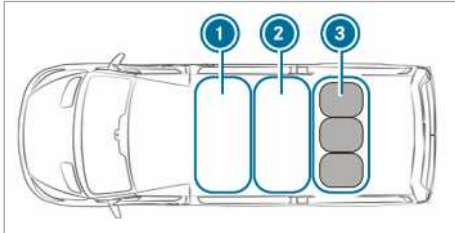


Ostrzeżenie na kanapie tylnej wraz z ilustracją poprawnego montażu.

### Pozycja montażowa trzyosobowej kanapy tylnej z podparciem

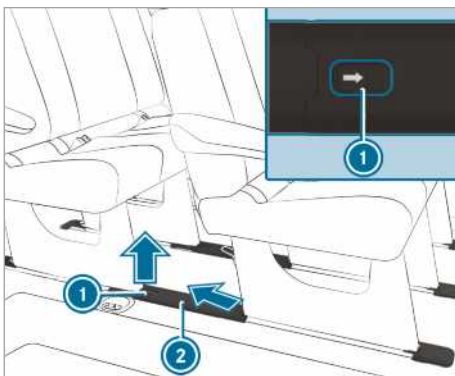
Trzyosobowa kanapa tylna jest dostępna w wersji z podparciem i bez niego. W trzyosobowej kanapie tylnej znajduje się ono z tyłu oparcia.

Trzyosobową kanapę tylną z podparciem można zamontować tylko w trzecim rzędzie siedzeń (nad osią tylną).



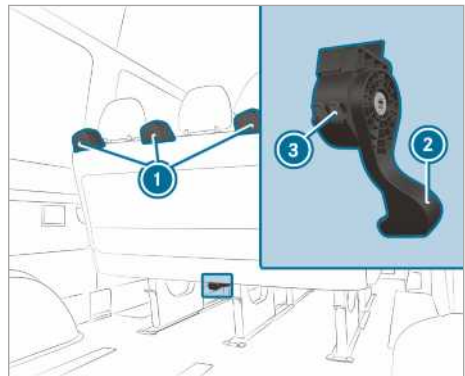
- ❶ Pierwszy rząd siedzeń
  - ❷ Drugi rząd siedzeń
  - ❸ Trzeci rząd siedzeń: trzyosobowa kanapa tylna z podparciem
- ▶ Zamontować trzyosobową kanapę tylną w trzecim rzędzie siedzeń ❸.

### Wymontowanie kanapy tylnej

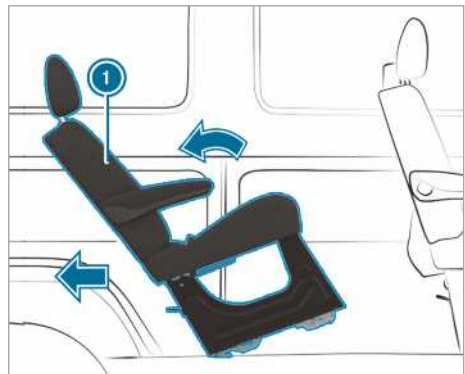


Czynności te należy wykonywać ostrożnie i z pomocą drugiej osoby.

- ▶ **Zdejmowanie osłon łóż siedziska:** przesunąć klips ❶ w kierunku wskazywanym strzałką i zdjąć osłonę ❷ pod kątem do tyłu i do góry.



- ▶ Nacisnąć uchwyt odblokowania ❷ kanapy całkowicie w dół i przytrzymać; jednocześnie przechylić kanapę lekko do tyłu trzymając ją za uchwyt odblokowania i pociągnąć nieco do tyłu.
- ▶ Puścić uchwyt odblokowania. Zamki nóg kanapy są odblokowane i widoczne są czerwone zaczepy kontrolne ❸ na obudowie uchwytu odblokowania ❷.
- ▶ Chwycić odblokowaną kanapę za uchwyty ❶ i pociągnąć lekko do tyłu.



- ▶ Przechylić kanapę ❶ do tyłu i wyjąć z łóż siedziska.
- ❶ Jeśli kanapy nie da się wyjąć z łóż, możliwe, że zaklinowała się w mocowaniach. Może się tak zdarzyć, gdy kanapa jest przechylona za bardzo do tyłu.

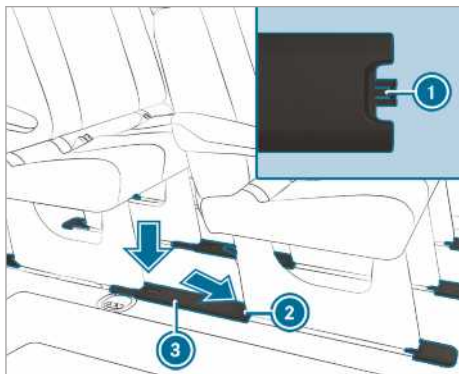
Jeśli kanapy nie da się wyjąć z łóż siedziska, można zaradzić tej sytuacji w następujący sposób:

- ▶ Przechylić kanapę do przodu, nie blokując jej.

- ▶ Ponownie pociągnąć kanapę do tyłu, trzymając za uchwyt odblokowania ②.
- ▶ Przechylić kanapę lekko do tyłu i wyjąć z łóżka siedziska.
- ▶ W celu wymontowania i ułożenia kanapy ustawić ją przy łóżkach siedziska i przetoczyć w kierunku drzwi tyłu nadwozia.

lub

- ▶ W celu ułożenia kanapy podnieść ją na bokach.
- ① Ewentualnie należy usunąć kanapy z przodu lub z tyłu.



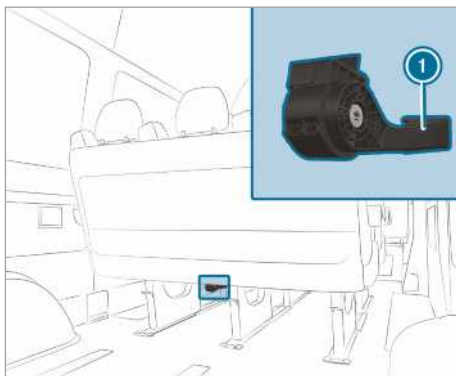
- ▶ **Nakładanie osłon łóżka siedziska:** przytrzymać osłonę ③ tak, by zaczep ① wskazywał kierunek tylnego mocowania fotela ②.
- ▶ Umieścić osłonę ③ ukośnie w dół na tylnym mocowaniu fotela ② i następnie zaczepić na łóżko siedziska.
- ▶ Po wymontowaniu kanap tylnych należy się upewnić, że składowane kanapy stoją stabilnie i nie mogą się przewrócić.

### Montowanie kanapy tylnej

Bezpieczne zablokowanie kanapy tylnej może być zapewnione tylko wtedy, gdy mocowania foteli są utrzymywane w czystości i nie znajdują się w nich żadne przedmioty.

- ① W przypadku pojazdów zarejestrowanych jako osobowe przestrzegać maksymalnej dopuszczalnej liczby miejsc siedzących.
- ▶ Usunąć osłony łóżka siedziska zgodnie z opisem zamieszczonym w rozdziale „Wymontowanie kanapy tylnej”.
- ▶ Upewnić się, że w mocowaniach fotela i w łóżkach siedziska nie znajdują się żadne przedmioty.

- ▶ Ustawić kanapę za pozycją montażową.
- ▶ Chwycić kanapę za uchwyty i przechylić do tyłu.
- ▶ Przetoczyć kanapę do przodu na płaskiej podstawie z tworzywa sztucznego.
- ▶ Upewnić się, że tylne nogi kanapy są zablokowane.



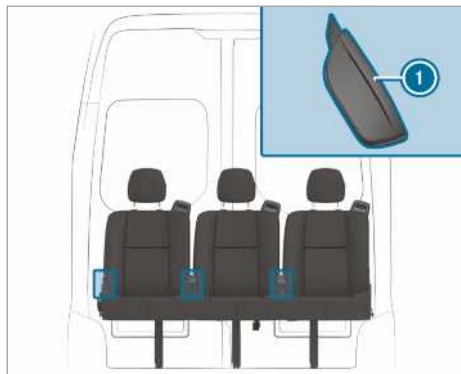
- ▶ Przy użyciu niewielkiej siły przechylić kanapę do przodu, aż zamki przednich nóg zablokują się, wydając wyraźny dźwięk. Zamki przednich nóg kanapy są zablokowane i czerwone zaczepy kontrolne na obudowie uchwytu odblokowania ① nie są widoczne.
- ① Jeśli czerwone zaczepy kontrolne na obudowie uchwytu odblokowania są widoczne, kanapa jest niewłaściwie zablokowana.

Jeśli kanapa jest niewłaściwie zablokowana, można zaradzić tej sytuacji w następujący sposób:

- ▶ Ponownie odblokować kanapę i z użyciem niewielkiej siły przechylić ją do przodu, aż zamki przednich nóg zablokują się, wydając wyraźny dźwięk.
- ▶ Zamocować osłony łóżka siedziska zgodnie z opisem zamieszczonym w rozdziale „Wymontowanie kanapy tylnej”.



## Ustawianie oparcia fotela w kanapie tylnej



- ▶ Pociągnąć do góry i przytrzymać uchwyt odblokowania oparcia fotela ①.
- ▶ Ustawić oparcie fotela w żądanej pozycji.
- ▶ Puścić uchwyt odblokowania oparcia fotela ① i lekko poruszyć oparciem. Oparcie fotela blokuje się.

## Zagłówki

### Mechaniczne ustawianie zagłówków

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek regulacji w pojeździe podczas jazdy

W następujących sytuacjach można utracić kontrolę nad pojazdem:

- jeśli podczas jazdy następuje regulacja fotela kierowcy, zagłówka, kolumny kierownicy lub lusterka
- jeśli podczas jazdy następuje zapięcie pasa bezpieczeństwa.
- ▶ Przed uruchomieniem silnika należy: ustawić fotel kierowcy, zagłówek, kolumnę kierownicy lub lusterko oraz zapiąć pas bezpieczeństwa.

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń w wyniku niezamontowanych lub nieprawidłowo ustawionych zagłówków

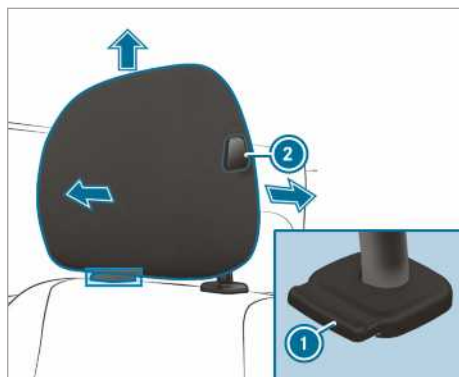
Jeśli zagłówki nie są zamontowane lub są nieprawidłowo ustawione, mogą nie pełnić przewidzianej funkcji zabezpieczającej.

Istnieje zwiększone ryzyko obrażeń w obszarze głowy- i karku, np. w razie wypadku lub podczas hamowania!

- ▶ Należy zawsze jeździć z zamontowanymi zagłówkami.
- ▶ Przed rozpoczęciem jazdy należy upewnić się, że każdy pasażer ma prawidłowo ustawiony zagłówek (środek zagłówka podpira tylną część głowy na wysokości oczu).

Nie zamieniać zagłówków foteli przednich i siedzeń tylnych. W przeciwnym razie ustawienie wysokości i nachylenia zagłówków w prawidłowej pozycji nie będzie możliwe.

Za pomocą regulacji wzdłużnej ustawić zagłówek tak, aby znajdował się możliwie najbliżej tyłu głowy.



Zagłówek (przykład zagłówka komfortowego fotela kierowcy)

- ▶ **Podnoszenie:** Pociągnąć zagłówek do góry dożądanego położenia i upewnić się, że jest zablokowany. Z zagłówka należy korzystać tylko wtedy, gdy jest on zablokowany.
- ▶ **Obniżanie:** Nacisnąć przycisk odblokowania ①, pchnąć zagłówek w dół dożądanego położenia i upewnić się, że zagłówek jest zablokowany. Z zagłówka należy korzystać tylko wtedy, gdy jest on zablokowany.
- ▶ **Przesuwanie do przodu:** Nacisnąć przycisk odblokowania ② i pociągnąć zagłówek do przodu, aż zablokuje się wżądanym położeniu.



▶ **Przesuwanie do tyłu:** Nacisnąć przycisk odblokowania ② i przesunąć zagłówki do tyłu dożądanego położenia.

① W zależności od rodzaju zagłówka, niektóre sposoby ustawienia mogą nie być możliwe.

### Włączanie i wyłączenie ogrzewania fotela

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo poparzenia w wyniku powtórnego włączenia ogrzewania fotela

Jeżeli ogrzewanie fotela zostanie włączone ponownie, siedzisko i nakładki oparcia fotela mogą być bardzo gorące.

W przypadku ograniczonego odczuwania temperatury lub ograniczonych możliwości reakcji na podwyższoną temperaturę może to prowadzić do problemów zdrowotnych lub nawet obrażeń podobnych do oparzeń.

▶ Nie włączać ponownie ogrzewania fotela.

Do ochrony przed przegrzaniem ogrzewanie fotela po wielokrotnym włączeniu może się na chwilę wyłączyć.

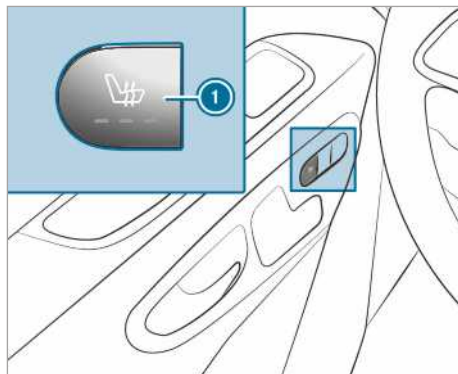
**! WSKAZÓWKA** Uszkodzenie foteli przez przedmioty lub podkładki w przypadku włączonego ogrzewania foteli

W przypadku włączonego ogrzewania foteli przedmioty lub podkładki umieszczone na fotelach, np. poduszki lub foteliki dziecięce, mogą powodować nadmierne gromadzenie się ciepła. W konsekwencji może dojść do uszkodzenia powierzchni foteli.

▶ Upewnić się, że w przypadku włączonego ogrzewania foteli nie znajdują się na fotelach żadne przedmioty ani podkładki.

### Warunki

- Zasilanie napięciem jest włączone.



▶ **Włączanie:** nacisnąć przycisk ①.

Wszystkie lampki kontrolne na przycisku świecą się.

▶ **Zmniejszanie poziomu:** naciskać przycisk ① do momentu, aż osiągnięty zostanie żądany stopień ogrzewania.

W zależności od stopnia ogrzewania świeci się od jednej do trzech lampek kontrolnych.

▶ **Wyłączenie:** naciskać przycisk ① do momentu, aż wszystkie lampki kontrolne się wyłączą.

① Ogrzewanie fotela zmniejsza się automatycznie z trzech stopni ogrzewania po 8, 10 i 20 minutach, aż do całkowitego wyłączenia ogrzewania fotela.

### Ustawianie kierownicy

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek regulacji w pojeździe podczas jazdy

W następujących sytuacjach można utracić kontrolę nad pojazdem:

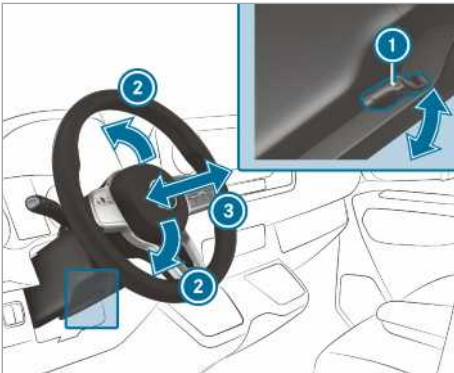
- jeśli podczas jazdy następuje regulacja fotela kierowcy, zagłówka, kolumny kierownicy lub lusterka
- jeśli podczas jazdy następuje zapięcie pasa bezpieczeństwa.

▶ Przed uruchomieniem silnika należy: ustawić fotel kierowcy, zagłówek, kolumnę kierownicy lub lusterko oraz zapiąć pas bezpieczeństwa.

**▲ OSTRZEŻENIE** Podczas ustawiania kolumny kierownicy istnieje niebezpieczeństwo zakleszczenia dzieci.

Podczas ustawiania kolumny kierownicy przez dzieci może dojść do ich zakleszczenia.

- ▶ Nigdy nie należy pozostawiać dzieci w pojeździe bez opieki.
- ▶ Opuszczając pojazd należy zawsze zabrać ze sobą kluczyki i zablokować pojazd.



- ① Dźwignia
- ② Wysokość kolumny kierownicy
- ③ Regulacja wzdłużna kierownicy

- ▶ **Ustawianie kierownicy:** Przechylić dźwignię ① do oporu na dół. Kierownica jest odblokowana.
- ▶ Ustawić kierownicę z żądanym położeniem.
- ▶ Pociągnąć dźwignię ① do oporu do góry. Kierownica jest zablokowana.

### Możliwości przechowywania przedmiotów

#### Wskazówka dotycząca zasad rozmieszczania bagażu

**▲ ZAGROŻENIE** Ryzyko zatrucia spalinami

Silniki spalinowe emitują trujące gazy spalinowe takie jak tlenek węgla. Jeśli podczas pracy silnika, a zwłaszcza podczas jazdy, drzwi tyłu nadwozia są otwarte, do wnętrza pojazdu mogą się przedostawać spaliny.

- ▶ Zawsze wyłączać silnik przed otwarciem drzwi tyłu nadwozia.

- ▶ Nigdy nie jeździć z otwartymi drzwiami tyłu nadwozia.

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń w wyniku niezabezpieczenia przedmiotów w pojeździe

Niezabezpieczone lub niedostatecznie zabezpieczone przedmioty mogą się przesunąć, przewrócić lub przemieścić w inny sposób i uderzyć pasażerów pojazdu.

Dotyczy to również:

- bagażu lub ładunku
- wymontowanych foteli, które są wyjątkowo przewożone w pojeździe.

Ryzyko obrażeń występuje zwłaszcza podczas hamowania lub nagłej zmiany kierunku!

- ▶ Umieszczać przedmioty zawsze w taki sposób, aby nie mogły się przemieszczać.
- ▶ Przed rozpoczęciem jazdy zabezpieczyć przedmioty, bagaż lub ładunek przed przesunięciem lub przewróceniem.
- ▶ W przypadku wymontowanego fotela przechowywać go najlepiej poza pojazdem.

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń w wyniku niewłaściwego umieszczenia przedmiotów

W przypadku nieprawidłowego umieszczenia przedmiotów wewnątrz pojazdu mogą one się przesuwać lub przemieszczać w pojeździe w inny sposób i w konsekwencji uderzyć pasażerów pojazdu. Ponadto uchwyty na napoje, otwarte schowki i uchwyty na telefony mogą w razie wypadku nie zawsze przytrzymywać umieszczone w nich przedmioty.

Niebezpieczeństwo obrażeń występuje zwłaszcza podczas hamowania lub nagłej zmiany kierunku!

- ▶ Umieszczać przedmioty zawsze w taki sposób, aby w tych lub podobnych sytuacjach nie mogły się przemieszczać.
- ▶ Upewnić się, że ze schowków, siatek zabezpieczających bagaż i siatek na drobne przedmioty nie wystają żadne przedmioty.
- ▶ Zamknąć zamykane schowki przed rozpoczęciem jazdy.

- ▶ Ciężkie twarde, ostre, kanciaste, łamliwe lub zbyt duże przedmioty należy zawsze umieszczać i zabezpieczać w przestrzeni ładunkowej.

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo oparzenia o końcówki i nakładki końcówek rur wydechowych

Końcówki i nakładki końcówek rur wydechowych mogą być bardzo gorące. Dotykanie tych elementów grozi oparzeniem.

- ▶ W obszarze końcówek i nakładek końcówek rur wydechowych zachować szczególną ostrożność i zwracać uwagę zwłaszcza na dzieci znajdujące się w tym obszarze.
- ▶ Przed dotykiem odczekać, aż elementy pojazdu ostygną.

W przypadku korzystania z bagażnika dachowego należy przestrzegać maksymalnego obciążenia dachu i maksymalnego obciążenia bagażnika dachowego.

Informacje dotyczące maksymalnego obciążenia dachu znajdują się w rozdziale „Dane techniczne”, a informacje dotyczące bagażników dachowych znajdują się w rozdziale „Systemy bagażowe”.

Jeśli na dachu przewożony jest ładunek i wystaje on 40 cm ponad krawędź dachu, działanie systemów ułatwiających jazdę, opartych na kamerach, oraz funkcje czujnika w lusterku wstecznym może być ograniczone. W związku z tym należy zwracać uwagę, aby ładunek nie wystawał więcej niż 40 cm.

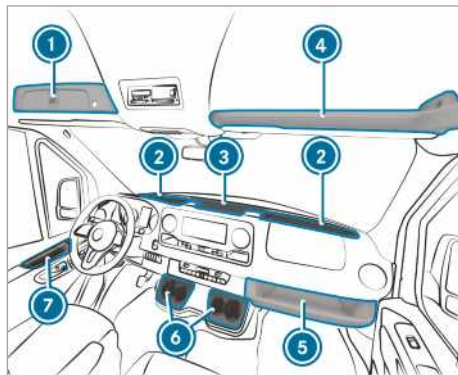
Zachowanie pojazdu jest uzależnione od rozkładu obciążenia. W związku z tym należy podczas załadunku przestrzegać następujących zasad:

- Masa bagażu, włącznie z przewożonymi osobami, nie może przekroczyć dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu oraz dopuszczalnego obciążenia osi pojazdu.
- Nie umieszczać ładunku powyżej górnej krawędzi oparcia foteli.
- W razie potrzeby przewozić bagaż zawsze w przestrzeni bagażowej.
- Zabezpieczyć ładunek, wykorzystując zaczepy mocujące i obciążając je równomiernie.
- Wykorzystywać zaczepy i materiały mocujące, które są odpowiednie do ciężaru i rozmiaru ładunku.

## Schowki z przodu

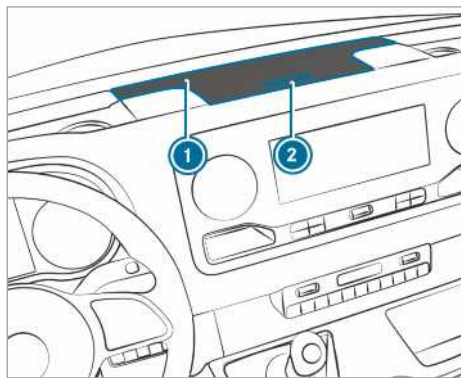
### Schowki z przodu

Należy przestrzegać wskazówek dotyczących załadunku pojazdu (→ strona 79).



- 1 Zamykany schowek nad szybą przednią (→ strona 81)
- 2 Schowek nad szybą przednią z dwoma uchwytnymi na kubki/schowkiem na popielniczkę. Schowek w zależności od wersji z pokrywą (→ strona 81)
- 3 Schowek w konsoli środkowej ze złączem USB, interfejsem ładowania, interfejsem NFC i gniazdem 12 V
- 4 Schowek nad szybą przednią (maksymalne obciążenie 2,5 kg)
- 5 Schowek po stronie pasażera (maksymalne obciążenie 5 kg)
- 6 Uchwyt na kubki
- 7 Schowek w drzwiach

## Otwieranie i zamykanie schowka w konsoli środkowej/nad szybą przednią



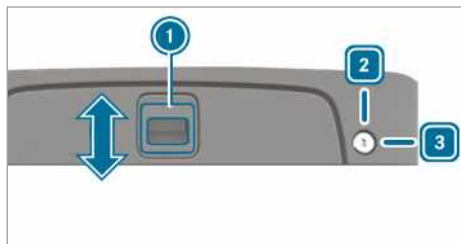
Pokrywa schowka (przykład: konsola środkowa)

- ▶ **Otwieranie:** nacisnąć przycisk ② na schowku ①. Pokrywa otwiera się do góry.
- ▶ **Zamykanie:** opuścić pokrywę.
- ⓘ Schowki na desce rozdzielczej pod szybą przednią są wyposażone w pokrywę zależnie od wersji.

## Otwieranie lub zamykanie zamykanego schowka nad szybą przednią

Schowek można zablokować i odblokować za pomocą kluczyka awaryjnego (→ strona 47).

### Otwieranie



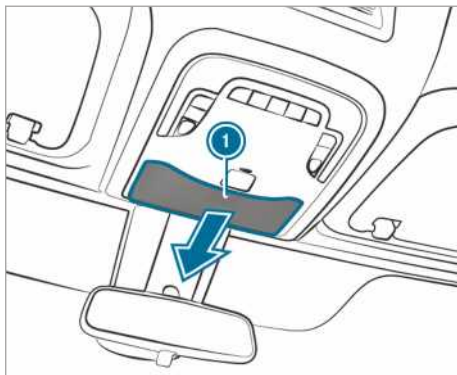
- ▶ **Odblokowanie:** Przekręcić kluczyk awaryjny w prawo w położenie ③.
- ▶ Przesunąć uchwyt ① w kierunku wskazywanym strzałką do góry.
- ▶ Odchylić pokrywę do góry.

### Zamykanie

- ▶ Złożyć pokrywę w dół i przesunąć uchwyt ① w kierunku wskazywanym strzałką w dół.

- ▶ **Blokowanie:** Przekręcić kluczyk awaryjny w lewo w położenie ②.

## Otwieranie schowka na okulary



- ▶ Nacisnąć przycisk ①.

## Korzystanie ze schowka

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych przez niewłaściwie umieszczone lub otwarty schowek

Jeśli schowek zostanie niewłaściwie umieszczony we wnętrzu pojazdu, może się przesunąć lub przemieszczać się po pojeździe, a w rezultacie uderzyć pasażerów. Ponadto, jeśli schowki są otwarte, w razie wypadku nie ma gwarancji, że w pewnych sytuacjach umieszczone w nich przedmioty nie wypadną.

Niebezpieczeństwo obrażeń występuje zwłaszcza podczas hamowania lub nagłej zmiany kierunku!

- ▶ Schowek należy mocować za pomocą pasa bezpieczeństwa.
- ▶ Przed rozpoczęciem jazdy należy zamknąć pokrywę schowka.
- ▶ Ciężkie twarde, ostre, kanciaste, łamliwe lub zbyt duże przedmioty należy zawsze umieszczać i zabezpieczać w przestrzeni ładunkowej.

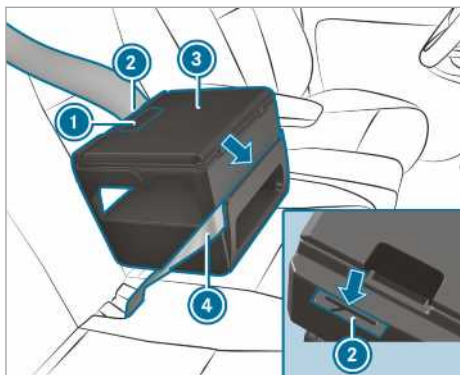
## Mocowanie schowka

Schowek jest umieszczony pod kanapą pasażera.

Schowka jest przeznaczony do:

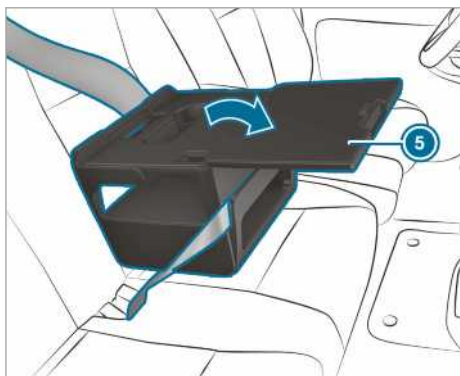
- przechowywania dokumentów
- przechowywania telefonu komórkowego lub małych przedmiotów
- jako podkładkę do pisania

- ▶ Złożyć siedzisko kanapy pasażera (→ strona 73).
- ▶ Wyciągnąć schowek z przestrzeni schowkowej.
- ▶ Rozłożyć siedzisko kanapy pasażera (→ strona 73).



- ▶ Położyć schowek ③ na siedzisku.
- ▶ Przycisnąć schowek ③ lekko do siedziska i przesunąć go do tyłu, dosuwając do oparcia.
- ▶ Upewnić się, że element mocujący pod spodem schowka jest zablokowane między siedziskiem a oparciem.
- ▶ Przewlec pas bezpieczeństwa ④ przez szczelinę w przedniej ścianie schowka ③.
- ▶ Przewlec pas bezpieczeństwa ④ przez szczelinę ② w tylnej ścianie schowka, zaciągnąć i zapiąć.
- ▶ Sprawdzić, czy schowek jest stabilny.

#### Otwieranie i zamykanie schowka



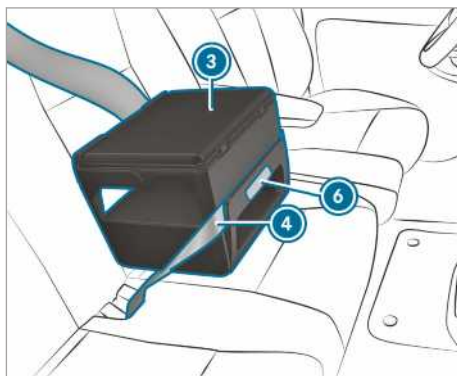
- ▶ **Otwieranie:** pociągnąć za uchwyt ① i otworzyć pokrywę ⑤ zgodnie z kierunkiem strzałki.
- ▶ Włożyć przedmioty.

① Informacje dotyczące dalszych akcesoriów, jak np. wspornika na tablet, można otrzymać w ASO Mercedes-Benz.

① Podczas jazdy pokrywa schowka powinna być zamknięta.

- ▶ **Zamykanie:** zamknąć pokrywę i przycisnąć, ⑤ tak aby uchwyt ① się zablokował.

#### Umieszczanie schowka pod kanapą pasażera



- ▶ Zwolnić pas bezpieczeństwa ④.
- ▶ Chwycić schowek w oznaczonym miejscu ③ i pociągnąć prosto do przodu. Element mocujący uwalnia się ze szczeliny między siedziskiem a oparciem.
- ▶ Zdjąć schowek ③ z fotela.
- ▶ Złożyć siedzisko kanapy pasażera (→ strona 73).
- ▶ Włożyć schowek do przestrzeni schowkowej ③.
- ▶ Rozłożyć siedzisko kanapy pasażera (→ strona 73).

## Uchwyt na butelki



- ❶ Uchwyt na butelki w drzwiach przednich (na przykład w drzwiach pasażera)

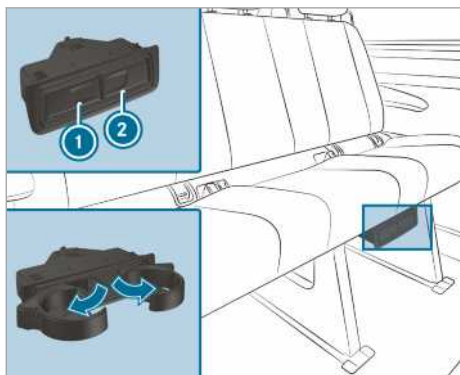
## Uchwyt na kubki

### Otwieranie uchwytu na kubki z tyłu

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń, gdy wysunięte są uchwyty na kubki podczas wysiadania

Gdy podczas wysiadania uchwyty na kubki z tyłu są wysunięte, można się o nie uderzyć.

- ▶ Przed wysiadaniem wsunąć uchwyt na kubki pod tylną kanapę.



- ▶ **Otwieranie:** Nacisnąć na uchwyt na kubki ❶ lub ❷.
- ▶ Rozłożyć uchwyt na kubki.
- ▶ **Zamykanie:** Przesunąć do tyłu uchwyt na kubki ❶ lub ❷, aż się zablokuje.

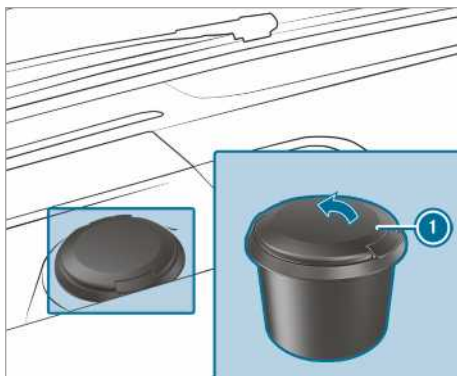
## Popielniczka i zapalniczka

### Używanie popielniczki

#### Podczas jazdy

- ▶ Podczas jazdy odłożyć zamkniętą popielniczkę do uchwytu na kubki w schowkach przy szybie przedniej.
- ▶ Sprawdzić stabilne umocowanie popielniczki.
- ❶ Nie odkładać popielniczki do uchwytów na kubki w konsoli środkowej. Nie gwarantujemy one stabilnego umocowania.

#### Otwieranie



- ▶ Otworzyć pokrywę ❶ do góry.

### Korzystanie z zapalniczki w konsoli środkowej

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo poparzenia i obrażeń gorącą zapalniczką

Na skutek dotknięcia gorącego elementu grzewczego zapalniczki lub gorącego uchwytu zapalniczki może dojść do poparzenia.

Ponadto może dojść do zapalenia się łatwopalnych materiałów:

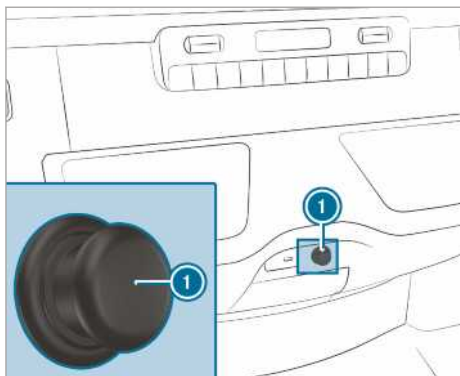
- gdy zapalniczka spadnie,
- jeśli n.p. dzieci dotkną gorącą zapalniczką jakiegось przedmiotu.

- ▶ Zapalniczkę należy zawsze trzymać za uchwyt.
- ▶ Zawsze upewnić się, czy dzieci nie mają dostępu do zapalniczki.
- ▶ Nigdy nie pozostawiać dzieci bez opieki w pojeździe.



**Warunki**

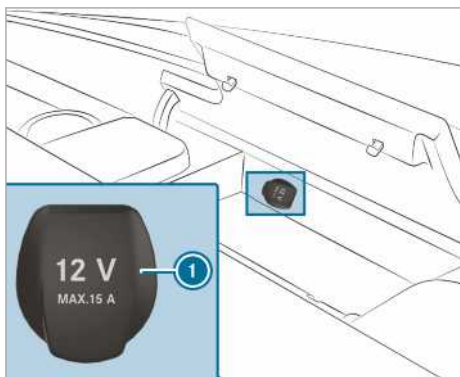
- Zapłon jest włączony.



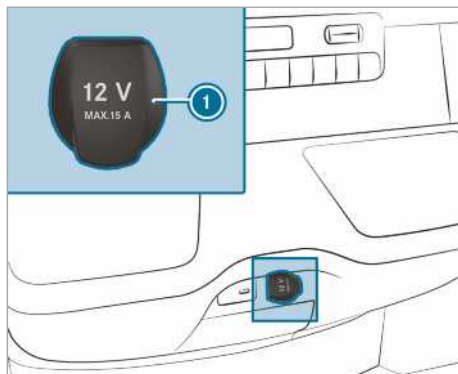
- ▶ Wcisnąć zapalniczkę ①.
- Zapalniczka wyskakuje samoczynnie po rozżarzeniu się spirali.

**Gniazda****Korzystanie z gniazd 12V w konsoli środkowej****Warunki**

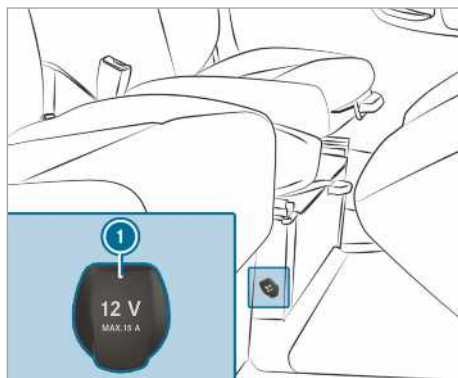
- Podłączone są tylko urządzenia o maksymalnym poborze mocy do 180 W (15 A).

**Gniazdo 12V w schowku**

- ▶ Otworzyć pokrywę schowka w konsoli środkowej (→ strona 81).
- ▶ Otworzyć pokrywę ① gniazda.
- ▶ Włożyć wtyczkę urządzenia.

**Gniazdo 12V w dolnym panelu obsługi**

- ▶ Otworzyć pokrywę ① gniazda.
- ▶ Włożyć wtyczkę urządzenia.

**Korzystanie z gniazda 12V przy fotelu kierowcy**

- ▶ Otworzyć pokrywę ① gniazda.
- ▶ Włożyć wtyczkę urządzenia.

**Wskazówki dotyczące akumulatora 230V**

**!** **WSKAZÓWKA** Uszkodzenie akumulatora dodatkowego w wyniku całkowitego rozładowania

Jeśli podczas opuszczania pojazdu zostaje podłączone urządzenie o zbyt dużej mocy lub poziom naładowania akumulatora dodatkowego jest niski, akumulator dodatkowy może ulec uszkodzeniu.



- ▶ Podłączać tylko urządzenia o maksymalnym poborze mocy do 150 watów.
- ▶ Nie podłączać urządzeń na czas dłuższy niż 4 godziny.

Gniazdo 230V zasilają prądem o mocy 150 watów, umożliwiając zarówno szybkie ładowanie telefonów, jak i podłączenie elektronarzędzi lub ładowarek takich urządzeń.

Pojazdy z akumulatorem dodatkowym posiadają funkcję opóźnionego wyłączenia. Po opuszczeniu pojazdu można ładować urządzenia przez 4 godziny.

### Korzystanie z gniazd 230V w konsoli środkowej

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO** Zagrożenie dla życia w przypadku uszkodzonego przewodu podłączeniowego lub gniazda

Po podłączeniu odpowiedniego urządzenia do gniazda 230-V podawane jest wysokie napięcie. Jeśli przewód podłączeniowy lub gniazdo 230-V jest wyciągnięte z okładziny, uszkodzone lub mokre, może dojść do porażenia prądem.

- ▶ Wykorzystywany przewód podłączeniowy musi być suchy i nieuszkodzony.
- ▶ Przy wyłączonym zapłonie zapewnić, aby gniazdo 230-V było suche.
- ▶ Sprawdzenie lub wymianę wyciągniętego z okładziny lub uszkodzonego gniazda 230-V niezwłocznie zlecić w fachowym serwisie.
- ▶ Nigdy nie podłączać przewodu podłączeniowego do wyciągniętego z okładziny lub uszkodzonego gniazda 230-V.

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO** Zagrożenie dla życia na skutek nieprawidłowego korzystania z gniazda

Do porażenia prądem może dojść:

- na skutek dotykania wnętrza gniazda
- w wyniku podłączenia niewłaściwego urządzenia lub włożenia jakiegoś przedmiotu w gniazdo.
- ▶ Nie dotykać wnętrza gniazda.
- ▶ Do gniazda podłączać wyłącznie odpowiednie urządzenia.

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO** Zagrożenie życia w wyniku porażenia prądem elektrycznym

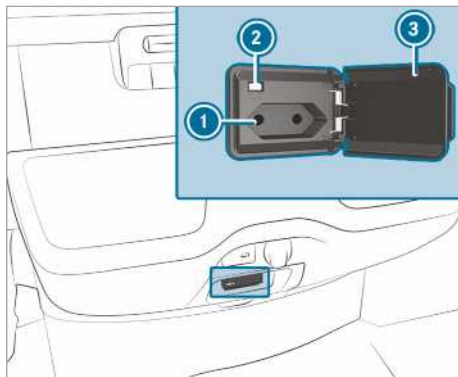
W przypadku czyszczenia gniazda 230V moką ściereczką można doznać porażenia prądem elektrycznym.

Istnieje zagrożenie życia!

Omijać obszar wokół gniazda 230V podczas czyszczenia.

### Warunki

- Podłączone są tylko urządzenia z odpowiednią wtyczką, spełniającą wymagania właściwych norm krajowych.
- Podłączone są tylko urządzenia o maksymalnym poborze mocy do 150 W.
- Nie używane są gniazda wielokrotne.



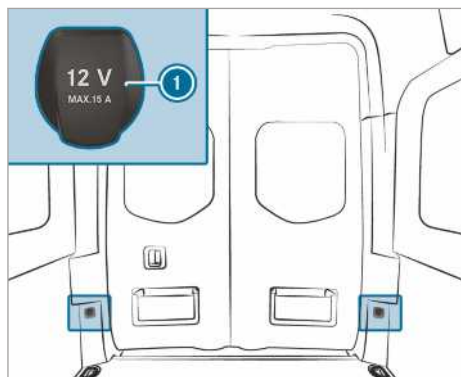
- ▶ Otworzyć klappkę ③.
- ▶ Podłączyć wtyczkę urządzenia do gniazda 230V ①.  
W przypadku dostatecznego napięcia w instalacji elektrycznej świeci się lampka kontrolna ②.

Podczas niekorzystania z gniazda 230V klappka musi być zamknięta.

### Korzystanie z gniazd w przestrzeni ładunkowej

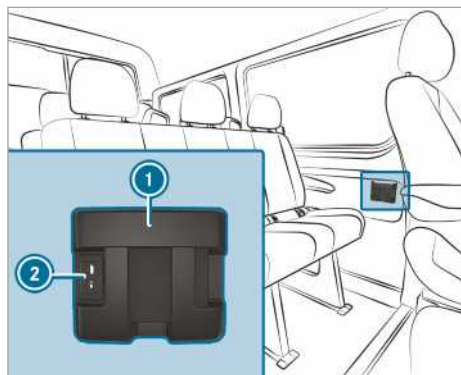
#### Warunki

- Podłączone są tylko urządzenia o maksymalnym poborze mocy do 180 W (15 A).



- ▶ Otworzyć pokrywę ❶ gniazda.
- ▶ Włożyć wtyczkę urządzenia.

### Ładowanie telefonu komórkowego za pomocą gniazda USB z tyłu



- ▶ Włożyć telefon komórkowy do schowka ❶ i podłączyć w celu ładowania do gniazda USB ❷.

### Bezprzewodowe ładowanie telefonu komórkowego i łączenie za pomocą anteny zewnętrznej

#### Wskazówki dotyczące bezprzewodowego ładowania telefonu komórkowego

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń w wyniku niewłaściwego umieszczenia przedmiotów

W przypadku nieprawidłowego umieszczenia przedmiotów wewnątrz pojazdu mogą one się

przesuwać lub przemieszczać w pojeździe w inny sposób i w konsekwencji uderzyć pasażerów pojazdu. Ponadto uchwyty na napoje, otwarte schowki i uchwyty na telefony mogą w razie wypadku nie zawsze przytrzymać umieszczone w nich przedmioty.

Niebezpieczeństwo obrażeń występuje zwłaszcza podczas hamowania lub nagłej zmiany kierunku!

- ▶ Umieszczać przedmioty zawsze w taki sposób, aby w tych lub podobnych sytuacjach nie mogły się przemieszczać.
- ▶ Upewnić się, że ze schowków, siatek zabezpieczających bagaż i siatek na drobne przedmioty nie wystają żadne przedmioty.
- ▶ Zamknąć zamykane schowki przed rozpoczęciem jazdy.
- ▶ Ciężkie twarde, ostre, kanciaste, łamliwe lub zbyt duże przedmioty należy zawsze umieszczać i zabezpieczać w przestrzeni ładunkowej.

Należy przestrzegać wskazówek dotyczących obciążenia pojazdu.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo pożaru na skutek wkładania przedmiotów w przegródkę na telefon

Przedmioty włożone w przegródkę na telefon mogą się silnie rozgrzać, nawet w stopniu powodującym zapalenie się.

- ▶ Nie wkładać żadnych dodatkowych przedmiotów, zwłaszcza metalowych, w przegródkę na telefon.

**⚠ WSKAZÓWKA** Niebezpieczeństwo uszkodzenia przedmiotów na skutek wkładania ich w przegródkę na telefon

Przedmioty włożone w przegródkę na telefon mogą ulec uszkodzeniu w wyniku oddziaływania pól elektromagnetycznych.

- ▶ Nie wkładać w przegródkę na telefon kart kredytowych, nośników pamięci lub innych przedmiotów, podatnych na oddziaływanie pól elektromagnetycznych.

**! WSKAZÓWKA** Uszkodzenie przegródki na telefon komórkowy przez płyn

W przypadku dostania się płynów do przegródki na telefon komórkowy przegródka ta może zostać uszkodzona.

- ▶ Zwracać uwagę, aby do przegródki na telefon komórkowy nie dostały się żadne płyny.

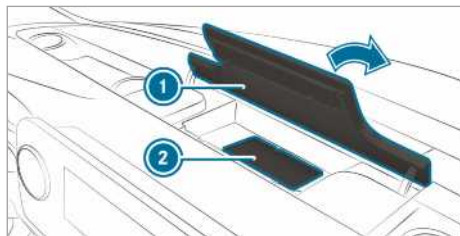
Przestrzegać następujących wskazówek dotyczących ładowania bezprzewodowego:

- Funkcja ładowania jest dostępna tylko w przypadku włączonego zapłonu.
- W przypadku małych telefonów komórkowych może być niemożliwe ładowanie w każdym miejscu wnęki na telefon komórkowy.
- W przypadku dużych telefonów komórkowych, które nie przylegają do wnęki na telefon komórkowy, ładowanie może być niemożliwe.
- Telefon komórkowy może się nagrzewać podczas ładowania. Jest to uzależnione od aktualnie włączonych aplikacji.
- W celu bardziej wydajnego ładowania zdjąć etui z telefonu. Wyjątek stanowią etui, które są przystosowane do ładowania bezprzewodowego.
- Podczas ładowania stosować w miarę możliwości matę.

### Bezprzewodowe ładowanie telefonu komórkowego z przodu

#### Warunki

- Telefon komórkowy musi być przystosowany do ładowania bezprzewodowego. Lista kompatybilnych telefonów znajduje się na stronie: <http://www.mercedes-benz.com/connect>



- ▶ Otworzyć pokrywę schowka ① nad wyświetlaczem medialnym.

- ▶ Położyć telefon komórkowy w miarę możliwości pośrodku wyświetlaczem skierowanym do góry na oznaczonej powierzchni maty ②. Jeśli w systemie multimedialnym pojawia się symbol ładowania, telefon jest ładowany. Usterki podczas ładowania pojawiają się na wyświetlaczu systemu multimedialnego.

- ① Mata może zostać wyjęta w celu wyczyszczenia, np. czystą, letnią wodą.

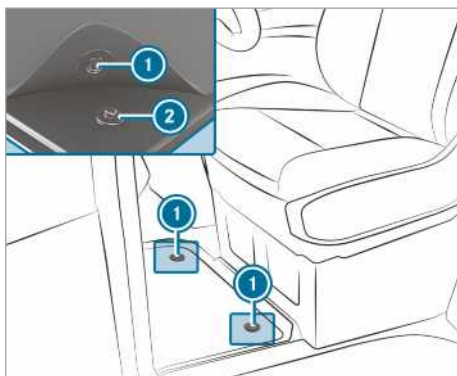
### Montaż i demontaż dywanika podłogowego

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek przedmiotów we wnętrzu na nogi kierowcy

Przedmioty znajdujące się we wnętrzu na nogi kierowcy mogą ograniczyć skok pedału lub zablokować wciśnięty do oporu pedał.

Zagraża to bezpieczeństwu eksploatacji- i bezpieczeństwu w ruchu drogowym.

- ▶ Wszystkie przewożone przedmioty muszą być rozmieszczone w sposób wykluczający przedostanie się ich do wnęki na nogi kierowcy.
- ▶ Maty podłogowe muszą być zamontowane zgodnie z opisem i umocowane tak, aby w żadnej sytuacji nie kolidowały z pedałami.
- ▶ Nie używać mat podłogowych bez zamocowań i nie układać kilku mat jedna na drugiej.



- ▶ **Montaż:** Wcisnąć zatrzaski ① na wsporniki ②.
- ▶ **Demontaż:** Ściągnąć dywanik podłogowy ze wsporników ②.

## Oświetlenie zewnętrzne

### Wskazówka dotycząca przestawiania świateł w przypadku podróży zagranicznych

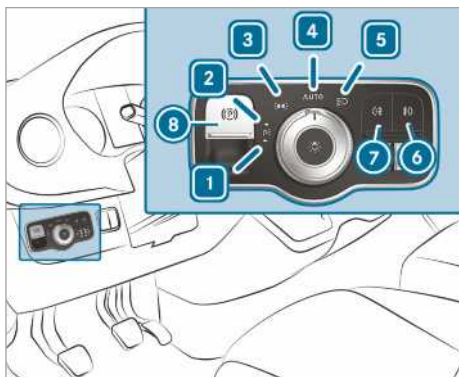
**Pojazdy z reflektorami halogenowymi lub stałymi reflektorami LED:** przestawianie reflektorów nie jest konieczne. Ustawowe wymagania są spełnione w krajach, w których obowiązuje ruch lewo- lub prawostronny.

### Wskazówka dotycząca systemów oświetlenia i odpowiedzialności kierowcy

Różne systemy oświetlenia pojazdu są wyłącznie środkami pomocniczymi. Odpowiedzialność za poprawne oświetlenie pojazdu, dostosowane do aktualnego natężenia światła i widoczności, obowiązków przepisów oraz sytuacji na drodze leży po stronie kierowcy.

## Włącznik światła

### Obsługa przełącznika świateł



- ▶ **1**  $\rightarrow$  **P**  $\leftarrow$  Włączanie lub wyłączenie lewego światła parkingowego.
- ▶ **2** **P**  $\leftrightarrow$  Włączanie lub wyłączenie prawego światła parkingowego.
- ▶ **3**  $\square$   $\square$  Włączanie lub wyłączenie świateł postojowych, oświetlenia tablicy rejestracyjnej i podświetlenia wskaźników.
- ▶ **4** **AUTO** Włączanie lub wyłączenie automatycznego oświetlenia do jazdy/światła do jazdy dziennej (preferowane ustawienie przełącznika świateł).
- ▶ **5**  $\square$  Włączanie lub wyłączenie świateł mijania/świateł drogowych.

- ▶ **6** Włączanie lub wyłączenie świateł przeciwmgielnych.
- ▶ **7**  $\square$   $\square$  Włączanie lub wyłączenie tylnego światła przeciwmgielnego.
- ▶ **8** Zaciąganie lub zwalnianie elektrycznego hamulca postojowego ( $\rightarrow$  strona 155)
- ▶ **i** Gdy podczas opuszczania samochodu słychać sygnał ostrzegawczy, może to oznaczać, że światła są włączone.
- ▶ **i** Podczas włączania światła parkingowego po wybranej stronie pojazdu włącza się lekkie światło postojowe.  
Do obsługi kierunkowskazów, świateł drogowych oraz sygnałów świetlnych służy przełącznik zespolony ( $\rightarrow$  strona 90).

**!** **WSKAZÓWKA** Ryzyko rozładowania akumulatora na skutek działania świateł pozycyjnych

Działanie świateł pozycyjnych przez kilka godzin powoduje duże obciążenie akumulatora.

- ▶ W miarę możliwości włączyć prawe **P**  $\leftrightarrow$  lub lewe  $\leftrightarrow$  **P** światło parkingowe.

Przy znacznym rozładowaniu akumulatora światła postojowe lub parkingowe zostają automatycznie wyłączone, aby umożliwić kolejne uruchomienie pojazdu.

### Funkcja automatycznego oświetlenia do jazdy

**!** **OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek wyłączonych świateł mijania przy złej widoczności


Gdy włącznik świateł jest ustawiony na **AUTO**, mgła, opady śniegu lub inne utrudnienia widoczności nie powodują automatycznego włączania świateł mijania.

- ▶ W takich sytuacjach należy ustawić włącznik świateł w położenie  $\square$ .

Automatyczne oświetlenie do jazdy jest oświetleniem pomocniczym. Odpowiedzialność za oświetlenie pojazdu leży po stronie kierowcy. W przypadku mgły, opadów śniegu lub rozpylonej wody płynnie obrócić przełącznik świateł **AUTO** w położenie  $\square$ . W przeciwnym razie oświetlenie do jazdy zostanie chwilowo przerwane.


Włączanie automatycznego oświetlenia do jazdy:


- Przekręcić przełącznik świateł w położenie **AUTO**. Włączenie zasilania napięciem: Światła postojowe automatycznie włączają się lub wyłączają w zależności od natężenia światła. Podczas pracy silnika włączone są światła do jazdy dziennej. Dodatkowo światła postojowe i światła mijania włączają się lub wyłączają w zależności od natężenia światła.


Jeśli światła mijania są włączone, włącza się lampka kontrolna  na zintegrowanej tablicy wskaźników.

### Włączanie lub wyłączenie świateł przeciwmgielnych i tylnych świateł przeciwmgielnych

#### Warunki

- Przełącznik świateł znajduje się w położeniu  lub **AUTO**.
- Zasilanie napięciem lub silnik jest włączony.

▶ **Włączanie lub wyłączenie świateł przeciwmgielnych:** Nacisnąć przycisk .

▶ **Włączanie lub wyłączenie tylnych świateł przeciwmgielnych:** Nacisnąć przycisk .


Należy przestrzegać regulacji krajowych dotyczących stosowania tylnej lampy przeciwmgielnej.

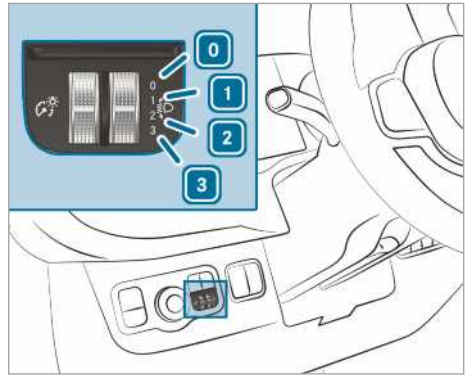
#### Ustawianie zasięgu świateł

#### Warunki

- Silnik pracuje.

Za pomocą korektora zasięgu świateł dostosowuje się snop światła reflektorów do stopnia obciążenia pojazdu ładunkiem. Gdy fotele są zajęte lub gdy przestrzeń ładunkowa jest wypełniana lub opróżniana, zmienia się snop światła. Na skutek tego widoczność może ulec pogorszeniu i kierowcy pojazdów jadących z przeciwną stroną mogą zostać oślepieni.

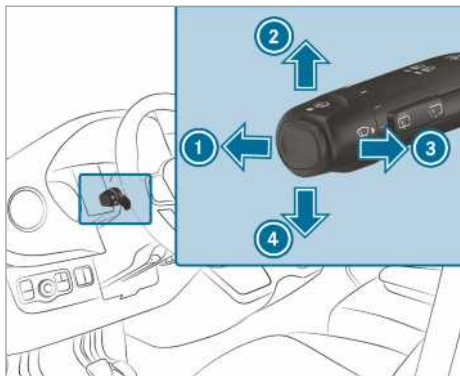
- ▶  W przypadku pojazdów z reflektorami LED zasięg świateł jest ustawiany automatycznie.



- ▶ **0** Fotel kierowcy i przedni fotel pasażera są zajęte
- ▶ **1** Fotel kierowcy, przedni fotel pasażera oraz siedzenia tylne są zajęte
- ▶ **2** Fotel kierowcy, przedni fotel pasażera oraz siedzenia tylne są zajęte, przestrzeń ładunkowa lub powierzchnia ładunkowa są wypełnione
- ▶ **3** Fotel kierowcy i przedni fotel pasażera są zajęte przy wykorzystaniu maksymalnego dopuszczalnego obciążenia osi tylnej

- ▶ Przekręcić korektor zasięgu świateł w odpowiednie położenie. Oświetlenie jezdni powinno wynosić 40 m do 100 m, a światła mijania nie mogą oślepić jadących z przeciwną stroną.
- ▶ W przypadku nieobciążonego pojazdu wybrać położenie **0**.

## Obsługa przełącznika zespolonego świateł




- ❶ Światła drogowe
- ❷ Kierunkowskaz prawy
- ❸ Sygnał świetlny
- ❹ Kierunkowskaz lewy


▶ **Włączanie kierunkowskazu:** Nacisnąć przełącznik zespolony w żądanym kierunku ❷ lub ❹, aż się zablokuje. Przy większych skrętach kierownicy przełącznik zespolony wraca automatycznie do pierwotnego położenia.

▶ **Krótkie włączanie kierunkowskazu:** Nacisnąć krótko przełącznik zespolony w żądanym kierunku ❷ lub ❹. Odpowiednia lampa kierunkowskazu miga trzykrotnie.

▶ **Włączanie świateł drogowych:** Włączyć światła mijania (→ strona 88).

▶ Nacisnąć przełącznik zespolony do przodu ❶. Lampka kontrolna  na zintegrowanej tablicy wskaźników włącza się. Przełącznik zespolony powraca do położenia wyjściowego.

❶ Światła drogowe włączają się w położeniu **AUTO** tylko po zmroku i przy włączonym silniku.

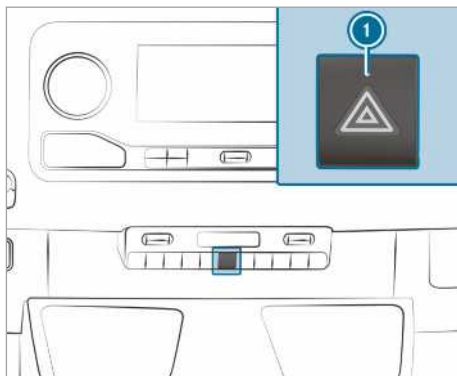
▶ **Wyłączanie świateł drogowych:** Nacisnąć przełącznik zespolony do przodu ❶ lub pociągnąć krótko w kierunku wskazywanym strzałką ❸ (sygnał świetlny wyłącza światła drogowe). Lampka kontrolna  na zintegrowanej tablicy wskaźników wyłącza się. Przełącznik zespolony powraca do położenia wyjściowego.

❶ **Pojazdy z asystentem świateł drogowych:** Jeśli asystent jest włączony, reguluje włącza-

nie i wyłączenie świateł drogowych (→ strona 91).

- ▶ **Uruchamianie sygnału świetlnego:** Włączyć zasilanie elektryczne lub zapłon.
- ▶ Pociągnąć krótko przełącznik zespolony w kierunku wskazywanym strzałką ❸.

## Włączanie lub wyłączenie świateł awaryjnych



▶ **Włączanie i wyłączenie:** Nacisnąć przycisk ❶.

Włączanie kierunkowskazu przy włączonych światłach awaryjnych sprawia, że świecą się tylko lampy kierunkowskazu po danej stronie pojazdu.

Światła awaryjne włączają się automatycznie w następujących sytuacjach:

- Poduszka powietrzna została aktywowana.
- Pojazd gwałtownie wyhamował z prędkości powyżej 70 km/h do całkowitego zatrzymania.

Gdy światła awaryjne włączyły się automatycznie, w celu wyłączenia nacisnąć przełącznik świateł awaryjnych ❶.

Światła awaryjne wyłączają się automatycznie, gdy pojazd po hamowaniu całkowitym powraca do prędkości przekraczającej 70 km/h.

❶ Światła awaryjne działają również przy włączonym zapłonie.



## Działanie funkcji doświetlenia skrzętu



Funkcja doświetlenia skrzętu poprawia oświetlenie jezdni w kierunku skrzętu pod szerokim kątem, dzięki czemu np. ostre zakręty są lepiej widoczne.

Funkcja jest aktywna w następujących warunkach:

- Prędkość wynosi mniej niż 40 km/h, kierunkowskaz jest włączony lub kierownica jest skręcona.
- Prędkość mieści się w zakresie od 40 km/h do 70 km/h, a kierownica jest skręcona.

Światło doświetlenia skrzętu może świecić się jeszcze przez krótki czas, ale najpóźniej po trzech minutach wyłącza się automatycznie.

- ⓘ Po włączeniu biegu wstecznego oświetlenie przełącza się na światła cofania.

## Asystent świateł drogowych

### Działanie adaptacyjnego asystenta świateł drogowych

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku pomimo działania adaptacyjnego asystenta świateł drogowych

Adaptacyjny asystent świateł drogowych nie reaguje na uczestników ruchu drogowego:

- bez oświetlenia, np. piesi
- ze słabym oświetleniem, jak rowerzyści
- z oświetleniem zasłoniętym, np. przez barierkę

W bardzo rzadkich przypadkach adaptacyjny asystent świateł drogowych może nie zareagować lub zareagować ze zwłoką na innych uczestników ruchu drogowego z własnym oświetleniem.

W takich lub podobnych sytuacjach automatyczne światła drogowie nie są wyłączone lub zostają włączone wbrew założeniom.

- ▶ Należy zawsze uważnie obserwować sytuację na drodze i w odpowiednim momencie wyłączać światła drogowie.

Adaptacyjny asystent świateł drogowych przełącza automatycznie pomiędzy następującymi ustawieniami:

- Światła mijania
- Światła drogowie

System rozpoznaje, gdy oświetlone pojazdy nadjeżdżają z naprzeciwka lub jadą w tym samym kierunku.

Przy prędkości ponad 30 km/h włączone zostaje następujące ustawienie:

- Jeśli nie rozpoznano innych uczestników ruchu drogowego, automatycznie włączają się światła drogowie.

Przy prędkości poniżej 25 km/h lub przy dostatecznym oświetleniu ulicznym włączone zostaje następujące ustawienie:

- Światła drogowie wyłączają się automatycznie.

### Granice systemowe

Adaptacyjny asystent świateł drogowych może nie uwzględniać warunków drogowych i pogodowych ani sytuacji na drodze.


Rozpoznawanie może być ograniczone w następujących warunkach:

- Widoczność jest zła np. ze względu na mgłę, silny deszcz lub śnieg.
- Czujniki są zanieczyszczone lub przysłonięte.

Adaptacyjny asystent świateł drogowych stanowi tylko wsparcie dla kierowcy. Odpowiedzialność za poprawne oświetlenie pojazdu, dostosowane do aktualnego natężenia światła i widoczności oraz sytuacji na drodze leży po stronie kierowcy.

Czujniki optyczne wspomagające system znajdują się za szybą przednią na panelu obsługi w dachu.

### Włączanie lub wyłączanie asystenta świateł drogowych

- ▶ **Włączanie:** Przekręcić przełącznik świateł w położenie **AUTO**.
- ▶ Włączyć światła drogowie za pomocą przełącznika zespolonego. Gdy w ciemności światła drogowie włączą się automatycznie, włącza się lampka kontrolna  na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.
- ▶ **Wyłączenie:** Wyłączyć światła drogowie za pomocą przełącznika zespolonego.



## Włączanie/wyłączanie lampy ostrzegawczej

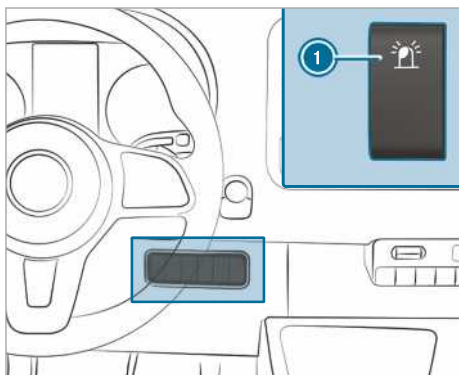
**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek automatycznego wyłączenia się lampy ostrzegawczej

Lampa ostrzegawcza wyłącza się automatycznie po wyłączeniu silnika, jak tylko napięcie w instalacji elektrycznej spadnie do krytycznego poziomu.

Inni uczestnicy ruchu drogowego nie zostaną ostrzeżeni przed miejscem niebezpiecznym.

▶ Ostrzec innych uczestników ruchu drogowego stosując dodatkowe działania zabezpieczające, np. trójkąt ostrzegawczy.

## Włączanie lampy ostrzegawczej



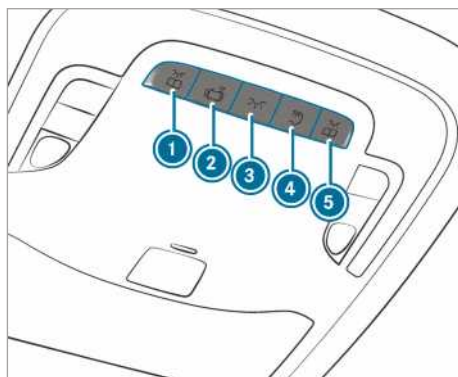
▶ Nacisnąć przełącznik ① u góry. Przełącznik pozostaje w położeniu podniesionym. Lampka kontrolna świeci się w przełączniku.

## Wyłączanie lampy ostrzegawczej

▶ Nacisnąć przełącznik ① na dole. Przełącznik pozostaje w położeniu środkowym. Lampka kontrolna w przełączniku już się nie świeci.

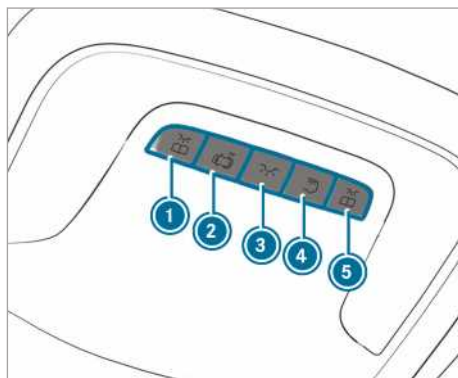
## Ustawianie oświetlenia wewnętrznego

### Ustawianie oświetlenia wewnętrznego z przodu







#### Wariant 1

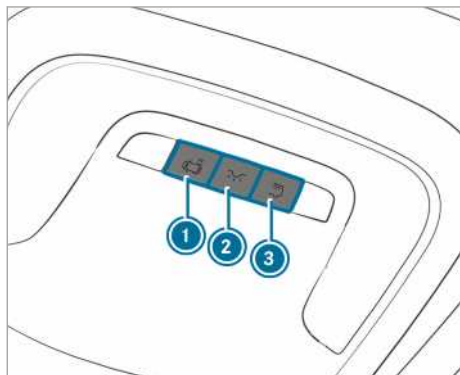
- ▶ ① Włączanie lub wyłączenie lampki do czytania z przodu z lewej strony
- ▶ ② Włączanie lub wyłączenie funkcji automatycznego sterowania oświetleniem wnętrza
- ▶ ③ Włączanie lub wyłączenie oświetlenia wewnętrznego z przodu
- ▶ ④ Włączanie lub wyłączenie oświetlenia tylnego/oświetlenia przestrzeni ładunkowej
- ▶ ⑤ Włączanie lub wyłączenie lampki do czytania z przodu z prawej strony






#### Wariant 2

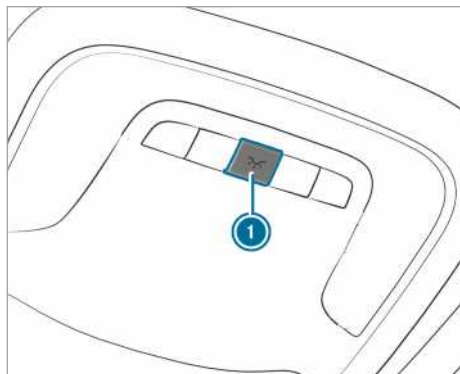
- ▶ ① Włączanie lub wyłączenie lampki do czytania z przodu z lewej strony

- ▶ ②  Włączanie lub wyłączenie funkcji automatycznego sterowania oświetleniem wnętrza
- ▶ ③  Włączanie lub wyłączenie oświetlenia wewnętrznego z przodu
- ▶ ④  Włączanie lub wyłączenie oświetlenia tylnego/oświetlenia przestrzeni ładunkowej
- ▶ ⑤  Włączanie lub wyłączenie lampki do czytania z przodu z prawej strony




#### Wariant 3

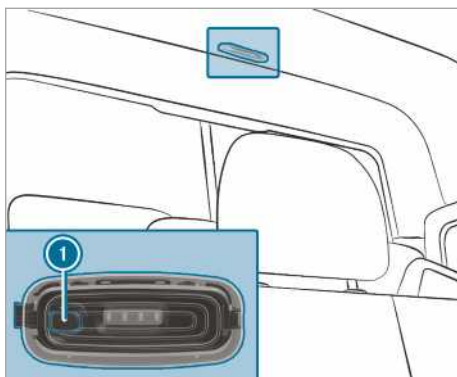
- ▶ ①  Włączanie lub wyłączenie funkcji automatycznego sterowania oświetleniem wnętrza
- ▶ ②  Włączanie lub wyłączenie oświetlenia wewnętrznego z przodu
- ▶ ③  Włączanie lub wyłączenie oświetlenia tylnego/oświetlenia przestrzeni ładunkowej



#### Wariant 4

- ▶ ①  Włączanie lub wyłączenie oświetlenia wewnętrznego

#### Oświetlenie wewnętrzne z tyłu



- ▶ ① Włączanie lub wyłączenie oświetlenia tylnego/oświetlenia przestrzeni ładunkowej

#### Czujnik ruchu

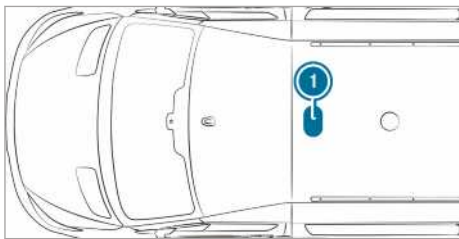
**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo obrażeń spowodowanych promieniem lasera czujnika ruchu

Czujnik ruchu emituje niewidoczne wiązki promieniowania z diod LED.

Te diody LED są zaklasyfikowane jako laser klasy 1M i w następujących sytuacjach mogą uszkodzić siatkówkę oka:

- przy dłuższym patrzeniu prosto w niefiltrowany promień lasera z czujnika ruchu
  - przy patrzeniu przez instrumenty optyczne, np. okulary albo lupę, bezpośrednio na promień lasera z czujnika ruchu.
- ▶ Nigdy nie należy patrzeć bezpośrednio na czujnik ruchu.

Czujnik ruchu znajduje się w przestrzeni ładunkowej za ścianką działową, pośrodku dachu.



### 1 Pozycja czujnika ruchu

Jeśli pojazd jest wyposażony w czujnik ruchu, czujnik może dodatkowo włączać oświetlenie przestrzeni ładunkowej.

Gdy podczas postoju pojazdu czujnik wykryje ruch w przestrzeni ładunkowej, jej oświetlenie włącza się na około dwie minuty.

Oświetlenie przestrzeni ładunkowej może zostać włączone za pomocą czujnika ruchu w następujących sytuacjach:

- Pojazd stoi, hamulec postojowy jest zaciągnięty, a pedał hamulca nie jest wciśnięty.
- **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:** Dźwignia selekcyjna znajduje się w położeniu **P**, a pedał hamulca nie jest wciśnięty.
- Pojazd nie został zablokowany z zewnątrz za pomocą kluczyka.

Jeśli przez kilka godzin nie zostanie rozpoznana żadna zmiana w pojeździe, np. otwarcie drzwi, czujnik ruchu wyłącza się automatycznie. Dzięki temu można uniknąć rozładowania akumulatora.

## Zmiana źródła światła

### Wskazówki dotyczące zmiany źródła światła

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo oparzenia o gorące elementy podczas wymiany żarówek

Żarówki, lampy i wtyki w trakcie działania mogą rozgrzewać się do wysokiej temperatury.

Podczas wymiany żarówki można oparzyć się o te elementy.

- ▶ Przed wymianą żarówek należy poczekać, aż elementy ostygną.

Podczas wymiany źródła światła należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Nie stosować źródeł światła, które spadły na ziemię lub których szkło jest zadrapane. W przeciwnym wypadku źródło światła może pęknąć.
- Źródło światła może pęknąć przy dotknięciu, gdy jest gorące, zostanie upuszczone, zarysowane lub zadrapane.
- Plamy na szkle żarówki zmniejszają jej trwałość. Nie należy dotykać szkła żarówki gołymi rękami. Ewentualnie można czyścić szkło żarówek spirytusem lub innym alkoholem, gdy są zimne, po czym wytrzeć niemechaczącą się ściereczką.
- Chronić źródła światła przed wilgocią i kontaktem z cieczą.

Należy zawsze zwracać szczególną uwagę na solidne przykręcenie żarówek.

Jeśli podczas uruchamiania silnika snop światła porusza się od góry na dół i z powrotem, oznacza to, że pojazd jest wyposażony w lampy LED. W związku z tym przed uruchomieniem silnika należy włączyć światła mijania.

Żarówki i światła istotnie wpływają na zapewnienie bezpieczeństwa pojazdu na drodze. Dlatego należy zwracać szczególną uwagę na ich sprawne funkcjonowanie. Ustawienie reflektorów należy poddawać regularnej kontroli.

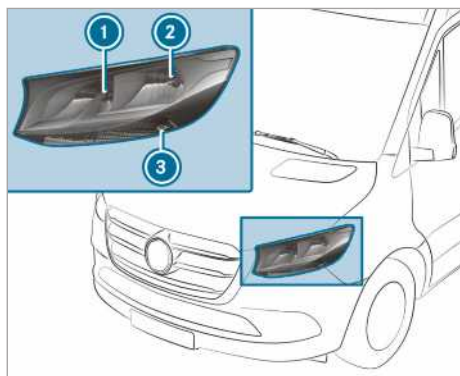
- Przed wymianą lamp wyłączyć instalację oświetleniową pojazdu, aby uniknąć zwarcia.
- Używać żarówek wyłącznie w zamkniętych, specjalnie dla tych celów wyprodukowanych lampach.
- Stosować żarówki zapasowe tego samego typu i o przewidzianym napięciu.

Jeśli nowe źródło światła nie działa, należy udać się do fachowego serwisu.

### Wymiana przednich źródeł światła (pojazdy z reflektorami halogenowymi)

#### Przegląd przednich typów żarówek

Można wymienić następujące źródła światła:



Reflektor halogenowy

- ❶ Światło drogowe/do jazdy dziennej: H15 55 W/15 W
- ❷ Światło mijania/pozycyjne: H7 55 W/W 5 W
- ❸ Kierunkowskaz: PY 21 W

### Wymiana reflektorów halogenowych

#### Warunki

- **Światła mijania:** Źródło światła typu H7 55 W
- **Światła drogowe/do jazdy dziennej:** Źródło światła typu H15 55 W/15 W
- **Światła pozycyjne:** Źródło światła typu W 5 W
- **Kierunkowskaz:** Źródło światła typu PY 21 W



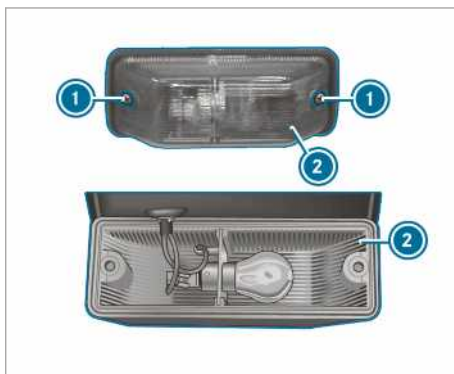
- ❶ Pokrywa obudowy świateł drogowych/do jazdy dziennej
- ❷ Pokrywa obudowy świateł mijania/pozycyjnych
- ❸ Oprawka kierunkowskazu

- ▶ Wyłączyć instalację oświetleniową.
- ▶ **Światła drogowe/do jazdy dziennej:** Ściągnąć pokrywę obudowy ❶ do tyłu.
- ▶ Przekręcić oprawkę w lewo i wyciągnąć.
- ▶ Wyjąć źródło światła z oprawki.
- ▶ Wstawić do oprawki nowe źródło światła, tak by trzonek całkowicie spoczywał na dnie oprawki.
- ▶ Wstawić oprawkę i przekręcić w prawo.
- ▶ Włożyć pokrywę obudowy ❶.
- ▶ **Światła mijania/pozycyjne:** Ściągnąć pokrywę obudowy ❷ do tyłu.
- ▶ Wyciągnąć oprawkę do tyłu.
- ▶ Wyjąć źródło światła z oprawki.
- ▶ Wstawić do oprawki nowe źródło światła, tak by trzonek całkowicie spoczywał na dnie oprawki.
- ▶ Wstawić oprawkę prosto.
- ▶ Włożyć pokrywę obudowy ❷.
- ▶ **Kierunkowskaz:** Wyłączyć instalację oświetleniową.
- ▶ Przekręcić oprawkę ❸ w lewo i zdjąć.
- ▶ Obrócić źródło światła lekko w lewo i wyciągnąć z oprawki.
- ▶ Włożyć nowe źródło światła do oprawki i obrócić w prawo.
- ▶ Wstawić oprawkę ❸ i przekręcić w prawo.

### Dodatkowy kierunkowskaz

#### Warunki

- **Dodatkowy kierunkowskaz (pojazdy z napędem na cztery koła):** Źródło światła typu P 21 W

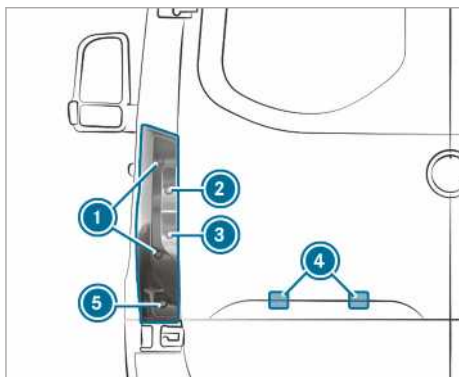


- ▶ Wyłączyć instalację oświetleniową.
- ▶ Poluzować śruby ❶ i zdjąć klosz ❷.
- ▶ Przekręcić żarówkę lekko w lewo i wyciągnąć z oprawki.
- ▶ Włożyć nową żarówkę do oprawki i przekręcić w prawo.
- ▶ Nałożyć klosz ❷ i wkręcić śruby ❶.

### Wymiana tylnych źródeł światła (furgon i kombi)

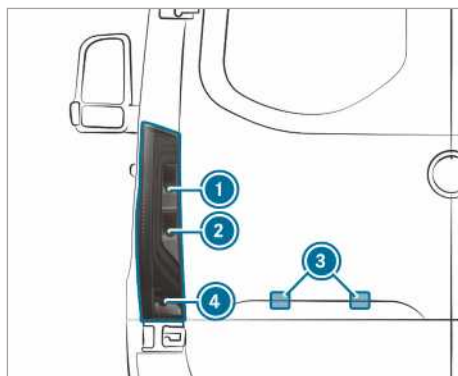
#### Przegląd typów żarówek montowanych z tyłu (furgon i kombi)

Można wymienić następujące źródła światła:



Pojazdy ze standardowymi tylnymi światłami pozycyjnymi

- ❶ Światła hamowania/tylne pozycyjne/pozycyjne: P 21 W
- ❷ Kierunkowskaz: PY 21 W
- ❸ Światło cofania: P 21 W
- ❹ Oświetlenie tablicy rejestracyjnej: W 5 W
- ❺ Tylnie światło przeciwmgielne: P 21 W



Pojazdy z częściowo ledowymi tylnymi światłami pozycyjnymi

- ❶ Kierunkowskaz: PY 21 W
- ❷ Światło cofania: P 21 W
- ❸ Oświetlenie tablicy rejestracyjnej: W 5 W
- ❹ Tylnie światło przeciwmgielne: P 21 W

#### Tylne światła pozycyjne (furgon i kombi)

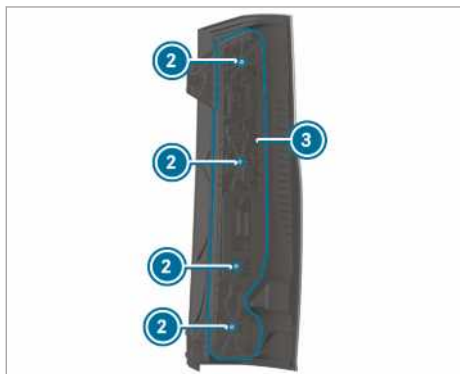
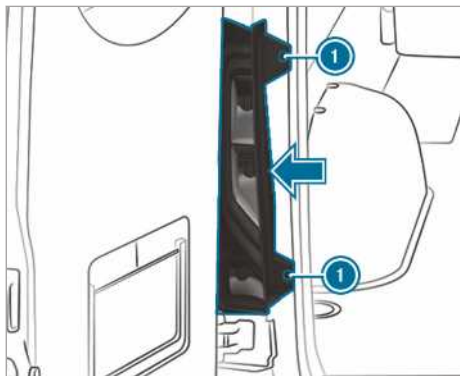
##### Warunki

- **Światła hamowania/tylne pozycyjne/pozycyjne:** Źródło światła typu P 21 W
- **Kierunkowskaz:** Źródło światła typu PY 21 W
- **Światła cofania:** Źródło światła typu P 21 W
- **Tylne światła przeciwmgielne:** Źródło światła typu P 21 W



- ❶ Światła hamowania/tylne pozycyjne/pozycyjne
- ❷ Kierunkowskaz
- ❸ Światło cofania
- ❹ Tylnie światło przeciwmgielne

- ▶ Wyłączyć instalację oświetleniową.
- ▶ Otworzyć drzwi tyłu nadwozia.



- ▶ **Wymontowanie:** odkręcić śruby ① i wyciągnąć tylne światła pozycyjne w kierunku wskazywanym strzałką.
- ▶ Wyjąć wtyczkę z oprawki żarówki ③.
- ▶ Odkręcić śruby ② i wyjąć oprawkę żarówki ③ z tylnych światel pozycyjnych.
- ▶ Obrócić źródło światła lekko w lewo i wyciągnąć z oprawki.
- ▶ Włożyć nowe źródło światła do oprawki i obrócić w prawo.
- ▶ **Montowanie:** Oprawkę żarówki ③ nałożyć na tylne światła pozycyjne i wkręcić śruby ②.
- ▶ Wcisnąć wtyczkę do oprawki żarówki ③.
- ▶ Wstawić tylne światła pozycyjne i wkręcić śruby ①.

## Oświetlenie tablicy rejestracyjnej

### Warunki

- **Oświetlenie tablicy rejestracyjnej:** Źródło światła typu W 5 W

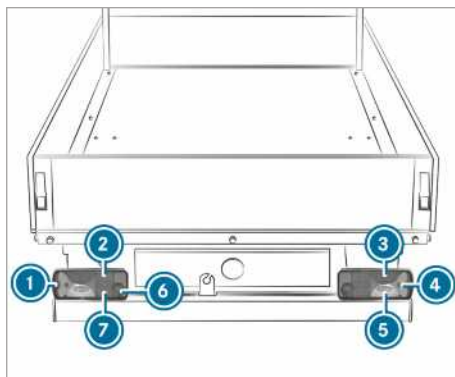


- ▶ Wyłączyć instalację oświetleniową.
- ▶ Do otworu ② pomiędzy żarówką ③ a osłoną ① przyłożyć np. wkrętak i ostrożnie podważyć żarówkę ③.
- ▶ Wyjąć żarówkę ③ z osłony ①.
- ▶ Obrócić oprawkę żarówki o ok. 45° i zdjąć z żarówki.
- ▶ Wyjąć źródło światła.
- ▶ Włożyć nowe źródło światła do oprawki.
- ▶ Włożyć oprawkę żarówki do lampy i obrócić o ok. 45°.
- ▶ Włożyć lampę do wycięcia w osłonie, tak aby się zablokowała.

## Wymiana tylnych źródeł światła (podwozie)

### Przegląd typów żarówek montowanych z tyłu (podwozie)

Można wymienić następujące źródła światła:



Pojazdy ze standardowymi tylnymi światłami pozycyjnymi

- ① Światło obrysowe: R 5 W

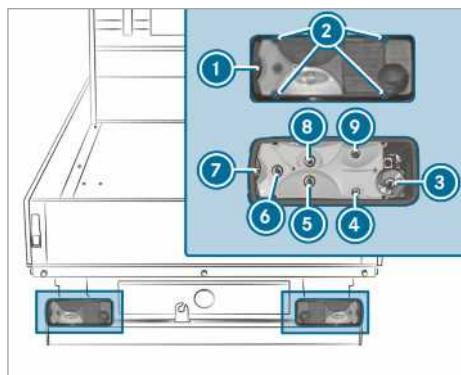


- ② Tylne światło pozycyjne: R 5 W
- ③ Światło hamowania: P 21 W
- ④ Kierunkowskaz: PY 21 W
- ⑤ Światło cofania: P 21 W
- ⑥ Tylne światło przeciwmgielne (po stronie kierowcy): P 21 W
- ⑦ Oświetlenie tablicy rejestracyjnej: R 5 W

### Wymiana tylnego światła pozycyjnego na podwoziu

#### Warunki

- **Tylne światła przeciwmgielne:** Źródło światła typu P 21 W
- **Oświetlenie tablicy rejestracyjnej:** Źródło światła typu R 5 W
- **Światła cofania:** Źródło światła typu P 21 W
- **Kierunkowskaz:** Źródło światła typu PY 21 W
- **Światła obrysowe:** Źródło światła typu R 5 W
- **Światła hamowania:** Źródło światła typu P 21 W
- **Tylne światła pozycyjne:** Źródło światła typu R 5 W



- ① Klosz
- ② Śruby
- ③ Tylne światło przeciwmgielne
- ④ Oświetlenie tablicy rejestracyjnej
- ⑤ Światło cofania
- ⑥ Kierunkowskaz
- ⑦ Światło obrysowe
- ⑧ Światło hamowania
- ⑨ Tylne światło pozycyjne

- ▶ Wyłączyć instalację oświetleniową.
- ▶ Poluzować śruby ① i zdjąć klosz ②.

- ▶ Wyjąć wtyczkę z oprawki żarówki.
- ▶ Obrócić źródło światła lekko w lewo i wyciągnąć z oprawki.
- ▶ Włożyć nowe źródło światła do oprawki i obrócić w prawo.
- ▶ Nałożyć klosz ② i wkręcić śruby ①.

### Wymiana źródeł światła w lampach dodatkowych

#### Boczna lampa obrysowa

#### Warunki

- **Boczna lampa obrysowa:** Źródło światła typu LED



- ▶ Wyłączyć instalację oświetleniową.
- ▶ Przyłożyć z boku np. wkrętak i ostrożnie podważyć boczną lampę obrysową ① zgodnie z kierunkiem strzałki.
- ▶ Wyjąć wtyczkę ② z bocznej lampy obrysowej ① zgodnie z kierunkiem strzałki.
- ▶ Połączyć nową boczną lampę obrysową z wtyczką.
- ▶ Założyć boczną lampę obrysową z lewej strony i docisnąć. Zatrząskiwanie bocznej lampy obrysowej jest słyszalne.

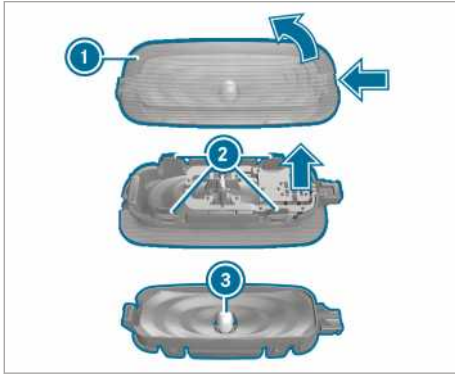


## Wymiana źródeł światła w lampach wewnętrznych

### Wymiana tylnej lampy wewnętrznej

#### Warunki

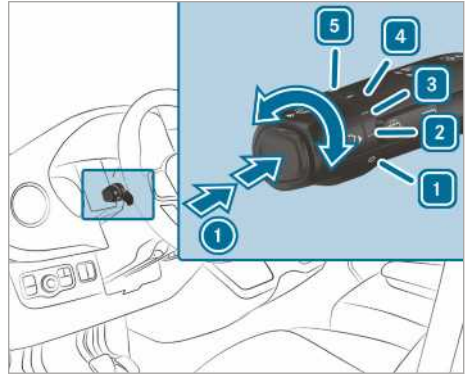
- ⓘ Aby zapewnić działanie montowanego seryjnie systemu kontroli awarii lamp, wolno używać tylko źródeł światła tego samego typu i o takiej samej mocy jak źródło światła zamontowane fabrycznie.



- ▶ Wyłączyć oświetlenie wewnętrzne.
- ▶ Wcisnąć sprężynę ustalającą klosz ❶ za pomocą odpowiedniego przedmiotu, np. wkrętaka, a następnie podważyć klosz razem z obudową lampy.
- ▶ **Zdejmowanie klosza z obudowy lampy:** Wcisnąć występy klosza ❷ do środka.
- ▶ Wyciągnąć źródło światła ❸ z obudowy lampy.
- ▶ Włożyć nowe źródło światła.
- ▶ Nałożyć klosz na obudowę lampy i zablokować.
- ▶ Założyć klosz z obudową lampy i zatrzasknąć.

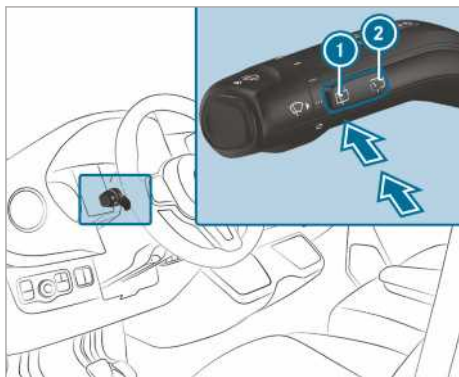
## Wycieraczka

### Włączanie i wyłączenie wycieraczek szyby przedniej



- ❶ Jednokrotne przetarcie szyby/wycieranie z użyciem płynu do spryskiwaczy
  - ❷ Wycieraczki wył.
  - ❸ Normalny przerywany tryb pracy wycieraczek  
Pojazdy z czujnikiem deszczu: normalne automatyczne przecieranie
  - ❹ Częsty przerywany tryb pracy wycieraczek  
Pojazdy z czujnikiem deszczu: częste automatyczne przecieranie
  - ❺ Wolny ciągły tryb pracy wycieraczek
  - ❻ Szybki ciągły tryb pracy wycieraczek
- ▶ Przekręcić przełącznik zespolony w odpowiednie położenie ❶ - ❺.
- ▶ **Jednokrotne przetarcie szyby/mycie:** nacisnąć przycisk na przełączniku zespolonym w kierunku wskazywanym strzałką ❶.
- Jednokrotne przetarcie szyby
  - Wycieranie z użyciem płynu do spryskiwaczy

## Włączanie i wyłączanie wycieraczki szyby tylnej



- 1 Jednokrotne przetarcie szyby/mycie
- 2 Przerwany tryb pracy wycieraczek

▶ **Jednokrotne przetarcie szyby:** nacisnąć przycisk 1 do punktu oporu.

▶ **Przetarcie płynem do spryskiwaczy:** nacisnąć przycisk 1 poza punkt oporu.

▶ **Włączanie lub wyłączanie przerywanego trybu pracy wycieraczek:** nacisnąć przycisk 2

Przy włączonej wycieraczce tylnej szyby na wyświetlaczu tablicy wskaźników pojawia się symbol .

## Wymiana piór wycieraczek szyby przedniej

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo zakleszczenia podczas wymiany piór wycieraczek przy włączonych wycieraczkach

Jeśli podczas wymiany piór wycieraczek wycieraczki zostaną włączone, ruch ramion wycieraczek może doprowadzić do zakleszczenia.

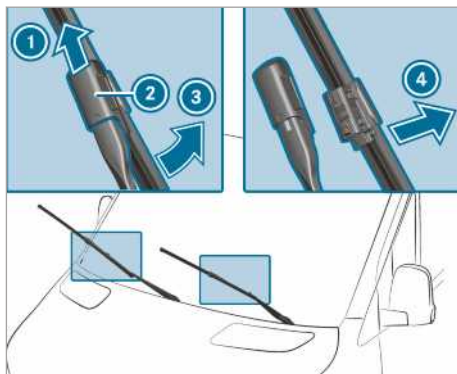
▶ Przed wymianą piór wycieraczek należy zawsze wyłączyć wycieraczki oraz zapłon.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń w wyniku korzystania z wycieraczek przy otwartej pokrywie komory silnika

Jeżeli wycieraczki zostaną wprowadzone w ruch przy otwartej pokrywie komory silnika, może dojść do zakleszczenia o mechanizm wycieraczek.

▶ Przed otwarciem pokrywy komory silnika należy zawsze wyłączać wycieraczki oraz zapłon.

i Jeśli pióra wycieraczek są zużyte, szyby nie będą właściwie wycierane. Wymieniać pióra wycieraczek dwa razy w roku, najlepiej wiosną i jesienią.



▶ Odchylić ramię wycieraczki 3 od szyby przedniej.

▶ Mocno trzymać ramię wycieraczki 3 i odwrócić pióro wycieraczki od ramienia 3 w kierunku wskazywanym strzałką do oporu.

▶ Pchnąć zasuwę 2 w kierunku wskazywanym strzałką do góry, aż zaskoczy.

▶ Położyć pióro wycieraczki z powrotem na ramieniu.

▶ Zdjąć pióro wycieraczki 1 z ramienia.

▶ Wstawić nowe pióro wycieraczki 1 do wspornika na ramieniu 3.

Zwracać przy tym uwagę na różne długości piór obu wycieraczek:

- wycieraczka o długim piórze znajduje się po stronie kierowcy
- wycieraczka o krótkim piórze znajduje się po stronie pasażera

▶ Przesunąć zasuwę 2 w dół, aż zaskoczy.

▶ Położyć ramię wycieraczki 3 z powrotem na szybie przedniej.

## Wymiana piór wycieraczek szyby przedniej (WET WIPER SYSTEM)

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo zakleszczenia podczas wymiany piór wycieraczek przy włączonych wycieraczkach

Jeśli podczas wymiany piór wycieraczek wycieraczki zostaną włączone, ruch ramion wycieraczek może doprowadzić do zakleszczenia.

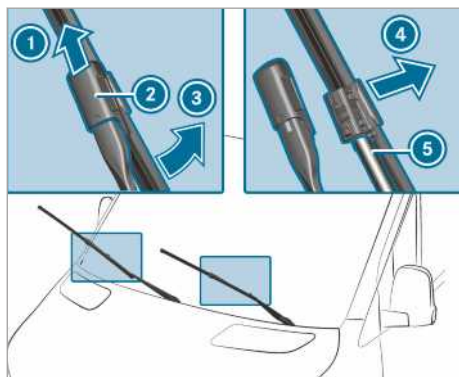
- ▶ Przed wymianą piór wycieraczek należy zawsze wyłączać wycieraczki oraz zapłon.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń w wyniku korzystania z wycieraczek przy otwartej pokrywie komory silnika

Jeżeli wycieraczki zostaną wprowadzone w ruch przy otwartej pokrywie komory silnika, może dojść do zakleszczenia o mechanizm wycieraczek.

- ▶ Przed otwarciem pokrywy komory silnika należy zawsze wyłączać wycieraczki oraz zapłon.

**i** Jeśli pióra wycieraczek są zużyte, szyby nie będą właściwie wycierane. Wymieniać pióra wycieraczek dwa razy w roku, najlepiej wiosną i jesienią.



- ▶ Odchylić ramię wycieraczki ③ od szyby przedniej.
- ▶ Mocno trzymać ramię wycieraczki ③ i odwrócić pióro wycieraczki od ramienia ③ w kierunku wskazywanym strzałką do oporu.
- ▶ Pchnąć zasuwę ② w kierunku wskazywanym strzałką do góry, aż zaskoczy.

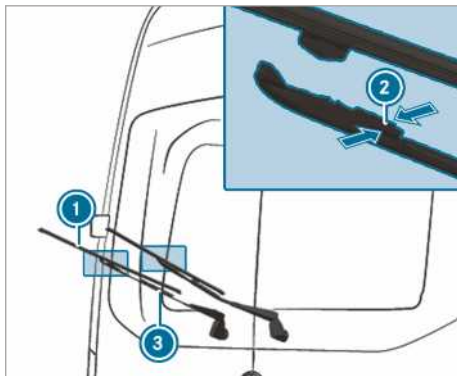
- ▶ Zdjąć pióro wycieraczki ① z ramienia w kierunku wskazywanym strzałką ④.
- ▶ Ostrożnie zdjąć przewód elastyczny ⑤ z pióra wycieraczki.
- ▶ Zamocować przewód elastyczny ⑤ na nowym piórze wycieraczki.
- ▶ Wstawić nowe pióro wycieraczki ① do wspornika na ramieniu ③.

Zwracać przy tym uwagę na różne długości piór obu wycieraczek:

- wycieraczka o długim piórze znajduje się po stronie kierowcy
- wycieraczka o krótkim piórze znajduje się po stronie pasażera

- ▶ Przesunąć zasuwę ② w dół, aż zaskoczy.
- ▶ Położyć pióro wycieraczki z powrotem na ramieniu.
- ▶ Położyć ramię wycieraczki ③ z powrotem na szybie przedniej.

## Wymiana piór wycieraczek szyby tylnej



- ▶ Odchylić ramię wycieraczki ③ od szyby tylnej.
- ▶ Ścisnąć oba zaczepy mocujące ② w kierunku wskazywanym strzałką i wykręcić pióro wycieraczki z ramienia.
- ▶ Wyciągnąć pióro wycieraczki ① do góry ze wspornika na ramieniu ③.
- ▶ Wstawić nowe pióro wycieraczki ① do wspornika na ramieniu ③.
- ▶ Docisnąć nowe pióro wycieraczki ① do ramienia ③, aż zaskoczą zaczepy mocujące.

- ▶ Położyć ramię wycieraczki ③ z powrotem na szybie tylnej.

## Lusterko

### Obsługa lusterka zewnętrznego

- ▲ **OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek regulacji w pojeździe podczas jazdy

W następujących sytuacjach można utracić kontrolę nad pojazdem:

- jeśli podczas jazdy następuje regulacja fotela kierowcy, zagłówka, kolumny kierownicy lub lusterka
- jeśli podczas jazdy następuje zapięcie pasa bezpieczeństwa.

- ▶ Przed uruchomieniem silnika należy: ustawić fotel kierowcy, zagłówek, kolumnę kierownicy lub lusterko oraz zapiąć pas bezpieczeństwa.

- ▲ **OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku w razie korzystania z lusterka zewnętrznego w wyniku niewłaściwej oceny odległości

W lusterkach zewnętrznych widać obraz pomniejszony. Widoczne obiekty znajdują się bliżej, niż się to wydaje.

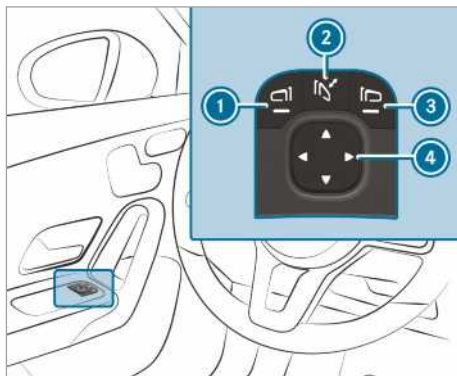
W wyniku tego można błędnie ocenić odległość do uczestników ruchu drogowego znajdujących się z tyłu, np. podczas zmiany pasa ruchu.

- ▶ W związku z tym należy zawsze sprawdzić rzeczywistą odległość do innych uczestników ruchu drogowego, spoglądając przez ramię.

### Ręczne ustawianie lusterka zewnętrznego

- ▶ Ustawić lusterko zewnętrzne ręcznie w odpowiedniej pozycji.
- ▶ **Blokowanie odblokowanego lusterka zewnętrznego:** Lusterko zewnętrzne ręcznie wcisnąć we właściwą pozycję.

### Elektryczne ustawianie lusterka zewnętrznego



Rysunek poglądowy

- ! **WSKAZÓWKA** Uszkodzenie elektrycznych lusterek zewnętrznych

Przy ręcznym składaniu i rozkładaniu elektrycznych lusterek zewnętrznych można je uszkodzić i wtedy nie będą właściwie zablokowane.

Jeśli podczas mycia pojazdu w myjni automatycznej lusterka zewnętrzne nie są złożone, szczotki mogą je złożyć gwałtownie i uszkodzić.

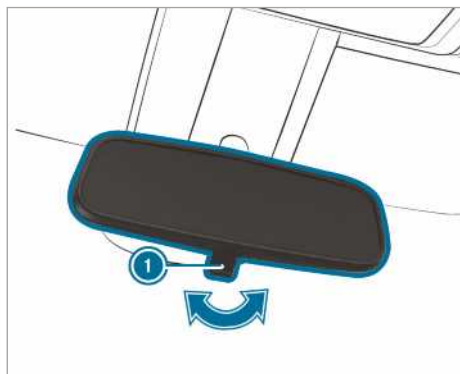
- ▶ Składać i rozkładać lusterka zewnętrzne tylko systemem elektrycznym.
- ▶ Przed myciem pojazdu w myjni automatycznej złożyć lusterka zewnętrzne.

- ▶ Przed jazdą należy włączyć zasilanie elektryczne lub zapłon.
- ▶ **Składanie lub rozkładanie:** Nacisnąć krótko przycisk ②.
- ▶ **Ustawianie:** Za pomocą przycisku ① lub ③ wybrać lusterko zewnętrzne przeznaczone do ustawienia.
- ▶ Za pomocą przycisku ④ ustawić pozycję szkła lusterka.
- ▶ **Blokowanie odblokowanego lusterka zewnętrznego:** Nacisnąć i przytrzymać przycisk ②.  
Rozlegnie się kliknięcie, a po nim dźwięk uderzenia. Lusterko zewnętrzne ustawia się we właściwej pozycji.

### Ogrzewanie lusterka zewnętrznego

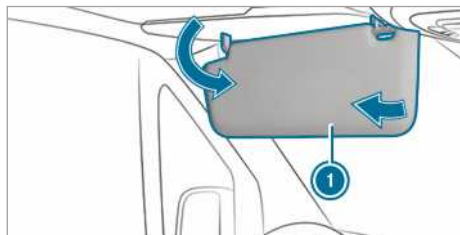
- ▶ **Pojazdy bez ogrzewania szyby tylnej:** W niskich temperaturach ogrzewanie lusterek włącza się automatycznie po rozruchu silnika.
- ▶ **Pojazdy z ogrzewaniem szyby tylnej:** W niskich temperaturach ogrzewanie lusterek włącza się automatycznie po rozruchu silnika. Ponadto ogrzewanie lusterek może być włączane wraz z ogrzewaniem szyby tylnej za pomocą przycisku ogrzewania szyby tylnej.

### Przyciemnianie lusterka wstecznego



- ▶ **Przyciemnianie lusterka wstecznego:** Nacisnąć dźwignikę pozycji przeciwodblaskowej ① w kierunku strzałki.

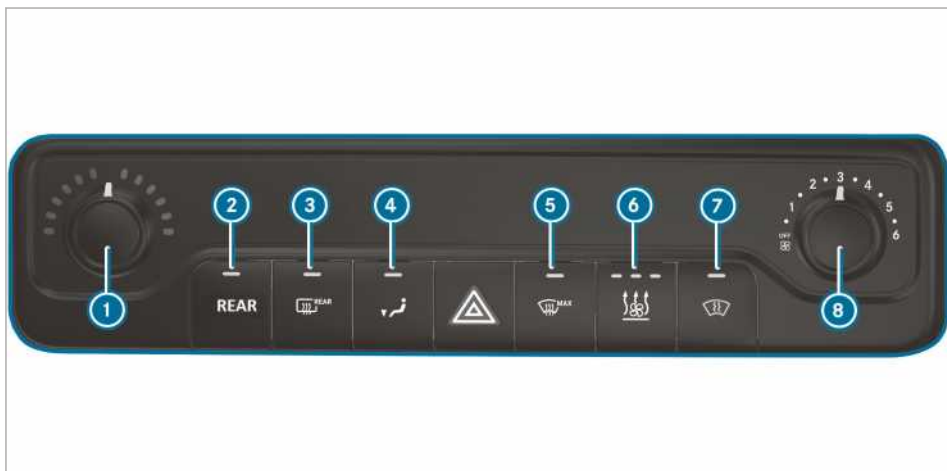
### Obsługa osłon przeciwslonecznych




- ▶ **Oślepienie z przodu:** Odchylić osłonę przeciwsloneczną ① w dół.
- ▶ **Oślepienie z boku:** Przechylić osłonę przeciwsloneczną ① w bok.


## Przeгляд systemów klimatyzacji


## Układ ogrzewania – przegląd





① Ustawianie temperatury


② **REAR** /  Włączenie/wyłączenie ogrzewania z tyłu

③  Włączenie/wyłączenie ogrzewania szyby tylnej (→ strona 109)

④  Włączenie/wyłączenie rozdziału nawiewu powietrza we wnęce na nogi

⑤  Włączenie/wyłączenie odmrażania szyby przedniej (→ strona 108)

⑥ Pojazdy z ogrzewaniem postojowym lub dodatkową nagrzewnicą:  Włączenie/wyłączenie ogrzewania postojowego lub dodatkowej nagrzewnicy (→ strona 112)

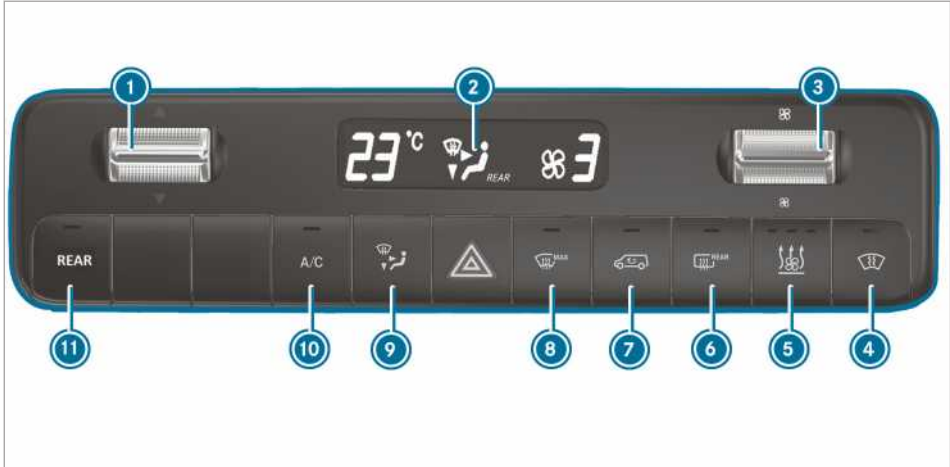
⑦  Pojazdy z ogrzewaniem szyby przedniej:

Włączenie/wyłączenie ogrzewania szyby przedniej (→ strona 109)

⑧ Ustawianie ilości powietrza

ⓘ Lampki kontrolne na przyciskach sygnalizują, że dana funkcja jest aktywna.

## TEMPMATIC – przegląd




① ▼▲ Ustawianie temperatury


② Wyświetlacz


③ ☼ Ustawianie ilości powietrza


④ 


Pojazdy z ogrzewaniem szyby przedniej: włączenie/wyłączenie ogrzewania szyby przedniej (→ strona 109)


⑤ Pojazdy z ogrzewaniem postojowym lub dodatkową nagrzewnicą:  włączenie/wyłączenie ogrzewania postojowego lub dodatkowej nagrzewnicy (→ strona 112)


⑥ Pojazdy z ogrzewaniem szyby tylnej:  włączenie/wyłączenie ogrzewania szyby tylnej (→ strona 109)

⑦  Włączenie/wyłączenie zamkniętego obiegu powietrza (→ strona 109)

⑧  Włączenie/wyłączenie odmrażania szyby przedniej (→ strona 108)

⑨  Ustawianie rozdziału nawiewu powietrza (→ strona 108)

⑩  Włączenie/wyłączenie funkcji A/C (→ strona 107)

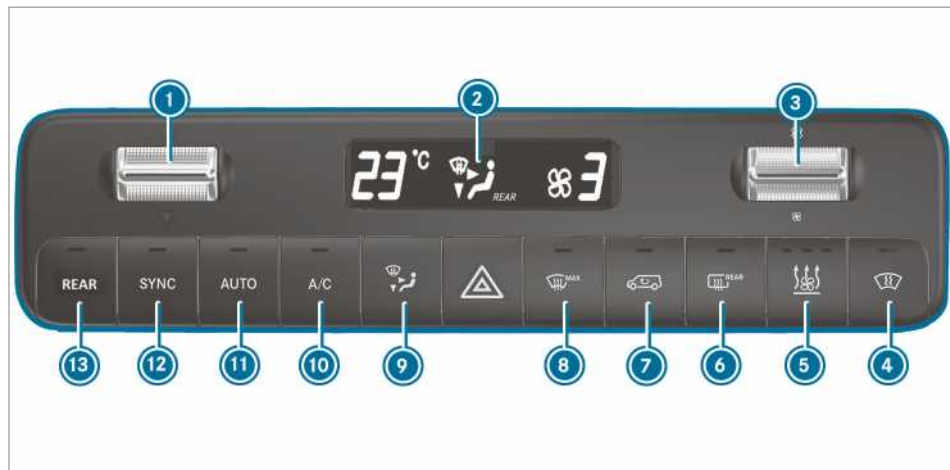
⑪  **REAR** /  Pojazdy z dwustrefowym układem klimatyzacji: ustawianie klimatyzacji/ogrzewania strefy tylnej (lampka kontrolna miga) (→ strona 107)

cji/ogrzewania strefy tylnej (lampka kontrolna miga) (→ strona 107)

① Lampki kontrolne na przyciskach sygnalizują włączenie danej funkcji.



## THERMOTRONIC – przegląd



- 1 ▼▲ Ustawianie temperatury
- 2 Wyświetlacz
- 3 Ustawianie ilości powietrza
- 4 Pojazdy z ogrzewaniem szyby przedniej: włączenie/wyłączenie ogrzewania szyby przedniej (→ strona 109)
- 5 Pojazdy z ogrzewaniem postojowym lub dodatkową nagrzewnicą: włączenie/wyłączenie ogrzewania postojowego lub dodatkowej nagrzewnicy (→ strona 112)
- 6 Pojazdy z ogrzewaniem szyby tylnej: włączenie/wyłączenie ogrzewania szyby tylnej (→ strona 109)
- 7 Włączenie/wyłączenie zamkniętego obiegu powietrza (→ strona 109)
- 8 Włączenie/wyłączenie odmrażania szyby przedniej (→ strona 108)
- 9 Ustawianie rozdziału nawiewu powietrza (→ strona 108)
- 10 Włączenie/wyłączenie funkcji A/C (→ strona 107)
- 11 Automatyczna regulacja klimatyzacji strefy przedniej (→ strona 107) i strefy tylnej (→ strona 107)
- 12 Włączenie/wyłączenie synchronizacji (→ strona 108)
- 13 Pojazdy z dwustrefowym układem klimatyzacji: ustawianie klimatyzacji/ogrzewania strefy tylnej (lampka kontrolna miga) (→ strona 107)

i Lampki kontrolne na przyciskach sygnalizują włączenie danej funkcji.

i Po wyłączeniu układu klimatyzacji szyby mogą szybciej zaparować. Wyłączać układ klimatyzacji tylko na chwilę.

i Jeśli układ dla strefy przedniej jest już włączony, a układ dla strefy tylnej jest wyłączony, zostanie on włączony poprzez ustawienie dmuchawy na wyższy poziom w menu tylnej strefy. Podczas włączania układu przedniej strefy układ strefy tylnej włącza się automatycznie.

## Obsługa systemów klimatyzacji

## Włączenie lub wyłączenie układu klimatyzacji

▶ **Włączenie:** Ilość powietrza w menu przedniej strefy ustawić na poziomie 1 lub wyższym.

▶ **Wyłączenie:** Ilość powietrza w menu przedniej strefy ustawić na poziomie 0 lub OFF. Na wyświetlaczu układu klimatyzacji pojawia się OFF.


## Ustawianie klimatyzacji strefy tylnej



### Warunki

- Układ klimatyzacji jest włączony (→ strona 106).



### Włączanie i ustawianie temperatury i ilości powietrza TEMP-MATIC i THERMOTRONIC

Nacisnąć przycisk  / .


Lampka kontrolna w przycisku  i

symbol  /  na wyświetlaczu układu klimatyzacji migają.

Wskazanie wyświetla temperaturę i dmuchawę w menu strefy tylnej.

▶ Za pomocą przełączników kołkowych  i  w menu strefy tylnej ustawić żądaną temperaturę i ilość powietrza.

ⓘ Przy dużych różnicach między temperaturami ustawionymi w układzie dla strefy przedniej i tylnej regulacja może nie być dokładna.

ⓘ Wyłączoną klimatyzację tylnej strefy włącza się automatycznie, naciskając przycisk .





W zależności od wyposażenia pojazdu i od potrzeb klimatyzacja włącza odpowiedni dachowy układ klimatyzacji lub ogrzewanie z tyłu:

- **Pojazdy z dachowym układem klimatyzacji:** tył można tylko chłodzić.
- **Pojazdy z ogrzewaniem z tyłu:** tył można tylko ogrzewać.

### Wyłączanie klimatyzacji tylnej strefy TEMP-MATIC i THERMOTRONIC

Nacisnąć przycisk  / .

▶ Gdy lampka kontrolna w przycisku

 /  oraz symbol  /  na wyświetlaczu układu klimatyzacji migają, ustawić ilość powietrza w menu strefy tylnej na poziom 0.


ⓘ Lampka kontrolna włączona: klimatyzacja strefy tylnej jest włączona.  
Lampka kontrolna wyłączona: klimatyzacja strefy tylnej jest wyłączona.  
Lampka kontrolna miga: tryb regulacji klimatyzacji strefy tylnej jest aktywny.

## Włączanie lub wyłączanie funkcji A/C

### Warunki

- Układ klimatyzacji jest włączony (→ strona 106).

Funkcja A/C chłodzi i osusza powietrze we wnętrzu pojazdu.

▶ Nacisnąć przycisk .

ⓘ Wyłączać funkcję A/C tylko na chwilę. W przeciwnym razie szyby mogą szybciej zaparować.

ⓘ W trybie chłodzenia na spodzie pojazdu może pojawić się woda kondensacyjna. Nie oznacza to usterki.


## Automatyczna regulacja klimatyzacji

### Warunki

- Układ klimatyzacji jest włączony (→ strona 106).

### Włączanie automatycznej klimatyzacji


W trybie automatycznym temperatura oraz ilość i rozdział nawiewu powietrza są regulowane i utrzymywane na stałym poziomie.

▶ Nacisnąć przycisk .

Na wyświetlaczu pojawia się temperatura. Wskazanie ilości i rozdziału nawiewu powietrza wyłącza się.

Po włączeniu klimatyzacji strefy tylnej zastosowanie mają ustawienia dla strefy tylnej.

### Wyłączanie automatycznej klimatyzacji



▶ Za pomocą przełącznika kołkowego  zmienić ustawienie ilości powietrza i rozdziału nawiewu powietrza (→ strona 108).  
Zmiana nie wpływa na pozostałe ustawienie.


## Automatyczna regulacja klimatyzacji z tyłu

### Warunki

- Klimatyzacja strefy tylnej jest włączona (→ strona 107).

W trybie automatycznym temperatura oraz ilość i rozdział nawiewu powietrza są regulowane i utrzymywane na stałym poziomie.

▶ Nacisnąć przycisk  / .





▶ Nacisnąć przycisk .

- i Gdy układ strefy przedniej pracuje w trybie automatycznym, tryb automatyczny układu strefy tylnej można wyłączyć poprzez regulację dmuchawy w menu strefy tylnej.
- i Jeśli podczas chłodzenia powietrza zostaną otwarte drzwi kierowcy, pasażera z przodu lub drzwi przesuwne, działanie dmuchawy układu klimatyzacji strefy tylnej zostanie ograniczone po ok. 15 minutach. Po ok. jednej minucie i ponownym zamknięciu wszystkich drzwi zostanie przywrócone poprzednie ustawienie dmuchawy.








### Informacje na temat pozycji rozdziału nawiewu powietrza

Symbole na wyświetlaczu pokazują, przez które dysze kierowane jest powietrze.

#### TEMPMATIC


-  Dysze odszraniania i środkowe dysze nawiewowe
-  Wszystkie dysze
-  Środkowe dysze nawiewowe
-  Środkowe dysze nawiewowe i dysze nawiewu w wnękach na nogi

#### THERMOTRONIC

-  Dysze odszraniania
-  Dysze odszraniania i środkowe dysze nawiewowe
-  Wszystkie dysze
-  Dysze odszraniania i dysze nawiewu we wnękach na nogi
-  Środkowe dysze nawiewowe
-  Środkowe dysze nawiewowe i dysze nawiewu w wnękach na nogi
-  Dysze nawiewu we wnękach na nogi

### Ustawianie rozdziału nawiewu

#### Warunki



- Układ klimatyzacji jest włączony.
- ▶ Przycisk  naciskać, aż na wyświetlaczu układu klimatyzacji pojawi się żądany nawiew powietrza.

### Włączanie lub wyłączenie funkcji synchronizacji

#### Warunki






- Układ klimatyzacji jest włączony (→ strona 106).


Za pomocą funkcji synchronizacji klimatyzacja jest sterowana centralnie. Ustawienia temperatury i ilości powietrza w strefie przedniej są automatycznie stosowane dla strefy tylnej.

- ▶ Nacisnąć przycisk .
- i Wyłączoną klimatyzację tylnej strefy włączyć automatycznie naciśnięciem przycisku .

### Odparowanie szyby


#### Szyby zaparowane od wewnątrz

- ▶ Nacisnąć przycisk . Po włączeniu odmrażania szyby przedniej nie można ustawiać temperatury ani ilości powietrza.
- ▶ W pojazdach z układem ogrzewania i ręcznie ustawianą klimatyzacją należy dodatkowo zamknąć boczne i środkowe dysze nawiewu (→ strona 109) a także dysze nawiewu z tyłu (→ strona 110).
- ▶ **Pojazdy z TEMPMATIC lub THERMOTRONIC:** nacisnąć przycisk  i w razie potrzeby ustawić rozdział nawiewu powietrza za pomocą przycisku  na szybę przednią .
- ▶ W razie konieczności zwiększyć ilość powietrza i zamknąć wszystkie dysze nawiewu (→ strona 109).
- ▶ Jeśli szyby są nadal zaparowane: nacisnąć przycisk . Po włączeniu odmrażania szyby przedniej nie można ustawiać temperatury ani ilości powietrza.

Na wyświetlaczu układu klimatyzacji pojawia się  lub nie pojawia się żaden symbol.

#### Pojazdy z ogrzewaniem szyby przedniej:




nacisnąć przycisk .

- ▶ Zamknąć środkowe dysze nawiewu (→ strona 109), dysze nawiewu w okolicach głowy (→ strona 110) i z tyłu (→ strona 110).

## Szyby zaparowane od zewnątrz

- ▶ Włączyć wycieraczkę (→ strona 99).

## Włączanie lub wyłączenie zamkniętego obiegu powietrza


- ▶ Nacisnąć przycisk . Powietrze we wnętrzu cyркуluje.

Zamknięty obieg powietrza wyłącza się automatycznie.



- ⓘ Po włączeniu zamkniętego obiegu powietrza szyby mogą szybciej zaparować. Włączając zamknięty obieg powietrza tylko na chwilę.

Zamknięty obieg powietrza włącza się automatycznie w następujących przypadkach:

- przy wysokich temperaturach zewnętrznych
- podczas jazdy w tunelu (tylko pojazdy z automatyczną klimatyzacją THERMOTRONIC)
- przy włączaniu wycieraczek (→ strona 99)

Wtedy lampka kontrolna w przycisku  nie świeci się. Najpóźniej po 30 minutach automatycznie otwiera się wlot powietrza z zewnątrz.

## Otwieranie/zamykanie komfortowe za pomocą przycisku recyrkulacji powietrza


- ▶ **Zamykanie komfortowe:** Naciskać przycisk  tak długo, aż szyby boczne zaczną się automatycznie zamykać. Początkowe położenie szyb bocznych jest zapisane.
- ▶ **Otwieranie komfortowe:** Naciskać przycisk  tak długo, aż szyby boczne zaczną się automatycznie otwierać. Szyby boczne otwierają się automatycznie aż do osiągnięcia zapisanego wcześniej położenia.

## Włączanie lub wyłączenie ogrzewania szyby przedniej

- ⓘ Przy wysokiej temperaturze zewnętrznej włączenie ogrzewania szyby przedniej nie jest możliwe.
- ▶ Nacisnąć przycisk ogrzewania szyby przedniej. Jeśli świeci się lampka kontrolna, ogrzewanie szyby przedniej jest włączone.
- ⓘ Ogrzewanie szyby przedniej po kilku minutach wyłącza się automatycznie.

- ⓘ Jeśli napięcie akumulatora jest zbyt niskie, włączenie ogrzewania szyby przedniej nie jest możliwe. Jeśli przy włączonym ogrzewaniu szyby przedniej napięcie akumulatora osiągnie zbyt niski poziom, ogrzewanie szyby przedniej wyłączy się automatycznie.

## Włączanie lub wyłączenie ogrzewania szyby tylnej

- ▶ Nacisnąć przycisk . Jeśli świeci się lampka kontrolna, ogrzewanie szyby tylnej jest włączone.

## Obsługa dysz nawiewu

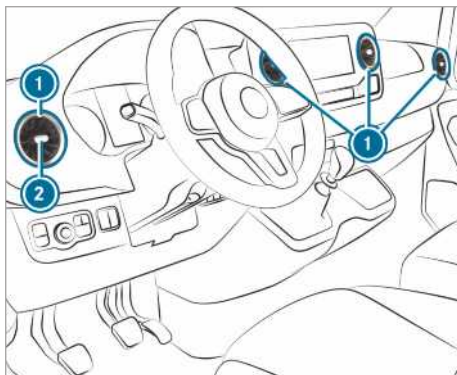
### Ustawianie dysz nawiewu z przodu

- ⚠ **OSTRZEŻENIE** - Niebezpieczeństwo oparzeń i odmrożeń na skutek zbyt małej odległości od dysz wentylacyjnych

Z dysz wentylacyjnych może wydobywać się bardzo gorące lub bardzo zimne powietrze.

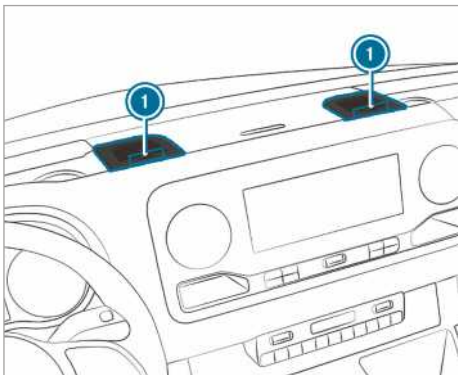
W związku z tym, w bezpośrednim pobliżu dysz wentylacyjnych może dojść do oparzeń lub odmrożeń.

- ▶ Należy zawsze upewnić się, że wszyscy pasażerowie zachowują wystarczającą odległość od dysz wentylacyjnych.
- ▶ W razie potrzeby skierować nawiew powietrza w inny obszar wnętrza pojazdu.



- ▶ **Otwieranie lub zamykanie:** Chwycić dyszę nawiewu ① pośrodku ② i obrócić w lewo lub w prawo do oporu.

- ▶ **Ustawianie kierunku nawiewu:** Chwycić dyszę nawiewu ❶ pośrodku ❷ i obrócić do góry, na dół, w lewo lub w prawo.



- ▶ **Otwieranie lub zamykanie:** Obrócić pokrętkę ❶ dysz dalekiego zasięgu w lewo lub w prawo do oporu.

❶ Z dysz dalekiego zasięgu wypływa schłodzone powietrze. Nagrzanie nie jest możliwe. Otwierając dysze dalekiego zasięgu tylko w lecie w trybie chłodzenia, a w zimie pozostawiać je zamknięte.

### Ustawianie dysz nawiewu w kanale powietrza na dachu



W pojazdach z układem klimatyzacji z tyłu regulowane dysze nawiewu są zamontowane w kanale powietrza na dachu.

- ▶ **Ustawianie ilości powietrza:** W zależności od potrzeb otworzyć lub zamknąć klapy powietrza w dyszach nawiewu ❶.

- ▶ **Ustawianie rozdziału nawiewu powietrza:** Obrócić dysze nawiewu ❶ w żądane położenie.

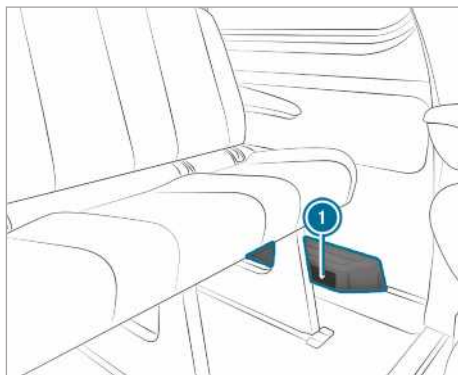
### Dysze nawiewu z tyłu

**⚠ OSTRZEŻENIE** - Niebezpieczeństwo oparzeń i odmrożeń na skutek zbyt małej odległości od dysz wentylacyjnych

Z dysz wentylacyjnych może wydobywać się bardzo gorące lub bardzo zimne powietrze.

W związku z tym, w bezpośrednim pobliżu dysz wentylacyjnych może dojść do oparzeń lub odmrożeń.

- ▶ Należy zawsze upewnić się, że wszyscy pasażerowie zachowują wystarczającą odległość od dysz wentylacyjnych.
- ▶ W razie potrzeby skierować nawiew powietrza w inny obszar wnętrza pojazdu.



W zależności od wyposażenia pojazdu we wnęce na nogi z tyłu po lewej stronie znajduje się kanał powietrza lub nagrzewnica z dodatkowymi dyszami powietrza ❶. Nie można tam umieszczać żadnych przedmiotów. Ze względu na prąd ciepłego powietrza lub zasysanie powietrza pasażerowie muszą zachować odpowiedni odstęp od tych miejsc.

## Ogrzewanie dodatkowe

### Działanie ogrzewania dodatkowego

#### **▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO** Zagrożenie dla życia na skutek toksycznych spalin

Jeśli końcówka rury wydechowej jest niedrożna wskutek zablokowania wylotu lub wystarczająca wentylacja nie jest możliwa, do wnętrza pojazdu mogą przenikać toksyczne spaliny, zawierające między innymi tlenek węgla. Następuje to np. w zamkniętych pomieszczeniach lub po ugrzęźnięciu pojazdu w głębokim śniegu.

- ▶ W zamkniętych pomieszczeniach bez wyciągu wentylacyjnego, np. w garażu, należy wyłączyć ogrzewanie postojowe.
- ▶ Gdy silnik lub ogrzewanie postojowe pracuje, należy usunąć śnieg z bezpośredniego otoczenia pojazdu, zwłaszcza z obszaru wokół końcówki rury wydechowej.
- ▶ W celu zapewnienia wystarczającej ilości świeżego powietrza otworzyć szybę po stronie odwróconej od wiatru.

#### **▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo pożaru na skutek rozgrzania się elementów ogrzewania postojowego

Podczas działania ogrzewania postojowego elementy pojazdu, np. układ wydechowy ogrzewania postojowego, mogą się rozgrzać do wysokiej temperatury.

Może dojść do zapłonu łatwopalnych materiałów, jak np. liście, trawa lub suche gałęzie, jeśli przylegają one do:

- gorących elementów układu wydechowego ogrzewania postojowego
- strumienia spalin.

Istnieje niebezpieczeństwo pożaru!

- ▶ Przed włączeniem ogrzewania postojowego upewnić się, że:
  - Do części pojazdu nie przylegają żadne łatwopalne materiały.
  - Spaliny wydostają się bez przeszkód z rury wydechowej ogrzewania postojowego.
  - Łatwopalne materiały nie znajdują się w obszarze wydostawania się spalin.

#### **!** WSKAZÓWKA Uszkodzenie ogrzewania dodatkowego

Jeśli przez dłuższy czas ogrzewanie dodatkowe nie jest używane, może ulec uszkodzeniu.

- ▶ Włączać ogrzewanie dodatkowe co najmniej raz w miesiącu na ok. dziesięć minut.

#### **!** WSKAZÓWKA Uszkodzenie ogrzewania dodatkowego z powodu przegrzania

Jeśli strumień gorącego powietrza jest zablokowany, ogrzewanie dodatkowe może się przegrzać i wyłączyć.

- ▶ Nie blokować strumienia gorącego powietrza.

- i** **Pojazdy z dopasowanym wskazaniem poziomu paliwa:** Jeśli za pomocą przewodu ogrzewania dodatkowego jest podłączony zewnętrzny odbiornik pobierający energię, nie będzie to uwzględnione na wskaźniku pozostałego zasięgu na komputerze pokładowym. W takim przypadku należy kierować się wskazaniem poziomu paliwa. Wskazanie poziomu paliwa pokazuje rzeczywisty poziom napętnienia.

Podczas transportu towarów niebezpiecznych należy przestrzegać odpowiednich przepisów dotyczących bezpieczeństwa. Przedmioty umieszczać zawsze w odpowiedniej odległości od otworu wylotowego ogrzewania dodatkowego.

Działanie ogrzewania dodatkowego jest niezależne od silnika i uzupełnia układ klimatyzacji w pojeździe. Ogrzewanie dodatkowe ogrzewa powietrze we wnętrzu pojazdu do ustawionej temperatury.

### Dodatkowe ogrzewanie wodne

**Działanie dodatkowego ogrzewania wodnego**  
Dodatkowe ogrzewanie wodne jest uzupełnieniem układu klimatyzacji pojazdu i pełni funkcje dogrzewania, ogrzewania postojowego oraz wentylacji postojowej. Ponadto ogrzewanie dodatkowe ogrzewa płyn chłodzący, chroniąc silnik oraz oszczędzając paliwo w fazie podgrzewania silnika. Ogrzewanie postojowe ogrzewa powietrze we wnętrzu pojazdu do ustawionej temperatury. Nie potrzebuje przy tym ciepła oddawanego przez pracujący silnik. Ogrzewanie postojowe działa

bezpośrednio na paliwo pojazdu. Dlatego, aby ogrzewanie postojowe działało, zbiornik paliwa musi być wypełniony ponad poziom rezerwy. Ogrzewanie postojowe automatycznie dostosowuje swój tryb pracy do zmian temperatury zewnętrznej i pogody. Wskutek tego może się ono przełączać z trybu wentylacji na tryb grzania lub z trybu grzania na tryb wentylacji. Wentylacja postojowa nie działa po włączeniu silnika. Ogrzewanie postojowe wyłącza się automatycznie najpóźniej po 50 minutach. W trybie pracy „Wentylacja postojowa” nie jest możliwe schłodzenie powietrza we wnętrzu pojazdu do temperatury niższej niż temperatura zewnętrzna. Funkcja dogrzewania wspomaga ogrzewanie pojazdu po włączeniu silnika i niskich temperaturach zewnętrznych.



Działanie dodatkowego ogrzewania wodnego obciąża akumulator. Z tego względu najpóźniej po dwukrotnym włączeniu ogrzewania lub wentylacji należy przejechać pojazdem dłuższy odcinek trasy.

### Włączenie i wyłączenie dodatkowego ogrzewania wodnego za pomocą przycisku






#### Warunki

- Zbiornik paliwa jest wypełniony ponad poziom rezerwy.

### Włączenie i wyłączenie ogrzewania dodatkowego

- ▶ **Włączenie:** nacisnąć przycisk .
- ▶ **Wyłączenie:** Nacisnąć przycisk .

### Włączenie temperatury zadanej



- ▶ Włączyć zapłon.
- ▶ **Włączenie:** nacisnąć przycisk .
- ▶ **Wyłączenie:** Nacisnąć przycisk .
- ▶ Ustawić temperaturę za pomocą przycisku .
- ▶ Nacisnąć przycisk . Czerwona lub niebieska lampka kontrolna na przycisku  włącza się lub wyłącza.

Kolory lampki kontrolnej:

- **Niebieski:** wentylacja postojowa jest włączona.
- **Czerwony:** ogrzewanie postojowe jest włączone.
- **Żółty:** czas odjazdu został wstępnie wybrany.

Ogrzewanie postojowe lub wentylacja postojowa wyłącza się najpóźniej po 50 minutach.

### Włączanie i wyłączenie trybu dogrzewania

- ▶ **Włączenie:** Uruchomić silnik.
  - ▶ Nacisnąć przycisk .
  - ▶ **Wyłączenie:** Nacisnąć przycisk . Tryb dogrzewania włącza się w zależności od potrzeb przy temperaturze zewnętrznej poniżej 0 °C.
- ⓘ Tryb dogrzewania jest dostępny tylko w pojazdach wyposażonych w dodatkowe ogrzewanie wodne.


### Ustawianie dodatkowego ogrzewania wodnego za pomocą pilota zdalnej obsługi

#### Warunki











- Zbiornik paliwa jest wypełniony ponad poziom rezerwy.

### Natychmiastowe włączenie



- ▶ Nacisnąć i przytrzymać przycisk  do momentu, aż na wyświetlaczu pilota zdalnej obsługi pojawi się komunikat **ON**.

### Ustawianie czasu odjazdu

- ▶ Nacisnąć krótko przycisk .
- ▶ Naciskać przycisk  lub  do momentu, aż na wyświetlaczu pojawi się czas, który ma zostać zmieniony.
- ▶ Nacisnąć jednocześnie przyciski  i . Symbol  na wyświetlaczu pilota zdalnej obsługi miga.
- ▶ Za pomocą przycisków  i  ustawić żądany czas odjazdu.
- ▶ Nacisnąć jednocześnie przyciski  i . Nowy czas odjazdu został zapisany.

Można zapisać maksymalnie trzy czasy odjazdu.

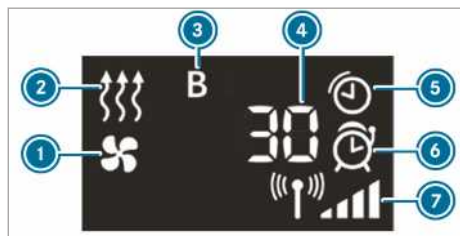


- ▶ **Włączanie czasu odjazdu:** Nacisnąć krótko przycisk **[ON]**.
- ▶ Za pomocą przycisków **[◀]** i **[▶]** wybrać żądany czas odjazdu.
- ▶ Nacisnąć długo przycisk **[ON]**.  
Na wyświetlaczu pilota zdalnej obsługi pojawia się symbol **[🌬️]**, czas odjazdu oraz, w zależności od wybranego czasu odjazdu, litera **A**, **B** lub **C**.
- ▶ **Wyłączenie czasu odjazdu:** Wybrać żądany czas odjazdu i nacisnąć długo przycisk **[OFF]**.  
Na wyświetlaczu pojawia się **OFF**.
- ▶ **Sprawdzanie statusu włączonego ogrzewania postojowego:** Nacisnąć krótko przycisk **[ON]**.

### Natychmiastowe wyłączenie

- ▶ Nacisnąć długo przycisk **[OFF]**.

### Przegląd wskaźników na wyświetlaczu pilota zdalnej obsługi (ogrzewanie postojowe/ wentylacja postojowa)



- ① Wentylacja postojowa włączona
- ② Ogrzewanie postojowe włączone
- ③ Wybrany czas odjazdu
- ④ Pozostały czas ogrzewania postojowego lub wentylacji postojowej (w minutach)
- ⑤ Ogrzewanie postojowe lub wentylacja postojowa włączone
- ⑥ Czas odjazdu włączony
- ⑦ Moc sygnału

Dalsze możliwości wskaźników:

- **Zegar:** Włączony czas odjazdu.
- **0 minut:** Czas działania ogrzewania postojowego wydłuża się, ponieważ silnik podczas uruchamiania nie osiągnął jeszcze temperatury pracy.
- **OFF:** Ogrzewanie postojowe lub wentylacja postojowa wyłączone.

### Wymiana baterii pilota zdalnej obsługi (ogrzewanie postojowe)

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO** Ryzyko ciężkiego uszczerbku na zdrowiu w przypadku połknięcia baterii

Baterie zawierają toksyczne i żujące związki. Połknięcie baterii może doprowadzić do poważnego uszczerbku na zdrowiu.

Istnieje zagrożenie życia!

- ▶ Baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- ▶ W przypadku połknięcia baterii niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej.

**🌿 OCHRONA ŚRODOWISKA** Ryzyko zanieczyszczenia środowiska na skutek niewłaściwej utylizacji baterii



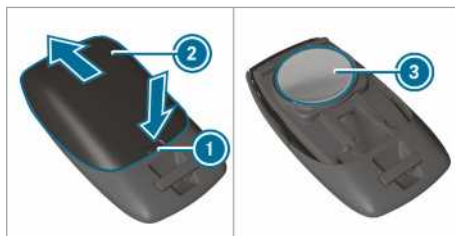
Baterie zawierają toksyczne i żujące związki.



Rozładowane baterie należy przekazać do fachowego serwisu lub oddać w punkcie zbiórki zużytych baterii.

### Warunki

- Dostępna jest bateria litowa typu CR2450.



- ▶ Wcisnąć ostry przedmiot w wycięcie ①.
- ▶ Osłonę baterii ② przesunąć do tyłu w kierunku wskazywanym strzałką.
- ▶ Włożyć nową baterię ③, tak aby etykieta była skierowana do góry.
- ▶ Przesunąć osłonę baterii ② w kierunku przeciwnym do wskazywanego strzałką na pilocie

zdalnej obsługi, aż osłona baterii się zatrzaśnie.

### Ustawianie dodatkowego ogrzewania wodnego za pomocą komputera pokładowego

#### Warunki

- Zbiornik paliwa jest wypełniony ponad poziom rezerwy.
- Zapłon jest włączony.

Komputer pokładowy:

↳ Ustawienia ► Ogrzewanie

#### Ustawianie czasu włączenia

- ▶ Wybrać Ustawienia.
- ▶ Wybrać żądany czas odjazdu.

#### Aktywacja czasu odjazdu

- ▶ Aktywować czas odjazdu zaznaczając go haczykiem.

- ⓘ Należy uwzględnić, że A, B i C odpowiadają danemu, zaprogramowanemu czasowi odjazdu.
- ⓘ Aktywacja czasu preselekcji wyłącza się przy następnym rozruchu silnika.

#### Wybór czasu preselekcji

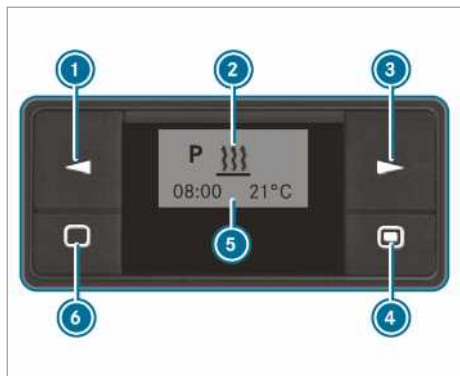
- ▶ Określić żądany czas preselekcji A, B lub C.
- ⓘ Żądany czas preselekcji A, B lub C pojawia się wyłącznie wtedy, gdy czas odjazdu zostanie aktywowany postawieniem haczyka.
- ▶ Wybrać żądany czas preselekcji przesuwając w lewo lub w prawo, jak np. A, B lub C.

### Problemy z dodatkowym ogrzewaniem wodnym

Problem	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
PROBLEM ⓘ	<p>Transmisja sygnału pomiędzy nadajnikiem a pojazdem jest zakłócona.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zmienić pozycję względem pojazdu, w razie potrzeby podejść bliżej do pojazdu.</li> </ul>
PROBLEM	<p>Akumulator rozruchowy nie jest wystarczająco naładowany.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Naładować akumulator rozruchowy.</li> </ul>
	<p>Poziom w zbiorniku paliwa jest niższy niż poziomu rezerwy.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zatankować na najbliższej stacji benzynowej.</li> </ul>
PROBLEM ⚡	<p>Ogrzewanie postojowe ma awarię.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zlecić kontrolę ogrzewania postojowego w fachowym serwisie.</li> </ul>

## Dodatkowe ogrzewanie powietrzne

### Przegląd programatora



- ➊ Wybór opcji/zmiana wartości
- ➋ Pasek menu
- ➌ Wybór opcji
- ➍ Krótkie naciśnięcie: wybór lub potwierdzenie ustawień/ długie naciśnięcie: włączenie/ wyłączenie ogrzewania natychmiastowego
- ➎ Pasek stanu
- ➏ Krótkie naciśnięcie: włączenie programatora/ anulowanie lub zakończenie ustawień w menu/ długie naciśnięcie: zakończenie wszystkich funkcji

### Włączanie programatora

- Nacisnąć przycisk ➎.

- ⓘ Programator przełącza się w stan spoczynku po dziesięciu sekundach. Wyświetlacz się wyłącza.

### Ustawianie programatora

#### Ustawianie czasu

W następujących przypadkach należy ponownie ustawić dzień tygodnia, godzinę i wartość standardową czasu pracy:

- przy pierwszym uruchomieniu
  - po przerwie w zasilaniu (np. gdy akumulator był odłączony)
  - po zakłóceniu podczas eksploatacji.
- Naciskać przycisk ➌ lub ➏, aż zacznie migać na pasku menu ➋.
  - Nacisnąć przycisk ➍.
  - Naciskać przycisk ➌ lub ➏, aż zacznie migać.

- Nacisnąć przycisk ➍.
- Za pomocą przycisku ➌ lub ➏ ustawić godzinę.
- Nacisnąć przycisk ➍.
- Za pomocą przycisku ➌ lub ➏ ustawić minuty.
- Nacisnąć przycisk ➍.

#### Ustawianie formatu zegara

- Naciskać przycisk ➌ lub ➏, aż zacznie migać na pasku menu ➋.
- Nacisnąć przycisk ➍.
- Naciskać przycisk ➌ lub ➏, aż symbol formatu zegara zacznie migać.
- Nacisnąć przycisk ➍.
- Za pomocą przycisku ➌ lub ➏ wybrać żądany format zegara.
- Nacisnąć przycisk ➍.

#### Ustawianie dnia tygodnia

- Naciskać przycisk ➌ lub ➏, aż na pasku menu ➋ zacznie migać.
- Nacisnąć przycisk ➍.
- Naciskać przycisk ➌ lub ➏, aż symbol dnia tygodnia zacznie migać.
- Nacisnąć przycisk ➍.
- Za pomocą przycisku ➌ lub ➏ wybrać żądany dzień tygodnia.
- Nacisnąć przycisk ➍.


#### Włączanie i wyłączenie ogrzewania natychmiastowego

- **Włączenie:** Naciskać przycisk ➍ tak długo, aż zacznie migać na pasku menu ➋. Na wyświetlaczu pojawia się na krótko On, a następnie pozostały czas pracy lub symbol trybu pracy ciągłej .
- **Wyłączenie:** Naciskać przycisk ➍ tak długo, aż na wyświetlaczu pojawi się Off.

#### Ustawianie czasu odjazdu



Za pomocą programatora można ustawić trzy czasy odjazdu. Po zakłóceniach podczas eksploatacji lub po ponownym podłączeniu akumulatora czasy odjazdu trzeba ustawić od nowa.

- **Ustawianie czasu odjazdu:** Naciskać przycisk ➌ lub ➏, aż zacznie migać [P] na pasku menu ➋.

- ▶ Nacisnąć przycisk ④.  
W kolumnie programu ⑤ wyświetlane są numery pamięci programowych. Aktywna pamięć programowa jest oznaczona haczykiem.
- ▶ Za pomocą przycisku ① lub ③ wybrać żądaną pamięć programową.
- ▶ Nacisnąć przycisk ④.
- ▶ **Włączanie/wyłączenie pamięci programowej:** Za pomocą przycisku ① lub ③ wybrać On lub Off.
- ▶ Nacisnąć przycisk ④.
- ▶ **Edytowanie pamięci programowej:** Za pomocą przycisku ① lub ③ wybrać .
- ▶ Nacisnąć przycisk ④.

- ▶ Ustawić dzień tygodnia i godzinę (→ strona 115).

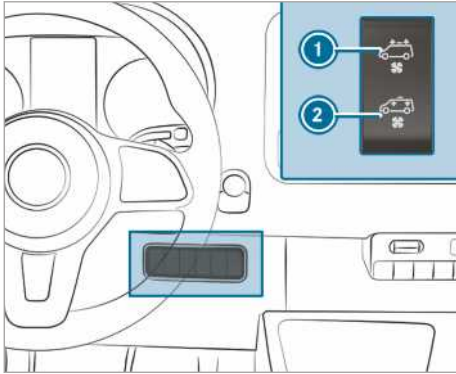
#### Ustawianie temperatury i czasu pracy

- ▶ Nacisnąć przycisk ④.
- ▶ Za pomocą przycisku ① lub ③ ustawić temperaturę.
- ▶ Nacisnąć przycisk ④.
- ▶ Za pomocą przycisku ① lub ③ ustawić czas pracy lub wybrać symbol  dla trybu pracy ciągłej.
- ▶ Nacisnąć przycisk ④.
- ▶  Ustawiany czas pracy jest ustawieniem standardowym dla ogrzewania natychmiastowego. Czas pracy można ustawić w zakresie od 10 do 120 minut lub na tryb pracy ciągłej.

#### Problemy z dodatkowym ogrzewaniem powietrznym

Problem	Możliwa przyczyna/ skutek i ▶ rozwiązanie
W polu wskazań programatora pojawia się komunikat <b>ERROR</b> .	<p>Wystąpiło zakłócenie podczas eksploatacji.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zlecić kontrolę ogrzewania postojowego w fachowym serwisie.</li> </ul>
W polu wskazań programatora pojawia się komunikat <b>INIT</b> .	<p>Zasilanie napięciem zostało przerwane. Wszystkie zapisane ustawienia zostały usunięte.</p> <p>Automatyczne rozpoznawanie sprzętu jest teraz aktywne.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Po zakończeniu automatycznego rozpoznawania sprzętu ustawić dzień tygodnia, godzinę i okres użytkowania (→ strona 115).</li> <li>▶ Ustawianie czasu odjazdu (→ strona 115).</li> </ul>
Ogrzewanie postojowe wyłącza się automatycznie i/lub nie daje się włączyć.	<p>Zabezpieczenie przed niskim napięciem zintegrowane z urządzeniem sterującym wyłącza ogrzewanie postojowe, ponieważ napięcie w instalacji elektrycznej jest niższe niż 10 V.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zlecić kontrolę alternatora i akumulatora.</li> </ul> <p>Bezpiecznik elektryczny jest przepalony.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wymienić bezpiecznik elektryczny, patrz dodatkowa instrukcja „Przy- porządkowanie bezpieczników”.</li> <li>▶ Zlecić sprawdzenie przyczyny usterki bezpiecznika w fachowym serwisie.</li> </ul>
Dodatkowe ogrzewanie powietrzne uległo przegrzaniu.	<p>Kanały powietrza są zatkane.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uważać, by strumień powietrza grzewczego nie był zablokowany.</li> <li>▶ Zlecić kontrolę ogrzewania postojowego w fachowym serwisie.</li> </ul>

### Obsługa wentylacji przestrzeni ładunkowej



Jeśli pojazd jest wyposażony w wentylator dachowy, można wentylować i odpowietrzać przestrzeń ładunkową.

- ▶ Włączyć zapłon.
- ▶ **Włączanie i odpowietrzanie:** Nacisnąć przełącznik ❶ w górę. Wentylator dachowy odprowadza zużyte powietrze z przestrzeni ładunkowej.
- ▶ **Włączanie i wentylowanie:** Nacisnąć przełącznik ❷ w dół. Wentylator dachowy dostarcza świeże powietrze do przestrzeni ładunkowej.
- ▶ **Wyłączenie:** Ustawić przełącznik w położeniu środkowym.

## Prowadzenie pojazdu

### Włączanie zasilania napięciem lub zapłonu za pomocą przycisku Start-Stop

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku- i obrażeń na skutek pozostawienia dzieci bez opieki w pojeździe

W przypadku pozostawienia dzieci bez opieki w pojeździe mogą one:

- otworzyć drzwi, stwarzając zagrożenie dla innych osób lub uczestników ruchu drogowego.
- wysiąść z pojazdu i wpaść pod przejeżdżające pojazdy.
- obsługiwać elementy wyposażenia pojazdu i np. zakleszczyć się.

Ponadto dzieci mogą wprawić pojazd w ruch, np. w wyniku:

- zwolnienia hamulca postojowego
- przełączenia automatycznej skrzyni biegów z położenia parkingowego **P** w inne lub mechanicznej skrzyni biegów w położenie neutralne
- uruchomienia silnika

▶ Opuszczając pojazd należy zawsze zabrać ze sobą kluczyk i zablokować pojazd.

▶ Nie należy pozostawiać dzieci bez opieki i zwierząt bez nadzoru w pojeździe.

▶ Kluczyk przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

**▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO** Zagrożenie życia z powodu spalin

Silniki spalinowe emitują toksyczne spaliny, zawierające m.in. tlenek węgla. Wdychanie tych spalin jest szkodliwe dla zdrowia i powoduje zatrucie.

▶ Nigdy nie pozostawiać uruchomionego silnika w zamkniętych pomieszczeniach bez wystarczającej wentylacji.

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo pożaru na skutek łatwopalnych materiałów w obszarze układu wydechowego

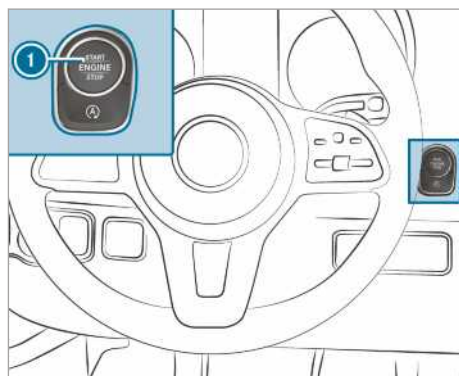
Łatwopalne materiały, nagromadzone w wyniku oddziaływania środowiska lub przez

zwierzęta, mogą zapalić się na skutek wysokiej temperatury silnika lub układu wydechowego.

▶ Zalecamy regularnie sprawdzać, czy w komorze silnika i w obszarze układu wydechowego nie doszło do nagromadzenia się łatwopalnych ciał obcych.

### Warunki

- Kluczyk znajduje się w zakresie rozpoznawania anteny (→ strona 46) i bateria kluczyka nie jest rozładowana.



▶ **Włączanie zasilania napięciem:** Nacisnąć jednokrotnie przycisk ①. Można włączyć np. wycieraczkę szyby.

Zasilanie napięciem zostaje ponownie wyłączone, jeśli jest spełniony jeden z następujących warunków:

- Drzwi po stronie kierowcy są otwarte.
- Zostaje naciśnięty dwukrotnie przycisk ①.

▶ **Włączanie zapłonu:** Nacisnąć dwukrotnie przycisk ①. W zestawie wskaźników pojawiają się lampki kontrolne.

Zapłon zostaje ponownie wyłączony, jeśli jest spełniony jeden z następujących warunków:

- Pojazd nie zostaje uruchomiony w ciągu 15 minut.
- Zostaje naciśnięty jednokrotnie przycisk ①.

## Uruchamianie

### Uruchamianie pojazdu za pomocą przycisku Start-Stop

- ⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku- i obrażeń na skutek pozostawienia dzieci bez opieki w pojeździe

W przypadku pozostawienia dzieci bez opieki w pojeździe mogą one:

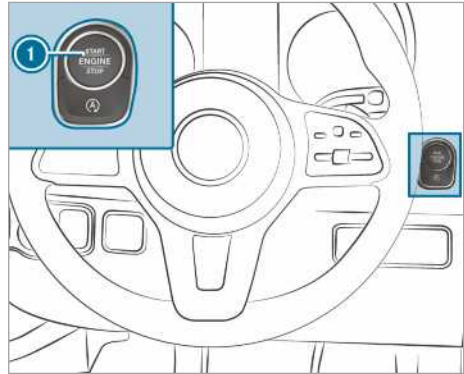
- otworzyć drzwi, stwarzając zagrożenie dla innych osób lub uczestników ruchu drogowego.
- wysiąść z pojazdu i wpaść pod przejeżdżające pojazdy.
- obsługiwać elementy wyposażenia pojazdu i np. zakleszczyć się.

Ponadto dzieci mogą wprawić pojazd w ruch, np. w wyniku:

- zwolnienia hamulca postojowego
- przełączenia automatycznej skrzyni biegów z położenia parkingowego **[P]** w inne lub mechanicznej skrzyni biegów w położenie neutralne
- uruchomienia silnika
- ▶ Opuszczając pojazd należy zawsze zabrać ze sobą kluczyki i zablokować pojazd.
- ▶ Nie należy pozostawiać dzieci bez opieki i zwierząt bez nadzoru w pojeździe.
- ▶ Kluczyk przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

#### Warunki

- Kluczyk znajduje się w zakresie rozpoznawania anteny (→ strona 46) i bateria kluczyka nie jest rozładowana.



- ▶ **Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:**  
Wcisnąć pedał sprzęgła.
- ▶ **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:**  
Przełączyć skrzynię biegów w położenie **[P]** lub **[N]**.
- ▶ Wcisnąć pedał hamulca oraz nacisnąć jednokrotnie przycisk **1**.
- ▶ Jeśli pojazd nie uruchamia się: wyłączyć niepotrzebne odbiorniki i nacisnąć jednokrotnie przycisk **1**.
- ▶ Jeśli pojazd nadal się nie uruchamia i na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się komunikat **Umieścić kluczyk w oznaczonym schowku patrz instr. obsługi**: uruchomić pojazd w trybie awaryjnym.

### Uruchamianie pojazdu w trybie awaryjnym

- ⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku- i obrażeń na skutek pozostawienia dzieci bez opieki w pojeździe

W przypadku pozostawienia dzieci bez opieki w pojeździe mogą one:

- otworzyć drzwi, stwarzając zagrożenie dla innych osób lub uczestników ruchu drogowego.
- wysiąść z pojazdu i wpaść pod przejeżdżające pojazdy.
- obsługiwać elementy wyposażenia pojazdu i np. zakleszczyć się.

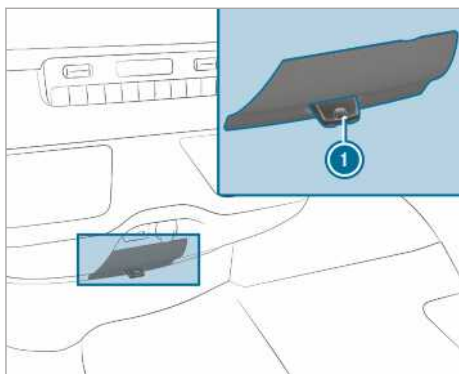
Ponadto dzieci mogą wprawić pojazd w ruch, np. w wyniku:

- zwolnienia hamulca postojowego



- przełączenia automatycznej skrzyni biegów z położenia parkingowego **P** w inne lub mechanicznej skrzyni biegów w położenie neutralne
- uruchomienia silnika
  - ▶ Opuszczając pojazd należy zawsze zabrać ze sobą kluczyk i zablokować pojazd.
  - ▶ Nie należy pozostawiać dzieci bez opieki i zwierząt bez nadzoru w pojeździe.
  - ▶ Kluczyk przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Jeśli pojazd nadal się nie uruchamia i na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się komunikat **Umieścić kluczyk w oznaczonym schowku patrz instr. obsługi**, można uruchomić pojazd w trybie awaryjnym.



- ▶ Wyjąć kluczyk ① z pęku kluczy.
- ▶ Umieścić kluczyk ① w gnieździe. Uruchomić pojazd po chwili.
- ▶ Pozostawić kluczyk wetknięty przez całą jazdę.
- ▶ Po wyjęciu kluczyka ① z gniazda silnik pracuje dalej.
- ▶ Zlecić sprawdzenie kluczyka ① w fachowym serwisie.

#### Jeżeli pojazd nie uruchamia się:

- ▶ Pozostawić kluczyk ① wetknięty w gnieździe.
- ▶ **Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:** Wcisnąć pedał sprzęgła.
- ▶ **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:** Wcisnąć pedał hamulca.

▶ Uruchomić pojazd za pomocą przycisku Start-Stop.

① Zasilanie napięciem lub zapłon można również włączyć za pomocą przycisku Start-Stop.

#### Wskazówki dotyczące docierania

Oszczędzanie silnika podczas pierwszych 1500 km:

- Jechać ze zmienną prędkością i liczbą obrotów.
- Włączyć następny wyższy bieg, gdy wskazówka obrotomierza  $\frac{2}{3}$  zbliży się do czerwonego zakresu.
- Unikać dużych obciążeń takich jak pełny gaz.
- W celu hamowania nie przełączać na niższy bieg ręcznie.
- Zwiększać liczbę obrotów ciągle dopiero po 1500 km i przyspieszyć pojazd do pełnej prędkości.
- **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:** Nie wciskać pedału gazu poza punkt oporu (kick-down).

Dotyczy to również przypadków, gdy został wymieniony silnik lub części zespołu napędowego.

Należy przestrzegać dodatkowo następujących wskazówek dotyczących docierania:

- Czujniki systemu bezpieczeństwa jazdy ESP<sup>®</sup> regulują się same podczas pokonywania pewnego odcinka jazdy po wydaniu pojazdu lub naprawie. Pełna skuteczność działania systemu jest osiągnięta dopiero po zakończeniu tej procedury wprowadzania.
- Nowe lub wymienione klocki hamulcowe, tarcze hamulcowe i opony zapewniają optymalne hamowanie i przyczepność dopiero po pokonaniu kilkaset kilometrów. Należy kompensować zmniejszoną skuteczność hamowania mocniejszym wciśnięciem pedału hamulca.

## Wskazówki dotyczące jazdy

### Wskazówki dotyczące jazdy

- ▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek przedmiotów we wnętrzu na nogi kierowcy

Przedmioty znajdujące się we wnętrzu na nogi kierowcy mogą ograniczyć skok pedału lub zablokować wciśnięty do oporu pedał.

Zagraża to bezpieczeństwu eksploatacji- i bezpieczeństwu w ruchu drogowym.

- ▶ Wszystkie przewożone przedmioty muszą być rozmieszczone w sposób wykluczający przedostanie się ich do wnętrza na nogi kierowcy.
- ▶ W przypadku mat i dywaników zapewnić mocowanie antypoślizgowe i dostateczną swobodną przestrzeń w okolicy pedałów.
- ▶ Nie kłaść kilku mat lub dywaników jeden na drugim.

- ▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek niewłaściwego obuwia

Niewłaściwe obuwie może utrudnić obsługiwanie pedałów, np.:

- buty na koturnach
  - buty z wysokimi obcasami
  - czółenka
- ▶ Na czas jazdy zalecamy założenie butów zapewniających bezpieczne obsługiwanie pedałów.

- ▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku w przypadku wyłączonego zapłonu w wyniku zablokowania się blokady kierownicy

W przypadku wyłączenia zapłonu podczas postoju pojazdu blokuje się w pojazdach z mechaniczną skrzynią biegów blokada kierownicy.

Nie można wówczas kierować pojazdem.

- ▶ Przed toczeniem się pojazdu włączyć zapłon, aby wyłączyć blokadę kierownicy.

- ▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek wyłączenia zapłonu podczas jazdy

Wyłączenie zapłonu podczas jazdy powoduje ograniczenie lub całkowity zanik funkcji wpływających na bezpieczeństwo. Jest to na przykład wspomaganie kierownicy oraz wspomaganie hamulców.

Kierowanie i hamowanie wymaga wtedy stosowania znacznie większej siły.

- ▶ Nie wyłączać zapłonu podczas jazdy.

- ▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO** Zagrożenie życia z powodu spalin

Silniki spalinowe emitują toksyczne spaliny, zawierające m.in. tlenek węgla. Wdychanie tych spalin jest szkodliwe dla zdrowia i powoduje zatrucie.

- ▶ Nigdy nie pozostawiać uruchomionego silnika w zamkniętych pomieszczeniach bez wystarczającej wentylacji.

- ▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO** Zagrożenie dla życia na skutek toksycznych spalin

Jeśli końcówka rury wydechowej jest niedrożna wskutek zablokowania wylotu lub wystarczająca wentylacja nie jest możliwa, do wnętrza pojazdu mogą przenikać toksyczne spaliny, zawierające między innymi tlenek węgla. Do takiej sytuacji może dojść np. gdy pojazd utknie w głębokim śniegu.

- ▶ Gdy silnik lub ogrzewanie postojowe pracuje, należy usunąć śnieg z bezpośredniego otoczenia pojazdu, zwłaszcza z obszaru wokół końcówki rury wydechowej.
- ▶ W celu zapewnienia wystarczającej ilości świeżego powietrza otworzyć szybę po stronie odwróconej od wiatru.

- ▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku z powodu przegrzanego układu hamulcowego

Jeśli podczas jazdy noga spoczywa na pedale hamulca, może dojść do przegrzania się układu hamulcowego.

W konsekwencji wydłuży się droga hamowania i może nawet dojść do awarii układu hamulcowego.

- ▶ Nigdy nie wykorzystywać pedału hamulca jako podpórki.
- ▶ Podczas jazdy nie wciskać jednocześnie pedału hamulca i pedału gazu.

Podczas zjazdu z długiego i stromego wzniesienia włączyć odpowiednio wcześniej niższy bieg.

Należy o tym pamiętać zwłaszcza w przypadku pojazdu obciążonego ładunkiem. Dzięki temu można wykorzystać efekt hamowania silnikiem. W konsekwencji można odciążać układ hamulcowy oraz zapobiec przegrzaniu hamulców i ich szybkiemu zużyciu.

**!** **WSKAZÓWKA** Ryzyko zużycia okładzin hamulcowych na skutek ciągłego wciskania pedału hamulca

- ▶ Podczas jazdy nie przytrzymywać stale wciśniętego pedału hamulca.
- ▶ Odpowiednio wcześniej zmienić przełożenie na niższe, aby wykorzystywać efekt hamowania silnikiem.

**!** **WSKAZÓWKA** Ryzyko uszkodzenia zespołu napędowego i silnika podczas ruszania

- ▶ Nie rozgrzewać silnika na postoju. Ruszać natychmiast po uruchomieniu.
- ▶ Unikać wysokiej prędkości obrotowej i całkowitego wciskania pedału gazu, gdy silnik nie osiągnął jeszcze właściwej temperatury pracy.

**!** **WSKAZÓWKA** Ryzyko uszkodzenia katalizatora przez niespalone paliwo

Silnik pracuje nierównomiernie i występują zaniki zapłonu.

Niespalone paliwo może się przedostawać do katalizatora.

- ▶ Nie doprowadzać silnika do wysokiej prędkości obrotowej.
- ▶ Niezwłocznie zlecić usunięcie przyczyny usterki w fachowym serwisie.

### Informacje na temat jazdy na krótkich odcinkach

Jeśli pojazd pokonuje głównie krótkie odcinki, może dojść do nagromadzenia się paliwa w oleju silnikowym i uszkodzenia silnika.

### Pojazdy ze wskaźnikiem usterek (w przypadku jazdy na krótkich odcinkach)

W przypadku jednego z następujących wskaźników jechać przy najbliższej okazji z prędkością obrotową wynoszącą co najmniej 2000 1/min, aż lampka kontrolna lub komunikat na wyświetlaczu zgaśnie:

- Zapala się lampka kontrolna filtra cząstek stałych na wyświetlaczu wskaźników.  
Należy przestrzegać wskazówek dotyczących regeneracji (→ strona 130).
- Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się komunikat **Filtr spalin jedź na wysokich obrotach Patrz instrukcja obsługi**

W tym celu należy włączyć w pojazdach z automatyczną skrzynią biegów niższy bieg (→ strona 135).

W pojazdach z funkcją Eco-Start-Stop wyłączyć ją.

Uzyskane zwiększenie temperatury wspomaga proces wypalania filtra cząstek stałych.

Jeśli lampka kontrolna lub komunikat na wyświetlaczu nie gaśnie po ok. 40 minutach, skontaktować się niezwłocznie z fachowym serwisem.

### Pojazdy bez wskaźnika usterek (w przypadku jazdy na krótkich odcinkach)

W przypadku pokonywania głównie krótkich odcinków odbywać co 500 km 20-minutową jazdę po autostradzie lub innej drodze poza miastem. Wspomaga to regenerację filtra cząstek stałych.

### Wskazówki dotyczące ograniczenia prędkości

**!** **OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek przekroczenia nośności lub indeksu prędkości opon

Przekroczenie podanej nośności opon lub dopuszczalnego indeksu prędkości opon może doprowadzić do uszkodzenia opon w stopniu powodującym rozerwanie.

- ▶ Używać wyłącznie typy i rozmiary -opon dopuszczone do danego typu pojazdu.
- ▶ Uwzględnić nośność i indeks prędkości konieczny dla Państwa pojazdu.

Kierowca musi się dowiedzieć, jaka jest dopuszczalna prędkość maksymalna w przypadku danego ogumienia (opony i ciśnienie w oponach). Należy przestrzegać w szczególności krajowych przepisów dotyczących opon.

Można zlecić ograniczenie prędkości pojazdu na stałe.

W celu zaprogramowania ograniczenia prędkości producent pojazdów Mercedes-Benz zaleca skontaktowanie się z fachowym serwisem.

W pojazdach wyposażonych w ogranicznik prędkości można ograniczyć prędkość pojazdu za pomocą komputera pokładowego na stałe i/lub przez chwilę (→ strona 164).

Podczas wyprzedzania należy pamiętać, że po osiągnięciu zaprogramowanego ograniczenia prędkości następuje automatyczne odcięcie dopływu paliwa.

Na zjazdach ograniczenie prędkości może być przekroczone. W razie potrzeby należy hamować. Komunikaty na wyświetlaczu informują kierowcę o osiągnięciu ograniczenia prędkości.

### Informacje dotyczące podróży zagranicznych

#### Serwis

Również za granicą mają Państwo do dyspozycji powszechnie dostępny serwis Mercedes-Benz. Mimo to należy pamiętać, że urządzenia serwisowe lub części zamienne mogą nie być dostępne natychmiast. Właściwe listy warsztatów mogą Państwo otrzymać w autoryzowanej stacji obsługi Mercedes-Benz.

#### Paliwo

W niektórych krajach są dostępne jedynie paliwa o niskiej liczbie oktanowej lub o zwiększonej zawartości siarki.

Mercedes-Benz zaleca montaż filtra paliwa z separatorem wody w krajach, w których olej napędowy wykazuje podwyższoną zawartość wody.

Niewłaściwe paliwo może spowodować uszkodzenia silnika. Informacje na temat paliwa można znaleźć w rozdziale „Paliwo” (→ strona 284).

#### Informacje na temat transportu kolejowego

Przewóz Państwa pojazdu koleją może być ograniczony w niektórych krajach z powodu różnej wysokości tuneli oraz norm dotyczących załadunku lub może wymagać podjęcia szczególnych działań.

Informacje na ten temat można uzyskać w każdej ASO Mercedes-Benz.

### Wskazówki dotyczące hamowania

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo poślizgu i wypadku w wyniku redukcji przelżenia na śliskiej nawierzchni

Zredukowanie przelżenia na śliskiej nawierzchni w celu zwiększenia skuteczności hamowania silnikiem może doprowadzić do zerwania przyczepności kół.

▶ Na śliskiej nawierzchni nie redukować przelżenia w celu zwiększenia skuteczności hamowania silnikiem.

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek przegrzanego układu hamulcowego

Trzymanie stopy na pedale hamulca podczas jazdy może doprowadzić do przegrzania elementów układu hamulcowego.

W efekcie może dojść do wydłużenia się drogi hamowania lub nawet całkowitego zaniku działania hamulców.

▶ Nigdy nie wykorzystywać pedału hamulca jako podpórki dla stopy.  
▶ Podczas jazdy nigdy nie wciskać równocześnie pedału hamulca i pedału gazu.

### Zjazdy

W przypadku długiego i stromego zjazdu należy przestrzegać następujących wskazówek:

- W przypadku automatycznej skrzyni biegów należy przełączyć odpowiednio wcześniej na zakres przelżeń **2** lub **1**, aby zapewnić środkowy lub górny zakres prędkości obrotowej silnika (→ strona 135).
- W przypadku mechanicznej skrzyni biegów należy przełączyć odpowiednio wcześniej na niższy bieg, aby silnik obracał się w środkowym lub górnym zakresie prędkości obrotowych.
- ① W przypadku włączonego TEMPOMATU lub włączonego ogranicznika prędkości należy również odpowiednio wcześniej zmienić zakres przelżeń. Należy przestrzegać również wskazówek dotyczących jazdy (→ strona 121)

Dzięki temu można wykorzystać efekt hamowania silnikiem do utrzymania prędkości i można hamować. W konsekwencji można odciążyć hamulec główny oraz zapobiec przegrzaniu hamulców i ich szybkiemu zużyciu.

## Duże i małe obciążenie

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek przegrzanego układu hamulcowego

Trzymanie stopy na pedale hamulca podczas jazdy może doprowadzić do przegrzania elementów układu hamulcowego.

W efekcie może dojść do wydłużenia się drogi hamowania lub nawet całkowitego zaniku działania hamulców.

- ▶ Nigdy nie wykorzystywać pedału hamulca jako podpórki dla stopy.
- ▶ Podczas jazdy nigdy nie wciskać równocześnie pedału hamulca i pedału gazu.

Po dużym obciążeniu hamulców nie zatrzymywać od razu pojazdu. Kontynuować jazdę przez krótki czas. Hamulce zostaną schłodzone szybciej powietrzem w czasie jazdy.

W przypadku umiarkowanego obciążenia hamulców można sprawdzić od czasu do czasu ich skuteczność. W tym celu mocniej wyhamować z większej prędkości, uwzględniając sytuację na drodze. Hamulec działa w ten sposób skuteczniej.

### Mokra nawierzchnia

W przypadku jazdy przez dłuższy czas podczas silnych opadów deszczu bez hamowania hamulec może zadziałać podczas pierwszego hamowania z opóźnieniem. Taka sytuacja może wystąpić również po myciu pojazdu lub przejeździe przez głęboką wodę. Wcisnąć wówczas mocniej hamulec. Zachować większy odstęp od poprzedzającego pojazdu.

Po jeździe na mokrej nawierzchni i myciu pojazdu wyhamować wyraźnie pojazd, uwzględniając sytuację na drodze. Tarcze hamulcowe rozgrzeją się, wyschną szybciej i będą zabezpieczone przed korozją.

Ograniczona skuteczność hamowania na drogach posypanych solą:

- Warstwa soli, osadzająca się na tarczach i klockach hamulcowych, może spowodować znaczne wydłużenie drogi hamowania lub jednostronne hamowanie.
- Należy zachować szczególnie dużą odległość od pojazdu poprzedzającego.

Usuwanie warstwy soli:

- Hamować od czasu do czasu z uwzględnieniem sytuacji na drodze.

- Po zakończeniu i ponownym rozpoczęciu jazdy wciskać ostrożnie pedał hamulca.

### Nowe tarcze i okładziny hamulcowe

Nowe okładziny i tarcze hamulcowe osiągają optymalną skuteczność dopiero po pokonaniu kilkuset km.

Należy kompensować zmniejszoną skuteczność hamowania mocniejszym wciśnięciem pedału hamulca. Producent pojazdów marki Mercedes-Benz zaleca ze względów bezpieczeństwa montowanie tylko takich tarcz hamulcowych i klocków hamulcowych, które są dopuszczone przez producenta pojazdów marki Mercedes-Benz.

Inne tarcze hamulcowe lub klocki hamulcowe mogą wpływać negatywnie na bezpieczeństwo pojazdu.

Wymieniać tarcze hamulcowe i klocki hamulcowe zawsze obustronnie. W przypadku wymiany tarcz hamulcowych stosować zawsze nowe klocki hamulcowe.

### Hamulec postojowy

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko poślizgu i wypadku w wyniku hamowania za pomocą hamulca postojowego

W przypadku konieczności wyhamowania pojazdu za pomocą hamulca postojowego droga hamowania jest znacznie dłuższa, a koła mogą się zablokować. Istnieje zwiększone ryzyko poślizgu i wypadku.

- ▶ Wyhamowywać pojazd za pomocą hamulca postojowego tylko w przypadku awarii hamulca głównego.
- ▶ Nie zaciągać zbyt mocno hamulca postojowego.
- ▶ W przypadku blokowania się kół zwolnić natychmiast hamulec postojowy do takiego stopnia, aż koła będą się ponownie obracać.

### Pojazdy z ręcznym hamulcem postojowym

W przypadku jazdy po mokrych drogach lub zanieczyszczonych powierzchniach sól drogową lub brud może dostać się do hamulca postojowego. Spowoduje to korozję oraz zmniejszenie siły hamowania.

Aby temu zapobiec, od czasu do czasu należy jeździć z lekko zaciągniętym hamulcem postojowym.

W tym celu przejechać odcinek ok. 100 m z prędkością poniżej 20 km/h.

W przypadku wyhamowywania pojazdu za pomocą hamulca postojowego nie zapalają się światła stop.

### Informacje na temat jazdy na mokrej nawierzchni

#### Aquaplaning

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko aquaplaningu z powodu zbyt niskiego bieżnika opony

W zależności od poziomu wody na jezdni - pomimo wystarczającej głębokości bieżnika opon i małej prędkości - może dojść do aquaplaningu.

► Unikać wjeżdżania w koleiny i hamować ostrożnie.

W związku z tym podczas silnych opadów lub w warunkach, w których może wystąpić aquaplaning, należy jeździć w następujący sposób:

- zmniejszyć prędkość
- unikać wjeżdżania w koleiny
- hamować ostrożnie

#### Przejazd przez wodę na drogach

Należy pamiętać, że pojazdy jadące z przodu i z naprzeciwka powodują fale. W związku z tym może zostać przekroczony maksymalny dopuszczalna poziom wody. Należy koniecznie przestrzegać niniejszych wskazówek. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia silnika, układu elektrycznego i skrzyni biegów.

W przypadku konieczności przejazdu przez wodę, która zebrała się na drodze, należy przestrzegać następujących zasad:

- W przypadku spokojnej wody jej poziom może sięgać maksymalnie do dolnej krawędzi przedniego zderzaka.
- Można jechać maksymalnie z prędkością pieszo.

W przypadku pojazdów z napędem na wszystkie koła należy przestrzegać wskazówek dotyczących przejazdów przez wodę w terenie (→ strona 126).

### Informacje na temat jazdy zimą

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO** Zagrożenie dla życia na skutek toksycznych spalin

Jeśli końcówka rury wydechowej jest niedrożna wskutek zablokowania wylotu lub

wystarczająca wentylacja nie jest możliwa, do wnętrza pojazdu mogą przenikać toksyczne spaliny, zawierające między innymi tlenek węgla. Do takiej sytuacji może dojść np. gdy pojazd utknie w głębokim śniegu.

- Gdy silnik lub ogrzewanie postojowe pracuje, należy usunąć śnieg z bezpośredniego otoczenia pojazdu, zwłaszcza z obszaru wokół końcówki rury wydechowej.
- W celu zapewnienia wystarczającej ilości świeżego powietrza otworzyć szybę po stronie odwróconej od wiatru.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo poślizgu i wypadku w wyniku redukcji przelżenia na śliskiej nawierzchni

Zredukowanie przelżenia na śliskiej nawierzchni w celu zwiększenia skuteczności hamowania silnikiem może doprowadzić do zerwania przyczepności kół.

► Na śliskiej nawierzchni nie redukować przelżenia w celu zwiększenia skuteczności hamowania silnikiem.

Pojazdy z automatyczną skrzynią mogą się toczyć po włączeniu położenia neutralnego **[N]** tylko przez krótki czas. Dłuższe toczenie się kół, np. podczas holowania, prowadzi do uszkodzenia skrzyni biegów.

W przypadku grożącego poślizgu lub niemożliwości zatrzymania pojazdu przy małej prędkości można ustabilizować pojazd w następujący sposób:

- Przełączyć automatyczną skrzynię biegów w położenie neutralne **[N]**.
- Przełączyć mechaniczną skrzynię biegów na bieg jałowy lub wyłączyć sprzęgło.
- Spróbować utrzymać kontrolę nad pojazdem poprzez korekty skrętu.

Podczas jazdy na oblodzonej nawierzchni należy zachować szczególną ostrożność. Należy unikać gwałtownego przyspieszania, skręcania i hamowania.

Należy odpowiednio wcześniej przygotować pojazd na zimę w fachowym serwisie.

Należy przestrzegać wskazówek zawartych w rozdziale „Wskazówki dotyczące łańcuchów przeciwnieźnych“ (→ strona 244).

Podczas jazdy w warunkach zimowych sprawdzać regularnie pojazd oraz usuwać śnieg i lód.

Nagromadzony śnieg i lód może spowodować zwłaszcza w stanie zamrożonym w obszarze wlotu powietrza zasysanego, części ruchomych, osi i wnęk kół następujące problemy:

- utrudnione zasysanie powietrza
- uszkodzenia części pojazdu
- nieprawidłowe działanie w wyniku ograniczenia konstrukcyjnie przewidzianej ruchomości (np. ograniczenie możliwości skrętu)

W przypadku uszkodzeń skontaktować się z fachowym serwisem.

### Informacje na temat jazdy terenowej

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku w wyniku niezachowania linii spadku na zboczach

W przypadku zjazdu po skośnie lub zawracania na zjeździe pojazd może się zsunąć, przewrócić lub dachować.

- ▶ Na zjeździe jechać zawsze wzdłuż linii spadku (w linii prostej do góry lub na dół) i nie zawracać.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń z powodu sił przyspieszających podczas jazdy terenowej

Ze względu na niejednorodne podłoże podczas jazdy terenowej na ciało kierowcy ze wszystkich kierunków oddziałują siły przyspieszające.

Kierowca może np. wypaść z fotela.

- ▶ Podczas jazdy terenowej należy zawsze mieć zapięty pas bezpieczeństwa.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń rąk podczas przejeżdżania przez przeszkody

Podczas przejeżdżania przez przeszkody lub jazdy w koleinach kierownica może odbić i spowodować obrażenia rąk.

- ▶ Trzymać mocno kierownicę, obejmując ją zawsze obiema rękoma.
- ▶ Podczas przejeżdżania przez przeszkody należy przez moment liczyć się ze zwiększonymi siłami kierowania.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo pożaru na skutek kontaktu łatwopalnych materiałów z gorącymi częściami układu wydechowego

Stykanie się łatwopalnych materiałów, jak np. suche liście, trawa lub gałązki z gorącymi częściami układu wydechowego może doprowadzić do zapalenia się tych materiałów.

- ▶ W przypadku użytkowania pojazdu na nieutwardzonych drogach lub w warunkach terenowych należy regularnie kontrolować spód pojazdu.
- ▶ Dokładnie usuwać zwłaszcza zaklinoowane części roślin i wszelkie inne łatwopalne materiały.
- ▶ W razie wykrycia uszkodzeń niezwłocznie powiadomić fachowy serwis.

**! WSKAZÓWKA** Uszkodzenia pojazdu po jeździe terenowej

Podczas jazdy po nieutwardzonych drogach lub w terenie mogą się zakleszczyć w podwoziu, obręczach i oponach ciała obce, np. kamienie i grube gałęzie, i spowodować uszkodzenia pojazdu.

Ciała obce mogą spowodować następujące uszkodzenia:

- uszkodzenie zawieszenia, zbiornika paliwa lub układu hamulcowego
- niewyważenie i w konsekwencji wibracje
- ▶ Usuwać regularnie zakleszczone ciała obce, np. kamienie i grube gałęzie.
- ▶ Po jeździe terenowej sprawdzić dokładnie pojazd pod kątem uszkodzeń.
- ▶ W przypadku uszkodzeń zlecić sprawdzenie pojazdu w fachowym serwisie.

Podczas jazdy po nieutwardzonych drogach lub w terenie należy sprawdzać regularnie podwozie pojazdu oraz obręcze i opony. Usuwać w szczególności zakleszczone ciała obce, np. kamienie i grube gałęzie.

Należy przestrzegać następujących wskazówek dotyczących takich ciał obcych:

- Mogą one uszkodzić zawieszenie, zbiornik paliwa lub układ hamulcowy.
- Mogą one spowodować niewyważenie i w konsekwencji wibracje.



- Mogą one zostać wyrzucone podczas dalszej jazdy.

W przypadku uszkodzeń skontaktować się z fachowym serwisem.

W przypadku znacznego kąta nachylenia podczas jazdy terenowej musi być zapewniony dostateczny poziom czynnika AdBlue® w zbiorniku. W związku z tym przed rozpoczęciem jazdy terenowej należy zapewnić minimalny poziom 10 litrów.

Podczas jazdy w terenie i na budowie może przedostać się np. piasek, szlam i woda, również zmieszane z olejem do układu hamulcowego. Może to spowodować zmniejszenie skuteczności hamowania lub całkowitą awarię układu hamulcowego, również w wyniku zwiększonego zużycia. Parametry hamowania zmieniają się w zależności od materiału, który dostał się do układu hamulcowego. Wyczyścić układ hamulcowy po zakończeniu jazdy terenowej. Jeśli następnie zostanie stwierdzona zmniejszona skuteczność hamowania lub ogłószy ocierania, należy niezwłocznie zlecić kontrolę układu hamulcowego w fachowym serwisie. Dostosować technikę jazdy do zmienionych parametrów hamowania.


Jazda w terenie oraz na budowie zwiększa możliwość powstania uszkodzeń pojazdu, które w konsekwencji spowodują awarię podzespołów lub układów. Dostosować technikę jazdy do warunków terenowych. Jechać ostrożnie. Zlecić niezwłocznie usunięcie uszkodzeń pojazdu w fachowym serwisie.

Podczas jazdy w trudnym terenie nie należy przełączać skrzyni biegów w położenie neutralne i nie wysprzęglać. Podczas próby wyhamowania pojazdu za pomocą hamulca głównego można stracić kontrolę nad pojazdem. Jeśli pojazd nie może pokonać wzniesienia, należy cofnąć na biegu wstecznym.

W przypadku obciążenia pojazdu ładunkiem podczas jazdy w terenie lub na budowie należy zachować możliwie jak najniższy punkt ciężkości pojazdu.

### Lista kontrolna przed rozpoczęciem jazdy terenowej

- Sprawdzić poziom paliwa i czynnika AdBlue® (→ strona 182) i w razie potrzeby uzupełnić (→ strona 144).
- **Silnik:** Sprawdzić poziom oleju i w razie potrzeby uzupełnić (→ strona 210). Przed pokonywaniem ekstremalnych wzniesień i nachyleń uzupełnić poziom oleju do maksimum.

**i** W przypadku ekstremalnych wzniesień i nachyleń może pojawić się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym symbol . Jeśli przed rozpoczęciem jazdy poziom oleju silnikowego został uzupełniony do maksimum, bezpieczeństwo eksploatacji silnika nie jest zagrożone.

- **Zestaw narzędzi:** Sprawdzić, czy działa podnośnik samochodowy (→ strona 267).
- Upewnić się, że w pojeździe jest klucz do kół (→ strona 267), podkładka drewniana do podnośnika samochodowego, wytrzymała lina holownicza, składany szpadel i klin pod koła.
- **Opony i obręcze:** Sprawdzić głębokość bieżników opon (→ strona 243) oraz ciśnienie w oponach (→ strona 260).

### Zasady dotyczące jazdy w terenie

Należy zawsze zachować prześwit podłużny i omijać przeszkody takie jak zbyt głębokie koleiny.

Przeszkody mogą spowodować uszkodzenie np. następujących części pojazdu:

- zawieszenie
- zespół napędowy
- zbiorniki paliwa i zbiorniki rezerwowe

W związku z tym zawsze jeździć wolno w terenie. W przypadku konieczności przejechania przez przeszkody należy skorzystać z pomocy pasażera.

**i** Producent pojazdów marki Mercedes-Benz zaleca przewożenie w pojeździe dodatkowo topaty i liny do wyciągania z pałąkiem.

- Upewnić się, czy bagaż i jego elementy są prawidłowo rozmieszczone lub przymocowane (→ strona 79).
- Przed rozpoczęciem jazdy terenowej zatrzymać się i włączyć niski bieg.
- **Pojazdy z systemem DSR:** Podczas jazdy pod górę włączyć system DSR (→ strona 140).
- **Pojazdy z napędem na wszystkie koła:** Włączyć napęd na wszystkie koła (→ strona 138) i w razie potrzeby przełożenie skrzyni biegów LOW RANGE (→ strona 139).
- Jeśli wymaga tego podłoże, wyłączyć na krótko funkcję ASR w celu ruszenia (→ strona 138).
- W terenie jeździć zawsze z pracującym silnikiem i włączonym biegiem.
- Jeździć wolno i równomiernie. W wielu przypadkach konieczna jest prędkość pieszego.

- Unikać buksowania kół napędowych.
- Zwracać zawsze uwagę na to, aby koła stykały się z podłożem.
- Podczas jazdy w nieznanym i nieprzewidywalnym terenie zachować szczególną ostrożność. Dla pewności wysiąść i najpierw obejrzeć odcinek w terenie.
- Zwracać uwagę na przeszkody, np. bryły skalne, dziury, pnie drzew i koleiny.
- Unikać krawędzi, na których podłoże może się zapadać.

### Zasady dotyczące przejazdów przez wodę w terenie (pojazdy z napędem na wszystkie koła)

- Należy przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa oraz ogólnych wskazówek dotyczących jazdy w terenie.
- Przed przejazdem przez wodę sprawdzić głębokość i stan wody. Głębokość wody może wynosić maksymalnie 60 cm.
- Układ klimatyzacji jest wyłączony (→ strona 106).
- Ogrzewanie postojowe jest wyłączone (→ strona 112).
- Włączyć napęd na wszystkie koła (→ strona 138), a w pojazdach z przełożeniem skrzyni biegów włączyć LOW RANGE (→ strona 139).
- Ograniczyć zakres przełożeń do **1** lub **2**.
- Unikać wysokich prędkości obrotowych silnika.
- Jeździć wolno i równomiernie maksymalnie z prędkością pieszego.
- Zwracać uwagę, aby podczas przejazdu nie tworzyła się fala dziobowa.
- Po przejeździe przez wodę osuszyć tarcze hamulcowe.

Po przejeździe przez wodę, której głębokość była większa niż 50 cm, sprawdzić koniecznie wszystkie płyny w pojeździe pod kątem wniknięcia wody.

### Lista kontrolna po zakończeniu jazdy terenowej

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń pojazdu po zakończeniu jazdy terenowej należy zlecić niezwłocznie sprawdzenie pojazdu w fachowym serwisie.

W terenie pojazd jest bardziej obciążony niż podczas standardowej jazdy po drogach. Sprawdzić

pojazd po zakończeniu jazdy w trudnym terenie. Dzięki temu będzie możliwe odpowiednio wczesne rozpoznanie uszkodzeń oraz zmniejszenie ryzyka wypadku kierowcy i innych uczestników ruchu drogowego. Wyczyścić dokładnie pojazd przed rozpoczęciem jazdy po drogach publicznych.

Po zakończeniu jazdy w terenie lub na budowie i przed rozpoczęciem jazdy po drogach publicznych należy przestrzegać następujących zasad:

- **Pojazdy z systemem DSR:** Wyłączyć system DSR (→ strona 140).
- **Pojazdy z napędem na wszystkie koła:** Wyłączyć napęd na wszystkie koła (→ strona 138).
- Włączyć funkcję ASR (→ strona 138).
- Wyczyścić oświetlenie zewnętrzne, w szczególności reflektory i tylne światła pozycyjne, oraz sprawdzić pod kątem uszkodzeń.
- Wyczyścić przednią i tylną tablicę rejestracyjną.
- Wyczyścić szyby, okna i lusterka zewnętrzne.
- Wyczyścić stopnie, progi i uchwyty. Dzięki temu zwiększy się bezpieczeństwo.
- Wyczyścić obręcze i opony, nadkola i podwozie strumieniem wody. Dzięki temu zwiększy się przyczepność do podłoża, w szczególności na mokrej nawierzchni.
- Sprawdzić obręcze i opony oraz nadkola pod kątem zakleszczonych ciał obcych i usunąć. Zakleszczone ciała obce mogą spowodować uszkodzenie obręczy i opon lub zostać wyrzucone podczas dalszej jazdy.
- Sprawdzić podwozie pod kątem zakleszczonych gałęzi lub innych części roślin i usunąć.
- Wyczyścić tarcze hamulcowe, klocki hamulcowe i przeguby osi, zwłaszcza po eksploatacji w piasku, szlamie, tłuczniu i żwirze, wodzie itp.
- Sprawdzić całą podłogę, opony, obręcze, strukturę nadwozia, hamulec, układ kierowniczy, zawieszenie i układ hamulcowy pod kątem uszkodzeń.
- Sprawdzić hamulec główny pod kątem bezpieczeństwa eksploatacji, przeprowadzić np. próbę hamowania.
- W przypadku stwierdzenia silnych wibracji po zakończeniu jazdy terenowej sprawdzić koła i zespół napędowy ponownie pod kątem ciał obcych. Usunąć ciała obce, ponieważ mogą

one powodować niewyważenie i w konsekwencji wibracje. W przypadku uszkodzeń kół i zespołu napędowego niezwłocznie udać się do fachowego serwisu.

### Informacje na temat jazdy w górach

Pojazdy z silnikiem wysokoprężnym: bezpieczeństwo eksploatacji silnika wysokoprężnego jest zapewnione do wysokości wynoszącej 2500 m nad poziomem morza. Ta wysokość może zostać przez krótki czas przekroczona, np. podczas przejazdu przez przełęcz. Nie jeździć ciągle na wysokości przekraczającej 2500 m. W przeciwnym razie silnik wysokoprężny może ulec uszkodzeniu. Podczas jazdy w górach należy pamiętać, że wraz ze wzrostem wysokości zmniejsza się moc silnika, a tym samym zdolność ruszania na wzniesieniu. Podczas jazdy na wysokości przekraczającej 2500 m nad poziomem morza funkcja ECO-Start jest już niedostępna. Wskazówki dotyczące hamowania na zjazdach znajdują się w rozdziale Wskazówki dotyczące hamowania (→ strona 123).

### Funkcja ECO Start-Stop

#### Działanie funkcji ECO Start-Stop

Silnik zostaje automatycznie wyłączony, jeśli są spełnione następujące warunki:

- **Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:** Pojazd jest wyhamowywany, przy niewielkiej prędkości zostaje włączony bieg jałowy **[N]**, a następnie zostaje zwolniony pedał sprzęgła.
- **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:** Pojazd zostaje zatrzymany przy położeniu skrzyni biegów **[D]** lub **[R]**.
- Wszystkie warunki automatycznego wyłączenia silnika z pojazdu są spełnione.

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się podczas postoju symbol **[A]**. Jeśli nie są spełnione wszystkie warunki dotyczące pojazdu, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się symbol **[A]**.

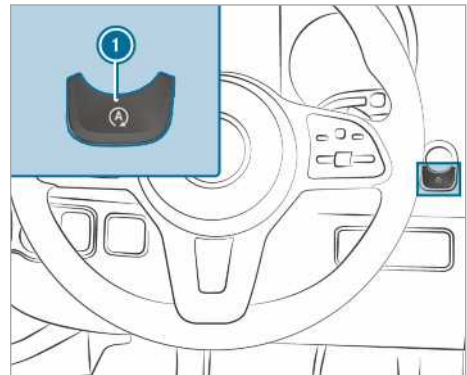
Silnik zostaje ponownie uruchomiony automatycznie w następujących przypadkach:

- **Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:** Zostaje wciśnięty pedał sprzęgła.
- **Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:** Zostaje włączony bieg wsteczny **[R]**.
- **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:** Przy położeniu skrzyni biegów **[D]** i nieaktywnej funkcji HOLD zostaje zwolniony pedał hamulca.

- **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:** Zostaje wyłączone położenie skrzyni biegów **[P]**.
- **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:** Zostaje włączone położenie skrzyni biegów **[D]** lub **[R]**.
- Zostaje wciśnięty pedał gazu.
- Konieczne jest automatyczne uruchomienie silnika z pojazdu.

Jeśli silnik został wyłączony przez funkcję ECO Start-Stop i kierowca opuszcza pojazd, słychać dźwięk ostrzegawczy. Dodatkowo pojawia się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym komunikat **Pojazd gotowy do jazdy Przed opuszczeniem wyłączyć zapłon**. Jeśli zapłon nie zostaje wyłączony, zapłon zostaje wyłączony automatycznie po minucie.

#### Wyłączanie lub włączanie funkcji ECO Start-Stop



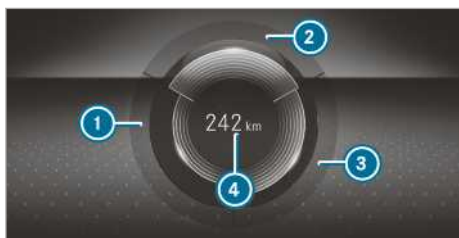
- ▶ Nacisnąć przycisk **[i]**.  
Podczas wyłączenia lub włączania funkcji ECO Start-Stop pojawia się wskazanie w zestawie wskaźników.
- ⓘ Gdy funkcja ECO Start-Stop jest wyłączona, pojawia się podczas postoju pojazdu wskazanie w zestawie wskaźników.

### Funkcja wskaźnika ECO

Wskaźnik ECO sumuje reakcje podczas jazdy od rozruchu aż do jej zakończenia oraz wspomaga ekonomiczną technikę jazdy.

Czynniki wpływające na zużycie paliwa:

- Przewidująca jazda.
- Przestrzeganie zaleceń zmiany biegu.



#### Kolorowy wyświetlacz tablicy wskaźników

Oznakowanie segmentu świeci się jasno, zewnętrzna krawędź świeci się i segment wypełnia się w przypadku poniższych reakcji podczas jazdy:

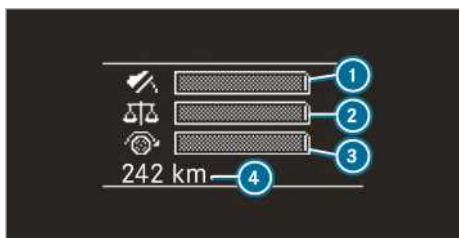
- ① **PRZYSPIESZENIE:** umiarkowane przyspieszanie
- ② **JAZDA RÓWNOMIERNĄ:** równomierna prędkość
- ③ **JAZDA BEZWLADN.:** łagodne zwalnianie i wytracanie prędkości toczeniem się

Oznakowanie segmentu jest szare, zewnętrzna krawędź jest ciemna i segment opróżnia się w przypadku poniższych reakcji podczas jazdy:

- ① **PRZYSPIESZENIE:** przyspieszanie sportowe
- ② **JAZDA RÓWNOMIERNĄ:** wahania prędkości
- ③ **JAZDA BEZWLADN.:** silne hamowanie

Jeśli jazda była ekonomiczna:

- Trzy segmenty są równocześnie całkowicie wypełnione.
- Obramowanie wszystkich trzech segmentów świeci się.



#### Czarno-biały wyświetlacz tablicy wskaźników

Paski wypełniają się w przypadku poniższych reakcji podczas jazdy:

- ① umiarkowane przyspieszanie

- ② równomierna prędkość
- ③ łagodne zwalnianie i wytracanie prędkości toczeniem się

Paski opróżniają się w przypadku poniższych reakcji podczas jazdy:

- ① przyspieszanie sportowe
- ② wahania prędkości
- ③ silne hamowanie

Ponadto na wyświetlaczu pojawia się dodatkowy zasięg ④ **Bonus XXX km Od rozruchu** lub **XXX km Od rozruchu**, osiągnięty dzięki ekonomicznej technice jazdy w porównaniu ze sportową. Osiągnięty zasięg nie odpowiada konkretnej oszczędności zużycia paliwa.

### Filtr cząstek stałych

#### Wskazówki dotyczące regeneracji

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO** Zagrożenie życia z powodu spalin

Silniki spalinowe emitują toksyczne spaliny, zawierające m.in. tlenek węgla. Wdychanie tych spalin jest szkodliwe dla zdrowia i powoduje zatrucia.

▶ Nigdy nie pozostawiać uruchomionego silnika w zamkniętych pomieszczeniach bez wystarczającej wentylacji.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko pożaru z powodu gorących elementów układu wydechowego

W przypadku kontaktu łatwopalnych materiałów (np. suchych liści, trawy lub gałęzi) z gorącymi elementami układu wydechowego może dojść do zapłonu tych materiałów.

▶ Pojazd zaparkować w taki sposób, aby wykluczyć kontakt łatwopalnych materiałów z gorącymi elementami pojazdu.

▶ Nie parkować pojazdu na suchych łąkach lub ścierniskach.

Jeśli pojazd jest użytkowany głównie na krótkich trasach lub podczas postoju z włączoną przystawką odbioru mocy może dochodzić do zakłóceń funkcji automatycznego oczyszczania filtra cząstek stałych. W efekcie nadmierne obciążenie filtra sadzami może doprowadzić do utraty mocy silnika.

- ❗ Jeżeli pojazd jest wyposażony we wskaźnik stopnia obciążenia lub regeneracji filtra cząstek stałych, można sprawdzić odpowiednie wartości na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. Poprzez wskaźnik regeneracji można w razie potrzeby zainicjować regenerację filtra cząstek stałych (→ strona 131).
- ❗ Dzięki regularnej regeneracji filtra cząstek stałych można zapobiec zakłóceniom, rozrzedzeniu oleju silnikowego i utracie mocy silnika.

#### ! WSKAZÓWKA Szkodny skutek gorących spalin

Spaliny odprowadzane przez rurę wydechową podczas regeneracji są bardzo gorące.

- ▶ Podczas regeneracji należy zachować minimalną odległość wynoszącą co najmniej 2 m od innych obiektów, np. parkujących pojazdów.

### Rozpoczynanie i przerywanie regeneracji

#### Warunki

- Wszystkie warunki systemowe są spełnione.
- Stopień obciążenia filtra cząstek stałych wynosi powyżej 50 %.
- Pojazd porusza się.

- ❗ Jeśli pojazd posiada wskaźnik obciążenia filtra cząstek stałych lub wskaźnik regeneracji, może on być wyświetlany na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. W razie potrzeby można postulować za pomocą wskaźnika regeneracji regenerację filtra cząstek stałych. (→ strona 131)

Komputer pokładowy:

➡ [Przegląd](#) ➡ [Filtr cząstek stałych](#)

#### ! WSKAZÓWKA Szkodny skutek gorących spalin

Spaliny odprowadzane przez rurę wydechową podczas regeneracji są bardzo gorące.

- ▶ Podczas regeneracji należy zachować minimalną odległość wynoszącą co najmniej 2 m od innych obiektów, np. parkujących pojazdów.

W przypadku użytkowania pojazdu w normalnych warunkach eksploatacji nie jest konieczny dodatkowy postulat regeneracji.

#### ▶ **Postulowanie regeneracji:** Wybrać OK.

Pojawia się komunikat [Manualna regeneracja postulowana](#).

W zależności od trybu jazdy i warunków otoczenia może upłynąć nawet 20 minut, zanim rozpocznie się regeneracja.

Po rozpoczęciu regeneracji pojawia się komunikat [Regeneracja aktywna](#). Regeneracja trwa ok. 15 minut.

- ▶ Podczas regeneracji jechać w miarę możliwości z prędkością obrotową wynoszącą co najmniej 2000 1/min.

Uzyskane zwiększenie temperatury wspomaga proces wypalania filtra cząstek stałych.

- ▶ **Przerywanie regeneracji:** Wyłączyć silnik. Regeneracja zostaje przerwana. W przypadku niezakończony regeneracji można ją ponownie rozpocząć po uruchomieniu silnika.

W zależności od stopnia obciążenia filtra cząstek stałych regeneracja rozpoczyna się podczas następnej jazdy automatycznie.

### Główny wyłącznik akumulatora

#### Wskazówki dotyczące głównego wyłącznika akumulatora

#### ! WSKAZÓWKA Uszkodzenie instalacji elektrycznej

Przy odcinaniu zasilania głównym wyłącznikiem akumulatora może dojść do uszkodzenia instalacji elektrycznej.

- ▶ Upewnić się, że zapłon jest wyłączony, a następnie upłynęło co najmniej 15 minut, zanim zostanie odcięte zasilanie głównym wyłącznikiem akumulatora. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia elementów instalacji elektrycznej.

Za pomocą głównego wyłącznika akumulatora można odciąć zasilanie wszystkich odbiorników prądu. Wykluczy to możliwość niekontrolowanego rozładowania akumulatora przez odbiorniki ciągłego działania.

Jeśli pojazd jest wyposażony w dodatkowy akumulator w komorze silnika lub pod fotelem pasażera, należy odłączyć oba akumulatory. Dopiero wtedy instalacja elektryczna jest odcięta od zasilania.

**i** Należy odłączyć zasilanie za pomocą głównego wyłącznika akumulatora tylko w następujących sytuacjach:

- pojazd stoi przez dłuższy czas
- odłączenie zasilania pojazdu jest bezwzględnie konieczne

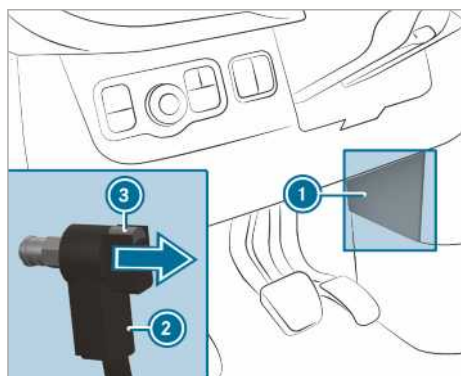
Po włączeniu zasilania napięciem konieczna jest regulacja szyb bocznych (→ strona 60) i elektrycznych drzwi przesuwnych (→ strona 55).

**i** Odcięcie zasilania napięciem jest rejestrowane jako zdarzenie w pamięci usterek cyfrowego tachografu.

Należy przestrzegać oddzielnej instrukcji obsługi cyfrowego tachografu.

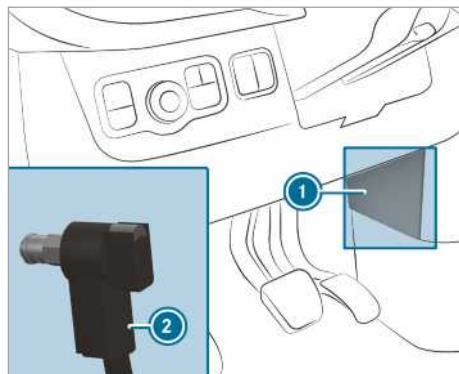
## Włączanie i wyłączanie zasilania napięciem

### Wyłączanie zasilania napięciem



- ▶ Wyłączyć zapłon i odczekać co najmniej 15 minut.
  - ▶ Zdjąć osłonę ①.
  - ▶ Nacisnąć przycisk ③ i przytrzymać.
  - ▶ Odłączyć wtyk ② od trzpienia masowego.
  - ▶ Odsunąć wtyk ② w kierunku strzałki na odległość uniemożliwiającą kontakt z trzpieniem masowym.
- Wszystkie odbiorniki czerpiące prąd z akumulatora rozruchowego są odcięte od zasilania.

### Włączanie zasilania napięciem



- ▶ Wcisnąć wtyk ② na trzpień masowy tak, aby został wyczuwalnie zatrzaśnięty. Wtyk ② musi ściśle przylegać do trzpienia masowego. Wszystkie odbiorniki są ponownie podłączone do zasilania z akumulatora rozruchowego.
- ▶ Umocować osłonę ①.

## Mechaniczna skrzynia biegów

### Obsługa dźwigni zmiany biegów

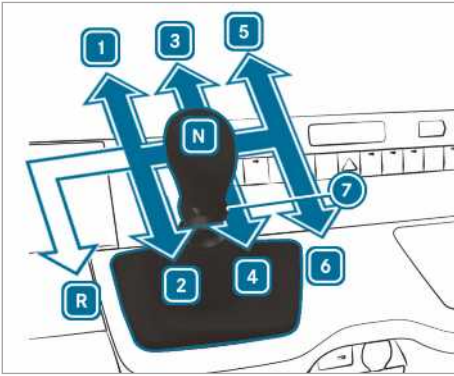
**!** **WSKAZÓWKA** Uszkodzenie silnika i skrzyni biegów w wyniku włączenia zbyt niskiego biegu

- ▶ W przypadku zmiany biegów pomiędzy ⑤ a ⑥ wcisnąć dźwignię zmiany biegów w prawo.
- ▶ Przy zbyt wysokiej prędkości nie zmieniać biegu na niższy.

**!** **WSKAZÓWKA** Uszkodzenie skrzyni biegów w wyniku włączenia biegu wstecznego **R** podczas jazdy

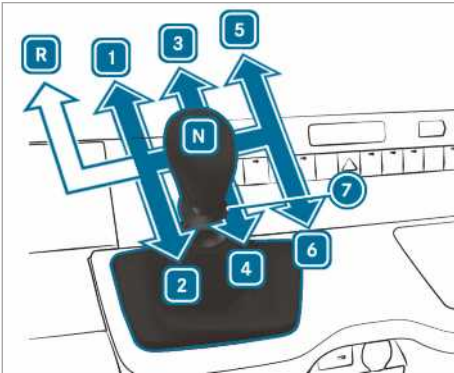
- ▶ Włączać bieg wsteczny **R** tylko podczas postoju pojazdu.





- R** Bieg wsteczny
- 1** - **6** Biegi do przodu
- 7** Pierścień rozciągany biegu wstecznego
- N** Bieg jałowy

▶ Wcisnąć pedał sprzęgła i przełączyć dźwignię zmiany biegów w żądane położenie.

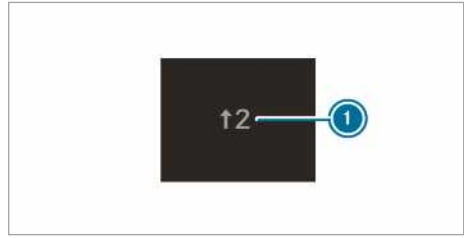


- R** Bieg wsteczny
- 1** - **6** Biegi do przodu
- 7** Pierścień rozciągany biegu wstecznego
- N** Bieg jałowy

▶ Wcisnąć pedał sprzęgła i przełączyć dźwignię zmiany biegów w żądane położenie.

### Zalecenie zmiany biegu

Zalecenie zmiany biegu udziela wskazówek odnośnie paliwooszczędnej techniki jazdy.



Rysunek poglądowy

- ▶ Jeśli na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawi się zalecenie zmiany biegu **1**, zmienić na zalecany bieg.
- i** W pojazdach z funkcją ECO Start-Stop wyświetla się dodatkowo zalecenie zmiany biegu, aby przełączyć na bieg **N**.

### Automatyczna skrzynia biegów

#### Dźwignia wybierania biegów DIRECT SELECT

#### Funkcja dźwigni wybierania biegów DIRECT SELECT

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku- i obrażeń na skutek pozostawienia dzieci bez opieki w pojeździe

W przypadku pozostawienia dzieci bez opieki w pojeździe mogą one:

- otworzyć drzwi, stwarzając zagrożenie dla innych osób lub uczestników ruchu drogowego.
- wysiąść z pojazdu i wpaść pod przejeżdżające pojazdy.
- obsługiwać elementy wyposażenia pojazdu i np. zakleszczyć się.

Ponadto dzieci mogą wprawić pojazd w ruch, np. w wyniku:

- zwolnić hamulec postojowy
- przełączyć automatyczną skrzynię biegów w położenia parkingowego **P**.
- uruchomić silnik

▶ Nie należy pozostawiać dzieci bez opieki i zwierząt bez nadzoru w pojeździe.

▶ Opuszczając pojazd, należy zawsze zabrać ze sobą kluczyk i zablokować pojazd.



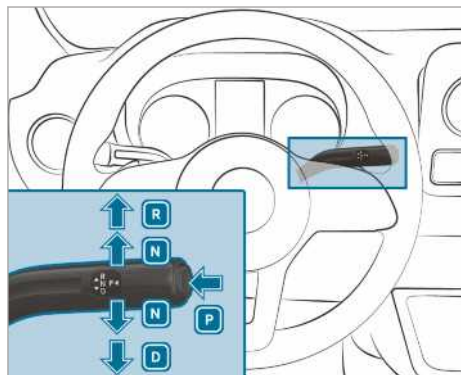
- ▶ Kluczyk należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku na skutek nieprawidłowej zmiany biegów

Włączenie przełożenia **D** lub **R** przy prędkości obrotowej silnika powyżej wartości właściwej dla biegu neutralnego może spowodować gwałtowne przyspieszenie pojazdu.

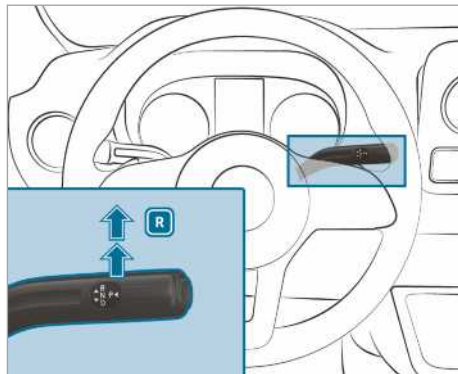
- ▶ Przy włączeniu przełożenia **D** lub **R** należy zawsze mocno wcisnąć pedał hamulca i nie wciskać równocześnie pedału gazu.

Za pomocą dźwigni wybierania biegów DIRECT SELECT następuje przełączenie położenia skrzyni biegów. Aktualne położenie skrzyni biegów wyświetla się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.



- P** Położenie parkingowe
- R** Bieg wsteczny
- N** Bieg jałowy
- D** Położenie do jazdy

### Włączanie biegu wstecznego R



- ▶ Wcisnąc pedał hamulca i nacisnąc dźwignię wybierania biegów DIRECT SELECT poza pierwszy punkt oporu do góry. Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wskazanie przełożenia skrzyni biegów jest ustawione na **R**.

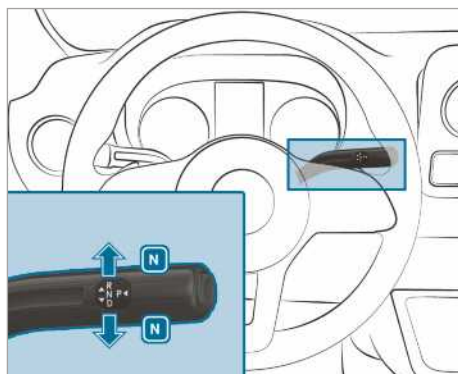
### Włączanie biegu jałowego N

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku i obrażeń w przypadku włączonego położenia neutralnego

W przypadku zaparkowania pojazdu z włączonym położeniem neutralnym **N** i niezaciągnięcia hamulca postojowego pojazd może się stoczyć.

Istnieje ryzyko wypadku i obrażeń!

- ▶ Przed zaparkowaniem pojazdu zaciągnąć hamulec postojowy.



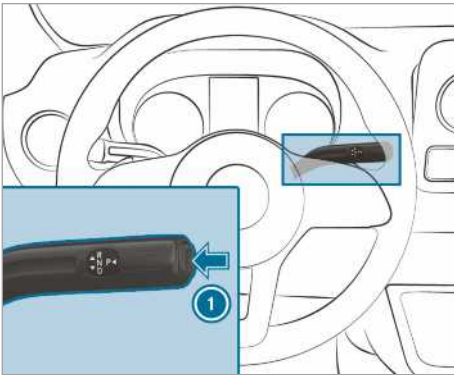
- ▶ Wcisnąć pedał hamulca i nacisnąć dźwignię wybierania biegów DIRECT SELECT do pierwszego punktu oporu do góry lub na dół. Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wskazanie przełożenia skrzyni biegów jest ustawione na **N**.

Jeżeli następnie pedał hamulca zostanie zwolniony, pojazd można swobodnie poruszać, np. przesuwać lub holować.

**Jeśli automatyczna skrzynia biegów powinna pozostać na biegu jałowym **N** również po wyłączeniu zapłonu, wykonać następujące czynności:**

- ▶ Uruchomić pojazd.
  - ▶ Wcisnąć pedał hamulca i włączyć bieg jałowy **N**.
  - ▶ Zwolnić pedał hamulca.
  - ▶ Wyłączyć zapłon.
- ⓘ Jeśli następnie kierowca opuści pojazd, a kluczyk pozostanie w pojeździe, automatyczna skrzynia biegów pozostaje nadal na biegu jałowym **N**.

### Włączanie położenia parkingowego P



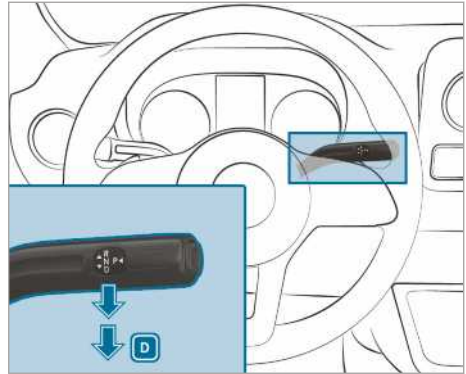
- ▶ Nacisnąć przycisk ⓘ. Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wskazanie przełożenia skrzyni biegów jest ustawione na **P**.

Jeśli jest spełniony jeden z następujących warunków, położenie parkingowe **P** jest włączane automatycznie:

- Kierowca parkuje pojazd w położeniu skrzyni biegów **D** lub **R**.

- Kierowca otworzy swoje drzwi podczas postoju lub przy bardzo niskiej prędkości w położeniu skrzyni biegów **D** lub **R**.
- Kierowca otworzy podczas postoju lub przy bardzo małej prędkości zaczep zamka.
- Kierowca wysiądzie podczas postoju lub przy bardzo małej prędkości.

### Włączanie przełożenia D



- ▶ Wcisnąć pedał hamulca i nacisnąć dźwignię wybierania biegów DIRECT SELECT poza pierwszy punkt oporu na dół. Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym wskazanie przełożenia skrzyni biegów jest ustawione na **D**.

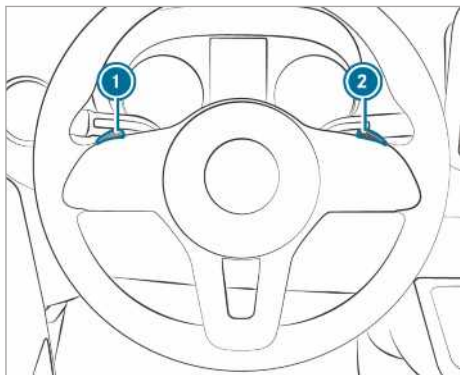
Automatyczna skrzynia biegów przełącza automatycznie biegi w położeniu **D**. Zależy to od następujących czynników:

- położenie pedału gazu
- prędkość jazdy

### Ograniczania zakresu przełączania

#### Warunki

- Przełożenie skrzyni biegów **D** jest włączone (→ strona 135).



► **Ograniczanie zakresu przełożenia:** Manetkę zmiany biegów przy kierownicy ❶ pociągnąć krótko.

W zależności od aktualnego biegu automatyczna skrzynia biegów przełącza się na następny niższy bieg. Równocześnie ograniczony jest zakres przełożenia.

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się ustawiony zakres przełączania. Automatyczna skrzynia biegów przełącza się tylko do określonego biegu.

► Manetkę zmiany biegów przy kierownicy ❶ pociągnąć i przytrzymać. Automatyczna skrzynia biegów przełącza się na zakres przełączania, z którego pojazd może korzystnie przyspieszyć lub zahamować. W tym celu automatyczna skrzynia biegów przełącza się o jeden lub więcej biegów niżej i ogranicza zakres przełączania.

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się ustawiony zakres przełączania. Automatyczna skrzynia biegów przełącza się tylko do określonego biegu.

❶ Jeżeli przy zbyt wysokiej prędkości zostanie pociągnięta manetka zmiany biegów przy kierownicy ❶, automatyczna skrzynia biegów nie przełącza się na niższy bieg. Jeżeli zakres przełączania jest ograniczony i maksymalna prędkość obrotowa silnika ograniczonego zakresu przełączania jest osiągnięta, automatyczna skrzynia biegów nie przełącza się na wyższe przełożenie.

► **Rozszerzanie zakresu przełączania:** Manetkę zmiany biegów przy kierownicy ❷ pociągnąć krótko. W zależności od aktualnego biegu automatyczna skrzynia biegów przełącza się na

następny wyższy bieg. Równocześnie dzięki temu rozszerzany jest zakres przełączania.

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się ustawiony zakres przełączania. Automatyczna skrzynia biegów przełącza się tylko do określonego biegu.

► **Aktywacja zakresu przełączania:** Manetkę zmiany biegów ❷ pociągnąć i przytrzymać.

lub

► Przełożenie **[D]** włączyć ponownie (→ strona 135).

W zależności od aktualnego biegu automatyczna skrzynia biegów przełącza się o jeden lub kilka biegów. Równocześnie ograniczenie zakresu przełączania jest anulowane i na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się przełożenie skrzyni biegów **[D]**.

Dostosowywanie zakresu przełączania do sytuacji podczas jazdy:

- ❸ Korzystanie z efektu hamowania silnika.
- ❷ Korzystanie z efektu hamowania silnikiem na zjazdach, podczasjazd po stromych przełęczach, w górach oraz w utrudnionych warunkach eksploatacji
- ❶ Z efektu hamowania silnikiem należy korzystać na zjazdach oraz długich przejazdach przez przełęczce.

### Korzystanie z funkcji kick-down

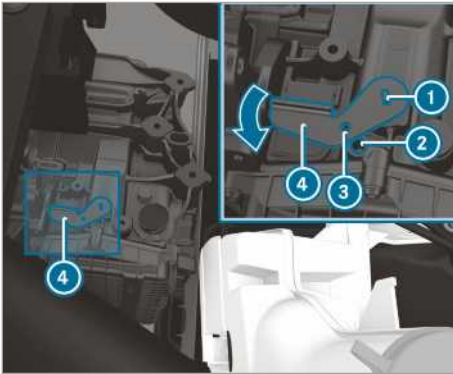
- **Maksymalne przyspieszenie:** Wcisnąć pedał gazu poza punkt oporu.
- Po osiągnięciu żądanej prędkości dodać mniej gazu.

### Mechaniczne zwalnianie blokady parkowania (pojazdy z napędem na przednie koła)

- ❶ **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów i napędem na przednie koła:** W przypadku usterki automatyczna skrzynia biegów może być zablokowana w położeniu **[P]**. W tym przypadku można zwolnić blokadę parkowania mechanicznie, np. w celu odholowania pojazdu (→ strona 234).
- ❶ Mechaniczne zwalnianie blokady parkowania jest możliwe tylko w pojazdach automatycznych z napędem na przednie koła.

Warunki

- Potrzebne jest narzędzie odblokowujące z zestawu narzędzi (→ strona 240).



- ▶ Zaciągnąć hamulec postojowy.
  - ▶ Otworzyć pokrywę komory silnika (→ strona 207).
  - ▶ Umieścić narzędzie odblokowujące ④ przy skrzyni biegów ① i obrócić w kierunku strzałki.
  - ▶ Włożyć odpowiednie narzędzie, np. wkrętak, przez otwór w narzędziu odblokowującym ③ i skrzyni biegów ②.  
Położenie narzędzia odblokowującego ④ jest zabezpieczone. Blokada parkowania jest zwolniona.
  - ▶ Umieszczenie narzędzia odblokowującego ④ przy skrzyni biegów uniemożliwia włączenie położenia **P**.
  - ▶ Należy przestrzegać wskazówek dotyczących holowania (→ strona 234).
- ④ Po wyjęciu narzędzia odblokowującego ④ skrzynia biegów przeskakuje automatycznie ponownie w położenie **P**.

## Napęd na wszystkie koła

### Wskazówki dotyczące napędu na wszystkie koła

Napęd na wszystkie koła zapewnia stały napęd na wszystkie cztery koła i poprawia wraz z ESP® trakcję Państwa pojazdu.

Regulacja trakcji napędu na wszystkie koła odbywa się również poprzez układ hamulcowy. W związku z tym układ hamulcowy może ulec przegraniu. W takim przypadku należy dodawać mniej gazu lub zatrzymać się, aby układ hamulcowy mógł ostygnąć.

Jeśli koło napędowe obraca się w miejscu z powodu zbyt małej przyczepności do nawierzchni, należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Podczas ruszania należy skorzystać ze wspomagania układu kontroli trakcji zintegrowanego w ESP®. Wcisnąć odpowiednio mocno pedał gazu.
- Podczas jazdy powoli zdejmować nogę z pedału gazu.

W warunkach zimy należy używać opon zimowych (opony M+S), w razie potrzeby również łańcuchów przeciwnieślizgowych (→ strona 244). Tylko w ten sposób osiągnięta jest maksymalna skuteczność napędu na wszystkie koła.

Podczas zjazdu ze wzniesienia w terenie należy korzystać z DSR (Downhill Speed Regulation) (→ strona 139).

Napęd na wszystkie koła działa w granicach wyznaczonych prawami fizyki i nie jest w stanie wyeliminować ryzyka wypadku wynikającego z niedostosowania techniki jazdy do warunków na drodze lub niezachowania odpowiedniej koncentracji. Napęd na wszystkie koła nie uwzględnia warunków drogowych i pogodowych ani sytuacji na drodze. Napęd na wszystkie koła pełni jedynie funkcję pomocniczą. Za zachowanie bezpiecznej odległości, prędkości, hamowanie we właściwej chwili oraz utrzymywanie pasa ruchu odpowiada kierowca.

**1 WSKAZÓWKA** Ryzyko uszkodzenia zespołu napędowego i układu hamulcowego

W przypadku sprawdzania pojazdów z napędem na wszystkie koła na 1-osiowym stanowisku kontrolnym może dojść do uszkodzenia zespołu napędowego lub układu hamulcowego.

- ▶ Kontrolę działania lub mocy należy przeprowadzać wyłącznie na 2-osiowym stanowisku kontrolnym.
- ▶ Przed sprawdzeniem pojazdu na stanowisku kontrolnym należy skontaktować się z fachowym serwisem.

**1 WSKAZÓWKA** Ryzyko uszkodzenia skrzyni rozdzielczej

W przypadku holowania pojazdu z uniesioną jedną osią może dojść do uszkodzenia skrzyni rozdzielczej. Tego rodzaju uszkodzenia nie są objęte odpowiedzialnością Mercedes-Benz za wady produktu.

- ▶ Pojazdu nigdy nie należy holować z uniesioną jedną osią.
- ▶ Pojazd należy holować wyłącznie na wszystkich kołach znajdujących się na podłożu lub całkowicie uniesiony.
- ▶ Należy przestrzegać zaleceń dotyczących holowania pojazdu z pełnym kontaktem z podłożem wszystkich kół.

## Włączanie napędu na wszystkie koła

### Warunki włączenia lub wyłączenia

Napęd na wszystkie koła można włączyć i wyłączyć podczas postoju lub w trakcie wolnej jazdy. Podczas postoju obowiązują następujące warunki włączenia/wyłączenia:

- Silnik pracuje.
- Kierownica jest w pozycji do jazdy na wprost.

Jeżeli napędu na wszystkie koła nie można włączyć podczas postoju:

- ▶ **Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:** Wcisnąć pedał sprzęgła.
- ▶ **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:** Przesunąć dźwignię wybierania biegów krótko z **N** na **D** z **D** na **N** z **N** na **R** i ponownie na **N**.  
Ułatwi to zarówno włączenie, jak i wyłączenie napędu na wszystkie koła.

W trakcie wolnej jazdy obowiązują następujące warunki włączenia/wyłączenia:

- Silnik pracuje.
- Pojazd porusza się z prędkością wynoszącą poniżej ok. 10 km/h.
- Pojazd nie pokonuje zakrętu.

Jeżeli w trakcie wolnej jazdy nie można włączyć napędu na wszystkie koła:

- ▶ **Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:** Wcisnąć pedał sprzęgła.
- ▶ **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:** Ustawić dźwignię wybierania biegów w położeniu **N**.

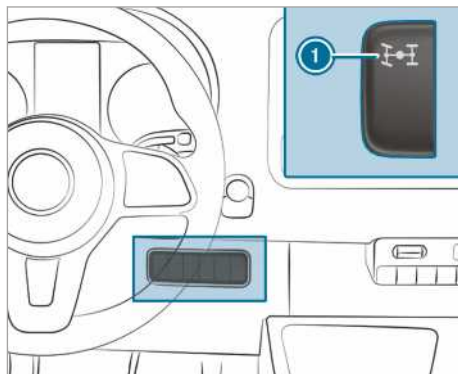
- i** Włączenie napędu na wszystkie koła powoduje automatyczne wyłączenie zmiennego ogranicznika prędkości. Odpowiednie wskazania znikają z wyświetlacza. Po wyłączeniu napędu na wszystkie koła trzeba w razie potrzeby ponownie włączyć zmienny ogranicznik prędkości (→ strona 165).

## Włączanie i wyłączenie napędu na wszystkie koła

**!** **WSKAZÓWKA** Ryzyko uszkodzenia skrzyni rozdzielczej





Wciśnięcie pedału gazu podczas włączania lub wyłączenia napędu na wszystkie koła może doprowadzić do uszkodzenia skrzyni rozdzielczej.

- ▶ Nie wciskać pedału gazu, gdy w przełączniku napędu na wszystkie koła miga lampka kontrolna.



- ▶ **Włączanie/wyłączenie:** Nacisnąć przełącznik **1** u góry.

W czasie włączania lub wyłączenia napędu na wszystkie koła miga lampka kontrolna w przełączniku **1**.

Lampki ostrzegawcze  i  na wyświetlaczu wskaźników zapalają się. ESP® i ASR jest podczas włączania lub wyłączenia wyłączony. Po włączeniu lub wyłączeniu lampki ostrzegawcze  i  na wyświetlaczu wskaźników gasną i ESP® i ASR jest ponownie włączony.

Dopóki lampka kontrolna w przełączniku **1** miga, można przerwać włączenie lub wyłączenie, naciskając ponownie przełącznik **1**. Jeśli włączenie lub wyłączenie nie zostało wykonane, lampka kontrolna w przełączniku **1** miga krótko trzy razy. Jeden z warunków włączenia lub wyłączenia nie jest wówczas spełniony.

Gdy lampka kontrolna w przełączniku **1** świeci się, napęd na wszystkie koła jest włączony. Na wyświetlaczu komputera pokładowego pojawia się odpowiedni komunikat.

- ❗ Po włączeniu przełożenia redukcyjnego LOW RANGE nie można wyłączyć napędu na wszystkie koła.

## Działanie przełożenia redukcyjnego LOW RANGE

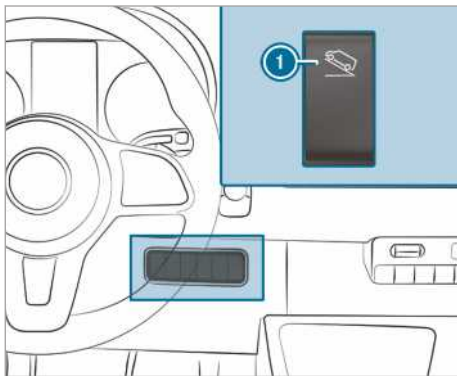
Przełożenie redukcyjne LOW RANGE umożliwiła bardzo wolną jazdę na odpowiednich biegach. Po włączeniu LOW RANGE zostaje dostosowane zwiększenie mocy silnika oraz przełączanie automatycznej skrzyni biegów. W porównaniu do położenia do jazdy drogowej zmniejsza się przełożenie skrzyni biegów z silnika na koła o ok. 40 %. Moment napędowy jest dzięki temu odpowiednio wyższy.

### Warunki włączenia/wyłączenia

W celu włączenia lub wyłączenia LOW RANGE spełnione muszą być następujące warunki:

- Napęd na wszystkie koła jest włączony (→ strona 138).
- Silnik pracuje.
- Pojazd stoi w miejscu.
- Pedał hamulca zostanie wciśnięty.
- **Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:** Mechaniczna skrzynia biegów jest w położeniu biegu jałowego.
- **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:** Dźwignia wybierania biegów jest w położeniu **P** lub **N**.

## Włączanie i wyłączenie LOW RANGE



❶ Włączanie i wyłączenie LOW RANGE

- ❗ W pojazdach z systemem DSR (Downhill Speed Regulation) przełącznik ❶ jest zastąpiony przez przełącznik systemu DSR.

▶ **Włączanie i wyłączenie:** Nacisnąć przełącznik ❶ u góry.

Lampka kontrolna **LOW RANGE** na wyświetlaczu wskaźników miga podczas włączania i wyłączenia:

- Po włączeniu LOW RANGE lampka kontrolna **LOW RANGE** świeci się.
- Po wyłączeniu LOW RANGE lampka kontrolna **LOW RANGE** gaśnie.

Gdy lampka kontrolna **LOW RANGE** miga, można przerwać włączanie lub wyłączenie, naciskając ponownie przycisk ❶. Jeśli włączenie lub wyłączenie nie zostało zaakceptowane, lampka kontrolna **LOW RANGE** miga krótko trzy razy. Jeden z warunków włączenia lub wyłączenia nie jest wówczas spełniony.

## DSR (Downhill Speed Regulation)

### Wskazówki dotyczące systemu DSR

System DSR działa w granicach określonych przez prawa fizyki i nie może zmniejszyć ryzyka wypadku wynikającego z niewłaściwego lub nieuważnego stylu jazdy. System DSR nie jest w stanie uwzględnić stanu nawierzchni i warunków atmosferycznych oraz sytuacji w ruchu drogowym. System DSR pełni jedynie funkcję pomocniczą. Za utrzymywanie bezpiecznej odległości i prędkości oraz hamowanie w odpowiednim momencie jest odpowiedzialny kierowca.

System DSR zapewnia wsparcie podczas zjazdów ze wzniesień. Poprzez precyzyjne wyhamowanie kół system DSR utrzymuje ustawioną prędkość na zjeździe. Utrzymywanie prędkości jest uzależnione od stanu nawierzchni i zjazdu, dlatego nie jest zapewnione we wszystkich sytuacjach.

Można ustawić prędkość w zależności od przełożenia w zakresie od 4 km/h do 18 km/h za pomocą pedału hamulca i gazu lub przełącznika na kierownicy.

DSR reguluje automatycznie w następujących sytuacjach:

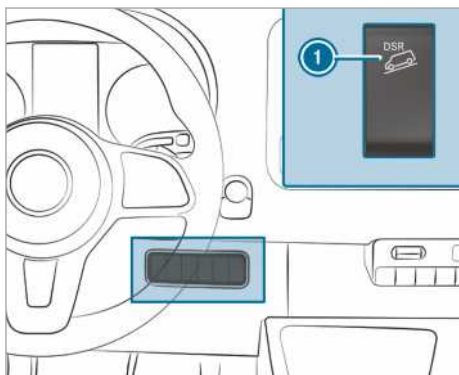
- Podczas postoju lub przy utrzymywaniu prędkości poniżej 4 km/h zostaje ustawione jako prędkość 4 km/h, bądź minimalna prędkość dla włączonego przełożenia.



- Podczas jazdy w terenie z prędkością powyżej 18 km/h system DSR przełącza się na tryb czuwania (stand-by). System DSR pozostaje włączony, ale nie hamuje automatycznie.
- Podczas zjazdu ze wzniesienia z prędkością wynoszącą poniżej 18 km/h system DSR reguluje ponownie do ustawionej prędkości.
- Podczas jazdy z prędkością powyżej 45 km/h system DSR wyłącza się automatycznie.

## Włączanie i wyłączanie systemu DSR

### Włączanie systemu DSR



System DSR można włączyć podczas postoju lub jazdy.

- ▶ Nacisnąć przełącznik ❶ u góry.
- ▶ Wyhamować lub przyspieszyć pojazd do żądanej prędkości od 4 km/h do 18 km/h.
- ▶ Zwolnić pedał hamulca lub gazu. Aktualna prędkość jest zapisana. Podczas postoju w pamięci zapisywana jest prędkość 4 km/h lub minimalna prędkość dopuszczalna na danym przełożeniu. System DSR utrzymuje na zjeździe zapisaną prędkość i hamuje automatycznie.

Podczas ruszania, przyspieszania lub hamowania z włączonym systemem DSR zostaje zapisana po zwolnieniu pedału gazu lub hamulca lub naciśnięciu przełącznika podczas regulacji systemu DSR aktualna prędkość. Ma to miejsce tylko wtedy, gdy prędkość jazdy wynosi poniżej 18 km/h.

Wskaźnik statusu systemu DSR na komputerze pokładowym

- **System DSR jest włączony:**

- DSR i ustawiona prędkość pojawiają się w pasku statusu komputera pokładowego.

- **System DSR jest włączony, ale nie reguluje:**

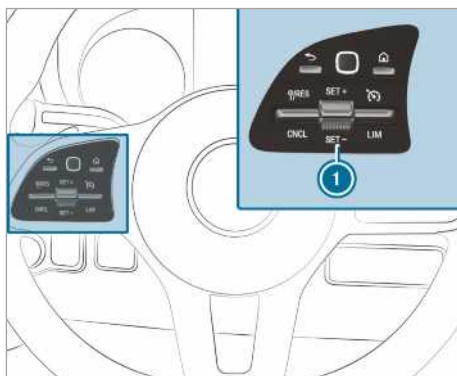
- Prędkość jazdy wynosi od 18 km/h do 45 km/h.
- DSR i prędkość 18 km/h pojawiają się w pasku statusu komputera pokładowego. System DSR jest w trybie stand-by.

- **System DSR jest nieaktywny:**

- Prędkość jazdy wynosi ponad 45 km/h.
- DSR pojawia się w pasku statusu komputera pokładowego. Dodatkowo pojawia się komunikat DSR Wył..
- DSR --- pojawia się w pasku statusu komputera pokładowego.

### Ustawianie prędkości podczas zjazdu ze wzniesienia

Można ustawić prędkość w zależności od przełożenia w zakresie od 4 km/h do 18 km/h za pomocą pedału hamulca i gazu lub przełącznika na kierownicy.



- ▶ Na zjeździe wyhamować lub przyspieszyć do żądanej prędkości.
- ▶ Zwolnić pedał hamulca lub gazu. Aktualna prędkość jest zapisana.

lub

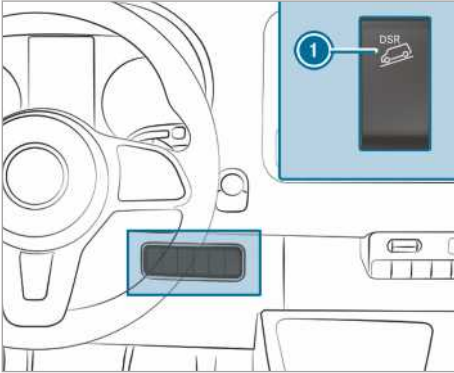
- ▶ Nacisnąć przełącznik ❶ podczas regulacji systemu DSR do góry lub w dół. Ostatnio zapisana prędkość jest stopniowo zwiększana lub zmniejszana.
- ▶ Puścić przełącznik ❶. Aktualna prędkość jest zapisana.

lub



- ▶ Nacisnąć przełącznik ❶ do góry lub w dół tak długo, aż zostanie osiągnięta żądana prędkość.
- ▶ Puścić przełącznik ❶.  
Aktualna prędkość jest zapisana.
- ❶ Może chwilę potrwać, zanim pojazd wyhamuje do ustawionej prędkości. Należy uwzględnić to hamowanie podczas ustawiania prędkości za pomocą przełącznika ❶.

### Wyłączanie systemu DSR



- ▶ Nacisnąć przełącznik ❶ u góry.  
lub
- ▶ Przyspieszyć lub jechać z prędkością powyżej 45 km/h.

System DSR wyłącza się automatycznie w następujących sytuacjach:

- Prędkość jazdy wynosi ponad 45 km/h.
- Występuje usterka układu ESP® lub ABS.

### Układ elektronicznego poziomowania nadwozia

#### Działanie elektronicznego układu poziomowania nadwozia

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo zakleszczenia podczas opuszczania się nadwozia

Podczas obniżania poziomu nadwozia mogą zostać zakleszczone części ciała osób, które znajdują się pomiędzy nadwoziem a oponami lub pod pojazdem.

- ▶ Upewnić się, że podczas obniżania poziomu nadwozia nikt nie znajduje się w pobliżu nadkoli lub pod pojazdem.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń w wyniku przewrócenia się podnośnika samochodowego

Po zaparkowaniu pojazdu z zawieszeniem pneumatycznym zawieszenie utrzymuje aktywność jeszcze przez godzinę, również po wyłączeniu zapłonu. Jeśli następnie pojazd jest podnoszony za pomocą podnośnika samochodowego, zawieszenie pneumatyczne próbuje wyrównać poziom zawieszenia.

Podnośnik może się wówczas przewrócić.

- ▶ Przed podniesieniem pojazdu nacisnąć na pilocie sterowania zawieszeniem pneumatycznym przycisk Service. Zapobiega to automatycznemu regulowaniu poziomu zawieszenia i ręcznemu podnoszeniu lub obniżaniu.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek opuszczonej lub podniesionej ramy podwozia

Jazda z obniżonym lub podwyższonym poziomem ramy podwozia może bardzo niekorzystnie wpływać na stateczność i reakcje podczas hamowania. Ponadto podwyższenie ramy podwozia może spowodować przekroczenie przez pojazd dopuszczalnej wysokości.

- ▶ Przed ruszeniem ustawić poziom do jazdy.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku w przypadku usterki ENR

W razie usterki ENR poziom nadwozia może być zbyt wysoki, zbyt niski lub niesymetryczny.

Stateczność oraz sterowność pojazdu mogą ulec znacznej zmianie.

- ▶ Jechać ostrożnie, dostosowując technikę jazdy do zmienionych reakcji pojazdu.
- ▶ Zatrzymać się, uwzględniając sytuację w ruchu drogowym.
- ▶ Skontaktować się z fachowym serwisem.

**1 WSKAZÓWKA** Niebezpieczeństwo uszkodzenia podwozia na skutek obniżonego poziomu nadwozia

W przypadku usterki ENR, jak również w trakcie regulacji podczas jazdy poziom nadwozia może zostać obniżony.

- ▶ Zwracać uwagę na stan nawierzchni i wystarczający prześwit zawieszona.
- ▶ Jechać ostrożnie.

Poziom nadwozia zależy od stopnia obciążenia i jego rozkładu. W pojazdach z pneumatycznie zawieszoną osią tylną ENR automatycznie wyrównuje poziom na osi tylnej. W efekcie zawsze zachowany jest poziom do jazdy, niezależnie od stopnia obciążenia ładunkiem. Również dynamika jazdy nie zostaje ograniczona. Różnica wysokości między obiema stronami pojazdu może przy tym wynosić do 1 cm.

ENR działa niezależnie od silnika i tylko przy włączonym zapłonie. Działaniu sprężarki ENR towarzyszy odgłos.

**i** Jeśli sprężarka jest wielokrotnie uruchamiana w ciągu minuty lub pracuje stale, układ ENR jest uszkodzony.

ENR przełącza się samoczynnie między trybem manualnym a automatycznym w zależności od prędkości pojazdu lub położenia hamulca postojowego (zależnie od wyposażenia pojazdu).

Jeśli ENR przełącza się w zależności od prędkości, to po zatrzymaniu pojazdu automatycznie aktywny jest tryb manualny. Można wtedy podwyższać lub obniżyć poziom nadwozia. Jeśli następnie pojazd przekroczy 10 km/h, tryb manualny jest samoczynnie wyłączany i regulacja poziomu następuje automatycznie.

Jeśli ENR przełącza się w zależności od hamulca postojowego, to po jegociągnięciu automatycznie aktywny jest tryb manualny. Można wtedy podwyższać lub obniżyć poziom nadwozia w celu za- lub rozładunku. Zwolnienie hamulca postojowego powoduje wyłączenie trybu manualnego i regulacja poziomu następuje automatycznie.

Na czas wykonywania prac przy pojeździe lub przed zmianą koła można ENR wyłączyć (→ strona 142).

W przypadku usterki ENR, zbyt wysokiego lub niskiego poziomu nadwozia słychać dźwięk ostrzegawczy.

Stateczność oraz sterowność pojazdu są wtedy znacznie zmienione. ENR jak najszybciej ustawia

nadwozie na standardowym poziomie. Ostrożnie jechać dalej, aż dźwięk ostrzegawczy wyłączy się. Dopiero wtedy nadwozia jest ustawione na standardowym poziomie.

W zależności od wybranej opcji funkcja automatyczna i ENR włączają się samoczynnie w celu przywrócenia poziomu do jazdy:

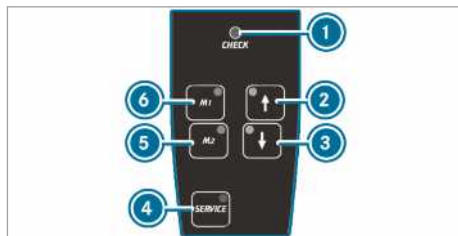
- po zwolnieniu hamulca postojowego
- przy prędkości powyżej 10 km/h

Jeśli może dojść do przegrzania sprężarki, np. w wyniku wielokrotnego podwyższania i obniżania poziomu, elektroniczny układ poziomowania nadwozia wyłącza się. Poziom nadwozia można wtedy podwyższać lub obniżyć dopiero po odczekaniu jednej minuty.

## Podnoszenie i opuszczanie nadwozia

### Za pomocą pilota

Pilot zdalnego sterowania znajduje się w uchwycie przy słupku B- po stronie kierowcy. Przed użyciem wyjąć pilot zdalnego sterowania z uchwytu.



ENR wykonuje test funkcji w chwili włączenia i cyklicznie podczas działania. Lampka kontrolna **1** na pilocie świeci się przez sekundę po włączeniu zapłonu lub układu ENR za pomocą przycisku **4**.

Usterka występuje w przypadku następującego zachowania lampki kontrolnej **1**:

- Lampka kontrolna nie zapala się po włączeniu zapłonu lub ENR.  
lub
- Lampka kontrolna nie gaśnie następnie po upływie 1 sekundy.  
lub
- Lampka kontrolna zapala się następnie ponownie lub miga.

Dodatkowo słychać dźwięk ostrzegawczy z pilota, trwający ok. 30 sekund. Wykrytą usterkę można

zidentyfikować za pomocą lampek kontrolnych (sygnalizowanie kodu usterki).

- ▶ Zatrzymać pojazd, pozostawiając włączony zapłon.
- ▶ **Podwyższanie lub obniżanie poziomu nadwozia:** Nacisnąć przycisk ② lub ③ i przytrzymać, aż nadwozie osiągnie żądany poziom.

Podczas zmiany poziomu nadwozia miga lampka kontrolna w przycisku ② lub ③. Po ustawieniu poziomu nadwozia lampka kontrolna w przycisku ② lub ③ świeci się.

- ▶ **Automatyczne obniżanie:** Nacisnąć krótko przycisk ③. ENR opuszcza nadwozie na najniższy poziom. Podczas zmiany poziomu nadwozia miga lampka kontrolna w przycisku ③. Po ustawieniu poziomu nadwozia lampka kontrolna w przycisku ③ świeci się.
- ▶ W celu zatrzymania ruchu nacisnąć krótko przycisk ②.

- ▶ **Podnoszenie lub obniżanie do poziomu do jazdy:** Nacisnąć krótko przycisk ② lub ③. ENR podnosi lub obniża automatycznie nadwozie do poziomu do jazdy.

Podczas zmiany poziomu nadwozia miga lampka kontrolna w przycisku ② lub ③. Po ustawieniu poziomu nadwozia lampka kontrolna w przycisku ② lub ③ świeci się.

- ▶ W celu zatrzymania ruchu nacisnąć krótko inny przycisk.
- ▶ **Zapisywanie ustawionego poziomu nadwozia:** Ustawić żądany poziom nadwozia.
- ▶ Nacisnąć przycisk ⑤ lub ⑥ i przytrzymać, aż nastąpi dźwiękowe potwierdzenie. Ustawiony poziom nadwozia jest zapisany i przyporządkowany do odpowiedniego przycisku ⑤ lub ⑥.

- ▶ **Ustawianie poziomu nadwozia z pamięci:** Nacisnąć krótko przycisk ⑤ lub ⑥. ENR podnosi lub obniża automatycznie nadwozie do zapisanego poziomu.

Podczas zmiany poziomu nadwozia miga lampka kontrolna w przycisku ⑤ lub ⑥. Po ustawieniu poziomu nadwozia lampka kontrolna w przycisku ⑤ lub ⑥ świeci się.

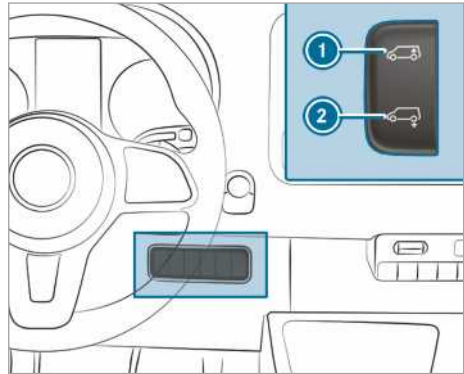
- ▶ W celu zatrzymania ruchu nacisnąć krótko przycisk ② lub ③.

- ▶ **Włączenie funkcji automatycznej:** Jechać z prędkością powyżej 10 km/h lub zwolnić hamulec postojowy. ENR automatycznie reguluje poziom nadwozia.
- ▶ W celu zatrzymania ruchu nacisnąć krótko przycisk ② lub ③.

### Włączanie i wyłączanie ENR

- ▶ **Wyłączenie ENR:** Nacisnąć przycisk ④. Lampka kontrolna w przycisku ④ świeci się.
- ▶ **Włączenie ENR:** Nacisnąć ponownie przycisk ④. Lampka kontrolna w przycisku ④ gaśnie.

### Za pomocą przycisku na panelu obsługi



- ▶ Zatrzymać pojazd, pozostawiając włączony zapłon.
- ▶ **Automatyczne obniżanie:** Nacisnąć krótko przełącznik ② na dole. ENR automatycznie opuszcza nadwozie.
- ▶ W celu zatrzymania ruchu nacisnąć krótko przełącznik ① u góry.
- ▶ **Podnoszenie do poziomu do jazdy:** Nacisnąć krótko przełącznik ① u góry. ENR automatycznie podnosi nadwozie na poziom do jazdy.
- ▶ W celu zatrzymania ruchu nacisnąć krótko przełącznik ② na dole.
- ▶ **Włączenie funkcji automatycznej:** Jechać z prędkością powyżej 10 km/h lub zwolnić hamulec postojowy. ENR automatycznie reguluje poziom nadwozia.

## Napełnianie powietrzem za pomocą ENR w razie awarii

Dotyczy tylko pojazdów z zaworami do awaryjnego napełniania ENR. W przypadku usterki ENR i przekrzywienia nadwozia można podwyższyć lub obniżyć poziom, podłączając do zaworów awaryjnych (zaworów opon) zewnętrzne źródło sprężonego powietrza. Można wówczas z wyłączonym ENR dojechać ostrożnie do najbliższego fachowego serwisu i zlecić usunięcie przyczyny usterki.

**!** **WSKAZÓWKA** Uszkodzenie w wyniku zbyt wysokiego ciśnienia

Zbyt wysokie ciśnienie w resorach pneumatycznych może spowodować uszkodzenie zarówno resorów, jak i przewodów pneumatycznych.

- ▶ Nie przekraczać maksymalnie dopuszczalnego ciśnienia 600 kPa (6 bar, 87 psi).

- ▶ Zaciągnąć hamulec postojowy.

## Problemy z elektroniczną regulacją poziomu

Problem	Możliwa przyczyna/ skutek i ▶ rozwiązanie
Podczas postoju nie można podwyższyć lub obniżyć poziomu nadwozia.	<p>Może dojść do przegrzania sprężarki. Po wielokrotnym podwyższeniu i obniżeniu nadwozia funkcja zabezpieczająca wyłącza ENR.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Po odczekaniu około minuty podjąć ponowną próbę manualnego ustawienia poziomu nadwozia.</li> </ul> <p>Układ ENR jest wyłączony z powodu zbyt niskiego napięcia. Ewentualnie akumulator nie jest ładowany.</p> <p>Stateczność i komfort jazdy mogą ulec pogorszeniu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uruchomić silnik.</li> <li>▶ Możliwie szybko udać się do fachowego serwisu.</li> </ul>

## Tankowanie

### Tankowanie pojazdu

**!** **OSTRZEŻENIE** Ryzyko zapalenia- i wybuchu paliwa

Paliwa są łatwopalne.

- ▶ Koniecznie unikać ognia, otwartego światła, palenia oraz powstawania iskier.
- ▶ Przed rozpoczęciem i po zakończeniu tankowania wyłączyć zapłon i ogrzewanie postojowe, jeśli jest dostępne.

### ▶ Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:

- ▶ Przełączyć skrzynię biegów w położenie **P**.
- ▶ Wyłączyć ENR (→ strona 142).
- ▶ Wyłączyć silnik i otworzyć pokrywę komory silnika (→ strona 207).
- ▶ Odkręcić kapturek od odpowiedniego zaworu.
- ▶ Podłączyć źródło sprężonego powietrza.
- ▶ Pompując lub spuszczać sprężone powietrze, podwyższając lub obniżając nadwozie, aż poziom do jazdy zostanie osiągnięty i nadwozie będzie wypoziomowane. Zwracać przy tym uwagę, aby nie doszło do przekroczenia maksymalnie dopuszczalnego ciśnienia 600 kPa (6 bar, 87 psi).
- ▶ Odłączyć źródło sprężonego powietrza.
- ▶ Przykręcić kapturki do zaworów.
- ▶ Zamknąć maskę silnika (→ strona 207).
- ▶ Jechać ostrożnie do najbliższego fachowego serwisu.

**!** **OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo obrażeń na skutek działania paliw

Paliwa są trujące i szkodliwe dla zdrowia.

- ▶ Unikać kontaktu paliwa ze skórą, oczami lub odzieżą oraz połykania go.
- ▶ Nie wdychać oparów paliwa.
- ▶ Chronić paliwo przed dziećmi.
- ▶ Pamiętać, że drzwi i okna muszą być podczas tankowania zamknięte.

W przypadku kontaktu z paliwem należy przestrzegać następujących zasad:

- ▶ Niezwłocznie zmyć paliwo ze skóry wodą i mydłem.
- ▶ W przypadku dostania się paliwa do oczu należy natychmiast dokładnie przepłukać oczy czystą wodą. Niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej.
- ▶ W przypadku połknięcia paliwa należy niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. Nie należy wywoływać wymiotów.
- ▶ Niezwłocznie zdjąć odzież pobrudzoną paliwem.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo pożaru- i wybuchu na skutek naładowania elektrostatycznego

Rozładowanie nagromadzonego ładunku elektrostatycznego może spowodować przeskok iskry i zapalenie się oparów paliwa.

- ▶ Przed otwarciem korka wlewu paliwa lub dotknięciem pistoletu dystrybutora należy dotknąć metalowego elementu nadwozia. Ewentualnie nagromadzony ładunek elektrostatyczny zostanie dzięki temu rozładowany.
- ▶ Podczas tankowania nie wsiadać do pojazdu. Może dojść do naładowania elektrostatycznego.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo pożaru na skutek mieszania paliw

Pojazdy z silnikiem wysokoprężnym:

W przypadku wymieszania oleju napędowego z benzyną powstała mieszanina paliw ma niższą temperaturę zapłonu niż czysty olej napędowy.

Podczas pracy silnika może dojść do niewidocznego z zewnątrz przegrzania elementów układu wydechowego.

- ▶ Nigdy nie tankować benzyny.
- ▶ Nigdy nie dolewać benzyny do oleju napędowego.

**! WSKAZÓWKA** Nie tankować benzyny do pojazdów z silnikiem wysokoprężnym.

W przypadku omyłkowego zatankowania niewłaściwego paliwa:

- Nie włączać zapłonu. W przeciwnym razie paliwo zostanie wtłoczone w układ paliwowy.

Nawet nieznaczne ilości niewłaściwego paliwa mogą doprowadzić do uszkodzeń układu paliwowego i silnika. Koszty naprawy takich uszkodzeń są wysokie.

- ▶ Skontaktować się z fachowym serwisem.
- ▶ Zlecić całkowite opróżnienie zbiornika paliwa oraz przewodów paliwowych.

**! WSKAZÓWKA** Uszkodzenie układu paliwowego w wyniku przepelnienia zbiornika paliwa.

- ▶ Zbiornik paliwa napełnić jedynie do poziomu, przy którym pistolet dystrybutora wyłączy się.

**! WSKAZÓWKA** Rozpryskiwanie paliwa podczas wyjmowania pistoletu dystrybutora.

- ▶ Zbiornik paliwa napełnić jedynie do poziomu, przy którym pistolet dystrybutora wyłączy się.

**! WSKAZÓWKA** Uszkodzenie spowodowane przez paliwo na powierzchniach lakierowanych

- ▶ Nie rozlać paliwa na powierzchnie lakierowane.

**🔥 WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA OCHRONY ŚRODOWISKA** Szkody dla środowiska naturalnego w wyniku nieprawidłowego obchodzenia się z paliwem

W przypadku nieprawidłowego obchodzenia się z paliwem występuje zagrożenie dla człowieka i środowiska naturalnego.

- ▶ Nie dopuścić do przedostania się paliwa do kanalizacji, wód powierzchniowych, wód gruntowych lub gleby.

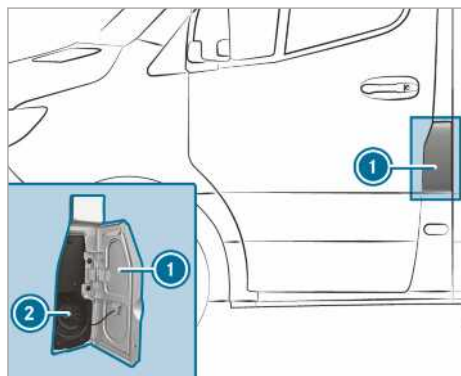
**Warunki**

- Zamki pojazdu są odblokowane.

- Ogrzewanie dodatkowe jest wyłączone.
- Zapłon jest wyłączony.
- Lewe drzwi przednie są otwarte.

**i** Podczas tankowania nie wsiadać ponownie do pojazdu. Może dojść ponownie do naładowania elektrostatycznego.

Przestrzegać wskazówek dotyczących materiałów eksploatacyjnych (→ strona 283).



- ① Pokrywa wlewu paliwa
- ② Korek wlewu paliwa

**i** Pokrywa wlewu paliwa znajduje się z lewej strony obok drzwi przednich, patrząc w kierunku jazdy. Położenie pokrywy wlewu paliwa jest wskazywane na wyświetlaczu

wskaźników . Strzałka przy dystrybutorze pokazuje stronę pojazdu.

- ▶ Otworzyć pokrywę wlewu paliwa ①.
- ▶ Przekręcić korek wlewu paliwa ② w lewo i zdjąć.
- ▶ Zabezpieczyć wszystkie drzwi pojazdu, aby opary paliwa nie dostały się do wnętrza pojazdu.
- ▶ Wsunąć całkowicie króciec pistoletu dystrybutora do kanału wlewu, zawiesić i zatankować.
- ▶ Napełnić zbiornik paliwa tylko do takiego stopnia, aż pistolet dystrybutora wyłączy się.
- ▶ Założyć korek wlewu paliwa ② i przekręcić w prawo.
- ▶ Trzaski sygnalizują, że korek wlewu paliwa jest całkowicie zamknięty.
- ▶ Otworzyć lewe drzwi przednie.
- ▶ Zamknąć pokrywę wlewu paliwa ①.

**i** **Pojazdy z silnikiem wysokoprężnym i zabezpieczeniem przed zatankowaniem benzyny:** Kanał wlewu jest przystosowany do tankowania z dystrybutorów oleju napędowego do samochodów osobowych.

**i** **Pojazdy z silnikiem wysokoprężnym bez zabezpieczenia przed zatankowaniem benzyny:** Można tankować również z dystrybutora oleju napędowego do samochodów ciężarowych.

**i** W przypadku całkowicie opróżnionego zbiornika paliwa wlać co najmniej 5 l paliwa.

## Problemy z paliwem i zbiornikiem paliwa

Problem	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
W pojeździe cieknie paliwo.	<p>Przewód paliwowy lub zbiornik paliwa jest uszkodzony.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zaciągnąć hamulec postojowy.</li> <li>▶ Wyłączyć silnik.</li> <li>▶ Wyciągnąć kluczyk ze stacyjki.</li> </ul> <p>Lub, w pojazdach z KEYLESS-START:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Otworzyć drzwi po stronie kierowcy. Elektronika pokładowa znajduje się w położeniu . To położenie oznacza „kluczyk wyjęty“.</li> <li>▶ W żadnym razie nie uruchamiać ponownie silnika!</li> <li>▶ Skontaktować się z fachowym serwisem.</li> </ul>
Silnik nie uruchamia się.	<p>Zbiornik paliwa został całkowicie opróżniony.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zatankować co najmniej 5 l paliwa.</li> <li>▶ Włączyć zapłon na ok. 10 sekund.</li> </ul>

Problem	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Uruchamiać silnik nieprzerwanie przez maksymalnie 10 sekund, aż będzie pracował regularnie.</li> </ul> <p>Jeśli silnik nie uruchamia się:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Włączyć ponownie zapłon na ok. 10 sekund.</li> <li>► Uruchamiać silnik ponownie nieprzerwanie przez maksymalnie 10 sekund, aż będzie pracował regularnie.</li> </ul> <p>Jeśli silnik nie uruchamia się nadal po 3 próbach:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Skontaktować się z fachowym serwisem.</li> </ul>

## AdBlue®

### Wskazówki dotyczące czynnika AdBlue®

**!** **WSKAZÓWKA** Po otworzeniu zbiornika AdBlue® mogą wydobywać się niewielkie ilości amoniaku.

- W przypadku napełniania zbiornika AdBlue® w zamkniętym pomieszczeniu należy zapewnić dobrą wentylację.
- Nie dopuszczać do kontaktu czynnika AdBlue® z oczami, skórą i odzieżą.
- Przechowywać AdBlue® w miejscu niedostępnym dla dzieci.

**!** **WSKAZÓWKA** Nie połykać czynnika AdBlue®.

W razie przypadkowego połknięcia czynnika AdBlue®:

- Natychmiast wypluć dokładnie jamę ustną.
- Wypić dużo wody.
- Niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej.

**!** **WSKAZÓWKA** Uszkodzenie w wyniku dodawania dodatków do AdBlue® lub rozcieńczenia AdBlue®

System oczyszczania spalin AdBlue® może zostać zniszczony przez:

- dodatki do AdBlue®
- rozcieńczenie AdBlue®
- Stosować tylko AdBlue® zgodnie z normą ISO 22241.

- Nie dodawać dodatków.
- Nie rozcieńczać AdBlue®.

**!** **WSKAZÓWKA** Uszkodzenia i usterki z powodu zanieczyszczeń w AdBlue®

Zanieczyszczenia w AdBlue® powodują:

- podwyższone wartości emisji
- uszkodzenia katalizatorów
- uszkodzenia silnika
- nieprawidłowe działanie systemu oczyszczania spalin AdBlue®
- Unikać zanieczyszczeń w AdBlue®.

**!** **WSKAZÓWKA** Pozostałości czynnika AdBlue® krystalizują się po pewnym czasie. Usuwać pozostałości czynnika AdBlue®.

- Powierzchnie, które miały podczas tankowania kontakt z czynnikiem AdBlue®, spłukać natychmiast wodą.
- Czynniki AdBlue® może być usuwany również za pomocą wilgotnej ściereki i zimnej wody.
- Jeśli czynniki AdBlue® jest już skryształizowany, użyć gąbki i zimnej wody do czyszczenia.

Czynnik AdBlue® jest płynnym roztworem mocznika do systemu oczyszczania spalin silników wysokoprężnych. W celu zapewnienia prawidłowego działania systemu oczyszczania spalin stosować tylko czynniki AdBlue® zgodny z normą ISO 22241.



Czynnik AdBlue® ma następujące właściwości:

- nietoksyczny
- bezbarwny i bezwonny
- niepalny

Dostępność AdBlue®:

- Można zlecić uzupełnienie czynnika AdBlue® w fachowym serwisie, np. w ASO Mercedes-Benz poprzez szybki serwis.
- Czynnik AdBlue® jest dostępny na wielu stacjach benzynowych z dystrybutorów AdBlue®.
- Alternatywnie czynnik AdBlue® jest dostępny w fachowych serwisach, np. w ASO Mercedes-Benz, oraz na wielu stacjach paliw w kanistrach AdBlue® lub butelkach AdBlue®.

**i** AdBlue® zamarza w temperaturze wynoszącej ok. -11 °C. Pojazd jest wyposażony fabrycznie w układ wstępnego podgrzewania czynnika AdBlue®. Dzięki temu możliwa jest jazda zimą również przy temperaturach poniżej -11 °C. W przypadku uzupełniania AdBlue® przy temperaturze poniżej -11 °C poziom AdBlue® może być wyświetlany nieprawidłowo w zestawie wskaźników. W przypadku zamarzniętego czynnika AdBlue® jeździć przez co najmniej 20 minut, a następnie zaparkować pojazd na co najmniej 30 sekund, aby poziom został wyświetlony prawidłowo. W ekstremalnych warunkach zimowych rozpoznanie ilości do uzupełnienia może potrwać znacznie dłużej. Należy postawić pojazd w ciepłym garażu, aby ten czas skrócić.

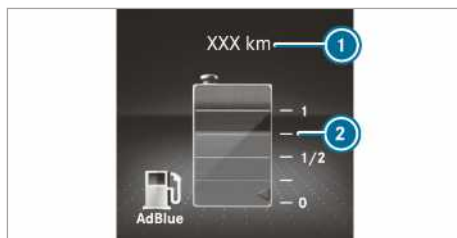
**i** W przypadku pojemników należy zwracać uwagę, czy możliwe jest podłączenie do króćca wlewowego pojazdu, zapewniające prawidłowe napełnianie bez kapania.

### Zasięg AdBlue® i wyświetlanie wskaźnika poziomu AdBlue®

Komputer pokładowy:

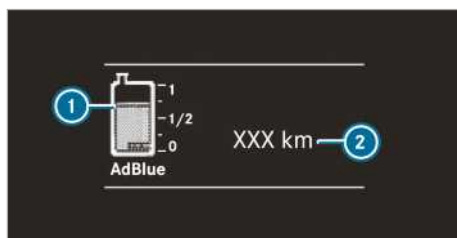
➔ **Przegląd**

- ▶ Wybrać AdBlue i potwierdzić. Wyświetla się poziom AdBlue® i zasięg AdBlue®.



Wskazanie na kolorowym wyświetlaczu tablicy wskaźników

- 1** Zasięg AdBlue®
- 2** Poziom AdBlue®



Wskazanie na czarno-białym wyświetlaczu tablicy wskaźników

- 1** Poziom AdBlue®
- 2** Zasięg AdBlue®

### Uzupełnić AdBlue®

**!** **WSKAZÓWKA** Ryzyko uszkodzenia silnika na skutek czynnika AdBlue® w paliwie

- ▶ Czynnika AdBlue® nie wolno wlewać do zbiornika paliwa.
- ▶ Czynnik AdBlue® wlewać wyłącznie do zbiornika AdBlue®.
- ▶ Nie dopuszczać do przepełnienia zbiornika AdBlue®.

**!** **WSKAZÓWKA** Zanieczyszczenie wnętrza pojazdu w wyniku wycieku czynnika AdBlue®

- ▶ Zamknąć dokładnie pojemnik AdBlue® po napełnieniu.
- ▶ Nie wozić ciągle pojemników AdBlue® w pojeździe.

## Warunki

- zapłon jest wyłączony

Pojazdy zarejestrowane jako samochody osobowe: Następujące, pojawiające się kolejno komunikaty na wyświetlaczu wielofunkcyjnym sygnalizują potrzebę uzupełnienia zbiornika AdBlue®:

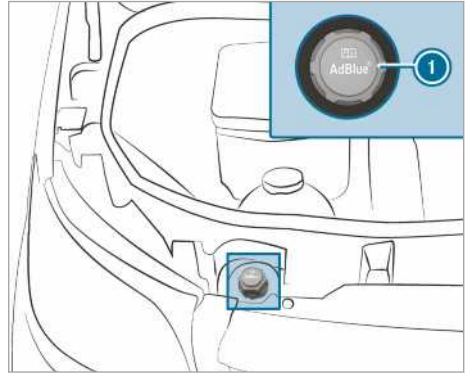
- Uzupełnić AdBlue patrz instrukcja obsługi**  
Zawartość zbiornika AdBlue® jest zużyta do poziomu rezerwy.
- Uzupełnić AdBlue Moc obniżona za XXX km**  
Pojazd może jeszcze pokonać tylko wyświetlany dystans. Niezwłocznie uzupełnić AdBlue®.
- Uzupełnić AdBlue Obniż. mocy za: 20 km/h Brak rozruchu za XXX km**  
Prędkość pojazdu jest ograniczona do 20 km/h. Pojazd może jeszcze pokonać tylko wyświetlany dystans. później uruchomienie silnika jest już niemożliwe.
- Uzupełnić AdBlue Rozruch niemożliwy**  
Pojazdu nie można już uruchomić.

Pojazdy zarejestrowane jako samochody ciężarowe: Następujące (pojawiające się kolejno) komunikaty na wyświetlaczu wielofunkcyjnym sygnalizują potrzebę uzupełnienia zbiornika AdBlue®:

- Uzupełnić AdBlue patrz instrukcja obsługi**  
Zawartość zbiornika AdBlue® jest zużyta do poziomu rezerwy.
- Uzupełnić AdBlue Moc obniżona**
- Uzupełnij AdBlue Po ponownym rozruchu Moc obniżona: 20 km/h**  
Po ponownym uruchomieniu silnika pojazd może pokonać jeszcze tylko 20 km/h.
- Uzupełnij AdBlue Moc obniżona: 20 km/h**  
Pojazd może pokonać jeszcze tylko 20 km/h.

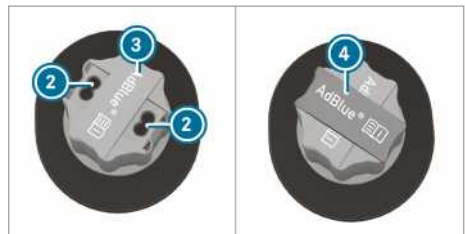
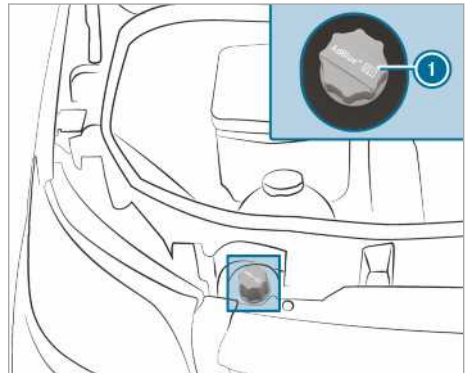
Można wyświetlać również poziom AdBlue® i zasięg na AdBlue®(→ strona 148).

## Otwieranie korka wlewu AdBlue® w przypadku niezamykanego korka wlewu



- ▶ Otworzyć maskę silnika.
- ▶ Przekręcić korek wlewu AdBlue® ① w lewo i zdjąć.

## Otwieranie korka wlewu AdBlue® w przypadku zamykanego korka wlewu



- ▶ Otworzyć maskę silnika.
- ▶ Wyjąć narzędzie ④ w celu odblokowania korka wlewu AdBlue® ① z zestawu narzędzi.

- ▶ Pociągnąć osłonę ③ na korku wlewu AdBlue® ① do góry, obrócić o 90° i puścić.
- ▶ Wsunąć narzędzie ④ w otwory ② korka wlewu AdBlue® ①.
- ▶ Przekręcić korek wlewu AdBlue® ① w lewo i zdjąć.

### Przygotowanie kanistra AdBlue®



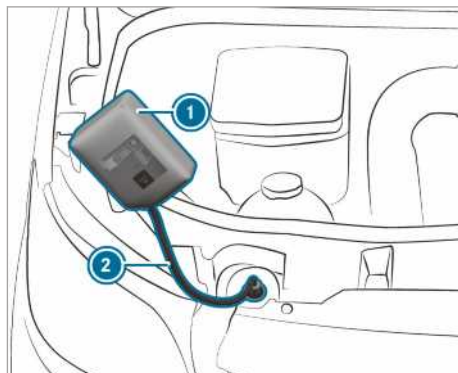
Wariant 1



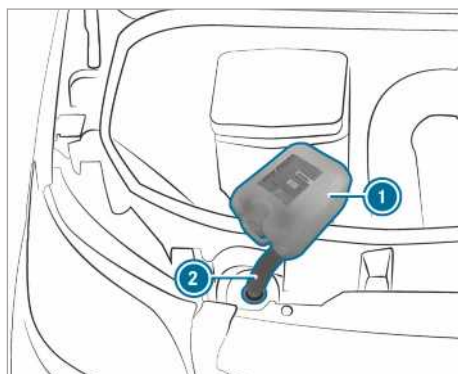
Wariant 2

- ▶ Odkręcić korek kanistra AdBlue® ②.
- ▶ Przykręcić ręcznie elastyczny przewód jednorazowy ① do otworu kanistra AdBlue® ②.

### Uzupelnić AdBlue®.



Wariant 1



Wariant 2

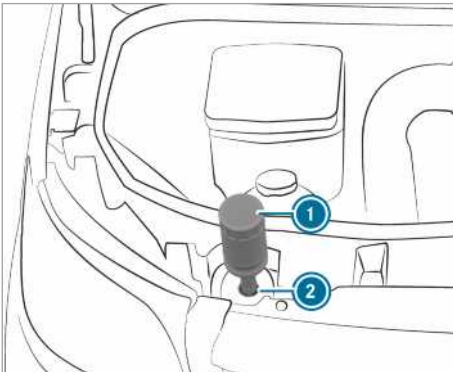
- ▶ Przykręcić ręcznie elastyczny przewód jednorazowy ② do króćca wlewu pojazdu.
  - ▶ Unieść kanister AdBlue® ① i przechylić. Gdy zbiornik AdBlue® jest całkowicie napełniony, proces tankowania kończy się. Kanister AdBlue® ① można zdjąć częściowo opróżniony.
  - ▶ Elastyczny przewód jednorazowy ② i kanister AdBlue® ① odkręcić w odwrotnej kolejności i zamknąć.
  - ▶ Włączyć zapłon na co najmniej 60 sekund.
  - ▶ Uruchomić pojazd.
- ⓘ Należy unikać stałego przewożenia w pojeździe pojemnika uzupełniającego AdBlue®.

### Butelka uzupełniająca AdBlue®

Przykręcić tylko ręcznie butelkę AdBlue® do otworu wlewu w komorze silnika. W przeciwnym razie może dojść do jej uszkodzenia.



Butelki uzupełniające z AdBlue® ① są dostępne na wielu stacjach paliw lub w fachowym serwisie. Butelki uzupełniające bez zamknięcia gwintowanego nie zapewniają zabezpieczenia przed przelaniem. Istnieje niebezpieczeństwo, że w przypadku przelania AdBlue® dojdzie do jego wycieku. Mercedes-Benz oferuje specjalne butelki uzupełniające z zamknięciem gwintowanym. Są one dostępne w każdej ASO Mercedes-Benz.



- ▶ Odkręcić nakładkę z butelki uzupełniającej z AdBlue® ①.
- ▶ Umieścić butelkę uzupełniającą z AdBlue® ① zgodnie z ilustracją w otworze wlewu ② i przykręcić ręcznie zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

- ▶ Wcisnąć butelkę uzupełniającą z AdBlue® ① w kierunku otworu wlewu ②. Zbiornik AdBlue® jest napełniany. Może to trwać maksymalnie minutę.

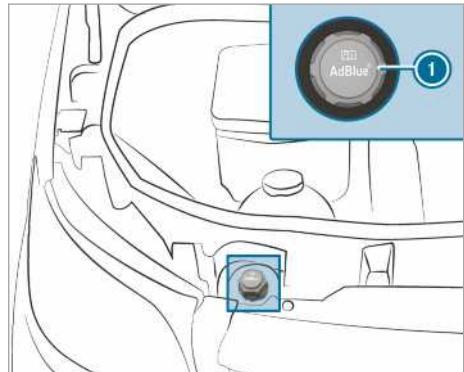
ⓘ Gdy butelka uzupełniająca z AdBlue® nie jest naciskana do dołu, proces napełniania kończy się. Częściowo opróżnioną butelkę można ponownie zdjąć.

- ▶ Puścić butelkę uzupełniającą z AdBlue® ①.
- ▶ Przekręcić butelkę uzupełniającą z AdBlue® ① przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i zdjąć.
- ▶ Ponownie przykręcić nakładkę butelki uzupełniającej z AdBlue® ①.

### Proces tankowania za pomocą pistoletu do napełniania dystrybutora AdBlue®

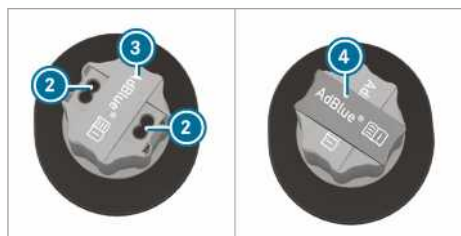
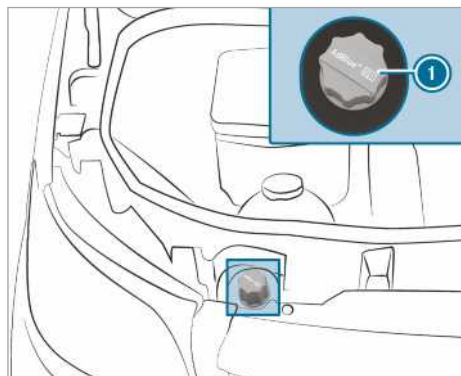
- ▶ Wsunąć pistolet do tankowania do króćca wlewu pojazdu i uzupełnić AdBlue®. Nie wlewać nadmiernej ilości AdBlue® do zbiornika.

### Zamykanie korka wlewu AdBlue® w przypadku niezamykanego korka wlewu



- ▶ Po napełnieniu zbiornika AdBlue® założyć korek wlewu AdBlue® ① na króciec wlewu i dokręcić w prawo.
- ▶ Przekręcać korek wlewu AdBlue®, aż jego napis będzie czytelny i ustawiony poziomo. Tylko w ten sposób króciec wlewu jest prawidłowo zamknięty.
- ▶ Zamknąć maskę silnika.

## Zamykanie korka wlewu AdBlue® w przypadku zamykanego korka wlewu



- ▶ Po napełnieniu zbiornika AdBlue® założyć korek wlewu AdBlue® ① na króciec wlewu i dokręcić w prawo.
- ▶ Wysunąć narzędzie ④ z korka wlewu AdBlue® ① i schować w zestawie z narzędziami.
- ▶ Pociągnąć osłonę ③ na korku wlewu AdBlue® ① do góry, przekręcić nad otwory ② korka wlewu AdBlue® ① i puścić.
- ▶ Przekręcić korek wlewu AdBlue® ①. Jeżeli korek wlewu AdBlue® ① daje się swobodnie obracać, zbiornik AdBlue® jest zamknięty.

### Parkowanie

#### Wyłączanie pojazdu

- ▲ **OSTRZEŻENIE** Ryzyko pożaru z powodu gorących elementów układu wydechowego

W przypadku kontaktu łatwopalnych materiałów (np. suchych liści, trawy lub gałęzi) z gorącymi

elementami układu wydechowego może dojść do zapłonu tych materiałów.

- ▶ Pojazd zaparkować w taki sposób, aby wykluczyć kontakt łatwopalnych materiałów z gorącymi elementami pojazdu.
- ▶ Nie parkować pojazdu na suchych łąkach lub ścierniskach.

- ▲ **OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku- i obrażeń na skutek pozostawienia dzieci bez opieki w pojeździe

W przypadku pozostawienia dzieci bez opieki w pojeździe mogą one:

- otworzyć drzwi, stwarzając zagrożenie dla innych osób lub uczestników ruchu drogowego.
- wysiąść z pojazdu i wpaść pod przejeżdżające pojazdy.
- obsługiwać elementy wyposażenia pojazdu i np. zakleszczyć się.

Ponadto dzieci mogą wprawić pojazd w ruch, np. w wyniku:

- zwolnienia hamulca postojowego
- przełączenia automatycznej skrzyni biegów z położenia parkingowego [P] w inne lub mechanicznej skrzyni biegów w położenie neutralne
- uruchomienia silnika

- ▶ Opuszczając pojazd należy zawsze zabrać ze sobą kluczyki i zablokować pojazd.
- ▶ Nie należy pozostawiać dzieci bez opieki i zwierząt bez nadzoru w pojeździe.
- ▶ Kluczyki przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- ! **WSKAZÓWKA** Uszkodzenie pojazdu lub zespołu napędowego w wyniku stoczenia się

- ▶ Przy parkowaniu zawsze stosować się do obowiązujących przepisów.
- ▶ Zaparkowany pojazd należy zawsze poprawnie zabezpieczyć przed stoczeniem się.

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku i obrażeń w przypadku niezaciągniętego hamulca postojowego

W przypadku zaparkowania pojazdu z włączonym położeniem parkingowym **P** i niezaciągnięcia hamulca postojowego pojazd może się stoczyć.

Włączone położenie parkingowe **P** nie zastępuje wystarczająco hamulca postojowego.

Istnieje ryzyko wypadku i obrażeń!

- ▶ Zabezpieczyć pojazd przed stoczeniem się zgodnie z opisem.

Należy przestrzegać następujących zasad w celu upewnienia się, że pojazd jest prawidłowo zabezpieczony przed przypadkowym stoczeniem się.

- ▶ Zawsze zaciągać hamulec postojowy.
- ▶ **Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:** Włączyć 1. bieg lub bieg wsteczny .
- ▶ **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:** Włączyć przełożenie **P**.
- ▶ **Na wzniesieniach lub spadkach terenu:** Skręcić koła przednie w kierunku krawężnika.
- ▶ **Na wzniesieniach lub spadkach terenu:** Zabezpieczyć oś tylną za pomocą klina do podkładania pod koło lub przedmiotu bez ostrych krawędzi (→ strona 157).

**i** Po zaparkowaniu pojazdu można jeszcze przez pięć minut obsługiwać szyby boczne.

## Ręczny hamulec postojowy

### Zaciąganie lub zwalnianie dźwigni hamulca ręcznego

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko poślizgu i wypadku w wyniku hamowania za pomocą hamulca postojowego

W przypadku konieczności wyhamowania pojazdu za pomocą hamulca postojowego droga hamowania jest znacznie dłuższa, a koła mogą się zablokować. Istnieje zwiększone ryzyko poślizgu i wypadku.

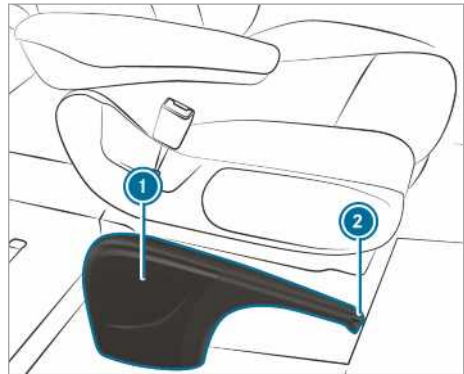
- ▶ Wyhamowywać pojazd za pomocą hamulca postojowego tylko w przypadku awarii hamulca głównego.
- ▶ Nie zaciągać zbyt mocno hamulca postojowego.
- ▶ W przypadku blokowania się kół zwolnić natychmiast hamulec postojowy do

takiego stopnia, aż koła będą się ponownie obracać.

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko-pożaru i wypadku w razie zaciągniętego hamulca postojowego

Jeżeli hamulec postojowy nie zostanie zwolniony przed jazdą, może dojść do następujących sytuacji:

- przegrzanie elementów hamulca postojowego i w efekcie pożar
  - utrata funkcji ustalającej hamulca postojowego
- ▶ Przed ruszeniem zawsze zwalniać do końca hamulec postojowy.



W przypadku wyhamowywania pojazdu za pomocą hamulca postojowego nie zapalają się światła stop.

Zasadniczo można zaciągać hamulec postojowy tylko podczas postoju pojazdu.

- ▶ **Zaciąganie hamulca postojowego:** Pociągając do góry dźwignię hamulca **1** aż do ostatniej osiągalnej zapadki. Jeśli silnik pracuje, zapala się lampka kontrolna **(E)** na wyświetlaczu wskaźników. Jeżeli pojazd jest w ruchu, słychać dźwięk ostrzegawczy.


**i** W pojazdach z opuszczaną dźwignią hamulca można następnie docisnąć dźwignię hamulca **1** do oporu w dół.

- ▶ **Zwalnianie hamulca postojowego:** W pojazdach z opuszczaną dźwignią hamulca pociągając najpierw dźwignię hamulca **1** do oporu do góry.



▶ Pociągnąć lekko dźwignię hamulca ręcznego ① i nacisnąć przycisk zwalniający ②.

▶ Przesunąć dźwignię hamulca ① do oporu w dół.

Lampka kontrolna  na wyświetlaczu wskaźników gaśnie.

### Opuszczanie lub podnoszenie dźwigni hamulca ręcznego (tylko w pojazdach z opuszczaną dźwignią)

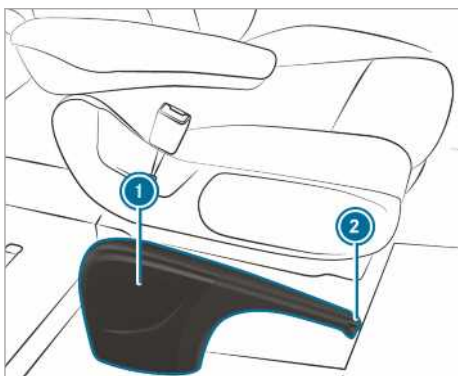
#### Warunki

- Dźwignia hamulca ręcznego jest zaciągnięta.

▶ **Opuszczanie dźwigni hamulca ręcznego:** Nacisnąć dźwignię hamulca do oporu na dół.

▶ **Podnoszenie dźwigni hamulca ręcznego:** Pociągnąć dźwignię hamulca ręcznego do oporu do góry.

### Przeprowadzanie hamowania awaryjnego za pomocą dźwigni hamulca ręcznego



W wyjątkowym przypadku można przeprowadzić w razie awarii hamulca głównego hamowanie awaryjne za pomocą hamulca postojowego.

▶ **Hamowanie awaryjne:** Nacisnąć i przytrzymać przycisk zwalniający ② i zaciągnąć ostrożnie dźwignię hamulca ①.

## Elektryczny hamulec postojowy

### Wskazówki dotyczące elektrycznego hamulca postojowego

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku- i obrażeń w razie pozostawienia dzieci bez opieki w pojeździe

W przypadku pozostawienia dzieci bez nadzoru w pojeździe mogą one w szczególności

- otworzyć drzwi i w konsekwencji stworzyć zagrożenie dla innych osób lub uczestników ruchu drogowego.
- wysiąść i zostać potrącone.
- obsługiwać wyposażenie pojazdu i np. zakleszczyć się.

Ponadto dzieci mogą wprawić pojazd w ruch np. poprzez:


- zwalniając hamulec postojowy
- zmianę przełożenia.
- uruchomienie pojazdu.

▶ Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pojeździe.


▶ Wysiadając z pojazdu zawsze zabierać ze sobą kluczyk i zablokować zamki.

▶ Przechowywać kluczyk poza zasięgiem dzieci.

W celu zapewnienia prawidłowego działania funkcji automatycznych kierowca musi przyjąć prawidłową pozycję siedzącą (→ strona 66).

Działanie elektrycznego hamulca postojowego jest zależne od napięcia w instalacji elektrycznej. Niskie napięcie w instalacji elektrycznej lub usterka w systemie mogą w niektórych okolicznościach uniemożliwić zaciągnięcie elektrycznego hamulca postojowego, co jest sygnalizowane za pomocą świecącej się żółtej lampki kontrolnej .

W tym przypadku należy zaparkować pojazd w następujący sposób:

- Zaparkować pojazd na płaskim podłożu i zabezpieczyć przed stoczeniem się.
- **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:** Przełączyć skrzynię biegów w położenie .
- **Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:** włączyć 1 bieg.



- i** Dopiero świecenie się czerwonej lampki kontrolnej **(P)** świadczy o skutecznym zaciągnięciu elektrycznego hamulca postojowego.

Zbyt niskie napięcie w instalacji elektrycznej lub usterka w systemie mogą w niektórych okolicznościach uniemożliwić zwolnienie elektrycznego hamulca postojowego. Skontaktować się z fachowym serwisem. Gdy silnik jest wyłączony, elektryczny hamulec postojowy wykonuje cyklicznie testy działania. Pojawiające się przy tym odgłosy są normalnym zjawiskiem.

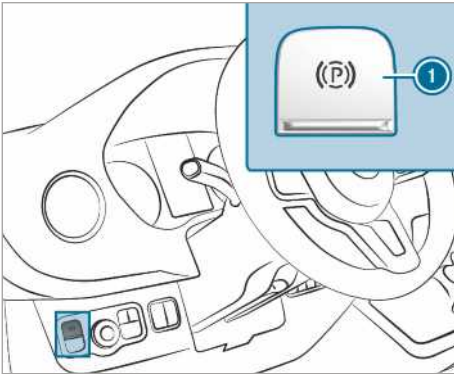
### **Automatyczne zaciągnięcie elektrycznego hamulca postojowego**

#### **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:**

Automatyczne zaciągnięcie elektrycznego hamulca postojowego następuje, gdy skrzynia biegów jest w położeniu **P**.

Dodatkowo musi być spełniony co najmniej jeden z poniższych warunków:

- silnik jest wyłączony
- kierowca nie siedzi na fotelu kierowcy
- zaczep zamka zostanie otwarty



Aby nie dopuścić do automatycznego zaciągnięcia elektrycznego hamulca postojowego należy pociągnąć przełącznik **1**.

Elektryczny hamulec postojowy jest automatycznie zaciągany również po zatrzymaniu pojazdu przez aktywnego asystenta odległości DISTRONIC.

Dodatkowo musi być spełniony co najmniej jeden z poniższych warunków:

- silnik jest wyłączony
- kierowca nie siedzi na fotelu kierowcy
- zaczep zamka zostanie otwarty

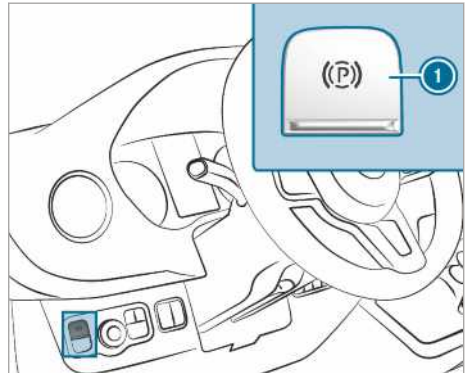
- w systemie występuje usterka
- zasilanie napięciem jest niewystarczające
- pojazd stoi przez dłuższy czas

Czerwona lampka kontrolna **(P)** na wyświetlaczu instrumentów świeci się. Dopiero świecenie się czerwonej lampki kontrolnej **(P)** świadczy o skutecznym zaciągnięciu elektrycznego hamulca postojowego.

#### **Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:**

Automatyczne zaciągnięcie elektrycznego hamulca postojowego następuje, gdy spełniony jest co najmniej jeden z następujących warunków:

- silnik jest wyłączony
- kierowca wysiada.
- zaczep zamka zostanie otwarty



Aby nie dopuścić do automatycznego zaciągnięcia elektrycznego hamulca postojowego należy pociągnąć przełącznik **1**.

### **Automatyczne zwalnianie elektrycznego hamulca postojowego**

#### **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:**

Elektryczny hamulec postojowy w Państwa pojeździe zostaje zwolniony, jeśli są spełnione wszystkie następujące warunki:

- Kierowca siedzi na fotelu kierowcy.
- Kierowca jest zapięty pasem bezpieczeństwa.
- Silnik pracuje.
- Skrzynia biegów znajduje się w położeniu **D** lub **R** i zostaje wciśnięty pedał gazu.

lub

Następuje przełączenie z położenia skrzyni biegów **P** w położenie **D** lub **R**. W przy-

padku większych wzniesień należy dodatkowo wcisnąć pedał gazu.

- Jeśli skrzynia biegów znajduje się w położeniu **R**, obrotowe drzwi tyłu nadwozia muszą być zamknięte.

### Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:

Elektryczny hamulec postojowy w Państwa pojeździe zostaje zwolniony, jeśli są spełnione wszystkie następujące warunki:

- Kierowca siedzi na fotelu kierowcy.
- Kierowca jest zapięty pasem bezpieczeństwa.
- Silnik pracuje.
- Włączony jest bieg.
- Zostaje zwolniony pedał sprzęgła i jednocześnie wcisnięty pedał gazu.
- Jeśli jest włączony bieg wsteczny, obrotowe drzwi tyłu nadwozia muszą być zamknięte.

### Ręczne zaciąganie lub zwalnianie elektrycznego hamulca postojowego

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku- i obrażeń w razie pozostawienia dzieci bez opieki w pojeździe

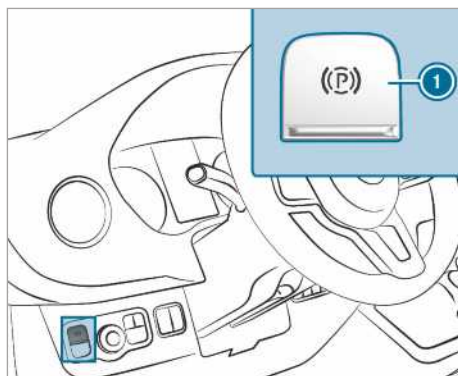
W przypadku pozostawienia dzieci bez nadzoru w pojeździe mogą one w szczególności

- otworzyć drzwi i w konsekwencji stworzyć zagrożenie dla innych osób lub uczestników ruchu drogowego.
- wysiąść i zostać potrącone.
- obsługiwać wyposażenie pojazdu i np. zakleszczyć się.

Ponadto dzieci mogą wprawić pojazd w ruch np. poprzez:

- zwalnając hamulec postojowy
- zmianę przełożenia.
- uruchomienie pojazdu.

- ▶ Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pojeździe.
- ▶ Wysiadając z pojazdu zawsze zabierać ze sobą kluczyk i zablokować zamki.
- ▶ Przechowywać kluczyk poza zasięgiem dzieci.



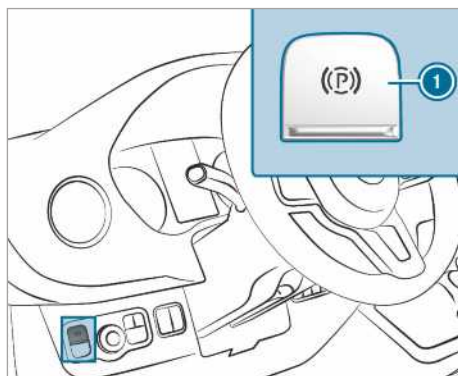
▶ **Zaciąganie:** Nacisnąć przełącznik ①. Jeśli elektryczny hamulec postojowy jest zaciągnięty, zapala się czerwona lampka kontrolna **(P)** na wyświetlaczu wskaźników. Dopiero świecąca się czerwona lampka kontrolnej **(P)** świadczy o skutecznym zaciągnięciu elektrycznego hamulca postojowego.

Zaciąganie jest możliwe również w przypadku wyłączonego zapłonu.

▶ **Zwalnianie:** Pociągnąć przełącznik ①. Czerwona lampka kontrolna **(P)** na wyświetlaczu wskaźników gaśnie.

Hamulec postojowy można zwolnić elektrycznie dopiero wówczas, gdy zapłon jest włączony za pomocą przycisku Start-Stop.

### Przeprowadzanie hamowania awaryjnego




W krytycznej sytuacji podczas jazdy można wyhamować pojazd również hamulcem postojowym.

- ▶ Podczas jazdy nacisnąć przelącznik ❶ elektrycznego hamulca postojowego. Pojazd jest hamowany, dopóki przelącznik elektrycznego hamulca postojowego jest wciśnięty.

Im dłużej przelącznik ❶ elektrycznego hamulca postojowego jest wciśnięty, tym hamowanie jest mocniejsze.

Podczas hamowania kierowca otrzymuje ze strony pojazdu następujące potwierdzenia:

- Słychać dźwięk ostrzegawczy.
- Na wyświetlaczu widoczny jest komunikat „Zwolnić hamulec parkingowy“.
- Miga czerwona lampka kontrolna  na wyświetlaczu wskaźników.

Po zatrzymaniu pojazdu następuje automatyczne zaciągnięcie elektrycznego hamulca postojowego.


## Unieruchamianie pojazdu

### Unieruchamianie pojazdu na ponad cztery tygodnie

- ▶ **1. możliwość:** Podłączyć akumulator do ładowarki podtrzymującej.
- ▶ **2. możliwość:** Odłączyć akumulator rozruchowy pojazdu.
- ▶ **3. możliwość:** Wyłączyć zasilanie napięciem za pomocą głównego wyłącznika akumulatora i odłączyć akumulator dodatkowy pojazdu.
- ▶ **4. możliwość:** Przerwać zasilanie napięciem poprzez włączenie stanu spoczynkowego (→ strona 157).

W przypadku niepodjęcia żadnych działań mających na celu podtrzymanie naładowania akumulatora należy sprawdzać poziom naładowania akumulatora co trzy tygodnie.

- ▶ **Napięcie akumulatora poniżej 12,2 V:** Naładować akumulator, aby uniknąć uszkodzenia w wyniku głębokiego rozładowania.

 Dalsze informacje można uzyskać w fachowym serwisie.

## Stan spoczynkowy

### Włączanie/wyłączanie stanu spoczynkowego

#### Warunki

- Silnik jest wyłączony.

Komputer pokładowy:

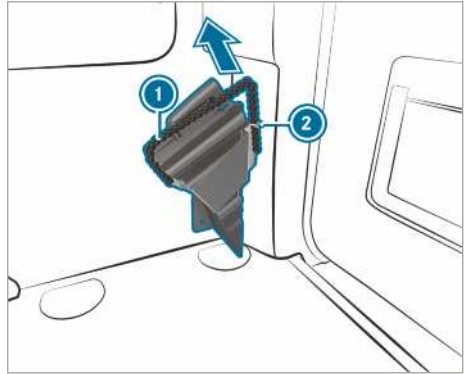
↳ Ustawienia ▶ Pojazd

▶ Ruhezustand (Stan spoczynkowy)

- ▶ **Włączanie/wyłączanie:** Wybrać **Tak** lub **Nie**.


## Używanie klina pod koła

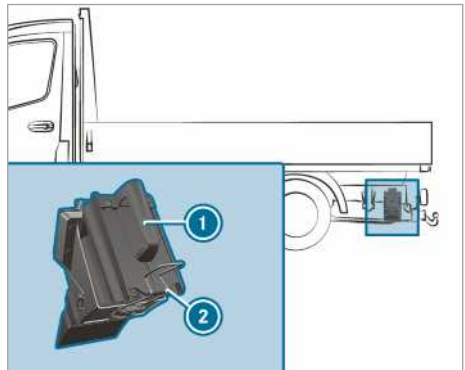
Klina pod koła należy używać w celu dodatkowego zabezpieczenia pojazdu przed odcotoczeniem się, np. podczas parkowania lub zmiany koła.



Klin pod koła w przestrzeni ładunkowej/pasażerskiej

- ▶ **Wyciąganie klina pod koła:** Pociągnąć linę mocującą ❶ nieco w dół i zdjąć ze wspornika ❷.
- ▶ Wyciągnąć klin pod koła.

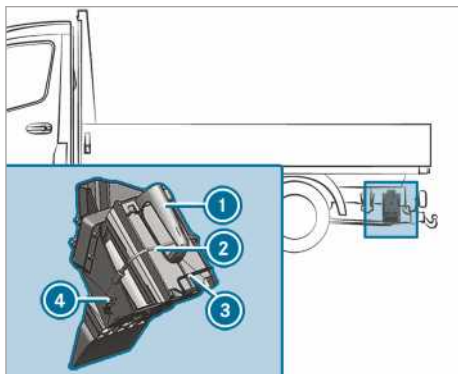
 Podczas umieszczania należy zwracać uwagę na to, by klin pod koła był zabezpieczony przez linę mocującą ❶ we wsporniku.



Klin pod koła na podwoziu z tyłu, lewa strona pojazdu (przykład)

▶ **Wymywanie klina pod koła w pojazdach ze skrzynią ładunkową:** Pociągnąć w dół sprężynę zabezpieczającą ② i wyjąć klin pod koła ①.

① Podczas umieszczania należy zwracać uwagę na to, by klin pod koła był zabezpieczony sprężyną zabezpieczającą we wsporniku.



Klin pod koła na podwoziu z tyłu, lewa strona pojazdu (przykład pojazd z napędem na przednie koła)

▶ **Wymywanie klina pod koła w pojazdach ze skrzynią ładunkową:** Zdjąć taśmę gumową ② z haka ④.

▶ Pociągnąć w dół sprężynę zabezpieczającą ③ i wyjąć klin pod koła ①.

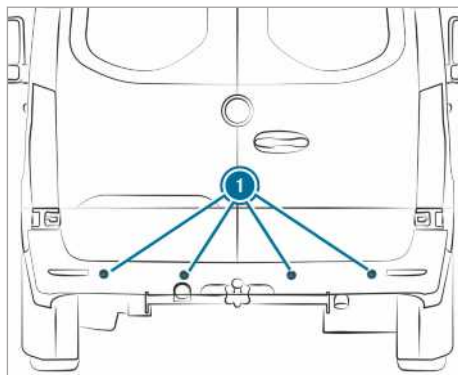
① Podczas umieszczania należy zwracać uwagę na to, by klin pod koła był zabezpieczony sprężyną zabezpieczającą we wsporniku.

### Systemy ułatwiające jazdę i systemy bezpieczeństwa jazdy

#### Wskazówka dotycząca systemów jazdy i odpowiedzialności kierowcy

Państwa pojazd posiada systemy ułatwiające jazdę, które zapewniają wsparcie podczas jazdy, parkowania i manewrowania. Systemy ułatwiające jazdę pełnią funkcję pomocniczą i nie zwalniają kierowcy od odpowiedzialności. Należy stale obserwować sytuację na drodze i w razie potrzeby interweniować. Należy przestrzegać granic bezpiecznej eksploatacji.

### Informacje na temat czujników



Czujniki ① są wykorzystywane przez niektóre systemy ułatwiające jazdę i zwiększające bezpieczeństwo jazdy do monitorowania otoczenia przed, za i po bokach pojazdu (w zależności do zakresu wyposażenia).

W zależności od wyposażenia pojazdu czujniki radarowe są zamontowane w zderzakach i/lub za osłoną chłodnicy. Czujniki należy regularnie oczyszczać z zabrudzeń, lodu lub błota pośniegowego (→ strona 217). Czujniki nie mogą być zasłonięte, np. przez zewnętrzny bagażnik rowerowy, wystający ładunek lub naklejki. Po zderzeniu należy zlecić kontrolę działania czujników radarowych w fachowym serwisie, również w sytuacji, gdy zderzak lub osłona chłodnicy nie wykazują widocznych z zewnątrz uszkodzeń.

### Działanie systemów ułatwiających jazdę i systemów bezpieczeństwa jazdy

W tej części znajdują się informacje o następujących systemach ułatwiających jazdę i zwiększających bezpieczeństwo:

- ABS (**A**ntiblockiersystem) (→ strona 159) zapobiegający blokowaniu się kół podczas hamowania
- ASR (**A**ntriebs-**S**chlupf-**R**egelung = układ zapobiegający poślizgowi kół w fazie napędu) (→ strona 159)
- BAS (**B**rems-**A**ssistent-**S**ystem) (→ strona 159) - asystent układu hamulcowego
- ESP® (**E**lektronisches **S**tabilitäts-**P**rogramm) (→ strona 160) elektroniczny program stabilizacji jazdy

- EBD (Electronic Brakeforce Distribution) (→ strona 161)
- Aktywny asystent układu hamulcowego (→ strona 161)
- Adaptacyjne światła stop (→ strona 163)
- TEMPOMAT (→ strona 163) i ogranicznik prędkości (→ strona 164)
- Aktywny asystent regulacji odległości DISTRONIC (→ strona 166)
- Funkcja wspomagania ruszania na wzniesieniach
- Funkcja HOLD (→ strona 169)
- Asystent parkowania PARKTRONIC
- Kamera cofania
- Kamera 360°
- ATTENTION ASSIST (→ strona 170)
- Asystent kąta martwego (→ strona 172)
- Aktywny asystent pasa ruchu (→ strona 174)


### Funkcje układu ABS (układ zapobiegający blokowaniu kół)

Należy przestrzegać ważnych wskazówek bezpieczeństwa dotyczących systemów bezpieczeństwa jazdy.

Układ ABS reguluje ciśnienie hamowania w sytuacjach krytycznych:

- Podczas hamowania, np. w razie hamowania awaryjnego lub niedostatecznej przyczepności opon, nie dopuszcza on do zablokowania się kół.
- Podczas hamowania jest zapewniona sterowność pojazdu w granicach możliwości fizycznych.
- ABS działa przy prędkości powyżej ok. 5 km/h. Na śliskiej nawierzchni ingerencja ABS następuje już przy lekkim przyhamowaniu.

#### Granice systemowe

W przypadku usterki sygnalizowanej świeceniem się żółtej lampki ostrzegawczej ABS  na wyświetlaczu instrumentów system ABS może działać w ograniczonym zakresie lub nie działać.

Jeśli układ ABS reguluje, wyczuwalne jest pulsowanie pedału hamulca. Pulsujący pedał hamulca może zwracać uwagę na niebezpieczne warunki na drodze i przypominać o zachowaniu szczególnej ostrożności podczas jazdy.

**Jeśli układ ABS reguluje:** Wcisnąć nadal mocno pedał hamulca, aż krytyczna sytuacja minie.

**Hamowanie awaryjne:** Wcisnąć z pełną siłą pedał hamulca.

### Funkcja BAS (asystent układu hamulcowego)

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek usterki w układzie BAS (wspomagania nagłego hamowania)

W przypadku usterki układu BAS droga hamowania może się wydłużyć w sytuacjach krytycznych.

- ▶ Podczas hamowania awaryjnego wcisnąć pedał hamulca z maksymalną siłą. ABS nie dopuszcza przy tym do zablokowania się kół.

BAS zapewnia w sytuacji awaryjnej dodatkową siłę hamowania.

W przypadku szybkiego naciśnięcia pedału hamulca zostaje włączony BAS:


- BAS zwiększa automatycznie ciśnienie w układzie hamulcowym.
- BAS może skrócić drogę hamowania.
- ABS zapobiega jednocześnie blokowaniu się kół.

Po zwolnieniu pedału hamulca hamulec działa jak zwykle. BAS zostaje wyłączony.

### Działanie ASR (układ zapobiegający poślizgowi kół w fazie napędu)

ASR działa w granicach wyznaczonych przez prawa fizyki i nie eliminuje ryzyka wypadku wynikającego z niewłaściwych działań kierowcy podczas ruszania i przyspieszania. ASR jest tylko wsparciem dla kierowcy. Należy dostosować zawsze technikę jazdy do aktualnych warunków drogowych i pogodowych.


W czasie włączania lub wyłączania napędu na wszystkie koła ASR jest nieaktywny (w pojazdach wyposażonych w napęd na wszystkie koła).

**Pojazdy bez przycisków na kierownicy:** w przypadku usterki ASR podczas pracy silnika świeci się lampka kontrolna  i moc silnika może być ograniczona (→ strona 26).

ASR skutecznie poprawia właściwości trakcyjne, czyli przenoszenie napędu z kół na nawierzchnię i tym samym stateczność podczas jazdy. W situa-

cji, gdy dojdzie do zerwania przyczepności, ASR przyhamowuje poszczególne koła napędzane i ogranicza moment obrotowy silnika. W efekcie ASR w istotny sposób pomaga przy ruszaniu i przyspieszaniu, zwłaszcza na mokrej lub śliskiej nawierzchni.

Należy jednak uwzględnić, że ASR nie jest w stanie wyeliminować problemów przy ruszaniu na nawierzchni o niewystarczających właściwościach trakcyjnych. Decydującą rolę odgrywa stan ogumienia, masa całkowita pojazdu oraz kąt nachylenia nawierzchni.

Podczas ingerencji ASR miga lampka ostrzegawcza  na wyświetlaczu instrumentów.

### Działanie ESP® (elektronicznego programu stabilizacji jazdy)

#### **⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo poślizgu w przypadku usterki ESP®

W przypadku usterki lub zakłóceń układu ESP®, ESP® nie stabilizuje pojazdu. Ponadto wyłączone są dalsze systemy bezpieczeństwa jazdy.

- ▶ Ostrożnie kontynuować jazdę.
- ▶ Zlecić kontrolę ESP® w fachowym serwisie.


#### **⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko poślizgu w wyniku wyłączonego ESP®

Gdy układ ESP® zostanie wyłączony, ESP® nie stabilizuje pojazdu.

- ▶ Układ ESP® należy wyłączać tylko, dopóki występują opisane niżej sytuacje.

Nie wjeżdżać na rolkowe stanowiska kontrolne (np. stanowisko badania mocy silnika). Jeśli konieczne jest badanie pojazdu na rolkowym stanowisku kontrolnym, należy najpierw skonsultować się z fachowym serwisem.


W czasie włączania lub wyłączenia napędu na wszystkie koła ESP® jest nieaktywny (w pojazdach wyposażonych w napęd na wszystkie koła).

Gdy ESP® jest uszkodzony lub wyłączony, podczas pracy silnika świeci się lampka ostrzegawcza  i moc silnika może być zmniejszona (→ strona 26).

- ⓘ Montować wyłącznie koła z oponami o zalecanych rozmiarach. Tylko wtedy ESP® działa poprawnie.

### Włączanie lub wyłączenie ESP® (elektroniczny program stabilizacji jazdy)

Komputer pokładowy:

- ↪ Ustawienia ▶ Asysta ▶ ESP (ESP)
- ▶ Wybrać Ein (Wł.) lub Aus  (Wyt.).

### Działanie asystenta wiatru bocznego ESP®

Po wyłączeniu ESP® lub w wyniku usterki asystent wiatru bocznego nie działa.

Asystent wiatru bocznego nie reaguje w następujących warunkach:

- Pojazd jest narażony na silne wstrząsy, np. powodowane wybojami lub nierównościami nawierzchni.
- Pojazd traci przyczepność, np. z powodu oblodzenia, zaśnieżenia nawierzchni lub aquaplaningu.
- Kierowca wykonuje szybkie i mocne ruchy kierownicą.

Po przywróceniu normalnych warunków jazdy asystent wiatru bocznego jest ponownie gotowy do działania.

Asystent wiatru bocznego rozpoznaje silne porwy wiatru, mogące znieść pojazd z zakładowanego przez kierowcę toru jazdy. Ingerencje asystenta wiatru bocznego są zależne od siły i kierunku wiatru.

Stabilizujące przyhamowywanie pomaga utrzymać prosty tor jazdy.

Zdecydowana ingerencja asystenta wiatru bocznego jest sygnalizowana w zestawie wskaźników.

Asystent wiatru bocznego jest aktywny przy prędkości powyżej 80 km/h podczas jazdy prosto i na łagodnych zakrętach.

### Funkcja stabilizowania przyczepy przez ESP®

#### **⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku w przypadku dróg o złej nawierzchni- i trudnych warunków atmosferycznych

W przypadku dróg o złej nawierzchni- i trudnych warunków atmosferycznych układ stabilizowania przyczepy może nie zapobiec rozko-



tyśaniu zestawu. Przyczepy z wysokim punktem ciężkości mogą się przewrócić, zanim układ ESP® rozpozna ten fakt.

- ▶ Technikę jazdy należy zawsze dostosowywać do aktualnych warunków drogowych- i atmosferycznych.

W krytycznych sytuacjach funkcja stabilizowania przyczepy ESP® z wyprzedzeniem przeciwdziała utracie stateczności, co stanowi zdecydowane wsparcie podczas jazdy z przyczepą. Stabilizowanie przyczepy jest programową funkcją ESP®.

Po wykryciu przez czujniki tendencji do rozkołysania się przyczepy i ocenie sytuacji przez układ logiczny ESP® zaczyna precyzyjnie przyhamowywać poszczególne koła pojazdu. Przeciwdziała to utracie stateczności. Jeśli tendencja do rozkołysania utrzymuje się, pojazd jest wyhamowywany do chwili odzyskania stateczności przez zestaw i w razie potrzeby ograniczana jest moc silnika.

W sytuacji, gdy dojdzie do rozkołysania pojazdu z przyczepą (zestawu), odzyskanie stateczności jest możliwe tylko poprzez hamowanie. Funkcja stabilizowania przyczepy ESP® pomaga wtedy przy stabilizowaniu zestawu.

Funkcja stabilizowania przyczepy ESP® jest aktywna przy prędkości powyżej ok. 65 km/h.

Jeśli ESP® jest wyłączony z powodu usterki, nie działa również funkcja stabilizowania przyczepy.

### Funkcja EBD (Electronic Brakeforce Distribution)

EBD ma następujące właściwości:

- monitorowanie i regulowanie ciśnienia hamowania kół tylnych
- poprawa stabilności jazdy podczas hamowania, zwłaszcza na zakrętach

### Działanie aktywnego asystenta pasa ruchu

Aktywny asystent układu hamulcowego obejmuje następujące funkcje:

- funkcję ostrzegania o odległości
- funkcję autonomicznego hamowania
- dodatkowe wspomaganie hamowanie odpowiednio do sytuacji

Zadaniem aktywnego asystenta układu hamulcowego jest minimalizowanie ryzyka kolizji z pojaz-

dami lub pieszymi, bądź ograniczanie skutków takich wypadków.

W razie rozpoznania przez aktywnego asystenta układu hamulcowego zagrożenia kolizją następuje optycznie i akustycznie ostrzeżenie.

Jeśli kierowca nie zareaguje na optyczne lub akustyczne ostrzeżenie, w krytycznej sytuacji zainicjowane może zostać autonomiczne hamowanie.

W przypadku pieszych i rowerzystów przecinających jezdnię: W szczególnie krytycznych sytuacjach aktywny asystent układu hamulcowego może bezpośrednio inicjować hamowanie autonomiczne. Optyczne i akustyczne ostrzeżenie następuje wtedy równocześnie z hamowaniem.

Jeżeli w krytycznej sytuacji kierowca zaczyna hamować lub wciśnie pedał hamulca podczas autonomicznego hamowania, następuje odpowiednio do sytuacji wspomaganie hamowania. W razie konieczności system wykonuje pełne hamowanie. Do dodatkowego wspomagania dochodzi tylko po mocnym wciśnięciu pedału hamulca; w innych sytuacjach siła hamowania jest wysterowana autonomicznie.

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku w przypadku ograniczonej zdolności rozpoznawania za pomocą aktywnego asystenta układu hamulcowego

Aktywny asystent układu hamulcowego nie rozpoznaje zawsze jednoznacznie obiektów i złożonych sytuacji na drodze.

System nie zawsze prawidłowo rozpoznaje złożonych sytuacji na drodze. W związku z tym aktywny asystent układu hamulcowego może czasami nie ingerować lub jego ingerencja może być nieuzasadniona. W tych przypadkach oraz w przypadku usterek aktywnego asystenta układu hamulcowego jest nadal dostępny układ hamulcowy z pełnym wspomaganiem, również przez system BAS.

- ▶ Kierowca powinien zawsze uważnie obserwować sytuację na drodze i nie polegać wyłącznie na działaniu aktywnego asystenta układu hamulcowego. Aktywny asystent układu hamulcowego stanowi tylko wsparcie dla kierowcy. Odpowiedzialność za bezpieczny odstęp, prędkość i odpowiednio wczesne hamowanie ponosi kierowca pojazdu.



- ▶ Być przygotowanym do hamowania i w razie potrzeby ominąć.


Należy też uwzględnić granice systemowe aktywnego asystenta układu hamulcowego.

**Poszczególne funkcje systemu są dostępne w poniższych zakresach prędkości:**


#### **Funkcja ostrzegania o odległości**

Funkcja ostrzegania o odległości ostrzega w następujących sytuacjach:

- Przy prędkości powyżej ok. 30 km/h, gdy przez kilka sekund odległość od poprzedzającego pojazdu jest zbyt mała w stosunku do prędkości jazdy.

Lampka ostrzegawcza odległości  w zestawie wskaźników świeci się.

- Przy prędkości powyżej ok. 7 km/h, gdy następuje zbliżenie się do pojazdu lub pieszego na krytyczną odległość.

Słychać przerywany dźwięk ostrzegawczy i lampka ostrzegawcza odległości  w zestawie wskaźników świeci się.

Należy niezwłocznie zahamować lub ominąć przeszkodę, jeśli jest to możliwe bez dodatkowego ryzyka i dopuszcza to sytuacja na drodze.

**Funkcja ostrzegania o odległości za pomocą przerywanego dźwięku ostrzegawczego i lampki ostrzegawczej może być pomocna w następujących sytuacjach:**

Pojazdy poprzedzające	Pojazdy stojące	Pojazdy w ruchu poprzecznym	Piesi/rowerzyści w ruchu poprzecznym	Piesi stojący na drodze
do ok. 250 km/h	do ok. 200 km/h	brak reakcji	do ok. 60 km/h	brak reakcji

#### **Funkcja autonomicznego hamowania**

Przy prędkości powyżej ok. 7 km/h funkcja autonomicznego hamowania może być uruchamiana w następujących sytuacjach:

Pojazdy poprzedzające	Pojazdy stojące	Pojazdy w ruchu poprzecznym	Piesi/rowerzyści w ruchu poprzecznym	Piesi stojący na drodze
do ok. 250 km/h	do ok. 200 km/h	brak reakcji	do ok. 60 km/h	brak reakcji

#### **Dodatkowe wspomaganie hamowania**

Przy prędkości powyżej ok. 7 km/h dostosowane do sytuacji dodatkowe wspomaganie hamowania może następować w poniższych sytuacjach:

Pojazdy poprzedzające	Pojazdy stojące	Pojazdy w ruchu poprzecznym	Piesi/rowerzyści w ruchu poprzecznym	Piesi stojący na drodze
do ok. 250 km/h	do ok. 80 km/h	brak reakcji	do ok. 60 km/h	brak reakcji

## Przerwanie ingerencji aktywnego asystenta układu hamulcowego

Hamowanie zainicjowane przez aktywnego asystenta układu hamulcowego można w każdej chwili przerwać:

- przez wciśnięcie pedału gazu do oporu lub uruchomienie funkcji kickdown
- przez zwolnienie pedału hamulca (tylko podczas dodatkowego wspomagania hamowania)

Aktywny asystent układu hamulcowego przerywa zainicjowane hamowanie, gdy spełniony jest jeden z następujących warunków:

- Kierowca wykonuje manewr ominięcia przeszkody.
- Nie ma już zagrożenia kolizją.
- Przeszkody nie są już wykrywane na drodze przed pojazdem.

## Granice systemowe

Układ może nie działać lub może działać w ograniczonym zakresie w następujących sytuacjach:

- Działanie czujników jest zakłócanie przez śnieg, deszcz, mgłę lub silne rozpryski spod kół.
- Czujniki są zabrudzone, zaparowane, uszkodzone lub zasłonięte.
- Działanie czujników jest zakłócanie przez inne źródła fal radarowych, np. w wyniku silnego odbijania fal radarowych na zadaszonych parkingach.
- W przypadku utraty ciśnienia w oponie lub wykryciu i zasygnalizowaniu uszkodzenia opony.
- Po włączeniu zapłonu lub ruszeniu nie jest jeszcze zapewniona przez kilka sekund pełna wydajność systemu.

System może reagować nieprawidłowo w następujących sytuacjach:

- W przypadku złożonych sytuacji na drodze, które nie zawsze umożliwiają jednoznaczne rozpoznawanie obiektów.
- W przypadku szybko poruszających się pieszych lub pojazdów, pojawiających się nagle w zasięgu działania czujników.
- W przypadku pieszych zasłoniętych przez inne objekty.
- Na ostrych zakrętach.

## Ustawianie aktywnego asystenta układu hamulcowego

### Warunki

- Zapłon jest włączony.

Komputer pokładowy:

↳ Ustawienia ▶ Asysta

▶ Aktiver Brems-Assistent (Aktywny asystent układu hamulcowego)

Do dyspozycji są następujące ustawienia:

- Wcześniej
- Średnio
- Późno

▶ Wybrać ustawienie.

ⓘ Po wyłączeniu i ponownym włączeniu zapłonu jest standardowo ustawiona opcja **Średnio**.

## Funkcja adaptacyjnych świateł stop

Adaptacyjne światła stop ostrzegają pojazd jadący z tyłu w sytuacji hamowania awaryjnego w następujący sposób:

- Świateł stop migających z dużą częstotliwością
- Włączonych świateł awaryjnych

W przypadku silnego wyhamowania pojazdu z prędkości powyżej 50 km/h migają szybko oba światła stop. Na skutek tego następuje szczególnie widoczne ostrzeżenie dla nadjeżdżający z tyłu uczestników ruchu drogowego.

Jeśli prędkość wynosi na początku hamowania ponad 70 km/h, włączają się światła awaryjne od razu po zatrzymaniu się pojazdu. Po ponownym ruszeniu pojazdu światła awaryjne wyłączają przy prędkości wynoszącej ok. 10 km/h automatycznie. Światła awaryjne można wyłączyć również za pomocą przełącznika świateł awaryjnych.

## TEMPOMAT i ogranicznik prędkości

### Działanie TEMPOMATU

TEMPOMAT przyspiesza i hamuje pojazd samodzielnie, aby utrzymać zapisaną wcześniej prędkość.

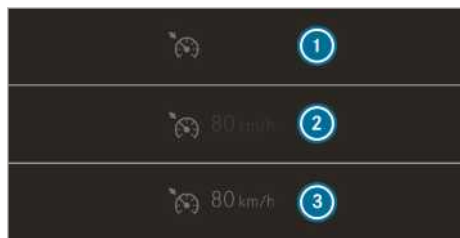
Jeżeli np. pojazd przyspieszy w celu wyprzedzenia, zapisana prędkość nie jest usuwana. Jeżeli po zakończeniu procesu wyprzedzenia kierowca zdejmie nogę z pedału gazu, TEMPOMAT ustawia zapisaną prędkość.

Kierowca obsługuje TEMPOMAT za pomocą odpowiednich przycisków na kierownicy. Można ustawić dowolną prędkość powyżej 20 km/h.

TEMPOMAT nie jest w stanie wyeliminować ryzyka wypadku wynikającego z niedostosowania techniki jazdy do warunków panujących na drodze i działa w granicach określonych przez prawa fizyki. Asystent nie uwzględnia warunków drogowych i pogodowych ani sytuacji na drodze. TEMPOMAT pełni jedynie funkcję pomocniczą. Za zachowanie bezpiecznej odległości, prędkości, hamowanie we właściwej chwili oraz utrzymywanie pasa ruchu odpowiada kierowca.

### Wskazania na wyświetlaczu wielofunkcyjnym

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się status TEMPOMATU i zapisana prędkość.



Wskazanie na wyświetlaczu wskaźników (kolorowy wyświetlacz)

- ① TEMPOMAT jest wybrany
- ② Ustawiona prędkość szara: prędkość jest zapisana, TEMPOMAT jest wyłączony
- ③ Ustawiona prędkość zielona: prędkość jest zapisana, TEMPOMAT jest włączony

### Granice systemowe

Na wzniesieniu TEMPOMAT może nie utrzymywać prędkości. Wraz ze zmniejszaniem się kąta wzniesienia zostaje ustawiona ponownie zapisana prędkość.

Podczas zjazdu z długiego i stromego wzniesienia włączyć odpowiednio wcześniej niższy bieg. Należy o tym pamiętać zwłaszcza w przypadku pojazdu obciążonego ładunkiem. Dzięki temu można wykorzystać efekt hamowania silnikiem. W konsekwencji można odciążyć układ hamulcowy oraz zapobiec przegrzaniu hamulców i ich szybkiemu zużyciu.

Nie korzystać z TEMPOMATU w następujących sytuacjach:

- W sytuacjach na drodze, które wymagają częstej zmiany prędkości, np. przy dużym natężeniu ruchu, na krętych drogach.

- W przypadku śliskich dróg. Koła napędowe mogą stracić przyczepność podczas przyspieszenia i pojazd może wpaść w poślizg.
- Jazda odbywa się przy złej widoczności.

### Funkcja ogranicznika prędkości

**Pojazdy z dopuszczalną masą całkowitą do 3,5 t:** Ogranicznik ogranicza prędkość pojazdu. Ogranicznik prędkości hamuje samoczynnie, aby w razie potrzeby szybko wyregulować prędkość zgodnie z ustawioną wartością.

**Pojazdy z dopuszczalną masą całkowitą powyżej 3,5 t:** Ogranicznik prędkości ogranicza prędkość pojazdu.

Prędkość można ograniczyć w następujący sposób:

- Tymczasowo: na użytek zmieniających się ograniczeń prędkości jazdy, np. podczas przejeżdżania przez tereny zabudowane
- Stale: w celu ograniczenia prędkości na dłuższy czas, np. podczas korzystania z opon zimowych

Kierowca obsługuje tymczasowy ogranicznik prędkości za pomocą odpowiednich przycisków na kierownicy. Można ustawić dowolną prędkość powyżej 20 km/h. Gdy pojazd zostanie uruchomiony, można dokonywać ustawień również w stojącym pojeździe.

Jeżeli pojazd z tymczasowym ogranicznikiem prędkości przekroczy ustawioną prędkość o ponad 3 km/h, symbol **LIM** na wyświetlaczu w zestawie wskaźników miga. Pojawia się komunikat **Limitier Setzgeschwindigkeit überschritten** (ogranicznik prędkości, zapisana prędkość przekroczone). Miganie ustaje, gdy prędkość spadnie ponownie poniżej ustawionej wartości.

Ogranicznik prędkości nie jest w stanie wyeliminować ryzyka wypadku wynikającego z niedostosowania techniki jazdy do warunków panujących na drodze i działa w granicach określonych przez prawa fizyki. Asystent nie uwzględnia warunków drogowych i pogodowych ani sytuacji na drodze. Ogranicznik prędkości pełni jedynie funkcję pomocniczą. Za zachowanie bezpiecznej odległości, prędkości, hamowanie we właściwej chwili oraz utrzymywanie pasa ruchu odpowiada kierowca.

### Wskazania na wyświetlaczu wielofunkcyjnym

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się status ogranicznika prędkości i zapisana prędkość.



Wskazanie na wyświetlaczu zestawu wskaźników (kolorowy wyświetlacz)

- ① Ogranicznik prędkości jest wybrany
- ② Ustawiona prędkość szara: prędkość jest zapisana, ogranicznik prędkości jest wyłączony
- ③ Ustawiona prędkość zielona: prędkość jest zapisana, ogranicznik prędkości jest wyłączony

### Kick-down

Gdy pedał gazu zostanie wciśnięty poza punkt oporu (kickdown), tymczasowy ogranicznik prędkości jest przełączany w tryb bierny.

Jeśli pojazd ze zmiennym ogranicznikiem prędkości przekracza ustawioną prędkość o ponad 3 km/h, symbol **LIM** na wyświetlaczu wskaźników miga. Pojawia się komunikat **Limitersetgeschwindigkeit überschritten (ogranicznik prędkości, zapisana prędkość przekroczona)**.

Gdy funkcja kickdown jest zakończona, tymczasowy ogranicznik prędkości jest ponownie aktywowany w następujących sytuacjach:

- Prędkość, z którą porusza się pojazd, spada poniżej zapisanej prędkości.
- Zapisana prędkość jest wybierana.
- Kierowca zapisze nową prędkość.

### Obsługa TEMPOMATU lub tymczasowego ogranicznika prędkości

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku z powodu zapisanej prędkości

Jeżeli kierowca wybierze zapisaną prędkość i jest ona niższa od aktualnej prędkości, pojazd jest hamowany.

- ▶ Przed wybraniem zapisanej prędkości uwzględnić sytuację na drodze.

### Warunki

#### TEMPOMAT

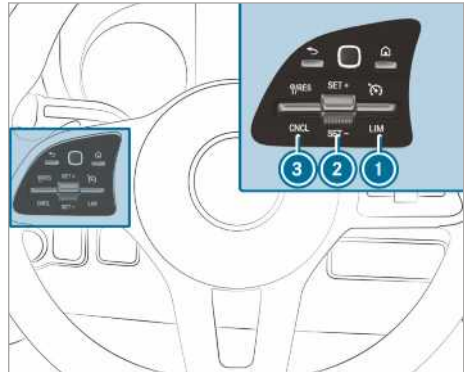
- TEMPOMAT jest wybrany.

- ESP® jest włączony, ale nie może ingerować.
- Prędkość, z którą porusza się pojazd, wynosi co najmniej 20 km/h.

#### Tymczasowy ogranicznik prędkości

- Pojazd jest uruchomiony.
- Wybrany jest tymczasowy ogranicznik prędkości.

### Przełączanie między TEMPOMATEM a tymczasowym ogranicznikiem prędkości



▶ **Wybieranie TEMPOMATU:** Nacisnąć przełącznik ① do góry.

▶ **Wybieranie tymczasowego ogranicznika prędkości:** Nacisnąć przełącznik ① do dołu.

① Pojazdy z aktywnym asystentem utrzymywania odległości DISTRONIC: tymczasowy ogranicznik prędkości jest wybierany za pomocą innego przycisku (→ strona 168).

### Aktywacja TEMPOMATU lub tymczasowego ogranicznika prędkości

▶ Nacisnąć przełącznik ② do góry (SET+) lub do dołu (SET-).

▶ Zdjąć nogę z pedału gazu.

Prędkość, z którą aktualnie porusza się pojazd jest zapisywana i utrzymywana przez pojazd (TEMPOMAT) lub ograniczana (tymczasowy ogranicznik prędkości).

### Zwiększanie/zmniejszanie prędkości

▶ Nacisnąć przełącznik ② do góry / do dołu. Zapisana prędkość jest zwiększana lub obniżana o 1 km/h.

lub

▶ Nacisnąć przełącznik ② do góry/do dołu i przytrzymać.  
Zapisana prędkość jest zwiększana lub obniżana etapami co 1 km/h.

lub

▶ Nacisnąć przełącznik ② poza punkt oporu do góry/w dół.  
Zapisana prędkość jest zwiększana lub obniżana o 10 km/h.

lub

▶ Nacisnąć przełącznik ② poza punkt oporu do góry/w dół i przytrzymać.  
Zapisana prędkość jest zwiększana lub obniżana etapami co 10 km/h.

lub

▶ Przyspieszyć pojazd do żądanej prędkości.

▶ Nacisnąć przełącznik ② do góry (SET+) lub do dołu (SET-).

▶ Zdjąć nogę z pedału gazu.  
Prędkość, z którą aktualnie porusza się pojazd jest zapisywana i utrzymywana przez pojazd (TEMPOMAT) lub ograniczana (tymczasowy ogranicznik prędkości).

① **Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:**  
Przy bardzo niskiej prędkości obrotowej silnika TEMPOMAT lub ogranicznik wyłączają się. Przy włączonym biegu jałowym lub po wciśnięciu i przytrzymaniu pedału sprzęgła powyżej sześciu sekund, TEMPOMAT wyłącza się.

### Wyłączanie TEMPOMATU lub tymczasowego ogranicznika prędkości

▶ Nacisnąć przełącznik ③ (CNCL) do dołu.


Jeżeli TEMPOMAT lub tymczasowy ogranicznik prędkości jest wyłączony,

- za pomocą przełącznika ② (SET+) lub (SET-) prędkość, z którą aktualnie porusza się pojazd, jest zapisywana i utrzymywana przez pojazd.
- za pomocą przełącznika ③ (RES) sprawdzana jest ostatnio zapisana prędkość i utrzymywana przez pojazd.

① Gdy kierowca hamuje, wyłączy ESP® lub ma miejsce ingerencja ESP®, TEMPOMAT wyłącza się. Tymczasowy ogranicznik prędkości nie jest wyłączany.  
W chwili wyłączenia pojazdu z pamięci kasy jest ostatnio wprowadzona wartość prędkości.

### Informacje na temat stałego ogranicznika prędkości

W celu trwałego ograniczenia prędkości (np. po zamontowaniu opon zimowych) można wprowadzić odpowiednią wartość w stały ogranicznik prędkości.

Krótko przed osiągnięciem ustawionej prędkości jej wartość pojawia się na wyświetlaczu. Jeżeli komunikat zostanie potwierdzony za pomocą , do momentu zaparkowania pojazdu nie pojawiają się już żadne komunikaty. Wskazanie pojawia się znów dopiero po ponownym uruchomieniu pojazdu.

Również w przypadku funkcji kickdown nie można przełączyć stałego ogranicznika prędkości na tryb bierny i prędkość, z którą pojawia się pojazd, pozostaje poniżej ustawionej prędkości.

### Ustawianie ograniczenia prędkości w przypadku opon zimowych

Komputer pokładowy

➔ Ustawienia ➔ Fahrzeug (Pojazd)

➔ Ogr. prędk. op. zim.:

▶ Wybrać prędkość lub wyłączyć funkcję.

### Aktywny asystent utrzymywania odległości DISTRONIC

#### Funkcja aktywnego asystenta utrzymywania odległości DISTRONIC

Aktywny asystent utrzymywania odległości DISTRONIC utrzymuje podczas jazdy ustawioną prędkość. W przypadku rozpoznania poprzedzających pojazdów utrzymywana jest ustawiona odległość, w razie potrzeby aż do zatrzymania. Pojazd jest przyspieszany lub hamowany – w zależności od odległości do poprzedzającego pojazdu i ustawionej prędkości –. Prędkość i odległość są ustawiane na kierownicy i zapisywane. Prędkość może być ustawiana w zakresie od 20 km/h do 160 km/h lub od 20 km/h do prędkości maksymalnej pojazdu.

Dalsze właściwości aktywnego asystenta utrzymywania odległości DISTRONIC:

- W zależności od ustawionej odległości DISTRONIC ingeruje dynamicznie (mała odległość) lub w sposób oszczędzający paliwo (duża odległość).
- W zależności od rozpoznanej masy pojazdu redukowana jest dynamika regulacji DISTRONIC.

- Zainicjowanie szybkiego przyspieszenia do zapisanej prędkości ma miejsce, gdy zostanie włączony kierunkowskaz w celu zmiany na pas do wyprzedzania.

Aktywny asystent utrzymywania odległości DISTRONIC pełni jedynie funkcję pomocniczą. Odpowiedzialność za bezpieczny odstęp, prędkość, odpowiednio wczesne hamowania ponosi kierowca.

### Granice systemowe

Działanie systemu może być zakłócone lub system może nie działać np. w następujących sytuacjach:

- Działanie czujników jest zakłócone w przypadku śniegu, deszczu, mgły, intensywnej mżawki, oślepienia, bezpośredniego promieniowania słonecznego lub bardzo zmiennych warunków oświetlenia.
- Działanie czujników może być zakłócone na parkingach lub drogach z dużymi wzniesieniami lub zjazdami ze wzniesień.
- Czujniki radarowe są zabrudzone lub zasłonięte.
- Na śliskich nawierzchniach koła napędowe mogą stracić przyczepność w wyniku hamowania lub przyspieszania i pojazd może wpaść w poślizg.
- Obiekty stojące nie są rozpoznawane, jeśli nie zostały wcześniej rozpoznane jako jadące.
- Na zakrętach mogą być gubione i nieprawidłowo rozpoznawane pojazdy-cele. W konsekwencji system nie będzie dostosowywać się do pojazdu-cele i może następować niepożądane przyspieszenie.

W takich sytuacjach nie należy korzystać z aktywnego asystenta utrzymywania odległości DISTRONIC.

- ▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku w wyniku przyspieszenia lub hamowania zainicjowanego przez aktywnego asystenta utrzymywania odległości DISTRONIC

Aktywny asystent utrzymywania odległości DISTRONIC może przyspieszyć lub zahamować np. w następujących przypadkach:

- Jeśli jest inicjowane ruszanie przez aktywnego asystenta utrzymywania odległości DISTRONIC.

- Jeśli jest pobierana zapisana prędkość i jest ona zdecydowanie wyższa lub niższa od aktualnej prędkości jazdy.
- Jeśli aktywny asystent utrzymywania odległości DISTRONIC nie rozpoznaje już poprzedzającego pojazdu lub reaguje na nieistotne obiekty.

- ▶ Należy stale obserwować sytuację na drodze i być przygotowanym do hamowania.
- ▶ Przed wybraniem zapisanej prędkości uwzględnić sytuację na drodze.

- ▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku w przypadku niedostatecznego hamowania przez aktywnego asystenta utrzymywania odległości DISTRONIC

Aktywny asystent utrzymywania odległości DISTRONIC wykorzystuje podczas wyhamowywania pojazdu do 50 % maksymalnych możliwości układu hamulcowego. Jeśli takie hamowanie jest niedostateczne, aktywny asystent utrzymywania odległości DISTRONIC ostrzega optycznie i akustycznie.

- ▶ W tych przypadkach dostosować prędkość i zachować dostateczną odległość.
- ▶ Samodzielnie zahamować i/lub wykonać manewr mijania.

- ▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku na skutek ograniczonego rozpoznawania sytuacji przez aktywnego asystenta utrzymywania odległości DISTRONIC

Aktywny asystent utrzymywania odległości DISTRONIC nie reaguje lub reaguje w ograniczony sposób:

- w przypadku pojazdów zmieniających pas ruchu lub jadących z dużym przesunięciem względem osi jezdni
- na pieszych, zwierzęta, jednoślady i stojące pojazdy oraz nieoczekiwane przeszkody
- w złożonych sytuacjach na drodze
- na pojazdy jadące z przeciwnika i w ruchu poprzecznym

W takich sytuacjach aktywny asystent utrzymywania odległości DISTRONIC może nie ostrzegać i nie ingerować.

- ▶ Należy zawsze uważnie kontrolować rozwój sytuacji na drodze i odpowiednio reagować.

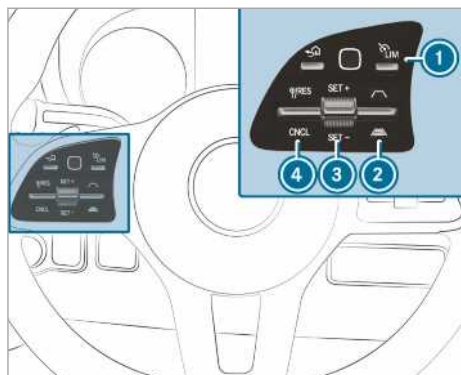
Aktywny asystent utrzymywania odległości DISTRONIC może nie rozpoznawać poprzedzających pojazdów jednośladowych, np. motocykli, i pojazdów jadących z przesunięciem względem osi jezdni.

### Obsługa aktywnego asystenta utrzymywania odległości DISTRONIC

#### Warunki

- Pojazd jest uruchomiony.
- Hamulec postojowy jest zwolniony.
- ESP<sup>®</sup> jest włączony i nie ingeruje.
- Skrzynia biegów znajduje się w położeniu **D**.
- Drzwi kierowcy i pasażera są zamknięte.
- Układ rozpoznawania zajętego fotela rozpoznał kierowcę przypiętego pasem bezpieczeństwa.
- Sprawdzanie przez czujniki radarowe zostało zakończone pomyślnie.

#### Przełączanie pomiędzy ogranicznikiem a aktywnym asystentem utrzymywania odległości DISTRONIC



- ▶ Nacisnąć przycisk **1**.

#### Aktywacja aktywnego asystenta utrzymywania odległości DISTRONIC lub tymczasowego ogranicznika prędkości

- ▶ **Aktywacja bez zapisanej prędkości:** Nacisnąć przełącznik **3** do góry (SET+) lub do dołu (SET-).

Prędkość, z którą aktualnie porusza się pojazd, jest zapisywana i utrzymywana przez

pojazd (aktywny asystent utrzymywania odległości DISTRONIC) lub ograniczana (tymczasowy ogranicznik prędkości).

lub

- ▶ **Aktywacja z zapisaną prędkością:** Nacisnąć przełącznik **4** do góry (RES).

- ⓘ Po dwukrotnym naciśnięciu przełącznika **4** do góry następuje włączenie aktywnego asystenta utrzymywania odległości DISTRONIC lub zmiennego ogranicznika prędkości z ograniczeniem prędkości, wyświetlanym w zestawie wskaźników.

#### Przejmowanie wyświetlanego ograniczenia prędkości przy aktywnym asystencie utrzymywania odległości DISTRONIC lub ograniczeniu

- ▶ Nacisnąć przełącznik **4** do góry (RES). Ograniczenie prędkości wyświetlane w zestawie wskaźników jest przejmowane jako zapisana prędkość. Pojazd dostosowuje swoją prędkość do poprzedzającego pojazdu, maksymalnie do zapisanej prędkości.

#### Ponowne ruszanie za pomocą aktywnego asystenta utrzymywania odległości DISTRONIC

- ▶ Zdjąć nogę z pedału hamulca.
- ▶ Nacisnąć przełącznik **4** do góry (RES).

lub

- ▶ Wcisnąć krótko i mocno pedał gazu. Funkcje aktywnego asystenta utrzymywania odległości DISTRONIC są nadal realizowane.

#### Wyłączenie aktywnego asystenta utrzymywania odległości DISTRONIC

- ⚠ **OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku z powodu włączonego aktywnego asystenta utrzymania odległości DISTRONIC podczas opuszczania pojazdu

Jeśli pojazd jest wyhamowywany tylko przez aktywnego asystenta utrzymania odległości DISTRONIC i kierowca zsiada ze swojego fotela, pojazd może się stoczyć.

- ▶ Przed opuszczeniem pojazdu należy zawsze wyłączyć aktywnego asystenta utrzymania odległości DISTRONIC i zabezpieczyć pojazd przed stoczeniem się.

- ▶ Nacisnąć przełącznik **4** w dół (CNCL).
- ▶ Wcisnąć hamulec.



### Zwiększanie lub zmniejszanie prędkości

▶ Nacisnąć przełącznik ③ do góry (SET+) lub do dołu (SET-).  
Zapisana prędkość jest zwiększana lub obniżana o 1 km/h.

lub

▶ Nacisnąć przełącznik ③ do góry (SET+)/w dół (SET-) i przytrzymać.  
Zapisana prędkość jest zwiększana lub obniżana etapami co 1 km/h.

lub

▶ Nacisnąć przełącznik ③ poza punkt oporu.  
Zapisana prędkość jest zwiększana lub obniżana o 10 km/h.

lub


▶ Nacisnąć przełącznik ③ poza punkt oporu.  
Zapisana prędkość jest zwiększana lub obniżana etapami co 10 km/h.

### Zwiększanie lub zmniejszanie odległości zadanej do poprzedzającego pojazdu

▶ **Zwiększanie odległości zadanej:** Nacisnąć

przełącznik ② w dół (.

▶ **Zmniejszanie odległości zadanej:** Nacisnąć

przełącznik ② do góry (.

### Informacje o funkcji wspomagania ruszania na wzniesieniach

Podczas ruszania pod górę funkcja wspomagania ruszania na wzniesieniach przez krótki czas utrzymuje pojazd w miejscu w następujących warunkach:

- **Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:** włączony jest bieg.
- **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:** włączone jest położenie **[D]** lub **[R]**.
- Hamulec postojowy jest zwolniony.

Funkcja nie dopuszcza do natychmiastowego tocznienia się pojazdu, dzięki czemu można bez pośpiechu przełożyć nogę z pedału hamulca na pedał gazu.

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo-wypadku i obrażeń na skutek odtoczenia się pojazdu

Po krótkim czasie funkcja wspomagania ruszania na wzniesieniu nie zatrzymuje już pojazdu i pojazd może się odtoczyć.

▶ Wówczas szybko zdjęć nogę z pedału hamulca- i nacisnąć pedał gazu. Nigdy nie opuszczać pojazdu, gdy zatrzymany jest za pomocą funkcji wspomagania ruszania na wzniesieniu.

### Funkcja HOLD

#### Funkcja HOLD

##### Warunki

- Układ rozpoznawania zajętego fotela rozpoznął kierowcę przywiązanego pasem bezpieczeństwa.

Funkcja HOLD utrzymuje pojazd w miejscu, np. podczas ruszania na wzniesieniu, co eliminuje konieczność wciskania pedału hamulca. Wciśnięcie pedału gazu w celu ruszenia powoduje zwolnienie hamulców i wyłączenie funkcji HOLD.

##### Granice systemowe

- Wzniesienie nie może przekraczać 30 %.

### Kamera cofania ze wskazaniem w lusterku wstecznym

#### Funkcja kamery cofania ze wskazaniem w lusterku wstecznym

Kamera cofania jest połączona z lusterkiem wstecznym pojazdu. Po włączeniu biegu wstecznego w lewej części lusterka wstecznego pojawia się obraz z kamery cofania. Dzięki temu kierowca podczas jazdy wstecz widzi obszar za pojazdem.

Kamera cofania ze wskazaniem w lusterku wstecznym pełni jedynie funkcję pomocniczą. Nie może ona zastąpić uwagi kierowcy w odniesieniu do obserwacji otoczenia. Odpowiedzialność za bezpieczne manewrowanie i parkowanie ponosi zawsze kierowca. Należy upewnić się, że podczas manewrowania lub parkowania w obszarze manewrowania nie ma żadnych osób, zwierząt lub przedmiotów.

Kamera cofania ze wskazaniem w lusterku wstecznym może perspektywicznie deformować przeszkody, nie wyświetlać ich prawidłowo lub zupełnie ich nie wyświetlać. Kamera może nie pokazywać wszystkich obiektów, znajdujących się

bardzo blisko lub pod tylnym zderzakiem. Nie ostrzega ona jednak kierowcy przed kolizją, osobami lub przedmiotami.

Obszar za pojazdem wyświetla się w odbiciu lustrzanym.

### Granice systemowe

Kamera cofania ze wskazaniem w lusterku wstecznym między innymi w następujących sytuacjach działa w ograniczony sposób lub zupełnie nie działa:

- Pada intensywny deszcz, śnieg lub jest mgła.
- Widoczność jest zła, np. nocą.
- Okolica jest oświetlona światłem fluorescencyjnym, we wskazaniu w lusterku wstecznym może pojawić się migotanie.
- Dochodzi do szybkiej zmiany temperatury, np. jeżeli zimą pojazd wjedzie z zewnątrz do ogrzewanego garażu.
- Temperatura otoczenia jest bardzo wysoka.
- Soczewka kamery jest osłonięta, zabrudzona lub zaparowana. Należy przestrzegać wskazówek dotyczących czyszczenia kamery cofania (→ strona 217).
- Kamera lub tył pojazdu są uszkodzone. W takim przypadku należy zlecić kontrolę kamery, jej pozycji i ustawień w fachowym serwisie.

W wyniku zamontowanych dodatkowo elementów z tyłu pojazdu (np. uchwyt tablicy rejestracyjnej lub bagażnik na rowery), może dojść do ograniczenia pola widzenia i innych funkcji kamery cofania.

- ① Kontrast wskazania w lusterku wstecznym może być pogorszony w wyniku padającego światła słonecznego lub innych źródeł światła. W takim przypadku należy zachować najwyższą ostrożność.
- ① W przypadku znacznego ograniczenia funkcjonalności, np. błędu pikseli, należy zlecić naprawę lub wymianę lusterka wstecznego.
- ① Przedmioty, które nie znajdują się na ziemi, wydają się bardziej oddalone niż są w rzeczywistości.

Przykłady takich przedmiotów:

- zderzak pojazdu zaparkowanego z tyłu
- dyszel przyczepy
- końcówka kulista haka holowniczego
- tył samochodu ciężarowego

- ukośny słup

### Wyświetlanie i ukrywanie wskazania w lusterku wstecznym

#### Wyświetlanie

▶ Włączyć bieg wsteczny.  
W lewej części lusterka wstecznego wyświetlany jest obraz z kamery cofania.

- ① Należy pamiętać o granicach systemowych kamery cofania ze wskazaniem w lusterku wstecznym.

#### Ukrywanie

▶ Włączyć inny bieg.  
lub

▶ Wyłączyć silnik.  
Widok jest ukrywany po krótkim czasie.

### ATTENTION ASSIST

#### Działanie funkcji ATTENTION ASSIST

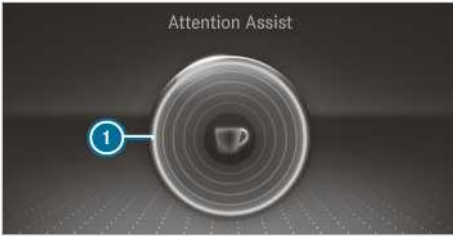
Funkcja ATTENTION ASSIST może wspomagać kierowcę w trakcie długiej i monotonnej jazdy, np. na autostradach i drogach głównych. Jeśli funkcja ATTENTION ASSIST rozpoznaje oznaki zmęczenia lub narastającą dekoncentrację kierowcy, proponuje przerwę.

Funkcja ATTENTION ASSIST pełni jedynie rolę pomocniczą. Nie zawsze rozpoznaje ona odpowiednio wcześniej zmęczenie oraz narastającą dekoncentrację. System nie jest w stanie zastąpić wypoczętego i uważnego kierowcy. Podczas dłuższej jazdy należy robić odpowiednio wcześniej regularne przerwy, podczas których można odpocząć.

Można wybierać między dwoma ustawieniami:

- **Standardowy:** Normalna czułość systemu
- **Czuły:** Podwyższona czułość systemu. Kierowca jest wcześniej ostrzegany i dostosowywany jest odpowiednio poziom koncentracji, określony przez system (Attention Level).

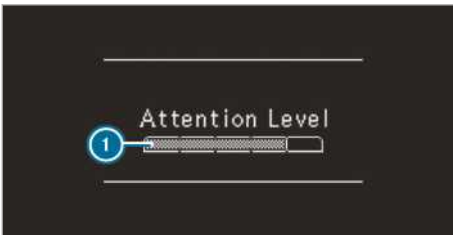
W przypadku rozpoznania zmęczenia lub narastającej dekoncentracji kierowcy pojawia się na wyświetlaczu wskaźników komunikat: **Attention Assist: Przerwa!** Kierowca może potwierdzić komunikat i w razie potrzeby zrobić przerwę. Jeśli kierowca nie robi przerwy i funkcja ATTENTION ASSIST rozpoznaje nadal narastającą dekoncentrację, kierowca jest ponownie ostrzegany najwcześniej po 15 minutach.



Wyświetlacz tablicy wskaźników (kolorowy)

W menu Asysta komputera pokładowego można wyświetlać następujące informacje o statusie funkcji ATTENTION ASSIST:

- Czas jazdy od ostatniej przerwy
- Poziom koncentracji określony przez funkcję ATTENTION ASSIST:
  - Im bardziej wypełnione jest kółko, tym wyższy jest określony poziom koncentracji.
  - Wraz ze spadkiem koncentracji kółko staje się coraz bardziej puste od zewnątrz do wewnątrz.



Wyświetlacz wskaźników (czarno-biały)

W menu Asysta komputera pokładowego można wyświetlać następujące informacje o statusie funkcji ATTENTION ASSIST:

- Czas jazdy od ostatniej przerwy
- Poziom koncentracji określony przez funkcję ATTENTION ASSIST:
  - Im bardziej wypełniony jest pasek, tym wyższy jest określony poziom koncentracji.
  - Wraz ze spadkiem koncentracji pasek staje się coraz bardziej pusty.

Jeśli funkcja ATTENTION ASSIST nie może obliczyć Attention Level i nie może zostać wydane ostrzeżenie, pojawia się komunikat [Poziom koncentracji](#).

Jeśli funkcja ATTENTION ASSIST jest wyłączona, w grafice systemów na wyświetlaczu wskaźników podczas pracy silnika pojawia się symbol . W przypadku ponownego uruchamiania silnika funkcja ATTENTION ASSIST jest automatycznie włączana. Ostatnio wybrana czułość pozostaje zapisana.

### Granice systemowe

Funkcja ATTENTION ASSIST jest włączona w zakresie prędkości od 60 km/h do 200 km/h.

Funkcji ATTENTION ASSIST działa w ograniczonym zakresie, a ostrzeżenie jest wydawane z opóźnieniem lub nie jest wydawane w następujących sytuacjach:

- Czas jazdy wynosi mniej niż ok. 30 minut.
- Stan nawierzchni jest zły (duże nierówności, wyboje).
- Pojazd jest narażony na silny wiatr boczny.
- Kierowca ma sportową technikę jazdy (duże prędkości na zakrętach lub duże przyspieszenia).
- Godzina jest ustawiona nieprawidłowo.
- Kierowca jest w trakcie wykonywania manewrów z częstą zmianą pasa ruchu i prędkości.

Ocena zmęczenia i koncentracji kierowcy, dokonana przez funkcję ATTENTION ASSIST, jest usuwana i ponownie uruchamiana podczas dalszej jazdy w następujących sytuacjach:

- Zostaje wyłączony silnik.
- Zostaje odpięty pas bezpieczeństwa i otwarte drzwi kierowcy (np. zmiana kierowcy lub przerwa).

### Ustawianie ATTENTION ASSIST

Komputer pokładowy:

- ➔ Ustawienia ➔ Asysta
- ➔ Attention Assist (Attention Assist)

### Możliwości ustawiania

Do dyspozycji są następujące ustawienia:

- Standard
  - Czuty
  - Wył.
- ➔ Wybrać ustawienie.

## Asystent kąta martwego

### Działanie asystenta kąta martwego z funkcją ostrzegania przy wysiadaniu

Asystent kąta martwego monitoruje za pomocą dwóch bocznych czujników radarowych, skierowanych do tyłu, obszar bezpośrednio obok pojazdu i z boku za pojazdem.

#### **▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku mimo asystenta kąta martwego

Asystent kąta martwego nie reaguje na stojące obiekty i pojazdy, które zbliżają się lub wyprzedzają z dużą różnicą prędkości.

W konsekwencji asystent kąta martwego może nie wydawać ostrzeżenia w tej sytuacji.

▶ Należy zawsze uważnie kontrolować rozwój sytuacji na drodze i utrzymywać wystarczającą odległość z boków pojazdu.

Aktywny asystent kąta martwego stanowi tylko wsparcie dla kierowcy. Istnieje możliwość, że asystent nie wykryje niektórych pojazdów, toteż jego działanie nie zastępuje koncentracji podczas prowadzenia samochodu. Należy zawsze utrzymywać wystarczająco bezpieczną odległość od innych uczestników ruchu drogowego i przeszkód po bokach pojazdu.

Wykrycie pojazdu wjeżdżającego w monitorowaną strefę obok własnego pojazdu przy prędkości powyżej ok. 12 km/h jest sygnalizowane za pomocą świecącej się czerwonej lampki ostrzegawczej w lusterku zewnętrznym.

- ① Podłączenie przyczepy może spowodować zmniejszenie zasięgu czujników radarowych i w konsekwencji ograniczenie zakresu monitorowania. Należy zawsze uważnie kontrolować rozwój sytuacji na drodze i utrzymywać wystarczającą odległość z boków pojazdu.

Jeśli pojazd jedzie w monitorowanej strefie w niewielkiej odległości bocznej obok własnego pojazdu, po włączeniu kierunkowskazu w tym kierunku słychać dźwięk ostrzegawczy. Czerwona lampka ostrzegawcza w lusterku zewnętrznym miga. Jeśli kierunkowskaz pozostaje włączony, wszystkie następne pojazdy wykrywane w monitorowanej strefie są sygnalizowane tylko miganiem czerwonej lampki kontrolnej.

Podczas szybkiego wyprzedzania innych pojazdów nie ma ostrzeżeń.

### Ostrzeżenie przy wysiadaniu

Ostrzeżenie przy wysiadaniu jest dodatkową funkcją asystenta kąta martwego, która ostrzega pasażerów wysiadających z pojazdu o zbliżaniu się pojazdów.

#### **▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku mimo ostrzeżenia przy wysiadaniu

Funkcja ostrzegania przy wysiadaniu nie reaguje na obiekty stoją i pojazdy zbliżające się z dużą różnicą prędkości.

W konsekwencji funkcja ostrzegania przy wysiadaniu może nie ostrzegać w tych sytuacjach.

▶ Podczas otwierania drzwi zawsze uważnie obserwować sytuację na drodze i zachować dostateczną ilość wolnej przestrzeni.

- ① Ostrzeżenie przy wysiadaniu nie jest wydawane w przypadku drzwi przesuwnych i drzwi tyłu nadwozia.

### Przegląd

Po zatrzymaniu pojazdu w monitorowanej strefie z tyłu wykrywany jest obiekt.	Wskazanie w lusterku zewnętrznym
W zatrzymanym pojeździe następuje otwarcie drzwi po odpowiedniej stronie. W monitorowanej strefie rozpoznawany jest obiekt w niewielkiej odległości.	Optyczne i akustyczne ostrzeżenie

- ① Dodatkowa funkcja jest dostępna tylko przy włączonym asystencie kąta martwego przez maksymalnie trzy minuty od chwili wyłączenia zapłonu. Koniec działania funkcji ostrzegania przy wysiadaniu jest sygnalizowany sekwencją migania w lusterku zewnętrznym.

Funkcja ostrzegania przy wysiadaniu stanowi tylko wsparcie i nie zastępuje należytej uwagi i ostrożności podczas wysiadania. Odpowiedzialność za skutki otwierania drzwi i wysiadania z pojazdu ponoszą pasażerowie.

## Granice systemowe

Działanie asystenta kąta martwego i funkcji ostrzegania przy wysiadaniu może być ograniczone w następujących sytuacjach:

- gdy czujniki są zabrudzone lub przysłonięte
- przy złej widoczności, np. na skutek mgły, intensywnych opadów deszczu, śniegu lub rozprysków spod kół
- w przypadku wąskich pojazdów, np. rowerów w monitorowanej strefie

❶ Obiekty nieruchome lub poruszające się wolno nie są sygnalizowane.

W pobliżu barierek lub podobnych konstrukcyjnych odgraniczeń może dochodzić do nieuzasadnionych ostrzeżeń. Podczas dłuższej jazdy obok długich pojazdów, np. samochodów ciężarowych, ostrzeżenie może być przerywane.

Po włączeniu biegu wstecznego asystent kąta martwego jest nieaktywny.

W następujących sytuacjach działanie funkcji ostrzegania przy wysiadaniu może być ograniczone:

- zasłonięcie czujników przez sąsiednie pojazdy na wąskich miejscach parkingowych
- w przypadku zbliżających się pieszych

## Włączanie lub wyłączenie asystenta kąta martwego

Komputer pokładowy:

➔ [Ustawienia](#)

- ▶ Włączyć lub wyłączyć **Totwinkel-Assistent** (Asystent kąta martwego).

## Działanie Rear Cross Traffic Alert

W przypadku systemu wykorzystywane są czujniki radarowe w zderzaku. Monitorowany jest zawsze obszar sąsiadujący z pojazdem. Jeśli czujniki radarowe są zasłonięte przez pojazdy lub inne obiekty, nie odbywa się rozpoznawanie.

❶ Należy zapoznać się również ze wskazówkami dotyczącymi asystenta kąta martwego (→ strona 172).

**Pojazdy z asystentem kąta martwego:** Podczas opuszczania miejsca parkingowego tyłem może być wydawane ostrzeżenie przed przejeżdżającymi pojazdami. W przypadku rozpoznania pojazdu świeci się na czerwono lampka ostrzegawcza w lusterku zewnętrznym z odpowiedniej

strony. W przypadku rozpoznania sytuacji krytycznej słychać dodatkowo dźwięk ostrzegawczy.

**Pojazdy z asystentem kąta martwego i asystentem parkowania PARKTRONIC:** Podczas opuszczania miejsca parkingowego tyłem może być wydawane ostrzeżenie przed przejeżdżającymi pojazdami. W przypadku rozpoznania sytuacji krytycznej pojawia się na obrazie z kamery systemu multimedialnego symbol ostrzegawczy. W przypadku braku reakcji kierowcy na ostrzeżenie pojazd może zostać automatycznie wyhamowany. W tym przypadku słychać dźwięk ostrzegawczy.

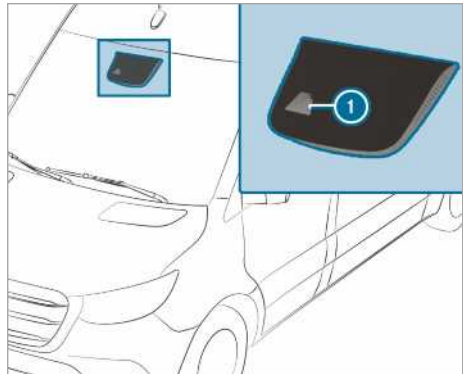
Funkcja Rear Cross Traffic Alert jest włączona w następujących warunkach:

- Asystent kąta martwego jest włączony.
- Bieg wsteczny jest włączony lub pojazd cofa z prędkością pieszego.
- Funkcja wspomaganie manewrowania jest uruchomiona w systemie multimedialnym.

Podczas jazdy z przyczepą funkcja Rear Cross Traffic Alert nie jest dostępna.

## Asystent pasa ruchu i aktywny asystent pasa ruchu

### Funkcje asystenta pasa ruchu



Asystent pasa ruchu monitoruje obszar przed pojazdem za pomocą kamery wielofunkcyjnej ❶. Jego zadaniem jest wykluczenie przypadkowego wyjechania poza pas ruchu. W tym celu kierowca może być ostrzegany za pomocą wyczuwalnych wibracji kierownicy i migającego symbolu statusu na wyświetlaczu wskaźników.

Ostrzeżenie jest wydawane, gdy spełnione są jednocześnie następujące warunki:

- Asystent pasa ruchu rozpoznaje oznaczenia pasa ruchu.
- Koło najeżdża na oznaczenie pasa ruchu.

Funkcję sygnalizacji ostrzeżeń przez asystenta pasa ruchu można włączyć i wyłączyć.

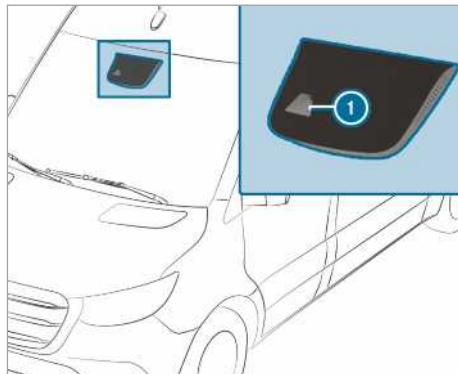
Asystent pasa ruchu działa w granicach wyznaczonych prawami fizyki i nie jest w stanie wyeliminować ryzyka wypadku wynikającego z niedostosowania techniki jazdy do warunków na drodze. Asystent nie uwzględnia warunków drogowych i pogodowych ani sytuacji na drodze. Asystent pasa ruchu pełni jedynie funkcję pomocniczą i nie zastępuje kierowcy podczas utrzymywania pasa ruchu. Za zachowanie bezpiecznej odległości, prędkości, hamowanie we właściwej chwili oraz utrzymywanie pasa ruchu odpowiada kierowca.

### Granice systemowe

W następujących sytuacjach układ może nie działać lub funkcje mogą być ograniczone:

- Zła widoczność, spowodowana np. niedostatecznym oświetleniem jezdni, szybkimi zmianami światłocieni, deszczem, śniegiem, mgłą lub pryskającą wodą spod kół.
- Oślepienie reflektorami pojazdów jadących z naprzeciwka, bezpośrednim promieniowaniem słonecznym lub odbłaskami światła.
- Zabrudzenie szyby przedniej w obszarze kamery wielofunkcyjnej lub zaparowanie, uszkodzenie, bądź zasłonięcie kamery.
- Brak oznaczeń pasa ruchu, niejednoznaczne lub wielokrotne oznaczenia pasa ruchu, np. w obszarze robót drogowych.
- Starte, zbyt ciemne lub zasłonięte oznaczenia pasa ruchu.
- Utrzymywanie zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu i w konsekwencji brak możliwości rozpoznawania oznaczeń pasa ruchu.
- Zmiany oznaczeń pasa ruchu na krótkich odcinkach, np. na rozwidleniach, skrzyżowaniach lub miejscach łączenia się dróg.
- Bardzo wąska i kręta jezdnia.

### Funkcje aktywnego asystenta pasa ruchu



Aktywny asystent pasa ruchu monitoruje obszar przed pojazdem za pomocą kamery wielofunkcyjnej ①. Jego zadaniem jest wykluczenie przypadkowego wyjechania poza pas ruchu. W tym celu kierowca może być ostrzegany za pomocą wyczuwalnych wibracji kierownicy i migającego symbolu statusu na wyświetlaczu wskaźników. Dodatkowo można wrócić na właściwy pas ruchu dzięki ingerencji hamulców, korygującej tor jazdy. Na wyświetlaczu wskaźników pojawia się odpowiedni komunikat.

Ostrzeżenie jest wydawane, gdy spełnione są jednocześnie następujące warunki:

- System ułatwiający jazdę rozpoznaje oznaczenia pasa ruchu na jezdni.
- Koło najeżdża na oznaczenie pasa ruchu.

Hamowanie korygujące tor jazdy następuje, gdy spełnione są następujące warunki:

- Aktywny asystent pasa ruchu rozpoznaje oznaczenia pasa ruchu po obu stronach pojazdu.
- Koło najeżdża na linię ciągłą, odgraniczającą pas ruchu.

Na wyświetlaczu wskaźników pojawia się odpowiedni komunikat.

Ingerencja hamulców może następować przy prędkości w zakresie od ok. 60 km/h do ok. 160 km/h.

Można wyłączyć funkcję ostrzegania przez aktywnego asystenta pasa ruchu lub wyłączyć całkowicie system.

Aktywny asystent pasa ruchu działa w granicach wyznaczonych prawami fizyki i nie jest w stanie wyeliminować ryzyka wypadku wynikającego z

niedostosowania techniki jazdy do warunków na drodze. Asystent nie uwzględnia warunków drogowych i pogodowych ani sytuacji na drodze. System pełni funkcję pomocniczą w razie przypadkowego opuszczenia lub przekraczania pasa ruchu i nie służy do automatycznego utrzymywania pasa ruchu. Za zachowanie bezpiecznej odległości, prędkości, hamowanie we właściwej chwili oraz utrzymywanie pasa ruchu odpowiada kierowca.



Podczas korygującego tor jazdy hamowania zainicjowanego przez aktywnego asystenta pasa ruchu na wyświetlaczu wielofunkcyjnym widać wskazanie ❶.

### Granice systemowe

W następujących sytuacjach nie dochodzi do korygującego tor jazdy hamowania zainicjowanego przez aktywnego asystenta pasa ruchu:

- Kierowca operuje zdecydowanie kierownicą, hamuje lub dodaje gazu.
- Kierowca włączy kierunkowskaz.
- Podczas ingerencji systemu bezpieczeństwa jazdy, np. B. ESP® lub aktywnego asystenta układu hamulcowego.
- W trakcie sportowej jazdy, z mocnym przyspieszaniem i utrzymywaniem dużej prędkości na zakrętach.
- ESP® jest wyłączony.
- Podczas jazdy z przyczepą, gdy instalacja elektryczna przyczepy jest poprawnie podłączona do instalacji pojazdu.
- W przypadku utraty ciśnienia w oponie lub wykryciu i zasygnalizowaniu uszkodzenia opony.

W następujących sytuacjach układ może nie działać lub funkcje mogą być ograniczone:

- Zła widoczność, spowodowana np. niedostatecznym oświetleniem jezdni, szybkimi zmianami światłocieni, deszczem, śniegiem, mgłą lub pryskającą wodą spod kół.

- Oślepienie reflektorami pojazdów jadących z naprzeciwka, bezpośrednim promieniowaniem słonecznym lub odbłaskami światła.
- Zabrudzenie szyby przedniej w obszarze kamery wielofunkcyjnej lub zaparowanie, uszkodzenie, bądź zasłonięcie kamery.
- Brak oznaczeń pasa ruchu, niejednoznaczne lub wielokrotne oznaczenia pasa ruchu, np. w obszarze robót drogowych.
- Starte, zbyt ciemne lub zasłonięte oznaczenia pasa ruchu.
- Utrzymywanie zbyt małej odległości od poprzedzającego pojazdu i w konsekwencji brak możliwości rozpoznawania oznaczeń pasa ruchu.
- Zmiany oznaczeń pasa ruchu na krótkich odcinkach, np. na rozwidleniach, skrzyżowaniach lub miejscach łączenia się dróg.
- Bardzo wąska i kręta jezdnia.

### Włączenie lub wyłączenie asystenta pasa ruchu i aktywnego asystenta pasa ruchu

Komputer pokładowy:

↳ Ustawienia ▶ Asysta

- ▶ W zależności od wyposażenia pojazdu wybrać **Akt. Spurhalte-Assistent** (Akt. as. pasa ruchu) lub **Spurhalte-Assistent** (Asystent pasa ruchu).  
W zależności od poprzedniego stanu system zostaje włączony lub wyłączony.

### Tryb roboczy

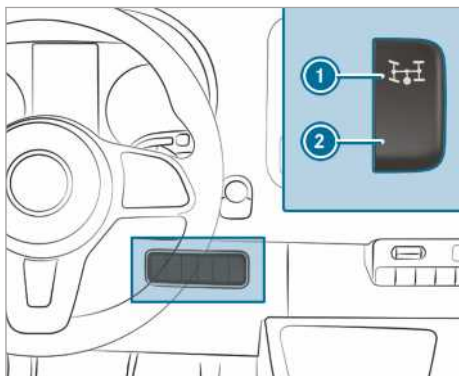
#### Włączanie i wyłączanie napędu dodatkowego

Prosimy o uwzględnienie następujących uwag:

- W przypadku dużego obciążenia napędu dodatkowego, np. w wyniku dużego obciążenia odbieranego przy wysokiej temperaturze zewnętrznej, temperatura oleju przekładniowego może wzrosnąć do niedopuszczalnego poziomu. Należy wówczas wykorzystywać napęd dodatkowy w regularnych odstępach czasu przez ok. 5-10 minut z częściowym obciążeniem.
- Należy włączać napęd dodatkowy tylko podczas postoju pojazdu i w przypadku skrzyni biegów w położeniu biegu jałowego lub położeniu neutralnym.
- Zwracać uwagę, aby prędkość obrotowa silnika podczas eksploatacji nie była większa niż 2500 obr./min.



- W pojazdach z blokadą zmiany biegów mechaniczna skrzynia biegów jest w przypadku włączonego napędu dodatkowego zablokowana.
- W pojazdach bez blokady zmiany biegów można po włączeniu napędu dodatkowego włączyć 1. lub 2. bieg i jechać. W przypadku włączonego napędu dodatkowego nie należy zmieniać biegu podczas jazdy. W związku z tym należy ruszać w zależności od żądanej prędkości na 1. lub 2. biegu.
- Przed użyciem przystawki odbioru mocy w związku z zabudową należy zapoznać się z instrukcją obsługi, dołączoną przez producenta.



- ▶ **Włączanie:** Zatrzymać pojazd i przełączyć skrzynię biegów w położenie biegu jałowego.
- ▶ Wcisnąć pedał sprzęgła.
- ▶ Odczekać ok. 5 sekund, a następnie nacisnąć podczas pracy silnika u góry przełącznik ①.
- ▶ Zdjąć nogę z pedału sprzęgła.  
W pojazdach z automatyczną regulacją roboczej prędkości obrotowej (ADR) prędkość obrotowa silnika zwiększa się automatycznie do wstępnie ustawionej lub ustawianej przez kierowcę prędkości obrotowej, stałej prędkości obrotowej silnika. Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się komunikat **Regul. obr. roboczych aktywna** i **Przystawka odbioru mocy aktywna**.
- ▶ **Wyłączanie:** Zatrzymać pojazd i przełączyć skrzynię biegów w położenie biegu jałowego.
- ▶ Wcisnąć pedał sprzęgła.
- ▶ Odczekać ok. 5 sekund, a następnie nacisnąć podczas pracy silnika na dole przełącznik ②.
- ▶ Zdjąć nogę z pedału sprzęgła.

## ADR (regulacja roboczej prędkości obrotowej)

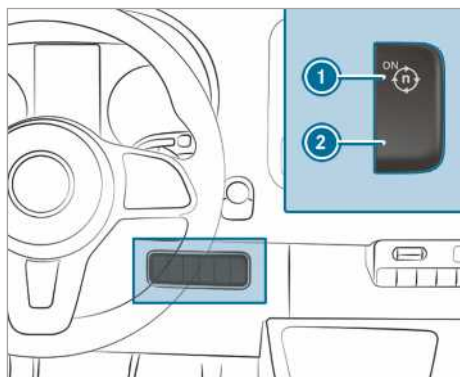
### Funkcja ADR (regulacja roboczej prędkości obrotowej)

Po włączeniu funkcja ADR zwiększa automatycznie prędkość obrotową silnika do wstępnie ustawionej lub ustawionej przez Państwa prędkości obrotowej.

- ① Po rozruchu na zimno prędkość obrotowa biegu jałowego silnika jest automatycznie zwiększona. Jeśli wstępnie ustawiona robocza prędkość obrotowa jest mniejsza niż zwiększona prędkość obrotowa biegu jałowego, robocza prędkość obrotowa zostaje osiągnięta dopiero po fazie rozgrzewania. Można włączać funkcję ADR tylko podczas postoju pojazdu i w przypadku zaciągniętego hamulca postojowego.

W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów dźwignia wybierania biegów musi być w położeniu **P**.

### Włączanie/wyłączanie ADR

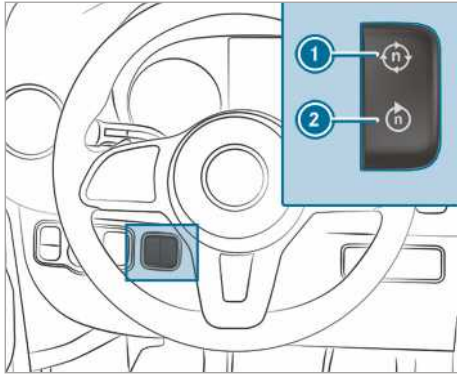


- ▶ **Włączanie:** Podczas pracy silnika nacisnąć przełącznik ①.  
Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się komunikat **Robocza regul. obrotów akt.**
- ▶ **Wyłączanie:** Podczas pracy silnika nacisnąć przełącznik ②.

ADR wyłącza się automatycznie w następujących sytuacjach:

- Hamulec postojowy zostanie zwolniony.
- Pedał hamulca zostanie wciśnięty.
- Pojazd rusza się.
- Moduł sterujący rozpoznaje usterkę.

## Ustawianie ADR



- ▶ Włączyć napęd dodatkowy (→ strona 175) lub ADR.
- ▶ **Zwiększanie:** Nacisnąć przełącznik ①.
- ▶ **Zmniejszanie:** Nacisnąć przełącznik ②.

## Jazda z przyczepą

### Wskazówki dotyczące jazdy z przyczepą

**▲ OSTRZEŻENIE** Przekroczenie obciążenia statycznego skutkuje niebezpieczeństwem wypadku i obrażeń

Jeśli dopuszczalne obciążenie statyczne podczas użytkowania wsporników zostanie przekroczone, wówczas system transportowy może odłączyć się od pojazdu i stworzyć zagrożenie dla innych uczestników ruchu drogowego.

- ▶ Podczas użytkowania wsporników należy zawsze przestrzegać dopuszczalnej wartości obciążenia statycznego.

**▲ OSTRZEŻENIE** Przy większej prędkości może dojść do kołysania zespołu pojazdu i przyczepy

Jeśli zespół się kołysze, może to doprowadzić do utraty kontroli przez kierowcę.

Zespół może nawet się przewrócić.

- ▶ W żadnym wypadku nie wolno próbować rozciągać zespołu poprzez zwiększanie prędkości.
- ▶ Należy zmniejszyć prędkość i nie kontrolować kierownicą.

- ▶ W razie konieczności awaryjnie hamować.

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek przegrzanego układu hamulcowego

Trzymanie stopy na pedale hamulca podczas jazdy może doprowadzić do przegrzania elementów układu hamulcowego.

W efekcie może dojść do wydłużenia się drogi hamowania lub nawet całkowitego zaniku działania hamulców.

- ▶ Nigdy nie wykorzystywać pedału hamulca jako podpórki dla stopy.
- ▶ Podczas jazdy nigdy nie wciskać równocześnie pedału hamulca i pedału gazu.

**1 WSKAZÓWKA** Ryzyko zużycia okładzin hamulcowych na skutek ciągłego wciskania pedału hamulca

- ▶ Podczas jazdy nie przytrzymywać stale wciśniętego pedału hamulca.
- ▶ Odpowiednio wcześniej zmienić przełożenie na niższe, aby wykorzystywać efekt hamowania silnikiem.

Przy odłączanym haku holowniczym należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji obsługi dołączonej przez producenta haka.

Należy ustawiać zestaw możliwie na równym podłożu i zabezpieczyć przed odcoczeniem się (→ strona 152). Należy ostrożnie doczepiać i odczepiać przyczepę.

Podczas cofania pojazdem ciągnącym należy uważać, czy nikt nie stoi między pojazdem a przyczepą.

Jeśli przyczepa nie będzie odpowiednio doczepiona do pojazdu ciągnącego, może się zerwać. Przyczepa gotowa do jazdy musi stać poziomo za pojazdem ciągnącym.

Należy przestrzegać następujących wskazówek dotyczących obciążenia statycznego:

- Wykorzystać maksymalne obciążenie statyczne w możliwie największym stopniu.
- Dopuszczalna wartość obciążenia statycznego nie może wykraczać poza ustalone granice.

Nie przekraczać następujących wartości:

- dopuszczalnej masy przyczepy z hamulcami lub bez hamulców

Maksymalna dopuszczalna masa przyczepy bez hamulców wynosi 750 kg.

- dopuszczalnego obciążenia osi tylnej pojazdu ciągnącego
- dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu ciągnącego
- dopuszczalnej masy całkowitej przyczepy
- dopuszczalnej masy całkowitej zestawu
- dopuszczalnej prędkości maksymalnej przyczepy

Dopuszczalne wartości, które nie mogą zostać przekroczone, można znaleźć:

- w dokumentach technicznych pojazdu
- na tabliczce identyfikacyjnej haka holowniczego
- na tabliczce identyfikacyjnej przyczepy
- na tabliczce identyfikacyjnej pojazdu

W przypadku rozbieżnych danych obowiązuje wartość najniższa.

Przed rozpoczęciem jazdy należy się upewnić, że:

- Ciśnienie w oponach na osi tylnej pojazdu ciągnącego jest ustawione na maksymalne obciążenie.
- Reflektory są właściwie ustawione.

Z przyczepą pojazd zachowuje się inaczej niż bez niej:

- Zestaw jest cięższy.
- Zestaw ma ograniczoną zdolność do przyspieszenia i pokonywania wzniesień.
- Zestaw ma dłuższą drogę hamowania.
- Zestaw silniej reaguje na boczny wiatr.
- Zestaw wymaga prowadzenia z większym wyczuciem.
- Zestaw ma większy promień zawracania.

Reakcje podczas jazdy mogą przez to ulec pogorszeniu.

Podczas jazdy zestawem drogowym należy zawsze dostosowywać prędkość do aktualnych warunków drogowych i pogodowych. Jechać ostrożnie. Należy zachowywać odpowiednią, bezpieczną odległość od pojazdu poprzedzającego.

Należy przestrzegać prędkości maksymalnej 80 km/h lub 100 km/h również w krajach, w których dopuszczalna prędkość maksymalna dla zestawów drogowych jest większa.

Należy zachowywać przepisową prędkość maksymalną dla zestawów obowiązującą w danym państwie. Przed jazdą należy sprawdzić w dokumentach technicznych przyczepy, do jakiej maksymalnej prędkości jest ona dopuszczona.

Hak holowniczy należy do części pojazdu szczególnie istotnych dla bezpieczeństwa w ruchu drogowym. Należy przestrzegać wskazówek producenta dotyczących obsługi, konserwacji i serwisowania, znajdujących się w instrukcji obsługi.

- ❗ Należy pamiętać, że podczas jazdy z przyczepą system PARKTRONIC działa w ograniczonym zakresie lub nie funkcjonuje w ogóle.
- ❗ Wysokość końcówki kulistej zmienia się wraz z załadunkiem pojazdu. W takim przypadku należy użyć przyczepy z regulowaną wysokością dysza.

### Wskazówki dotyczące jazdy

Dopuszczalna prędkość maksymalna zestawu drogowego zależy od typu przyczepy. Przed jazdą należy sprawdzić w dokumentach technicznych przyczepy, do jakiej maksymalnej prędkości jest ona dopuszczona.

Z przyczepą pojazd zachowuje się inaczej niż bez niej, spala również więcej paliwa. Na długich i stromych zjazdach ze wzniesień należy odpowiednio wcześniej wybrać zakres przełożenia **3, 2** lub **1**.

- ❗ Dotyczy to również sytuacji, gdy włączony jest TEMPOMAT lub ogranicznik.

Dzięki temu można wykorzystać efekt hamowania silnikiem w celu utrzymania prędkości, mniej przy tym hamując. W konsekwencji można odciążyć układ hamulcowy oraz zapobiec przegrzaniu hamulców i ich szybkiemu zużyciu. Jeśli hamowanie mimo to jest konieczne, nie należy przyciskać pedału hamulca ciągle, lecz pulsacyjnie.

### Porady dotyczące jazdy

Jeśli przyczepa się kołysze, należy przestrzegać następujących zasad:

- W żadnym wypadku nie dodawać gazu.
- Nie kontrować kierownicą.
- W razie konieczności hamować awaryjnie.
- ❗ Można zmniejszyć ryzyko kołysania i utraty stabilności przyczepy poprzez doposażenie jej w stabilizatory lub programy stabilizacyjne. Dalsze informacje na ten temat można otrzymać w autoryzowanej stacji obsługi Mercedes-Benz.

- Zachowywać większy odstęp niż przy jeździe bez przyczepy.
- Unikać gwałtownego hamowania. W miarę możliwości hamować najpierw lekko, by umożliwić najazd przyczepy. Następnie delikatnie zwiększać siłę hamowania.
- Zdolności ruszania na wzniesieniu odnoszą się do wysokości nad poziomem morza. Podczas jazdy w górach należy pamiętać, że wraz ze wzrostem wysokości zmniejsza się moc silnika, a tym samym zdolność ruszania na wzniesieniu.

### Montaż końcówki haka holowniczego

**⚠ OSTRZEŻENIE** Błędnie zamontowana i niezabezpieczona końcówka haka holowniczego może spowodować niebezpieczeństwo wypadku i obrażeń

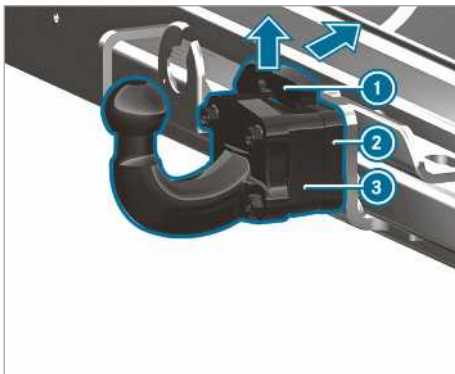
Jeśli końcówka haka holowniczego nie jest zatrzaśnięta, może się odblokować podczas jazdy i tym samym zagrozić bezpieczeństwu innych uczestników ruchu drogowego.

- ▶ Kończówkę haka holowniczego należy zatrzasnąć zgodnie z instrukcją i zadbać o to, by była pewnie zamontowana.

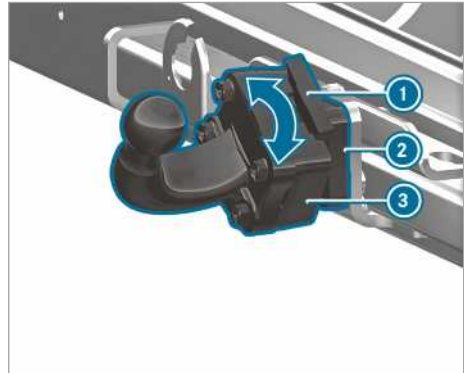
**⚠ OSTRZEŻENIE** Niezatrzaśnięta końcówka haka holowniczego stwarza niebezpieczeństwo wypadku

Jeśli końcówka haka holowniczego jest niezatrzaśnięta, przyczepa może się odłączyć.

- ▶ Kończówkę haka holowniczego należy zatrzasnąć zgodnie z instrukcją i zadbać o to, by była pewnie zamontowana.



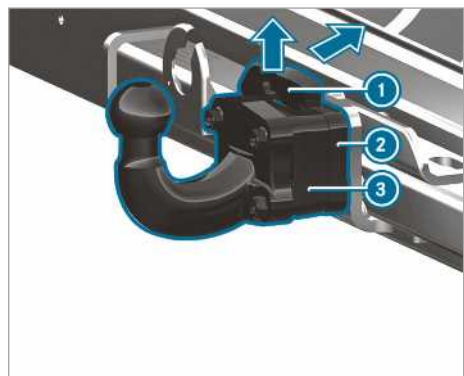
- ▶ Za pomocą hamulca postojowego pojazd jest zabezpieczony przed niekontrolowanym odroczeniem się.
- ▶ Sprężynę zabezpieczającą ① końcówki haka holowniczego ③ pociągnąć do góry w kierunku strzałki, przycisnąć do tyłu i przytrzymać.



- ▶ Kończówkę haka holowniczego ③ osadzić w gnieździe końcówki haka ② i obrócić w kierunku strzałki aż końcówka haka ③ będzie skierowana prostopadłe do góry.
- ▶ Ponownie zaczepić sprężynę zabezpieczającą ①.

**i** Jeśli końcówka haka holowniczego jest zanieczyszczona, należy ją odczyścić przed montażem.

### Demontaż końcówki haka holowniczego



- ▶ Za pomocą hamulca postojowego pojazd jest zabezpieczony przed niekontrolowanym odtożeniem się.
- ▶ Sprężynę zabezpieczającą ❶ należy pociągnąć do góry w kierunku wskazywanym strzałką i przycisnąć do tyłu.
- ▶ Mocno trzymać końcówkę haka holowniczego. ❸
- ▶ Obrócić końcówkę haka holowniczego ❸ w kierunku wskazywanym strzałką i zdjąć z gniazda. ❷
- ▶ Założyć osłonę z tworzywa sztucznego na gniazdo końcówki haka ❷.
- ▶ Jeśli końcówka haka holowniczego jest zabrudzona, należy ją odczyszczyć.
- ▶ Założyć nakładkę na końcówkę kulistą.
- ▶ Właściwie zapakować i zabezpieczyć końcówkę haka holowniczego.

### Podłączanie/odłączanie przyczepty

#### Warunki

- Końcówka haka holowniczego musi być zatrzaśnięta w pozycji zablokowanej.

Przyczepty z 7-pinową wtyczką mogą być doczepiane do pojazdu poprzez następujące adaptery:

- Wtyczkę adaptacyjną
- Przewód adaptacyjny

#### Podłączanie przyczepty

**I WSKAZÓWKA** Uszkodzenie akumulatora na skutek całkowitego rozładowania

Ładowanie akumulatora przyczepty z wykorzystaniem zasilania napięciem przyczepty może spowodować uszkodzenie akumulatora pojazdu.

- ▶ Nie stosować zasilania napięciem pojazdu do ładowania akumulatora przyczepty.

#### ▶ Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:

Przestawić dźwignię selekcyjną w położenie **P**.

- ▶ Zaciągnąć hamulec postojowy pojazdu.
- ▶ Zamknąć wszystkie drzwi.
- ▶ Zdjąć nakładkę z końcówki kulistej i odłożyć w bezpieczne miejsce (→ strona 79).

- ❶ Wysokość końcówki kulistej haka holowniczego zmienia się wraz z załadunkiem pojazdu. W takim przypadku należy użyć przyczepty z regulowaną wysokością dyszla.
- ▶ Przepięgnąć linkę zabezpieczającą przyczepty przez zaczep w końcówce haka holowniczego.
- ▶ Usunąć zabezpieczenie przyczepty przed stoczeniem się, np. kliny pod koła.
- ▶ Zwolnić hamulec postojowy przyczepty.
- ▶ Ustawić przyczepty poziomo za pojazdem i podłączyć przyczepty.



- ▶ Otworzyć pokrywę gniazda.
- ▶ Włożyć wtyczkę ❶ we wpust ❸ gniazda.
- ▶ Przekręcić łącznik bagnetowy ❷ w prawo do oporu.
- ▶ Zatrzasnąć pokrywę.
- ▶ Zamocować kabel z opaskami przewodów na przyczepty (tylko w przypadku przewodów adaptacyjnych).
- ▶ Pozostawić zakres swobody ruchów kabla do jazdy na zakrętach.
- ▶ Nacisnąć przełącznik zespolony do góry lub w dół, aby sprawdzić, czy miga odpowiedni kierunkowskaz przyczepty.

Również przy poprawnie podłączonej przyczepty może w następujących przypadkach pojawić się komunikat na wyświetlaczu wielofunkcyjnym:

- W instalacji oświetleniowej przyczepty zamontowane są światła LED.
- Natężenie prądu oświetlenia przyczepty spadnie poniżej poziomu minimalnego (50 mA).
- ❶ Dodatkowe akcesoria mogą przez dłuższy czas pobierać prąd o mocy maksymalnie 240 W.

## Odłączanie przyczepy

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko zmiążdżenia- i zakleszczenia podczas odłączania przyczepy

Jeżeli przyczepa z hamulcem najazdowym jest odłączana w trybie najeżdżania, może dojść do zakleszczenia dłoni pomiędzy pojazdem a dyszlem przyczepy.

- ▶ Nie odłączać przyczepy w trybie najeżdżania.

Przyczepę należy odłączać przy zaciągniętym hamulcu najazdowym, ale nie w najeździe, w przeciwnym razie pojazd może zostać uszkodzony wskutek rozprężenia hamulca najazdowego.

- ▶ **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:** Przeszawić dźwignię selekcyjną w położenie **P**.
  - ▶ Zaciągnąć hamulec postojowy pojazdu.
  - ▶ Zamknąć wszystkie drzwi.
  - ▶ Zaciągnąć hamulec postojowy przyczepy.
  - ▶ Należy dodatkowo zabezpieczyć przyczepę przed odtoczeniem się, kładąc kliny pod koła lub w inny sposób.
  - ▶ Rozłączyć połączenie elektryczne między pojazdem a przyczepą.
  - ▶ Odłączyć przyczepę.
  - ▶ Założyć nakładkę na końcówkę kulistą.
- i** W przypadku pojazdów z odłączanym hakiem holowniczym: Po odłączeniu przyczepy zdemontować końcówkę haka holowniczego i założyć osłonę z tworzywa sztucznego na gniazdo końcówki haka na pojeździe.

## Przegląd wyświetlacza tablicy wskaźników

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku w razie awarii wyświetlacza tablicy wskaźników

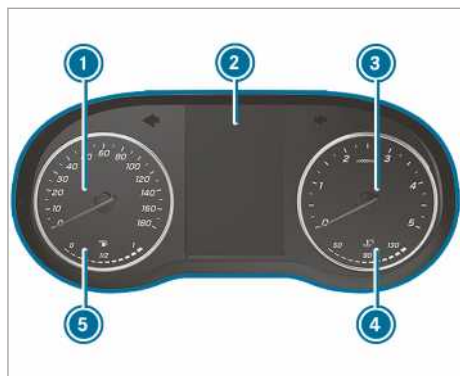
W przypadku zakłóceń działania lub awarii wyświetlacza tablicy wskaźników ewentualne ograniczenia funkcji systemów związanych z bezpieczeństwem nie są sygnalizowane.

Bezpieczeństwo użytkownika pojazdu może być ograniczone.

- ▶ Ostrożnie kontynuować jazdę.
- ▶ Niezwłocznie zlecić kontrolę pojazdu w specjalistycznym serwisie.

Jeśli bezpieczeństwo eksploatacji pojazdu jest ograniczone, niezwłocznie zaparkować pojazd zgodnie z przepisami. Skontaktować się z fachowym serwisem.

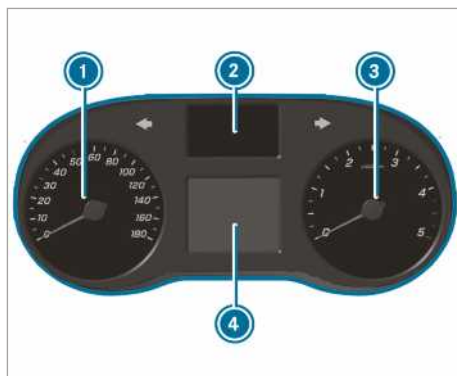
## Wyświetlacz tablicy wskaźników



Kolorowy wyświetlacz tablicy wskaźników (przykład)

- ① Prędkościomierz
- ② Wyświetlacz wielofunkcyjny
- ③ Obrotomierz
- ④ Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego
- ⑤ Wskaźnik poziomu paliwa i położenia korka wlewu paliwa

Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego ④ w normalnym trybie jazdy może wzrosnąć do 120 °C.



Czarno-biały wyświetlacz tablicy wskaźników (przykład)

- ① Prędkościomierz
- ② Wskaźnik lampek kontrolnych
- ③ Obrotomierz
- ④ Wyświetlacz wielofunkcyjny

**! WSKAZÓWKA** Ryzyko uszkodzenia silnika na skutek zbyt wysokiej prędkości obrotowej

Jazda z nadmierną prędkością obrotową prowadzi do uszkodzenia silnika.

- ▶ Nie doprowadzać silnika do nadmiernej prędkości obrotowej.

Gdy obrotomierz osiągnie poziom czerwonego oznaczenia ③ (zakres nadmiernej prędkości obrotowej), następuje przerwanie dopływu paliwa w celu ochrony silnika.

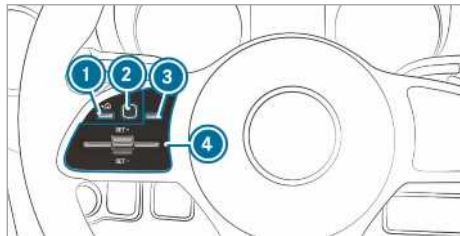
**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo oparzeń podczas otwierania pokrywy komory silnika

Otworzenie pokrywy komory silnika w przypadku przegrzanego silnika lub pożaru w komorze silnika grozi bezpośrednim kontaktem z gorącymi gazami lub materiałami eksploatacyjnymi.

- ▶ Przed otwarciem pokrywy komory silnika odczekać, aż przegrzany silnik ostygnie.
- ▶ W razie pożaru w komorze silnika nie otwierać pokrywy, lecz powiadomić straż pożarną.



## Przegląd przycisków na kierownicy



- ① Lewy przycisk wstecz (komputer pokładowy)
- ② Lewa płytki Touch-Control (komputer pokładowy)
- ③ Przycisk menu głównego (komputer pokładowy)
- ④ Grupa przycisków TEMPOMATU lub aktywnego asystenta odległości DISTRONIC

## Obsługa komputera pokładowego

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo odwrócenia uwagi przez systemy informacyjne i urządzenia komunikacyjne

W przypadku obsługi systemów informatycznych i urządzeń łączności, zamontowanych w pojeździe, podczas jazdy uwaga kierowcy może być odwracana od wydarzeń na drodze. Poza tym można utracić kontrolę nad pojazdem.

- ▶ Urządzenia te należy obsługiwać tylko, gdy pozwala na to sytuacja w ruchu drogowym.
- ▶ W przeciwnym razie należy zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami i np. wprowadzać dane podczas postoju.

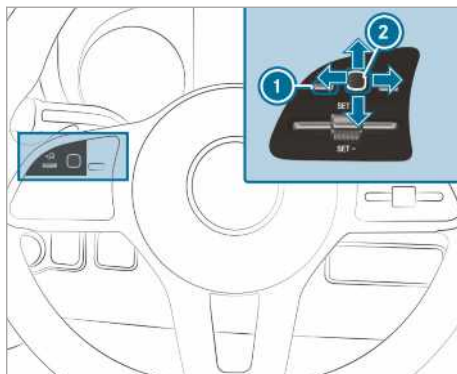
Podczas obsługi komputera pokładowego należy przestrzegać ustawowych przepisów obowiązujących w kraju, w którym aktualnie znajduje się pojazd.

## Obsługa komputera pokładowego (pojazdy z przyciskami na kierownicy)

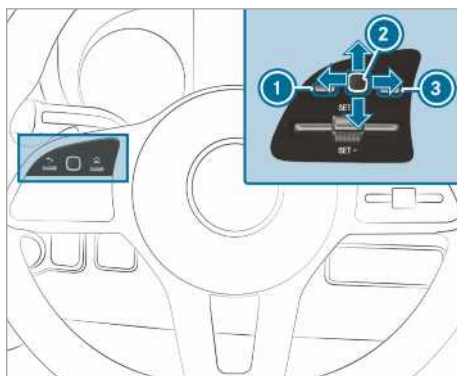
- ① Wskazania komputera pokładowego pojawiają się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym (→ strona 184).

Gdy funkcja jest włączona, podczas obsługi komputera pokładowego można usłyszeć różne dźwięki sygnalizacyjne jako potwierdzenie, mię-

dzy innymi dotarcia do końca listy lub przewijania listy.



Komputer pokładowy jest obsługiwany za pomocą płytki dotykowej z lewej strony ② i przycisku Wstecz z lewej strony ①.




Komputer pokładowy jest obsługiwany za pomocą następujących przycisków:

- przycisku Wstecz z lewej strony ①
- płytki dotykowej z lewej strony ②
- przycisku menu głównego z lewej strony ③

Dostępne są następujące menu:

- Przegląd
- Asysta
- Podróż
- Ustawienia

▶ **Otwieranie menu głównego:** naciśnięcie kilkakrotnie lub naciśnięcie i przytrzymanie przycisku Wstecz z lewej strony ①.

**i** **Pojazdy bez aktywnego asystenta regulacji odległości DISTRONIC:** menu główne komputera pokładowego można otwierać za pomocą przycisku .

▶ **Przewijanie paska menu:** przesunąć palcem w lewo lub w prawo po płytce dotykowej z lewej strony **2**.

▶ **Otwieranie menu lub potwierdzenie wyboru:** nacisnąć płytkę dotykową z lewej strony **2**.

▶ **Przewijanie wskazań lub list w menu:** przesunąć palcem do góry lub na dół po płytce dotykowej z lewej strony **2**.

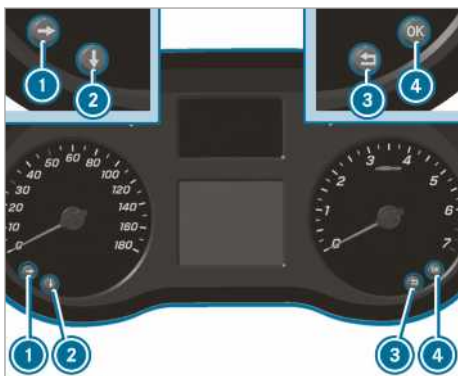
▶ **Otwieranie podmenu lub potwierdzenie wyboru:** nacisnąć płytkę dotykową z lewej strony **2**.

▶ **Opuszczanie podmenu:** nacisnąć przycisk Wstecz z lewej strony **1**.

Powrót z podmenu do menu głównego następuje poprzez dłuższe naciśnięcie przycisku Wstecz z lewej strony **1**.

### Obsługa komputera pokładowego (pojazdy bez przycisków na kierownicy)

**i** Wskazania komputera pokładowego pojawiają się na wyświetlaczu wielofunkcyjnym (→ strona 184).



Komputer pokładowy jest obsługiwany za pomocą przycisków **1**, **2**, **3** i **4**.

Dostępne są następujące menu:

- Przegląd
- Asysta
- Podróż
- Ustawienia

▶ **Otwieranie menu głównego:** nacisnąć przycisk **3** najpierw długo, a następnie krótko.

▶ **Przewijanie paska menu:** nacisnąć przycisk **1**.

▶ **Otwieranie menu:** nacisnąć przycisk **2** lub **4**.

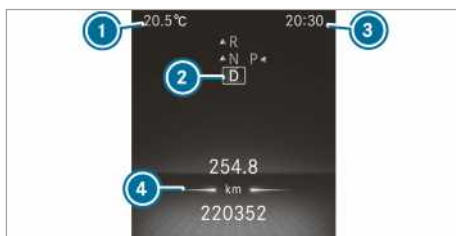
▶ **Przewijanie wskazań lub list w menu:** nacisnąć przycisk **2**.

▶ **Otwieranie podmenu:** nacisnąć przycisk **1** lub **4**.

▶ **Potwierdzenie wyboru w podmenu:** nacisnąć przycisk **4**.

▶ **Opuszczanie menu lub podmenu:** nacisnąć przycisk **3**.

### Przegląd wskazań na wyświetlaczu wielofunkcyjnym



Kolorowy wyświetlacz tablicy wskaźników


















- 1** Temperatura zewnętrzna
- 2** Położenie skrzyni biegów
- 3** Godzina
- 4** Pole wskazań



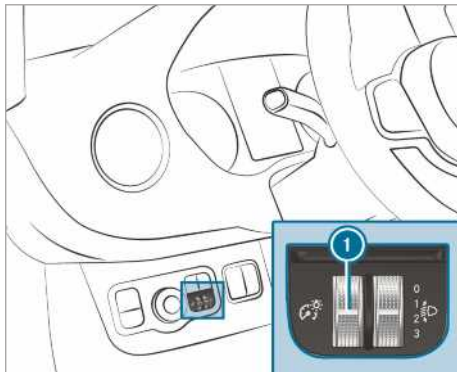
Czarno-biały wyświetlacz tablicy wskaźników

- 1** Temperatura zewnętrzna
- 2** Pole wskazań
- 3** Godzina
- 4** Położenie skrzyni biegów

Dalsze wskazania na wyświetlaczu wielofunkcyjnym:

- ↑ Zalecenie zmiany biegu
-  Asystent parkowania PARKTRONIC wyłączony
-  TEMPOMAT (→ strona 163)
-  Aktywny asystent regulacji odległości DISTRONIC (→ strona 166)
-  Ogranicznik (→ strona 164)
-  DSR (→ strona 139)
-  Funkcja ECO Start-Stop (→ strona 129)
-  Funkcja HOLD (→ strona 169)
-  Adaptacyjny asystent świateł drogowych (→ strona 91)
-  Przekroczono dopuszczalną prędkość maksymalną (tylko dla określonych krajów)
-  ATTENTION ASSIST wyłączony
-  Jedne drzwi nie są całkowicie zamknięte.
-  Wycieraczka szyby tylnej włączona (→ strona 100)
-  LOW RANGE aktywny (→ strona 139)
-  Retarder (patrz osobna instrukcja obsługi)
- SOS NOT READY** System wzywania pomocy nieaktywny
-  Aktywny asystent utrzymania pasa ruchu wyłączony (→ strona 174)
-  Aktywny asystent hamowania wyłączony (→ strona 161)
-  Asystent martwego punktu wyłączony (→ strona 172)

## Ustawianie podświetlenia wskaźników



- ▶ Przekręć regulator jasności ① w górę lub w dół.  
Podświetlenie w wyświetlaczu tablicy wskaźników i w elementach obsługi we wnętrzu pojazdu jest ustawione.
- ⓘ W pojazdach bez regulatora jasności ① podświetlenie wskaźników można ustawić w komputerze pokładowym (→ strona 187).

## Menu i podmenu

### Wyświetlanie funkcji w menu Serwis

Komputer pokładowy:

↪ Przegląd

▶ Wybrać żądaną funkcję i potwierdzić wybór.

W menu Serwis dostępne są poniższe funkcje:

- **Komunikaty:** pamięć komunikatów (→ strona 295)
- **AdBlue:** wyświetlanie zasięgu i poziomu AdBlue® (→ strona 148)
- **Opony:**
  - sprawdzanie ciśnienia w oponach za pomocą układu kontroli ciśnienia w ogumieniu (→ strona 260)
  - ponowne uruchamianie układu kontroli ciśnienia w ogumieniu (→ strona 261)
- **ASSYST PLUS:** sprawdzanie terminu przeglądu (→ strona 207)
- **Poz. oleju silnikowego:** pomiar poziomu oleju silnikowego
- **Inform. o zużyciu:** uruchamianie regeneracji (→ strona 130)
- **Zużycie długoterminowe**

## Wywoływanie grafiki systemów

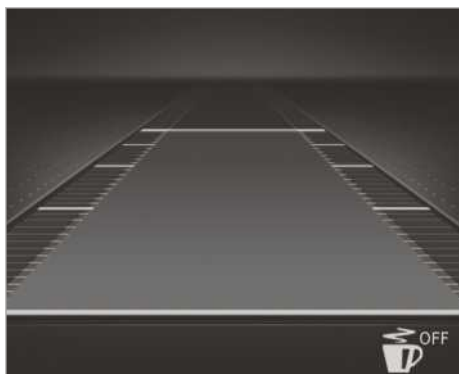
Komputer pokładowy:

→ Asysta

- ▶ Wybrać żądane wskazanie i potwierdzić wybór.

W menu Grafika systemów dostępne są następujące wskazania:

- grafika systemów
- poziom uwagi (→ strona 170)
- ▶ Wybrać spośród wskazań i potwierdzić wybór.



Kolorowy wyświetlacz tablicy wskaźników

W grafice systemów dostępne są następujące wskazania statusów:

- : ATTENTION ASSIST wyłączony
- Wskazania aktywnego asystenta regulacji odległości DISTRONIC (→ strona 166)



Czarno-biały wyświetlacz tablicy wskaźników

W grafice systemów dostępne są następujące wskazania statusów:

- Przerwane oznaczenia pasa ruchu: asystent utrzymania pasa ruchu wyłączony

- Ciągłe i cienkie oznaczenia pasa ruchu: asystent utrzymania pasa ruchu wyłączony, niegotowy do wysłania ostrzeżeń
- Ciągłe i grube oznaczenia pasa ruchu: asystent utrzymania pasa ruchu gotowy do wysłania ostrzeżeń

## Wywoływanie wskazań w menu Podróż

Komputer pokładowy:

→ Podróż

- ▶ Wybrać żądane wskazanie i potwierdzić wybór.

W menu Podróż dostępne są następujące wskazania:

- Wskazanie podstawowe
- Zasięg i aktualne zużycie paliwa

W przypadku określonych rodzajów napędu wyświetlany jest dodatkowo wskaźnik rekupe-racji. Jeśli w zbiorniku pozostało mało paliwa, zamiast orientacyjnego zasięgu pojawia się symbol tankowanego pojazdu.

- Wskaźnik ECO (→ strona 129)
- Komputer podróży:
  - Od rozruchu
  - Od resetu
- Cyfrowy prędkościomierz



Kolorowy wyświetlacz tablicy wskaźników

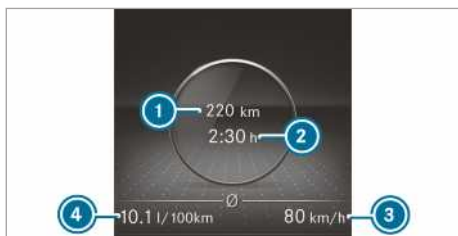
Wskazanie podstawowe (przykład)

- ① Przebieg dzienny
- ② Przebieg całkowity



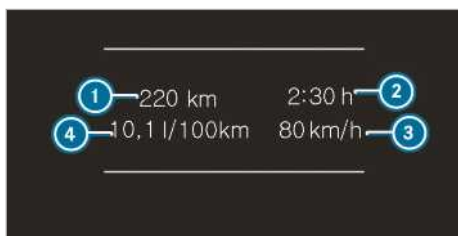
Czarno-biały wyświetlacz tablicy wskaźników  
Wskazanie podstawowe (przykład)

- ① Przebieg dzienny
- ② Przebieg całkowity



Kolorowy wyświetlacz tablicy wskaźników  
Komputer podróży (przykład)

- ① Przebyty odcinek (od rozruchu/od resetu)
- ② Czas jazdy (od rozruchu/od resetu)
- ③ Średnia prędkość (od rozruchu/od resetu)
- ④ Średnie zużycie paliwa (od rozruchu/od resetu)



Wskazanie na czarno-białym wyświetlaczu tablicy wskaźników

Komputer podróży (przykład)

- ① Przebyty odcinek (od rozruchu/od resetu)
- ② Czas jazdy (od rozruchu/od resetu)
- ③ Średnia prędkość (od rozruchu/od resetu)
- ④ Średnie zużycie paliwa (od rozruchu/od resetu)

## Resetowanie wartości w menu Podróż komputera pokładowego

Komputer pokładowy:

→ Podróż

- ① Pisownia wyświetlanego menu głównego może się różnić. W związku z tym zapoznać się z przeglądem menu dotyczącym wyświetlacza tablicy wskaźników (→ strona 183).

Można zresetować wartości następujących funkcji:

- Przebieg dzienny:
  - Zresetować przebieg dzienny?
- Komputer podróży:
  - Od rozruchu
  - Od resetu
- Wskaźnik ECO

▶ Wybrać funkcję, która ma zostać zresetowana, i potwierdzić wybór.

▶ Potwierdzić pytanie *Wyzerować wartości?* za pomocą *Tak*.

## Wywoływanie ustawień w komputerze pokładowym

Komputer pokładowy:

→ Ustawienia

W menu Ustawienia można ustawić następujące wpisy:

- **Asysta**
  - ESP (ESP) włączanie i wyłączenie
  - Akt. Spurhalte-Assistent (Akt. as. pasa ruchu) włączanie i wyłączenie
  - Spurhalte-Assistent (Asystent pasa ruchu) włączanie i wyłączenie
  - Aktiver Brems-Assistent (Aktywny asystent układu hamulcowego) włączanie i wyłączenie
  - Totwinkel-Assistent (Asystent kąta martwego) włączanie i wyłączenie
  - Attention Assist (Attention Assist) włączanie i wyłączenie
- **Światła**
  - Tagfahrlicht (Światło do jazdy dziennej) włączanie i wyłączenie
  - Leuchtzeit innen (Czas świecenia wewnątrz) włączanie i wyłączenie

- **Leuchtzeit außen** (Czas świecenia na zewnątrz) włączanie i wyłączenie
- **Auffindbeleuchtung** (Oświetlenie ułatwiające odnajdywanie) włączanie i wyłączenie
- **Podśw. wskaźnik.** ustawianie
- **Pojazd**
  - **Winterreifen-Limit** (Limit opon zimowych) ustawianie
  - **Akust. Schließen** (Akustyczne zamykanie) włączanie i wyłączenie
  - **Autom. Verriegelung** (Automatyczne blokowanie) włączanie i wyłączenie
  - **Ruhezustand** (Stan spoczynkowy) włączanie i wyłączenie
  - **Regensensor** (Czujnik deszczu) włączanie i wyłączenie
- **Ogrzewanie** ustawianie
- **Anzeige und Bedienung**
  - **Sprache (Language)** wybór
  - **Uhrzeit** ustawianie
  - **Datum** ustawianie
  - **Einheiten** ustawianie
  - Trwałe **Anzeige AdBlue Level** włączenie i wyłączenie
  - Obsługa: **Akust. Bedienrückmeld.** (Akustyczna informacja zwrotna dot. obsługi.) włączanie i wyłączenie **Touch-Control-Empfindl.** (Czułość płytki dotykowej) i ustawianie
- **Ustawienia fabryczne:** resetowanie ustawień

▶ Wybrać wpis i potwierdzić wybór.

▶ Dokonać odpowiednich zmian.

## Informacje na temat Mercedes PRO

Użytkownik zalogowany na swoim koncie w portalu Mercedes PRO ma do dyspozycji różne usługi i oferty w kategorii Mercedes-Benz Van.

Dostępność jest zależna od kraju. Na następującej stronie można sprawdzić dostępność Mercedes PRO w swoim kraju: <http://www.mercedes.pro>


W celu uzyskania dalszych informacji na temat Mercedes PRO należy skontaktować się z Mercedes-Benz lub odwiedzić portal Mercedes PRO.

## Informacje na temat Mercedes PRO connect

Mercedes PRO connect oferuje między innymi następujące usługi:

- zarządzanie w razie wypadku & awarii (przycisk wzywania pomocy drogowej lub funkcja automatycznego rozpoznawania wypadku lub awarii)

Przycisk wzywania pomocy drogowej, znajdujący się w panelu obsługi w dachu, umożliwia połączenie z Centrum Obsługi Klienta Mercedes-Benz (→ strona 189).

- Mercedes-BenzSystem telefonu alarmowego  
Przycisk  (SOS) w panelu obsługi w dachu umożliwia natychmiastowe połączenie z centralą alarmową Mercedes-Benz (→ strona 189).

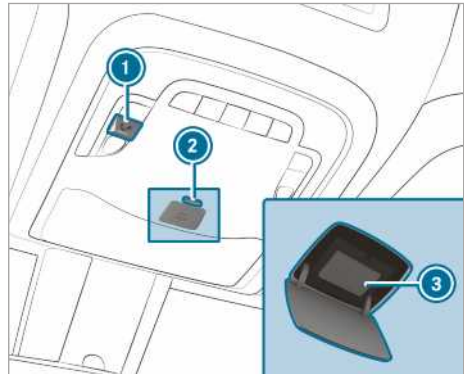
Centrala alarmowa Mercedes-Benz oraz wszystkie usługi związane z zarządzaniem w razie wypadku & awarii w ramach Mercedes PRO connect są do Państwa dyspozycji przez całą dobę.



Prosimy jednak uwzględnić, że Mercedes PRO connect obejmuje wyłącznie firmowe usługi Mercedes-Benz. Wypadki drogowe oraz podobne okoliczności trzeba bezwzględnie najpierw zgłaszać na krajowy numer alarmowy. W sytuacji awaryjnej można również wykorzystać system telefonu alarmowego Mercedes-Benz (→ strona 223).



Muszą być spełnione następujące warunki korzystania z usług Mercedes PRO connect w pojeździe:

- Sieć GSM jest dostępna.
- Dostateczny zasięg sieci GSM partnera umownego w danym regionie.
- W celu automatycznego przesyłania danych pojazdu zapłon jest włączony.

## Połączenia telefoniczne poprzez panel obsługi w dachu



- Przycisk wzywania pomocy
- Odblokowanie osłony przycisku  (przycisk SOS)
- Przycisk  (SOS)

- Wzywanie pomocy drogowej:** Nacisnąć przycisk ①.
- Połączenie alarmowe:** Nacisnąć krótko blokadę osłony przycisku  ② w celu jej otwarcia.
- Nacisnąć przycisk  ③ i przytrzymać co najmniej przez sekundę.

Jeśli jest aktywne połączenie w celu wezwania pomocy drogowej, może zostać mimo to wywołane połączenie alarmowe. Ma ono pierwszeństwo przed wszystkimi innymi połączeniami.

## Informacje na temat wzywania pomocy drogowej poprzez panel obsługi w dachu

Zostało nawiązane połączenie z Centrum Obsługi Klienta Mercedes-Benz za pomocą przycisku wzywania pomocy drogowej, znajdującego się w panelu obsługi w dachu.

W przypadku awarii na drodze otrzymają Państwo wsparcie:

- Wykwalifikowany mechanik Mercedes-Benz podejmie naprawę na miejscu i/lub pojazd zostanie przetransportowany do najbliższej ASO Mercedes-Benz.

Usługi mogą być odpłatne.



Uzyskają Państwo informacje związane między innymi z następującymi tematami:

- aktywacja Mercedes PRO connect
- obsługa funkcji pojazdu
- adres najbliższej ASO Mercedes-Benz
- dalsze produkty i usługi Mercedes-Benz

Podczas połączenia z centrum obsługi klienta Mercedes-Benz przekazywane są dane (→ strona 190).

### Informacje na temat zarządzania w razie wypadku Mercedes PRO connect

Zarządzanie w razie wypadku Mercedes PRO connect uzupełnia funkcje systemu telefonu alarmowego Mercedes-Benz (→ strona 223).

Po wypadku zainicjowane zostało połączenie alarmowe z centralą Mercedes-Benz :

- Następuje połączenie głosowe z pracownikiem centrali alarmowej Mercedes-Benz .
- W razie potrzeby pracownik centrali alarmowej Mercedes-Benz przekazuje połączenie do operatora zarządzania w razie wypadku Mercedes PRO connect.
- Jeżeli jest to konieczne, pojazd zostaje przetransportowany do ASO Mercedes-Benz.

### Akceptacja transmisji danych przy połączeniu z Mercedes PRO connect

#### Warunki

- Istnieje aktywne połączenie alarmowe (→ strona 189).

Jeśli usługi zarządzania w razie wypadku & awarii w portalu Mercedes PRO nie zostały uruchomione, pojawia się komunikat [Czy w celu lepszego opracowania Państwa zapytania przekazać dane pojazdu oraz pozycję pojazdu do Centrum Obsługi Klienta Mercedes-Benz?](#).

► Wybrać Tak.

Dane identyfikacyjne są przekazywane automatycznie.

Więcej informacji na temat Mercedes PRO i zasady korzystania: <http://www.mercedes.pro>

### Dane przesyłane podczas wzywania pomocy drogowej

W niektórych krajach konieczne jest potwierdzenie zgody na transmisję danych.

Podczas wzywania pomocy poprzez Mercedes PRO connect przesyłane są dane.

W zależności od aktywnej usługi przekazywane są następujące dane:

- numer identyfikacyjny pojazdu
- przyczyna inicjująca połączenie
- potwierdzenie zasad ochrony danych
- aktualna pozycja pojazdu
- przebieg i daty obsługi
- wybrane dane o stanie pojazdu

Jeśli nie ma aktywnej usługi i zasady ochrony danych zostały potwierdzone przekazywane są następujące dane:

- numer identyfikacyjny pojazdu
- przyczyna inicjująca połączenie
- potwierdzenie zasad ochrony danych

W przypadku odrzucenia zasad ochrony danych przekazywane są następujące dane:

- przyczyna inicjująca połączenie
- informacja o odrzuceniu zasad ochrony danych

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko odwrócenia uwagi w wyniku obsługi zintegrowanych urządzeń komunikacyjnych podczas jazdy

W przypadku obsługi urządzeń komunikacyjnych, zamontowanych w pojeździe, podczas jazdy uwaga kierowcy może być odwracana od wydarzeń na drodze. Poza tym można utracić kontrolę nad pojazdem.

- ▶ Urządzenia te należy obsługiwać tylko, gdy pozwala na to sytuacja w ruchu drogowym.
- ▶ W przeciwnym razie należy zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami i np. wprowadzać dane podczas postoju.

Podczas korzystania z systemu multimedialnego należy przestrzegać przepisów obowiązujących w kraju, w którym pojazd się znajduje.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku- i obrażeń w wyniku wprowadzania modyfikacji w elementach elektronicznych

Modyfikacje elementów elektronicznych i ich oprogramowania oraz okablowania mogą spo-

wodować ich nieprawidłowe działanie i/lub nieprawidłowe działanie innych połączonych elementów. W szczególności może to dotyczyć systemów wpływających na bezpieczeństwo.

W rezultacie mogą one przestać działać zgodnie z przeznaczeniem i/lub zagrozić bezpieczeństwu eksploatacji pojazdu.

- ▶ Nie dokonywać ingerencji w okablowanie oraz elementy elektroniczne i ich oprogramowanie.
- ▶ Wykonanie czynności przy urządzeniach elektrycznych i elektronicznych zlecać zawsze w fachowym serwisie.

W przypadku wprowadzania zmian w układzie elektronicznym pojazdu zostanie cofnięta decyzja o dopuszczeniu do ruchu.

Podczas korzystania z radia:

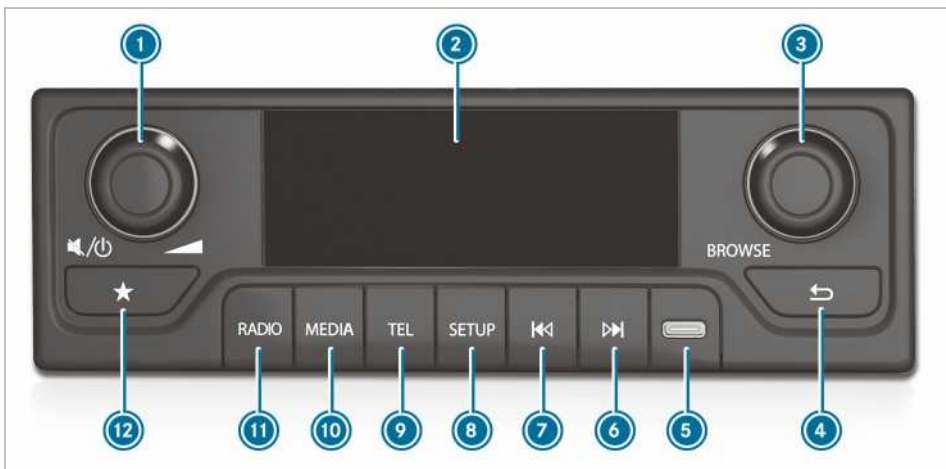
- przestrzegać zasad bezpieczeństwa, zawartych w niniejszej instrukcji
- stosować się do przepisów kodeksu drogowego

### Zabezpieczenie przeciwkradzieżowe

Urządzenie jest wyposażone w techniczne zabezpieczenia przeciwkradzieżowe i nie może być wykorzystywane w innym pojeździe.

## Przegląd i obsługa funkcji

## Przegląd systemu multimedialnego



- 1 Pokrętko  
Przekręcanie: ustawianie głośności  
Krótkie naciśnięcie: wyłączenie dźwięku  
Długie naciśnięcie: włączenie lub wyłączenie systemu multimedialnego  
Gdy źródło medialne jest aktywne: pauza lub odtwarzanie
- 2 Wyświetlacz z trójwierszowym polem wskazań
- 3 Pokrętko  
Przekręcanie: otwieranie listy stacji lub nośników  
Zaznaczanie następnej lub poprzedniej pozycji w menu  
Krótkie naciśnięcie: wyświetlanie listy stacji lub utworów, wybieranie pozycji w menu lub przyjęcie połączenia
- 4 Wstecz  
Krótkie naciśnięcie: przejście o poziom wyżej w strukturze menu lub folderów  
Długie naciśnięcie: otwieranie menu głównego aplikacji
- 5 Złącze USB-C
- 6 Krótkie naciśnięcie: ustawienie następnej stacji lub odtwarzanie następnego utworu  
Długie naciśnięcie: przeszukiwanie pasma do przodu lub przewijanie do przodu
- 7 Krótkie naciśnięcie: ustawienie poprzedniej stacji lub odtwarzanie poprzedniego utworu  
Długie naciśnięcie: przeszukiwanie pasma do tyłu lub przewijanie do tyłu
- 8 Krótkie naciśnięcie: otwieranie ustawień systemowych  
Długie naciśnięcie: wyświetlanie radiotekstu lub tagów ID3
- 9 Krótkie naciśnięcie: przejście do telefonu, przyjmowanie lub kończenie połączenia  
Długie naciśnięcie: wyświetlenie listy połączeń
- 10 Uruchamianie trybów USB, iPoda® lub Bluetooth® Audio  
Warunek: nośnik/źródło medialne jest połączone z systemem multimedialnym.
- 11 Krótkie naciśnięcie: przełączanie radia w kolejności FM - DAB - AM (jeśli DAB dostępne) lub FM - AM  
Długie naciśnięcie: aktualizacja oferty programowej DAB (jeśli DAB dostępne)
- 12 Krótkie naciśnięcie: wyświetlanie pamięci stacji  
Długie naciśnięcie: zapisywanie stacji w otworzonej pamięci stacji  
Alternatywnie: po otwarciu pamięci stacji długo nacisnąć 3

i **Wskazówka dotycząca** 5: Do podłączania iPoda® należy stosować tylko certyfikowany

przez Apple® przewód ze złącza USB-C na Lightning.

## Wyłączanie/włączenie systemu multimedialnego

- ▶ Nacisnąć długo lewe pokrętko. W zależności od poprzedniego stanu system multimedialny zostaje włączony lub wyłączony.

## Ustawianie głośności

- ▶ **Głośniej:** Przekręcać regulator głośności w prawo.
- ▶ **Ciszej:** Przekręcać regulator głośności w lewo.
- ▶ **Wyłączenie dźwięku:** Nacisnąć regulator głośności.

## Ustawienia systemowe

### Ustawienia audio

#### Ustawianie dźwięku

System multimedialny:

↳ SETUP ▶ Ustawienia audio ▶ Dźwięk

#### Equalizer

- ▶ Wybrać **Basy**, **Średnia** lub **Wys.**
- ▶ Wprowadzić ustawienia.

#### Balans i fader

- ▶ Wybrać **Balans** lub **Fader**.
- ▶ Wprowadzić ustawienia.

#### Resetowanie ustawień audio

System multimedialny:

↳ SETUP ▶ Ustawienia audio

- ▶ Wybrać **Zresetuj** ustawienia audio.
- ▶ Potwierdzić za pomocą **TAK**. Ustawienia audio zostają zresetowane.

## Ustawianie formatu czasu

System multimedialny:

↳ SETUP ▶ Zegar

- ▶ Wybrać **am/pm** lub **24h**.

## Przywracanie ustawień fabrycznych

System multimedialny:

↳ SETUP

- ▶ Wybrać **Ustawienia fabryczne**.

- ▶ Potwierdzić pytanie za pomocą **Tak**. Następuje usunięcie wprowadzonych ustawień i przywrócenie fabrycznych.

## Wyświetlanie wersji oprogramowania

System multimedialny:

↳ SETUP

- ▶ Wybrać **Wersja oprogramowania**. Wyświetlana jest aktualna wersja oprogramowania

## Radio

### Ustawianie pasma częstotliwości

System multimedialny:

↳ RADIO

- ▶ Naciskać przycisk **RADIO**, aż żądane pasmo zostanie ustawione.

Pasma zmieniają się w kolejności: FM - DAB - AM.

- ⓘ W niektórych krajach pasmo DAB jest niedostępne.

### Ustawianie stacji radiowej

System multimedialny:

↳ RADIO

#### Ustawianie stacji poprzez częstotliwość

- ▶ Nacisnąć przycisk **▶▶** lub **◀◀** w celu zmiany częstotliwości.
- ⓘ **Krótkie naciśnięcie:** Ustawiana jest poprzednia lub następna stacja.  
**Długie naciśnięcie:** Następuje przeszukiwanie pasma częstotliwości.

#### Ustawianie stacji z listy

- ▶ Nacisnąć lub przekręcić prawe pokrętko. Wyświetlana jest lista stacji.
- ▶ Wybrać stację. Stacja zostaje ustawiona.

#### Ustawianie stacji z pamięci

- ▶ Wyświetlić pamięć stacji (→ strona 192).
- ▶ Wybrać stację. Stacja zostaje ustawiona.

## Zapisywanie stacji w Ulubionych

### Warunki

- Ustawione jest pasmo DAB lub FM (→ strona 193).

System multimedialny:



- ▶ Ustawić stację.
- ▶ Nacisnąć przycisk . Wyświetlana jest pamięć stacji.
- ▶ Wybrać pozycję i długo nacisnąć lub prawe pokrętko. Ustawiona stacja zostaje zapisana.

## Włączanie/wyłączanie komunikatów drogowych

System multimedialny:



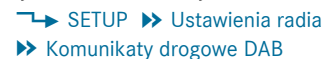
Po włączeniu funkcji komunikaty drogowe przerywają odtwarzanie aktualnie ustawionej stacji radiowej lub nośnika.

- ▶ Wybrać **WŁ.** lub **WYŁ..**

## Ustawianie komunikatów drogowych DAB

W niektórych krajach pasmo DAB jest niedostępne.

System multimedialny:



- ▶ Wybrać ustawienie lub kilka ustawień.

## Ustawianie Intellitext™

### Warunki

- Ustawiony odbiór DAB (→ strona 193).

System multimedialny:



Jeśli ustawiona stacja nadaje Intellitext™, można wyświetlać dodatkowo np. wiadomości, informacje pogodowe i doniesienia sportowe. Warunkiem odbierania jest emitowanie serwisów informacyjnych w tym formacie przez stacje radiowe. Intellitext™ jest dostępny tylko w określonych krajach.

- ▶ Wybrać kategorię, np.:
  - Wiadomości
  - Pogoda

- Sport

Po wybraniu kategorii **Wiadomości** można ustawić jedną z 3 podkategorii:

- ▶ wybrać **Biznes**, **Polityka** lub **Zdrowie**. Wyświetlany jest Intellitext™ w wybranej kategorii.

## Wyświetlanie EPG (elektronicznego przewodnika po programach)

### Warunki

- Ustawiony odbiór DAB (→ strona 193).

System multimedialny:



- ▶ Wybrać stację. Wyświetlane są zapowiedzi programowe ustawionej stacji.
- ▶ Nacisnąć lewe pokrętko. Zapowiedzi programowe zostają ukryte.

## Nośniki

### Uruchamianie odtwarzania z urządzenia USB

### Warunki

- Urządzenie USB jest podłączone do systemu multimedialnego.

System multimedialny:



- ▶ Naciskać przycisk , aż USB zostanie ustawione jako aktywne źródło medialne.
- ▶ Nacisnąć lub przekręcić lewe pokrętko.
- ▶ Wybrać folder.
- ▶ Wybrać utwór. Odtwarzanie rozpoczyna się.

### Uruchamianie odtwarzania z urządzenia Bluetooth® Audio

### Warunki

- funkcja Bluetooth® jest włączona
- urządzenie Bluetooth® Audio jest połączone z systemem multimedialnym (→ strona 196).

System multimedialny:



- ▶ Naciskać przycisk , aż Bluetooth® zostanie ustawiony jako aktywne źródło medialne.



- ▶ Nacisnąć lub przekręcić lewe pokrętko.
- ▶ Wybrać **Listy odtw.**, **Wykonawcy** lub **Albumy**.
- ⓘ W przypadku iPhone® powyższe kategorie są niedostępne.
- ▶ Wybrać utwór.
- ▶ Odtwarzanie rozpoczyna się.

## Uruchamianie odtwarzania z iPod®

### Warunki

- iPod® jest podłączony do systemu multimedialnego.
- ⓘ Do podłączania iPod® należy stosować tylko certyfikowany przewód ze złącza USB-C na Lightning.

System multimedialny:


- ▶  Naciskać przycisk , aż iPod® zostanie ustawiony jako aktywne źródło medialne.
- ▶ Nacisnąć lub przekręcić lewe pokrętko.
- ▶ Wyświetlane są następujące kategorie:
  - **Listy odtw.**
  - **Wykonawcy**
  - **Albumy**
  - **Utwory**
- ▶ Wybrać kategorię.
- ▶ Wybrać utwór.
- ▶ Odtwarzanie rozpoczyna się.

## Wyświetlanie informacji o utworach

### Warunki


- Odtwarzanie z urządzenia USB jest uruchomione.

System multimedialny:

- ▶  Nacisnąć długo przycisk **SETUP**. Następuje wyświetlenie tytułu utworu oraz informacji o albumie i wykonawcy.



## Sterowanie odtwarzaniem

### Warunki

- Odtwarzanie z urządzenia USB lub Bluetooth® Audio jest uruchomione.
- ▶ **Następny utwór:** Nacisnąć .

- ▶ **Poprzedni utwór:** Nacisnąć .

ⓘ Jeśli odtwarzanie aktualnego utworu trwało ponad 8 sekund, następuje powrót do początku tego utworu.

- ▶ **Pauza:** Nacisnąć lewe pokrętko.
- ▶ **Przewijanie do przodu/do tyłu:** Nacisnąć przycisk  lub  i przytrzymać, aż żądane miejsce zostanie osiągnięte.

## Ustawianie opcji odtwarzania

System multimedialny:

- ▶  **SETUP** ▶ **Ustawienia audio**
- ▶ **Tryb odtwarzania**

## Włączanie/wyłączanie losowego odtwarzania

- ▶ Wybrać **Miksuj**. Funkcja zostaje włączona lub wyłączona w zależności do poprzedniego stanu.

## Włączanie lub wyłączanie powtarzania

- ▶ Wybrać **Powtarzaj**. Dostępne są poniższe ustawienia:
  - **WYŁ.:** brak powtarzania.
  - **WSZYSTKIE:** Powtarzana jest cała lista odtwarzania.
  - **JEDEN:** Powtarzany jest aktualny utwór.
- ▶ Naciskać, aż żądana opcja zostanie ustawiona.

## Telefon

### Telefonia

#### Wskazówki dotyczące telefonii

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko odwrócenia uwagi w wyniku obsługi zintegrowanych urządzeń komunikacyjnych podczas jazdy

W przypadku obsługi urządzeń komunikacyjnych, zamontowanych w pojeździe, podczas jazdy uwaga kierowcy może być odwracana od wydarzeń na drodze. Poza tym można utracić kontrolę nad pojazdem.

- ▶ Urządzenia te należy obsługiwać tylko, gdy pozwala na to sytuacja w ruchu drogowym.
- ▶ W przeciwnym razie należy zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami i np. wprowadzać dane podczas postoju.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko odwrócenia uwagi w wyniku obsługi mobilnych urządzeń komunikacyjnych podczas jazdy

Obsługiwanie mobilnych urządzeń komunikacyjnych podczas jazdy odwraca uwagę kierowcy od sytuacji na drodze. Poza tym można utracić kontrolę nad pojazdem.

▶ Urządzenia te należy obsługiwać wyłącznie w stojącym pojeździe.

Podczas eksploatacji mobilnych urządzeń komunikacyjnych w pojeździe należy przestrzegać przepisów obowiązujących w kraju, w którym aktualnie znajduje się pojazd. Dalsze informacje są dostępne w każdej ASO Mercedes-Benz lub pod adresem: <http://www.mercedes-benz.com/connect>

### Włączanie/wyłączanie Bluetooth®

System multimedialny:

→ **TEL**

▶ Wybrać **Bluetooth**.

#### Włączanie

▶ Wybrać **WŁ..**

#### Wyłączanie

▶ Wybrać **WYŁ..**

### Ustawianie widoczności systemu multimedialnego

#### Warunki

- Funkcja Bluetooth® jest włączona w systemie multimedialnym.

System multimedialny:

→ **TEL**

▶ Wybrać **Ustaw widoczność**.

### Łączenie telefonu

#### Warunki

- Funkcja Bluetooth® jest włączona w telefonie (patrz instrukcja obsługi telefonu).
- Funkcja Bluetooth® jest włączona w systemie multimedialnym.
- Telefon jest ustawiony jako widoczny dla innych urządzeń (patrz instrukcja obsługi telefonu).
- System multimedialny jest ustawiony jako widoczny dla innych urządzeń.

System multimedialny:

→ **TEL** ▶ **Paruj urządzenie**

### Autoryzacja przez Secure Simple Pairing

- ▶ Wybrać telefon.  
W systemie multimedialnym i w telefonie wyświetlane są kody.
- ▶ **Kody są zgodne:** Wybrać **TAK** w systemie multimedialnym.
- ▶ Potwierdzić kod w telefonie.

### Zmiana telefonu

#### Warunki

- Co najmniej dwa telefony są autoryzowane w systemie multimedialnym.

System multimedialny:

→ **TEL** ▶ **Wybierz urządzenie**

▶ Wybrać telefon.

### Ustawianie głośności połączeń i dzwonka

System multimedialny:

→ **TEL** ▶ **Ustawienia**

- ▶ Wybrać **Głośność**.
- ▶ Ustawić głośność w pozycji **Dzwonek** lub **Połączenie**.

### Ustawianie dzwonka

System multimedialny:

→ **TEL** ▶ **Ustawienia**

- ▶ Wybrać **Dźwięk dzwonka**.
- ▶ Ustawić dźwięk dzwonka dla **Samoch.** lub **Tel..**

### Odłączanie telefonu

System multimedialny:

→ **TEL** ▶ **Usuń urządzenie**

- ▶ Wybrać telefon.
- ▶ Wybrać **TAK**.


### Połączenia telefoniczne

#### Telefonowanie

System multimedialny:

→ **TEL**


#### Nawiązywanie połączenia

- ▶ Wybrać **Wybierz nr.**
- ▶ Wpisać numer.
- ▶ Wybrać .
- ▶ Następuje łączenie.



- ⓘ Połączenie można również nawiązać poprzez listę połączeń lub książkę telefoniczną.


### Przyjmowanie połączenia

- ▶ Wybrać .

lub

- ▶ Nacisnąć krótko przycisk **TEL**.

### Odrzucanie połączenia


- ▶ Wybrać .

lub

- ▶ Nacisnąć długo przycisk **TEL**.

### Uruchamianie funkcji podczas połączenia

#### Zakończenie połączenia

- ▶ Wybrać .


lub

- ▶ Nacisnąć krótko przycisk **TEL**.

### Przekazanie połączenia na telefon (tryb rozmowy prywatnej)

- ▶ Wybrać .

### Wysyłanie tonów DTMF

- ▶ Wybrać .
- ▶ Wprowadzić cyfry.

### Ustawianie głośności





- ▶ Ustawić głośność za pomocą pokrętki (→ strona 192).

### Przyjmowanie/odrzućanie połączenia oczekującego

#### Warunki

- Jedno połączenie jest aktywne (→ strona 196).

W przypadku połączenia przychodzącego w trakcie prowadzenia rozmowy wyświetlana jest odpowiednia wskazówka.

- ▶ Wybrać **Przyjmij**: .  
Połączenie przychodzące jest aktywne. Wcześniejsze połączenie jest zawieszona.
- ▶ Wybrać **Odrzuć**: .
- ▶ **Przełączenie połączenia**: Wybrać  (1) lub  (2).

- ⓘ Funkcja oraz postępowanie zależą od operatora sieci komórkowej i telefonu (patrz instrukcja obsługi producenta).

## Książka telefoniczna

### Manualne pobieranie kontaktów z telefonu

System multimedialny:

- ↳ **TEL** ▶ **Ustawienia**

Funkcja jest dostępna jako dodatkowa. Podczas łączenia telefonu z systemem multimedialnym następuje automatyczne pobranie kontaktów.

- ▶ Wybrać **Pobieranie książki telefonicznej**.

### Wyszukiwanie kontaktów w książce telefonicznej

System multimedialny:

- ↳ **TEL** ▶ **Książka telef.**

- ▶ Wybrać kontakt.  
W każdym kontakcie może być wyświetlanych kilka numerów telefonu.

## Lista połączeń

### Połączenie poprzez listę połączeń

System multimedialny:

- ↳ **TEL** ▶ **Listy połączeń**

Na liście odtwarzania znajdują się następujące pozycje:

- **Połączenia wybrane**
- **Połączenia odebrane**
- **Połączenia nieodebrane**
- ▶ Wybrać wpis.  
Następuje wyświetlenie wpisów zawartych w wybranej pozycji.
- ▶ Wybrać wpis.  
Następuje łączenie.
- ⓘ Alternatywnie można otworzyć listę połączeń długim naciśnięciem przycisku **TEL**.

### Wskazówka dotycząca zasad rozmieszczania bagażu

#### **A ZAGROŻENIE** Ryzyko zatrucia spalinami

Silniki spalinowe emitują trujące gazy spalinowe takie jak tlenek węgla. Jeśli podczas pracy silnika, a zwłaszcza podczas jazdy, drzwi tyłu nadwozia są otwarte, do wnętrza pojazdu mogą się przedostawać spaliny.

- ▶ Zawsze wyłączać silnik przed otwarciem drzwi tyłu nadwozia.
- ▶ Nigdy nie jeździć z otwartymi drzwiami tyłu nadwozia.

#### **A OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń w wyniku niezabezpieczenia przedmiotów w pojeździe

Niezabezpieczone lub niedostatecznie zabezpieczone przedmioty mogą się przesunąć, przewrócić lub przemieścić w inny sposób i uderzyć pasażerów pojazdu.

Dotyczy to również:

- bagażu lub ładunku
- wymontowanych foteli, które są wyjątkowo przewożone w pojeździe.

Ryzyko obrażeń występuje zwłaszcza podczas hamowania lub nagłej zmiany kierunku!

- ▶ Umieszczać przedmioty zawsze w taki sposób, aby nie mogły się przemieszczać.
- ▶ Przed rozpoczęciem jazdy zabezpieczyć przedmioty, bagaż lub ładunek przed przesunięciem lub przewróceniem.
- ▶ W przypadku wymontowanego fotela przechowywać go najlepiej poza pojazdem.

#### **A OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń w wyniku niewłaściwego umieszczenia przedmiotów

W przypadku nieprawidłowego umieszczenia przedmiotów wewnątrz pojazdu mogą one się przesuwać lub przemieszczać w pojeździe w inny sposób i w konsekwencji uderzyć pasażerów pojazdu. Ponadto uchwyty na napoje, otwarte schowki i uchwyty na telefony mogą w razie wypadku nie zawsze przytrzymać umieszczone w nich przedmioty.

Niebezpieczeństwo obrażeń występuje zwłaszcza podczas hamowania lub nagłej zmiany kierunku!

- ▶ Umieszczać przedmioty zawsze w taki sposób, aby w tych lub podobnych sytuacjach nie mogły się przemieszczać.
- ▶ Upewnić się, że ze schowków, siatek zabezpieczających bagaż i siatek na drobne przedmioty nie wystają żadne przedmioty.
- ▶ Zamknąć zamykane schowki przed rozpoczęciem jazdy.
- ▶ Ciężkie twarde, ostre, kanciaste, łamliwe lub zbyt duże przedmioty należy zawsze umieszczać i zabezpieczać w przestrzeni ładunkowej.

#### **A OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo oparzenia o końcówki i nakładki końcówek rur wydechowych

Końcówki i nakładki końcówek rur wydechowych mogą być bardzo gorące. Dotykanie tych elementów grozi oparzeniem.

- ▶ W obszarze końcówek i nakładek końcówek rur wydechowych zachować szczególną ostrożność i zwracać uwagę zwłaszcza na dzieci znajdujące się w tym obszarze.
- ▶ Przed dotykiem odczekać, aż elementy pojazdu ostygną.

W przypadku korzystania z bagażnika dachowego należy przestrzegać maksymalnego obciążenia dachu i maksymalnego obciążenia bagażnika dachowego.

Informacje dotyczące maksymalnego obciążenia dachu znajdują się w rozdziale „Dane techniczne”, a informacje dotyczące bagażników dachowych znajdują się w rozdziale „Systemy bagażowe”.

Jeśli na dachu przewożony jest ładunek i wystaje on 40 cm ponad krawędź dachu, działanie systemów ułatwiających jazdę, opartych na kamerach, oraz funkcje czujnika w lusterku wstecznym może być ograniczone. W związku z tym należy zwracać uwagę, aby ładunek nie wystawał więcej niż 40 cm.

Zachowanie pojazdu jest uzależnione od rozkładu obciążenia. W związku z tym należy podczas załadunku przestrzegać następujących zasad:

- Masa bagażu, włącznie z przewożonymi osobami, nie może przekroczyć dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu oraz dopuszczalnego obciążenia osi pojazdu.
- Nie umieszczać ładunku powyżej górnej krawędzi oparcia foteli.
- W razie potrzeby przewozić bagaż zawsze w przestrzeni bagażowej.
- Zabezpieczyć ładunek, wykorzystując zaczepy mocujące i obciążając je równomiernie.
- Wykorzystywać zaczepy i materiały mocujące, które są odpowiednie do ciężaru i rozmiaru ładunku.

### Rozkład obciążenia

**!** WSKAZÓWKA Ryzyko uszkodzenia wykładziny podłogowej

Zbyt duże obciążenia skupione na podłodze przestrzeni ładunkowej lub powierzchni ładunkowej mogą spowodować pogorszenie właściwości jezdnych oraz uszkodzenie wykładziny podłogowej.

- ▶ **Pojazdy z napędem na tylne koła:** Rozmieszczać ładunek równomiernie. Należy zwracać uwagę, aby ogólny punkt ciężkości ładunku znajdował się zawsze możliwie jak najniżej, pośrodku i między osiami, blisko tylnej osi.
- ▶ **Pojazdy z napędem na przednie koła:** Rozmieszczać ładunek równomiernie. Należy zwracać uwagę, aby ogólny punkt ciężkości ładunku znajdował się zawsze możliwie jak najniżej, pośrodku i między osiami, blisko przedniej osi.
- ▶ **Pojazdy z napędem na wszystkie koła:** Rozmieszczać ładunek równomiernie. Należy zwracać uwagę, aby ogólny punkt ciężkości ładunku znajdował się zawsze możliwie jak najniżej, pośrodku i między osiami.

Zbyt duże obciążenia skupione na podłodze przestrzeni ładunkowej lub powierzchni ładunkowej mogą spowodować pogorszenie właściwości jezdnych oraz uszkodzenie wykładziny podłogowej.

W przypadku furgonu i samochodu typu kombi:

- Przewozić ładunek zawsze w przestrzeni ładunkowej.
- Dosuwać ładunek zawsze do oparcia foteli kanapy tylnej.
- Dosuwać większy i cięższy ładunek w miarę możliwości w kierunku jazdy do przodu do kanapy tylnej. Od kanapy tylnej umieszczać równo.
- Zawsze zabezpieczać ładunek dodatkowo za pomocą odpowiednich urządzeń zabezpieczających i elementów mocujących.
- Nie ładować powyżej górnych krawędzi oparcia foteli.
- Nie przewozić ładunku za zajętej fotelami.
- Jeśli kanapa tylna nie jest zajęta, należy zapiąć pasy bezpieczeństwa na krzyż.

### Zabezpieczenie ładunku

#### Wskazówki dotyczące zabezpieczania ładunku

**▲** OSTRZEŻENIE Ryzyko wypadku- i obrażeń w przypadku nieprawidłowego wykorzystywania pasów mocujących

W przypadku nieprawidłowego założenia pasa mocującego podczas zabezpieczania ładunku może w razie nagłej zmiany kierunku, hamowania lub wypadku mieć miejsce następująca sytuacja:

- W wyniku przekroczenia dopuszczalnego obciążenia może się zerwać zaczep mocujący lub pas mocujący.
- Ładunek może nie być przytrzymywany.

W konsekwencji może nastąpić przesunięcie, przewrócenie lub przemieszczenie się ładunku w inny sposób i uderzenie pasażerów pojazdu.

- ▶ Naprężyć pasy mocujące zawsze fachowo tylko między opisanymi zaczepami mocującymi.
- ▶ Zawsze stosować pasy mocujące, które są przeznaczone do obciążeń.

- ⓘ Należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi maksymalnego obciążenia poszczególnych punktów mocowania. W przypadku łączenia różnych punktów mocowania w celu zabezpieczenia ładunku należy uwzględnić zawsze maksymalne obciążenie najsłabszego punktu mocowania. W przypadku hamowania awaryjnego, np. oddziałują siły, które mogą osiągać wielokrotność siły ciężkości ładunku. W celu rozkładu pochłanianych sił należy wykorzystywać zawsze kilka punktów mocowania. Należy obciążać punkty mocowania lub zaczepy mocujące równomiernie.

Przed założeniem pasa mocującego zapoznać się zawsze z instrukcją obsługi oraz ze wskazówkami producenta pasa mocującego.

Należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi maksymalnego obciążenia punktów mocowania (→ strona 292).

Kierowca ponosi zasadniczo odpowiedzialność za:

- zabezpieczenie ładunku przed przesunięciem, przewróceniem, toceniem lub spadnięciem

Należy uwzględnić zarówno standardowe warunki, jak również omijanie lub pełne hamowanie oraz drogi o nierównej nawierzchni.

- zabezpieczenie ładunku w sposób spełniający obowiązujące wymagania i zasady techniki dotyczące zabezpieczania ładunku

Brak odpowiedniego zabezpieczenia ładunku może w zależności od obowiązujących przepisów i spowodowanych skutków stanowić czyn karalny. W związku z tym należy przestrzegać odpowiednich przepisów krajowych.

Należy sprawdzać przed każdą jazdą i w regularnych odstępach podczas dłuższej jazdy zabezpieczenie ładunku. Należy skorygować nieprawidłowe lub niedostateczne zabezpieczenie ładunku. Informacje na temat fachowego zabezpieczania ładunku można uzyskać np. u producentów urządzeń zabezpieczających i elementów do mocowania ładunku.

Podczas zabezpieczania ładunku należy przestrzegać następujących zasad:

- Wypełnić przestrzeń między ładunkiem a ścianami przestrzeni bagażowej i nadkolami. W tym celu wykorzystywać stabilne urządzenia zabezpieczające, np. kliny, elementy ustalające z drewna lub poduszki wypełniające.

- Ładunek posiadający mniejszą tendencję do przewracania się zabezpieczyć przed przesuwaniem się we wszystkich kierunkach.

W tym celu należy wykorzystywać punkty mocowania lub zaczepy mocujące i prowadnice do mocowania ładunku w przestrzeni bagażowej lub na powierzchni ładunkowej. Stosować tylko elementy mocujące, np. belki ładunkowe, drążki rozporowe lub siatki mocujące i pasy mocujące, sprawdzone zgodnie z obowiązującymi normami (np. DIN EN). Do zabezpieczania wykorzystywać punkty mocowania, położone jak najbliżej ładunku, i podkładki amortyzujące podkładki pod ostre krawędzie.

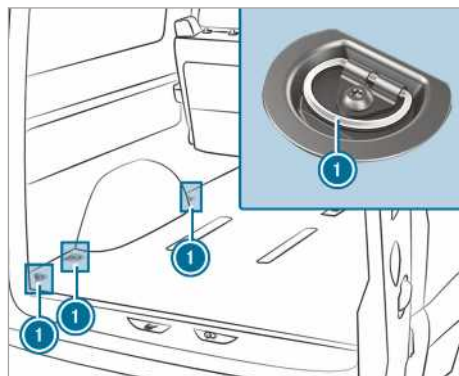
Zwłaszcza w przypadku ciężkiego ładunku wykorzystywać do zabezpieczania w pierwszym rzędzie zaczepy mocujące.

- ⓘ Elementy mocujące, sprawdzone zgodnie z obowiązującymi normami (np. DIN EN), można nabyć w każdym fachowym serwisie.

### Wskazówki dotyczące ścianki działowej

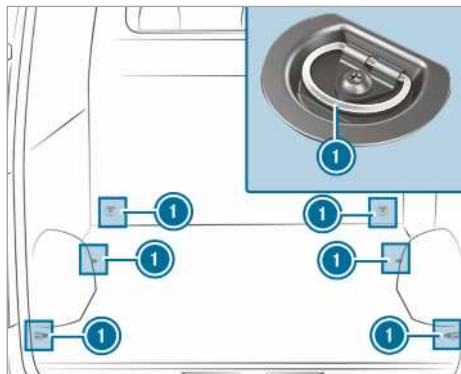
Pojazdy dopuszczone do ruchu jako pojazdy użytkowe (N1, N2) bez ścianki działowej nie spełniają normy ISO27956, która opisuje urządzenia służące odpowiedniemu zabezpieczeniu ładunku w pojazdach dostawczych. Usilnie zaleca się doposażenie pojazdu w ściankę działową podczas transportu dóbr, ponieważ bez niej odpowiednie zabezpieczenie ładunku może pochłonąć dużo czasu i kosztów.

### Zestawienie punktów mocowania



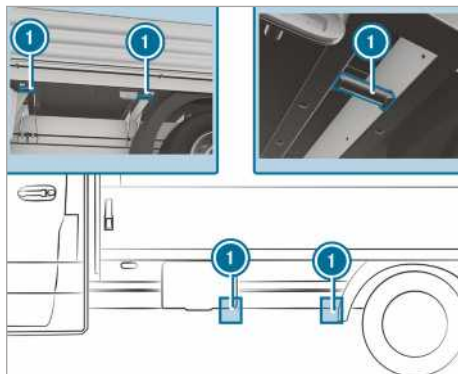
Punkty mocowania (na przykładzie samochodu typu kombi)

- ⓘ Zaczepy mocujące



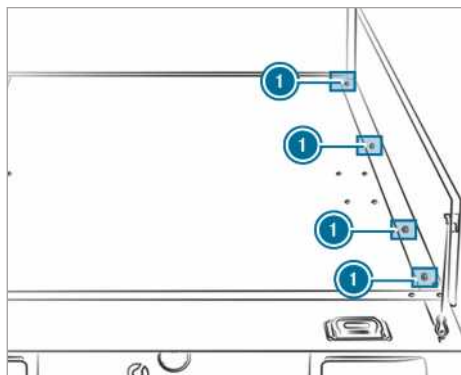
Punkty mocowania (na przykładzie furgonu bez prowadnic do mocowania ładunku)

- ① Zaczepy mocujące



Punkty mocowania (na przykładzie pojazdu ze skrzynią ładunkową)

- ① Zaczepy mocujące



Punkty mocowania (na przykładzie pojazdu ze skrzynią ładunkową)

- ① Zaczepy mocujące

W przypadku zdemontowanych burt skrzyni ładunkowej można wykorzystywać również punkty mocowania na dole z lewej i z prawej strony przy belce poprzecznej.

Ładunek transportowany luzem, w szczególności na powierzchni ładunkowej skrzyni ładunkowej, można zabezpieczyć za pomocą sprawdzonej siatki mocującej lub plandeki.

Zawsze przymocowywać siatkę mocującą lub plandekę do wszystkich dostępnych punktów mocowania. Zwracać uwagę, aby zaczepy mocujące były zabezpieczone przed przypadkowym otwarciem.

Jeśli pojazd posiada prowadnice do mocowania ładunku w podłodze, można umieścić belki ładunkowe bezpośrednio przed lub za ładunkiem. Belki ładunkowe pochłaniają bezpośrednio ewentualne siły przesuwające.

Zabezpieczanie ładunku na podłodze przestrzeni bagażowej poprzez mocowanie do podłoża jest zalecane tylko w przypadku lekkiego ładunku. Należy podkładać pod ładunek maty antypoślizgowe w celu zwiększenia zabezpieczenia.

### Montaż i demontaż zaczepów mocujących

- **Montaż:** Wsunąć zaczep mocujący przez otwór położony możliwie jak najbliżej ładunku w prowadnicę do mocowania ładunku, aż blokada zablokuje się w otworze.

- ① Po wyciągnięciu blokady z otworu do góry można przesunąć zaczep mocujący w przewodnicy do mocowania ładunku. Należy zwrócić uwagę, aby blokada zablokowała się zawsze w otworze.

▶ Sprawdzić zaczep mocujący pod kątem mocnego zamocowania.

▶ **Demontaż:** Pociągnąć blokadę do góry i wyciągnąć zaczep mocujący w kierunku blokady przez otwór z przewodnicy do mocowania ładunku.

## Systemy transportowe

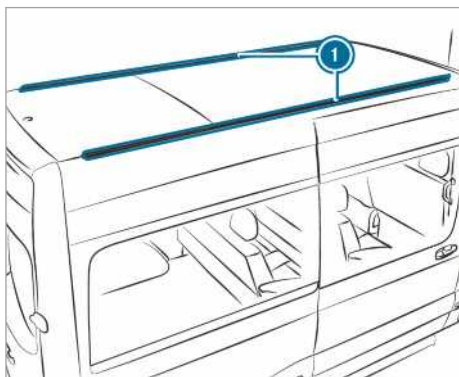
### Informacje dotyczące bagażnika dachowego

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku w wyniku przekroczenia maksymalnego obciążenia dachu

Po załadunku dachu oraz wszystkich elementów domontowanych na zewnątrz i wewnątrz podnosi się środek ciężkości pojazdu, a także zmieniają się normalne właściwości jazdy, reakcje pojazdu przy skręcaniu oraz przy hamowaniu. Pojazd bardziej się przechyla podczas pokonywania zakrętów i może wolniej reagować na skręty kierownicy.

Przekroczenie maksymalnego obciążenia dachu wywrze silny, niekorzystny wpływ na charakterystykę jazdy, jak również na reakcje pojazdu przy skręcaniu i hamowaniu.

▶ Należy bezwzględnie przestrzegać wartości maksymalnego obciążenia dachu i odpowiednio dostosować technikę jazdy.



① Prowadnice mocujące

Informacje o maksymalnym obciążeniu dachu znajdują się w rozdziale „Dane techniczne” (→ strona 293).

Należy przestrzegać następujących zasad dotyczących montażu bagażników dachowych:

- Dokręcić śruby bagażnika dachowego w przewidzianych wpustach przesuwnych momentem obrotowym 8 Nm – 10 Nm.
- Śruby po dokręceniu nie mogą dotykać przewodnic.
- Zwracać uwagę, by wpusty przesuwne nie znajdowały się w obszarze nakładek z tworzywa sztucznego.
- Wpusty przesuwne muszą mieć właściwy przekrój.
- Prowadnice mocujące muszą być czyste od wewnątrz.
- Po ok. 500 km jeszcze raz równomiernie dokręcić śruby.

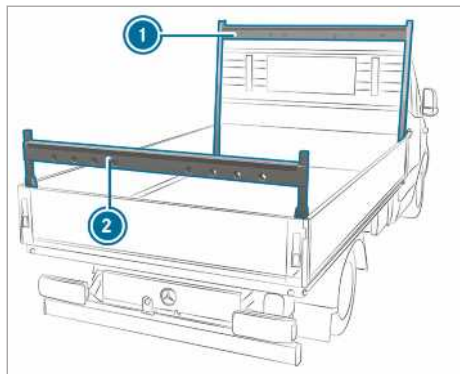
Mercedes-Benz zaleca używanie wyłącznie sprawdzonych bagażników dachowych dopuszczonych do użytku dla pojazdów Mercedes-Benz. Dzięki temu można uniknąć uszkodzeń pojazdu.

Jeśli chcą Państwo domontować prowadnice mocujące, należy zlecić ich montaż w fachowym serwisie. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia pojazdu.

Jeśli pojazd jest wyposażony w prowadnice mocujące na dachu, można zamontować na nich bagażnik dachowy. Służą do tego specjalne elementy mocujące (elementy ślizgowe) jako dodatkowe akcesoria.

Te elementy mocujące można otrzymać w każdej autoryzowanej stacji obsługi Mercedes-Benz.

## Wspornik drabinki

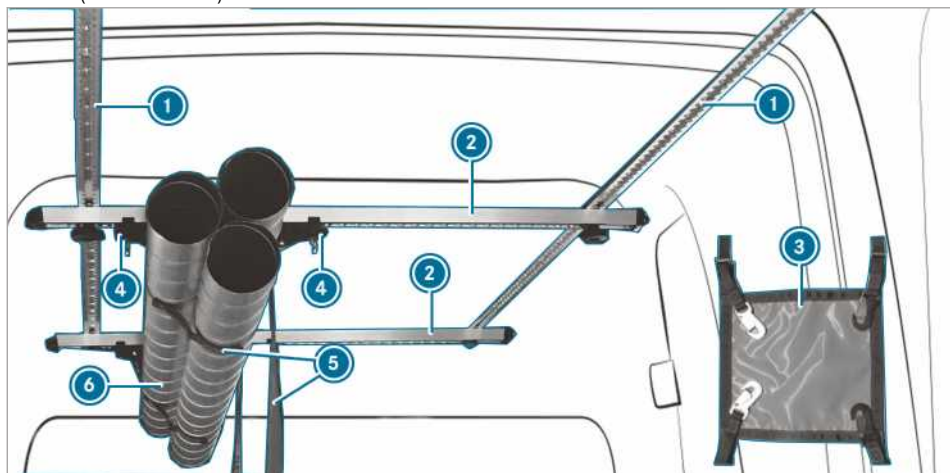


Wspornik drabinki na podwoziu ciężarowym (przykład)

- ① Przedni wspornik drabinki
- ② Tylny wspornik drabinki

Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa zawartych w rozdziale „Wskazówki dotyczące załadunku” (→ strona 79).

Informacje o maksymalnym obciążeniu wspornika drabinki są zawarte w rozdziale „Dane techniczne” (→ strona 294).



Można zabezpieczyć ładunek, wykorzystując układ wewnętrznych wsporników dachowych. Umożliwia on również zabezpieczenie długiego ładunku.

## Corzystanie z układu wewnętrznych wsporników dachowych

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń z powodu niezabezpieczenia ładunku

Podczas zabezpieczania lub poluzowywania ładunku może on spaść i spowodować obrażenia pasażerów pojazdu.

- ▶ Podczas zabezpieczania lub poluzowywania ładunku nie stać pod ładunkiem.

**1 WSKAZÓWKA** Ryzyko uszkodzenia taśm pasów i przewodników

Zbyt duże obciążenia skupione na taśmach pasów i przewodnikach mogą spowodować zerwanie taśm pasów lub wyrwanie przewodników z szyny wsporników.

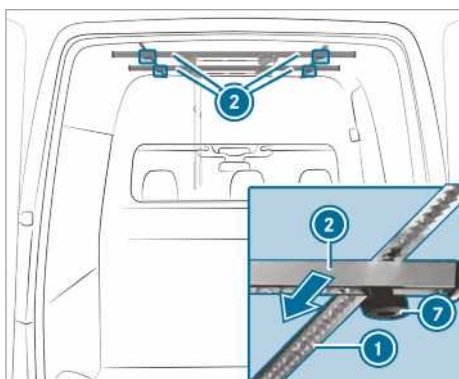
- ▶ Rozkładać ładunek równomiernie. Należy zwrócić uwagę, aby ogólny punkt ciężkości ładunku znajdował się zawsze możliwie pośrodku i między szynami dachu i szynami wsporników.

- ⓘ Układ wewnętrznych wsporników dachowych może zostać obciążony ładunkiem o masie wynoszącej maksymalnie 50 kg.



Układ wewnętrznych wsporników dachowych składa się z następujących elementów:

- Szyny sufitowe ① są przymocowane do dachu pojazdu.
- Szyny wsporników ② są przykręcone do szyn sufitowych i mogą być przesuwane.
- Szyna wsporników ② jest wyposażona w parę przewodników ④. Para przewodników ④ z zaczepioną taśmą pasa ⑤ może być przesuwana. Ładunek ⑥ jest wkładany w taśmę pasa ⑤ i przymocowywany.
- Za pomocą dwóch odciągów przepasujących ③ ładunek musi zostać zabezpieczony w kierunku jazdy i przeciwnie do kierunku jazdy.



- ▶ **Przesuwanie szyny wsporników:** Odkręcić nakrętki z uchwytem gwiazdowym ⑦ w lewo, aż szyna wsporników zostanie lekko poluzowana.
- ▶ Przesunąć szynę wsporników ② wzdłuż szyny sufitowej ① aż do osiągnięciażądanego położenia.
- ▶ Dokręcić nakrętki z uchwytem gwiazdowym ⑦ zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- ▶ Sprawdzić szynę wsporników pod kątem mocnego przymocowania.

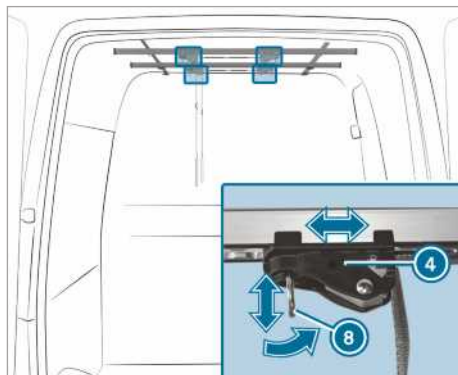
### Przesuwanie przewodnika

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń w wyniku niedostatecznego zabezpieczenia ładunku

Jeśli przewodnik układu wewnętrznych wsporników dachowych nie jest prawidłowo zablokowany, ładunek może się poluzować, spaść i spowodować obrażenia osób np. podczas wchodzenia do przestrzeni ładunkowej lub

załadunku- i rozładunku przestrzeni ładunkowej.

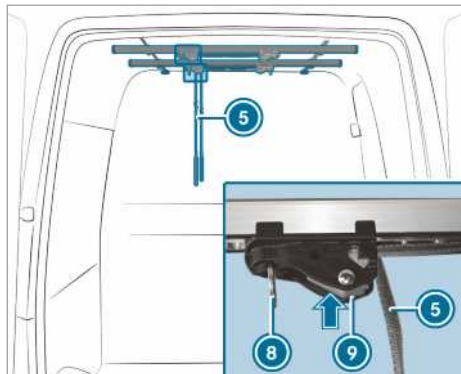
- ▶ Zawsze prawidłowo zablokować przewodnik.



- ① Pierścień ⑧ przewodnika ④ musi być zawsze ustawiony pod kątem 90° w stosunku do szyny wsporników ②, aby przewodnik ④ był prawidłowo zablokowany.

- ▶ **Gdy pierścień przewodnika jest ustawiony pod kątem 90° w stosunku do szyny wsporników:** Pociągnąć pierścień ⑧ przewodnika ④ w dół i równocześnie pociągnąć przewodnik ④ w żądane położenie.
- ▶ Puścić pierścień ⑧ po osiągnięciużądanego położenia.
- ▶ Przesunąć nieco przewodnik ④ na szynie wsporników ②, aż przewodnik ④ samoczynnie zablokuje się.
- ▶ **Gdy pierścień przewodnika jest ustawiony równoległe do szyny wsporników:** Przesunąć przewodnik ④ w żądane położenie.
- ▶ Ustawić pierścień ⑧ przewodnika ④ pod kątem 90° w stosunku do szyny wsporników ②. Przewodnik ④ jest zablokowany.

## Regulowanie taśmy pasa



- ▶ Nacisnąć blokadę prowadnika ⑨ i przytrzymać.
  - ▶ Pociągnąć lub zwolnić taśmę pasa ⑤.
  - ▶ Puścić blokadę prowadnika ⑨.
- ⓘ Należy pamiętać, aby podczas zabezpieczania lub poluzowywania ładunku nie stać pod ładunkiem.

## Zabezpieczenie i poluzowywanie ładunku

- ▶ **Zabezpieczenie ładunku:** Włożyć ładunek w taśmę pasa szyn wsporników.
- ▶ Dosunąć ładunek równo do ścianki działowej.
- ▶ Przymocować taśmę pasa ⑤.
- ▶ Sprawdzić ładunek pod kątem mocnego przy mocowania.
- ▶ **Poluzowywanie ładunku:** Nacisnąć blokadę prowadnika ⑨ i przytrzymać.
- ▶ Pociągnąć pierścień ⑧ prowadnika w dół i jednocześnie odsunąć prowadnik od ładunku.
- ▶ Poluzować taśmę pasa ⑤ i jednocześnie zwrócić uwagę, aby ładunek nie wypadł z taśm pasa.
- ▶ Wyjąć ładunek z taśm pasa.

## Montaż zaczepów mocujących



- ▶ Przekręcić pierścień zaczepu ⑪ równoległe do osi wzdłużnej zaczepu ⑫.
- ▶ Przytrzymać zaczep ⑫ palcem wskazującym i środkowym i przełożyć kciuk przez pierścień zaczepu ⑪ na środkowy punkt nacisku.
- ▶ Wcisnąć kciukiem trzpień blokady do oporu.
- ▶ Wcisnąć zaczep ⑫ w pobliżu ładunku przez raster szyny wsporników ② i przesunąć o ok. 12 mm.
- ▶ Zdjąć kciuk z punktu nacisku i przesunąć zaczep ⑫ aż do zablokowania.
- ▶ Przekręcić pierścień zaczepu ⑪ poprzecznie do osi wzdłużnej zaczepu ⑫. Zaczep ⑫ jest zabezpieczony.

## Demontaż zaczepów mocujących

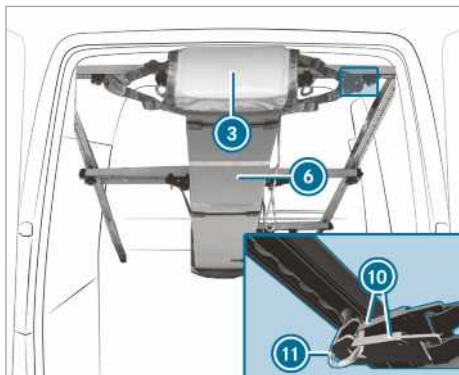
- ▶ Przekręcić pierścień zaczepu ⑪ równoległe do osi wzdłużnej zaczepu ⑫.
- ▶ Uchwycić zaczep ⑫ jak przy montażu i wcisnąć kciukiem trzpień blokady do oporu.
- ▶ Przesunąć zaczep do mocowania ⑫ i wyciągnąć w dół przez raster szyny wsporników ②.

## Mocowanie odciążu przepasującego

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń w wyniku nieprawidłowego zabezpieczenia ładunku

Jeśli zaczepy odciążu przepasującego są zamocowane w pierścieniach prowadników, prowadniki mogą się odłączyć. Ładunek może się poluzować, spaść i spowodować obrażenia osób np. podczas wchodzenia do przestrzeni ładunkowej lub załadunku i rozładunku przestrzeni ładunkowej.

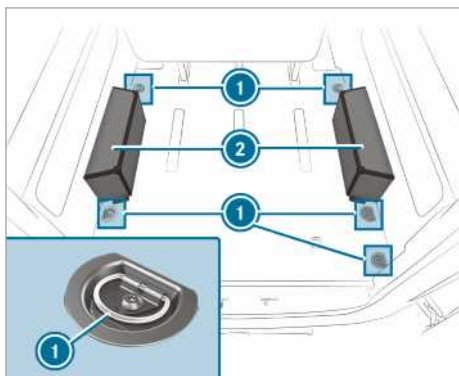
- ▶ Mocować zaczepy odciążu przepasującego tylko w pierścieniach zaczepów do mocowania.



- i Haczyki odciągu przepasującego 3 wolno zacze­piać wyłącznie w pierścieniach zaczepów 11.
- ▶ Sprawdzić ładunek pod kątem mocnego przy­mocowania.
- ▶ **Mocowanie odciągu przepasującego:**  
Zamocować odciąg przepasujący 3 na obu końcach ładunku 6 i zaczepić po dwa haczyki 10 odciągu w pierścieniach zaczepów 11.

### Załadunek nadkola

Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa zawartych w rozdziale „Wskazówki dotyczące załadunku” (→ strona 79).



- ▶ Umieścić przedmioty na nadkole 2 i zamocować zaczepami do mocowania bagażu 1 (→ strona 200).
- i Nadkole można obciążyć ładunkiem 150 kg.

## Wskaźnik serwisowy ASSYST PLUS

### Funkcja wskaźnika okresu międzyprzeglądowego ASSYST PLUS

Wskaźnik okresu międzyprzeglądowego ASSYST PLUS informuje na wyświetlaczu tablicy wskaźników o czasie lub przebiegu pozostałym do przeglądu.

Przyciskiem Wstecz na kierownicy po lewej stronie można ukryć komunikat o przeglądzie.

Informacje dotyczące serwisowania pojazdu można otrzymać w fachowym serwisie, np. w autoryzowanej stacji obsługi Mercedes-Benz.

### Wyświetlanie terminu przeglądu

Komputer pokładowy:

↩️ Przegląd ▶️ ASSYST PLUS

Wyświetlany jest następujący termin przeglądu.

▶️ **Opuszczanie wskazania:** Nacisnąć przycisk Wstecz na kierownicy po lewej stronie.

Zalecamy też zapoznać się szczegółowo z powyższym tematem:

- Obsługa komputera pokładowego (→ strona 183)

### Regularne wykonywanie czynności serwisowych

**! WSKAZÓWKA** Przedwczesne zużycie w wyniku nieprzestrzegania terminów przeglądów

Prace serwisowe wykonane nieterminowo lub niekompletnie mogą prowadzić do zwiększonego zużycia oraz uszkodzeń pojazdu.

- ▶️ Należy zawsze przestrzegać zalecanych okresów międzyprzeglądowych.
- ▶️ Wykonanie prac serwisowych zlecać w fachowym serwisie.

### Szczególne czynności obsługowe

Zalecany okres międzyobsługowy jest dostosowany do standardowej eksploatacji pojazdu. W przypadku eksploatacji pojazdu w utrudnionych warunkach lub zwiększonego obciążenia pojazdu czynności serwisowe muszą być wykonywane częściej, niż jest to wymagane.

Przykłady utrudnionych warunków eksploatacji:

- regularna eksploatacja pojazdu w mieście z częstym zatrzymywaniem
- eksploatacja głównie na krótkich odcinkach
- częsta eksploatacja w górach lub na drogach o złej nawierzchni
- częsta, długotrwała eksploatacja na biegu jałowym
- powstawanie dużej ilości kurzu i/lub częste włączanie trybu recyrkulacji powietrza

W tych lub podobnych warunkach eksploatacji należy zlecić częstszą wymianę np. filtra wnętrza, filtra powietrza silnika, oleju silnikowego i filtra oleju. W przypadku zwiększonego obciążenia pojazdu muszą być częściej sprawdzane opony. Dalsze informacje można uzyskać w fachowym serwisie.

### Czasy przestoju z odłączonym akumulatorem

**Wskaźnik okresu międzyprzeglądowego ASSYST PLUS oblicza termin przeglądu tylko z podłączonym akumulatorem.**

- ▶️ Przed odłączeniem akumulatora należy wyświetlić na wyświetlaczu tablicy wskaźników i zanotować termin przeglądu (→ strona 207).

## Komora silnika

### Otwieranie i zamykanie maski silnika

**⚠️ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku podczas jazdy z odblokowaną pokrywą komory silnika

Odblokowana pokrywa komory silnika może się otworzyć podczas jazdy, co grozi utratą widoczności przez szybę przednią.

- ▶️ Nie należy nigdy odblokowywać pokrywy komory silnika podczas jazdy.
- ▶️ Przed rozpoczęciem każdej jazdy należy upewnić się, że pokrywa komory silnika jest zablokowana.

**⚠️ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo oparzeń podczas otwierania pokrywy komory silnika

Otworzenie pokrywy komory silnika w przypadku przegrzanego silnika lub pożaru w

komorze silnika grozi bezpośrednim kontaktem z gorącymi gazami lub materiałami eksploatacyjnymi.

- ▶ Przed otwarciem pokrywy komory silnika odczekać, aż przegrzany silnik ostygnie.
- ▶ W razie pożaru w komorze silnika nie otwierać pokrywy, lecz powiadomić straż pożarną.

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń spowodowanych obracającymi się elementami

Określone komponenty w komorze silnika mogą nadal pracować również przy wyłączonym zapłonie lub mogą nieoczekiwanie ponownie zacząć pracować, np. wentylator chłodnicy.

Przed wykonaniem prac w komorze silnika wykonać następujące czynności:

- ▶ Wyłączyć zapłon.
- ▶ Nigdy nie sięgać w obszar obracających się części, np. strefę obrotów wentylatora.
- ▶ Zdjąć biżuterię i zegarki.
- ▶ Zwracać uwagę, aby elementy odzieży i włosy znajdowały się z dala od obracających się części.

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń na skutek dotknięcia elementów znajdujących się pod napięciem

Układ zapłonowy i układ wtrysku paliwa pracuje pod wysokim napięciem. W przypadku dotknięcia elementów znajdujących się pod napięciem można doznać porażenia prądem.

- ▶ Nigdy nie dotykać układu zapłonowego lub układu wtrysku paliwa przy włączonym zapłonie.

Częściami przewodzącymi układu wtrysku paliwa są np. wtryskiwacze.

Częściami przewodzącymi układu zapłonowego są np. następujące komponenty:

- cewki zapłonowe
- wtyki świec zapłonowych
- gniazdo testowe

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo oparzenia o gorące elementy w komorze silnika

Określone elementy w komorze silnika mogą się znacznie nagrzewać, np. silnik, chłodnica i części układu wydechowego.

- ▶ Odczekać, aż silnik ostygnie i dotykać wyłącznie opisane niżej elementy.

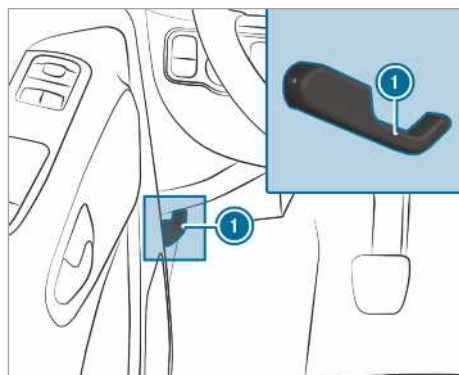
W razie konieczności wykonania prac w komorze silnika można dotykać wyłącznie następujących części:

- maski silnika
- korka otworu wlewowego oleju silnikowego
- korka zbiornika płynu do spryskiwaczy
- korka zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń w wyniku korzystania z wycieraczek przy otwartej pokrywie komory silnika

Jeżeli wycieraczki zostaną wprawione w ruch przy otwartej pokrywie komory silnika, może dojść do zakleszczenia o mechanizm wycieraczek.

- ▶ Przed otwarciem pokrywy komory silnika należy zawsze wyłączać wycieraczki oraz zapłon.



- ▶ Zaparkować pojazd w bezpiecznym miejscu, w miarę możliwości poziomo.
- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Zabezpieczyć pojazd przed odtoczeniem się.

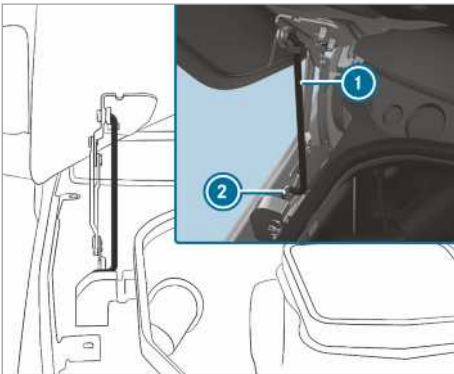
**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń podczas otwierania maski silnika

Podczas otwierania maska silnika może gwałtownie opaść w położenie krańcowe.

Osoby znajdujące się w zasięgu ruchu maski silnika są narażone na obrażenia!

- ▶ Przed puszczeniem maski silnika upewnić się, że podpórka jest stabilnie zamocowana we wsporniku.
- ▶ Maskę silnika otwierać tylko, gdy w zasięgu jej ruchu nikt nie przebywa.

- ▶ **Otwieranie:** w celu odblokowania maski silnika pociągnąć za uchwyt ①.
- ▶ Sięgnąć do szczeliny i przycisnąć do góry uchwyt blokady maski silnika.
- ▶ Otworzyć maskę silnika i przytrzymać.



- ▶ Wyjąć podpórkę ① ze wspornika przy masce silnika i odłożyć na dół.
- ▶ Włożyć podpórkę we wspornik na dole ②.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo pożaru z powodu palnych materiałów w komorze silnika lub w układzie wydechowym

Szmatki pozostawione w komorze silnika lub inne materiały palne mogą się zapalić w rozgrzanych częściach silnika lub układu wydechowego.

- ▶ Upewnić się, że po zakończeniu prac konserwacyjnych w komorze silnika lub w układzie wydechowym nie znajduje

się żaden łatwopalny materiał obcego pochodzenia.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku- i obrażeń podczas otwierania i zamykania pokrywy komory silnika

Pokrywa komory silnika może podczas otwierania i zamykania gwałtownie opaść w położenie końcowe.

Osoby znajdujące się w strefie ruchu pokrywy komory silnika są narażone na obrażenia!

- ▶ Pokrywę komory silnika otwierać i zamykać tylko, gdy w obszarze jej ruchu nikt nie przebywa.

**! WSKAZÓWKA** Uszkodzenie maski silnika

Podczas ręcznego zamykania maska silnika może zostać uszkodzona.

- ▶ W celu zamknięcia maski silnika opuścić ją z podanej wysokości.

- ▶ **Zamykanie:** unieść lekko maskę silnika.
- ▶ Podpórkę ① umieścić we wsporniku przy masce silnika i zablokować ją, lekko naciskając.
- ▶ Obniżyć maskę silnika i spuścić ją z wysokości ok. 15 cm.
- ▶ Jeśli maska silnika nie została całkowicie zablokowana, otworzyć ją jeszcze raz i spuścić z wysokości ok. 20 cm, aż prawidłowo się zablokuje.

## Olej silnikowy

### Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego za pomocą komputera pokładowego

#### Warunki

- Pojazd stoi równo podczas pomiaru.
- Maska silnika nie jest otwarta.
- W zależności od profilu jazdy wyświetlanie poziomu oleju jest możliwe dopiero po jeździe trwającej do 30 minut i przy włączonym zapłonie.

Komputer pokładowy:

➔ Przegląd ➔ Poziom oleju silnikowego:

**Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się jeden z następujących komunikatów:**

- ▶ **Poziom oleju silnik. Pomiar trwa:** Pomiar poziomu oleju jeszcze niemożliwy. Powtórzyć sprawdzanie po upływie maksymalnie 30 minut jazdy.
  - ▶ **Poziom oleju silnikowego prawidłowy** i pasek wskazujący poziom oleju na wyświetlaczu wielofunkcyjnym jest zielony i znajduje się między oznaczeniami „min” i „max”: poziom oleju jest prawidłowy.
  - ▶ **Pomiar oleju silnikowego Rozgrzać silnik:** Rozgrzać silnik do temperatury pracy.
  - ▶ **Poziom oleju silnikow. Do pomiaru ustawić pojazd poziomo:** Zaparkować pojazd na równej powierzchni.
  - ▶ **Poziom oleju silnikowego Uzupełnić 1,0 l** i pasek wskazujący poziom oleju na wyświetlaczu wielofunkcyjnym jest pomarańczowy i znajduje się poniżej oznaczenia „min”: uzupełnić 1 l oleju silnikowego.
  - ▶ **Zredukować poziom oleju silnikowego** i pasek wskazujący poziom oleju na wyświetlaczu wielofunkcyjnym jest pomarańczowy i znajduje się powyżej oznaczenia „max”: spuścić nadmiar oleju silnikowego. Jechać do fachowego serwisu.
  - ▶ **Poziom oleju silnikowego Włączyć zapłon:** Włączyć zapłon, aby sprawdzić poziom oleju silnikowego.
  - ▶ **Poziom oleju silnikowego System nieaktywny:** Czujnik jest uszkodzony lub nie jest włożony. Jechać do fachowego serwisu.
  - ▶ **Poziom oleju silnikowego aktualnie niedostępny:** Zamknąć maskę silnika.
- i** Pojazdy ze wskaźnikiem poziomu zimnego oleju: po dłuższym czasie przestoju pojazdu poziom oleju zostaje automatycznie wyświetlony na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. Jeśli pomiar poziomu oleju silnikowego nie jest możliwy, pojawia się odpowiedni komunikat.

## Uzupełnianie oleju silnikowego

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo oparzenia o gorące elementy w komorze silnika

Określone elementy w komorze silnika mogą się znacznie nagrzewać, np. silnik, chłodnica i części układu wydechowego.

▶ Odczekać, aż silnik ostygnie i dotykać wyłącznie opisane niżej elementy.

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo oparzeń podczas otwierania pokrywy komory silnika

Otworzenie pokrywy komory silnika w przypadku przegrzanego silnika lub pożaru w komorze silnika grozi bezpośrednim kontaktem z gorącymi gazami lub materiałami eksploatacyjnymi.

▶ Przed otwarciem pokrywy komory silnika odczekać, aż przegrzany silnik ostygnie.

▶ W razie pożaru w komorze silnika nie otwierać pokrywy, lecz powiadomić straż pożarną.

W razie konieczności wykonania prac w komorze silnika można dotykać wyłącznie następujących części:

- maski silnika
- korka otworu wlewowego oleju silnikowego
- korka zbiornika płynu do spryskiwaczy
- korka zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo poparzenia- i obrażeń olejem silnikowym

Rozlanie oleju silnikowego na gorące elementy w komorze silnika może doprowadzić do pożaru.

▶ Podczas uzupełniania uważać, aby olej silnikowy nie rozlał się poza otwór wlewowy.

▶ Przed uruchomieniem pojazdu pozostawić silnik do ostygnięcia i dokładnie oczyścić elementy zabrudzone olejem silnikowym.



**!** **WSKAZÓWKA** Uszkodzenia silnika w wyniku stosowania niewłaściwego filtra oleju, niewłaściwego oleju lub dodatków

- ▶ Nie stosować oleju silnikowego i filtra oleju z innymi specyfikacjami niż potrzebne w przypadku zalecanych okresów międzyobsługowych.

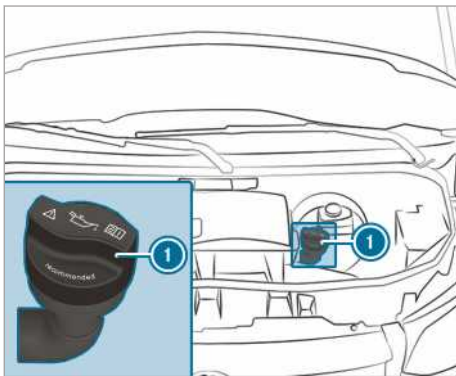
Producent pojazdów marki Mercedes-Benz zaleca stosowanie oryginalnych lub sprawdzonych części zamiennych i serwisowych.

- ▶ Nie zmieniać oleju silnikowego lub filtra oleju w celu osiągnięcia dłuższych terminów wymiany niż zalecane.
- ▶ Nie stosować żadnych dodatków.
- ▶ Postępować zgodnie z poleceniami wskaźnika serwisowego dotyczącego wymiany oleju.

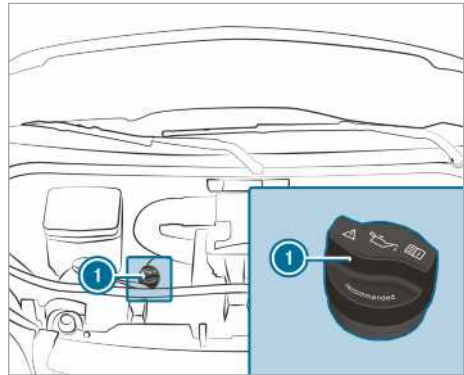
**!** **WSKAZÓWKA** Uszkodzenia w wyniku nadmiernej ilości oleju silnikowego

Zbyt duża ilość oleju silnikowego może spowodować uszkodzenie silnika lub katalizatora.

- ▶ Zlecić usunięcie nadmiaru oleju silnikowego w fachowym serwisie.



Silnik OM651



Silnik OM642

- ▶ Przekręcić korek ① w lewo i zdjąć.
- ▶ Uzupelnic olej silnikowy.
- ▶ Założyć korek ① i przekręcić w prawo w celu zatrzaśnięcia.
- ▶ Ponownie sprawdzić poziom oleju (→ strona 209).

### Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego

**!** **OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo oparzenia o gorące elementy w komorze silnika

Określone elementy w komorze silnika mogą się znacznie nagrzewać, np. silnik, chłodnica i części układu wydechowego.

- ▶ Odczekać, aż silnik ostygnie i dotykać wyłącznie opisane niżej elementy.

W razie konieczności wykonania prac w komorze silnika można dotykać wyłącznie następujących części:

- maski silnika
- korka otworu wlewowego oleju silnikowego
- korka zbiornika płynu do spryskiwaczy
- korka zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego

**!** **OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo oparzeń podczas otwierania pokrywy komory silnika

Otworzenie pokrywy komory silnika w przypadku przegrzanego silnika lub pożaru w komorze silnika grozi bezpośrednim kontak-

tem z gorącymi gazami lub materiałami eksploatacyjnymi.

- ▶ Przed otwarciem pokrywy komory silnika odczekać, aż przegrzany silnik ostygnie.
- ▶ W razie pożaru w komorze silnika nie otwierać pokrywy, lecz powiadomić straż pożarną.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo oparzeń gorącym płynem chłodzącym

Układ chłodzenia silnika jest pod ciśnieniem, zwłaszcza gdy silnik jest rozgrzany. Przy otwieraniu korka może dojść do wytrysnięcia gorącego płynu chłodzącego i poparzenia.

- ▶ Przed otwarciem korka odczekać, aż silnik ostygnie.
- ▶ Przed odkręceniem korka założyć rękawice i okulary ochronne.
- ▶ W celu zredukowania ciśnienia odkręcić powoli korek.

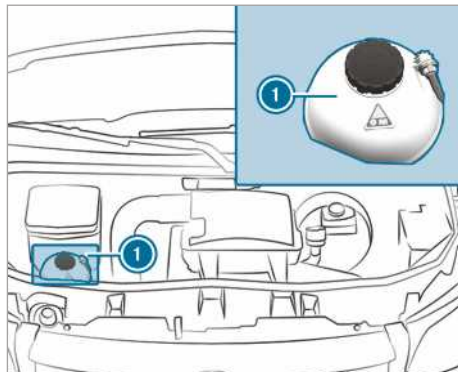
Należy pozostawić silnik i układ chłodzenia do ostygnięcia przed sprawdzeniem poziomu płynu chłodzącego lub uzupełnieniem płynu chłodzącego.

**! WSKAZÓWKA** Uszkodzenia lakieru spowodowane przez płyn chłodzący

Jeśli płyn chłodzący dostanie się na powierzchnie lakierowane, lakier może zostać uszkodzony.

- ▶ Wlać ostrożnie płyn chłodzący.
- ▶ Usunąć rozlany płyn chłodzący.

## Sprawdzanie poziomu płynu chłodzącego



Zbiornik wyrównawczy płynu chłodzącego (przykład)

- ▶ Zatrzymać pojazd na równej powierzchni.
- ▶ Otworzyć maskę silnika (→ strona 207).
- ▶ Obrócić korek zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego ① powoli o pół obrotu w lewo i zredukować ciśnienie.
- ▶ Odkręcić dalej korek zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego ① i zdjąć.
- ▶ Sprawdzić poziom płynu chłodzącego. Jeśli poziom płynu chłodzącego nie przekracza oznaczenia MAX na zbiorniku wyrównawczym płynu chłodzącego, jest dostateczna ilość płynu chłodzącego.

## Uzupełnić płyn chłodzący

- ▶ Uzupełnić płyn chłodzący do oznaczenia MAX na zbiorniku wyrównawczym płynu chłodzącego.

W celu uniknięcia uszkodzenia układu chłodzenia silnika należy stosować tylko taki płyn chłodzący, który jest dopuszczony do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz.

- ▶ Założyć korek zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego ① i dokręcić w prawo.
- ▶ Uruchomić silnik.
- ▶ Po ok. 5 minutach wyłączyć ponownie silnik i pozostawić do ostygnięcia.
- ▶ Sprawdzić ponownie poziom płynu chłodzącego i w razie potrzeby uzupełnić płyn chłodzący.

① Należy zapoznać się z dalszymi informacjami na temat płynu chłodzącego (→ strona 290).

## Napędzanie układu spryskiwaczy

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo oparzenia o gorące elementy w komorze silnika

Określone elementy w komorze silnika mogą się znacznie nagrzewać, np. silnik, chłodnica i części układu wydechowego.

- ▶ Odczekać, aż silnik ostygnie i dotykać wyłącznie opisane niżej elementy.

W razie konieczności wykonania prac w komorze silnika można dotykać wyłącznie następujących części:

- maski silnika
- korka otworu wlewowego oleju silnikowego
- korka zbiornika płynu do spryskiwaczy
- korka zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo oparzeń podczas otwierania pokrywy komory silnika

Otworzenie pokrywy komory silnika w przypadku przegrzanego silnika lub pożaru w komorze silnika grozi bezpośrednim kontaktem z gorącymi gazami lub materiałami eksploatacyjnymi.

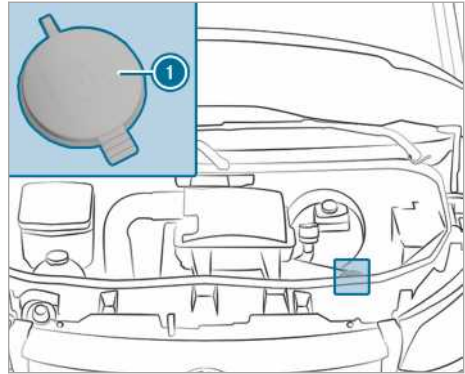
- ▶ Przed otwarciem pokrywy komory silnika odczekać, aż przegrzany silnik ostygnie.
- ▶ W razie pożaru w komorze silnika nie otwierać pokrywy, lecz powiadomić straż pożarną.

**⚠ OSTRZEŻENIE** - Niebezpieczeństwo pożaru i obrażeń spowodowane koncentratem do mycia szyb

Koncentrat do mycia szyb jest łatwopalny. Jeśli koncentrat do mycia szyb dostanie się do elementów silnika lub układu wydechowego, może dojść do jego zapalenia.

- ▶ Należy zwrócić uwagę, aby koncentrat do mycia szyb nie rozlał się obok wlewu.

## Uzupełnianie płynu do spryskiwaczy



### Zbiornik płynu do spryskiwaczy (przykład)

- ▶ Należy najpierw przygotować płyn do spryskiwaczy, mieszając składniki w odpowiednich proporcjach w zbiorniku.
  - ▶ Zaparkować pojazd na równej powierzchni i zabezpieczyć go przed odcoczeniem się (→ strona 152).
  - ▶ Otworzyć maskę silnika (→ strona 207).
  - ▶ Pociągnąć korek ❶ zbiornika płynu do spryskiwaczy do góry za języczek.
  - ▶ Uzupełnić, wlewając przygotowany płyn do spryskiwaczy.
  - ▶ Przycisnąć korek ❶ do otworu wlewowego, aż będzie słychać odgłos zatrzasknięcia.
  - ▶ Zamknąć maskę silnika (→ strona 207).
- ❶ Należy zapoznać się z dalszymi informacjami na temat płynu do spryskiwania szyb (→ strona 291)

## Czyszczenie zaworu odwadniającego w skrzynce zasysania powietrza

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń spowodowanych obracającymi się elementami

Określone komponenty w komorze silnika mogą nadal pracować również przy wyłączonym zapłonie lub mogą nieoczekiwanie ponownie zacząć pracować, np. wentylator chłodnicy.

Przed wykonaniem prac w komorze silnika wykonać następujące czynności:

- ▶ Wyłączyć zapłon.

- ▶ Nigdy nie sięgać w obszar obracających się części, np. strefę obrotów wentylatora.
- ▶ Zdjąć biżuterię i zegarki.
- ▶ Zwracać uwagę, aby elementy odzieży i włosy znajdowały się z dala od obracających się części.

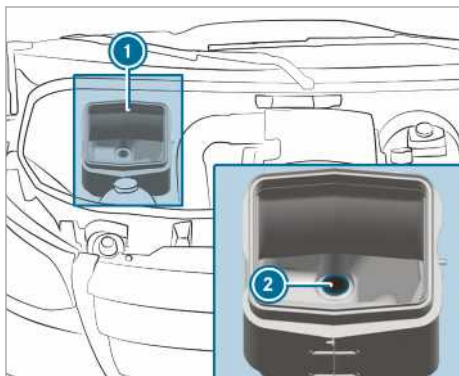
**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo oparzenia o gorące elementy w komorze silnika

Określone elementy w komorze silnika mogą się znacznie nagrzewać, np. silnik, chłodnica i części układu wydechowego.

- ▶ Odczekać, aż silnik ostygnie i dotykać wyłącznie opisane niżej elementy.

W razie konieczności wykonania prac w komorze silnika można dotykać wyłącznie następujących części:

- maski silnika
- korka otworu wlewowego oleju silnikowego
- korka zbiornika płynu do spryskiwaczy
- korka zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego



- ▶ Otworzyć maskę silnika (→ strona 207).
- ▶ Usunąć zanieczyszczenia z zaworu odwadniającego ② w skrzynce zasysania powietrza ①.

## Spuszczanie wody z filtra paliwa

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo pożaru i eksplozji spowodowanych zapłonem paliwa

Paliwo jest łatwopalne.

- ▶ Należy bezwzględnie unikać ognia, otwartych źródeł światła, palenia papierosów i iskrzenia.
- ▶ Przed tankowaniem wyłączyć silnik oraz ogrzewanie dodatkowe, jeśli pojazd jest w nie wyposażony.


**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko zapalenia i wybuchu paliwa

Paliwo jest łatwopalne. W wyniku kontaktu z gorącymi elementami istnieje ryzyko zapalenia i wybuchu paliwa.

- ▶ Pozostawić silnik i układ wydechowy do ostygnięcia.

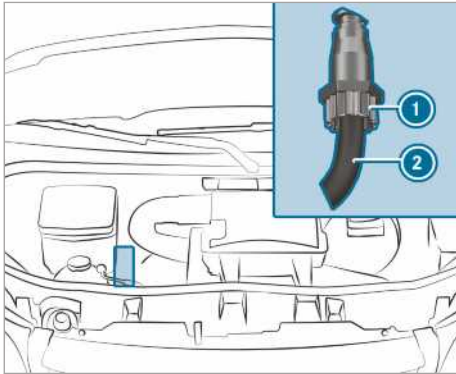
**! WSKAZÓWKA** Zbyt późne spuszczenie wody z filtra paliwa może wywołać uszkodzenie silnika

**Pojazdy z silnikiem wysokoprężnym:** Zbyt późne spuszczenie wody z filtra paliwa może doprowadzić do uszkodzenia silnika.

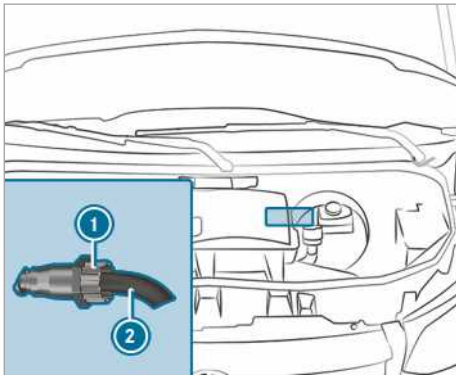
Gdy lampka kontrolna  się zapala, należy natychmiast spuścić wodę z filtra paliwa.

**🔥 WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA OCHRONY ŚRODOWISKA** Zanieczyszczenie środowiska przez nieprawidłową utylizację

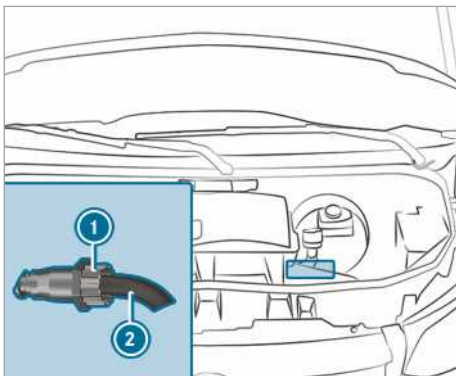
- ▶ Należy utylizować mieszankę wody z paliwem w sposób przyjazny dla środowiska.



Silnik OM642





OM651 napęd na przednie koła



OM651 napęd na tylne koła

- ▶ Pojazd należy zaparkować w sposób niezagrażający bezpieczeństwu ruchu i zabezpieczyć przed stoczeniem się.

- ▶ Wyłączyć ogrzewanie dodatkowe (→ strona 112).
- ▶ Wyłączyć silnik.
- ▶ Otworzyć maskę silnika (→ strona 207).
- ▶ Podstawić odpowiedni pojemnik pod elastyczny przewód spustowy ②.
- ▶ Włączyć zapłon.
- ▶ Odkręcać śrubę spustową ① do momentu wypłynięcia mieszanki wody z paliwem z elastycznego przewodu spustowego ②.
- ▶ Śrubę spustową ① zakręcić, gdy wypłynę około 0,2 l mieszanki wody z paliwem. Po 30 sekundach elektryczna pompa paliwowa sama zatrzymuje wypływ mieszanki wody z paliwem.
- ▶ Po spuszczeniu wody należy wyłączyć zapłon.
- ▶ Spuszczoną mieszankę wody z paliwem należy zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska, np. w fachowym serwisie.
- ▶ Sprawdzić, czy śruba spustowa jest dokręcona ①.
- ▶ Gdy silnik pracuje i śruba spustowa ① jest poluzowana, paliwo będzie wyciekać przez elastyczny przewód spustowy ②.
- ▶ Zamknąć maskę silnika (→ strona 207).
- ▶  **Jeśli po spuszczeniu wody lampka kontrolna nie gaśnie:** Ponownie spuścić wodę z filtra paliwa.
- ▶  **Jeśli po drugim spuszczeniu wody lampka kontrolna nie gaśnie:** Zgłosić się do fachowego serwisu.

Mercedes-Benz zaleca przeprowadzanie spuszczenia wody z filtra paliwa w fachowym serwisie.

## Czyszczenie i konserwacja

### Wskazówki dotyczące mycia pojazdu w myjni

- ▲ **OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek zmniejszonej skuteczności hamowania po myciu pojazdu

Po myciu pojazdu skuteczność działania hamulców jest zmniejszona.

- ▶ Bezpośrednio po wyjechaniu z myjni zalecamy kilka razy ostrożnie wyhamować pojazd, uwzględniając sytuację na drodze, aby przywrócić pełną skuteczność hamowania.

Upewnić się, że myjnia jest przystosowana do wielkości pojazdu.

Przed wjazdem do myjni złożyć lusterka zewnętrzne i zdemontować ew. dodatkową antenę. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia lusterek zewnętrznych, anteny i pojazdu.

Po wyjechaniu z myjni rozłożyć lusterka zewnętrzne i zamontować ew. dodatkową antenę.

W celu uniknięcia uszkodzeń przed skorzystaniem z myjni samochodowej zalecamy stosowanie poniższych zasad:

- Szyby boczne i szyba przesuwana są całkowicie zamknięte.
- Dmuchawa układu wentylacji i ogrzewania jest wyłączona.
- Przełącznik wycieraczek jest w położeniu 0.

Przed wjazdem do myjni zaleca się usunięcie większych zanieczyszczeń z nadwozia.

- ① Usunięcie wosku (jeśli w myjni wybrano program z woskowaniem) z szyby przedniej i piór wycieraczek zapobiega smugom na szybie i odgłosom pracy wycieraczek.

### Wskazówki dotyczące stosowania myjki ciśnieniowej

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek stosowania myjki ciśnieniowej z dyszą o okrągłym przekroju

Strumień wody pod ciśnieniem wydobywający się z dyszy o okrągłym przekroju (z wąskim wylotem do zrywania błota) może spowodować niewidoczne z zewnątrz uszkodzenia opon i elementów zawieszenia.

Uszkodzone w ten sposób elementy mogą zawieść w nieoczekiwanej chwili.

- ▶ Do mycia pojazdu nie stosować myjek lub agregatów ciśnieniowych z dyszami o okrągłym przekroju.
- ▶ W przypadku uszkodzenia niezwłocznie zlecić wymianę opon lub elementów zawieszenia.

Nigdy nie używać myjki ciśnieniowej do czyszczenia wnętrza. Zarówno woda pod dużym ciśnieniem, jak również powstająca w wyniku rozprysków mgiełka wodna mogą doprowadzić do poważnych uszkodzeń pojazdu.

W celu uniknięcia uszkodzeń związanych z zastosowaniem myjki ciśnieniowej zalecamy przestrzeganie poniższych wskazówek:

- Zachować minimalne odległości od elementów pojazdu: 30 cm w przypadku dysz płaskich 25° lub dysz do zrywania błota oraz 70 cm w przypadku dysz o przekroju okrągłym i przestrzegać wskazówek podanych w instrukcji obsługi urządzenia.
- Nie kierować dyszy myjki ciśnieniowej bezpośrednio na podatne na uszkodzenia elementy, jak opony, szczeliny, osprzęt elektryczny, akumulatory, lampy i wyloty powietrza.
- Zachować odległość co najmniej 50 cm od kamery cofania.

### Ręczne mycie nadwozia

Przestrzegać ustawowych przepisów i rozporządzeń, np. w niektórych krajach ręczne mycie samochodów jest dozwolone wyłącznie na wydzielonych i specjalnie oznaczonych stanowiskach. W tym przypadku należy się upewnić, że mycie ręczne odbywa się na specjalnie do tego celu wydzielonym stanowisku.

- ▶ Stosować łagodny środek czyszczący, np. szampon samochodowy.
- ▶ Umyć nadwozie letnią wodą i miękką gąbką. Na pojazd nie powinno oddziaływać bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- ▶ Ostrożnie oplukać nadwozie i osuszyć irchą. Podczas płukania nie kierować strumienia wody bezpośrednio na kratki wlotów powietrza. Nie włączać dmuchawy.
- ▶ Nie dopuszczać do zaschnięcia szamponu/środka czyszczącego na lakierze.

W okresie zimowym jak najszybciej dokładnie usuwać osady soli stosowanej do posypywania dróg.

### Wskazówki dotyczące konserwacji lakieru i lakieru matowego

**! WSKAZÓWKA** Uszkodzenia lakieru i korozja w wyniku niedostatecznej konserwacji

Jeśli zabrudzenia spowodowane przez ptasie odchody lub inne pozostałości nie są usuwane niezwłocznie i dokładnie, mogą powstać uszkodzenia lakieru i późniejsza korozja.

- ▶ Wyczyścić lakier i lakier matowy w przypadku zabrudzeń w miarę możliwości niezwłocznie i dokładnie.

### Zalecamy przestrzeganie następujących wskazówek:

	Wskazówki dotyczące czyszczenia i konserwacji	Unikanie uszkodzeń lakieru
<b>Lakier</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Resztki owadów: zwilżyć środkiem do usuwania owadów, a następnie zmyć.</li> <li>• Odchody ptasie: zwilżyć wodą, a następnie zmyć.</li> <li>• Płyn chłodzący, żywice, oleje, paliwa i smary: usuwać za pomocą ściereczki nawilżonej benzyną czyszczącą lub benzyną do zapalniczek poprzez delikatne pocieranie.</li> <li>• Płyn hamulcowy: zmyć wodą.</li> <li>• Smoła: używać środka do usuwania smoły.</li> <li>• Wosk: używać środka do usuwania silikonu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie umieszczać naklejek, folii i podobnych elementów.</li> <li>• Zabrudzenia należy w miarę możliwości usuwać niezwłocznie.</li> </ul>
<b>Lakier matowy</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Użyć środka czyszczącego, dopuszczalnego w przypadku pojazdów marki Mercedes-Benz.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pojazdu i obręczy kół ze stopu metali lekkich nie należy polerować.</li> <li>• W myjniach samochodowych nie używać programów mycia z końcowym woskowaniem na gorąco.</li> <li>• Nie używać środków do czyszczenia lakieru, produktów do szlifowania / polerowania, nabłyszczających środków konserwujących, np. wosku.</li> <li>• Naprawę lakieru zlecać wyłącznie w fachowym serwisie.</li> </ul>

### Wskazówki dotyczące konserwacji elementów pojazdu

- ▲ **OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo zakleszczenia podczas czyszczenia szyby przedniej przy włączonych wycieraczkach

Jeśli podczas czyszczenia szyby przedniej wycieraczki lub piór wycieraczek zostaną włączone, ruch ramion wycieraczek może doprowadzić do zakleszczenia.

- ▶ Przed czyszczeniem szyby przedniej lub piór wycieraczek należy zawsze wyłączyć wycieraczki i zapłon.

- ▲ **OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo oparzenia o końcówki i nakładki końcówek rur wydechowych

Końcówki i nakładki końcówek rur wydechowych mogą być bardzo gorące. Dotykание tych elementów grozi oparzeniem.

- ▶ W obszarze końcówek i nakładek końcówek rur wydechowych zachować szczególną ostrożność i zwracać uwagę zwłaszcza na dzieci znajdujące się w tym obszarze.
- ▶ Przed dotykaniem odczekać, aż elementy pojazdu ostygną.



## Zalecamy przestrzeganie następujących wskazówek:

	Wskazówki dotyczące czyszczenia i konserwacji	Zapobieganie uszkodzeniom pojazdu
<b>Koła/obrycze</b>	Stosować wodę i preparat do czyszczenia obręczy niezawierający kwasów.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Do usuwania pyłu startego z okładzin hamulcowych nie używać środków zawierających kwasy. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia śrub kół i elementów układu hamulcowego.</li> <li>W celu wykluczenia korozji na tarczach i okładzinach hamulcowych bezpośrednio po myciu/czyszczeniu, przed odstawieniem pojazdu, zalecamy kilkuminutową jazdę. Tarcze i okładziny hamulcowe wyschną na skutek rozgrzania.</li> </ul>
<b>Szyby</b>	Wewnętrzne i zewnętrzne powierzchnie szyb czyścić wilgotną ściereczką i środkiem czyszczącym zalecanym w przypadku pojazdów Mercedes-Benz.	Do czyszczenia wewnętrznych powierzchni szyb nie stosować suchego materiału, środków do szorowania i zawierających rozpuszczalniki preparatów.
<b>Pióra wycieraczek</b>	Odchylone od szyby pióra wycieraczek czyścić wilgotną ściereczką.	Nie zalecamy zbyt częstego czyszczenia piór wycieraczek.
<b>Oświetlenie zewnętrzne</b>	Klosze czyścić mokrą gąbką i łagodnym środkiem czyszczącym, np. szamponem samochodowym.	Korzystać wyłącznie ze środków lub chust czyszczących dostosowanych do kloszy z tworzywa sztucznego.
<b>Czujniki</b>	Czujniki w przednim i tylnym zderzaku oraz w atrapie chłodnicy czyścić kawałkiem miękkiego materiału i szamponem samochodowym.	W przypadku korzystania z myjki ciśnieniowej zachować odległość co najmniej 30 cm.
<b>Kamera cofania i kamera 360°</b>	Oczyścić soczewkę kamery miękką ściereczką i czystą wodą.	Nie używać myjki ciśnieniowej.
<b>Hak holowniczy</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zaczątki rdzy usuwać z kulki np. szczotką drucianą.</li> <li>Usunąć brud kawałkiem niestrzępiącego się materiału.</li> <li>Po oczyszczeniu cienko nasmarować lub naoliwić końcówkę haka.</li> <li>Przestrzegać wskazówek dotyczących konserwacji, podanych przez producenta w instrukcji obsługi haka holowniczego.</li> </ul>	Do czyszczenia końcówki haka nie stosować myjki ciśnieniowej i rozpuszczalników.

	Wskazówki dotyczące czyszczenia i konserwacji	Zapobieganie uszkodzeniom pojazdu
<b>Drzwi przesuwne</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usunąć ewentualne ciała obce spośród płytek stykowych i końcówek kontaktowych drzwi przesuwnych.</li> <li>• Oczyszczyć płytki stykowe i końcówki kontaktowe łagodnym środkiem czyszczącym za pomocą miękkiej ściereczki.</li> </ul>	Nie smarować/nie oliwić płytek stykowych i końcówek kontaktowych.
<b>Stopnie</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elektryczne stopnie i ich obudowy czyścić za pomocą myjki ciśnieniowej.</li> <li>• Po oczyszczeniu spryskać boczne prowadnice aerozolem silikonowym.</li> <li>• Stopnie w zderzaku czyścić za pomocą myjki ciśnieniowej.</li> </ul>	Jako środka poślizgowego nie stosować smaru lub oleju.
<b>Aluminiowe burty</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aluminiowe burty myć za pomocą szczotki, stosując wodę i neutralny lub słabo alkaliczny środek czyszczący.</li> </ul>	Do czyszczenia burt nie używać środków szorujących.

### Wskazówki dotyczące czyszczenia i konserwacji wnętrza

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń w wyniku poluzowania elementów z tworzywa sztucznego po zastosowaniu środków do konserwacji zawierających rozpuszczalniki

Użycie środków do konserwacji- i środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki mogą spowodować, że powierzchnie tablicy rozdzielczej zrobią się porowate.

Po aktywacji poduszek powietrznych może dojść do poluzowania się elementów z tworzywa sztucznego.

▶ Nie używać środków do konserwacji- i środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki do czyszczenia tablicy rozdzielczej.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń- lub zagrożenie życia w przypadku wybielenia pasów bezpieczeństwa

W wyniku wybielenia lub farbowania pasy bezpieczeństwa mogą zostać mocno osłabione.

W takiej sytuacji np. podczas wypadku pasy bezpieczeństwa mogą pęknąć lub nie zadziałać.

▶ Nigdy nie należy wybielać i farbować pasów bezpieczeństwa.

**⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO** Zagrożenie życia w wyniku porażenia prądem elektrycznym

W przypadku czyszczenia gniazda 230V mokrą ściereczką można doznać porażenia prądem elektrycznym.

Istnieje zagrożenie życia!

Omiąć obszar wokół gniazda 230V podczas czyszczenia.

**Zalecamy przestrzeganie następujących wskazówek:**

	<b>Wskazówki dotyczące czyszczenia i konserwacji</b>	<b>Zapobieganie uszkodzeniom pojazdu</b>
<b>Pasy bezpieczeństwa</b>	Czyścić ciepłą wodą z mydłem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie używać chemicznych środków czyszczących.</li> <li>Nie suszyć pasa bezpieczeństwa poprzez ogrzewanie do temperatury powyżej 80 °C lub bezpośrednio na słońcu.</li> </ul>
<b>Wyświetlacz</b>	Czyścić powierzchnię ostrożnie za pomocą ściereczki z mikrofibry i środka czyszczącego do wyświetlaczy LCD/TFT.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wyłączyć wyświetlacz i pozostawić do ostygnięcia.</li> <li>Nie używać innych środków.</li> </ul>
<b>Okładzina z tworzywa sztucznego</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oczyścić wilgotną ściereczką z mikrofibry.</li> <li>W przypadku silnego zabrudzenia: Użyć środka czyszczącego, zalecanego w przypadku pojazdów Mercedes-Benz .</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nie umieszczać naklejek, folii i podobnych elementów.</li> <li>Unikać zetknięcia z kosmetykami, środkami owadobójczymi i kremami przeciwsłonecznymi.</li> </ul>
<b>Prawdziwe drewno/elementy ozdobne</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oczyścić za pomocą ściereczki z mikrofibry.</li> <li>Stylizacja lakier fortepianowy czarny: oczyścić za pomocą wilgotnej ściereczki i roztworu mydła.</li> <li>W przypadku silnego zabrudzenia: Użyć środka czyszczącego, zalecanego w przypadku pojazdów Mercedes-Benz .</li> </ul>	Nie używać środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki, środków do polerowania lub wosków.
<b>Okładzina dachowa</b>	Czyścić za pomocą miękkiej szczotki lub suchego szamponu.	
<b>Obicia foteli z tkaniny</b>	<p>Odkurzyć zanieczyszczenia, takie jak np. okruszki lub kurz, a następnie wyczyścić całe obicie wilgotną ściereczką z mikrofibry oraz 1-procentowego roztworu wody z mydłem. Nie czyścić punktowo.</p> <p>Używać środków do czyszczenia i konserwacji, zalecanych w przypadku pojazdów Mercedes-Benz .</p>	Nie używać środków do czyszczenia i konserwacji, zawierających olej.
<b>Obicia z imitacji skóry</b>	<p>Odkurzyć zanieczyszczenia, takie jak np. okruszki lub kurz, a następnie wyczyścić całe obicie wilgotną, bawełnianą ściereczką oraz 1-procentowego roztworu wody z mydłem. Nie czyścić punktowo.</p> <p>Używać środków do czyszczenia i konserwacji, zalecanych w przypadku pojazdów Mercedes-Benz .</p>	<p>Nie używać ściereczki z mikrofibry.</p> <p>Nie używać środków do czyszczenia i konserwacji, zawierających olej.</p>

	<b>Wskazówki dotyczące czyszczenia i konserwacji</b>	<b>Zapobieganie uszkodzeniom pojazdu</b>
<b>Obicia foteli z prawdziwej skóry</b>	<p>Odkurzyć zanieczyszczenia takie jak np. okruszki lub kurz, a następnie regularnie czyścić obicia foteli wilgotną ściereczką bawełnianą.</p> <p>W przypadku silnego zabrudzenia: Użyć środka czyszczącego, zalecanego w przypadku pojazdów Mercedes-Benz do czyszczenia i pielęgnacji skóry.</p>	<p>Nie używać ściereczki z mikrowłókna.</p> <p>Nie używać środków do czyszczenia i konserwacji, zawierających olej.</p>
<b>Kierownica oraz dźwignia zmiany lub wybierania biegów</b>	Oczyścić wilgotną ściereczką.	
<b>Pedały i maty</b>	Oczyścić wilgotną ściereczką.	Nie używać środków do czyszczenia i konserwacji.
<b>Wnętrze</b>	Oczyścić wilgotną ściereczką.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie używać myjki ciśnieniowej.</li> <li>• Po czyszczeniu pozostawić wnętrze do całkowitego wyschnięcia.</li> <li>• Uniemożliwić przedostanie się cieczy do szczelin lub wolnych przestrzeni.</li> </ul>
<b>Zastony</b>	Zastony należy czyścić wyłącznie chemicznie.	Nie prac zaston.

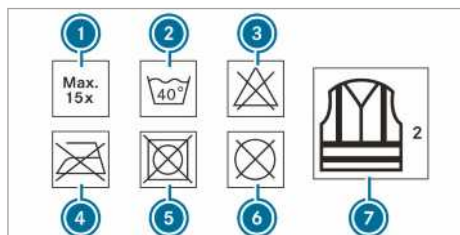
## Sytuacja awaryjna

### Wymowanie kamizelki ostrzegawczej

Kamizelka ostrzegawcza znajduje się w schowku w drzwiach po stronie kierowcy.

▶ Wyjąć kamizelkę ostrzegawczą ze schowka.

i W schowkach w drzwiach tylnych i w drzwiach pasażera mogą być przechowywane również kamizelki ostrzegawcze.



- 1 Maksymalna liczba pasków
- 2 Maksymalna temperatura prania
- 3 Nie wybielać
- 4 Nie prasować
- 5 Nie suszyć mechanicznie
- 6 Nie czyścić chemicznie
- 7 Kamizelka spełnia wymagania klasy 2

Wymagania określone w normie ustawowej są spełnione tylko wtedy, gdy kamizelka ostrzegawcza ma prawidłowy rozmiar i jest całkowicie zamknięta.

Wymienić kamizelkę ostrzegawczą:

- w przypadku uszkodzenia lub nieusuwalnych zabrudzeń pasków odblaskowych
- w przypadku przekroczenia maksymalnej liczby pasków
- w przypadku utraty właściwości fluorescencyjnych

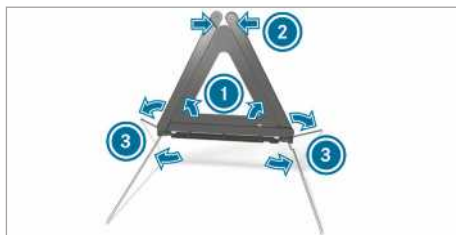
### Trójkąt ostrzegawczy

#### Wymowanie trójkąta ostrzegawczego

Trójkąt ostrzegawczy znajduje się w schowku w drzwiach po stronie pasażera.

▶ Wyjąć trójkąt ostrzegawczy ze schowka.

#### Ustawianie trójkąta ostrzegawczego



- ▶ Pociągnąć boczne odbłyśniki 1 do góry, aż powstanie trójkąt równoboczny i połączyć je ze sobą górnym zatrzaskiem 2.
- ▶ Rozłożyć podpórki 3 do dołu na boki.

#### Wymowanie apteczki

Apteczka znajduje się w schowku w drzwiach pasażera z przodu.

▶ Wyjąć apteczkę ze schowka.

#### Wymowanie lampki ostrzegawczej

Lampka ostrzegawcza znajduje się w schowku w drzwiach pasażera z przodu.

▶ Wyjąć lampkę ostrzegawczą ze schowka.

#### Wymowanie i wkładanie gaśnicy

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku z powodu nieprawidłowo zamocowanej gaśnicy we wnęce na nogi kierowcy

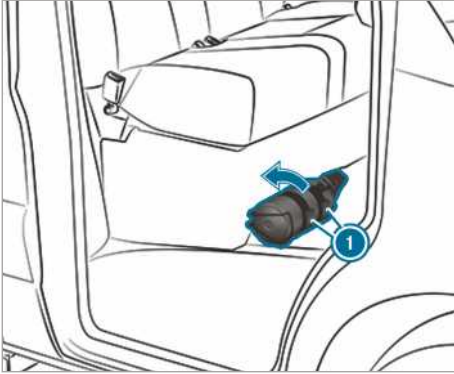
Gaśnica we wnęce na nogi kierowcy może ograniczyć skok pedału lub zablokować wciśnięty pedał.

Zagraża to bezpieczeństwu eksploatacji i bezpieczeństwu w ruchu drogowym.

Ponadto gaśnica może się przemieszczać we wnęce na nogi kierowcy i uderzyć kierowcę lub innych pasażerów pojazdu.

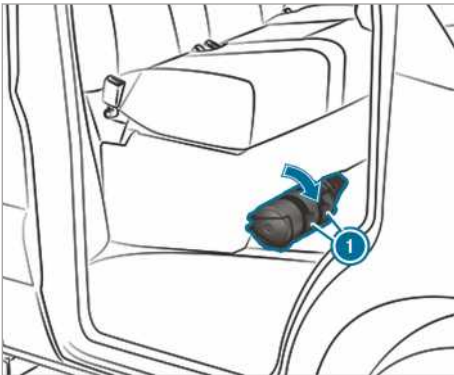
- ▶ Przed rozpoczęciem jazdy zawsze umieścić gaśnicę prawidłowo w uchwycie i zamocować.
- ▶ Nie wyjmować gaśnicy podczas jazdy.

## Wymowianie



- ▶ Pociągnąć zaczepy przy mocowaniu gaśnicy ① do góry.
- ▶ Wyjąć gaśnicę.

## Przechowywanie



- ▶ Włożyć gaśnicę.
- ▶ Wcisnąć zaczepy przy mocowaniu gaśnicy ① w dół.

① W pojeździe z prawej strony gaśnica znajduje się przy fotelu pasażera z lewej strony, patrząc w kierunku jazdy.

## Mercedes-Benz System telefonu alarmowego

### Informacje na temat systemu telefonu alarmowego Mercedes-Benz

System telefonu alarmowego Mercedes-Benz funkcjonuje tylko w obszarach objętych zasięgiem sieci komórkowej partnerów umownych.

Niedostateczny zasięg sieci może uniemożliwić nawiązanie połączenia alarmowego.

W celu automatycznego połączenia alarmowego zapłon musi być włączony.

① System telefonu alarmowego Mercedes-Benz jest włączony fabrycznie. Korzystanie z systemu telefonu alarmowego Mercedes-Benz jest bezpłatne.

## Przegląd systemu telefonu alarmowego Mercedes-Benz

Zadaniem systemu telefonu alarmowego Mercedes-Benz jest maksymalne skrócenie czasu upływającego między wypadkiem a dotarciem służb ratowniczych na miejsce zdarzenia. System przekazuje w tym celu precyzyjne informacje o aktualnej pozycji pojazdu.

Połączenie alarmowe może zostać nawiązane automatycznie (→ strona 223).

Połączenie alarmowe może zostać nawiązane również ręcznie (→ strona 224). Połączenie alarmowe należy inicjować tylko w celu zapewnienia ratunku sobie lub innym. Nie wykorzystywać połączenia alarmowego w razie awarii na drodze lub podobnych zdarzeń.

## Automatyczne inicjowanie połączenia alarmowego Mercedes-Benz

### Warunki

- Zapłon jest włączony.
- Akumulator jest wystarczająco naładowany.

System telefonu alarmowego Mercedes-Benz automatycznie inicjuje połączenie alarmowe na skutek uruchomienia elementów zabezpieczających przed skutkami wypadków, jak poduszki powietrzne lub napinacze pasów.

Połączenie alarmowe zostało zainicjowane:

- Następuje nawiązanie połączenia głosowego z centralą alarmową Mercedes-Benz.
- Wiadomość zawierająca dane wypadku jest przekazywana do centrali alarmowej Mercedes-Benz.

Operator centrali Mercedes-Benz może przekazać dane wypadku, łącznie z pozycją pojazdu do jednej z publicznych central ratownictwa.

- W określonych warunkach dodatkowe dane są przekazywane do centrali alarmowej Mercedes-Benz przez kanał głosowy.

Umożliwia to natychmiastowe skierowanie pomocy na miejsce zdarzenia i podjęcie dalszych działań, jak np. transport pojazdu do ASO Mercedes-Benz.

Przycisk SOS w panelu obsługi w dachu miga tak długo, aż połączenie alarmowe zostanie zakończone.

Natychmiastowe rozłączenie automatycznego połączenia alarmowego jest niemożliwe.

W sytuacji, gdy system telefonu alarmowego Mercedes-Benz nie jest w stanie nawiązać połączenia z centralą alarmową Mercedes-Benz, powiadomienie jest automatycznie przekazywane do publicznej centrali ratownictwa.

Jeżeli nawiązanie połączenia z publiczną centralą ratownictwa jest niemożliwe, na wyświetlaczu pojawia się odpowiedni komunikat.

▶ W takiej sytuacji trzeba wybrać numer **112** w telefonie.

Po zainicjowaniu połączenia alarmowego:

- Jeśli dopuszcza to zaistniała sytuacja, należy pozostać w pojeździe, aż zostanie nawiązane połączenie głosowe z operatorem centrali alarmowej.
- Na podstawie zarejestrowanych danych wypadku operator podejmuje decyzję, czy na miejscu zdarzenia jest konieczna interwencja służb ratunkowych i/lub policji.
- W razie braku odpowiedzi od osób znajdujących się w samochodzie na miejsce wypadku natychmiast kierowany jest ambulans ratownictwa medycznego.

## Manualne inicjowanie połączenia alarmowego Mercedes-Benz

▶ **Za pomocą przycisku SOS w panelu obsługi w dachu:** Naciskać przycisk SOS przez co najmniej sekundę.

Połączenie alarmowe zostało zainicjowane:

- Następuje nawiązanie połączenia głosowego z centralą alarmową Mercedes-Benz .
- Wiadomość zawierająca dane wypadku jest przekazywana do centrali alarmowej Mercedes-Benz .

Operator centrali Mercedes-Benz może przekazać dane wypadku, łącznie z pozycją pojazdu do jednej z publicznych central ratownictwa.

- Jeśli dopuszcza to zaistniała sytuacja, należy pozostać w pojeździe, aż zostanie nawiązane połączenie głosowe z operatorem centrali alarmowej.
- Na podstawie zarejestrowanych danych wypadku operator podejmuje decyzję, czy na miejscu zdarzenia jest konieczna interwencja służb ratunkowych i/lub policji.
- W określonych warunkach dodatkowo dane są przekazywane do centrali alarmowej Mercedes-Benz przez kanał głosowy.  
Umożliwia to natychmiastowe skierowanie pomocy na miejsce zdarzenia i podjęcie dalszych działań, jak np. transport pojazdu do ASO Mercedes-Benz .

W sytuacji, gdy system telefonu alarmowego Mercedes-Benz nie jest w stanie nawiązać połączenia z centralą alarmową Mercedes-Benz, powiadomienie jest automatycznie przekazywane do publicznej centrali ratownictwa.

## Przesyłanie danych Mercedes-Benz System telefonu alarmowego

W przypadku automatycznego lub ręcznego nawiązywania połączenia alarmowego oraz nawiązywania połączenia z numerem alarmowym **112** dane są przesyłane do centrali alarmowej Mercedes-Benz lub publicznej centrali alarmowej.

Przesyłane są następujące dane:

- pozycja GPS pojazdu
- pozycja GPS pojazdu (ustalona ok. 100 m przed miejscem wypadku)
- kierunek jazdy
- numer identyfikacyjny pojazdu
- rodzaj napędu pojazdu
- szacunkowa liczba osób w pojeździe
- Mercedes PRO connect (tak lub nie)
- typ połączenia alarmowego (manualne lub automatyczne)
- czas wypadku

W celu wyjaśnienia przyczyn w ciągu godziny od chwili połączenia alarmowego mogą nastąpić poniższe działania:

- sprawdzenie aktualnej pozycji pojazdu
- nawiązanie połączenia głosowego z pasażerami



- ⓘ W Rosji: przez maksymalnie dwie godziny od chwili zainicjowania połączenia alarmowego nie ma możliwości korzystania z różnych funkcji, jak np. odbieranie informacji o ruchu drogowym.

## Uruchamianie/zatrzymywanie trybu testowego ERA-GLONASS (Rosja)

### Warunki

- Akumulator jest wystarczająco naładowany.
- Zapłon jest włączony.
- Pojazd stoi od co najmniej jednej minuty.

▶ **Uruchamianie trybu testowego:** Naciskać pokrętkę przez co najmniej 5 sekund. Tryb testowy jest uruchamiany. Automatyczne wyłączenie następuje po zakończeniu testu głosowego.

▶ **Ręczne zatrzymywanie trybu testowego:** Wyłączyć zapłon. Tryb testowy jest zatrzymywany.

## Uszkodzenie opony

### Wskazówki w przypadku uszkodzenia opony

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku z powodu opony pozbawionej ciśnienia

Opona pozbawiona ciśnienia pogarsza zdecydowanie właściwości jezdne oraz- reakcje pojazdu podczas jazdy i hamowania pojazdu.

- ▶ Nie jeździć z oponą pozbawioną ciśnienia.
- ▶ Wymienić oponę pozbawioną ciśnienia na koło zapasowe lub skontaktować się z fachowym serwisem.

W zależności od wyposażenia pojazdu istnieją w przypadku uszkodzenia opony następujące możliwości:

- **Pojazdy z Mercedes PRO connect:** W przypadku awarii można nawiązać połączenie w celu wezwania pomocy drogowej za pomocą przycisku wzywania pomocy drogowej na panelu obsługi w dachu (→ strona 189).
- **Wszystkie pojazdy:** Należy wymienić koło (→ strona 268).

## Akumulator

### Wskazówki dotyczące akumulatora 12 V

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku w wyniku niefachowych prac przy akumulatorze

Niefachowo prowadzone prace przy akumulatorze mogą prowadzić np. do zwarcia. W wyniku tego może dochodzić do ograniczeń działania systemów bezpieczeństwa, np. oświetlenia, układu ABS lub ESP®. Bezpieczeństwo eksploatacji pojazdu może być ograniczone.

W następujących sytuacjach można utracić kontrolę nad pojazdem:

- przy hamowaniu
- podczas gwałtownych skrętów i/lub prędkości niedostosowanej do warunków panujących na drodze

▶ W przypadku zwarcia lub podobnego zdarzenia należy niezwłocznie powiadomić fachowy serwis.

▶ Przerwać jazdę.

▶ Wykonywanie wszelkich prac przy akumulatorze należy zawsze zlecać w fachowym serwisie.

- Dalsze informacje na temat ABS (→ strona 159)
- Dalsze informacje na temat ESP® (→ strona 160)

Producent pojazdów marki Mercedes-Benz zaleca wymieniać akumulator 12 V w fachowym serwisie, np. w ASO Mercedes-Benz.

W przypadku samodzielnej wymiany akumulatora należy uwzględnić następujące wskazówki:

- Uszkodzony akumulator wymieniać na dostosowany do specyficznych wymagań, bądź zadań spełnianych przez pojazd.
- Przełożyć z wymienianego akumulatora elementy osprzętu, jak np. przewód odpowietrzający, kątownik mocujący i osłonę bieguna.
- Przewód odpowietrzający podłączać zawsze w pierwotnym miejscu, do otworu z boku akumulatora.

Zamontować pierwotne lub dostarczone w komplecie korki.

W przeciwnym razie może dojść do wycieku elektrolitu lub ułatniania się gazów.

- Montować lub podłączać elementy osprzętu w identyczny sposób, przywracając oryginalny stan.

Ze względu na bezpieczeństwo producent pojazdów marki Mercedes-Benz zaleca wyłącznie atestowane akumulatory, zbadane i dopuszczone do stosowania w pojazdach marki Mercedes-Benz. Takie akumulatory są dodatkowo zabezpieczone przed wyciekami, aby w razie uszkodzenia podczas wypadku nie doszło do oparzeń chemicznych.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wybuchu na skutek naładowania elektrostatycznego

W wyniku rozładowania elektrostatycznego może powstać iskra, co grozi zapaleniem się wybuchowej mieszanki gazu uwalnianej przez akumulator.

▶ Przed dotknięciem akumulatora należy rozładować ładunek elektrostatyczny, dotykając w tym celu metalowego elementu nadwozia.

Wybuchowa mieszanina gazów ulatnia się z akumulatora zarówno podczas ładowania, jak i przy awaryjnym uruchamianiu silnika.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo chemicznego poparzenia elektrolitem

Elektrolit jest żrący.

- ▶ Unikać kontaktu ze skórą, oczami i ubraniem.
- ▶ Nie nachylać się nad akumulatorem.
- ▶ Nie wdychać gazów uwalnianych przez akumulator.
- ▶ Zabezpieczyć akumulator przed dostępem dzieci.
- ▶ Natychmiast spłukać elektrolit dużą ilością czystej wody i niezwłocznie skorzyszczyć z pomocy lekarskiej.

**🍃 OCHRONA ŚRODOWISKA** Ryzyko zanieczyszczenia środowiska na skutek niewłaściwej utylizacji baterii



Baterie zawierają szkodliwe związki. Baterii nie wolno wyrzucać do śmieci razem z odpadami domowymi.



Baterie należy utylizować w sposób nieszkodliwy dla środowiska. Rozładowane baterie należy przekazać fachowemu serwisowi lub oddać w punkcie zbiórki zużytych baterii.

W celu podłączenia akumulatora 12 V prosimy zwrócić się do fachowego serwisu.

Podczas kontaktu z akumulatorem przestrzegać zasad bezpieczeństwa i stosować odpowiednie zabezpieczenia.



Niebezpieczeństwo wybuchu



Nie zbliżać się do akumulatora z otwartym ogniem lub światłem, nie palić. Wykluczyć możliwość iskrzenia.



Elektrolit jest żrący. Unikać kontaktu z oczami, skórą i odzieżą. Zakładać ubranie ochronne, zwłaszcza rękawice, fartuch i osłonę twarzy. Miejsca spryskane elektrolitem natychmiast spłukać czystą wodą. W razie potrzeby udać się do lekarza.



Zakładać okulary ochronne.



Zabezpieczyć przed dostępem dzieci.



Przestrzegać zasad podanych w tej instrukcji obsługi.

Jeśli pojazd nie jest użytkowany przez dłuższy czas lub jeździ głównie na krótkich trasach:

- Podłączyć akumulator do prostownika zalecanego w przypadku pojazdów marki Mercedes-Benz.
- W celu odłączenia akumulatora zwrócić się do fachowego serwisu.

## Rozruch z obcego źródła i ładowanie akumulatora 12 V

- ▶ W celu ładowania akumulatora oraz awaryjnego uruchamiania silnika należy zawsze wykorzystywać punkt podłączania zewnętrznego źródła rozruchu w komorze silnika.

**!** **WSKAZÓWKA** Ryzyko uszkodzenia akumulatora na skutek nadmiernego napięcia

Podczas ładowania za pomocą prostownika bez funkcji ograniczania napięcia ładowania może dojść do uszkodzenia akumulatora lub układów elektronicznych pojazdu.

- ▶ Stosować wyłącznie prostowniki o maksymalnym napięciu ładowania 14,8 V.

**!** **OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wybuchu lub zapalenia się wodoru

Podczas ładowania akumulator wydziela wodór. W przypadku spowodowania zwarcia lub powstania iskry może dojść do zapłonu wodoru.

- ▶ Zwracać uwagę, aby zacisk dodatni podłączonego akumulatora nie dotykał elementów pojazdu.
- ▶ Nigdy nie odkładać na akumulator narzędzi lub metalowych przedmiotów.
- ▶ Podczas podłączania i odłączania zacisków akumulatora bezwzględnie przestrzegać podanej kolejności.
- ▶ Podczas awaryjnego uruchamiania silnika zwracać uwagę, aby przewody rozruchowe były zawsze podłączone zgodnie z biegunowością końcówek akumulatorów.
- ▶ Podczas awaryjnego uruchamiania silnika bezwzględnie przestrzegać podanej kolejności podłączania i odłączania przewodów rozruchowych.
- ▶ Nie podłączać i nie odłączać zacisków akumulatora podczas pracy silnika.

**!** **OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wybuchu podczas ładowania i przy awaryjnym rozruchu silnika

Zarówno podczas ładowania, jak i przy awaryjnym rozruchu silnika z akumulatora może ulatniać się wybuchowa mieszanina gazów.

- ▶ Koniecznie unikać ognia i otwartego światła, nie dopuszczać do powstawania iskiei, nie palić.
- ▶ Podczas ładowania akumulatora oraz w trakcie awaryjnego rozruchu silnika zapewnić wystarczającą wentylację.
- ▶ Nie nachylać się nad akumulatorem.

**!** **OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wybuchu zamrożonego akumulatora

Rozładowany akumulator może zamarzać już w temperaturze oscylującej wokół zera.

Jeśli w takiej sytuacji nastąpi awaryjny rozruch silnika lub ładowanie akumulatora, może dojść do ułatniania się gazów z akumulatora.

- ▶ Przed ładowaniem oraz przed awaryjnym rozruchem silnika należy zawsze odmrozić akumulator.

Jeśli przy temperaturach wokół lub poniżej punktu zamarzania nie zapalają się lampki ostrzegawcze/kontrolne na wyświetlaczu wskaźników, z bardzo dużym prawdopodobieństwem doszło do zamarznięcia rozładowanego akumulatora.

W tym przypadku należy przestrzegać następujących zasad:

- Nie uruchamiać pojazdu za pomocą funkcji awaryjnego uruchamiania silnika i nie łączyć akumulatora.
- Zamarznięcie może drastycznie skrócić trwałość akumulatora.
- Rozruch może ulec pogorszeniu, zwłaszcza przy niskiej temperaturze.
- Należy zlecić kontrolę odmrożonego akumulatora w fachowym serwisie.

**!** **WSKAZÓWKA** Ryzyko uszkodzeń w wyniku wielokrotnych lub zbyt długich prób rozruchu silnika

Wielokrotnie ponawiane lub długotrwałe próby uruchomienia silnika mogą spowodować przedostanie się niespalonego paliwa do katalizatora i w konsekwencji jego uszkodzenie.

- ▶ Unikać zbyt długich i wielokrotnie ponawianych prób rozruchu.

Podczas awaryjnego rozruchu silnika i ładowania akumulatora należy przestrzegać poniższych zasad:

- Stosować wyłącznie sprawne przewody rozruchowe/ładowania o wystarczającym przekroju i z izolowanymi zaciskami.
- Gdy przewody rozruchowe/ładowania są podłączone do akumulatora/punktu podłączenia zewnętrznego źródła rozruchu nieizolowane części zacisków biegunowych nie mogą stykać się z metalowymi elementami.
- Przewody rozruchowe/ładowania muszą być ułożone z dala od elementów poruszających się podczas pracy silnika.
- Wykluczyć elektrostatyczne naładowanie akumulatora i własnego ciała.
- Nie używać otwartego ognia i światła.
- Nie nachylać się nad akumulatorem.
- **Ładowanie:** Stosować wyłącznie atestowane prostowniki, zatwierdzone przez producenta pojazdów Mercedes-Benz. Przed ładowaniem akumulatora zapoznać się z instrukcją obsługi prostownika.

W przypadku awaryjnego uruchamiania silnika uwzględnić dodatkowo:

- Jako zewnętrzne źródło rozruchu można wykorzystywać wyłącznie akumulatory o nominalnym napięciu 12 V.
- Pojazdy nie mogą się stykać.

▶ **Pojazdy z wyłącznikiem akumulatora:**

Upewnić się, że główny wyłącznik akumulatora jest włączony (→ strona 131).

▶ Zabezpieczyć pojazd, zaciągając hamulec postojowy.

▶ **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:**

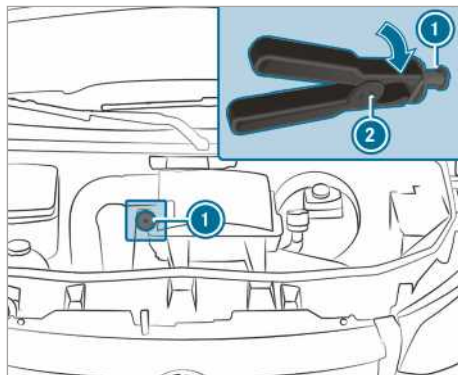
Przełączyć skrzynię biegów w położenie **P**.

▶ **Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:**

Ustawić położenie neutralne.

▶ Wyłączyć zapłon i wszystkie odbiorniki prądu.

▶ Otworzyć maskę silnika (→ strona 207).



Zewnętrzne źródło rozruchu (przykład)

**i** **Pojazdy z kierownicą z prawej strony:**

Punkty podłączenia zewnętrznego źródła rozruchu mogą znajdować się po przeciwległej stronie.

▶ Zdjąć osłonę bieguna dodatniego z obcego akumulatora.

▶ Podłączyć zacisk dodatni przewodu rozruchowego do bieguna dodatniego obcego akumulatora.

▶ Za pomocą zacisku dodatniego ② przewodu rozruchowego odsunąć czerwoną osłonę punktu podłączenia zewnętrznego źródła rozruchu ①, przekręcając ją w prawo.

▶ Podłączyć zacisk dodatni do styku dodatniego w punkcie podłączenia zewnętrznego źródła rozruchu ①.

▶ **Awaryjny rozruch silnika:** Uruchomić silnik pojazdu pomagającego przy rozruchu, aby pracował z prędkością obrotową biegu jałowego.

▶ Połączyć biegun ujemny obcego akumulatora przewodem rozruchowym z punktem masowym własnego pojazdu. Przewód podłączyć najpierw do obcego akumulatora.

▶ **Awaryjny rozruch silnika:** Uruchomić silnik własnego pojazdu.

▶ **Ładowanie:** Rozpocząć ładowanie.

▶ **Awaryjny rozruch silnika:** Pozostawić silniki obu pojazdów pracujące przez kilka minut.

▶ **Awaryjny rozruch silnika:** Przed odłączeniem przewodów rozruchowych włączyć we własnym pojeździe odbiornik prądu, np. ogrzewanie szyby tylnej lub światła.

Po awaryjnym rozruchu silnika/zakończeniu ładowania:

- ▶ Odłączyć przewód rozruchowy/przewód do ładowania od punktu masowego i bieguna ujemnego obcego akumulatora, a następnie od styku dodatniego w punkcie podłączenia zewnętrznego źródła rozruchu ❶ i bieguna dodatniego obcego akumulatora. Przewody odłączać najpierw od styków we własnym pojeździe.
- ▶ Przy odłączaniu zacisku dodatniego ❷ od punktu podłączenia zewnętrznego źródła rozruchu ❶ czerwona nakładka odskakuje samoczynnie w położenie wyjściowe.

Dalsze informacje można uzyskać w fachowym serwisie.

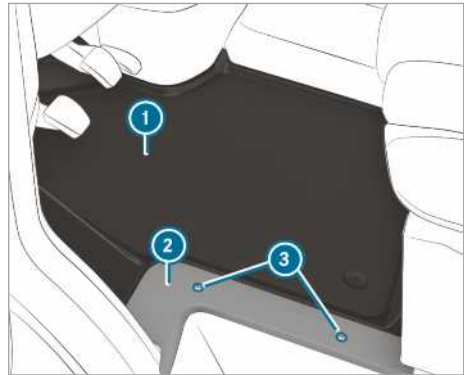
### Demontaż i montaż wykładziny podłogowej (pojazdy z napędem na tylne koła)

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek przedmiotów we wnętrzu na nogi kierowcy

Przedmioty znajdujące się we wnętrzu na nogi kierowcy mogą ograniczyć skok pedału lub zablokować wciśnięty do oporu pedał.

Zagraża to bezpieczeństwu eksploatacji- i bezpieczeństwu w ruchu drogowym.

- ▶ Wszystkie przewożone przedmioty muszą być rozmieszczone w sposób wykluczający przedostanie się ich do wnętrza na nogi kierowcy.
- ▶ W przypadku mat i dywaników zapewnić mocowanie antypoślizgowe i dostateczną swobodną przestrzeń w okolicy pedałów.
- ▶ Nie kłaść kilku mat lub dywaników jeden na drugim.



- ▶ Wyłączyć wszystkie odbiorniki prądu.
- ▶ **Demontaż:** Odkręcić śruby ❸ i zdjąć nakładkę ❷.
- ▶ Wyjąć wykładzinę podłogową ❶.
- ▶ **Montaż:** Włożyć wykładzinę podłogową ❶ i ułożyć przy skrzynce fotela kierowcy oraz w wejściu.
- ▶ Założyć nakładkę ❷ i wkręcić śruby ❸.

### Odłączanie akumulatora rozruchowego

**⚠ WSKAZÓWKA** Uszkodzenie elektrycznych podzespołów

Odłączenie akumulatora rozruchowego przed wyłączeniem silnika i wyjęciem kluczyka ze stacyjki może spowodować uszkodzenie podzespołów elektrycznych.

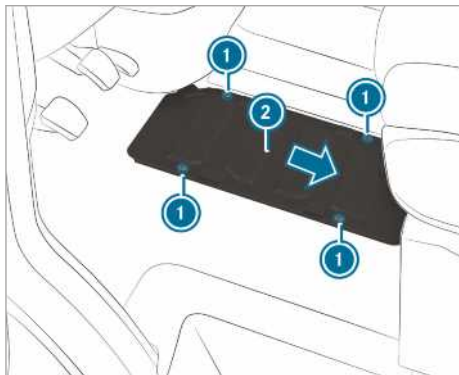
- ▶ Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki. Następnie odłączyć zaciski akumulatora rozruchowego.
- ▶ Zawsze odłączać najpierw akumulator rozruchowy w skrzynce akumulatora we wnętrzu na nogi po lewej stronie. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia podzespołów lub elementów elektrycznych, np. alternatora.

**⚠ WSKAZÓWKA** Uszkodzenie elektroniki pojazdu

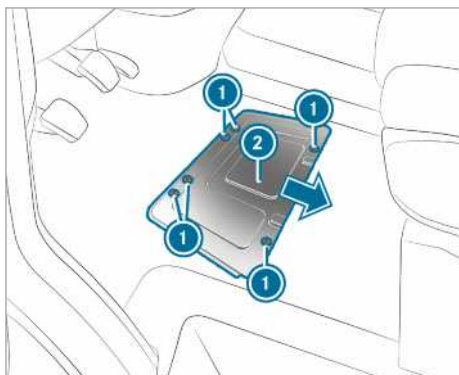
Odłączanie akumulatora rozruchowego w sposób inny od opisanego niżej może doprowadzić do uszkodzenia elektroniki pojazdu.

- ▶ Akumulator rozruchowy należy zawsze odłączać w opisanej niżej kolejności i w żadnym przypadku nie wolno zamienić

zaccisków! W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia elektroniki pojazdu.



Pojazdy z napędem na tylne koła

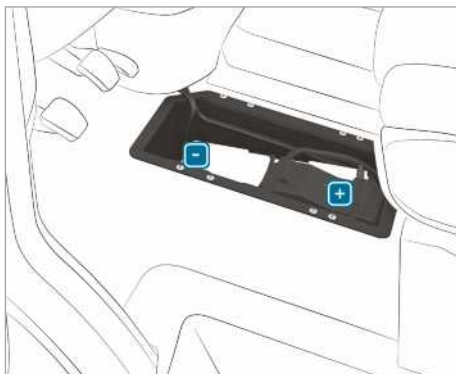


Pojazdy z napędem na przednie koła

Jeśli przewiduje się przestój pojazdu trwający ponad 3 tygodnie, należy odłączyć akumulatory. Wykluczy to możliwość rozładowania akumulatorów przez odbiorniki ciągłego działania.

- ▶ **Pojazdy z głównym wyłącznikiem akumulatora:** Wyłączyć główny wyłącznik akumulatora .
- ▶ **Pojazdy bez głównego wyłącznika akumulatora:** Wyłączyć wszystkie odbiorniki elektryczne.
- ▶ Wyłączyć silnik i zasilanie napięciem.
- ▶ Wymontować wykładzinę podłogową (→ strona 229).

- ▶ Odkręcić śruby ① i przesunąć osłonę akumulatora ② w kierunku strzałki.
- Śruby muszą być ustawione nad większymi wycięciami.
- ▶ Zdjąć osłonę akumulatora ② do góry.



- ▶ Najpierw odłączyć zacisk ujemny od akumulatora i odłożyć tak, aby nie doszło do kontaktu z końcówką biegunową.
- ▶ Zdjąć osłonę zacisku dodatniego.
- ▶ Odłączyć zacisk dodatni i wraz z gniazdem bezpieczników wstępnych odchylić na bok i do góry.

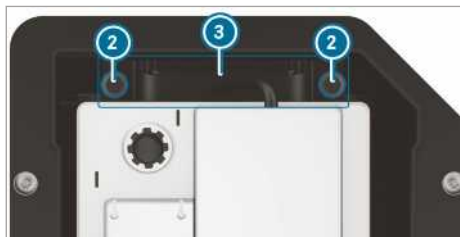
### Demontaż i montaż akumulatora rozruchowego

#### Pojazdy z napędem na tylne koła: demontaż akumulatora rozruchowego



- ▶ Odłączyć akumulator rozruchowy (→ strona 229).
- ▶ Odłączyć elastyczny przewód odpowietrzający ① z kątownikiem podłączeniowym od złącza pokrywy odprowadzającej gazy.

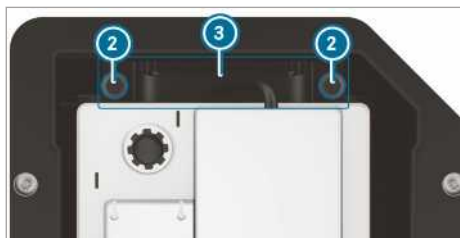




- ▶ Wykręcić śruby ② wspornika ③ do góry.
- ▶ Wysunąć akumulator rozruchowy z mocowania w kierunku jazdy.
- ▶ Odchylić jarzma akumulatora rozruchowego do góry i wyjąć akumulator rozruchowy ze skrzynki akumulatora.

### Pojazdy z napędem na tylne koła: montaż akumulatora rozruchowego

- ▶ Podczas podłączania akumulatora rozruchowego należy przestrzegać wskazówek i zasad bezpieczeństwa (→ strona 227).



- ▶ Umieścić akumulator rozruchowy w skrzynce akumulatora.
- ▶ Odchylić jarzma akumulatora rozruchowego do góry.
- ▶ Wsunąć akumulator rozruchowy w mocowanie przeciwnie do kierunku jazdy.
- ▶ Założyć wspornik ③.
- ▶ Dokręcić śruby ② wspornika ③, za pomocą którego akumulator rozruchowy jest zabezpieczony przed zsunieniem się.



- ▶ Podłączyć elastyczny przewód odpowietrzający ① z kątownikiem podłączeniowym do złącza pokrywy odprowadzającej gazy.
- ▶ Podłączyć akumulator rozruchowy (→ strona 229).

Producent samochodów marki Mercedes-Benz zaleca wymieniać akumulator rozruchowy w fachowym serwisie, np. w ASO Mercedes-Benz.

W przypadku samodzielnej wymiany akumulatora rozruchowego należy uwzględnić następujące wskazówki:

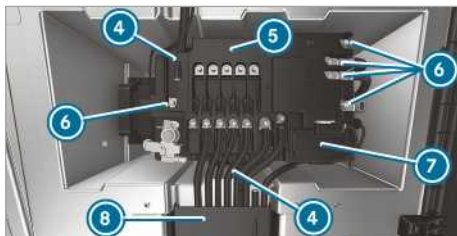
- Uszkodzony akumulator rozruchowy wymieniać na dostosowany do specyficznych wymagań, bądź zadań spełnianych przez pojazd.
- Przyłożyć z wymienianego akumulatora rozruchowego elementy osprzętu, jak np. przewód odpowietrzający, kątownik mocujący i osłonę bieguna.
- Przewód odpowietrzający podłączać zawsze w pierwotnym miejscu, do otworu z boku akumulatora.

Zamontować pierwotne lub dostarczone w komplecie korki.

W przeciwnym razie może dojść do wycieku elektrolitu lub ulatniania się gazów.

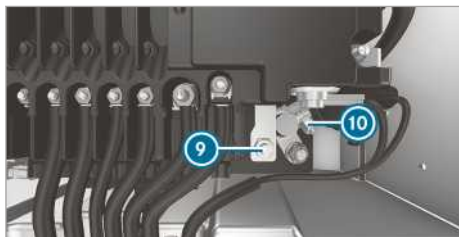
- Montować lub podłączać elementy osprzętu w identyczny sposób, przywracając oryginalny stan.

### Pojazdy z napędem na przednie koła: demontaż akumulatora rozruchowego



- ▶ Odłączyć akumulator rozruchowy (→ strona 229).
- ▶ Otworzyć kłapkę kanału przewodów ⑧.
- ▶ Otworzyć osłonę bieguna dodatniego ⑦.

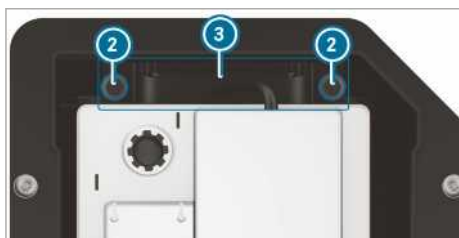




- ▶ Poluzować nakrętkę ⑨ i biegun dodatni ⑩.
- ▶ Wykręcić nakrętki przewodów ⑥, zdjąć przewody i odłożyć na bok.
- ▶ Rozstawić występy ustalające ④ przy gnieździe bezpieczników wstępnych ⑤.
- ▶ Unieść gniazdo bezpieczników wstępnych ⑤ z akumulatora i przesunąć do przodu i w prawo.
- ▶ Odchylić gniazdo bezpieczników wstępnych ⑤ do góry i do tyłu.



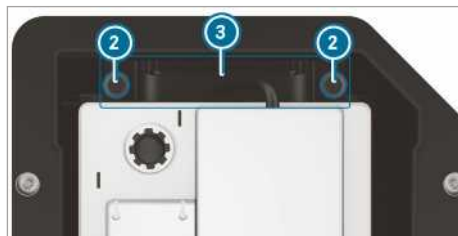
- ▶ Odłączyć elastyczny przewód odpowietrzający ① z kątownikiem podłączeniowym od złącza pokrywy odprowadzającej gazy.



- ▶ Wykręcić śruby ② wspornika ③ i wyciągnąć wspornik do góry.
- ▶ Wysunąć akumulator rozruchowy z mocowania w poprzek do kierunku jazdy.
- ▶ Odchylić jarzma akumulatora rozruchowego do góry i wyjąć akumulator rozruchowy ze skrzynki akumulatora.

### Pojazdy z napędem na przednie koła: montaż akumulatora rozruchowego

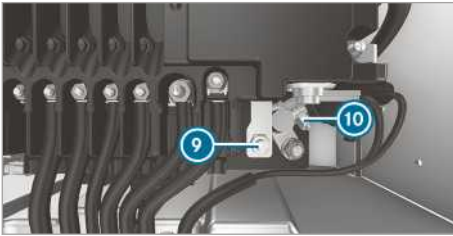
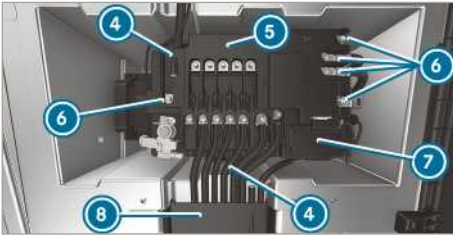
- ▶ Podczas podłączania akumulatora rozruchowego należy przestrzegać wskazówek i zasad bezpieczeństwa (→ strona 227).
  - ▶ Umieścić akumulator rozruchowy w skrzynce akumulatora.
- ⓘ Należy uważać, aby nie został przyciśnięty żaden przewód.
- ▶ Odchylić jarzma akumulatora rozruchowego do góry.
  - ▶ Wsunąć akumulator rozruchowy w mocowanie w poprzek do kierunku jazdy.



- ▶ Założyć wspornik ③.
- ▶ Dokręcić śruby ② wspornika ③, za pomocą którego akumulator rozruchowy jest zabezpieczony przed zsunięciem się.



- ▶ Podłączyć elastyczny przewód odpowietrzający ① z kątownikiem podłączeniowym do złącza pokrywy odprowadzającej gazy.
- ▶ Umieścić gniazdo bezpieczników wstępnych na akumulatorze.



- ▶ Podłączyć biegun dodatni ⑩ i zamknąć osłonę ⑦.
- ▶ Założyć przewody na trzpienie mocujące.
- ▶ Dokręcić nakrętki przewodów momentem dokręcenia ⑥, podanym na gnieździe bezpieczników wstępnych ⑤.

Producent samochodów marki Mercedes-Benz zaleca wymieniać akumulator rozruchowy w fachowym serwisie, np. w ASO Mercedes-Benz.

W przypadku samodzielnej wymiany akumulatora rozruchowego należy uwzględnić następujące wskazówki:

- Uszkodzony akumulator rozruchowy wymieniać na dostosowany do specyficznych wymagań, bądź zadań spełnianych przez pojazd.
- Przyłożyć z wymienianego akumulatora rozruchowego elementy osprzętu, jak np. przewód odpowietrzający, kątownik mocujący i osłonę bieguna.
- Przewód odpowietrzający podłączać zawsze w pierwotnym miejscu, do otworu z boku akumulatora.

Zamontować pierwotne lub dostarczone w komplecie korki.

W przeciwnym razie może dojść do wycieku elektrolitu lub ulatniania się gazów.

- Montować lub podłączać elementy osprzętu w identyczny sposób, przywracając oryginalny stan.

## Odlączenie akumulatora dodatkowego w komorze silnika

**1 WSKAZÓWKA** Uszkodzenie elektrycznych podzespołów

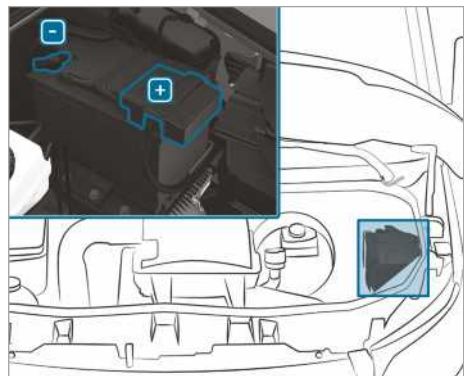
Odlączenie akumulatora rozruchowego przed wyłączeniem silnika i wyjęciem kluczyka ze stacyjki może spowodować uszkodzenie podzespołów elektrycznych.

- ▶ Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki. Następnie odłączyć zaciski akumulatora rozruchowego.
- ▶ Zawsze odłączać najpierw akumulator rozruchowy w skrzynce akumulatora we wnęce na nogi po lewej stronie. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia podzespołów lub elementów elektrycznych, np. alternatora.

**1 WSKAZÓWKA** Uszkodzenie elektroniki pojazdu

Niewłaściwe postępowanie podczas odłączania akumulatora dodatkowego może spowodować uszkodzenie układu elektronicznego pojazdu.

- ▶ Zawsze odłączać akumulator dodatkowy w niżej opisanej kolejności. W żadnym razie nie zamieniać zacisków!



- ▶ Podczas odłączania akumulatora dodatkowego należy przestrzegać wskazówek i zasad bezpieczeństwa (→ strona 227).

- ▶ Wyłączyć wszystkie odbiorniki prądu.
- ▶ Wyłączyć silnik i zasilanie napięciem.
- ▶ Otworzyć maskę silnika (→ strona 207).

- ▶ Najpierw odłączyć zacisk ujemny od dodatkowego akumulatora i odłożyć tak, aby nie doszło do kontaktu z końcówką biegunową.
- ▶ Zdjąć osłonę zacisku dodatniego.
- ▶ Poluzować i zdjąć zacisk dodatni.

### Odłączanie akumulatora dodatkowego pod kanapą po stronie pasażera

**!** **WSKAZÓWKA** Uszkodzenie elektrycznych podzespołów

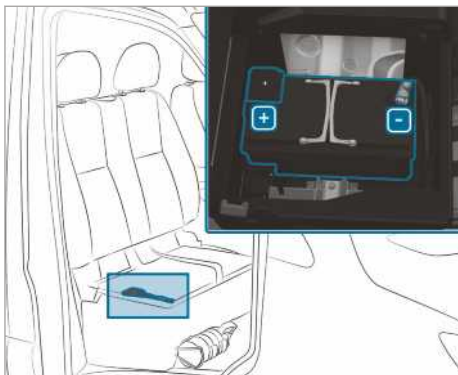
Odłączenie akumulatora rozruchowego przed wyłączeniem silnika i wyjęciem kluczyka ze stacyjki może spowodować uszkodzenie podzespołów elektrycznych.

- ▶ Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki. Następnie odłączyć zaciski akumulatora rozruchowego.
- ▶ Zawsze odłączać najpierw akumulator rozruchowy w skrzynce akumulatora we wnęce na nogi po lewej stronie. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia podzespołów lub elementów elektrycznych, np. alternatora.

**!** **WSKAZÓWKA** Uszkodzenie elektroniki pojazdu

Niewłaściwe postępowanie podczas odłączania akumulatora dodatkowego może spowodować uszkodzenie układu elektronicznego pojazdu.

- ▶ Zawsze odłączać akumulator dodatkowy w niżej opisanej kolejności. W żadnym razie nie zamieniać zacisków!



- ▶ Podczas odłączania akumulatora dodatkowego należy przestrzegać wskazówek i zasad bezpieczeństwa (→ strona 227).
- ▶ Wyłączyć wszystkie odbiorniki prądu.
- ▶ Wyłączyć silnik i zasilanie napięciem.
- ▶ Odchylić do góry siedzisko kanapy po stronie pasażera (→ strona 73).
- ▶ Najpierw odłączyć zacisk ujemny od dodatkowego akumulatora i odłożyć tak, aby nie doszło do kontaktu z końcówką biegunową.
- ▶ Zdjąć osłonę zacisku dodatniego.
- ▶ Poluzować i zdjąć zacisk dodatni.

**i** Jeśli akumulator dodatkowy znajduje się pod fotelem pasażera z przodu bez podnoszonego siedziska, należy skontaktować się z fachowym serwisem w celu odłączenia i wymontowania akumulatora dodatkowego.

### Holowanie

#### Zestawienie dotyczące dopuszczalnych metod holowania

Producent pojazdów marki Mercedes-Benz zaleca w przypadku awarii przetransportowanie pojazdu zamiast jego holowania.

**!** **WSKAZÓWKA** Ryzyko uszkodzenia pojazdu podczas niefachowego holowania

- ▶ Przestrzegać zasad i wskazówek dotyczących holowania.

**!** **WSKAZÓWKA** Uszkodzenia w wyniku pchania pojazdu

Jeśli pojazd z napędem na przednie koła i automatyczną skrzynią biegów jest pchany lub ciągnięty zbyt daleko i szybko przy wyłączonym silniku, może dojść do uszkodzenia pojazdu.

- ▶ Nie pchać pojazdu dalej niż 15 m przy maksymalnej prędkości pieszego.

**i** **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów i napędem na tylne koła:** W przypadku usterki automatyczna skrzynia biegów może być zablokowana w położeniu **P**.




Jeśli nie można przełączyć automatycznej skrzyni biegów w położenie [N], przetransportować pojazd (→ strona 238). Do transportu pojazdu potrzebna jest laweta z podnośnikiem.

- i** **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów i napędem na przednie koła:** W przypadku usterki automatyczna skrzynia biegów może

być zablokowana w położeniu [P]. Można zwolnić blokadę parkowania ręcznie (→ strona 136).

Jeżeli automatycznej skrzyni biegów nie można ustawić w położeniu [N], przetransportować pojazd (→ strona 238). Do transportu pojazdu potrzebna jest laweta z podnośnikiem.

### Dopuszczalne metody holowania

	 <b>bez podnoszenia osi</b>	 <b>podniesiona oś przednia</b>	 <b>podniesiona oś tylna</b>
Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów	Tak, maksymalnie 100 km z prędkością wynoszącą 50 km/h	Tak, maksymalnie 100 km z prędkością wynoszącą 50 km/h	Tak, maksymalnie 50 km z prędkością wynoszącą 50 km/h
Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów i napędem na tylne koła	Tak, maksymalnie 50 km z prędkością wynoszącą 50 km/h	Tak, maksymalnie 50 km z prędkością wynoszącą 50 km/h	Tak, jeśli kierownica jest zablokowana za pomocą blokady kierownicy w położeniu środkowym
Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów i napędem na przednie koła	Nie (w przypadku wyłączonego silnika) Tak (w przypadku włączonego silnika), maksymalnie 5 km z prędkością wynoszącą 20 km/h	Tak	Nie (w przypadku wyłączonego silnika) Tak (w przypadku włączonego silnika), maksymalnie 5 km z prędkością wynoszącą 20 km/h
Pojazdy z napędem na wszystkie koła	Tak, maksymalnie 50 km z prędkością wynoszącą 50 km/h	Nie	Nie

**Holowanie z podniesioną osią:** Holowanie należy zlecać wyłącznie profesjonalnej pomocy drogowej.

### Holowanie pojazdu bez podnoszenia osi

- ▶ Przestrzegać wskazówek dotyczących dopuszczalnych metod holowania (→ strona 234).
- ▶ Upewnić się, że akumulator jest podłączony i naładowany.

Jeśli akumulator jest rozładowany, może to mieć następujące skutki:

- Nie można uruchomić silnika.

- Nie można zwolnić lub zaciągnąć elektrycznego hamulca postojowego.
- **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:** Automatyczna skrzynia biegów nie może zostać przełączona w położenie [N] lub [P].

**i** **WSKAZÓWKA** Uszkodzenia w wyniku pchania pojazdu

Jeśli pojazd z napędem na przednie koła i automatyczną skrzynią biegów jest pchany lub ciągnięty zbyt daleko i szybko przy wyłączonym silniku, może dojść do uszkodzenia pojazdu.

- ▶ Nie pchać pojazdu dalej niż 15 m przy maksymalnie prędkości pieszego.

**I WSKAZÓWKA** Ryzyko uszkodzeń podczas holowania ze zbyt dużą prędkością lub na zbyt dużym dystansie

Holowanie ze zbyt dużą prędkością lub na dystansie dłuższym od zalecanego może doprowadzić do uszkodzenia zespołu napędowego.

- ▶ Podczas holowania nie przekraczać prędkości 50 km/h.
- ▶ Nie holować pojazdu na odległość przekraczającą 50 km.

**i Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów i napędem na tylne koła:** W przypadku usterki automatyczna skrzynia biegów może być zablokowana w położeniu **[P]**. Jeżeli automatycznej skrzyni biegów nie można ustawić w położeniu **[N]**, przetransportować pojazd (→ strona 238). Do transportu pojazdu potrzebna jest laweta z podnośnikiem.

**i Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów i napędem na przednie koła:** W przypadku usterki automatyczna skrzynia biegów może być zablokowana w położeniu **[P]**. Można zwolnić blokadę parkowania mechanicznie (→ strona 136). Jeżeli automatycznej skrzyni biegów nie można ustawić w położeniu **[N]**, przetransportować pojazd (→ strona 238). Do transportu pojazdu potrzebna jest laweta z podnośnikiem.

**A OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku podczas holowania pojazdu o zbyt dużej masie

Jeśli masa holowanego pojazdu jest większa od dopuszczalnej masy całkowitej Państwa pojazdu, może dojść do następujących sytuacji:

- Zaczep holowniczy zostanie zerwany.
- Połączone hołem pojazdy stracą stateczność i może nawet dojść do przewrócenia się.
- ▶ Podczas holowania innego pojazdu jego masa nie może przekraczać dopuszczalnej masy całkowitej Państwa pojazdu.

W przypadku konieczności holowania pojazdu jego masa nie może przekraczać dopuszczalnej masy całkowitej ciągnika.

- ▶ Sprawdzić wartość dopuszczalnej masy całkowitej danego pojazdu na tabliczce znamionowej pojazdu.

**▶ Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:** Nie otwierać drzwi kierowcy lub pasażera. W przeciwnym razie automatyczna skrzynia biegów przełączy się automatycznie w położenie **[P]**.

- ▶ Zamontować zaczep holowniczy (→ strona 238).
- ▶ Przymocować hak holowniczy.

**I WSKAZÓWKA** Ryzyko uszkodzeń w przypadku niewłaściwego zamocowania

- ▶ Linkę holowniczą lub hol sztywny mocować wyłącznie do zaczepów holowniczych.

**i** Można przymocować hak holowniczy również do haka holowniczego.

**I WSKAZÓWKA** Uszkodzenie i ryzyko wypadku w przypadku holowania za pomocą liny holowniczej

W przypadku nieprzestrzegania zasad bezpieczeństwa podczas holowania za pomocą liny holowniczej istnieje ryzyko wypadku.

W przypadku holowania za pomocą liny holowniczej należy przestrzegać następujących zasad:

- ▶ Przymocować linę holowniczą w obu pojazdach w miarę możliwości po tej samej stronie.
- ▶ Zwrócić uwagę, aby lina holownicza nie była dłuższa niż przewidziano ustawowo.
- ▶ Oznaczyć linę holowniczą pośrodku, np. kawałkiem białego materiału (30 x 30 cm). Dzięki temu inni uczestnicy ruchu drogowego zauważą, że odbywa się holowanie.
- ▶ Podczas jazdy zwracać uwagę na lampy stop pojazdu ciągnącego. Zachowywać zawsze taki odstęp, aby lina holownicza nie zwiślała.
- ▶ Nie używać do holowania lin stalowych lub łańcuchów. W przeciwnym razie pojazd może ulec uszkodzeniu.

- ▶ Wyłączyć automatyczną blokadę (→ strona 50).
- ▶ Nie włączać funkcji HOLD.
- ▶ Wyłączyć układ zabezpieczający przed odholowaniem (→ strona 64).
- ▶ Wyłączyć aktywnego asystenta układu hamulcowego.
- ▶ **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:** Ustawić automatyczną skrzynię biegów w położeniu **[N]**.
- ▶ **Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:** Ustawić położenie neutralne **[N]**.
- ▶ Zwolnić hamulec postojowy.
- ▶ **Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:** Włączyć zapłon. W przeciwnym razie blokada kierownicy może się zablokować.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku w wyniku ograniczonego działania istotnych dla bezpieczeństwa funkcji podczas holowania

W następujących sytuacjach istotne dla bezpieczeństwa funkcje są ograniczone lub niedostępne:

- Zapłon jest wyłączony.
- Układ hamulcowy lub wspomaganie przekładni kierowniczej są uszkodzone.
- Występują problemy z zasilaniem energią lub usterki w instalacji elektrycznej.

Jeśli w takiej sytuacji pojazd jest holowany, kierowanie i hamowanie może wymagać znacznie większej siły.

- ▶ Zastosować hol sztywny.
- ▶ Przed holowaniem upewnić się, że przekładnia kierownicza działa bez trudnień.

**! WSKAZÓWKA** Ryzyko uszkodzeń na skutek zbyt dużych lub raptownych sił

Siły oddziałujące w wyniku szarpnięcia przy gwałtownym ruszeniu mogą doprowadzić do uszkodzenia obu pojazdów.

- ▶ Ruszać powoli, unikając szarpnięć.

## Holowanie pojazdu z uniesioną osią przednią lub tylną

**! WSKAZÓWKA** Uszkodzenie w przy włączonym zapłonie

Jeżeli podczas holowania pojazdu z uniesioną osią przednią i tylną zapłon pozostanie włączony, ingerencja ESP® może uszkodzić układ hamulcowy.

- ▶ Zapłon musi być wyłączony.

**! WSKAZÓWKA** Uszkodzenie w wyniku niefachowego demontażu lub montażu wałów napędowych

Jeżeli podczas montażu wałów napędowych nie są używane nowe śruby, wały napędowe mogą zostać uszkodzone.

Podczas montażu wałów napędowych należy zawsze używać nowych śrub.

Przeprowadzanie demontażu i montażu wałów napędowych należy zlecać wyłącznie w fachowym serwisie.

- i** W przypadku uszkodzenia osi przedniej należy unosić pojazd za oś przednią, a w przypadku uszkodzenia osi tylnej za oś tylną.
- i** **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów i napędem na tylne koła:** W przypadku usterki automatyczna skrzynia biegów może być zablokowana w położeniu **[P]**. Jeżeli automatycznej skrzyni biegów nie można ustawić w położeniu **[N]**, przetransportować pojazd (→ strona 238). Do transportu pojazdu potrzebna jest laweta z podnośnikiem.
- i** **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów i napędem na przednie koła:** W przypadku usterki automatyczna skrzynia biegów może być zablokowana w położeniu **[P]**. Można zwolnić blokadę parkowania mechanicznie (→ strona 136). Jeżeli automatycznej skrzyni biegów nie można ustawić w położeniu **[N]**, przetransportować pojazd (→ strona 238). Do transportu pojazdu potrzebna jest laweta z podnośnikiem.
- ▶ Należy przestrzegać wskazówek dotyczących dopuszczalnych metod holowania (→ strona 234).
- ▶ W przypadku przekroczenia maksymalnie dopuszczalnego dystansu holowania należy



wymontować wały napędowe do osi napędowych.

▶ **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:**

Ustawić automatyczną skrzynię biegów w położeniu **[N]**.

▶ **Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:**

Ustawić położenie neutralne **[N]**.

▶ Zwolnić hamulec postojowy.

▶ Wyłączyć zapłon.

### Ładunek pojazdu do transportu

▶ Przestrzegać wskazówek dotyczących holowania (→ strona 237) (→ strona 235).

▶ W celu załadunku pojazdu przymocować hak holowniczy do zaczepu holowniczego.

▶ **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:**

Przełączyć automatyczną skrzynię biegów w położenie **[N]**.

▶ **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:**

W przypadku usterek instalacji elektrycznej automatyczna skrzynia biegów może być zablokowana w położeniu **[P]**. W celu przełączenia w położenie **[N]** zasilac instalację elektryczną napięciem (→ strona 227).

▶ **Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:**

Włączyć bieg jałowy **[N]**.

▶ Załadować pojazd.

▶ **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:**

Przełączyć automatyczną skrzynię biegów w położenie **[P]**.

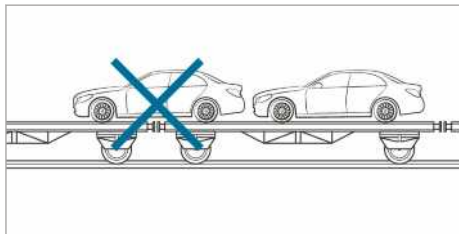
▶ **Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:**

Włączyć 1. bieg **[1]** lub bieg wsteczny **[R]**.

▶ Zabezpieczyć pojazd za pomocą hamulca postojowego przed toceniem się.

▶ Przymocować pojazd tylko przy kołach.

### Pojazdy z napędem na wszystkie koła/ pojazdy z automatyczną skrzynią biegów



▶ Zwrócić uwagę, aby oś przednia i tylna stała się na tym samym pojeździe transportowym.

**!** **WSKAZÓWKA** Uszkodzenie zespołu napędowego w wyniku nieprawidłowego ustawienia

▶ Nie ustawiać pojazdu nad miejscem połączenia platform pojazdu transportującego.

**!** **WSKAZÓWKA** Uszkodzenie pojazdu w wyniku nieprawidłowego załadunku

Jeśli pojazd z napędem na wszystkie koła zostanie przechylony, przesunięty lub przemieszczony podczas załadunku za pomocą podnośnika hydraulicznego nadwozia, może dojść do uszkodzenia pojazdu.

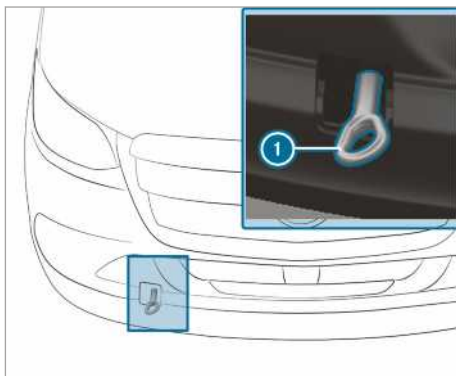
▶ Wjechać pojazdem z napędem na wszystkie koła podczas załadunku i ustawić go wyłącznie za pomocą własnego napędu.

▶ W przypadku wyjętego kluczyka lub otwartych drzwi nie poruszać już pojazdu oraz jego powierzchni ustawienia.

### Miejsce przechowywania zaczepu holowniczego

Zaczep holowniczy znajduje się w zestawie narzędzi we wnęcie na nogi pasażera (→ strona 240).

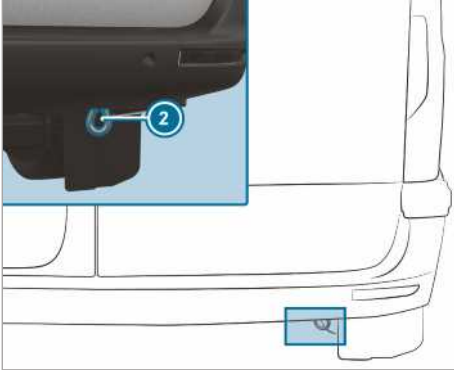
### Montaż/demontaż zaczepu holowniczego



Montaż i demontaż zaczepu holowniczego z przodu



- ▶ **Montaż zaczepu holowniczego z przodu:**  
Nacisnąć osłonę u góry i zdjąć osłonę.
- ▶ Wkręcić zaczep holowniczy ❶ w prawo do oporu i dokręcić.
- ▶ **Demontaż zaczepu holowniczego z przodu:**  
Odkręcić zaczep holowniczy ❶ w lewo.
- ▶ Założyć osłonę występami do góry i wcisnąć do dołu, aż osłona zablokuje się.



Zaczep holowniczy z tyłu (pojazdy zarejestrowane jako osobowe)

- ❶ Zaczep holowniczy z tyłu ❷ jest przykręcony na stałe do pojazdu.

**!** **Wskazówka** Uszkodzenie na skutek niewłaściwego zastosowania zaczepu holowniczego

Podczas wyciągania pojazdu na drogę z użyciem zaczepu holowniczego może dojść do uszkodzenia pojazdu.

- ▶ Zaczep holowniczy należy wykorzystywać wyłącznie do holowania lub do awaryjnego rozruchu silnika przez holowanie.

## Awaryjny rozruch silnika poprzez holowanie

### Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów

**!** **WSKAZÓWKA** Ryzyko uszkodzenia automatycznej skrzyni biegów podczas holowania w celu awaryjnego uruchomienia silnika

Awaryjne uruchamianie silnika przez holowanie pojazdu z automatyczną skrzynią biegów

może spowodować uszkodzenie automatycznej skrzyni biegów.

- ▶ Silnika pojazdu z automatyczną skrzynią biegów nie wolno uruchamiać holowaniem.

- ▶ Nie uruchamiać pojazdów z automatyczną skrzynią biegów za pomocą awaryjnego rozruchu silnika poprzez holowanie.

### Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów

- ▶ Przestrzegać wskazówek dotyczących holowania (→ strona 234).
- ▶ W razie potrzeby pozostawić silnik i układ wydechowy do ostygnięcia.
- ▶ Włączyć zapłon.
- ▶ Włączyć 2. lub 3. bieg.
- ▶ Zwolnić hamulec postojowy.
- ▶ Holować pojazd z całkowicie wciśniętym pedałem sprzęgła.
- ▶ Zwolnić powoli pedał sprzęgła.
- ▶ Jeśli silnik uruchamia się, włączyć od razu bieg jałowy .
- ▶ zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami.
- ▶ Zdjąć hak holowniczy.
- ▶ Zdemontować zaczep holowniczy.
- ▶ Zlecić sprawdzenie pojazdu w fachowym serwisie.

## Bezpieczniki elektryczne

### Wskazówki dotyczące bezpieczników

**!** **OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku- i obrażeń w wyniku przeciążonych przewodów

W przypadku manipulowania, mostkowania uszkodzonego bezpiecznika lub jego wymiany na bezpiecznik o wyższym amperażu, może dojść do przeciążenia przewodów elektrycznych.

W wyniku tego może dojść do pożaru.

- ▶ Uszkodzone bezpiecznik należy zawsze wymieniać na określone nowe bezpieczniki o prawidłowym amperażu.

**1 WSKAZÓWKA** Uszkodzenie w wyniku stosowania niewłaściwych bezpieczników

Niewłaściwe bezpieczniki mogą spowodować uszkodzenie komponentów elektrycznych lub układów.

- ▶ Stosować tylko bezpieczniki o podanej wartości, dopuszczone przez producenta pojazdów marki Mercedes-Benz.

Zadaniem bezpieczników jest odcinanie uszkodzonych obwodów elektrycznych. Zadziałanie bezpiecznika powoduje zanik działania elementów zasilanych przez dany obwód elektryczny.

Przepalone bezpieczniki należy wymieniać na nowe, zgodnie z oznaczeniem kolorem i nadrukowaną wartością amperażu. Schemat przyporządkowania bezpieczników i dalsze wskazówki dotyczące bezpieczników i przekaźników znajdują się w instrukcji dodatkowej „Przyporządkowanie bezpieczników“.

**1 WSKAZÓWKA** Uszkodzenie lub błędne działanie w wyniku wilgoci

W wyniku wilgoci może dochodzić do błędnego działania lub uszkodzeń instalacji elektrycznej.

- ▶ W przypadku otwartej skrzynki bezpieczników zwracać uwagę, aby nie doszło do przeniknięcia wilgoci do skrzynki bezpieczników.
- ▶ Podczas zamykania skrzynki bezpieczników upewnić się, że uszczelka pokrywy przylega prawidłowo do skrzynki bezpieczników.

Jeśli dojdzie do przepalenia wymienionego bezpiecznika, należy zlecić ustalenie i usunięcie przyczyny w fachowym serwisie.

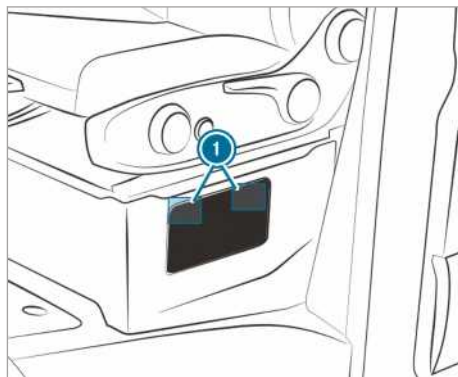
Przed wymianą bezpiecznika upewnić się, że:

- pojazd jest zabezpieczony przed stoczeniem się
- wszystkie odbiorniki prądu są wyłączone
- zapłon jest wyłączony

Bezpieczniki znajdują się w skrzynkach bezpieczników:

- skrzynka bezpieczników we wnęcie na nogi pasażera (→ strona 240)
- skrzynka bezpieczników w podstawie fotela kierowcy (→ strona 240)

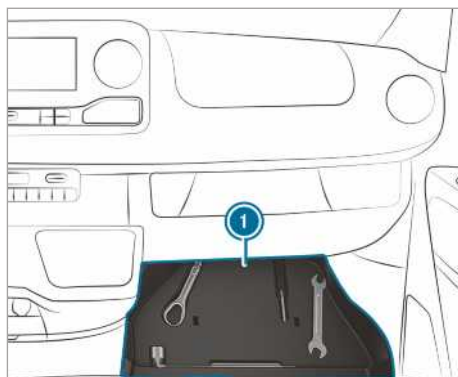
## Otwieranie skrzynki bezpieczników w podstawie fotela kierowcy



- ▶ **Otwieranie:** Nacisnąć zamki ① przy ostonie i wypiąć.
- ▶ Zdjąć ostonę.

## Otwieranie skrzynki bezpieczników we wnęcie na nogi pasażera

- ▶ Odblokować i zdjąć ostonę schowka we wnęcie na nogi pasażera (→ strona 241).



- ▶ Wyjąć wkładkę ① z zestawem narzędzi.

### Zestaw narzędzi

#### Informacje dotyczące zestawu narzędzi

Zestaw narzędzi znajduje się w schowku po stronie pasażera z przodu we wnęcie na nogi (→ strona 241).

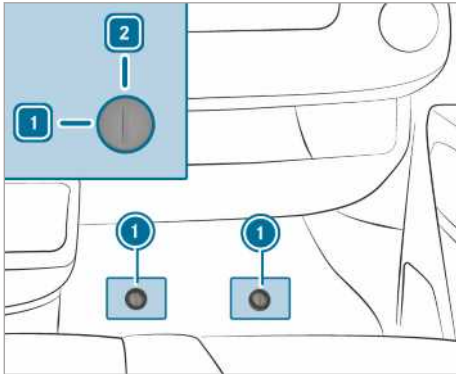
Zestaw narzędzi zawiera:

- zaczep holowniczy
- wkrętak z końcówką Torx, krzyżakową i płaską

Dodatkowo zestaw narzędzi może zawierać np.:

- klucz płaski
- klucz do kół

### Odblokowywanie i zdejmowanie osłony schowka

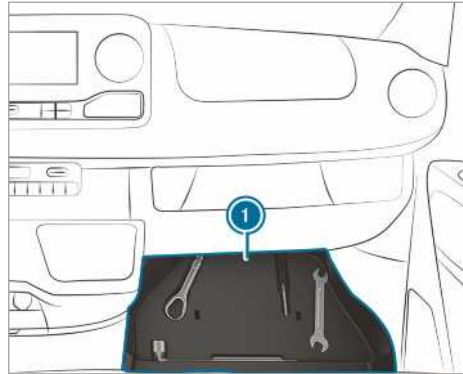


- ▶ Wyjmij matę gumową z wnęki na nogi pasażera z przodu.
- ▶ **Odblokowywanie:** Przekręć zatrzask ❶ w lewo w położenie ❶.
- ▶ Unieś lekko osłonę i wyciągnij.

### Włóż osłonę i zablokuj.

- ▶ Wsuń osłonę i wciśnij w dół.
- ▶ Wciśnij zatrzask ❶ aż do zablokowania w dół.
- ▶ **Blokowanie:** Przekręć zatrzask ❶ w prawo w położenie ❷.

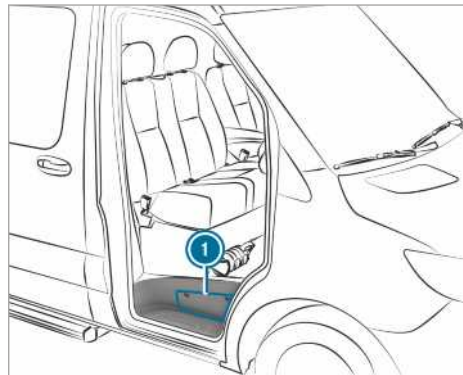
### Wyjmowanie zestawu narzędzi



- ▶ Wyjąć zestaw narzędzi ze schowka ❶.

### Podnośnik hydrauliczny

#### Informacje dotyczące podnośnika hydraulicznego



Podnośnik hydrauliczny znajduje się w bocznym schowku ❶ nad stopniem drzwi po stronie pasażera.

W zależności od wyposażenia podnośnik samochodowy waży maksymalnie 7,5 kg. Maksymalne obciążenie podnośnika samochodowego jest podane na etykiecie przyklepnej na podnośniku samochodowym. W przypadku nieprawidłowego działania należy skontaktować się z fachowym serwisem.

Konserwacja podnośnika samochodowego:

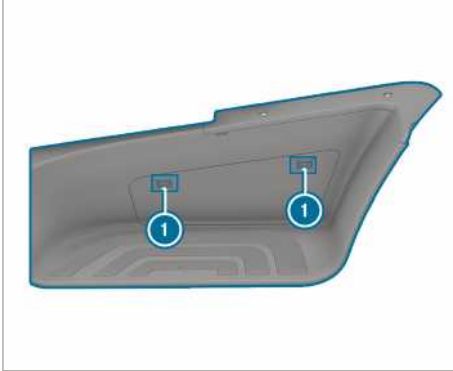
- Wyczyścić wszystkie ruchome części po użyciu i ponownie nasmarować.

- Wysunąć i ponownie wsunąć całkowicie tłoki co sześć miesięcy.

### Wymywanie podnośnika samochodowego i drążka dźwigni pompy

#### Warunki

- Drzwi po stronie pasażera są otwarte.



- ▶ **Otwieranie:** Nacisnąć zamki ① przy osłonie i wyjąć.
- ▶ Zdjąć osłonę.
- ▶ Wyciągnąć całkowicie przyrząd ustalający i położyć na stopniu.



- ▶ Wyjąć podnośnik samochodowy ② i drążek dźwigni pompy.
- ▶ **Zamykanie:** Docisnąć osłonę, aż zablokują się zamki ①.

### Wskazówka dotycząca odgłosów lub nietypowego zachowania podczas jazdy

Należy zwracać uwagę podczas jazdy na wibracje, odgłosy i nietypowe zachowanie, np. jednostronne ściąganie. Może to wskazywać na uszkodzenia obręczy lub opon. W przypadku podejrzenia uszkodzenia opony należy zmniejszyć prędkość. Należy możliwie jak najszybciej się zatrzymać oraz sprawdzić, czy obręcze i opony zostały uszkodzone lub nie działają zgodnie z przeznaczeniem. Ukryte uszkodzenia opon mogą być również przyczyną nietypowego zachowania podczas jazdy. Jeśli nie są widoczne żadne uszkodzenia, należy zlecić sprawdzenie obręczy i opon w fachowym serwisie.

### Wskazówki dotyczące regularnego sprawdzania obręczy i opon

#### **▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek uszkodzonych opon

Uszkodzone opony mogą stracić ciśnienie.

W wyniku tego można utracić panowanie nad pojazdem.

▶ Opony należy regularnie sprawdzać i w razie wykrycia uszkodzeń niezwłocznie wymieniać.

Stan obręczy i opon należy sprawdzać regularnie, co najmniej raz na dwa tygodnie, jak również po jeździe w terenie lub po drogach o bardzo złej nawierzchni. Uszkodzone obręcze mogą spowodować spadek ciśnienia w oponach.

Należy zwracać uwagę np. na następujące uszkodzenia:

- nacięcia opony
- przebicia opony
- pęknięcia opony
- wyrzuszenia opony
- skrzywienia lub silna korozja obręczy

#### **▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko aquaplaningu na skutek zbyt płytkich bieżników opon

Zbyt płytkie bieżniki zmniejszają przyczepność opon. Profil bieżnika nie jest w stanie odprowadzać wody spod opony.

W efekcie podczas jazdy na mokrej nawierzchni zwiększa się ryzyko aquapla-

ningu, zwłaszcza przy niedostosowanej do warunków prędkości.

W przypadku zbyt niskiego lub zbyt wysokiego ciśnienia bieżniki opon mogą się nierównomiernie zużywać.

▶ Należy regularnie sprawdzać głębokość i stan profilu bieżnika na całej szerokości wszystkich opon.

Minimalna głębokość bieżnika

- Opony letnie: 3 mm
- Opony M+S: 4 mm

▶ Ze względów bezpieczeństwa zalecamy wymianę opon zanim osiągną wyznaczoną przez obowiązujące przepisy minimalną głębokość bieżników.

Przeprowadzać regularnie, co najmniej raz w miesiącu lub w zależności od potrzeb, np. przed dłuższą jazdą lub jazdą terenową, kontrole wszystkich obręczy:

- kontrola ciśnienia w oponach (→ strona 245)
- kontrola kapturków zaworów

Zawory muszą być zabezpieczone przed wilgocią i brudem za pomocą kapturków dopuszczonych przez producenta pojazdów Mercedes-Benz do stosowania specjalnie w Państwa pojeździe.

- kontrola wzrokowa głębokości bieżnika i powierzchni bieżnej opony na całej szerokości  
Minimalna głębokość bieżnika wynosi w przypadku opony letniej 3 mm, a w przypadku opony zimowej 4 mm.

### Informacje na temat jazdy na oponach letnich

W temperaturze poniżej 10 °C opony letnie tracą w znacznym stopniu elastyczność, co pogarsza przyczepność i wydłuża drogę hamowania. Należy zamontować opony M+S. Podczas użytkowania opon letnich w bardzo niskiej temperaturze mogą powstawać mikropęknięcia, prowadzące do trwałego uszkodzenia opon. Producent pojazdów Mercedes-Benz nie ponosi odpowiedzialności za tego rodzaju szkody.

Po zamontowaniu opon letnich należy bezwzględnie przestrzegać dopuszczalnej prędkości.


Po zamontowaniu opon letnich:

- Kontrola ciśnienia w oponach (→ strona 245)

- Ponowne uruchamianie układu kontroli ciśnienia w ogumieniu (→ strona 261)

### Informacje na temat opon M+S

Przy temperaturze poniżej 10 °C należy stosować opony zimowe lub wielosezonowe -, w obu przypadkach z oznaczeniem M+S.

W warunkach zimowych optymalną przyczepność zapewniają tylko opony zimowe, oznaczone dodatkowo symbolem płatka śniegu  obok oznaczenia M+S-.

Tylko w przypadku takich opon systemy bezpieczeństwa jazdy, np. B. ABS i ESP®, działają optymalnie również w warunkach zimowych. Opony z takim oznaczeniem są specjalnie dostosowane do jazdy na śniegu.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa należy na wszystkich kołach montować opony M+S-tej samej marki i o identycznym bieżniku.

Po zamontowaniu opon M+S należy bezwzględnie przestrzegać dopuszczalnej prędkości.

Jeśli zamontowane są opony M+S o indeksie prędkości niższym od uwarunkowanej konstrukcyjnie maksymalnej prędkości pojazdu, należy umieścić w polu widzenia kierowcy naklejkę z odpowiednią informacją. Naklejki są dostępne w fachowym serwisie.

Pojazdy z ogranicznikiem prędkości: W tym przypadku należy ustawić dodatkowo stałe ograniczenie prędkości zgodnie z uwarunkowaną konstrukcyjnie prędkością maksymalną, określoną dla opon M+S(→ strona 166)

Po zamontowaniu opon zimowych należy wykonać następujące działania:

- Sprawdzić ciśnienie w oponach (→ strona 245)
- Ponowne uruchamianie układu kontroli ciśnienia w ogumieniu (→ strona 261)

### Wskazówki dotyczące łańcuchów przeciwśnieżnych

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek niewłaściwego montażu łańcuchów przeciwśnieżnych

**Pojazdy z napędem na tylne koła:** łańcuchy przeciwśnieżne zamontowane na przednich kołach mogą ocierać się o nadwozie lub elementy zawieszenia.

W efekcie może dojść do uszkodzenia pojazdu lub opon.

- ▶ Nigdy nie montować łańcuchów przeciwśnieżnych na przednich kołach.
- ▶ łańcuchy przeciwśnieżne montować zawsze parami i tylko na tylnych kołach.
- ▶ **Pojazdy z ogumieniem bliźniaczym:** łańcuchy przeciwśnieżne montować na zewnętrznych kołach.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek niewłaściwego montażu łańcuchów przeciwśnieżnych

**Pojazdy z napędem na przednie koła:** łańcuchy przeciwśnieżne zamontowane na tylnych kołach mogą ocierać się o nadwozie lub elementy zawieszenia.

W efekcie może dojść do uszkodzenia pojazdu lub opon.

- ▶ Nigdy nie montować łańcuchów przeciwśnieżnych na tylnych kołach.
- ▶ łańcuchy przeciwśnieżne montować zawsze parami i tylko na przednich kołach.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek niewłaściwych łańcuchów przeciwśnieżnych

W obszarze osi przedniej pojazdów z napędem na wszystkie koła lub z napędem na przednie koła i ogumieniem pojedynczym nie ma wystarczającego miejsca na standardowe łańcuchy przeciwśnieżne.

Standardowe łańcuchy przeciwśnieżne mogą się obluźować lub zerwać, powodując uszkodzenia elementów zawieszenia lub przewodów hamulcowych.

- ▶ W przypadku pojazdów z napędem na wszystkie koła lub z napędem na przednie koła i ogumieniem pojedynczym należy stosować specjalne łańcuchy przeciwśnieżne, zatwierdzone przez producenta pojazdów Mercedes-Benz do modeli z taką wersją napędu i ogumienia.

Ze względu na bezpieczeństwo producent pojazdów Mercedes-Benz zaleca stosowanie wyłącznie sprawdzonych i zatwierdzonych łańcuchów przeciwśnieżnych. Dalsze informacje na temat łańcuchów przeciwśnieżnych, zalecanych w przypadku

pojazdów marki Mercedes-Benz, znajdują się w zestawieniu obręczy i opon, dostępnym na stronie <https://www.mercedes-benz.de>.

### **!** WSKAZÓWKA Ryzyko uszkodzenia kołpaka łańcuchami przeciwnieżnymi

Podczas montowania łańcuchów przeciwnieżnych na kołach ze stalowymi obręczami może dojść do uszkodzenia kołpaków.

- ▶ Przed montażem łańcuchów przeciwnieżnych zdjąć kołpaki ze stalowych obręczy kół.

W przypadku stosowania łańcuchów przeciwnieżnych należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Stosowanie łańcuchów przeciwnieżnych jest dopuszczalne tylko w przypadku określonych kombinacji obręcze-opony. Informacje na ten temat można uzyskać w fachowym serwisie.
- Ze względu na bezpieczeństwo należy stosować wyłącznie łańcuchy przeciwnieżne zatwierdzone przez producenta pojazdów Mercedes-Benz lub łańcuchy o porównywalnie wysokim standardzie jakościowym.
- Po przejechaniu ok. 1 km należy poprawić naprężenie łańcuchów przeciwnieżnych. Tylko wtedy zapewnione jest optymalne zamocowanie łańcuchów i wykluczenie kolidowania z sąsiednimi elementami.
- **Pojazdy z napędem na wszystkie koła:** Łańcuchy przeciwnieżne montować na wszystkich kołach. W pojazdach z ogumieniem bliźniaczym montować łańcuchy przeciwnieżne na zewnątrz kołach. Przestrzegać instrukcji montowania, dołączonej przez producenta.
- Łańcuchy przeciwnieżne wolno używać tylko na zaśnieżonych nawierzchniach. Po wyjechaniu na odsnieżoną drogę należy jak najszybciej zdemontować łańcuchy.
- Lokalne przepisy mogą ograniczać możliwość używania łańcuchów przeciwnieżnych. Przed zamontowaniem łańcuchów należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami.
- Przed ruszeniem z zamontowanymi łańcuchami przeciwnieżnymi włączyć napęd na wszystkie koła (→ strona 138).
- Po zamontowaniu łańcuchów przeciwnieżnych ograniczenie prędkości wynosi 50 km/h.
- **Pojazdy z asystentem parkowania:** Nie korzystać z funkcji asystenta parkowania

PARKTRONIC podczas manewrowania z założonymi łańcuchami przeciwnieżnymi.

- ❗ Prędkość maksymalną pojazdu można trwale ograniczyć do wartości zgodnej z indeksem prędkości opon zimowych (→ strona 166).
- ❗ W celu ruszenia można wyłączyć ESP®. Dzięki temu koła mogą obracać się w miejscu, zwiększając siłę napędową.

## Ciśnienie w oponach

### Wskazówki dotyczące ciśnienia w oponach

**!** **OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku podczas jazdy ze zbyt niskim lub zbyt wysokim ciśnieniem w oponach

Opony ze zbyt niskim lub wysokim ciśnieniem powietrza kryją w sobie następujące niebezpieczeństwa:

- Opony mogą pęknąć, szczególnie w przypadku dużego obciążenia ładunkiem i wysokiej prędkości.
- Opony mogą ulec nadmiernemu i/lub nierównomiernemu zużyciu, co bardzo pogarsza przyczepność.
- Stateczność i sterowność pojazdu- oraz skuteczność hamowania mogą być mocno pogorszone.
- ▶ Przestrzegać zalecanych wartości ciśnienia i regularnie sprawdzać je we wszystkich oponach, włącznie z kołem zapasowym:
  - co najmniej raz w miesiącu
  - po zmianie obciążenia ładunkiem
  - przed rozpoczęciem dłuższej jazdy
  - przed zmienionymi warunkami eksploatacji, jak np. jazda terenowa
- ▶ W razie potrzeby dostosować ciśnienie w oponach.

Zbyt niskie lub zbyt wysokie ciśnienie w oponach wiąże się z następującymi skutkami:

- Trwałość opon jest krótsza.
- Opony są bardziej podatne na uszkodzenia.
- Właściwości podczas jazdy są gorsze, co zmniejsza też poziom bezpieczeństwa, np. w wyniku aquaplaningu.



**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek powtarzającej się straty ciśnienia w oponie

Powtarzająca się utrata ciśnienia może świadczyć o uszkodzeniu koła, zaworu lub opony.

Zbyt niskie ciśnienie w oponie może doprowadzić do jej rozerwania.

- ▶ Sprawdzić, czy nie ma ciał obcych wbitych w oponę.
- ▶ Sprawdzić, czy obręcz koła i zawór zapewniają szczelność.
- ▶ Jeśli samodzielna naprawa uszkodzenia jest niemożliwa, powiadomić fachowy serwis.

Zalecane wartości ciśnienia w fabrycznie zamontowanych oponach są podane w tabeli na podstawie fotela, względnie słupku B- po stronie kierowcy.

Ciśnienie w oponach należy sprawdzać za pomocą manometru. Wygląd opony nie uzasadnia wyciągania żadnych wniosków na temat ciśnienia.

**Pojazdy z układem kontroli ciśnienia w oponach:** Wartości ciśnienia w oponach można również sprawdzać w komputerze pokładowym.

Ciśnienie korygować tylko w zimnych oponach.

Opony są zimne, gdy:

- Pojazd był zaparkowany co najmniej przez trzy godziny w cieniu, bez oddziaływania słońca na opony.
- Pojazd przejechał dystans poniżej 1,6 km.

Wzrost temperatury opony o 10 °C podwyższa ciśnienie w oponie o ok. 10 kPa (0,1 bar, 1,5 psi).

**Ciśnienie w oponach na osi przedniej w pojazdach z napędem na przednie koła**  
**Maksymalne obciążenie osi przedniej 1750 kg**

Opona/obręcz	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś przednią 1750 kg
225/65R16C 112/110R	Całkowicie załadowany	360 kPa (3,6 bar, 52 psi)
225/65R16C 112/110R	Pusty	330 kPa (3,3 bar, 48 psi)
225/75R16C 118/116R	Całkowicie załadowany	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)
225/75R16C 118/116R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75R16C 121/120R	Całkowicie załadowany	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)
225/75R16C 121/120R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/60R17C 117/115R <sup>1)</sup>	Całkowicie załadowany	340 kPa (3,4 bar, 49 psi)

Należy to uwzględnić, jeśli konieczne jest sprawdzenie ciśnienia w rozgrzanych oponach.

**Wskazówki dotyczące jazdy z przyczepą**

Dla opon na osi tylnej obowiązuje podana w tabeli wartość ciśnienia zalecana przy pełnym obciążeniu pojazdu.

### Tabela wartości ciśnienia w oponach

Tabela wartości ciśnienia w oponach znajduje się na podstawie fotela, względnie na słupku-B po stronie kierowcy.

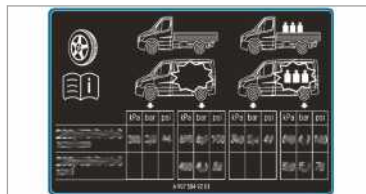



Tabela wykazuje zalecane wartości ciśnienia w oponach zamontowanych fabrycznie. Zalecane wartości ciśnienia są podane dla zimnych opon w różnych warunkach eksploatacji pojazdu.

Jeśli przed wartością ciśnienia podany jest rozmiar opon, to wartość obowiązuje tylko w przypadku opon o podanym rozmiarze.

Jeżeli podany rozmiar opon jest uzupełniony symbolem , znajdująca się za nim wartość jest alternatywna.

Stany obciążenia pojazdu „pusty” lub „całkowicie załadowany” są określane w tabeli różną liczbą ciężarków.

Opona/obroż	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś przednią 1750 kg
235/60R17C 117/115R <sup>1)</sup>	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)
235/60R17C 117/115S <sup>1)</sup>	Całkowicie załadowany	340 kPa (3,4 bar, 49 psi)
235/60R17C 117/115S <sup>1)</sup>	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

<sup>1)</sup> Opona koła zapasowego: 235/65 R16C  
121/119R lub 235/65 R16C 118/116R – ciśnienie powietrza: 4,9bar

#### Maksymalne obciążenie osi przedniej 1850 kg

Opona/obroż	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś przednią 1850 kg
225/65R16C 112/110R	Całkowicie załadowany	390 kPa (3,9 bar, 57 psi)
225/65R16C 112/110R	Pusty	330 kPa (3,3 bar, 48 psi)
225/75R16C 118/116R	Całkowicie załadowany	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)
225/75R16C 118/116R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75R16C 121/120R	Całkowicie załadowany	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)
225/75R16C 121/120R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/60R17C 117/115R <sup>1)</sup>	Całkowicie załadowany	360 kPa (3,6 bar, 52 psi)
235/60R17C 117/115R <sup>1)</sup>	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)
235/60R17C 117/115S <sup>1)</sup>	Całkowicie załadowany	360 kPa (3,6 bar, 52 psi)
235/60R17C 117/115S <sup>1)</sup>	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

<sup>1)</sup> Opona koła zapasowego: 235/65 R16C  
121/119R lub 235/65 R16C 118/116R – ciśnienie powietrza: 4,9bar

#### Maksymalne obciążenie osi przedniej 2000 kg

Opona/obroż	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś przednią 2000 kg
225/65R16C 112/110R	Całkowicie załadowany	-
225/65R16C 112/110R	Pusty	-
225/75R16C 118/116R	Całkowicie załadowany	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)
225/75R16C 118/116R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75R16C 121/120R	Całkowicie załadowany	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)

Opona/obręcz	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś przednią 2000 kg
225/75R16C 121/120R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/60R17C 117/115R <sup>1)</sup>	Całkowicie załadowany	400 kPa (4,0 bar, 58 psi)
235/60R17C 117/115R <sup>1)</sup>	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)
235/60R17C 117/115S <sup>1)</sup>	Całkowicie załadowany	400 kPa (4,0 bar, 58 psi)
235/60R17C 117/115S <sup>1)</sup>	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

<sup>1)</sup> Opona koła zapasowego: 235/65 R16C  
121/119R lub 235/65 R16C 118/116R – ciśnienie powietrza: 4,9bar

#### Maksymalne obciążenie osi przedniej 2100 kg

Opona/obręcz	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś przednią 2100 kg
225/65R16C 112/110R	Całkowicie załadowany	-
225/65R16C 112/110R	Pusty	-
225/75R16C 118/116R	Całkowicie załadowany	410 kPa (4,1 bar, 60 psi)
225/75R16C 118/116R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75R16C 121/120R	Całkowicie załadowany	410 kPa (4,1 bar, 60 psi)
225/75R16C 121/120R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/60R17C 117/115R <sup>1)</sup>	Całkowicie załadowany	420 kPa (4,2 bar, 61 psi)
235/60R17C 117/115R <sup>1)</sup>	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)
235/60R17C 117/115S <sup>1)</sup>	Całkowicie załadowany	420 kPa (4,2 bar, 61 psi)
235/60R17C 117/115S <sup>1)</sup>	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

<sup>1)</sup> Opona koła zapasowego: 235/65 R16C  
121/119R lub 235/65 R16C 118/116R – ciśnienie powietrza: 4,9bar

#### Ciśnienie w oponach na osi tylnej w pojazdach z napędem na przednie koła Maksymalne obciążenie osi tylnej 2100 kg

Opona/obręcz	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś tylną 2100 kg
225/65R16C 112/110R	Całkowicie załadowany	450 kPa (4,5 bar, 65 psi)
225/65R16C 112/110R	Pusty	330 kPa (3,3 bar, 48 psi)
225/75R16C 118/116R	Całkowicie załadowany	410 kPa (4,1 bar, 60 psi)

Opona/obroż	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś tylną 2100 kg
225/75R16C 118/116R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75R16C 121/120R	Całkowicie załadowany	410 kPa (4,1 bar, 60 psi)
225/75R16C 121/120R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/60R17C 117/115R <sup>1)</sup>	Całkowicie załadowany	420 kPa (4,2 bar, 61 psi)
235/60R17C 117/115R <sup>1)</sup>	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)
235/60R17C 117/115S <sup>1)</sup>	Całkowicie załadowany	420 kPa (4,2 bar, 61 psi)
235/60R17C 117/115S <sup>1)</sup>	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

<sup>1)</sup> Opona koła zapasowego: 235/65 R16C  
121/119R lub 235/65 R16C 118/116R – ciśnienie powietrza: 4,9bar

#### Maksymalne obciążenie osi tylnej 2430 kg

Opona/obroż	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś tylną 2430 kg
225/65R16C 112/110R	Całkowicie załadowany	-
225/65R16C 112/110R	Pusty	-
225/75R16C 118/116R	Całkowicie załadowany	490 kPa (4,9 bar, 71 psi)
225/75R16C 118/116R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75R16C 121/120R	Całkowicie załadowany	490 kPa (4,9 bar, 71 psi)
225/75R16C 121/120R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/60R17C 117/115R <sup>1)</sup>	Całkowicie załadowany	500 kPa (5,0 bar, 73 psi)
235/60R17C 117/115R <sup>1)</sup>	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)
235/60R17C 117/115S <sup>1)</sup>	Całkowicie załadowany	500 kPa (5,0 bar, 73 psi)
235/60R17C 117/115S <sup>1)</sup>	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

<sup>1)</sup> Opona koła zapasowego: 235/65 R16C  
121/119R lub 235/65 R16C 118/116R – ciśnienie powietrza: 4,9bar

**Ciśnienie w oponach na osi przedniej w kamperach z napędem na przednie koła  
Kamper, maksymalne obciążenie osi przedniej 1850 kg**

Opona/obręcz	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś przednią 1850 kg
225/75R16CP 118R	Całkowicie załadowany	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)
225/75 R16C 121/120 R	Całkowicie załadowany	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)
235/60R17C 117/115R <sup>1)</sup>	Całkowicie załadowany	360 kPa (3,6 bar, 52 psi)
235/60R17C 117/115S <sup>1)</sup>	Całkowicie załadowany	360 kPa (3,6 bar, 52 psi)

<sup>1)</sup> Opona koła zapasowego: 235/65 R16C  
121/119R lub 235/65 R16C 118/116R – ciśnienie powietrza: 4,9bar

**Kamper, maksymalne obciążenie osi przedniej 2000 kg**

Opona/obręcz	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś przednią 2000 kg
225/75R16CP 118R	Całkowicie załadowany	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)
225/75 R16C 121/120 R	Całkowicie załadowany	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)
235/60R17C 117/115R <sup>1)</sup>	Całkowicie załadowany	400 kPa (4,0 bar, 58 psi)
235/60R17C 117/115S <sup>1)</sup>	Całkowicie załadowany	400 kPa (4,0 bar, 58 psi)

<sup>1)</sup> Opona koła zapasowego: 235/65 R16C  
121/119R lub 235/65 R16C 118/116R – ciśnienie powietrza: 4,9bar

**Kamper, maksymalne obciążenie osi przedniej 2100 kg**

Opona/obręcz	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś przednią 2100 kg
225/75R16CP 118R	Całkowicie załadowany	410 kPa (4,1 bar, 60 psi)
225/75 R16C 121/120 R	Całkowicie załadowany	410 kPa (4,1 bar, 60 psi)
235/60R17C 117/115R <sup>1)</sup>	Całkowicie załadowany	420 kPa (4,2 bar, 61 psi)
235/60R17C 117/115S <sup>1)</sup>	Całkowicie załadowany	420 kPa (4,2 bar, 61 psi)

<sup>1)</sup> Opona koła zapasowego: 235/65 R16C  
121/119R lub 235/65 R16C 118/116R – ciśnienie powietrza: 4,9bar

obciążenia "pusty" nie są przewidziane, tzn. są niedozwolone.

**i** Z uwagi na dużą masę własną pojazdów typu kamper wartości ciśnienia w oponach dla

**Ciśnienie w oponach na osi tylnej w kamperach z napędem na przednie koła**  
**Kamper, maksymalne obciążenie osi tylnej 2100 kg**

Opona/obroż	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś tylną 2100 kg
225/75R16CP 118R	Całkowicie załadowany	480 kPa (4,8 bar, 70 psi)
225/75 R16C 121/120 R	Całkowicie załadowany	480 kPa (4,8 bar, 70 psi)
235/60R17C 117/115R <sup>1)</sup>	Całkowicie załadowany	480 kPa (4,8 bar, 70 psi)
235/60R17C 117/115S <sup>1)</sup>	Całkowicie załadowany	480 kPa (4,8 bar, 70 psi)

<sup>1)</sup> Opona koła zapasowego: 235/65 R16C  
 121/119R lub 235/65 R16C 118/116R – ciśnienie powietrza: 4,9bar

**Kamper, maksymalne obciążenie osi tylnej 2430 kg**

Opona/obroż	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś tylną 2430 kg
225/75R16CP 118R	Całkowicie załadowany	550 kPa (4,8 bar, 70 psi)
225/75 R16C 121/120 R	Całkowicie załadowany	550 kPa (4,8 bar, 70 psi)
235/60R17C 117/115R <sup>1)</sup>	Całkowicie załadowany	530 kPa (4,8 bar, 70 psi)
235/60R17C 117/115S <sup>1)</sup>	Całkowicie załadowany	530 kPa (4,8 bar, 70 psi)


<sup>1)</sup> Opona koła zapasowego: 235/65 R16C  
 121/119R lub 235/65 R16C 118/116R – ciśnienie powietrza: 4,9bar

**Kamper, maksymalne obciążenie osi tylnej 2500 kg**

Opona/obroż	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś tylną 2500 kg
225/75R16CP 118R	Całkowicie załadowany	550 kPa (5,5 bar, 80 psi)
225/75 R16C 121/120 R	Całkowicie załadowany	550 kPa (5,5 bar, 80 psi)

**Kamper z 3 osiami, maksymalnym obciążeniem każdej osi tylnej 1800 kg**

Opona/obroż	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś tylną 1800 kg
225/75R16CP 118R	Całkowicie załadowany	400 kPa (4,0 bar, 58 psi)
225/75 R16C 121/120 R	Całkowicie załadowany	400 kPa (4,0 bar, 58 psi)

 Z uwagi na dużą masę własną pojazdów typu kamper wartości ciśnienia w oponach dla

obciążenia "pusty" nie są przewidziane, tzn. są niedozwolone.

**Ciśnienie w oponach na osi przedniej w pojazdach z napędem na tylne koła i ogumieniem Single**  
**Maksymalne obciążenie osi przedniej 1650 kg**

Opona/obręcz	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś przednią 1650 kg
205/75R16C 110/108R	Całkowicie załadowany	360 kPa (3,6 bar, 52 psi)
205/75R16C 110/108R	Pusty	330 kPa (3,3 bar, 48 psi)
225/75R16C 121/120R	Całkowicie załadowany	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75R16C 121/120R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75R16C 118/116R	Całkowicie załadowany	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75R16C 118/116R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65R16C 115/113R	Całkowicie załadowany	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65R16C 115/113R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65R16C 121/119R	Całkowicie załadowany	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65R16C 121/119R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65R16C 118/116R	Całkowicie załadowany	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65R16C 118/116R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/60R17C 117/115R	Całkowicie załadowany	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)
235/60R17C 117/115R	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)
235/60R17C 117/115S	Całkowicie załadowany	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)
235/60R17C 117/115S	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

**Maksymalne obciążenie osi przedniej 1740 kg**

Opona/obręcz	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś przednią 1740 kg
205/75R16C 110/108R	Całkowicie załadowany	380 kPa (3,6 bar, 55 psi)
205/75R16C 110/108R	Pusty	330 kPa (3,3 bar, 48 psi)
225/75R16C 121/120R	Całkowicie załadowany	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)
225/75R16C 121/120R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75R16C 118/116R	Całkowicie załadowany	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)
225/75R16C 118/116R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65R16C 115/113R	Całkowicie załadowany	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)
235/65R16C 115/113R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65R16C 121/119R	Całkowicie załadowany	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)
235/65R16C 121/119R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)



Opona/obroż	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś przednią 1740 kg
235/65R16C 118/116R	Całkowicie załadowany	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)
235/65R16C 118/116R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/60R17C 117/115R	Całkowicie załadowany	340 kPa (3,4 bar, 49 psi)
235/60R17C 117/115R	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)
235/60R17C 117/115S	Całkowicie załadowany	340 kPa (3,4 bar, 49 psi)
235/60R17C 117/115S	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

#### Maksymalne obciążenie osi przedniej 1860 kg

Opona/obroż	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś przednią 1860 kg
205/75R16C 110/108R	Całkowicie załadowany	-
205/75R16C 110/108R	Pusty	-
225/75R16C 121/120R	Całkowicie załadowany	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)
225/75R16C 121/120R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75R16C 118/116R	Całkowicie załadowany	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)
225/75R16C 118/116R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65R16C 115/113R	Całkowicie załadowany	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)
235/65R16C 115/113R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65R16C 121/119R	Całkowicie załadowany	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)
235/65R16C 121/119R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65R16C 118/116R	Całkowicie załadowany	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)
235/65R16C 118/116R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/60R17C 117/115R	Całkowicie załadowany	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)
235/60R17C 117/115R	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)
235/60R17C 117/115S	Całkowicie załadowany	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)
235/60R17C 117/115S	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

#### Maksymalne obciążenie osi przedniej 2000 kg

Opona/obroż	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś przednią 2000 kg
205/75R16C 110/108R	Całkowicie załadowany	-
205/75R16C 110/108R	Pusty	-

Opona/obręcz	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś przednią 2000 kg
225/75R16C 121/120R	Całkowicie załadowany	370 kPa (3,7 bar, 54 psi)
225/75R16C 121/120R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75R16C 118/116R	Całkowicie załadowany	370 kPa (3,7 bar, 54 psi)
225/75R16C 118/116R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65R16C 115/113R	Całkowicie załadowany	-
235/65R16C 115/113R	Pusty	-
235/65R16C 121/119R	Całkowicie załadowany	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)
235/65R16C 121/119R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65R16C 118/116R	Całkowicie załadowany	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)
235/65R16C 118/116R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/60R17C 117/115R	Całkowicie załadowany	400 kPa (4,0 bar, 58 psi)
235/60R17C 117/115R	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)
235/60R17C 117/115S	Całkowicie załadowany	400 kPa (4,0 bar, 58 psi)
235/60R17C 117/115S	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

**Ciśnienie w oponach na osi tylnej w pojazdach z napędem na tylne koła i ogumieniem Single**  
**Maksymalne obciążenie osi tylnej 1800 kg**

Opona/obręcz	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś tylną 1800 kg
205/75R16C 110/108R	Całkowicie załadowany	400 kPa (4,0 bar, 58 psi)
205/75R16C 110/108R	Pusty	330 kPa (3,3 bar, 48 psi)
225/75R16C 121/120R	Całkowicie załadowany	330 kPa (3,3 bar, 48 psi)
225/75R16C 121/120R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75R16C 118/116R	Całkowicie załadowany	330 kPa (3,3 bar, 48 psi)
225/75R16C 118/116R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65R16C 115/113R	Całkowicie załadowany	340 kPa (3,4 bar, 49 psi)
235/65R16C 115/113R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65R16C 121/119R	Całkowicie załadowany	340 kPa (3,4 bar, 49 psi)
235/65R16C 121/119R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65R16C 118/116R	Całkowicie załadowany	340 kPa (3,4 bar, 49 psi)
235/65R16C 118/116R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)

Opona/obrożec	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś tylną 1800 kg
235/60R17C 117/115R	Całkowicie załadowany	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)
235/60R17C 117/115R	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)
235/60R17C 117/115S	Całkowicie załadowany	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)
235/60R17C 117/115S	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

**Maksymalne obciążenie osi tylnej 2000 kg**

Opona/obrożec	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś tylną 2000 kg
205/75R16C 110/108R	Całkowicie załadowany	-
205/75R16C 110/108R	Pusty	-
225/75R16C 121/120R	Całkowicie załadowany	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)
225/75R16C 121/120R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75R16C 118/116R	Całkowicie załadowany	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)
225/75R16C 118/116R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65R16C 115/113R	Całkowicie załadowany	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)
235/65R16C 115/113R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65R16C 121/119R	Całkowicie załadowany	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)
235/65R16C 121/119R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65R16C 118/116R	Całkowicie załadowany	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)
235/65R16C 118/116R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/60R17C 117/115R	Całkowicie załadowany	400 kPa (4,0 bar, 58 psi)
235/60R17C 117/115R	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)
235/60R17C 117/115S	Całkowicie załadowany	400 kPa (4,0 bar, 58 psi)
235/60R17C 117/115S	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

**Maksymalne obciążenie osi tylnej 2250 kg**

Opona/obrożec	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś tylną 2250 kg
205/75R16C 110/108R	Całkowicie załadowany	-
205/75R16C 110/108R	Pusty	-
225/75R16C 121/120R	Całkowicie załadowany	430 kPa (4,3 bar, 62 psi)
225/75R16C 121/120R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)

Opona/obręcz	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś tylną 2250 kg
225/75R16C 118/116R	Całkowicie załadowany	430 kPa (4,3 bar, 62 psi)
225/75R16C 118/116R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65R16C 115/113R	Całkowicie załadowany	450 kPa (4,5 bar, 65 psi)
235/65R16C 115/113R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65R16C 121/119R	Całkowicie załadowany	450 kPa (4,5 bar, 65 psi)
235/65R16C 121/119R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65R16C 118/116R	Całkowicie załadowany	450 kPa (4,5 bar, 65 psi)
235/65R16C 118/116R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/60R17C 117/115R	Całkowicie załadowany	460 kPa (4,6 bar, 67 psi)
235/60R17C 117/115R	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)
235/60R17C 117/115S	Całkowicie załadowany	460 kPa (4,6 bar, 67 psi)
235/60R17C 117/115S	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

#### Maksymalne obciążenie osi tylnej 2430 kg

Opona/obręcz	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś tylną 2430 kg
205/75R16C 110/108R	Całkowicie załadowany	-
205/75R16C 110/108R	Pusty	-
225/75R16C 121/120R	Całkowicie załadowany	490 kPa (4,9 bar, 71 psi)
225/75R16C 121/120R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
225/75R16C 118/116R	Całkowicie załadowany	490 kPa (4,9 bar, 71 psi)
225/75R16C 118/116R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65R16C 115/113R	Całkowicie załadowany	-
235/65R16C 115/113R	Pusty	-
235/65R16C 121/119R	Całkowicie załadowany	490 kPa (4,9 bar, 71 psi)
235/65R16C 121/119R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/65R16C 118/116R	Całkowicie załadowany	490 kPa (4,9 bar, 71 psi)
235/65R16C 118/116R	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)
235/60R17C 117/115R	Całkowicie załadowany	500 kPa (5,0 bar, 73 psi)
235/60R17C 117/115R	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

Opona/obcęż	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś tylną 2430 kg
235/60R17C 117/115S	Całkowicie załadowany	500 kPa (5,0 bar, 73 psi)
235/60R17C 117/115S	Pusty	310 kPa (3,1 bar, 45 psi)

**Ciężnienie w oponach na osi przedniej w pojazdach z napędem na tylne koła i ogumieniem bliźniaczym**

**Maksymalne obciążenie osi przedniej 1850 kg**

Opona/obcęż	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś przednią 1850 kg
195/75R16C 107/105R	Całkowicie załadowany	440 kPa (4,4 bar, 64 psi)
195/75R16C 107/105R	Pusty	400 kPa (4,0 bar, 58 psi)
205/75R16C 110/108R	Całkowicie załadowany	410 kPa (4,1 bar, 60 psi)
205/75R16C 110/108R	Pusty	360 kPa (3,6 bar, 52 psi)
205/75R16C 113/111R	Całkowicie załadowany	-
205/75R16C 113/111R	Pusty	-

**Maksymalne obciążenie osi przedniej 2000 kg**

Opona/obcęż	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś przednią 2000 kg
195/75R16C 107/105R	Całkowicie załadowany	-
195/75R16C 107/105R	Pusty	-
205/75R16C 110/108R	Całkowicie załadowany	440 kPa (4,4 bar, 64 psi)
205/75R16C 110/108R	Pusty	360 kPa (3,6 bar, 52 psi)
205/75R16C 113/111R	Całkowicie załadowany	-
205/75R16C 113/111R	Pusty	-

**Maksymalne obciążenie osi przedniej 2100 kg**

Opona/obcęż	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś przednią 2100 kg
195/75R16C 107/105R	Całkowicie załadowany	-
195/75R16C 107/105R	Pusty	-
205/75R16C 110/108R	Całkowicie załadowany	-
205/75R16C 110/108R	Pusty	-

Opona/obręcz	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś przednią 2100 kg
205/75R16C 113/111R	Całkowicie załadowany	480 kPa (4,8 bar, 70 psi)
205/75R16C 113/111R	Pusty	380 kPa (3,8 bar, 55 psi)

### Ciśnienie w oponach na osi tylnej w pojazdach z napędem na tylne koła i ogumieniem bliźniaczym

#### Maksymalne obciążenie osi tylnej do 3200 kg

Opona/obręcz	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś tylną do 3200 kg
195/75R16C 107/105R	Całkowicie załadowany	410 kPa (4,1 bar, 60 psi)
195/75R16C 107/105R	Pusty	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)
205/75R16C 110/108R	Całkowicie załadowany	370 kPa (3,7 bar, 54 psi)
205/75R16C 110/108R	Pusty	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)
205/75R16C 113/111R	Całkowicie załadowany	-
205/75R16C 113/111R	Pusty	-

#### Maksymalne obciążenie osi tylnej 3500 kg

Opona/obręcz	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś tylną 3500 kg
195/75R16C 107/105R	Całkowicie załadowany	440 kPa (4,4 bar, 64 psi)
195/75R16C 107/105R	Pusty	350 kPa (3,5 bar, 51 psi)
205/75R16C 110/108R	Całkowicie załadowany	410 kPa (4,1 bar, 60 psi)
205/75R16C 110/108R	Pusty	320 kPa (3,2 bar, 46 psi)
205/75R16C 113/111R	Całkowicie załadowany	-
205/75R16C 113/111R	Pusty	-

#### Maksymalne obciążenie osi tylnej 3600 kg

Opona/obręcz	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś tylną 3600 kg
195/75R16C 107/105R	Całkowicie załadowany	-
195/75R16C 107/105R	Pusty	-
205/75R16C 110/108R	Całkowicie załadowany	-
205/75R16C 110/108R	Pusty	-

Opona/obcęz	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś tylną 3600 kg
205/75R16C 113/111R	Całkowicie załadowany	430 kPa (4,3 bar, 62 psi)
205/75R16C 113/111R	Pusty	340 kPa (3,4 bar, 49 psi)

### Cięnienie w oponach na osi przedniej w pojazdach z napędem na tylne koła i ogumieniem Super-Single

#### Maksymalne obciążenie osi przedniej 1850 kg

Opona/obcęz	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś przednią 1850 kg
225/75R16C 121/120R (122L)	Całkowicie załadowany	340 kPa (3,4 bar, 49 psi)
225/75R16C 121/120R (122L)	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)

#### Maksymalne obciążenie osi przedniej 2000 kg

Opona/obcęz	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś przednią 2000 kg
225/75R16C 121/120R (122L)	Całkowicie załadowany	370 kPa (3,7 bar, 54 psi)
225/75R16C 121/120R (122L)	Pusty	300 kPa (3,0 bar, 44 psi)

### Cięnienie w oponach na osi tylnej w pojazdach z napędem na tylne koła i ogumieniem Super-Single

#### Maksymalne obciążenie osi tylnej do 3200 kg

Opona/obcęz	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś tylną do 3200 kg
225/75R16C 121/120R (122L)	Całkowicie załadowany	690 kPa (6,9 bar, 100 psi) <sup>2)</sup>
225/75R16C 121/120R (122L)	Pusty	690 kPa (6,9 bar, 100 psi) <sup>2)</sup>
285/65R16C 131R	Całkowicie załadowany	460 kPa (4,6 bar, 67 psi)
285/65R16C 131R	Pusty	400 kPa (4,0 bar, 58 psi)

<sup>2)</sup> Obowiązuje tylko w przypadku krótkotrwałego wykorzystywania jako koła zapasowego na osi tylnej na dystansie wynoszącym maksymalnie

100 km i przy prędkości maksymalnej wynoszącej 55 km/h.



## Maksymalne obciążenie osi tylnej 3500 kg

Opona/obręcz	Obciążenie pojazdu	Maks. nacisk na oś tylną 3500 kg
225/75R16C 121/120R (122L)	Całkowicie załadowany	690 kPa (6,9 bar, 100 psi) <sup>2)</sup>
225/75R16C 121/120R (122L)	Pusty	690 kPa (6,9 bar, 100 psi) <sup>2)</sup>
285/65R16C 131R	Całkowicie załadowany	520 kPa (5,2 bar, 75 psi)
285/65R16C 131R	Pusty	400 kPa (4,0 bar, 58 psi)

<sup>2)</sup> Obowiązuje tylko w przypadku krótkotrwałego wykorzystywania jako koła zapasowego na osi tylnej na dystansie wynoszącym maksymalnie 100 km i przy prędkości maksymalnej wynoszącej 55 km/h.

Należy koniecznie zapoznać się również z dalszymi tematami:

- Wskazówki dotyczące ciśnienia w oponach (→ strona 245)

### Układ kontroli ciśnienia w oponach


#### Działanie układu kontroli ciśnienia w oponach w przypadku ogumienia Single

System kontroluje ciśnienie w oponach oraz temperaturę opon za pomocą czujników ciśnienia w oponach.

Nowe czujniki ciśnienia w oponach, np. po zamontowaniu kół zimowych, są przyswajane automatycznie podczas pierwszej jazdy.

Wartości ciśnienia w oponach oraz temperatury opon są wyświetlane na wyświetlaczu wielofunkcyjnym (→ strona 184).

W przypadku znacznego spadku ciśnienia w oponach ostrzeżenie jest wydawane:

- w formie komunikatów na wyświetlaczu (→ strona 311)
- za pomocą lampki ostrzegawczej  w zestawie wskaźników

Za ustawienie zalecanego w danych warunkach eksploatacyjnych ciśnienia w zimnych oponach odpowiada kierowca. Ciśnienie należy ustawiać w zimnych oponach, wykorzystując w tym celu manometr. Należy uwzględnić, że układ kontroli ciśnienia w oponach musi najpierw przyswoić ustawione wartości ciśnienia, dostosowane do przewidywanych warunków eksploatacji.

Po zmianie ciśnienia układ kontroli ciśnienia w oponach na ogół automatycznie aktualizuje war-

tości referencyjne. Można je też zaktualizować manualnie, przez ponowne uruchomienie układu kontroli ciśnienia w oponach (→ strona 261).

#### Granice systemowe

W następujących sytuacjach układ może nie działać lub funkcje mogą być ograniczone:

- po ustawieniu niewłaściwego ciśnienia w oponach
- w przypadku nagłej straty ciśnienia, spowodowanej np. przebicciem opony
- w razie zakłóceń powodowanych przez inne źródła fal radiowych

Zalecamy też koniecznie zapoznać się szczegółowo z powiązonym tematem:

- Wskazówki dotyczące ciśnienia w oponach (→ strona 245)

#### Sprawdzanie ciśnienia w oponach za pomocą układu kontroli ciśnienia w oponach

##### Warunki

- Zapłon jest włączony.

Komputer pokładowy:

 Przegląd  Opony

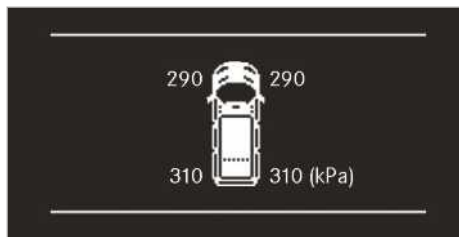
Pojawia się jedno z następujących wskazań:

- aktualne ciśnienie w oponach i temperatura poszczególnych kół



Kolorowy wyświetlacz tablicy wskaźników

- aktualne ciśnienie w oponach poszczególnych kół



Czarno-biały wyświetlacz tablicy wskaźników

- **Wskazanie ciśnienia w oponach pojawi się po kilku minutach jazdy:** proces programowania systemu nie jest jeszcze zakończony. Wówczas ciśnienie w oponach jest już monitorowane.

▶ Porównać ciśnienie w oponach z zalecanym ciśnieniem dla aktualnego trybu jazdy. Tu należy przestrzegać wskazówek dotyczących temperatury opon (→ strona 245).

- ⓘ Wartości wyświetlane na wyświetlaczu wielofunkcyjnym mogą różnić się od wartości testera ciśnienia w oponach, ponieważ odnoszą się one do wysokości nad poziomem morza. W wysoko położonych miejscach ciśnieniomierze wskazują wyższe ciśnienie w oponach niż komputer pokładowy. W takim przypadku nie należy redukować ciśnienia w oponach.

Zalecamy też koniecznie zapoznać się szczegółowo z powiązanim tematem:

- Wskazówki dotyczące ciśnienia w oponach (→ strona 245)

### Ponowne uruchamianie układu kontroli ciśnienia w oponach

#### Warunki


- We wszystkich oponach ustawione jest ciśnienie zalecane w danych warunkach eksploatacji (→ strona 245).
- **Układ kontroli ciśnienia w oponach wymaga ponownego uruchomienia w następujących sytuacjach:**
  - Ciśnienie w oponach zostało zmienione.
  - Koła lub opony zostały wymienione, bądź zamontowano nowe.

Komputer pokładowy:

→ Przejąd ▶ Opony

▶ Przewinąć w menu w dół. Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się komunikat **Przejąć aktualne ciśnienia jako nowe wartości odniesienia?**

▶ Potwierdzić komunikat, aby rozpocząć ponowne uruchomienie. Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się komunikat **Kontrola ciśn. w oponach ponownie uruchomiona**

Aktualne komunikaty ostrzegawcze zostają skasowane i żółta lampka ostrzegawcza  gaśnie.



Po kilku minutach jazdy system sprawdza, czy aktualne wartości ciśnienia w oponach zawierają się w zadanym zakresie. Następnie aktualne wartości ciśnienia w oponach są przyjmowane jako wartości referencyjne i monitorowane.

Zalecamy też koniecznie zapoznać się szczegółowo z powiązanim tematem:





- Wskazówki dotyczące ciśnienia w oponach (→ strona 245)


### Atest radiowy układu kontroli ciśnienia w oponach

#### Numery atestów radiowych


Kraj	Numer atestu radiowego
Argentyna	 CNC ID: H-20027
Australia	

Kraj	Numer atestu radiowego	Kraj	Numer atestu radiowego
Brazylia	 <p>MODELO: TSSRE4A ANATEL: 05181-17-06643 Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.</p>	Indonezja	TSSRE4A & TSSSG4G6 52166/SDPPI/2017 3533
Kanada	<p>IC: 4008C-TSSRE4A Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p>	Izrael	<p>A. The use of this product does not need a wireless operation license. B. The product does not include an RF disturbance protection, and should not disturb other licensed products. C. It is forbidden to replace the antenna or to make any change in this product.</p>
Unia Europejska Islandia Norwegia	 <p>Spółka Huf Hülsbeck &amp; Fürst GmbH &amp; Co. KG oświadcza niniejszym, że instalacja radiowa typu TSSRE4A &amp; TSSSG4G6 jest zgodna z dyrektywą 2014/53/WE. Kompletny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny w Internecie pod adresem: <a href="http://www.huf-group.com/eudoc">http://www.huf-group.com/eudoc</a> Pasma częstotliwości: 433,92 MHz Maksymalna moc nadawcza: &lt;10 mW Producent: Huf Electronics Bretten GmbH Gewerbestr. 40 75015 Bretten Germany</p>	Jordania	<p>Kingdom of Jordan Type approval for Tyre Pressure Sensor and ECU Manufacturer: Huf Electronics Bretten GmbH Model: TSSRE4A Type Approval Number: TRC/LPD/2017/421 Model: TSSSG4G6 Type Approval Number: TRC/LPD/2017/422</p>
		Malezja	 <p>CIDF17000184 Model: TSSRE4A &amp; TSSSG4G6 RAQP/57A/0817/S(17-2424)</p>
		Maroko	<p>AGREE PAR L'ANRT MAROC Modele: TSSRE4A Numero d'agrement: MR 14320 ANRT 2017 Date d'agrement: 07/07/2017 Modele: TSSSG4G6 Numero d'agrement: MR 14319 ANRT 2017 Date d'agrement: 07/07/2017</p>
		Meksyk	Model: TSSRE4A, IFETEL: RLVHUTS17-0806

Kraj	Numer atestu radiowego
Mołdawia	
Oman	OMAN - TRA R/4516/17 D100428
Filipiny	 NTC Type Approved. No: ESD-1715393C
Rosja	
Singapur	Complies with IDA Standards DA103787
RPA	 TA-2017/1393 TA-2017/1391

Kraj	Numer atestu radiowego
Korea Południowa	 R-CRM-HHF-TSSRE4A R-REM-HHF-TSSSG4G6 Applicant name: Huf Hülsbeck & Fürst GmbH & Co. KG Equipment name: Tire Pressure Monitoring System Manufacturing Year/Month: on the product Manufacturer: Huf Electronics Bretten GmbH Country of origin: Germany 해당 무선 설비 기기는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음. (This device is not allowed to provide service related human body since it has possibility of frequency interference during on operation.)

Kraj	Numer atestu radiowego
Tajwan	 <p>CCAO17LP0380T4 CCAO17LP0390T7</p> <p>經型式認證合格之低功率射頻電機,非經許可,公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象時,應立即停用,並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信,指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。</p> <p>According to “Administrative Regulations on Low Power Radio Waves Radiated Devices”.</p> <p>Without permission granted by the DGT, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristic as well as performance to a approved low power radio-frequency devices.</p> <p>The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; If found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved.</p> <p>The said legal communications means radio communications is operated in compliance with the Telecommunications Act.</p> <p>The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal com-</p>

Kraj	Numer atestu radiowego
	<p>munications or ISM radio wave radiated devices.</p>
Tajlandia	<p>This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement.</p>
Ukraina	 <p>Model: TSSRE4A &amp; TSSSG4G6 UA.TR.109.0109-17</p>
Zjednoczone Emiraty Arabskie	<p>Huf Electronics Bretten GmbH Model: TSSRE4A Model: TSSSG4G6 TRA Registered No: ER57807 / 17 Dealer No: DA36976 / 14 TRA Registered No: ER57806 / 17 Dealer No: DA36976 / 14</p>
USA	<p>FCC ID: YGOTSSRE4A</p> <p>This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.</p> <p>WARNING: Any changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.</p>

### Wymiana kół

#### Wskazówki dotyczące dobierania, montażu i wymiany opon

Informacje na temat dopuszczalnych kombinacji obręcze-opony można uzyskać w fachowym serwisie.

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek niewłaściwych rozmiarów obręczy i opon

Zamontowanie obręczy i opon o niewłaściwych rozmiarach może doprowadzić do uszkodzenia hamulców kół i elementów zawieszenia.

▶ Obręcze i opony wymieniać zawsze na zgodne ze specyfikacjami oryginalnych części.

W przypadku obręczy kół zwrócić uwagę na:

- oznaczenie
- typ
- dopuszczalny nacisk na koło
- głębokość odsadzenia

W przypadku opon zwrócić uwagę na:

- oznaczenie
- markę/producenta
- typ
- indeks nośności
- indeks prędkości

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek przekroczenia nośności lub indeksu prędkości opon

Przekroczenie podanej nośności opon lub dopuszczalnego indeksu prędkości opon może doprowadzić do uszkodzenia opon w stopniu powodującym rozerwanie.

▶ Używać wyłącznie typy i rozmiary -opon dopuszczone do danego typu pojazdu.

▶ Uwzględnić nośność i indeks prędkości konieczny dla Państwa pojazdu.

**! WSKAZÓWKA** Uszkodzenie pojazdu i opon na skutek stosowania opon niezatwierdzonego typu/rozmiaru

Ze względu na bezpieczeństwo stosować wyłącznie opony, obręcze i akcesoria dopuszczone do stosowania w danym modelu przez producenta pojazdów Mercedes-Benz .

Takie opony są specjalnie dostosowane do współdziałania z systemami bezpieczeństwa, jak np. ABS lub ESP®.

W przeciwnym razie mogą się pogorszyć niektóre właściwości, np. zachowanie podczas

jazdy, hałas podczas jazdy, zużycie. Ponadto opony o innych rozmiarach mogą odkształcać się pod obciążeniem i ocierać o nadwozie lub elementy konstrukcyjne zawieszenia. Skutkiem może być uszkodzenie opon lub pojazdu.

▶ Stosować wyłącznie sprawdzone i zalecane przez producenta pojazdów Mercedes-Benz opony, obręcze i akcesoria.

**! WSKAZÓWKA** Zagrożenie bezpieczeństwa jazdy w wyniku stosowania opon bieżnikowanych

Opony bieżnikowane nie są sprawdzane i zalecane przez producenta pojazdów marki Mercedes-Benz, ponieważ podczas bieżnikowania nie zawsze są rozpoznawane wcześniejsze uszkodzenia.

W związku z tym bezpieczeństwo jazdy może być zagrożone.

▶ Nie stosować używanych opon, których dotychczasowe wykorzystywanie jest nieznane.

**! WSKAZÓWKA** Uszkodzenie elektronicznych elementów na skutek stosowania narzędzi montażowych

**Pojazdy z układem kontroli ciśnienia w oponach:** W kołach znajdują się elektroniczne elementy. W obszarze zaworów nie wolno przykładać narzędzi montażowych.

W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia elektronicznych elementów.

▶ Wymianę opon zlecać wyłącznie w fachowym serwisie.

Akcesoria, które nie zostały dopuszczone przez producenta pojazdów Mercedes-Benz do stosowania, bądź są wykorzystywane niezgodnie z przeznaczeniem, mogą ograniczać bezpieczeństwo jazdy.

Przed zakupem i stosowaniem niedopuszczonych akcesoriów należy uzyskać w fachowym serwisie informacje na temat:

- przydatności
- ustawowych przepisach
- zaleceniach fabrycznych

Podczas wybierania, montowania i wymiany opon należy przestrzegać następujących zasad:

- Krajowe przepisy dotyczące dopuszczania do ruchu, definiujące określony typ opon w danym pojeździe.

Ponadto w niektórych regionach lub warunkach eksploatacyjnych zalecany może być określony typ opon.

- Stosować wyłącznie opony i obręcze o jednakowej konstrukcji, takiej samej wersji (opony letnie, zimowe, wielosezonowe) i tej samej marki.
- Na jednej osi (po lewej i prawej stronie) montować zawsze koła o jednakowym rozmiarze i opony z identycznym typem bieżnika.


Jedynym odstępstwem od tej zasady może być awaria na drodze i konieczność dojechania do fachowego serwisu.

- Na obręczach montować tylko pasujące opony.
- Nie modyfikować elementów układu hamulcowego, obręczy kół i opon.

Stosowanie podkładek dystansowych i osłon chroniących przed pyłem ścieranym z okładzin hamulcowych jest niedopuszczalne i prowadzi do cofnięcia decyzji o dopuszczeniu do ruchu.

- **Pojazdy z układem kontroli ciśnienia w oponach:** Wszystkie zamontowane koła muszą być wyposażone w sprawne czujniki układu kontroli ciśnienia w oponach.
- Przy temperaturze otoczenia poniżej 10 °C należy na wszystkich kołach montować opony zimowe lub wielosezonowe z oznaczeniem M+S.

W warunkach zimowych optymalną przyczepność zapewniają tylko opony zimowe, oznaczone dodatkowo symbolem płatka śniegu

 obok oznaczenia M+S.

- Stosowane opony M+S muszą mieć identyczne bieżniki.
- Przestrzegać dopuszczalnej prędkości dla zamontowanych opon M+S.

Jeśli jest niższa od rozwijanej przez pojazd, należy w polu widzenia kierowcy umieścić naklejkę informacyjną.

- Podczas pierwszych 100 km docierać opony, jeżdżąc z umiarkowaną prędkością.
- Opony wymieniać najpóźniej po sześciu latach, niezależnie od stopnia zużycia.

Dalsze informacje na temat obręczy i opon można uzyskać w fachowym serwisie.

Należy koniecznie zapoznać się również z innymi tematami:

- Wskazówki dotyczące ciśnienia w oponach (→ strona 245)
- Tabela wartości ciśnienia w oponach
- Wskazówki dotyczące koła dojazdowego (→ strona 275)

### Wskazówki dotyczące zamiany kół

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek zróżnicowanych rozmiarów kół

Jeśli w przypadku różnych rozmiarów kół lub opon nastąpi zamiana kół przednich- z kołami tylnymi, może to doprowadzić do wygaśnięcia dopuszczenia pojazdu do ruchu.

Ponadto może dojść do uszkodzenia hamulców lub komponentów zawieszenia kół.

▶ Zamiany kół przednich -z kołami tylnymi można dokonywać wyłącznie wówczas, gdy koła i opony mają taki sam rozmiar.

Jeśli obręcze lub opony na osi przedniej i tylnej mają różne rozmiary, zamiana miejscami może spowodować cofnięcie decyzji o dopuszczeniu do ruchu drogowego.

W pojazdach z kołami o jednakowych rozmiarach należy zamieniać je miejscami w zależności od stopnia zużycia opon, co 5000 do 10000 km. Zachować podany kierunek obrotów kół.

Przestrzegać przy tym wskazówek i zasad bezpieczeństwa dotyczących zmiany koła.

### Grupy rozmiarów kół

Ustalona wartość prędkości pojazdu wyświetla się w zestawie wskaźników i jest ważna do sterowania systemami bezpieczeństwa jazdy i systemami ułatwiającymi jazdę. Dokładność wskazań prędkościomierza i drogomierza jest określona ustawowo. Ustalenie informacji o prędkości jest uzależnione od rozmiaru opon i obwodu czynnego kół. Średnica obręczy jest podawana zawsze w calach.

W związku z tym mogą być kodowane moduły sterujące pojazdu dla następujących trzech grup rozmiarów kół:



**Grupa rozmiarów kół 1**

- 195/75 R16C
- 205/75 R16C
- 225/65 R16C
- 235/65 R16C
- 235/60 R17C

**Grupa rozmiarów kół 2**

- 225/75 R16C

**Grupa rozmiarów kół 3**

- 225/75 R16C VA
- 285/65 R16C HA

**i** Producent pojazdów marki Mercedes-Benz zaleca pozostanie w jednej grupie rozmiarów kół w przypadku wymiany opon. Dzięki temu można uniknąć przekodowywania modułów sterujących.

W przypadku zmiany rozmiaru kół, np. w wyniku zamontowania kół/opon zimowych, należy sprawdzić ich przyporządkowanie do grupy rozmiarów kół. Jeśli zmienia się przyporządkowanie do grupy rozmiarów kół, należy zlecić ponowne kodowanie modułów sterujących pojazdu w fachowym serwisie.

W przeciwnym razie dokładność wskazań prędkościomierza i drogomierza nie będzie mieścić się w ustawowo określonym zakresie tolerancji. Może ona również wykazywać odchylenia w dół, tzn. aktualna prędkość jazdy jest wówczas większa niż prędkość wskazywana przez prędkościomierz. W przypadku odchylenia niemieszczącego się w zakresie tolerancji systemy bezpieczeństwa jazdy i systemy ułatwiające jazdę mogą działać w ograniczony sposób lub wyłączyć się z powodu rozpoznania zakłóceń.

**Informacje na temat kierunku obrotów opon**

Opony o oznaczonym kierunku obrotów oferują dodatkowe zalety, np. w odniesieniu do aquaplaningu. Wykorzystanie tych zalet wymaga zachowania wskazanego kierunku obrotów.

Kierunek obrotów jest oznaczony strzałką na bocznej ścianie opony.

Koło zapasowe można zamontować również strzałką zwróconą w przeciwnym kierunku. Należy przestrzegać ograniczonego czasu użytkowania oraz ograniczenia prędkości, podanych na kole zapasowym.

**Wskazówki dotyczące łożysk kół**

W przypadku przechowywania opon przestrzegać następujących zasad:

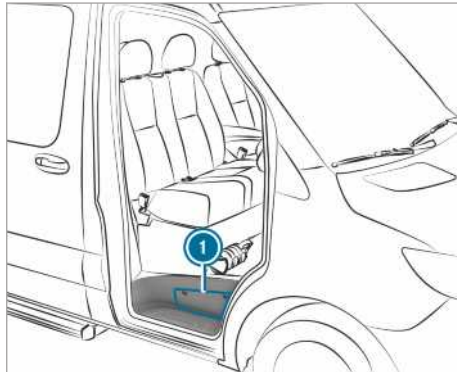
- Zdemontowane koła przechowywać w chłodnym, suchym i w miarę możliwości ciemnym miejscu.
- Chronić opony przed olejem, smarem i paliwem.

**Przegląd narzędzi do zmiany koła**

Wymaganymi narzędziami do zmiany koła mogą być np.:

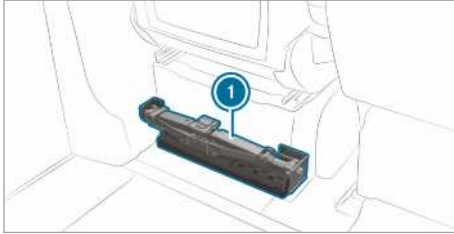
- Podnośnik samochodowy
- Klucz do kół

**i** Maksymalne obciążenie podnośnika samochodowego jest podane na etykiecie przyklepnej na podnośniku samochodowym. Podnośnik samochodowy jest bezobsługowy. W przypadku nieprawidłowego działania należy skontaktować się z fachowym serwisem.

**Pojazdy z napędem na tylne koła**

Narzędzia do zmiany koła znajdują się w schowku **1** nad stopniem drzwi pasażera oraz w schowku we wnęce na nogi po stronie pasażera.

## Pojazdy z napędem na przednie koła

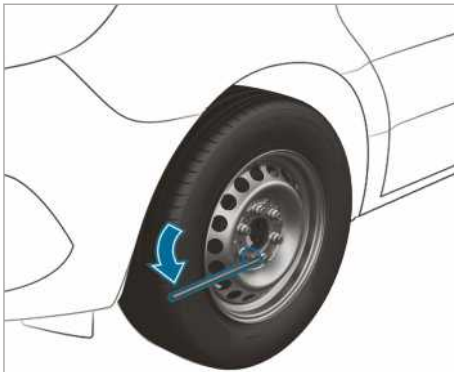


Narzędzia do zmiany koła ① znajdują się za fotelem kierowcy.

### Przygotowanie pojazdu do zmiany koła

#### Warunki

- Wymagane narzędzia do zmiany koła są dostępne.
  - Pojazd nie znajduje się na wzniesieniu lub zjeździe.
  - Pojazd stoi na twardym, nieśliskim i równym podłożu.
- ▶ Zaciągnąć hamulec postojowy.
  - ▶ Ustawić przednie koła do jazdy na wprost.
  - ▶ **Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:** Włączyć pierwszy bieg lub bieg wsteczny **[R]**.
  - ▶ **Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:** Przetączyć skrzynię biegów w położenie **[P]**.
  - ▶ Wyłączyć silnik.
  - ▶ Upewnić się, że uruchomienie silnika jest niemożliwe.
  - ▶ Wyjąć narzędzia pokładowe z wnęki na nogi po stronie pasażera (→ strona 240).



## Pojazdy z napędem na tylne koła

- ▶ Wyjąć podnośnik samochodowy i narzędzia do zmiany koła ze schowka (→ strona 267).
- ▶ Jeżeli to konieczne, zdjąć osłonę koła.
- ▶ Z trzyczęściowej dźwigni pompy podnośnika samochodowego zmontować środkowy drążek oraz drążek o większej średnicy jako przedłużenia klucza do kół.
- ▶ Przedłużenie klucza do kół ze środkowym drążkiem wsunąć do przodu do oporu na klucz do kół.
- ▶ W zmienianym kole poluzować śruby lub nakrętki za pomocą klucza do kół o około jeden obrót. Nie wykręcać śrub lub nakrętek koła.
- ▶ Unieść pojazd (→ strona 268).

## Pojazdy z napędem na przednie koła

- ▶ Wyjąć podnośnik samochodowy oraz narzędzia do zmiany koła znajdujące się za fotelem kierowcy (→ strona 267).
- ▶ Jeżeli to konieczne, zdjąć osłonę koła.
- ▶ W zmienianym kole poluzować śruby/nakrętki koła za pomocą klucza do kół o około jeden obrót. Nie wykręcać śrub/nakrętek koła.
- ▶ Unieść pojazd (→ strona 268).

### Podnoszenie pojazdu w przypadku zmiany koła

**▲ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń w wyniku przewrócenia się podnośnika samochodowego

Po zaparkowaniu pojazdu z zawieszeniem pneumatycznym zawieszenie utrzymuje aktywność jeszcze przez godzinę, również po wyłączeniu zapłonu. Jeśli następnie pojazd jest podnoszony za pomocą podnośnika samochodowego, zawieszenie pneumatyczne próbuje wyrównać poziom zawieszenia.

Podnośnik może się wówczas przewrócić.

- ▶ Przed podniesieniem pojazdu nacisnąć na pilocie sterowania zawieszeniem pneumatycznym przycisk Service. Zapobiega to automatycznemu regulowaniu poziomu zawieszenia i ręcznemu podnoszeniu lub obniżaniu.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo obrażeń na skutek niewłaściwego podstawienia podnośnika samochodowego

Po podniesieniu pojazdu podnośnik może się przewrócić, jeśli został nieprawidłowo podstawiony pod punktem podparcia w pojeździe.

- ▶ Podnośnik samochodowy podstawiać wyłącznie pod odpowiedni punkt podparcia w pojeździe. Stopka podnośnika musi być ustawiona pionowo pod punktem podparcia.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń w wyniku przewrócenia się pojazdu

Gdy pojazd jest podniesiony na wzniesieniu lub zjeździe, podnośnik samochodowy może się przewrócić.

- ▶ Nigdy nie zmieniać kół na wzniesieniach ani zjazdach.
- ▶ Skontaktować się z fachowym serwisem.

**ℹ WSKAZÓWKA** Ryzyko uszkodzenia pojazdu przez podnośnik samochodowy

Jeśli podnośnik samochodowy nie zostanie podstawiony w przewidzianym punkcie podparcia, może dojść do uszkodzenia pojazdu.

- ▶ Podnośnik podstawiać zawsze w jednym z przewidzianych punktów podparcia.

#### Warunki

- Nikt nie znajduje się w pojeździe.
- Pojazd jest przygotowany do zmiany kół (→ strona 268).

Należy przystawiać podnośnik samochodowy tylko do punktów mocowania podnośnika samochodowego. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia pojazdu.

Ważne wskazówki dotyczące korzystania z podnośnika samochodowego:

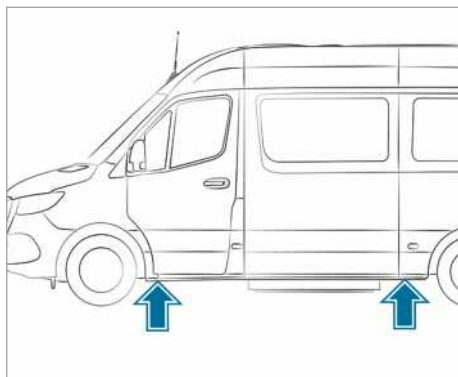
- Do podnoszenia pojazdu używać tylko takiego podnośnika samochodowego, który jest przeznaczony do danego pojazdu oraz sprawdzony i dopuszczony przez producenta pojazdów Mercedes-Benz. W przypadku nieprawidłowego stosowania podnośnika samochodowego może on się przewrócić, gdy pojazd jest podniesiony.

- Podnośnik samochodowy jest przeznaczony do krótkotrwałego podnoszenia pojazdu, a nie do przeprowadzania czynności obsługowych pod pojazdem.
- Unikać zmiany kół na wzniesieniach i zjazdach.
- Powierzchnia, na której stoi podnośnik samochodowy, musi być równa, stabilna i nie może być śliska. W razie potrzeby użyć dużej, płaskiej, wytrzymałej i antypoślizgowej podkładki.
- Stopka podnośnika samochodowego musi się znajdować pionowo pod punktem mocowania podnośnika samochodowego.

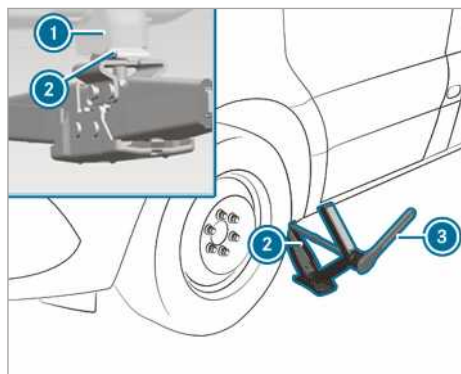
Zasady postępowania w przypadku podniesionego pojazdu:

- Nigdy nie trzymać rąk ani nóg pod pojazdem.
- Nigdy nie kłaść się pod pojazdem.
- Nie uruchamiać silnika i nie zwalniać hamulca postojowego.
- Nie otwierać ani nie zamykać drzwi.

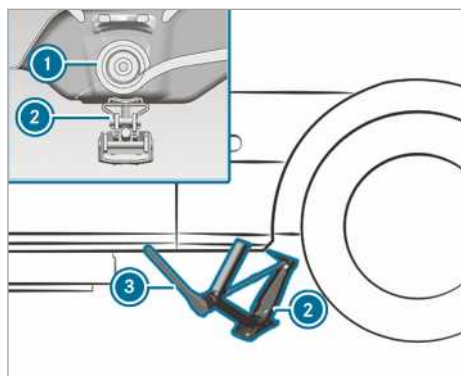
#### Pojazdy z napędem na przednie koła



Punkty mocowania podnośnika samochodowego



Punkt mocowania podnośnika samochodowego, oś przednia



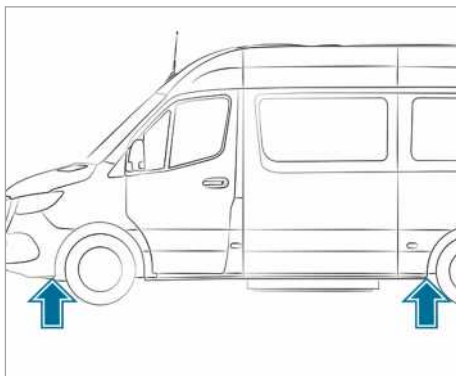
Punkt mocowania podnośnika samochodowego, oś tylna

- ▶ W razie potrzeby przekręcić główkę mocującą podnośnika samochodowego.
- ▶ Przystawić podnośnik samochodowy ② do punktu mocowania podnośnika samochodowego ①.
- ▶ Obracać pokrętkę tak długo, aż talerzyk podnośnika samochodowego będzie przylegał mocno do punktu mocowania podnośnika samochodowego ①.
- ▶ **Oś przednia:** Nałożyć klucz oczkowy z grzechotką ③ z zestawu narzędzi do zmiany kół na sześciokąt podnośnika samochodowego w taki sposób, aby był widoczny napis „AUF“.
- ▶ **Oś tylna:** Nałożyć przedłużkę i klucz nasadowy z zestawu narzędzi do zmiany kół na sześciokąt podnośnika samochodowego i nałożyć klucz oczkowy z grzechotką ③ z zes-

tawu narzędzi do zmiany kół na przedłużkę w taki sposób, aby był widoczny napis „AUF“.

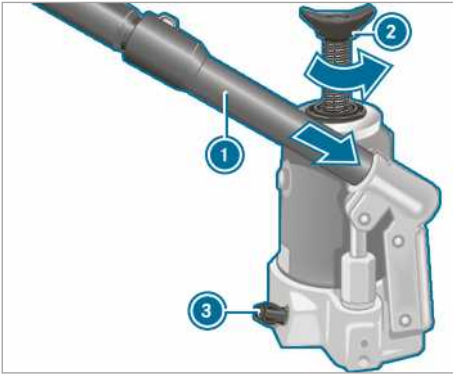
- ▶ Obrócić klucz oczkowy z grzechotką ③ w prawo, aż podnośnik samochodowy ② będzie osadzony całkowicie w punkcie mocowania podnośnika samochodowego ①, a spód podnośnika samochodowego będzie dotykał równomiernie podłoża.
- ▶ Przekręcać klucz oczkowy z grzechotką ③, aż opona będzie oddalona maksymalnie 3 cm od podłoża.
- ▶ Odłączyć koło i zdjąć (→ strona 272).

### Pojazdy z napędem na tylne koła



Punkty mocowania podnośnika samochodowego

Używać tylko średniego drążka oraz drążka o największej średnicy dźwigni pompy do podnośnika samochodowego jako przedłużki klucza do kół. Wkładać tylko średni drążek i ten zawsze do oporu na klucz do kół. W przeciwnym razie drążki mogą się wygiąć i zdeformować, przez co nie będą mogły być wykorzystywane jako dźwignia pompy do podnośnika samochodowego.



▶ **Przygotowywanie podnośnika hydraulicznego:** Włożyć trzeci drążek dźwigni pompy ① do podnośnika samochodowego w przedłużkę klucza do kół.

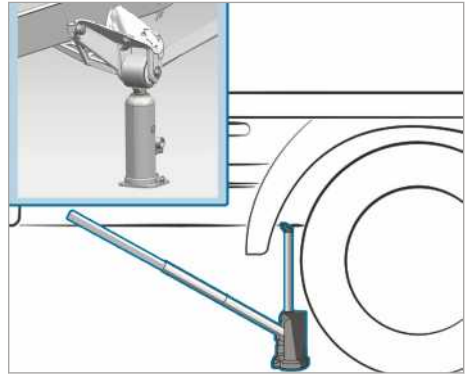
▶ Zamknąć korek spustowy ③.

▶ W tym celu przekręcić za pomocą wytłoczenia na dźwigni pompy ① korek spustowy ③ do oporu w prawo.

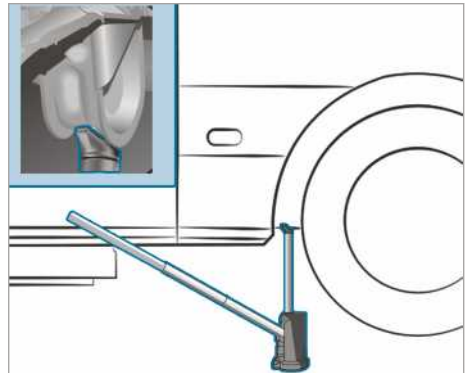
ⓘ Nie odkręcać korka spustowego ③ więcej niż o 1-2 obroty. W przeciwnym razie może wyciekać płyn hydrauliczny.

▶ Włożyć dźwignię pompy ① z największym drążkiem do przodu w mocowanie podnośnika samochodowego i zabezpieczyć przed przekręceniem w prawo.

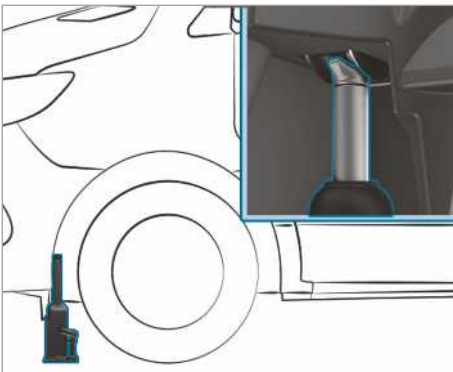
▶ Ustawić podnośnik samochodowy pionowo pod punktami mocowania podnośnika samochodowego, które opisano poniżej.



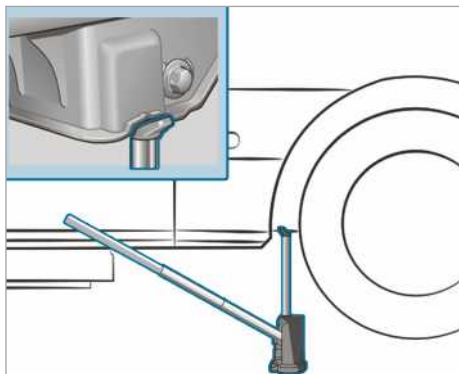
Punkt mocowania podnośnika samochodowego, oś tylna (na przykładzie pojazdu ze skrzynią ładunkową do 3,5 t)



Punkt mocowania podnośnika samochodowego, oś tylna (na przykładzie furgonu i pojazdu typu kombi do 4,0 t)



Punkt mocowania podnośnika samochodowego, oś przednia



Punkt mocowania podnośnika samochodowego, oś tylna (pojazdy 5,0 t)

- ▶ Ustawić podnośnik samochodowy pod punktem mocowania podnośnika samochodowego.
- ▶ **Pojazdy z napędem na wszystkie koła:** Wykręcić trzpień podnośnika samochodowego ② do oporu w lewo.
- ▶ Podnieść pojazd, aż opona będzie oddalona maksymalnie 3 cm od podłoża.
- ▶ Odłączyć koło i zdjąć (→ strona 272).

## Zdejmowanie koła

### Warunki

- Pojazd jest uniesiony (→ strona 268).  
Podczas zmiany koła należy unikać siłowego oddziaływania na tarcze hamulcowe, ponieważ może to prowadzić do pogorszenia komfortu podczas hamowania.

**!** **WSKAZÓWKA** Ryzyko uszkodzenia gwintów zabrudzonymi śrubami koła

- ▶ Nie kłaść śrub koła na piasek lub brudne podłoże.
- ▶ Odkręcić śruby lub nakrętki kół za pomocą klucza do nakrętek kół.
- ▶ W przypadku przednich kół z nakrętkami zdjąć osłonę nakrętek kół.
- ▶ Zdjąć koło.

## Montaż nowego koła

### Warunki

- Koło jest zdjęte (→ strona 272).

**!** **OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek zerwania się koła

Z powodu pokrytych olejem lub smarem śrub kół oraz uszkodzonych śrub kół- ew. gwintów piast kół może dojść do poluzowania się śrub kół.

Koło może się wówczas zerwać podczas jazdy.

- ▶ Nigdy nie oliwić i nie smarować śrub koła.
- ▶ W przypadku uszkodzenia gwintów niezwłocznie skontaktować się z fachowym serwisem.
- ▶ Zlecić wymianę uszkodzonych śrub koła lub naprawę gwintów w piastce.
- ▶ Przerwać jazdę.

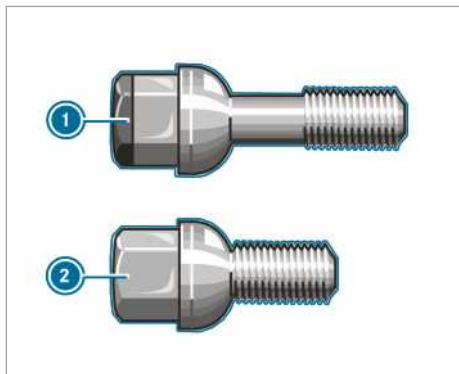
**!** **OSTRZEŻENIE** Ryzyko obrażeń podczas dokręcania śrub mocujących koła i nakrętek -

Dokręcanie śrub lub nakrętek koła w podniesionym pojeździe może spowodować przewrócenie się podnośnika samochodowego.

- ▶ Śruby lub nakrętki koła dokręcać dopiero po opuszczeniu pojazdu z podnośnika.

- ▶ Przestrzegać wskazówek dotyczących doboru opon (→ strona 264).
- ▶ Ze względu na bezpieczeństwo stosować wyłącznie śruby lub nakrętki kół przewidziane do danej obręczy i dopuszczone przez producenta pojazdów Mercedes-Benz .

Przy montowaniu koła zapasowego z obręczą stalową koniecznie zastosować krótkie śruby, przewidziane do stalowych obręczy. Zastosowanie innych śrub do zamocowania koła zapasowego z obręczą stalową może doprowadzić do uszkodzenia układu hamulcowego.



- ❶ Śruba do koła z obręczą z lekkiego stopu
- ❷ Śruba do koła z obręczą stalową

- ▶ Oczyszczyć powierzchnie styku koła i piasty koła.
- ▶ **Pojazdy z ogumieniem Super-Single:** Najpierw zamocować na piaście koła adapter węższego koła zapasowego.
- ▶ Nasunąć montowane koło na piastę lub adapter koła zapasowego i docisnąć.
- ▶ Nasunąć montowane koło na piastę i docisnąć.

#### Obręcze centrowane śrubami koła:

- ▶ Pojazdy z obręczami z lekkiego stopu: zastosować dołączone do zestawu narzędzi krótkie śruby, pasujące do stalowej obręczy koła zapasowego.
- ▶ Wkręcić śruby koła i lekko dociągnąć.

#### Obręcze z nakrętkami:

- ▶ Przednie koła z osłonami nakrętek: założyć osłonę nakrętek koła na trzpienie koła.
- ▶ Przykręcić trzy nakrętki na podkładkach ustalających osłonę nakrętek kół.
- ▶ Przekręcić koło tak, aby trzpienie ustawiły się centralnie w otworach.
- ▶ Przykręcić pozostałe nakrętki koła.
- ▶ Lekko dociągnąć wszystkie nakrętki koła.

### Opuszczanie pojazdu po zmianie koła

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek niewłaściwego momentu dokręcenia

Jeśli śruby lub nakrętki koła nie zostaną dociągnięte przepisowym momentem dokręcenia, może dojść do obluźnienia się koła.

- ▶ Upewnić się, że śruby lub nakrętki mocujące koło są dokręcone zalecanym momentem dokręcenia.
- ▶ W przypadku braku pewności nie przemieszczać pojazdu. Skontaktować się z fachowym serwisem i niezwłocznie zlecić sprawdzenie momentu dokręcenia.

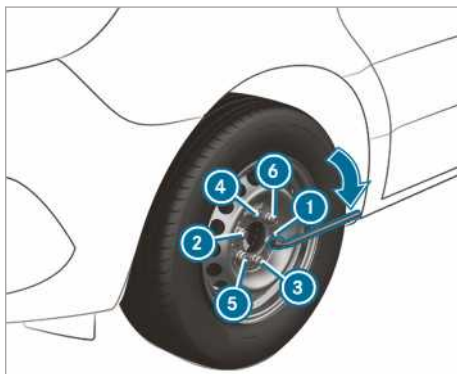
#### Warunki

- Nowe koło jest zamontowane (→ strona 272).

Należy przestrzegać wskazówek dotyczących podnoszenia pojazdu (→ strona 268).

#### Pojazdy z napędem na przednie koła

- ▶ **Oś przednia:** Nałożyć klucz oczkowy z grzechotką z zestawu narzędzi do zmiany kół na sześciokąt podnośnika samochodowego w taki sposób, aby był widoczny napis „AB”.
- ▶ **Oś tylna:** Nałożyć przedłużkę z zestawu narzędzi do zmiany kół na sześciokąt podnośnika samochodowego i nałożyć klucz oczkowy z grzechotką z zestawu narzędzi do zmiany kół na przedłużkę w taki sposób, aby był widoczny napis „AB”.
- ▶ **Opuszczanie pojazdu:** Obrócić klucz oczkowy z grzechotką podnośnika samochodowego w lewo.





- ▶ Śruby lub nakrętki kół należy dokręcać równomiernie w podanej kolejności od ① do ⑥.

Zalecany moment dokręcania:

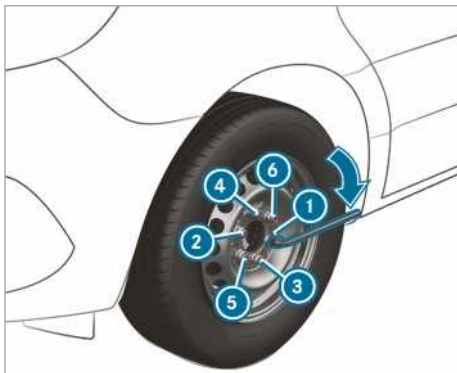
- Śruby do obręczy stalowych: 240 Nm
- Nakrętki kół 180 Nm
- Śruby do obręczy ze stopu metali lekkich: 180 Nm

### Pojazdy z napędem na tylne koła

Używać tylko średniego drążka oraz drążka o największej średnicy dźwigni pompy do podnośnika samochodowego jako przedłużki klucza do kół. Wkładać tylko średni drążek i ten zawsze do oporu na klucz do kół. W przeciwnym razie drążki mogą się wygiąć i zdeformować, przez co nie będą mogły być wykorzystywane jako dźwignia pompy do podnośnika samochodowego.

Pojazdy z ogumieniem Super-Single: Jeśli koło zapasowe jest montowane na osi tylnej, należy przestrzegać prędkości maksymalnej wynoszącej 55 km/h i maksymalnego dystansu wynoszącego 100 km. W przeciwnym razie w wyniku różnych prędkości obrotowych kół może dojść do uszkodzenia skrzyni biegów.

- ▶ Otworzyć powoli korek podnośnika samochodowego za pomocą dźwigni pompy o jeden obrót i ostrożnie opuścić pojazd.
- ▶ Odłożyć podnośnik samochodowy na bok.
- ▶ Zdjąć drążek o najmniejszej średnicy z dźwigni pompy. Skrócona dźwignia pompy służy jako przedłużenie klucza do kół.
- ▶ Przedłużenie klucza do kół ze środkowym drążkiem wsunąć do przodu do oporu na klucz do kół.



- ▶ Śruby lub nakrętki kół należy dokręcać równomiernie w podanej kolejności od ① do ⑥.

Zalecany moment dokręcania:

- Śruby do obręczy stalowych: 240 Nm
- Nakrętki kół: 180 Nm
- Śruby do obręczy ze stopu metali lekkich: 180 Nm

- ▶ Wcisnąć ponownie tłok hydraulicznego podnośnika samochodowego i dokręcić korek.

### Pojazdy z napędem na wszystkie koła:

Przekręcić trzpień podnośnika samochodowego do oporu w prawo.

- ▶ **i** W przypadku stalowych obręczy kół ze śrubami można teraz zamontować nakładkę koła. Montaż zależy od wersji nakładki koła jako ozdobna osłona koła lub jako osłona środka koła.
- ▶ Koło z ozdobną osłoną: ozdobną osłonę koła ustawić wycięciem na zawór opony nad zaworem opony.
- ▶ Wcisnąć ozdobną osłonę koła obiema rękami na obwodzie do obręczy i zablokować. Należy zwracać uwagę, aby krzywki ustalające osłony ozdobnej koła zablokowały się w obręczy stalowej.
- ▶ **Koło z osłoną środka koła:** Występy zaciskowe osłony środka koła ustawić nad śrubami koła.
- ▶ Zablokować osłonę środka koła poprzez uderzenie w środek osłony.
- ▶ Przymocować uszkodzone koło we wsporniku koła zapasowego.
- ▶ **Pojazdy z ogumieniem Super-Single:** Uszkodzone tylne koło transportować w przestrzeni bagażowej. Tylne koło jest zbyt duże dla wspornika koła zapasowego.
- ▶ Sprawdzić ciśnienie w nowo zamontowanym kole i w razie potrzeby skorygować.
- ▶ Dokręcić śruby lub nakrętki kół po przejechaniu 50 km zalecanym momentem dokręcania.
- ▶ Jeżeli koło lub koło zapasowe jest używane z nową lub polakierowaną na nowo obręczą: śruby lub nakrętki kół należy dodatkowo dokręcić po przejechaniu około 1000 km do 5000 km.
- ▶ **i** **Pojazdy z układem kontroli ciśnienia w oponach:** Wszystkie zamontowane koła muszą być wyposażone w sprawne czujniki.

Zalecamy też koniecznie zapoznać się szczegółowo z powiązany tematem:

- Wskazówki dotyczące ciśnienia w oponach (→ strona 245)

## Koło zapasowe

### Wskazówki dotyczące koła zapasowego

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek niewłaściwych rozmiarów obręczy i opony

Wymiary obręczy i opony jak również typ opony koła zapasowego mogą różnić się od pozostałych kół. Po zamontowaniu koła zapasowego może dojść do znacznego pogorszenia się właściwości jezdnych.

W celu uniknięcia ryzyka:

- ▶ Dostosować technikę jazdy i zachować wzmoczoną uwagę.
- ▶ Nigdy nie montować więcej niż jednego koła zapasowego o odmiennych rozmiarach od pozostałych.
- ▶ Koło zapasowe różniące się od wymienionego koła użytkować jak najkrócej.
- ▶ Nie wyłączać ESP®.
- ▶ Zlecić wymianę koła zapasowego o różniących się wymiarach w najbliższym fachowym serwisie. Nowe koło musi mieć koniecznie właściwe rozmiary obręczy i opony, a opona musi być tego samego typu, co pozostałe.

Po zamontowaniu koła zapasowego o rozmiarach różniących się od pozostałych kół nie można przekraczać prędkości maksymalnej wynoszącej 80 km/h.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek uszkodzenia koła zapasowego w przypadku ogumienia typu Super-Single

#### Pojazdy z ogumieniem Super-Single

Koło zapasowe zamontowane na osi tylnej podlega ponadprzeciętnie dużym obciążeniom. Po przekroczeniu dopuszczalnej prędkości lub dopuszczalnego dystansu, jak również po ponownym zamontowaniu koła zapasowego może dojść do uszkodzenia jego opony. Uszkodzenia mogą być niewidoczne z zewnątrz.

Na skutek uszkodzenia opony może dojść do straty ciśnienia. W efekcie można utracić kontrolę nad pojazdem.

- ▶ Koło zapasowe wykorzystywać tylko wtedy, gdy nie było jeszcze montowane z tą oponą na osi tylnej.
- ▶ Jeśli koło zapasowe zostało zamontowane na osi tylnej, niezależnie od pokonanego dystansu należy zlecić wymianę jego opony.
- ▶ Przy wymianie opon zwracać uwagę na zastosowanie zatwierdzonego typu zaworów opon.

**❗ WSKAZÓWKA** Uszkodzenie skrzyni biegów

#### Pojazdy z ogumieniem typu Super-Single:

W przypadku zamontowania koła zapasowego na osi tylnej może dojść do uszkodzenia skrzyni biegów z powodu różnych prędkości obrotowych.

- ▶ W przypadku zamontowania koła zapasowego na osi tylnej nie przekraczać prędkości maksymalnej wynoszącej 55 km/h i maksymalnego dystansu wynoszącego 100 km.

**i** W pojeździe z ogumieniem typu Super-Single nieograniczone używanie koła zapasowego jest możliwe wyłącznie na osi przedniej.

Należy sprawdzać koło zapasowe regularnie pod kątem mocnego zamocowania i zalecanego ciśnienia w oponie (→ strona 245).

Regularnie oraz przed rozpoczęciem dłuższej jazdy należy sprawdzać:

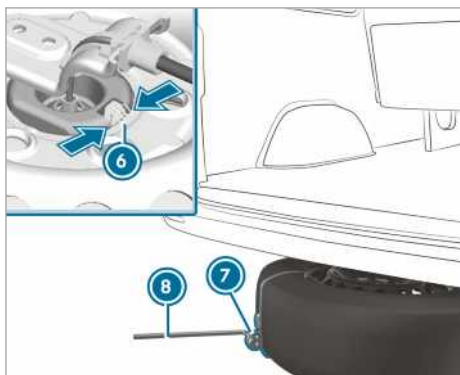
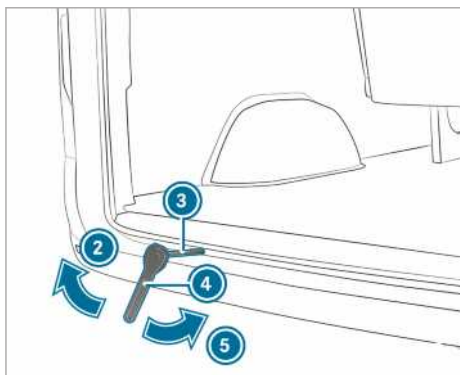
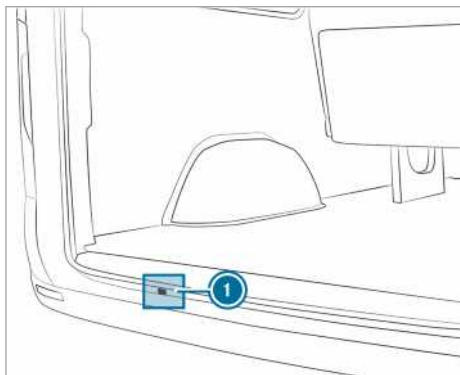
- ciśnienie w oponie koła zapasowego (w razie potrzeby dostosować ciśnienie w oponie)
- zamocowanie wspornika koła zapasowego

Należy wymieniać opony najpóźniej po sześciu latach eksploatacji, niezależnie od ich zużycia. Dotyczy to również koła zapasowego.

**i** W przypadku zamontowania koła zapasowego układ kontroli ciśnienia w przypadku tego koła nie działa. Koło zapasowe nie jest wyposażone w czujnik układu kontroli ciśnienia w oponach.

## Montaż i demontaż koła zapasowego

### Pojazdy z napędem na przednie koła: demontaż koła zapasowego



- ▶ Otworzyć drzwi tyłu nadwozia.

- ▶ Wyjąć klucz oczkowy z grzechotką ④ i dodatkowe narzędzie ③ do podnośnika koła zapasowego z zestawu narzędzi.
- ▶ Wsunąć dodatkowe narzędzie ③ przez otwór ① aż w prowadnicę podnośnika.
- ▶ Założyć klucz oczkowy z grzechotką ④ na dodatkowe narzędzie ③ do podnośnika koła zapasowego w taki sposób, aby był widoczny napis „AB”.
- ▶ Przekręcać klucz oczkowy z grzechotką ④ w kierunku strzałki ② tak długo, aż będzie wyczuwalny opór lub zostanie przekręcone sprzęgło poślizgowe podnośnika.
- ▶ Zaczepić klucz do kół ⑧ w uchwycie przyrzędu do demontażu ⑦ przy kole rezerwowym i wyciągnąć koło zapasowe pod pojazdem.
- ▶ Ścisnąć sprężynę ⑥ przy podnośniku do kół i odłączyć podnośnik do kół od koła zapasowego.
- ▶ Zdjąć przyrząd do demontażu ⑦ koła zapasowego i umieścić w bezpiecznym miejscu.

Należy sprawdzać prawidłowość zamocowania i położenie koła zapasowego:

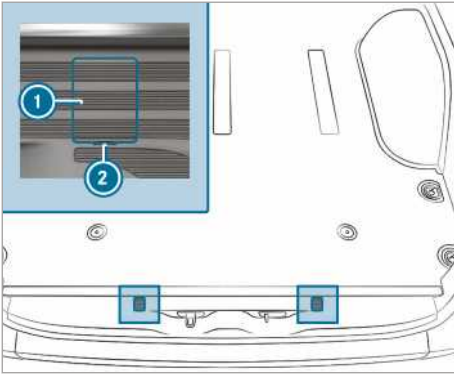
- po każdej wymianie koła
- podczas każdego przeglądu
- co najmniej raz w roku

### Pojazdy z napędem na przednie koła: montaż koła zapasowego

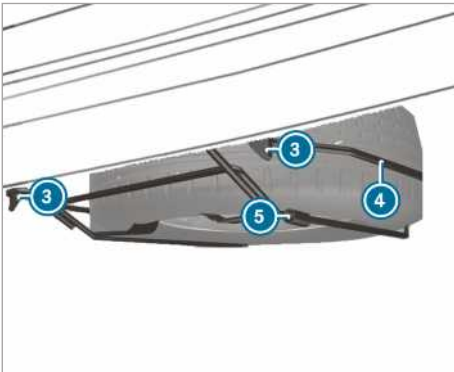
- ① Obręcze ze stopu metali lekkich nie mogą być przewożone pod pojazdem. Obręcze ze stopu metali lekkich należy przewozić w przestrzeni bagażowej.
- ▶ Wyjąć klucz oczkowy z grzechotką ④ i dodatkowe narzędzie ③ do podnośnika koła zapasowego z zestawu narzędzi.
- ▶ Wsunąć dodatkowe narzędzie ③ przez otwór ① w prowadnicę podnośnika.
- ▶ Zamocować przyrząd do demontażu ⑦ przy kole.
- ▶ Położyć koło miską obręczy do góry na podłodze.
- ▶ Ustawić koło tak, aby uchwyt przyrzędu do demontażu ⑦ był skierowany do tyłu.
- ▶ Wsunąć podnośnik do kół, wygięty w linii stalowej, do miski obręczy.
- ▶ Wsunąć koło lekko pod pojazd.

- ▶ Założyć klucz oczkowy z grzechotką ④ na dodatkowe narzędzie ③ do podnośnika koła zapasowego w taki sposób, aby był widoczny napis „AUF“.
- ▶ Przekręcać klucz oczkowy z grzechotką ④ w kierunku strzałki ⑤ tak długo, aż będzie wyczuwalny opór lub zostanie przekręcone sprzęgło poślizgowe podnośnika.
- ▶ Wyciągnąć klucz do kół ④ i dodatkowe narzędzie ③ do podnośnika koła zapasowego z otworu podnośnika i umieścić w zestawie narzędzi.
- ▶ Zamknąć drzwi tyłu nadwozia.

### Pojazdy z napędem na tylne koła: demontaż koła zapasowego (furgon/kombi)



Oslony śrub zaczepów zabezpieczających (na przykładzie furgonu)



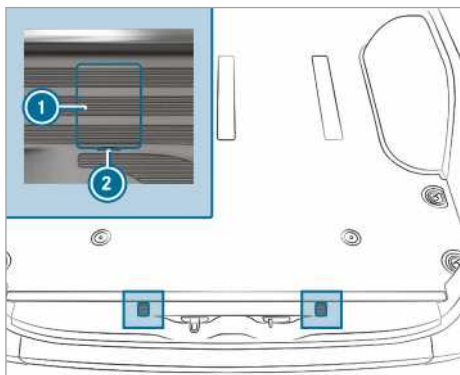
- ▶ Otworzyć drzwi tyłu nadwozia.
- ▶ Przyłożyć wkretak do otworów ② i podważyć osłony ①.

- ▶ Przekręcić kluczem do kół z zestawu narzędzi widoczne teraz śruby o ok. 20 obrotów w lewo.
- ▶ Podnieść lekko wspornik koła zapasowego ④ i zdjąć lewy zaczep zabezpieczający ③.
- ▶ Złożyć dźwignię pompy podnośnika samochodowego i wsunąć w tuleję ⑤ z prawej strony przy wsporniku koła zapasowego ④.
- ▶ Podnieść wspornik koła zapasowego ④ za pomocą dźwigni pompy i zdjąć prawy zaczep zabezpieczający ③.
- ▶ Opuścić wspornik koła zapasowego ④ powoli na podłogę.
- ▶ Podnieść lekko wspornik koła zapasowego ④ i wyciągnąć dźwignię pompy z tulei.
- ▶ Podważyć za pomocą dźwigni pompy koło zapasowe ponad tylny koniec wspornika koła zapasowego ④.
- ▶ Wyjąć ostrożnie koło zapasowe ze wspornika koła zapasowego ④. Koło zapasowe jest ciężkie. Podczas wyciągania koła zapasowego zmienia się ze względu na duży ciężar punkt ciężkości. Koło zapasowe może się zsunąć lub przewrócić.

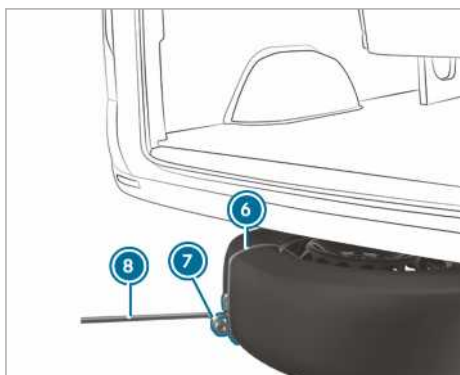
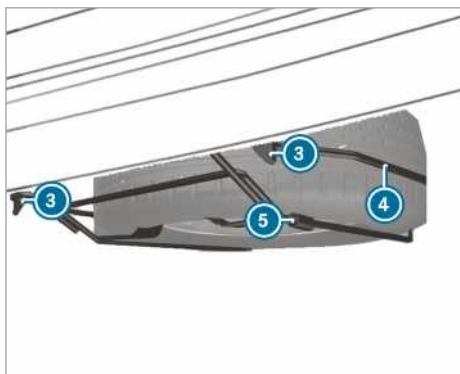
### Pojazdy z napędem na tylne koła: montaż koła zapasowego (furgon/kombi)

- ▶ Założyć koło zapasowe ostrożnie na wspornik koła zapasowego ④. Koło zapasowe jest ciężkie. Podczas zakładania koła zapasowego na wspornik koła zapasowego ④ zmienia się ze względu na duży ciężar punkt ciężkości. Koło zapasowe może się zsunąć lub przewrócić.
- ▶ Wsunąć dźwignię pompy do podnośnika samochodowego w tuleję ⑤ przy wsporniku koła zapasowego ④.
- ▶ Podnieść lekko wspornik koła zapasowego ④ za pomocą dźwigni pompy i założyć prawy zaczep zabezpieczający ③.
- ▶ Podnieść lekko wspornik koła zapasowego ④ i założyć lewy zaczep zabezpieczający ③.
- ▶ Wyciągnąć dźwignię pompy z tulei ⑤.
- ▶ Dokręcić kluczem do kół śruby zaczepów zabezpieczających ③ w prawo.
- ▶ Założyć osłony ① i zablokować.
- ▶ Zamknąć drzwi tyłu nadwozia.

### Pojazdy z napędem na tylne koła: demontaż koła zapasowego (pojazd z obniżonym zawieszeniem)



Ostony śrub zaczepów zabezpieczających (na przykładzie furgonu)



▶ Otworzyć drzwi tyłu nadwozia.

- ▶ Przyłożyć wkrętak do otworów ② i podważyć osłony ①.
- ▶ Przekręcić kluczem do kół z zestawu narzędzi widoczne teraz śruby o ok. 20 obrotów w lewo.
- ▶ Podnieść lekko wspornik koła zapasowego ④ i zdjąć lewy zaczep zabezpieczający ③.
- ▶ Złożyć dźwignię pompy podnośnika samochodowego i wsunąć w tuleję ⑤ z prawej strony przy wsporniku koła zapasowego ④.
- ▶ Podnieść wspornik koła zapasowego za pomocą dźwigni pompy i zdjąć prawy zaczep zabezpieczający ③.
- ▶ Umieścić uchwyt ⑦ przyrządu do demontażu ⑥ przy kole zapasowym, aby można było później zaczepić klucz do kół ⑧.
- ▶ Przygotować podnośnik samochodowy.
- ▶ Umieścić podnośnik samochodowy pod odpowiednim punktem podparcia podnośnika samochodowego.
- ▶ Podnosić i opuszczać dźwignię pompy, aż opona będzie oddalona maksymalnie 3 cm od podłogi.
- ▶ Zaczepić klucz do kół ⑧ w uchwycie ⑦ przyrządu do demontażu ⑥ przy kole zapasowym.
- ▶ Wyjąć ostrożnie koło zapasowe ze wspornika koła zapasowego ④. Koło zapasowe jest ciężkie. Podczas wyciągania koła zapasowego zmienia się ze względu na duży ciężar punkt ciężkości. Koło zapasowe może się zsunąć lub przewrócić.
- ▶ Zdjąć przyrząd do demontażu koła zapasowego i umieścić w bezpiecznym miejscu. Teraz można zamontować koło zapasowe w pojeździe.
- ▶ Opuścić pojazd.

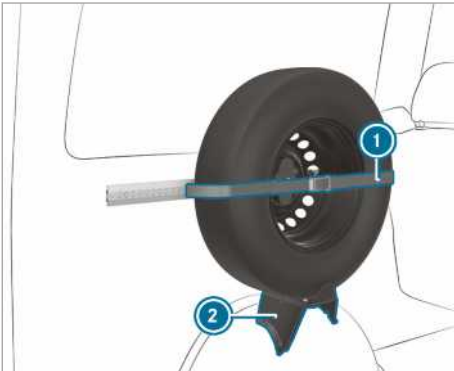
### Pojazdy z napędem na tylne koła: montaż koła zapasowego (pojazd z obniżonym zawieszeniem)

- ▶ **i** W przypadku przebicia opony można umieścić uszkodzone koło tylko wewnątrz pojazdu. Nienaruszone koło może zostać umieszczone we wsporniku koła zapasowego tylko w przypadku niezaladowanego pojazdu. Załadowany pojazd musi zostać wcześniej podniesiony.
- ▶ Założyć koło zapasowe ostrożnie na wspornik koła zapasowego ④. Koło zapasowe jest ciężkie. Podczas zakładania koła zapasowego na wspornik koła zapasowego ④ zmienia się

ze względu na duży ciężar punkt ciężkości. Koło zapasowe może się zsunąć lub przewrócić.

- ▶ Wsunąć dźwignię pompy do podnośnika samochodowego w tuleję ⑤ przy wsporniku koła zapasowego ④.
- ▶ Podnieść wspornik koła zapasowego ④ za pomocą dźwigni pompy i założyć prawy zacpek zabezpieczający ③.
- ▶ Podnieść lekko wspornik koła zapasowego ④ i założyć lewy zacpek zabezpieczający ③.
- ▶ Wyciągnąć dźwignię pompy z tulei ⑤.
- ▶ Dokręcić kluczem do kół śruby zacpeków zabezpieczających ③ w prawo.
- ▶ Założyć osłony ① i zablokować.
- ▶ Zamknąć drzwi tyłu nadwozia.

### Demontaż koła zapasowego w przestrzeni bagażowej

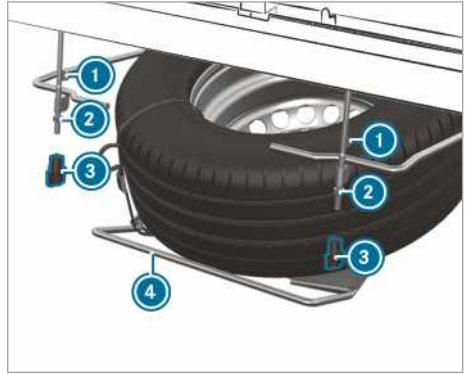


- ▶ Odłączyć pas mocujący ①. W tym celu otworzyć grzechotkę.
- ▶ Wyjąć ostrożnie koło zapasowe ze wspornika ②.

### Montaż koła zapasowego w przestrzeni bagażowej

- ▶ Włożyć koło zapasowe we wspornik ② i pchnąć do ściany.
- ▶ Zaciśnąć pas mocujący ① za pomocą grzechotki.

### Pojazdy z napędem na tylne koła: demontaż koła zapasowego (zawieszenie)



- ▶ Poluzować nakrętki skrzydełkowe ③ ręcznie i odkręcić.
- ▶ Poluzować nakrętki ② aż do końca gwintu.
- ▶ Podnieść lekko wspornik koła zapasowego ④ i zdjąć lewy zacpek zabezpieczający ①.
- ▶ Złożyć dźwignię pompy do podnośnika samochodowego i wsunąć w tuleję z prawej strony przy wsporniku koła zapasowego ④.
- ▶ Podnieść wspornik koła zapasowego ④ za pomocą dźwigni pompy i zdjąć prawy zacpek zabezpieczający ①.
- ▶ Opuścić podnośnik koła zapasowego ④ powoli na podłogę.
- ▶ Podnieść lekko wspornik koła zapasowego ④ i wyciągnąć dźwignię pompy z tulei.
- ▶ Podważyć za pomocą dźwigni pompy koło zapasowe ponad tylny koniec wspornika koła zapasowego.
- ▶ Wyjąć ostrożnie koło zapasowe ze wspornika koła zapasowego. Koło zapasowe jest ciężkie. Podczas wyciągania koła zapasowego zmienia się ze względu na duży ciężar punkt ciężkości. Koło zapasowe może się zsunąć lub przewrócić.

### Pojazdy z napędem na tylne koła: montaż koła zapasowego (zawieszenie)

- ▶ Założyć koło zapasowe ostrożnie na wspornik koła zapasowego ④. Koło zapasowe jest ciężkie. Podczas zakładania koła zapasowego na wspornik koła zapasowego zmienia się ze względu na duży ciężar punkt ciężkości. Koło zapasowe może się zsunąć lub przewrócić.

- ▶ Wsunąć dźwignię pompy do podnośnika samochodowego w tuleję przy wsporniku koła zapasowego ④.
- ▶ Podnieść wspornik koła zapasowego ④ za pomocą dźwigni pompy i założyć prawy zaczepek zabezpieczający ①.
- ▶ Podnieść lekko wspornik koła zapasowego i założyć lewy zaczepek zabezpieczający ①.
- ▶ Wyciągnąć dźwignię pompy z tulei.
- ▶ Dokręcić nakrętki ②.
- ▶ Założyć nakrętki skrzydełkowe ③ i dokręcić.



## Informacje na temat danych technicznych

Dane techniczne zostały ustalone zgodnie z dyrektywami UE. Wymienione dane dotyczą tylko pojazdów z wyposażeniem seryjnym. Dalsze informacje można uzyskać w fachowym serwisie.

**Tylko w przypadku określonych krajów:** Specyficzne dane pojazdów znajdują się w dokumentach COC (CERTIFICATE OF CONFORMITY). Dokumenty te otrzymują Państwo podczas przekazania pojazdu.

## Układ elektroniczny pojazdu

### Wskazówka dotycząca ingerencji w układ elektroniczny silnika

**!** **WSKAZÓWKA** Przedwczesne zużycie na skutek niefachowych prac serwisowych

Efektom niefachowych prac serwisowych może być szybsze zużywanie się podzespołów, ponadto decyzja o dopuszczeniu pojazdu do ruchu może zostać cofnięta.

- ▶ Wszelkie prace dotyczące elektronicznego układu silnika i powiązanych z nim elementów należy zlecać wyłącznie w fachowym serwisie.

## Radiostacje

### Wskazówki dotyczące montażu urządzeń radiowych

**!** **OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku w wyniku niefachowego wykonywania czynności przy radiostacjach

Modyfikacje lub nieprawidłowy montaż pofabrycznych radiostacji może powodować zakłócenia elektromagnetyczne układów elektronicznych pojazdu.

W wyniku tego bezpieczeństwo eksploatacji pojazdu może być zagrożone.

- ▶ Wszelkie prace związane z elektrycznymi i elektronicznymi urządzeniami należy zawsze zlecać w fachowym serwisie.

**!** **OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku w wyniku nieprawidłowej obsługi radiostacji

W przypadku nieprawidłowego korzystania z radiostacji w pojazdach ich promieniowanie

elektromagnetyczne może zakłócać działanie pokładowych urządzeń elektronicznych, np. jeśli

- radiostacja nie jest podłączona do anteny zewnętrznej,
- antena zewnętrzna jest nieprawidłowo zamontowana lub nie eliminuje odbić.

W wyniku tego bezpieczeństwo eksploatacji pojazdu może być zagrożone.

- ▶ Montaż anten zewnętrznych eliminujących odbicia należy zlecać w fachowym serwisie.
- ▶ Zawsze podłączać radiostacje wykorzystywane w pojeździe do anten zewnętrznych eliminujących odbicia.

**!** **WSKAZÓWKA** Możliwość cofnięcia dopuszczenia do ruchu na skutek zignorowania zasad montażu i użytkowania

Nieprzestrzeganie zasad instalacji i użytkowania radiostacji może spowodować cofnięcie decyzji o dopuszczeniu do ruchu.

- ▶ Wykorzystywać wyłącznie dozwolone pasma częstotliwości.
- ▶ Przestrzegać maksymalnie dopuszczalnej mocy wyjściowej w dopuszczonych pasmach częstotliwości.
- ▶ Anteny montować tylko w dopuszczonych przez producenta pojazdu miejscach.

W przypadku pofabrycznego montażu urządzeń radiowych należy przestrzegać wytycznych technicznych ISO/TS 21609 (Road Vehicles - EMC guidelines for installation of aftermarket radio frequency transmitting equipment). Należy przestrzegać postawienia ustawowe dotyczące domontowanych części.

Jeżeli pojazd jest wyposażony w przygotowanie do montażu urządzenia radiowego, należy wykonać przewidziane w instalacji złącza zasilające i antenowe. Podczas montażu należy przestrzegać dodatkowych instrukcji producenta.

### Informacje na temat mocy nadawczej radiostacji

Maksymalna moc nadawcza (PEAK) przy podstawie anteny nie może przekraczać wartości podanych w poniższej tabeli:

## Pasma częstotliwości i maksymalna moc nadawcza

Pasma częstotliwości	Maksymalna moc nadawcza
Fale krótkie 3 – 54 MHz	100 W
pasmo 4 – m – 74 – 88 MHz	30 W
pasmo 2 – m – 144 – 174 MHz	50 W
radiofonia sieciowa/ Tetra 380 – 460 MHz	10 W
pasmo 70 – cm – 420 – 450 MHz	35 W
Telefonia komórkowa (2G/3G/4G)	10 W

Bez ograniczeń można korzystać w pojeździe z następujących urządzeń:

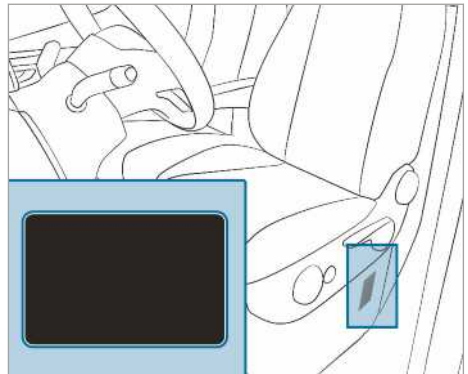
- radiostacje o maksymalnej mocy nadawczej do 100 mW
- radiostacje o częstotliwości nadawania w paśmie częstotliwości 380 - 410 MHz i maksymalnej mocy nadawczej do 2 W (radiofonia sieciowa/Tetra)
- telefony komórkowe (2G/3G/4G)

W przypadku następujących pasm częstotliwości nie ma ograniczenia dotyczącego położenia anteny w obszarze zewnętrznym pojazdu:

- radiofonia sieciowa/Tetra
- pasmo 70 – cm –
- 2G/3G/4G

## Tabliczka znamionowa pojazdu, numer identyfikacyjny pojazdu (VIN) i numer silnika

### Tabliczka znamionowa pojazdu



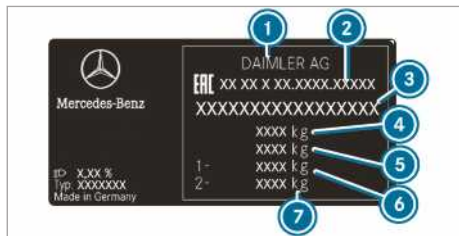
W zależności od typu pojazdu tabliczka znamionowa pojazdu znajduje się na skrzynce fotela kierowcy lub na słupku B.

- i** Dane są typowe dla poszczególnych pojazdów i mogą różnić się od zamieszczonych danych. Należy zawsze przestrzegać danych umieszczonych na tabliczce znamionowej pojazdu.



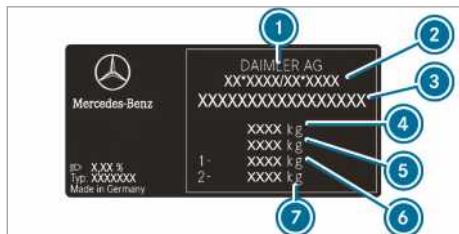
Tabliczka znamionowa pojazdu (przykład - państwa Zatoki Perskiej)

- 1 Producent pojazdu
- 2 VIN (numer identyfikacyjny pojazdu)
- 3 Dopuszczalna masa całkowita
- 4 Dopuszczalny nacisk na oś przednią (kg)
- 5 Dopuszczalny nacisk na oś tylną (kg)
- 6 Typ silnika
- 7 Data produkcji



Tabliczka znamionowa pojazdu (przykład - Rosja)

- 1 Producent pojazdu
- 2 Numer pozwolenia
- 3 VIN (numer identyfikacyjny pojazdu)
- 4 Dopuszczalna masa całkowita (kg)
- 5 Dopuszczalna masa całkowita zestawu (kg) (tylko w przypadku określonych krajów)
- 6 Dopuszczalny nacisk na oś przednią (kg)
- 7 Dopuszczalny nacisk na oś tylną (kg)



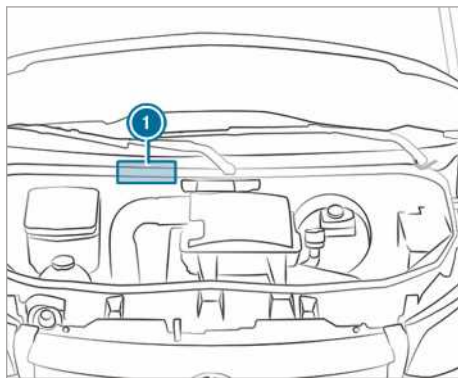
Tabliczka znamionowa pojazdu (przykład - wszystkie inne kraje)

- 1 Producent pojazdu
- 2 Numer homologacji WE (tylko w przypadku określonych krajów)
- 3 VIN (numer identyfikacyjny pojazdu)
- 4 Dopuszczalna masa całkowita (kg)
- 5 Dopuszczalna masa całkowita zestawu (kg) (tylko w przypadku określonych krajów)
- 6 Dopuszczalny nacisk na oś przednią (kg)
- 7 Dopuszczalny nacisk na oś tylną (kg)

Tabliczka znamionowa pojazdu może zawierać dodatkowo następujące informacje:

- Masa użyteczna
- Masa własna
- Liczba miejsc siedzących

## Numer VIN wybity pod pokrywą komory silnika



Wybity numer VIN 1 znajduje się pod pokrywą komory silnika.

## FIN poniżej szyby przedniej



Dodatkowo numer VIN jest podany na naklejce w dolnym rogu szyby przedniej 2.

Numer FIN poniżej szyby przedniej jest dostępny tylko w określonych krajach.

## Numer silnika

Numer silnika jest wybity na skrzyni korbowej. Szczegółowe informacje można uzyskać w każdym fachowym serwisie.

## Materiały eksploatacyjne i pojemności

### Wskazówki dotyczące materiałów eksploatacyjnych

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo obrażeń na skutek szkodliwych dla zdrowia materiałów eksploatacyjnych

Materiały eksploatacyjne mogą być trujące i szkodliwe dla zdrowia.

- ▶ Podczas stosowania, przechowywania oraz utylizacji materiałów eksploatacyjnych należy przestrzegać informacji podanych na odpowiednich opakowaniach.
- ▶ Materiały eksploatacyjne należy zawsze przechowywać w zamkniętych opakowaniach.
- ▶ Materiały eksploatacyjne należy zawsze chronić przed dziećmi.



**WSKAZÓWKĄ DOTYCZĄCĄ OCHRONY ŚRODOWISKA** Zanieczyszczenie środowiska w wyniku nieprawidłowej utylizacji materiałów eksploatacyjnych

Materiałami eksploatacyjnymi są:

- paliwa
- dodatki do oczyszczania spalin, np. AdBlue®
- smary

W przypadku nieprawidłowej utylizacji materiałów eksploatacyjnych mogą powstać znaczne szkody dla środowiska naturalnego.

- ▶ Utylizować materiały eksploatacyjne w sposób przyjazny dla środowiska.

Materiałami eksploatacyjnymi są:

- paliwa
- dodatki do oczyszczania spalin, np. AdBlue®
- smary
- płyn chłodzący
- płyn hamulcowy
- płyn do spryskiwania szyb
- czynnik chłodzący do układu klimatyzacji

Należy używać wyłącznie produktów dopuszczonych przez Mercedes-Benz. Uszkodzenia, powstałe w wyniku stosowania w pojeździe niedopuszczonych produktów, są wykluczone z gwarancji i kulancji Mercedes-Benz.

Materiały eksploatacyjne, dopuszczone przez producenta pojazdów Mercedes-Benz można poznać po następujących napisach na opakowaniach frei:

- MB-Freigabe (np. MB-Freigabe 229.51)
- MB-Approval (np. MB-Approval 229.51)

Dalsze informacje na temat dopuszczonych materiałów eksploatacyjnych:

- w przepisach dotyczących materiałów eksploatacyjnych Mercedes-Benz pod adresem <http://bevo.mercedes-benz.com> (z podaniem nazwy specyfikacji)
- w fachowym serwisie

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko zapalenia- i wybuchu paliwa

Paliwa są łatwopalne.

- ▶ Koniecznie unikać ognia, otwartego światła, palenia oraz powstawania iskier.
- ▶ Przed rozpoczęciem i po zakończeniu tankowania wyłączyć zapłon i ogrzewanie postojowe, jeśli jest dostępne.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo obrażeń na skutek działania paliw

Paliwa są trujące i szkodliwe dla zdrowia.

- ▶ Unikać kontaktu paliwa ze skórą, oczami lub odzieżą oraz polykania go.
- ▶ Nie wdychać oparów paliwa.
- ▶ Chronić paliwo przed dziećmi.
- ▶ Pamiętać, że drzwi i okna muszą być podczas tankowania zamknięte.

W przypadku kontaktu z paliwem należy przestrzegać następujących zasad:

- ▶ Niezwłocznie zmyć paliwo ze skóry wodą i mydłem.
- ▶ W przypadku dostania się paliwa do oczu należy natychmiast dokładnie przepłukać oczy czystą wodą. Niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej.
- ▶ W przypadku połknięcia paliwa należy niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. Nie należy wywoływać wymiotów.
- ▶ Niezwłocznie zdjąć odzież pobrudzoną paliwem.

## Paliwo

### Wskazówki dotyczące jakości paliwa do pojazdów z silnikiem wysokoprężnym

#### Wskazówki ogólne

Przestrzegać wskazówek dotyczących materiałów eksploatacyjnych (→ strona 283).

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo pożaru na skutek mieszania paliw

W przypadku wymieszania oleju napędowego z benzyną powstała mieszanina paliw ma niższą temperaturę zapłonu niż czysty olej napędowy.

Podczas pracy silnika może dojść do niewidocznego z zewnątrz przegrzania elementów układu wydechowego.

- ▶ W przypadku silników wysokoprężnych nigdy nie tankować benzyny.
- ▶ Nigdy nie dolewać benzyny do oleju napędowego.

**! WSKAZÓWKA** Uszkodzenie w wyniku niewłaściwego paliwa

Już niewielkie ilości niewłaściwego paliwa mogą prowadzić do uszkodzeń układu paliwowego, silnika i układu oczyszczania spalin.

- ▶ Należy tankować wyłącznie bezsiarkowy olej napędowy zgodny z Europejską Normą EN 590 lub o identycznej jakości. W krajach bez bezsiarkowego oleju napędowego należy tankować wyłącznie niskosiarkowy olej napędowy o zawartości siarki poniżej 50 ppm.

W żadnym razie nie należy tankować:

- benzyny
- oleju napędowego do silników okrętowych
- oleju opałowego
- czystego biodiesla lub oleju roślinnego
- ropy naftowej lub kerozyny

W przypadku omyłkowego zatankowania niewłaściwego paliwa:

- ▶ Nie włączać zapłonu.
- ▶ Skontaktować się z fachowym serwisem.

W przypadku Państwa pojazdu obowiązuje następujące oznaczenie paliwa:



- 1** Olej napędowy z dodatkiem do 7 % estrów metyloowych kwasów tłuszczowych (biodiesel)

Zgodnie z normą europejską EN 16942 oznaczenia paliwa znajdują się w następujących miejscach:

- w pojeździe na tabliczce informacyjnej w pokrywie wlewu paliwa
- w całej Europie na dystrybutorach lub pistoletach dystrybutorów, odpowiednich do Państwa pojazdu

**Pojazdy przystosowane do technologii XTL**

Można tankować również parafinowy olej napędowy (np. HVO=uwodorniony olej roślinny, GTL=Gas-To-Liquid) zgodny z normą europejską EN 15940. Parafinowe oleje napędowe są nazywane ogólnie XTL.

Zgodnie z normą europejską EN 16942 obowiązują w przypadku pojazdu przystosowanego do technologii XTL następujące oznaczenia paliwa:



- 1** Olej napędowy z dodatkiem do 7 % estrów metyloowych kwasów tłuszczowych (biodiesel)



② Parafinowy olej napędowy

① **Tankowanie parafinowych olejów napędowych jest dopuszczalne zgodnie z normą europejską EN 15940 tylko wtedy, gdy znajduje się odpowiednie oznaczenie paliwa w pokrywie wlewu paliwa.**

#### Wskazówki dotyczące niskich temperatur zewnętrznych

Należy zatankować na początku sezonu zimowego w miarę możliwości do pełna zimowy olej napędowy.

Przed przejściem na zimowy olej napędowy zbiornik paliwa musi być w miarę możliwości pusty. Utrzymywać niski poziom paliwa podczas pierwszego tankowania zimowego oleju napędowego, np. poziom rezerwy. Podczas następnego tankowania zbiornik paliwa może zostać napełniony normalnie.

Dalsze informacje na temat paliwa można uzyskać w następujących punktach:

- na stacji paliw
- w fachowym serwisie

#### Pojemność zbiornika paliwa i rezerwa

Pojemność całkowita zbiornika paliwa jest zależna od wersji pojazdu.

#### Pojemność zbiornika paliwa i rezerwa

Silnik wysokoprężny	Pojemność całkowita
OM651	około 50 l
OM651	około 65 l
OM651/OM642	około 71 l
OM651	około 92 l
OM651/OM642	około 93 l

Silnik wysokoprężny	W tym rezerwa
Modele z pojemnością całkowitą wynoszącą ok. 50 l	około 12 l
Modele z pojemnością całkowitą wynoszącą ok. 65 l	około 12 l
Modele z pojemnością całkowitą wynoszącą ok. 71 l	około 12 l
Modele z pojemnością całkowitą wynoszącą ok. 92 l	około 12 l
Modele z pojemnością całkowitą wynoszącą ok. 93 l	około 12 l

#### AdBlue®

#### Wskazówki dotyczące AdBlue®

Przestrzegać wskazówek dotyczących materiałów eksploatacyjnych (→ strona 283).

Czynnik AdBlue® jest wodnym roztworem do systemu oczyszczania spalin silników wysokoprężnych.

**!** **WSKAZÓWKA** Uszkodzenie w wyniku dodawania dodatków do AdBlue® lub rozcieńczenia AdBlue®

System oczyszczania spalin AdBlue® może zostać zniszczony przez:

- dodatki do AdBlue®
- rozcieńczanie AdBlue®

▶ Stosować tylko AdBlue® zgodnie z normą ISO 22241.

▶ Nie dodawać dodatków.

▶ Nie rozcieńczać AdBlue®.

**!** **WSKAZÓWKA** Uszkodzenia i usterki z powodu zanieczyszczeń w AdBlue®

Zanieczyszczenia w AdBlue® powodują:

- podwyższone wartości emisji
- uszkodzenia katalizatorów
- uszkodzenia silnika

- nieprawidłowe działanie systemu oczyszczania spalin AdBlue®

► Unikać zanieczyszczeń w AdBlue®.

### WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA OCHRONY ŚRODOWISKA Zanieczyszczenie czynnikiem AdBlue®

Pozostałości AdBlue® krystalizują się po pewnym czasie i zanieczyszczają powierzchnie.

► Powierzchnie, które podczas tankowania miały kontakt z AdBlue®, słucać natychmiast wodą lub usunąć czynnik AdBlue® wilgotną ścierką i zimną wodą.

Jeśli AdBlue® jest już skryształizowany, użyć gąbki i zimnej wody do czyszczenia.

Po otwarciu zbiornika AdBlue® mogą ulatniać się niewielkie ilości amoniaku. Nie wdychać amoniaku. Zbiornik AdBlue® napełniać tylko w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

### Pojemność zbiornika i zużycie AdBlue®

#### Zużycie AdBlue®

Zużycie czynnika AdBlue®, analogicznie jak zużycie paliwa, w dużym stopniu zależy od techniki jazdy i warunków eksploatacji pojazdu. Zużycie AdBlue® mieści się z reguły w zakresie od 0 do 10 procent zużycia paliwa. W przypadku pojawienia się komunikatu o konieczności uzupełnienia w zestawie wskaźników należy uzupełnić AdBlue® zgodnie z instrukcją. Może to być konieczne między planowanymi przeglądami.

Przed wjazdem do kraju spoza Europy należy sprawdzić poziom AdBlue®. Uzupełnianie AdBlue® może się odbywać ze wszystkich dystrybutorów AdBlue® stacji paliw lub za pomocą pojemników dostępnych w sprzedaży.

#### Pojemność całkowita zbiornika AdBlue®

Pojazd	Pojemność całkowita
Wszystkie modele	22 l

#### System oczyszczania spalin

W celu zapewnienia prawidłowego działania systemu oczyszczania spalin należy stosować w pojeździe AdBlue®.

W przypadku niestosowania AdBlue® w pojeździe lub usterek wpływających na parametry emisji

spalin wygasa dopuszczenie do ruchu drogowego. Skutkiem prawnym jest zakaz używania pojazdu na drogach publicznych.

Użytkowanie pojazdu, w którym nie jest stosowany AdBlue® lub stosowany czynnik nie jest zgodny z zaleceniami niniejszej instrukcji obsługi, jest sprzeczne z przepisami, a w niektórych krajach podlega karze.

W celu przestrzegania przepisów dotyczących emisji spalin układ sterowania pracą silnika monitoruje komponenty systemu oczyszczania spalin. Próby eksploatacji pojazdu bez AdBlue®, z rozcieńczonym AdBlue® lub innym czynnikiem redukującym są rozpoznawane przez układ sterowania pracą silnika. Również inne usterki wpływające na emisję spalin, np. nieprawidłowe dozowanie lub usterki czujników, są rozpoznawane i protokołowane.

Układ sterowania pracą silnika uniemożliwia po uprzednim wyświetleniu komunikatów ostrzegawczych kolejne uruchomienie silnika.

W związku z tym należy uzupełniać poziom AdBlue® regularnie podczas eksploatacji pojazdu lub najpóźniej po pojawieniu się pierwszego komunikatu ostrzegawczego w zestawie wskaźników.

### Olej silnikowy

#### Wskazówki dotyczące oleju silnikowego

Przestrzegać wskazówek dotyczących materiałów eksploatacyjnych (→ strona 283).



**!** WSKAZÓWKA Ryzyko uszkodzenia silnika na skutek niewłaściwego filtra oleju, niewłaściwego oleju lub stosowania dodatków

► Nie stosować olejów silnikowych i filtrów oleju o specyfikacji innej, niż wyraźnie określono dla wymaganych okresów międzyprzebiegów.



- ▶ Nie modyfikować oleju silnikowego i filtra oleju w celu osiągnięcia okresów międzyprzegądowych dłuższych niż wymagane.
- ▶ Nie stosować dodatków.
- ▶ Zlecać wymiany oleju silnikowego w przewidzianych terminach.

Mercedes-Benz zaleca zlecenie wymiany oleju silnikowego w fachowym serwisie.

W silnikach Mercedes-Benz mogą być stosowane wyłącznie oleje silnikowe dopuszczone przez Mercedes-Benz.

Dalsze informacje na temat oleju silnikowego i filtrów oleju:

- w przepisach dotyczących materiałów eksploatacyjnych Mercedes-Benz pod adresem <http://bevo.mercedes-benz.com> (z podaniem nazwy specyfikacji)
- w fachowym serwisie

### Jakość i poziom oleju silnikowego

- i** Na opakowaniach poszczególnych olejów silnikowych znajdują się oznaczenia zgodne z klasyfikacją ACEA (Association des Constructeurs Européens d'Automobiles) i/lub API (American Petroleum Institute). Należy stosować wyłącznie dopuszczone oleje silnikowe, odpowiadające podanym niżej przepisom dotyczącym materiałów eksploatacyjnych MB i wymaganej klasyfikacji ACEA i/lub API. Stosowanie innych olejów silnikowych jest niedopuszczalne i prowadzi do utraty New Vehicle Limited Warranty. Inne, niedopuszczone do stosowania oleje silnikowe w silniku wysokoprężnym mogą doprowadzić do uszkodzenia filtra cząstek stałych (DPF).

### MB-Freigabe lub MB-Approval

Silniki wysoko- prężne	MB-Freigabe lub MB- Approval
OM642/OM651	228.51, 229.31, 229.51, 229.52

Jeśli wykazane w tabeli oleje silnikowe są niedostępne, wolno jednokrotnie dolać maks. 1,0 l jednego z następujących olejów silnikowych:

- MB-Freigabe lub MB-Approval 228.5, 229.3 lub 229.5

Wielosezonowe oleje silnikowe zalecanej klasy SAE (lepkość) mogą być stosowane przez cały rok z uwzględnieniem temperatury otoczenia.

### Lepkość oleju silnikowego

**!** **WSKAZÓWKA** Ryzyko uszkodzenia silnika na skutek niewłaściwej klasy SAE (lepkości) oleju silnikowego

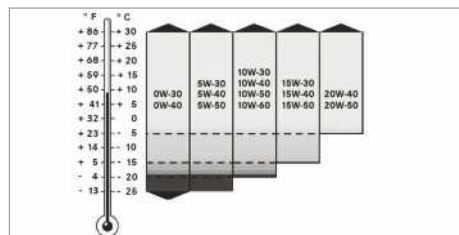
Niedostosowanie klasy SAE (lepkości) zastosowanego oleju silnikowego do utrzymującej się przez dłuższy okres niskiej temperatury otoczenia może doprowadzić do uszkodzenia silnika.

Wartości temperatury określane w klasach SAE odnoszą się zawsze do świeżego oleju. Podczas użytkowania olej silnikowy starzeje się, kumulując cząstki sadzy i pozostałości paliwa. Pogarsza to znacznie właściwości oleju, zwłaszcza w niskiej temperaturze otoczenia.

- ▶ Przy niskiej temperaturze otoczenia stosować oleje silnikowe odpowiedniej klasy SAE.
- ▶ Stosować oleje wielosezonowe.

Wartości temperatury określane w klasach SAE odnoszą się zawsze do świeżego oleju. Właściwości termiczne oleju silnikowego zwłaszcza w niskiej temperaturze mogą ulec znacznemu pogorszeniu na skutek zjawiska starzenia się.

W związku z tym producent pojazdów marki Mercedes-Benz zaleca wymianę oleju silnikowego przed nastaniem zimnej pory roku. W tym celu zastosować dopuszczony olej silnikowy o przepisowej klasie SAE.



Lepkość jest wyznacznikiem płynności cieczy. W przypadku oleju silnikowego duża lepkość oznacza większą gęstość, a mała - mniejszą. Olej silnikowy należy wybierać odpowiednio do spodziewanych wartości temperatury otoczenia zgodnie z klasą SAE (lepkością). Zalecane klasy SAE są podane w tabeli. Właściwości olejów silnikowych

w niskiej temperaturze mogą ulec znacznemu pogorszeniu, np. w wyniku starzenia się oraz gromadzenia cząstek sadzy i paliwa. W związku z tym zdecydowanie zalecamy regularne wymiany oleju i stosowanie dopuszczonego oleju silnikowego o właściwej klasie SAE.

### Dodatki

**I WSKAZÓWKA** Ryzyko uszkodzenia silnika na skutek stosowania dodatków do oleju silnikowego

Stosowanie dodatków do oleju silnikowego może doprowadzić do uszkodzenia silnika.

► Nie stosować dodatków do oleju silnikowego.

### Mieszalność olejów silnikowych

Mieszanie olejów ogranicza korzyści wynikające ze stosowania oleju silnikowego wysokiej jakości.

Zalecamy wyłącznie oleje silnikowe tej samej jakości oraz klasy SAE jak te zastosowane podczas ostatniej wymiany oleju. Jeśli w wyjątkowym przypadku już zastosowany olej silnikowy jest niedostępny, należy użyć innego dopuszczonego oleju silnikowego mineralnego lub syntetycznego.

Następnie w możliwie najszybszym momencie należy zlecić wymianę oleju.

Oleje silnikowe są rozróżniane według

- marki
- klasy jakości (MB-Freigabe lub MB-Approval)
- klasy SAE (lepkości)

### Okres między wymianami oleju

Komputer pokładowy pokazuje automatycznie moment wymiany oleju jako komunikat o zdarzeniu na wyświetlaczu.

Mercedes-Benz zaleca zlecenie wymiany oleju silnikowego w fachowym serwisie.

### Pojemność oleju silnikowego

Silnik	Olej silnikowy
OM642	około 12,5 l
OM651 (napęd na tylne koła)	około 11,5 l
OM651 (napęd na przednie koła)	około 8 l



**1** Dostęp do korka spustu oleju (pojazdy z osłoną podwozia)

### Informacje na temat zużycia oleju

Zużycie oleju silnikowego jest zależne od techniki jazdy i wynosi maksymalnie 1,0 l na 1000 km.

W następujących przypadkach zużycie oleju może być wyższe:

- Pojazd jest nowy.
- Pojazd jest użytkowany przeważnie w trudnych warunkach eksploatacyjnych.
- Podczas jazdy często utrzymywana jest duża prędkość obrotowa.

Regularne serwisowanie pojazdu jest jednym z warunków niskich wskaźników zużycia. Zużycie oleju można ocenić dopiero po pokonaniu większego przebiegu. Zalecamy regularnie kontrolować poziom oleju silnikowego, np. co tydzień lub przy każdym tankowaniu.

### Wskazówki dotyczące płynu hamulcowego

Przestrzegać wskazówek dotyczących materiałów eksploatacyjnych (→ strona 283).

**▲ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku na skutek pęcherzyków powietrza w układzie hamulcowym

Do układu hamulcowego stale dostaje się wilgoć z powietrza. W związku z powyższym dochodzi do obniżenia temperatury wrzenia płynu hamulcowego. Jeśli temperatura wrzenia jest zbyt niska, w przypadku znacznej eksploatacji hamulców może dojść do powstawania pęcherzyków powietrza w układzie hamulcowym.

Ma to wpływ na siłę hamowania pojazdu.

► Należy dokonywać wymiany płynu hamulcowego w przewidzianych okresach.

**!** **WSKAZÓWKA** Uszkodzenia lakieru, tworzywa sztucznego lub gumy powodowane płynem hamulcowym

Kontakt płynu hamulcowego z lakierem, tworzywem sztucznym lub gumą grozi uszkodzeniami materialnymi.

▶ Elementy lakierowane, z tworzywa sztucznego lub gumy po kontakcie z płynem hamulcowym natychmiast spłukać wodą.

Prosimy przestrzegać wskazówek dotyczących pielęgnacji lakieru i lakieru matowego (→ strona 216).

Zalecamy regularne wymiany płynu hamulcowego w fachowym serwisie.

Stosować wyłącznie płyny hamulcowe dopuszczone do pojazdów Mercedes-Benz, zgodne z MB-Freigabe lub MB-Approval 331.0.

Dalsze informacje o płynie hamulcowym:

- w przepisach dot. materiałów eksploatacyjnych Mercedes-Benz na stronie <http://bevo.mercedes-benz.com>
- w fachowym serwisie

## Fluyn chłodziący

### Wskazówki dotyczące płynu chłodziącego

Przestrzegać wskazówek dotyczących materiałów eksploatacyjnych (→ strona 283).

**!** **OSTRZEŻENIE** - Niebezpieczeństwo pożaru i obrażeń na skutek środka zapobiegającego zamarzaniu

Rozlanie środka zapobiegającego zamarzaniu na gorące elementy w komorze silnika może doprowadzić do pożaru.

- ▶ Przed dolewaniem środka zapobiegającego zamarzaniu odczekać, aż silnik ostygnie.
- ▶ Podczas wlewania uważać, aby środek zapobiegający zamarzaniu nie rozlał się poza otwór wlewowy.
- ▶ Przed uruchomieniem silnika dokładnie oczyścić elementy zabrudzone środkiem zapobiegającym zamarzaniu.

**!** **WSKAZÓWKA** Uszkodzenie w wyniku zastosowania niewłaściwego płynu chłodziącego

▶ Wlać tylko wstępnie wymieszany płyn chłodziący z żądanym środkiem zapobiegającym zamarzaniu.

Informacje na temat płynu chłodziącego są dostępne:

- w przepisach dotyczących materiałów eksploatacyjnych 310.1
  - pod adresem <http://bevo.mercedes-benz.com>
  - w aplikacji Mercedes-Benz BeVo
- w fachowym serwisie

**!** **WSKAZÓWKA** Przegrzanie w przypadku wysokich temperatur zewnętrznych

W przypadku stosowania nieodpowiedniego płynu chłodziącego układ chłodzenia silnika nie jest dostatecznie chroniony przy wysokich temperaturach zewnętrznych przed przegrzaniem i korozją.

- ▶ Zawsze stosować płyn chłodziący, dopuszczony przez producenta pojazdów marki Mercedes-Benz.
- ▶ Przestrzegać wskazówek zawartych w przepisach dotyczących materiałów eksploatacyjnych Mercedes-Benz 310.1.

**!** **WSKAZÓWKA** Uszkodzenia lakieru spowodowane przez płyn chłodziący

▶ Unikać przedostania się płynu chłodziącego na polakierowane powierzchnie.

Zalecamy regularne wymiany płynu chłodziącego w fachowym serwisie.

Należy zwracać uwagę na ilość środka zapobiegającego korozji/zamarzaniu w układzie chłodzenia silnika w następujących zakresach temperatur:

- minimalnie 50 % (środek zapobiegający zamarzaniu do około -37 °C)
- maksymalnie 55 % (środek zapobiegający zamarzaniu do -45 °C)

## Płyn do spryskiwania szyb

### Wskazówki dotyczące płynu do spryskiwania szyb

Przestrzegać wskazówek dotyczących materiałów eksploatacyjnych (→ strona 283).

**⚠ OSTRZEŻENIE** - Niebezpieczeństwo pożaru i obrażeń spowodowane koncentratem do mycia szyb

Koncentrat do mycia szyb jest łatwopalny. Jeśli koncentrat do mycia szyb dostanie się do elementów silnika lub układu wydechowego, może dojść do jego zapalenia.

- ▶ Należy zwrócić uwagę, aby koncentrat do mycia szyb nie rozlał się obok wlewu.

**! WSKAZÓWKA** Uszkodzenia oświetlenia zewnętrznego na skutek nieodpowiedniego płynu do spryskiwacza szyb

Nieodpowiednie płyny do spryskiwacza szyb mogą uszkodzić powierzchnie z tworzywa sztucznego oświetlenia zewnętrznego.

- ▶ Stosować tylko płyny do spryskiwacza, które nadają się również do powierzchni z tworzyw sztucznych, np. MB SummerFit lub MB WinterFit.

**! WSKAZÓWKA** Niedrożne dysze spryskiwacza na skutek mieszania płynów do mycia szyb

- ▶ Nie należy mieszać płynów MB SummerFit i MB WinterFit z innymi płynami do spryskiwacza szyb.

Nie stosować wody destylowanej ani zdejonizowanej. W przeciwnym razie czujnik poziomu może działać nieprawidłowo.

### Informacje dotyczące płynu do spryskiwania szyb

Zalecany płyn do spryskiwania szyb:

- powyżej temperatury zamarzania: np. MB SummerFit
- poniżej temperatury zamarzania: np. MB WinterFit

### Proporcja mieszania

Informacja o poprawnej proporcji mieszania znajduje się na pojemniku środka zapobiegającego zamarzaniu.

W ciągu całego roku płyn do spryskiwaczy należy mieszać z płynem do spryskiwania szyb.

## Czynnik chłodzący

### Wskazówki dotyczące czynnika chłodzącego

Przestrzegać wskazówek dotyczących materiałów eksploatacyjnych (→ strona 283).

- ① Układ klimatyzacji pojazdu może być napełniony czynnikiem chłodzącym R-134a. Czynnik chłodzący R-134a zawiera fluorowany gaz cieplarniany.

Gdy pojazd jest napełniony czynnikiem chłodzącym R-134a, obowiązuje następująca wskazówka:

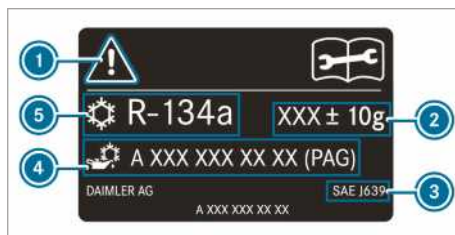
**! WSKAZÓWKA** Uszkodzenie wskutek użycia niewłaściwego czynnika chłodzącego

Układ klimatyzacji może ulec uszkodzeniu wskutek użycia niewłaściwego czynnika chłodzącego.

- ▶ Można stosować tylko czynnik chłodzący R-134a lub dopuszczony do stosowania w danym pojeździe przez Mercedes-Benz olej PAG.
- ▶ Dopuszczony olej PAG nie może być mieszany z innym olejem PAG, który nie jest przeznaczony do użycia z czynnikiem chłodzącym R-134a.

Prace serwisowe jak np. uzupełnianie czynnika chłodzącego lub wymiana elementów mogą być przeprowadzane wyłącznie w fachowym serwisie. Muszą być przy tym spełnione wszelkie obowiązujące przepisy, jak również norma SAE J639.

Należy zawsze zlecać wykonanie prac przy układzie klimatyzacji w fachowym serwisie.



Tabliczka informacyjna czynnika chłodzącego (przykład)

- ① Symbole ostrzegawcze
- ② Pojemność zalewowa czynnika chłodzącego
- ③ Obowiązujące normy

- ④ Numer części, olej PAG
- ⑤ Typ czynnika chłodzącego

Symbole ostrzegawcze ① wskazują na:

- możliwe niebezpieczeństwa
- wykonywanie prac serwisowych w fachowym serwisie.

## Dane pojazdu

### Informacje na temat wymiarów pojazdu

W dalszej części znajdują się ważne dane techniczne pojazdu. Inne dane dotyczące pojazdu i uzależnione od wyposażenia dane techniczne, np. rozmiary i obciążenia pojazdu, znajdują się w dokumentach pojazdu.

Aktualne dane techniczne znajdują się również w Internecie pod adresem <http://www.mercedes-benz.com>.

## Hak holowniczy

### Wskazówki dotyczące haka holowniczego

**⚠ OSTRZEŻENIE** Ryzyko wypadku w wyniku niedopuszczalnego montażu haka holowniczego

Jeśli pofabryczny montaż haka holowniczego jest niedopuszczalny i zostaje zamontowany hak holowniczy lub inne elementy, podłużnica ramy zostaje osłabiona i może pęknąć. W tym przypadku przyczepa może się odłączyć od pojazdu.

Istnieje ryzyko wypadku!

Montować hak holowniczy tylko pofabrycznie, jeśli jest to dopuszczalne.

Przestrzegać wskazówek dotyczących jazdy z przyczepą (→ strona 177).

Tylko wtedy, gdy masa przyczepy jest wpisana w dokumentach pojazdu, dopuszczalny jest pofabryczny montaż haka holowniczego.

Dalsze informacje na temat haka holowniczego można uzyskać w fachowym serwisie lub w Internecie pod adresem [https://bb-portal.mercedes-benz.com/portal/kat\\_iv.html?&L](https://bb-portal.mercedes-benz.com/portal/kat_iv.html?&L).

Producent pojazdów marki Mercedes-Benz zaleca zlecenie pofabrycznego montażu haka holowniczego w ASO Mercedes-Benz.

Należy stosować tylko takie haki holownicze, które zostały sprawdzone i dopuszczone przez

producenta pojazdów marki Mercedes-Benz do stosowania w Państwa pojeździe.

Maksymalna dopuszczalna masa przyczepy bez hamulców wynosi 750 kg.

## Masa przyczepy

W pojazdach zarejestrowanych jako osobowe podczas jazdy z przyczepą dopuszczalna masa całkowita jest większa o 100 kg. Nie może być przekroczony dopuszczalny nacisk na oś tylną. Zgodnie z dyrektywą 92/21/EWG prędkość jazdy musi być ograniczona do 100 km/h lub mniej.

Dopuszczalne wartości mas i obciążeń, których nie można przekraczać, są zawarte również w następujących źródłach informacji:

- dokumenty pojazdu
- tabliczki typu haka holowniczego, przyczepy i pojazdu

Jeśli dane różnią się od siebie, obowiązuje najniższa wartość.

## Maksymalne obciążenie statyczne

Obciążenie statyczne wynosi maksymalnie

- 100 kg przy masie przyczepy wynoszącej 2000 kg
- 120 kg przy masie przyczepy wynoszącej 2800 kg lub 3000 kg
- 140 kg przy masie przyczepy wynoszącej 3500 kg

## Punkty mocowania i systemy bagażowe

### Informacje na temat punktów mocowania

**!** **WSKAZÓWKA** Ryzyko wypadku w przypadku przekroczenia maksymalnego obciążenia punktów mocowania

W przypadku łączenia różnych punktów mocowania w celu zabezpieczenia ładunku należy uwzględnić zawsze maksymalne obciążenie najłagodniejszego punktu mocowania.

W przypadku hamowania awaryjnego, np. oddziałują siły, które mogą osiągać wielokrotność siły ciężkości ładunku.

▶ W celu rozkładu pochłanianych sił należy wykorzystywać zawsze kilka punktów mocowania. Należy obciążać punkty mocowania równomiernie.

Dalsze informacje na temat punktów mocowania i zaczepów mocujących znajdują się w rozdziale „Transportowanie“ (→ strona 199).

### Zaczepy mocujące

#### Maksymalne obciążenie rozciągające zaczepów mocujących

Zaczepy mocujące	Dopuszczalna nominalna siła rozciągająca
Samochód typu kombi	350 daN
Furgon	800 daN
Pojazd ze skrzynią ładunkową do 3,5 t dopuszczalnej masy całkowitej	400 daN
Pojazd ze skrzynią ładunkową powyżej 3,5 t dopuszczalnej masy całkowitej	800 daN

### Prowadnice do mocowania ładunku

#### Maksymalne obciążenie rozciągające punktów mocowania w przestrzeni bagażowej

Punkt mocowania	Dopuszczalna nominalna siła rozciągająca
Prowadnica do mocowania ładunku w podłodze przestrzeni bagażowej	500 daN
Dolna prowadnica do mocowania ładunku przy ścianie bocznej	200 daN
Górna prowadnica do mocowania ładunku przy ścianie bocznej	125 daN

Podane wartości dotyczą tylko ładunku stojącego na podłodze przestrzeni bagażowej, jeśli są spełnione następujące warunki:

- Ładunek jest zabezpieczony w dwóch punktach mocowania prowadnicy.
- Odległość od następnego zabezpieczenia ładunku przy tej samej prowadnicy wynosi ok. 1 m.

### Informacje dotyczące bagażników dachowych

**⚠ OSTRZEŻENIE** Niebezpieczeństwo wypadku w wyniku przekroczenia maksymalnego obciążenia dachu

Po załadunku dachu oraz wszystkich elementów domontowanych na zewnątrz i wewnątrz podnosi się środek ciężkości pojazdu, a także zmieniają się normalne właściwości jazdy, reakcje pojazdu przy skręcaniu oraz przy hamowaniu. Pojazd bardziej się przechyla podczas pokonywania zakrętów i może wolniej reagować na skręty kierownicy.

Przekroczenie maksymalnego obciążenia dachu wywrze silny, niekorzystny wpływ na charakterystykę jazdy, jak również na reakcje pojazdu przy skręcaniu i hamowaniu.

- ▶ Należy bezwzględnie przestrzegać wartości maksymalnego obciążenia dachu i odpowiednio dostosować technikę jazdy.

**⚠ OSTRZEŻENIE** Nierównomierny załadunek stwarza niebezpieczeństwo wypadku

Nierównomierny załadunek może wywrzeć poważny niekorzystny wpływ na właściwości jezdne, jak i na zachowanie pojazdu podczas skręcania i hamowania

- ▶ Pojazd należy ładować równomiernie.
- ▶ Należy zabezpieczyć ładunek przed przesuwaniem się.

Reakcje pojazdu podczas jazdy, przy hamowaniu i przy kierowaniu zmieniają się wraz z rodzajem, masą i położeniem środka ciężkości ładunku.

**! WSKAZÓWKA** Przekroczenie maksymalnego dopuszczalnego obciążenia dachu stwarza niebezpieczeństwo wypadku

Gdy całkowita masa bagażnika dachowego z bagażem przekroczy maksymalne dopuszczalne obciążenie dachu, istnieje niebezpieczeństwo wypadku.

- ▶ Zwracać uwagę na to, by całkowita masa bagażnika dachowego i bagażu nie przekraczała maksymalnej dopuszczalnej wartości.
- ▶ Podpory bagażnika dachowego muszą zostać rozmieszczone w równych odstępach.

▶ Mercedes-Benz zaleca montaż stabilizatora na osi przedniej pojazdu.

Dalsze informacje dotyczące rozwiązań poprawiających bezpieczeństwo można znaleźć w rozdziale „Transport” (→ strona 199).

#### Maks. obciążenie dachu/par podpór bagażnika dachowego

Pojazdy z:	Maksymalne obciążenie dachu	Minimalna liczba par podpór
dachem normalnym (bez skrzyni ładunkowej)	300 kg	6
dachem normalnym (ze skrzynią ładunkową)	50 kg	2
dachem wysokim (bez skrzyni ładunkowej)	150 kg	3
kabiną podwójną	100 kg	2

Dane dotyczą równomiernego rozłożenia ciężaru na całej powierzchni dachu.

Należy proporcjonalnie zmniejszyć załadunek przy krótszym bagażniku dachowym. Maksymalne obciążenie na parę podpór bagażnika dachowego wynosi 50 kg.

Zasady dotyczące rozmieszczenia bagażu i dalsze informacje na temat rozkładu i zabezpieczenia ładunku można znaleźć w rozdziale „Transport” (→ strona 199).

#### Informacje dotyczące wsporników drabinki

**▲ OSTRZEŻENIE** Przekroczenie obciążenia statycznego skutkuje niebezpieczeństwem wypadku i obrażeń

Jeśli dopuszczalne obciążenie statyczne podczas użytkowania wsporników zostanie przekroczone, wówczas system transportowy może odłączyć się od pojazdu i stworzyć zagrożenie dla innych uczestników ruchu drogowego.

▶ Podczas użytkowania wsporników należy zawsze przestrzegać dopuszczalnej wartości obciążenia statycznego.

#### Maksymalne obciążenie wspornika drabinki

	Maksymalne obciążenie
Przedni wspornik drabinki	200 kg
Tyłny wspornik drabinki	100 kg

Dane dotyczą równomiernego rozłożenia ciężaru na całej szerokości wspornika drabinki.

Zasady dotyczące rozmieszczenia bagażu i dalsze informacje na temat rozkładu i zabezpieczenia ładunku można znaleźć w rozdziale „Transportowanie” (→ strona 199).



## Komunikaty na wyświetlaczu

### Wprowadzenie


#### Funkcja komunikatów na wyświetlaczu

Na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawiają się komunikaty.



Komunikaty na wyświetlaczu mogą być w instrukcji obsługi przedstawione w sposób uproszczony i wyglądać inaczej niż na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. Wyświetlacz wielofunkcyjny pokazuje na czerwono komunikaty o wysokim priorytecie. Niektórym komunikatom na wyświetlaczu towarzyszy dodatkowo sygnał ostrzegawczy.


Należy postępować zgodnie z komunikatami na wyświetlaczu i przestrzegać dodatkowych wskazań zawartych w tej instrukcji obsługi.

Przy niektórych komunikatach na wyświetlaczu dodatkowo pokazywane są symbole:

 Dalsze informacje

 Ukryj komunikat na wyświetlaczu

Na płycie dotykowej z lewej strony można wybrać spośród symboli, przesuwając palcem w lewo lub w prawo. Po naciśnięciu  pokazują się dalsze informacje na wyświetlaczu wielofunkcyjnym. Po naciśnięciu  komunikat na wyświetlaczu zostaje ukryty.

Komunikaty na wyświetlaczu o niskim priorytecie można ukryć, naciskając przycisk  lub płytkę dotykową z lewej strony. Są one przenoszone do pamięci komunikatów.

Jak najszybciej usunąć przyczynę komunikatu na wyświetlaczu.


Komunikatów na wyświetlaczu o wysokim priorytecie nie można ukryć. Są one stale pokazywane na wyświetlaczu wielofunkcyjnym, dopóki ich przyczyny nie zostaną usunięte.



#### Wywołanie zapisanych komunikatów na wyświetlaczu

Komputer pokładowy:





 Przegląd  1 komunikat








Jeśli nie ma żadnych komunikatów, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym pojawia się **Brak komunikatów**.



 Komunikaty na wyświetlaczu można przeglądać, przesuwając palcem do góry lub na dół po płycie dotykowej po lewej stronie.


 **Wyjście z pamięci komunikatów:** nacisnąć przycisk .




### Systemy bezpieczeństwa




Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
 <p>Usterka lewej poduszki nadkiennej, jechać do serwisu (przykład)</p>	<p>* Odpowiednia nadkiennea poduszka powietrzna ma awarię .</p> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Istnieje niebezpieczeństwo obrażeń- lub zagrożenie życia na skutek uszkodzonych funkcji poduszki powietrznej nadkiennej.</p> <p>Jeśli poduszka powietrzna nadkiennea jest uszkodzona, może dojść do jej przypadkowego aktywowania lub nieaktywowania w razie wypadku z dużym przyspieszeniem ujemnym pojazdu.</p> <p> Niezwłocznie zlecić kontrolę poduszki powietrznej nadkiennej w fachowym serwisie i dokonać jej naprawy.</p> <p> Niezwłocznie jechać do fachowego serwisu.</p>
 <p>z przodu z lewej strony usterka, jechać do serwisu (przykład)</p>	<p>* Odpowiedni system wspomagania bezpieczeństwa ma awarię .</p> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Ryzyko obrażeń w wyniku usterek układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków</p> <p>Konsekwencją usterki układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków może być przypadkowe uruchomienie komponentów układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków lub ich nie-</p>



Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
	<p>prawidłowe działanie w razie wypadku. Może to dotyczyć np. napinacza pasa bezpieczeństwa lub poduszki powietrznej.</p> <p>► Niezwłocznie zlecić kontrolę i naprawę układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków w fachowym serwisie.</p> <p>Rozpoznanie awarii systemu wspomagania bezpieczeństwa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• W przypadku włączonego zapłonu nie zapala się lampka ostrzegawcza  systemu wspomagania bezpieczeństwa.</li> <li>• Podczas jazdy lampka ostrzegawcza  systemu wspomagania bezpieczeństwa świeci się ciągle lub zapala się ponownie.</li> </ul> <p>► Niezwłocznie jechać do fachowego serwisu.</p>
 <p>Usterka SRS: jechać do serwisu</p>	<p>* System wspomagania bezpieczeństwa ma awarię .</p> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Ryzyko obrażeń w wyniku usterek układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków</p> <p>Konsekwencją usterki układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków może być przypadkowe uruchomienie komponentów układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków lub ich nieprawidłowe działanie w razie wypadku. Może to dotyczyć np. napinacza pasa bezpieczeństwa lub poduszki powietrznej.</p> <p>► Niezwłocznie zlecić kontrolę i naprawę układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków w fachowym serwisie.</p> <p>Rozpoznanie awarii systemu wspomagania bezpieczeństwa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• W przypadku włączonego zapłonu nie zapala się lampka ostrzegawcza  systemu wspomagania bezpieczeństwa.</li> <li>• Podczas jazdy lampka ostrzegawcza  systemu wspomagania bezpieczeństwa świeci się ciągle lub zapala się ponownie.</li> </ul> <p>► Niezwłocznie jechać do fachowego serwisu.</p>
 <p>Hamulec parkingowy nieaktywny</p>	<p>* W systemie występuje usterka, hamulec postojowy nie działa.</p> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo wypadku podczas jazdy z uszkodzonym układem hamulcowym</p> <p>Usterka układu hamulcowego może znacznie ograniczyć skuteczność hamowania.</p> <p>► Ostrożnie kontynuować jazdę.</p> <p>► Niezwłocznie zlecić kontrolę układu hamulcowego w fachowym serwisie.</p> <p>► Parkować pojazd tylko na płaskim podłożu i zabezpieczyć przed odcoczeniem się.</p> <p>► <b>Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:</b> przełączyć skrzynię biegów w położenie .</p> <p>► <b>Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:</b> włączyć 1. bieg.</p>

Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
 <p>Zbyt duże nachylenie patrz instrukcja obsługi</p>	<p>► Układ hamulcowy poddać niezwłocznej kontroli w fachowym serwisie.</p> <p>* Napięcie w instalacji elektrycznej jest niskie lub doszło do usterki w systemie. Siła utrzymująca podczas tego zjazdu ze wzniesienia może okazać się niewystarczająca.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo wypadku w razie niedostatecznej siły trzymania elektrycznego hamulca postojowego</p> <p>Jeśli podczas postoju na stromym wzniesieniu elektryczny hamulec postojowy nie utrzymuje pojazdu z wystarczającą siłą, pojazd może się stoczyć.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Parkować pojazd tylko na płaskim podłożu i zabezpieczyć przed odtoczeniem się.</li> <li>► Pojazd z automatyczną skrzynią biegów: przełączyć skrzynię biegów w położenie <b>P</b>.</li> <li>► Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów: włączyć 1 bieg.</li> </ul> </div> <p>Należy przestrzegać wskazówek dotyczących odstawiania pojazdu (→ strona 152).</p>
 <p>Hamulec parkingowy patrz instr. obsługi</p>	<p>* Napięcie w instalacji elektrycznej jest niskie lub występuje usterka systemu; siła zaciągnięcia może nie być wystarczająca dla danego nachylenia.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo wypadku podczas jazdy z uszkodzonym układem hamulcowym</p> <p>Usterka układu hamulcowego może znacznie ograniczyć skuteczność hamowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ostrożnie kontynuować jazdę.</li> <li>► Niezwłocznie zlecić kontrolę układu hamulcowego w fachowym serwisie.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Parkować pojazd tylko na płaskim podłożu i zabezpieczyć przed odtoczeniem się.</li> <li>► <b>Pojazdy z automatyczną skrzynią biegów:</b> przełączyć skrzynię biegów w położenie <b>P</b>.</li> <li>► <b>Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:</b> włączyć 1. bieg.</li> <li>► Układ hamulcowy poddać niezwłocznej kontroli w fachowym serwisie.</li> </ul>
<p>Sprawdzić okładziny hamulcowe patrz instrukcja obsługi</p>	<p>* Okładziny hamulcowe są na granicy zużycia.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Ograniczona moc hamowania stwarza niebezpieczeństwo wypadku</p> <p>Jeśli okładziny hamulcowe osiągnęły granicę zużycia, moc hamowania może być ograniczona.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ostrożnie kontynuować jazdę.</li> </ul> </div>

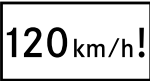

Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
	<p>► Niezwłocznie zlecić kontrolę układu hamulcowego w fachowym serwisie.</p> <p>► Jechać do fachowego serwisu.</p>
 <p>Sprawdzić poziom płynu hamulcowego</p>	<p>* W zbiorniku płynu hamulcowego jest za mało płynu hamulcowego.</p> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo wypadku podczas jazdy ze zbyt niskim poziomem płynu hamulcowego</p> <p>Zbyt niski poziom płynu hamulcowego może znacznie zmniejszyć skuteczność hamowania.</p> <p>► Zatrzymać niezwłocznie pojazd zgodnie z przepisami. Przerwać jazdę!</p> <p>► Skontaktować się z fachowym serwisem.</p> <p>► Nie uzupełniać płynu hamulcowego.</p> <p>► Niezwłocznie zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami. Nie kontynuować jazdy!</p> <p>► Skontaktować się z fachowym serwisem.</p> <p>► Nie uzupełniać płynu hamulcowego.</p>
<p>Hamulce przegrzane, ostrożnie jechać dalej</p>	<p>* Przy włączonym napędzie na wszystkie koła układ hamulcowy może się przegrzewać podczas ekstremalnych jazd w terenie.</p> <p>► Dodawać mniej gazu lub zatrzymać pojazd i pozwolić, aby układ hamulcowy się schłodził.</p>
<p>Aktywny asyst. hamowania Zakres działania ograniczony patrz instrukcja obsługi</p>	<p>* Aktywny asystent hamowania ma usterkę.</p> <p>► Jechać do fachowego serwisu.</p>
<p>Aktywny asyst. hamowania Zakres działania aktualnie niedostępny patrz instrukcja obsługi</p>	<p>* Aktywny asystent hamowania jest chwilowo niedostępny. Warunki otoczenia nie mieszczą się w granicach systemu (→ strona 161).</p> <p>► Kontynuować jazdę. Jeśli warunki otoczenia mieszczą się w granicach systemu, system jest ponownie dostępny.</p> <p>► Jeśli komunikat nie znika z wyświetlacza, zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami i ponownie uruchomić silnik.</p>
<p>Czujniki radarowe zabrudzone patrz instr. obsługi</p>	<p>* Występują zakłócenia systemu czujników radarowych. Możliwe przyczyny:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• zabrudzenie czujników</li> <li>• silne opady</li> <li>• dłuższe jazdy pozamiejskie bez regularnego ruchu drogowego, np. na pustyni</li> </ul> <p>Systemy wspomagania i bezpieczeństwa jazdy mogą mieć usterkę lub być chwilowo niedostępne.</p>

Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
	<p>Po usunięciu przyczyn usterki systemu wspomagania i bezpieczeństwa jazdy są ponownie dostępne.</p> <p>Jeśli komunikat nie znika z wyświetlacza, wykonać następujące czynności:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami.</li> <li>► Oczyszczyć wszystkie czujniki (→ strona 217).</li> <li>► Ponownie uruchomić silnik.</li> </ul>
<p>SOS NOT READY</p>	<p>* System telefonu alarmowego Mercedes-Benz jest niedostępny.</p> <p>Możliwe przyczyny:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• zapłon jest wyłączony</li> <li>• System telefonu alarmowego Mercedes-Benz ma usterkę.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Włączyć zapłon.</li> </ul> <p>Jeśli połączenie alarmowe nie jest dostępne, na wyświetlaczu wielofunkcyjnym zintegrowanej tablicy wskaźników pojawia się odpowiedni komunikat.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Jechać do fachowego serwisu.</li> </ul> <p>ⓘ Informacje o dostępności systemu telefonu alarmowego Mercedes-Benz w poszczególnych regionach są dostępne pod adresem: <a href="http://www.mercedes-benz.com/connect_ecall">http://www.mercedes-benz.com/connect_ecall</a></p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold; text-align: center;">EBD</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px;">  </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  </div> <p>nieaktywne patrz instr. obsługi</p>	<p>* EBD, ABS i ESP® mają usterkę.</p> <p>Również inne systemy wspomagania i bezpieczeństwa jazdy mogą mieć usterkę.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo poślizgu w przypadku usterek EBD, ABS i ESP®</p> <p>W związku z usterką EBD, ABS i ESP® podczas hamowania może dojść do zablokowania się kół i ESP® nie stabilizuje pojazdu.</p> <p>W wyniku tego sterowność i reakcje pojazdu podczas hamowania są znacząco zakłócone. Droga hamowania w sytuacjach awaryjnych może się wydłużyć. Ponadto wyłączone są dalsze systemy bezpieczeństwa jazdy.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ostrożnie kontynuować jazdę.</li> <li>► Niezwłocznie zlecić kontrolę układu hamulcowego w fachowym serwisie.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ostrożnie kontynuować jazdę.</li> <li>► Niezwłocznie jechać do fachowego serwisu.</li> </ul>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  </div> <p>nieaktywny patrz instr. obsługi</p>	<p>* ESP® ma usterkę.</p> <p>Również inne systemy wspomagania i bezpieczeństwa jazdy mogą mieć usterkę.</p> <p>Układ hamulcowy działa nadal z normalną skutecznością. W sytuacjach wymagających awaryjnego hamowania droga hamowania może się wydłużyć.</p>







Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
	<p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo poślizgu w przypadku usterki ESP®</p> <p>W przypadku usterki lub zakłóceń układu ESP®, ESP® nie stabilizuje pojazdu. Ponadto wyłączone są dalsze systemy bezpieczeństwa jazdy.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ostrożnie kontynuować jazdę.</li> <li>► Zlecić kontrolę ESP® w fachowym serwisie.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ostrożnie kontynuować jazdę.</li> <li>► Niezwłocznie jechać do fachowego serwisu.</li> </ul>
 <p>chwilowo niedostępny patrz instr. obsługi</p>	<p>* ESP® jest chwilowo niedostępne. Również inne systemy wspomagania i bezpieczeństwa jazdy mogą mieć usterkę.</p> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo poślizgu w przypadku usterki ESP®</p> <p>W przypadku usterki lub zakłóceń układu ESP®, ESP® nie stabilizuje pojazdu. Ponadto wyłączone są dalsze systemy bezpieczeństwa jazdy.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ostrożnie kontynuować jazdę.</li> <li>► Zlecić kontrolę ESP® w fachowym serwisie.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Na odpowiednim odcinku drogi ostrożnie pokonać kilka łagodnych zakrętów z prędkością powyżej 30 km/h.</li> <li>► Jeśli komunikat nie znika z wyświetlacza, niezwłocznie jechać do fachowego serwisu. Zachować należyłą ostrożność.</li> </ul>
  <p>chwilowo niedostępne patrz instr. obsługi</p>	<p>* ABS i ESP® są chwilowo niedostępne. Również inne systemy wspomagania i bezpieczeństwa jazdy mogą być chwilowo niedostępne.</p> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo poślizgu w przypadku usterek ABS i ESP®</p> <p>W związku z usterką ABS i ESP® podczas hamowania może dojść do zablokowania się kół i ESP® nie stabilizuje pojazdu. W wyniku tego sterowność i reakcje pojazdu podczas hamowania są znacząco zakłócone. Droga hamowania w sytuacjach awaryjnych może się wydłużyć. Ponadto wyłączone są dalsze systemy bezpieczeństwa jazdy.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ostrożnie kontynuować jazdę.</li> <li>► Niezwłocznie zlecić kontrolę ABS i ESP® w fachowym serwisie.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Na odpowiednim odcinku drogi ostrożnie pokonać kilka łagodnych zakrętów z prędkością powyżej 30 km/h.</li> </ul>




Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Jeśli komunikat nie znika z wyświetlacza, niezwłocznie jechać do fachowego serwisu. Zachować należyłą ostrożność.</li> </ul>
<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;">   <p style="color: blue; margin-top: 10px;">nieaktywne patrz instr. obsługi</p> </div>	<p>* ABS i ESP® mają usterkę. Również inne systemy wspomagania i bezpieczeństwa jazdy mogą mieć usterkę. Układ hamulcowy działa nadal z normalną skutecznością. W sytuacjach wymagających awaryjnego hamowania droga hamowania może się wydłużyć.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo poślizgu w przypadku usterek ABS i ESP®</p> <p>W związku z usterką ABS i ESP® podczas hamowania może dojść do zablokowania się kół i ESP® nie stabilizuje pojazdu. W wyniku tego sterowność i reakcje pojazdu podczas hamowania są znacząco zakłócone. Droga hamowania w sytuacjach awaryjnych może się wydłużyć. Ponadto wyłączone są dalsze systemy bezpieczeństwa jazdy.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ostrożnie kontynuować jazdę.</li> <li>► Niezwłocznie zlecić kontrolę ABS i ESP® w fachowym serwisie.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ostrożnie kontynuować jazdę.</li> <li>► Niezwłocznie jechać do fachowego serwisu.</li> </ul>



### Systemy ułatwiające jazdę

Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;">  <p style="color: blue; margin-top: 5px;">Maksymalna prędkość przekroczona</p> </div>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Przekroczono dopuszczalną prędkość maksymalną (tylko określone kraje).</li> <li>► Zmniejszyć prędkość jazdy.</li> </ul>
<p style="color: blue;">Ograniczenie prędk. (opony zimowe) XXX km/h</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Osiągnięto zapisaną prędkość maksymalną dla opon zimowych. Przekroczenie tej prędkości nie jest możliwe.</li> </ul>
<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;">  <p style="color: blue; margin-top: 5px;">km/h</p> </div>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Nie można włączyć ogranicznika, ponieważ nie spełniono wszystkich warunków włączania.</li> <li>► Przestrzegać warunków włączania ogranicznika (→ strona 165).</li> </ul>
<p style="color: blue;">Ogranicznik nieaktywny</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Usterka ogranicznika prędkości.</li> <li>► Jechać do fachowego serwisu.</li> </ul>













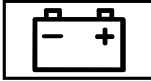
Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
Ogranicznik w trybie biernym	* Gdy pedał gazu zostanie wciśnięty poza punkt oporu (kick-down), ogranicznik prędkości jest przełączany w tryb bierny (→ strona 165).
 <p>Przekroczono ustawioną prędkość ogranicznika</p>	* Z tymczasowym ogranicznikiem ustawiona prędkość została przekroczona o więcej niż 3 km/h.
TEMPOMAT i ogranicznik nieaktywne	* Usterka TEMPOMATU i ogranicznika prędkości. ► Jechać do fachowego serwisu.
TEMPOMAT nieaktywny	* TEMPOMAT ma awarię. ► Jechać do fachowego serwisu.
 <p>Wył.</p>	* TEMPOMAT został wyłączony. Dodatkowy sygnał ostrzegawczy oznacza, że TEMPOMAT wyłączył się automatycznie (→ strona 163).
 <p>--- km/h</p>	* Nie można włączyć TEMPOMATU, ponieważ nie są spełnione wszystkie warunki włączenia. ► Przestrzegać warunków włączenia TEMPOMATU (→ strona 165).
Aktywny asystent regulacji odległości niedostępny	* Aktywny asystent regulacji odległości DISTRONIC ma usterkę. Również inne systemy wspomaganie i bezpieczeństwa jazdy mogą mieć usterkę. ► Jechać do fachowego serwisu.
Akt. asystent regulacji odległości aktualnie niedostępny patrz instrukcja obsługi	* Aktywny asystent regulacji odległości DISTRONIC jest chwilowo niedostępny. Warunki otoczenia nie mieszczą się w granicach systemu (→ strona 166). ► Kontynuować jazdę. Jeśli warunki otoczenia mieszczą się w granicach systemu, system jest ponownie dostępny.
   <p>chwilowo niedostępny(e) kamera zabrudzona</p>	* Widok kamery jest ograniczony. Możliwe przyczyny: <ul style="list-style-type: none"> <li>• zabrudzenie szyby przedniej w polu widzenia kamery</li> <li>• silne opady lub mgła</li> </ul> Systemy wspomaganie i bezpieczeństwa jazdy mogą mieć usterkę lub być chwilowo niedostępne. Po usunięciu przyczyn usterki systemy wspomaganie i bezpieczeństwa jazdy są ponownie dostępne. Jeśli komunikat nie znika z wyświetlacza: <ul style="list-style-type: none"> <li>► Zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami.</li> <li>► Oczyszczyć szybę przednią.</li> <li>► Ewentualnie jechać do fachowego serwisu.</li> </ul>

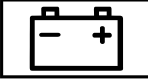
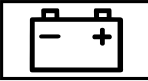
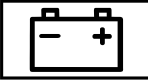

Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
  chwilowo niedostępny(e) czujniki radar. zabrudzone	<p>* Występują zakłócenia systemu czujników radarowych. Możliwe przyczyny:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• zabrudzenie czujników</li> <li>• silne opady</li> <li>• dłuższe jazdy pozamiejskie bez regularnego ruchu drogowego, np. na pustyni</li> </ul> <p>Może to dotyczyć następujących systemów:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aktywny asystent regulacji odległości DISTRONIC (→ strona 166)</li> <li>• Asystent martwego punktu (→ strona 172)</li> <li>• Aktywny asystent hamowania (→ strona 161)</li> </ul> <p>Systemy wspomagania i bezpieczeństwa jazdy mogą mieć usterkę lub być chwilowo niedostępne.</p> <p>Po usunięciu przyczyn usterki systemy wspomagania i bezpieczeństwa jazdy są ponownie dostępne.</p> <p>Jeśli komunikat nie znika z wyświetlacza:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami.</li> <li>► Oczyszczyć wszystkie czujniki (→ strona 217).</li> <li>► Ponownie uruchomić silnik.</li> <li>► Ewentualnie jechać do fachowego serwisu.</li> </ul>
Aktywny asystent regulacji odległości ponownie dostępny	<p>* Aktywny asystent regulacji odległości DISTRONIC jest ponownie gotowy do użytku i może zostać włączony (→ strona 168).</p>
 Wył.	<p>* Funkcja HOLD jest wyłączona, ponieważ pojazd się ślizga lub nie spełniono jednego z warunków włączenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Później ponownie włączyć funkcję HOLD lub sprawdzić warunki włączenia funkcji HOLD (→ strona 169).</li> </ul>
Asystent kąta martwego nieaktywny	<p>* Asystent kąta martwego ma usterkę (→ strona 172).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Jechać do fachowego serwisu.</li> </ul>
Asystent kąta martwego Przyczepa nie jest monitorowana	<p>* Po podłączeniu przyczepy do instalacji elektrycznej, asystent martwego punktu pozostaje włączony, ale obszar obok przyczepy nie będzie już pod obserwacją. Działanie asystenta martwego punktu może być przez to ograniczone (→ strona 172).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Nacisnąć płytkę dotykową z lewej strony i potwierdzić komunikat na wyświetlaczu.</li> </ul>
Asystent kąta martwego niedostępny patrz instr. obsługi	<p>* Asystent kąta martwego jest chwilowo niedostępny (→ strona 172). Osiągnięto granice systemu (→ strona 172).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Kontynuować jazdę. Po usunięciu przyczyn system jest ponownie dostępny.</li> <li>lub</li> <li>► Jeśli komunikat nie znika z wyświetlacza, zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami i ponownie uruchomić silnik.</li> </ul>


Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
	<p>► W razie potrzeby oczyścić tylny zderzak. W razie silnego zanieczyszczenia zderzaka umieszczone na nim czujniki mogą ulec uszkodzeniu.</p>
<p>Aktywny asystent pasa ruchu Zredukow. widok z kamery patrz instr. obsługi</p>	<p>* Widok kamery jest ograniczony (→ strona 174). Możliwe przyczyny:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• zabrudzenie szyby przedniej w polu widzenia kamery</li> <li>• silne opady lub mgła</li> </ul> <p>Systemy wspomagania i bezpieczeństwa jazdy mogą mieć usterkę lub być chwilowo niedostępne. Po usunięciu przyczyn usterki systemy wspomagania i bezpieczeństwa jazdy są ponownie dostępne. Jeśli komunikat nie znika z wyświetlacza:</p> <p>► Zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami. ► Oczyścić szybę przednią.</p>
<p>Aktywny asystent pasa ruchu niedostępny</p>	<p>* Aktywny asystent utrzymania pasa ruchu ma usterkę (→ strona 174). ► Jechać do fachowego serwisu.</p>
<p>Aktywny asystent pasa ruchu chwilowo niedostępny patrz instr. obsługi</p>	<p>* Aktywny asystent utrzymania pasa ruchu jest chwilowo niedostępny (→ strona 174). Warunki otoczenia nie mieszczą się w granicach systemu (→ strona 174). ► Kontynuować jazdę. Jeśli warunki otoczenia mieszczą się w granicach systemu, system jest ponownie dostępny. Jeśli komunikat nie znika z wyświetlacza: ► Zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami. ► Oczyścić szybę przednią.</p>
 <p>Attention Assist nieaktywny</p>	<p>* ATTENTION ASSIST ma awarię. ► Jechać do fachowego serwisu.</p>
 <p>Attention Assist: Przerwa!</p>	<p>* ATTENTION ASSIST stwierdził zmęczenie lub coraz większe rozproszenie uwagi kierowcy (→ strona 170). ► W razie potrzeby odpocząć.</p>

## Silnik

Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
 <p>Rezerwa paliwa</p>	<p>* Zapas paliwa osiągnął zakres rezerwy.</p> <p>► Zatankować.</p>
 <p>Wymienić filtr powietrza</p>	<p>* <b>Pojazdy z silnikiem wysokoprężnym:</b> Filtr powietrza jest zanieczyszczony i należy go wymienić.</p> <p>► Jechać do fachowego serwisu.</p>
	<p>* Silnik wentylatora ma usterkę.</p> <p>► Jechać dalej do najbliższego fachowego serwisu bez obciążania silnika. Uważać przy tym, aby wskaźnik temperatury płynu chłodzącego nie przekraczał 120 °C.</p>
 <p>Oczyścić filtr paliwa</p>	<p>* Woda zgromadzona w separatorze osiągnęła maksymalny poziom.</p> <p>► Spuścić wodę z separatora (→ strona 214).</p>
 <p>Pomiar poziomu oleju silnikowego niemożliwy</p>	<p>* Połączenie elektryczne z czujnikiem poziomu oleju zostało przerwane lub czujnik jest uszkodzony. Poziom oleju silnikowego spadł do minimum.</p> <p>► Jechać do fachowego serwisu.</p>
 <p>Ciśnienie oleju silnik. Zatrzymać pojazd Wyłączyć silnik</p>	<p>* Komunikat na wyświetlaczu tylko przy określonych rodzajach napędu: Ciśnienie oleju jest za niskie.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p><b>!</b> <b>WSKAZÓWKA</b> Ryzyko uszkodzenia silnika wskutek jazdy przy zbyt niskim ciśnieniu oleju silnikowego</p> <p>► Unikać jazdy przy zbyt niskim ciśnieniu oleju silnikowego.</p> </div> <p>► Niezwłocznie zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami. Nie kontynuować jazdy!</p> <p>► Skontaktować się z fachowym serwisem.</p>
 <p>Przy tankowaniu dolać 1 litr oleju silnikowego</p>	<p>* Komunikat na wyświetlaczu tylko przy określonych rodzajach napędu: Poziom oleju silnikowego spadł do minimum.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;"> <p><b>!</b> <b>WSKAZÓWKA</b> Ryzyko uszkodzenia silnika podczas jazdy ze zbyt niskim poziomem oleju silnikowego</p> <p>► Unikać dłuższej jazdy ze zbyt niskim poziomem oleju silnikowego.</p> </div> <p>► Sprawdzić poziom oleju silnikowego podczas najbliższego postoju na tankowanie.</p>









Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
 <p>Poziom oleju silnik.: zredukować poziom</p>	<p>Uzupełnić olej silnikowy (→ strona 210). Przestrzegać wskazówek dotyczących oleju silnikowego (→ strona 287).</p> <p>* Komunikat na wyświetlaczu tylko przy określonych rodzajach napędu: Poziom oleju silnikowego jest za wysoki.</p> <div data-bbox="407 379 1028 515" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>! WSKAZÓWKA</b> Ryzyko uszkodzenia silnika podczas jazdy ze zbyt wysokim poziomem oleju silnikowego</p> <p>► Unikać dłuższej jazdy ze zbyt wysokim poziomem oleju silnikowego.</p> </div> <p>► Niezwłocznie jechać do fachowego serwisu i zlecić odessanie oleju silnikowego.</p>
 <p>Poziom oleju silnik.: zatrzymać pojazd, wyłączyć silnik</p>	<p>* Komunikat na wyświetlaczu tylko przy określonych rodzajach napędu: Poziom oleju silnikowego jest za niski.</p> <div data-bbox="407 691 1028 826" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>! WSKAZÓWKA</b> Ryzyko uszkodzenia silnika podczas jazdy ze zbyt niskim poziomem oleju silnikowego</p> <p>► Unikać dłuższej jazdy ze zbyt niskim poziomem oleju silnikowego.</p> </div> <p>► Niezwłocznie zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami. Nie kontynuować jazdy! ► Wyłączyć silnik. ► Sprawdzić poziom oleju silnikowego.</p> <p>Uzupełnić olej silnikowy (→ strona 210). Przestrzegać wskazówek dotyczących oleju silnikowego (→ strona 287).</p>
 <p>Przy tankowaniu sprawdzić poziom oleju silnikowego</p>	<p>* Poziom oleju silnikowego spadł do minimum.</p> <div data-bbox="407 1114 1028 1249" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>! WSKAZÓWKA</b> Ryzyko uszkodzenia silnika podczas jazdy ze zbyt niskim poziomem oleju silnikowego</p> <p>► Unikać dłuższej jazdy ze zbyt niskim poziomem oleju silnikowego.</p> </div> <p>► Sprawdzić poziom oleju silnikowego podczas najbliższego postoju na tankowanie.</p> <p>Uzupełnić olej silnikowy (→ strona 210). Przestrzegać wskazówek dotyczących oleju silnikowego (→ strona 287).</p>
	<p>* Poziom naładowania akumulatora jest za niski.</p> <p>► Niezwłocznie zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami. Nie kontynuować jazdy!</p>




Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
<p>Zatrzymać pojazd Nie wyłączać silnika</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Pozostawić silnik włączony.</li> <li>► Kontynuować jazdę dopiero po zniknięciu komunikatu z wyświetlacza.</li> </ul>
<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 40px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">  </div> <p>Zatrzymać pojazd patrz instr. obsługi</p>	<p>* Akumulator nie jest ładowany i stan jego naładowania jest za niski.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> <p><b>!</b> <b>WSKAZÓWKA</b> Ryzyko uszkodzenia silnika podczas dalszej jazdy</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Przerwać jazdę!</li> <li>► Skontaktować się z fachowym serwisem.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Niezwłocznie zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami. Nie kontynuować jazdy!</li> <li>► Wyłączyć silnik.</li> <li>► Skontaktować się z fachowym serwisem.</li> </ul>
<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 40px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">  </div> <p>Akumulator 12 V patrz instrukcja obsługi</p>	<p>* Silnik jest wyłączony i poziom naładowania akumulatora jest za niski.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Wyłączyć niepotrzebne odbiorniki elektryczne.</li> <li>► Pozostawić silnik włączony przez kilka minut lub przejechać dłuższy odcinek. Ładowanie akumulatora.</li> </ul>
<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 40px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">  </div> <p>patrz instr. obsługi</p>	<p>* Akumulator nie jest ładowany.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-bottom: 5px;"> <p><b>!</b> <b>WSKAZÓWKA</b> Ryzyko uszkodzenia silnika podczas dalszej jazdy</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Przerwać jazdę!</li> <li>► Skontaktować się z fachowym serwisem.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Niezwłocznie zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami i wyłączyć silnik.</li> <li>► Skontaktować się z fachowym serwisem.</li> </ul>
<div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 40px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;">  </div> <p>Płyn chłodzący: zatrzymać pojazd, wyłączyć silnik</p>	<p>* Płyn chłodzący jest za gorący.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Niezwłocznie zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami i wyłączyć silnik.</li> </ul> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin-top: 5px;"> <p><b>!</b> <b>OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo oparzeń podczas otwierania pokrywy komory silnika</p> <p>Otworzenie pokrywy komory silnika w przypadku przegrzanego silnika lub pożaru w komorze silnika grozi bezpośrednim kontaktem z gorącymi gazami lub materiałami eksploatacyjnymi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Przed otwarciem pokrywy komory silnika odczekać, aż przegrzany silnik ostygnie.</li> <li>► W razie pożaru w komorze silnika nie otwierać pokrywy, lecz powiadomić straż pożarną.</li> </ul> </div>

Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
	<p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo oparzeń gorącym płynem chłodzącym</p> <p>Układ chłodzenia silnika jest pod ciśnieniem, zwłaszcza gdy silnik jest rozgrzany. Przy otwieraniu korka może dojść do wytrysnięcia gorącego płynu chłodzącego i poparzenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Przed otwarciem korka odczekać, aż silnik ostygnie.</li> <li>► Przed odkręceniem korka założyć rękawice i okulary ochronne.</li> <li>► W celu zredukowania ciśnienia odkręcić powoli korek.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Odczekać, aż silnik ostygnie.</li> <li>► Upewnić się, że dopływ powietrza do chłodnicy silnika następuje bez przeszkód.</li> <li>► Jechać dalej do najbliższego fachowego serwisu, nie obciążając silnika. Zwracać przy tym uwagę, aby wskaźnik temperatury płynu chłodzącego nie przekraczał 120 °C.</li> </ul>
 <p>Dolać płyn chłodzący patrz instr. obsługi</p>	<p>* Poziom płynu chłodzącego jest za niski.</p> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo oparzeń gorącym płynem chłodzącym</p> <p>Układ chłodzenia silnika jest pod ciśnieniem, zwłaszcza gdy silnik jest rozgrzany. Przy otwieraniu korka może dojść do wytrysnięcia gorącego płynu chłodzącego i poparzenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Przed otwarciem korka odczekać, aż silnik ostygnie.</li> <li>► Przed odkręceniem korka założyć rękawice i okulary ochronne.</li> <li>► W celu zredukowania ciśnienia odkręcić powoli korek.</li> </ul> <p><b>! WSKAZÓWKA</b> Ryzyko uszkodzenia silnika na skutek zbyt niskiego poziomu płynu chłodzącego</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Unikać dłuższej jazdy ze zbyt niskim poziomem płynu chłodzącego.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Uzpełnić płyn chłodzący (→ strona 211).</li> </ul>
<p>Regeneracja nie jest możliwa</p>	<p>* Nie wszystkie warunki regeneracji filtra cząstek stałych są spełnione (→ strona 131).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Kontynuować jazdę normalnie do momentu, aż wszystkie warunki regeneracji filtra cząstek stałych będą spełnione.</li> </ul> <p>Stopień obciążenia filtra cząstek stałych przekracza 50% i komunikat nadal pokazuje się na zintegrowanej tablicy wskaźników.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Jechać do fachowego serwisu.</li> </ul>








## AdBlue® (pojazdy rejestrowane jako osobowe)

Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
 <p>Uzupełnić AdBlue patrz instrukcja obsługi</p>	<p>* Poziom AdBlue® spadł poniżej rezerwy.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Niezwłocznie uzupełnić co najmniej 8 l AdBlue® (→ strona 148).</li> </ul>
 <p>Uzupełnić AdBlue Obniż. mocy za XXX km patrz instrukcja obsługi</p>	<p>* Niski poziom AdBlue® powoduje ograniczenie prędkości po przejechaniu wyświetlanego pozostałego przebiegu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Niezwłocznie uzupełnić co najmniej 8 l AdBlue® (→ strona 148).</li> </ul>
 <p>Uzupełnić AdBlue Obniż. mocy za: 20 km/h Brak rozruchu za XXX km</p>	<p>* Niski poziom AdBlue® powoduje ograniczenie maksymalnej prędkości do 20 km/h.</p> <p>Po pokonaniu wyświetlanego pozostałego przebiegu nie będzie możliwy rozruch silnika.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Niezwłocznie uzupełnić co najmniej 8 l AdBlue® (→ strona 148).</li> </ul>
 <p>Uzupełnić AdBlue Brak rozr. po XXX km</p>	<p>* Pozostały czynnik AdBlue® wystarczy tylko na pokonanie wyświetlanego przebiegu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Niezwłocznie uzupełnić co najmniej 8 l AdBlue® (→ strona 148).</li> <li>ⓘ Komunikat znika po ok. minucie jazdy z prędkością powyżej 15 km/h.</li> </ul>
 <p>Uzupełnić AdBlue Rozruch niemożliwy</p>	<p>* Czynnik AdBlue® został zużyty. Nie można uruchomić silnika.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Niezwłocznie uzupełnić co najmniej 8 l AdBlue® (→ strona 148).</li> <li>► Włączyć zapłon.</li> </ul> <p>Po upływie około minuty można ponownie uruchomić silnik.</p>
 <p>Usterka systemu Brak rozruchu za XXX km</p>	<p>* System AdBlue® ma usterkę. Po pokonaniu wyświetlonego dystansu, który pozostał do przejechania, ponowny rozruch silnika nie jest możliwy.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Niezwłocznie udać się do fachowego serwisu.</li> </ul>
 <p>Usterka systemu AdBlue patrz instrukcja obsługi</p>	<p>* System AdBlue® jest uszkodzony.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Niezwłocznie jechać do fachowego serwisu.</li> </ul>
 <p>Pomiar poziomu niemożliwy</p>	<p>* W przypadku usterki systemu AdBlue® w menu serwisowym nie wyświetla się wskaźnik poziomu zbiornika paliwa. Kierowca jest informowany o usterce systemu AdBlue® za pomocą odpowiednich komunikatów ostrzegawczych.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Jechać do fachowego serwisu.</li> </ul>


Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
 <p data-bbox="113 276 337 352">Usterka systemu AdBlue Obniż. mocy za XXX km patrz instrukcja obsługi</p>	<p data-bbox="389 188 1016 264">* System AdBlue® jest uszkodzony. Usterka systemu powoduje ograniczenie prędkości po przejechaniu wyświetlanego pozostałego przebiegu.</p> <p data-bbox="404 272 837 296">► Niezwłocznie jechać do fachowego serwisu.</p>
 <p data-bbox="113 461 337 531">Usterka systemu AdBlue Obniżona moc: 20 km/h Brak rozruchu za XXX km</p>	<p data-bbox="389 373 1016 450">* System AdBlue® jest uszkodzony. Usterka systemu powoduje ograniczenie maksymalnej prędkości do 20 km/h. Po pokonaniu wyświetlonego przebiegu nie będzie możliwy rozruch silnika.</p> <p data-bbox="404 458 837 481">► Niezwłocznie jechać do fachowego serwisu.</p>
 <p data-bbox="113 639 337 684">Usterka systemu AdBlue Rozruch niemożliwy</p>	<p data-bbox="389 552 983 576">* System AdBlue® jest uszkodzony. Nie można uruchomić silnika.</p> <p data-bbox="404 584 932 608">► Niezwłocznie skontaktować się z fachowym serwisem.</p>




### AdBlue® (pojazdy rejestrowane jako ciężarowe)

Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
 <p data-bbox="113 938 325 992">Uzupelnic AdBlue patrz instrukcja obsługi</p>	<p data-bbox="389 850 843 874">* Poziom AdBlue® spadł poniżej poziomu rezerwy.</p> <p data-bbox="404 882 1028 906">► Niezwłocznie uzupełnić co najmniej 8 l AdBlue® (→ strona 148).</p>
 <p data-bbox="113 1099 311 1144">Uzupelnij AdBlue Moc obniżona:</p>	<p data-bbox="389 1011 994 1056">* Poziom AdBlue® spadł poniżej rezerwy. Moc jest ograniczona do 75% momentu obrotowego silnika.</p> <p data-bbox="404 1064 1028 1088">► Niezwłocznie uzupełnić co najmniej 8 l AdBlue® (→ strona 148).</p>
 <p data-bbox="113 1259 333 1329">Uzupelnij AdBlue Po ponownym rozruchu Moc obniżona: 20 km/h</p>	<p data-bbox="389 1173 1000 1217">* Niski poziom AdBlue® powoduje ograniczenie maksymalnej prędkości przy następnym rozruchu silnika do 20 km/h.</p> <p data-bbox="404 1225 1028 1249">► Niezwłocznie uzupełnić co najmniej 8 l AdBlue® (→ strona 148).</p>
 <p data-bbox="113 1437 316 1482">Uzupelnic AdBlue Moc obniżona: 20 km/h</p>	<p data-bbox="389 1350 1028 1394">* Zużycie zapasu AdBlue® prowadzi do ograniczenia prędkości maksymalnej do 20 km/h.</p> <p data-bbox="404 1402 1028 1426">► Niezwłocznie uzupełnić co najmniej 8 l AdBlue® (→ strona 148).</p> <p data-bbox="404 1437 583 1461">► Włączyć zapłon.</p>

Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
 Usterka systemu AdBlue patrz instrukcja obsługi	* System AdBlue® jest uszkodzony. ► Niezwłocznie jechać do fachowego serwisu.
 Uzpełnij AdBlue Moc obniżona:	* System AdBlue® jest uszkodzony. Moc silnika jest ograniczona, co przejawia się ograniczeniem maksymalnego momentu obrotowego do 75% wartości osiągananej w przypadku niezakłóconego działania systemu. ► Niezwłocznie jechać do fachowego serwisu.
 Uzpełnij AdBlue Po ponownym rozruchu Moc obniżona: XXX km/h	* System AdBlue® ma usterkę. Usterka systemu AdBlue prowadzi do ograniczenia prędkości maksymalnej po ponownym rozruchu silnika do 20 km/h. ► Niezwłocznie udać się do fachowego serwisu.
 Uzpełnij AdBlue Moc obniżona: 20 km/h	* System AdBlue® ma usterkę. Usterka systemu AdBlue prowadzi do ograniczenia prędkości maksymalnej do 20 km/h. ► Niezwłocznie skontaktować się z fachowym serwisem.






## Opony

Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
Kontrola ciśnienia w oponach nieaktywna Brak czujników kół	* Zamontowane koła nie posiadają odpowiednich czujników ciśnienia w oponach. Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu jest wyłączony. ► Zamontować koła z odpowiednimi czujnikami ciśnienia w oponach.
 Brakuje czujn.koła	* W jednej lub w kilku oponach brakuje sygnału czujnika ciśnienia w oponach. Przy oponach, których dotyczy problem, nie wyświetla się wartość ciśnienia. ► Zlecić wymianę uszkodzonego czujnika ciśnienia w oponach w fachowym serwisie.
Kontrola ciśn. w oponach chwilowo niedostępna	* Zakłócenie z powodu silnego źródła sygnałów radiowych. Dlatego sygnały od czujników ciśnienia w oponach nie mogą zostać odebrane. Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu jest chwilowo niedostępny. ► Kontynuować jazdę. Po usunięciu przyczyny układ kontroli ciśnienia w ogumieniu włącza się automatycznie.








Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
 <p data-bbox="112 276 294 323">Uwaga Uszkodzenie opony</p>	<p data-bbox="389 185 1000 233">* W jednej lub w kilku oponach ciśnienie nagle spada. Wyświetlana jest pozycja kół.</p> <div data-bbox="407 252 1028 608" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"> <p data-bbox="426 260 1000 308">▲ <b>OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo wypadku podczas jazdy bez ciśnienia w oponie</p> <p data-bbox="423 323 977 371">Brak ciśnienia w oponach wiąże się z następującymi zagrożeniami:</p> <ul data-bbox="428 387 1000 491" style="list-style-type: none"> <li>• Opony mogą się nadmiernie rozgrzać, w stopniu prowadzącym do pożaru.</li> <li>• Stateczność i sterowność pojazdu- oraz skuteczność hamowania mogą być mocno pogorszone.</li> </ul> <p data-bbox="423 507 910 531">W wyniku tego można utracić kontrolę nad pojazdem.</p> <ul data-bbox="423 547 944 595" style="list-style-type: none"> <li>► Nie jeździć na oponach bez ciśnienia.</li> <li>► Uwzględnić wskazówki dotyczące uszkodzenia opony.</li> </ul> </div> <p data-bbox="404 627 910 651">Wskazówki w razie uszkodzenia opony (→ strona 225).</p> <ul data-bbox="404 659 798 715" style="list-style-type: none"> <li>► Zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami.</li> <li>► Sprawdzić opony.</li> </ul>
 <p data-bbox="112 823 266 847">Sprawdzić opony</p>	<p data-bbox="389 730 1000 778">* W jednej lub w kilku oponach ciśnienie znacznie spadło. Wyświetlana jest pozycja kół.</p> <div data-bbox="407 798 1028 1214" style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"> <p data-bbox="426 805 1000 853">▲ <b>OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo wypadku podczas jazdy ze zbyt niskim ciśnieniem w oponach</p> <p data-bbox="423 869 1000 917">Opony ze zbyt niskim ciśnieniem powietrza kryją w sobie następujące niebezpieczeństwa:</p> <ul data-bbox="428 933 1011 1098" style="list-style-type: none"> <li>• Opony mogą pęknąć, szczególnie w przypadku dużego obciążenia ładunkiem i wysokiej prędkości.</li> <li>• Opony mogą ulec nadmiernemu i/lub nierównomiernemu zużyciu, co bardzo pogarsza przyczepność.</li> <li>• Stateczność i sterowność pojazdu- oraz skuteczność hamowania mogą być mocno pogorszone.</li> </ul> <p data-bbox="423 1114 910 1137">W wyniku tego można utracić kontrolę nad pojazdem.</p> <ul data-bbox="423 1153 955 1201" style="list-style-type: none"> <li>► Przestrzegać zalecanych wartości ciśnienia w oponach.</li> <li>► W razie potrzeby dostosować ciśnienie w oponach.</li> </ul> </div> <ul data-bbox="404 1233 949 1289" style="list-style-type: none"> <li>► Zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami.</li> <li>► Sprawdzić ciśnienie w oponach (→ strona 245) i opony.</li> </ul>
 <p data-bbox="112 1398 328 1445">Skorygować ciśnienie w oponach</p>	<p data-bbox="389 1305 1028 1353">* W co najmniej jednej oponie ciśnienie jest za niskie lub wartości ciśnienia w oponach pojedynczych kół za bardzo się od siebie różnią.</p> <ul data-bbox="404 1361 1011 1473" style="list-style-type: none"> <li>► Sprawdzić ciśnienie w oponach i w razie potrzeby uzupełnić powietrze.</li> <li>► Ponownie uruchomić układ kontroli ciśnienia w ogumieniu przy poprawnie ustawionym ciśnieniu w oponach (→ strona 261).</li> </ul>
	<p data-bbox="389 1485 854 1509">* Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu ma usterkę.</p>



Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
Kontrola ciśnienia w oponach nieaktywna	► Udać się do fachowego serwisu.

## Kluczyk



Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
 <p>Umieścić kluczyk w oznaczonym schowku patrz instr. obsługi</p>	<p>* Rozpoznawanie kluczyka ma awarię.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Zmienić pozycję kluczyka w pojeździe.</li> <li>► Uruchomić pojazd za pomocą kluczyka w schowku (→ strona 119).</li> </ul>
 <p>Kluczyk nie rozpoznany (czerwony komunikat na wyświetlaczu)</p>	<p>* Kluczyk nie został rozpoznany i być może nie znajduje się w pojeździe.</p> <p>Kluczyk nie znajduje się w pojeździe i następuje wyłączenie silnika:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nie można uruchomić silnika.</li> <li>• Nie można centralnie zablokować zamków pojazdu.</li> </ul> <p>► Upewnić się, że kluczyk jest w pojeździe.</p> <p>Jeśli z powodu silnego źródła sygnałów radiowych rozpoznawanie kluczyka jest zakłócone, wykonać następujące czynności:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Niezwłocznie zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami.</li> <li>► Odłożyć kluczyk do schowka na czas uruchamiania pojazdu za pomocą kluczyka (→ strona 119).</li> </ul>
 <p>Kluczyk nie rozpoznany (biały komunikat na wyświetlaczu)</p>	<p>* W tym momencie kluczyk nie został rozpoznany.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Zmienić pozycję kluczyka w pojeździe.</li> <li>► Jeśli kluczyk nadal nie zostaje rozpoznany, uruchomić silnik za pomocą kluczyka w schowku (→ strona 119).</li> </ul>
 <p>Wymenić baterię w kluczyku</p>	<p>* Bateria kluczyka jest rozładowana.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Wymenić baterię (→ strona 47).</li> </ul>
 <p>Wymenić kluczyk</p>	<p>* Należy wymienić kluczyk.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Jechać do fachowego serwisu.</li> </ul>



## Pojazd

Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
 <p data-bbox="109 316 339 363">Dolać płyn do spryskiwaczy</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Poziom płynu do spryskiwaczy w zbiorniku spadł poniżej minimum.           <ul style="list-style-type: none"> <li>► Uzpełnić płyn do spryskiwaczy (→ strona 213).</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Co najmniej jedno drzwi są otwarte.           <ul style="list-style-type: none"> <li>► Zamknąć wszystkie drzwi.</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Maska silnika jest otwarta.           <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo wypadku podczas jazdy z odblokowaną pokrywą komory silnika</p> <p>Odblokowana pokrywa komory silnika może się otworzyć podczas jazdy, co grozi utratą widoczności przez szybę przednią.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Nie należy nigdy odblokowywać pokrywy komory silnika podczas jazdy.</li> <li>► Przed rozpoczęciem każdej jazdy należy upewnić się, że pokrywa komory silnika jest zablokowana.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Niezwłocznie zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami.</li> <li>► Zamknąć maskę silnika.</li> </ul> </li> </ul>
 <p data-bbox="109 938 316 986">nieaktywny patrz instr. obsługi</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Ogrzewanie postojowe ma chwilową usterkę.           <ul style="list-style-type: none"> <li>► Przy pojeździe stojącym poziomo i schłodzonym silniku: spróbować czterokrotnie, w odstępie kilku minut, włączyć ogrzewanie postojowe.</li> <li>► Jeśli ogrzewanie postojowe nie włącza się: jechać do fachowego serwisu.</li> </ul> </li> </ul>
 <p data-bbox="109 1118 328 1166">nieaktywny zatankować paliwo</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* W zbiorniku znajduje się za mało paliwa. Nie można włączyć ogrzewania postojowego.           <ul style="list-style-type: none"> <li>► Zatankować pojazd.</li> </ul> </li> </ul>
 <p data-bbox="109 1275 322 1323">nieaktywny akumulator za mało naładowany</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Napięcie w instalacji elektrycznej jest za niskie. Ogrzewanie postojowe wyłączyło się.           <ul style="list-style-type: none"> <li>► Udawać się w dłuższe trasy tylko wtedy, gdy akumulator jest ponownie wystarczająco naładowany.</li> </ul> </li> </ul>
 <p data-bbox="109 1431 339 1479">Przed rozruchem skrócić kierownicę</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* <b>Pojazdy z mechaniczną skrzynią biegów:</b> elektryczna blokada układu kierowniczego nie mogła odblokować układu kierowniczego.           <ul style="list-style-type: none"> <li>► Wyłączyć zapłon.</li> <li>► W celu poluzowania napięcia przekręcić nieco kierownicę w lewo i w prawo.</li> <li>► Włączyć ponownie zapłon.</li> </ul> </li> </ul>

Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
 <p>Usterka ukł. kierowniczego Użycie większej siły patrz instrukcja obsługi</p>	<p>* Wspomaganie układu kierowniczego ma awarię.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo wypadku na skutek zmniejszonej sterowności</p> <p>Jeśli dojdzie do ograniczenia lub zaniku wspomagania, kierowanie pojazdem wymaga wywierania większej siły na kierownicę.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Jeżeli bezpieczne kierowanie jest możliwe, ostrożnie kontynuować jazdę.</li> <li>▶ Niezwłocznie udać się do fachowego serwisu lub powiadomić fachowy serwis.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Jeśli możliwe jest bezpieczne kierowanie pojazdem, ostrożnie kontynuować jazdę.</li> <li>▶ Niezwłocznie jechać do fachowego serwisu lub skontaktować się z nim.</li> </ul>
 <p>Usterka ukł. kierowniczego Natychmiast zatrzymać się patrz instrukcja obsługi</p>	<p>* Układ kierowniczy ma awarię. Sterowność jest znacznie ograniczona.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo wypadku podczas jazdy z ograniczoną sterownością</p> <p>Nieprawidłowe działanie układu kierowniczego uniemożliwia bezpieczne użytkowanie pojazdu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Natychmiast zatrzymać pojazd, zwracając uwagę, aby nie spowodować przy tym zagrożenia dla ruchu drogowego. Przerwać jazdę!</li> <li>▶ Skontaktować się z fachowym serwisem.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Niezwłocznie zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami. Nie kontynuować jazdy!</li> <li>▶ Skontaktować się z fachowym serwisem.</li> </ul>
<p>W celu rozruchu: włączyć P lub N</p>	<p>* Nastąpiła próba uruchomienia silnika w położeniu skrzyni biegów <b>[D]</b> lub <b>[R]</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Przełączyć skrzynię biegów w położenie <b>[P]</b> lub <b>[N]</b>.</li> </ul>
<p>W celu włączenia przełożenia R wcisnąć najpierw pedał hamulca</p>	<p>* Nastąpiła próba zmiany położenia <b>[D]</b> lub <b>[N]</b> na położenie <b>[R]</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wcisnąć pedał hamulca.</li> <li>▶ Przełączyć skrzynię biegów w położenie <b>[R]</b>.</li> </ul>
<p>Układ klimatyzacji Usterka patrz instrukcja obsługi</p>	<p>* Działanie układu klimatyzacji jest chwilowo ograniczone. Regulacja ilości powietrza i dopływu świeżego powietrza następuje automatycznie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zlecić sprawdzenie układu klimatyzacji w fachowym serwisie.</li> </ul>
<p>Usterka akumulatora dodatkowego</p>	<p>* Akumulator awaryjny dla skrzyni biegów nie jest ładowany.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Jechać do fachowego serwisu.</li> <li>▶ Do tego czasu zawsze przed wyłączeniem silnika ręcznie przełączyć skrzynię biegów w położenie <b>[P]</b>.</li> <li>▶ Przed opuszczeniem pojazdu zaciągnąć hamulec postojowy.</li> </ul>









Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
Jazda do tyłu niemożliwa Jechać do serwisu	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Skrzynia biegów ma usterkę. Nie można włączyć biegu wstecznego.               <ul style="list-style-type: none"> <li>► Jechać do fachowego serwisu.</li> </ul> </li> </ul>
Usterka skrzyni biegów Zatrzymać pojazd	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Skrzynia biegów ma usterkę. Skrzynia biegów przełącza się automatycznie w położenie <b>[N]</b>.               <ul style="list-style-type: none"> <li>► Niezwłocznie zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami.</li> <li>► Przełączyć skrzynię biegów w położenie <b>[P]</b>.</li> <li>► Skontaktować się z fachowym serwisem.</li> </ul> </li> </ul>
 <p>Pojazd gotowy do jazdy Przed opuszczeniem wyłączyć zapłon</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Wykryto zamiar opuszczenia pojazdu w stanie gotowości do jazdy.               <ul style="list-style-type: none"> <li>► Przed opuszczeniem pojazdu wyłączyć zapłon i zabrać kluczyk.</li> <li>► W przypadku pozostania w pojeździe wyłączyć urządzenia elektryczne, np. ogrzewanie fotela. W przeciwnym razie może się rozładować akumulator 12 V, a pojazd będzie mógł zostać uruchomiony tylko za pomocą zewnętrznego akumulatora (awaryjne uruchamianie silnika).</li> </ul> </li> </ul>
Bez zmiany biegu jechać do serwisu	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Skrzynia biegów ma usterkę. Nie można zmienić położenia skrzyni biegów.               <ul style="list-style-type: none"> <li>► Jeśli skrzynia biegów znajduje się w położeniu <b>[D]</b>, jechać do fachowego serwisu bez zmiany położenia skrzyni biegów.</li> <li>► W przypadku pozostałych położen skrzyni biegów wyłączyć pojazd zgodnie z przepisami.</li> <li>► Skontaktować się z fachowym serwisem.</li> </ul> </li> </ul>
Położenie biegu P tylko podczas postoju pojazdu	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Położenie skrzyni biegów <b>[P]</b> można ustawić tylko podczas postoju pojazdu.</li> </ul>
Stałe przełożenie N włą- zione Możliwość odcot- czenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Podczas toczenia się lub jazdy przełączono skrzynię biegów w położenie <b>[N]</b>.               <ul style="list-style-type: none"> <li>► W celu zatrzymania wcisnąć pedał hamulca i w stojącym pojeździe przełączyć skrzynię biegów w położenie <b>[P]</b>.</li> <li>► Aby kontynuować jazdę, przełączyć skrzynię biegów w położenie <b>[D]</b> lub <b>[R]</b>.</li> </ul> </li> </ul>
Możliwość odcoczenia Drzwi kierow. otwarte i skrzynia biegów w poło- żeniu do jazdy	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Drzwi kierowcy nie zostały całkowicie zamknięte i skrzynia biegów znajduje się w położeniu <b>[R]</b>, <b>[N]</b> lub <b>[D]</b>.               <ul style="list-style-type: none"> <li>► Podczas parkowania pojazdu przełączyć skrzynię biegów w położenie <b>[P]</b>.</li> </ul> </li> </ul>
W celu przełączenia z P lub N wciśnij hamulec i uruchom silnik	<ul style="list-style-type: none"> <li>* <b>Pojazdy z napędem na przednie koła:</b> Nastąpiła próba przełączenia z położenia <b>[P]</b> lub <b>[N]</b> na inne położenie skrzyni biegów.               <ul style="list-style-type: none"> <li>► Wcisnąć pedał hamulca.</li> <li>► Uruchomić silnik.</li> </ul> </li> </ul>
W celu przełączenia z biegu P wcisnąć pedał hamulca	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Nastąpiła próba przełączenia skrzyni biegów z położenia <b>[P]</b> w inne położenie.               <ul style="list-style-type: none"> <li>► Wcisnąć pedał hamulca.</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Pojazd ma włączone usługi od Mercedes PRO.</li> </ul>

Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
<p>Funkcja śledzenia pojazdu jest włączona. Szczegóły znajdują się w podręczniku lub przynależnej mobilnej aplikacji. lub Funkcja śledzenia pojazdu jest włączona, patrz: podręcznik lub aplikacja mobilna.</p>	<p>Zależnie od okoliczności możliwe jest lokalizowanie pojazdu w ramach Mercedes PRO connect.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Sprawdzić status włączonych usług na stronie <a href="http://mercedes.pro">http://mercedes.pro</a>.</li> <li>► O szczegóły zapytać właściciela pojazdu.</li> </ul>
<p> Stopień niewysunięty patrz instrukcja obsługi lub Stopień wejściowy niewysunięty: usterka</p>	<p>* Elektryczny stopień wejściowy jest wysunięty tylko częściowo lub nie jest wysunięty wcale.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Należy zagwarantować wystarczająco dużo wolnej przestrzeni dla elektrycznego stopnia wejściowego.</li> <li>► Ponownie otworzyć lub zamknąć drzwi przesuwne.</li> <li>► Jeśli elektryczny stopień wejściowy wciąż nie wysunął się całkowicie, wsunąć go ręcznie (odblokowanie awaryjne) (→ strona 58).</li> <li>► Należy zwrócić uwagę pasażerów na brak stopnia wejściowego zanim zaczną wysiadać.</li> </ul>
<p> Stopień niewsunięty patrz instr. obsługi lub Stopień wejściowy niewsunięty: usterka</p>	<p>* Elektryczny stopień wejściowy jest wsunięty tylko częściowo lub nie jest wsunięty wcale.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Należy zagwarantować wystarczająco dużo wolnej przestrzeni dla elektrycznego stopnia wejściowego.</li> <li>► Ponownie otworzyć lub zamknąć drzwi przesuwne.</li> <li>► Jeśli elektryczny stopień wejściowy wciąż nie wsunął się całkowicie, wsunąć go ręcznie (odblokowanie awaryjne) (→ strona 58).</li> </ul>

## Światła

Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
<p>Adaptacyjny as. świateł drogowych Zredukow. widok z kamery patrz instr. obsługi</p>	<p>* Widok kamery jest ograniczony. Możliwe przyczyny:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• zabrudzenie szyby przedniej w polu widzenia kamery</li> <li>• silne opady lub mgła</li> </ul> <p>Systemy wspomagania i bezpieczeństwa jazdy mogą mieć usterkę lub być chwilowo niedostępne.</p> <p>Po usunięciu przyczyn usterki systemy wspomagania i bezpieczeństwa jazdy są ponownie dostępne.</p> <p>Jeśli komunikat na wyświetlaczu nie znika:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami.</li> <li>► umyć szybę przednią.</li> </ul>
<p>Adapt. asystent świateł drogowych chwilowo nie-</p>	<p>* Adaptacyjny asystent świateł drogowych jest tymczasowo niedostępny.</p> <p>Osiągnięto granice systemu (→ strona 91).</p>

Komunikaty na wyświetlaczu	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
dostępny patrz instr. obsługi	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Kontynuować jazdę. Po usunięciu przyczyn system jest ponownie dostępny. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat <b>Adapt. asystent świateł drogowych ponownie dostępny</b>.</li> </ul>
Adaptacyjny asystent świateł drogowych nieaktywny	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Adaptacyjny asystent świateł drogowych ma usterkę.</li> <li>► Jechać do fachowego serwisu.</li> </ul>
 Włączyć światła do jazdy	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Jazda bez świateł mijania.</li> <li>► Przekręcić przełącznik świateł w położenie  lub</li> <li>► Przekręcić przełącznik świateł w położenie <b>AUTO</b>.</li> </ul>
 Wyłączyć światła	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Podczas opuszczania pojazdu światło jest włączone.</li> <li>► Przekręcić przełącznik świateł w położenie <b>AUTO</b>.</li> </ul>
 Funkcja AUTO świateł nieaktywna	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Czujnik oświetlenia ma awarię.</li> <li>► Jechać do fachowego serwisu.</li> </ul>
 Usterka patrz instr. obsługi	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Oświetlenie zewnętrzne ma awarię.</li> <li>► Jechać do fachowego serwisu.</li> <li><b>Pojazdy z hakiem holowniczym:</b> bezpiecznik może być przepalony.</li> <li>► Zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami.</li> <li>► Sprawdzić bezpieczniki i w razie potrzeby wymienić (→ strona 239).</li> </ul>
 Lewe światło mijania (przykład)	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Odpowiednie źródło światła jest uszkodzone.</li> <li>► Jechać do fachowego serwisu.</li> <li>lub</li> <li>► Sprawdzić, czy źródło światła można wymienić.</li> </ul>

### Lampki ostrzegawcze i kontrolne

#### Przegląd lampek kontrolnych i ostrzegawczych

Przy włączaniu zapłonu niektóre systemy przeprowadzają autotest. Niektóre lampki kontrolne i ostrzegawcze mogą przy tym chwilowo włączać się lub migać. Taki stan rzeczy nie oznacza błędu. Dopiero gdy lampki kontrolne i ostrzegawcze włączają się lub migają od momentu rozruchu silnika lub podczas jazdy, sygnalizują usterkę.

#### Lampki kontrolne i ostrzegawcze:



Światła mijania (→ strona 88)



Światła postojowe (→ strona 88)



Światła drogowie (→ strona 90)



Kierunkowskazy (→ strona 90)



Tylne światła przeciwmgielne (→ strona 88)







Pas bezpieczeństwa niezapięty (→ strona 324)










Hamulce (czerwona) (→ strona 319)




	Hamulce (żółta) (→ strona 319)		Usterka instalacji elektrycznej (→ strona 325)
	Usterka ABS (→ strona 319)		System wspomagania bezpieczeństwa (→ strona 319)
	Bieg terenowy		Diagnostyka silnika (→ strona 325)
	ESP® (→ strona 319)		Rezerwa paliwa ze wskazaniem położenia pokrywy wlewu paliwa (→ strona 325)
	ESP® OFF (→ strona 319)		Płyn chłodzący za gorący/za zimny (→ strona 325)
	Aktywny asystent hamowania wyłączony (→ strona 161)		Ostrzeżenie o odległości (→ strona 324)
	Elektryczny hamulec postojowy zaciągnięty (czerwona) (→ strona 319) (→ strona 319)		Świece żarowe
	Elektryczny hamulec postojowy (żółta) (→ strona 319) (→ strona 319)		Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu
	Usterka wspomagania kierownicy (→ strona 324)		

## Systemy bezpieczeństwa



Lampka ostrzegawcza/kontrolna	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
 <p>Czerwona lampka kontrolna "hamulec postojowy zaciągnięty" nie świeci się</p>	<p><b>Pojazdy z elektrycznym hamulcem postojowym:</b> czerwona lampka kontrolna elektrycznego hamulca postojowego nie świeci się. Żółta lampka kontrolna elektrycznego hamulca postojowego świeci się.</p> <p>Znaczenie lampek kontrolnych:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Czerwona lampka kontrolna nie świeci się: elektryczny hamulec postojowy jest zwolniony.</li> <li>• Żółta lampka kontrolna świeci się: elektryczny hamulec postojowy ma usterkę.</li> </ul> <p>► Zwracać uwagę na komunikaty na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.</p> <p>► Wyłączyć i włączyć zapłon.</p> <p>► Jeśli komunikat o usterce nie zniknie, jechać do fachowego serwisu.</p> <p>► Parkować pojazd tylko na płaskim podłożu i zabezpieczyć przed odcoczeniem się (→ strona 155).</p>
 <p>Żółta lampka kontrolna "usterka elektrycznego hamulca postojowego" świeci się</p>	<p><b>Pojazdy z elektrycznym hamulcem postojowym:</b> czerwona i żółta lampka kontrolna elektrycznego hamulca postojowego świecą się.</p> <p>Znaczenie lampek kontrolnych:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Czerwona lampka kontrolna elektrycznego hamulca postojowego świeci się: elektryczny hamulec postojowy jest zaciągnięty.</li> <li>• Żółta lampka kontrolna elektrycznego hamulca postojowego świeci się: elektryczny hamulec postojowy ma usterkę.</li> </ul> <p>► Wyłączyć i włączyć zapłon.</p> <p>► Jeśli komunikat o usterce nie zniknie, jechać do fachowego serwisu.</p> <p>► Zwracać uwagę na komunikaty na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.</p> <p>► Jeśli elektryczny hamulec postojowy nie może zostać zwolniony, nie jeździć pojazdem.</p>
 <p>Czerwona lampka kontrolna "elektryczny hamulec postojowy zaciągnięty" świeci się</p>	<p><b>Pojazdy z elektrycznym hamulcem postojowym:</b> czerwona i żółta lampka kontrolna elektrycznego hamulca postojowego świecą się.</p> <p>Znaczenie lampek kontrolnych:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Czerwona lampka kontrolna elektrycznego hamulca postojowego świeci się: elektryczny hamulec postojowy jest zaciągnięty.</li> <li>• Żółta lampka kontrolna elektrycznego hamulca postojowego świeci się: elektryczny hamulec postojowy ma usterkę.</li> </ul> <p>► Wyłączyć i włączyć zapłon.</p> <p>► Jeśli komunikat o usterce nie zniknie, jechać do fachowego serwisu.</p> <p>► Zwracać uwagę na komunikaty na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.</p> <p>► Jeśli elektryczny hamulec postojowy nie może zostać zwolniony, nie jeździć pojazdem.</p>
 <p>Żółta lampka kontrolna "usterka elektrycznego hamulca postojowego" świeci się</p>	<p><b>Pojazdy z elektrycznym hamulcem postojowym:</b> czerwona i żółta lampka kontrolna elektrycznego hamulca postojowego świecą się.</p> <p>Znaczenie lampek kontrolnych:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Czerwona lampka kontrolna elektrycznego hamulca postojowego świeci się: elektryczny hamulec postojowy jest zaciągnięty.</li> <li>• Żółta lampka kontrolna elektrycznego hamulca postojowego świeci się: elektryczny hamulec postojowy ma usterkę.</li> </ul> <p>► Wyłączyć i włączyć zapłon.</p> <p>► Jeśli komunikat o usterce nie zniknie, jechać do fachowego serwisu.</p> <p>► Zwracać uwagę na komunikaty na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.</p> <p>► Jeśli elektryczny hamulec postojowy nie może zostać zwolniony, nie jeździć pojazdem.</p>

Lampka ostrzegawcza/kontrolna	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
 <p>Czerwona lampka kontrolna "elektryczny hamulec postojowy zaciągnięty" miga</p>  <p>Żółta lampka kontrolna "usterka elektrycznego hamulca postojowego" świeci się</p>	<p><b>Pojazdy z elektrycznym hamulcem postojowym:</b> czerwona lampka kontrolna elektrycznego hamulca postojowego miga. Żółta lampka kontrolna elektrycznego hamulca postojowego świeci się.</p> <p>Znaczenie lampek kontrolnych:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Czerwona lampka kontrolna elektrycznego hamulca postojowego miga: stan uruchomienia elektrycznego hamulca postojowego jest nieznan.</li> <li>• Żółta lampka kontrolna elektrycznego hamulca postojowego świeci się: elektryczny hamulec postojowy ma usterkę.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Zwracać uwagę na komunikaty na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.</li> <li>► Wyłączyć i włączyć zapłon.</li> <li>► Przy wciśniętym pedale hamulca włączyć i zwolnić elektryczny hamulec postojowy za pomocą przełącznika.</li> <li>► Jeśli komunikat o usterce nie zniknie, zaparkować pojazd na płaskim podłożu i zabezpieczyć przed odtoczeniem się (→ strona 155).</li> <li>► Skontaktować się z fachowym serwisem.</li> <li>► Nie jeździć pojazdem, gdy czerwona lampka kontrolna miga, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo przegrzania układu hamulcowego.</li> </ul>
 <p>Czerwona lampka kontrolna "elektryczny hamulec postojowy zaciągnięty" świeci się</p>  <p>Żółta lampka kontrolna "usterka elektrycznego hamulca postojowego" nie świeci się</p>	<p><b>Pojazdy z elektrycznym hamulcem postojowym:</b> czerwona lampka kontrolna elektrycznego hamulca postojowego świeci się. Żółta lampka kontrolna elektrycznego hamulca postojowego nie świeci się.</p> <p>Znaczenie lampek kontrolnych:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Czerwona lampka kontrolna elektrycznego hamulca postojowego świeci się: elektryczny hamulec postojowy jest zaciągnięty.</li> <li>• Żółta lampka kontrolna elektrycznego hamulca postojowego nie świeci się: elektryczny hamulec postojowy nie ma żadnych usterek.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Nie jechać pojazdem z zaciągniętym elektrycznym hamulcem postojowym.</li> </ul>
 <p>Czerwona lampka kontrolna "hamulec postojowy zaciągnięty" świeci się</p>	<p><b>Pojazdy z ręcznym hamulcem postojowym:</b> czerwona lampka kontrolna hamulca postojowego świeci się.</p> <p>Znaczenie lampki kontrolnej:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Czerwona lampka kontrolna hamulca postojowego świeci się: hamulec postojowy jest zaciągnięty.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Nie prowadzić pojazdu z zaciągniętym hamulcem postojowym.</li> </ul>
 <p>Lampka ostrzegawcza hamulców (żółta)</p>	<p>Żółta lampka ostrzegawcza hamulców świeci się, gdy silnik jest włączony.</p>



Lampka ostrzegawcza/ kontrolna	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
	<p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo wypadku podczas jazdy z uszkodzonym układem hamulcowym</p> <p>Usterka układu hamulcowego może znacznie ograniczyć skuteczność hamowania.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ostrożnie kontynuować jazdę.</li> <li>► Niezwłocznie zlecić kontrolę układu hamulcowego w fachowym serwisie.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ostrożnie kontynuować jazdę z dostosowaną prędkością i zachowaniem wystarczającego odstępu od poprzedzającego pojazdu.</li> <li>► Zwracać uwagę na komunikaty na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.</li> <li>► Udać się do fachowego serwisu.</li> </ul>
<div style="text-align: center;">  </div> <p>Lampka ostrzegawcza hamulców (czerwona)</p>	<p>Czerwona lampka ostrzegawcza hamulców świeci się, gdy silnik jest włączony.</p> <p>Możliwe przyczyny:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Występują zakłócenia wspomagania siły hamowania.</li> <li>• Występują zakłócenia systemu EBD (Electronic Brakeforce Distribution).</li> <li>• W zbiorniku jest za mało płynu hamulcowego.</li> </ul> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo wypadku i obrażeń w przypadku zakłócenia wspomagania siły hamowania</p> <p>Zakłócenie wspomagania siły hamowania może sprawić, że hamowanie będzie wymagało silniejszego nacisku na pedał hamulca. Reakcje przy hamowaniu mogą być zakłócone. W sytuacjach wymagających awaryjnego hamowania droga hamowania może się wydłużyć.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Niezwłocznie zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami. Nie kontynuować jazdy!</li> <li>► Skontaktować się z fachowym serwisem.</li> </ul> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo wypadku w razie usterki EBD (elektroniczny rozdział sił hamowania)</p> <p>Gdy EBD ma awarię, koła mogą się blokować podczas hamowania. Reakcje pojazdu przy hamowaniu mogą być zakłócone. W sytuacjach awaryjnych droga hamowania może się wydłużyć.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Niezwłocznie zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami. Nie kontynuować jazdy!</li> <li>► Skontaktować się z fachowym serwisem.</li> </ul> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo wypadku podczas jazdy ze zbyt niskim poziomem płynu hamulcowego</p> <p>Zbyt niski poziom płynu hamulcowego może znacznie zmniejszyć skuteczność hamowania.</p>

Lampka ostrzegawcza/kontrolna	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
	<ul style="list-style-type: none"> <li>► Zatrzymać niezwłocznie pojazd zgodnie z przepisami. Przerwać jazdę!</li> <li>► Skontaktować się z fachowym serwisem.</li> <li>► Nie uzupełniać płynu hamulcowego.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Niezwłocznie zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami. Nie kontynuować jazdy!</li> <li>► Skontaktować się z fachowym serwisem.</li> </ul>
 <p>Lampka ostrzegawcza układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków</p>	<p>Przy włączonym silniku świeci się czerwona lampka ostrzegawcza systemu wspomagania bezpieczeństwa.</p> <p>System wspomagania bezpieczeństwa ma awarię.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Ryzyko obrażeń w wyniku usterek układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków</p> <p>Konsekwencją usterki układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków może być przypadkowe uruchomienie komponentów układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków lub ich nieprawidłowe działanie w razie wypadku. Może to dotyczyć np. napinacza pasa bezpieczeństwa lub poduszki powietrznej.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Niezwłocznie zlecić kontrolę i naprawę układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków w fachowym serwisie.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ostrożnie kontynuować jazdę.</li> <li>► Zwracać uwagę na komunikaty na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.</li> <li>► Niezwłocznie jechać do fachowego serwisu.</li> </ul>
 <p>Lampka ostrzegawcza ESP® świeci się</p>	<p>Żółta lampka ostrzegawcza ESP® świeci się gdy silnik jest włączony. ESP® ma usterkę.</p> <p>Również inne systemy wspomagania i bezpieczeństwa jazdy mogą mieć usterkę.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo poślizgu w przypadku usterki ESP®</p> <p>W przypadku usterki lub zakłóceń układu ESP®, ESP® nie stabilizuje pojazdu. Ponadto wyłączone są dalsze systemy bezpieczeństwa jazdy.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ostrożnie kontynuować jazdę.</li> <li>► Zlecić kontrolę ESP® w fachowym serwisie.</li> </ul> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ostrożnie kontynuować jazdę.</li> <li>► Zwracać uwagę na komunikaty na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.</li> <li>► Udać się do fachowego serwisu.</li> </ul>
	<p>Żółta lampka ostrzegawcza ESP® miga podczas jazdy. ESP® ingeruje (→ strona 160).</p>




Lampka ostrzegawcza/kontrolna	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
<p>Lampka ostrzegawcza ESP® miga</p>  <p>Lampka ostrzegawcza ESP® OFF</p>	<p>► Dostosować technikę jazdy do warunków atmosferycznych i sytuacji na drodze.</p> <p>Żółta lampka ostrzegawcza ESP® OFF świeci się podczas pracy silnika. ESP® jest wyłączony.</p> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo poślizgu podczas jazdy z wyłączonym układem ESP®</p> <p>Gdy układ ESP® jest wyłączony, ESP® nie stabilizuje pojazdu. Ponadto inne układy bezpieczeństwa jazdy działają w ograniczonym zakresie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ostrożnie kontynuować jazdę.</li> <li>► Układ ESP® powinien pozostawać wyłączony tylko, dopóki wymaga tego sytuacja.</li> </ul> <p>Jeśli nie można włączyć ESP®, to układ ESP® jest uszkodzony.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Niezwłocznie zlecić kontrolę ESP® w fachowym serwisie.</li> </ul> <p>► Przestrzegać wskazówek dotyczących wyłączania ESP® (→ strona 160).</p>
 <p>Lampka ostrzegawcza ABS</p>	<p>Żółta lampka ostrzegawcza ABS świeci się gdy silnik jest włączony. ABS ma usterkę.</p> <p>Dodatkowy sygnał ostrzegawczy oznacza, że EBD ma usterkę.</p> <p>Również inne systemy wspomagania i bezpieczeństwa jazdy mogą mieć usterkę.</p> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo poślizgu w przypadku usterek EBD lub ABS</p> <p>Gdy układ EBD lub ABS ma usterkę, koła mogą się zablokować podczas hamowania.</p> <p>W wyniku tego sterowność i reakcje pojazdu podczas hamowania są znacząco zakłócone. Droga hamowania w sytuacjach awaryjnych może się wydłużyć. Ponadto wyłączone są dalsze systemy bezpieczeństwa jazdy.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ostrożnie kontynuować jazdę.</li> <li>► Niezwłocznie zlecić kontrolę układu hamulcowego w fachowym serwisie.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Ostrożnie kontynuować jazdę.</li> <li>► Zwracać uwagę na komunikaty na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.</li> <li>► Udać się do fachowego serwisu.</li> </ul>


## Pas bezpieczeństwa

Lampka ostrzegawcza/kontrolna	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
 <p>Lampka ostrzegawcza pasa bezpieczeństwa miga</p>	<p>Czerwona lampka ostrzegawcza pasa bezpieczeństwa miga i słychać przerywany dźwięk ostrzegawczy.</p> <p>Kierowca lub pasażer z przodu jest niezapięty pasem bezpieczeństwa podczas jazdy. (prędkość ponad 25 km/h).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Zapiąć pasy (→ strona 33).</li> </ul> <p>Na przednim fotelu pasażera leżą przedmioty.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Zdjąć przedmioty z przedniego fotela pasażera.</li> </ul>
 <p>Lampka ostrzegawcza pasa bezpieczeństwa świeci się</p>	<p>Czerwona lampka ostrzegawcza pasa bezpieczeństwa zapala się po uruchomieniu silnika.</p> <p>Dodatkowo słychać dźwięk ostrzegawczy.</p> <p>Podczas postoju pojazdu: Lampka ostrzegawcza pasa bezpieczeństwa przypomina kierowcy i pasażerowi z przodu o zapięciu pasów.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Zapiąć pasy (→ strona 33).</li> </ul> <p>Przedmioty na przednim fotelu pasażera mogą sprawić, że lampka ostrzegawcza pasa bezpieczeństwa nie zgaśnie.</p>

## Systemy ułatwiające jazdę


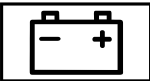
Lampka ostrzegawcza/kontrolna	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
 <p>Lampka ostrzegawcza odległości</p>	<p>Czerwona lampka ostrzeżenia o odległości świeci się podczas jazdy. Odstęp od pojazdu poprzedzającego jest za mały dla wybranej prędkości.</p> <p>Pojawienie się dodatkowego sygnału ostrzegawczego oznacza zbliżenie się do przeszkody ze zbyt wysoką prędkością.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Natychmiast przygotować się do hamowania.</li> <li>► Zwiększyć odstęp.</li> </ul>



## Pojazd

Lampka ostrzegawcza/kontrolna	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
 <p>Lampka ostrzegawcza wspomaganiej przekładni kierowniczej</p>	<p>Czerwona lampka ostrzegawcza wspomaganego układu kierowniczego świeci się gdy silnik jest włączony.</p> <p>Wspomaganie układu kierowniczego lub sam układ kierowniczy ma usterkę.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Przy ograniczonej sterowności istnieje niebezpieczeństwo wypadku</p> <p>Gdy układ kierowniczy nie funkcjonuje zgodnie z instrukcją, zagrożone jest bezpieczeństwo eksploatacji pojazdu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Skontaktować się z fachowym serwisem.</li> </ul> </div>



Lampka ostrzegawcza/kontrolna	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
	► Zwracać uwagę na komunikaty na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.

## Silnik

Lampka ostrzegawcza/kontrolna	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
 <p>Lampka ostrzegawcza płynu chłodzącego</p>	<p>Czerwona lampka ostrzegawcza płynu chłodzącego świeci się podczas pracy silnika.</p> <p>Możliwe przyczyny:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• usterka czujnika temperatury</li> <li>• poziom płynu chłodzącego za niski</li> <li>• utrudniony dopływ powietrza do chłodnicy silnika</li> <li>• usterka wentylatora chłodnicy silnika</li> </ul> <p>Jeśli dodatkowo słychać sygnał ostrzegawczy, oznacza to, że temperatura płynu chłodzącego przekracza 120 °C.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo oparzeń podczas otwierania pokrywy komory silnika</p> <p>Otworzenie pokrywy komory silnika w przypadku przegrzanego silnika lub pożaru w komorze silnika grozi bezpośrednim kontaktem z gorącymi gazami lub materiałami eksploatacyjnymi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Przed otwarciem pokrywy komory silnika odczekać, aż przegrzany silnik ostygnie.</li> <li>► W razie pożaru w komorze silnika nie otwierać pokrywy, lecz powiadomić straż pożarną.</li> </ul> </div> <p>► Niezwłocznie zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami i wyłączyć silnik. Nie kontynuować jazdy!</p> <p>► Zwracać uwagę na komunikaty na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.</p> <p>Jeśli wskaźnik temperatury płynu chłodzącego zatrzymał się na dolnym końcu skali temperatury:</p> <p>► Skontaktować się z fachowym serwisem.</p> <p>W pozostałych przypadkach:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Opuścić pojazd i nie przebywać w jego pobliżu, aż silnik ostygnie.</li> <li>► Sprawdzić poziom płynu chłodzącego (→ strona 211).</li> <li>► Upewnić się, że dopływ powietrza do chłodnicy silnika następuje bez przeszkód.</li> <li>► Jechać dalej do najbliższego fachowego serwisu, nie obciążając silnika. Zwracać przy tym uwagę, aby wskaźnik temperatury płynu chłodzącego nie przekraczał 120 °C.</li> </ul>
	<p>Czerwona lampka ostrzegawcza błędu instalacji elektrycznej świeci się. Występuje usterka instalacji elektrycznej.</p> <p>► Zwracać uwagę na komunikaty na wyświetlaczu wielofunkcyjnym.</p>

Lampka ostrzegawcza/kontrolna	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
Lampka ostrzegawcza usterki w instalacji elektrycznej	
 <p>Lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa</p>	<p>Żółta lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa świeci się, gdy silnik jest włączony.</p> <p>Zapasy paliwa osiągnęły zakres rezerwy.</p> <p>► Zatankować.</p>
 <p>Lampka ostrzegawcza diagnostyki silnika</p>	<p>Żółta lampka ostrzegawcza diagnostyki silnika świeci się podczas pracy silnika.</p> <p>Została wykryta usterka silnika, układu wydechowego lub układu paliwowego.</p> <p>W wyniku tego wartości graniczne emisji mogą zostać przekroczone i silnik może pracować w trybie awaryjnym.</p> <p>► Zlecić możliwie szybko przegląd pojazdu w fachowym serwisie.</p>

## Opony

Lampka ostrzegawcza/kontrolna	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
 <p>Lampka ostrzegawcza układu kontroli ciśnienia w oponach miga</p>	<p>Żółta lampka ostrzegawcza układu kontroli ciśnienia w ogumieniu (strata ciśnienia/awaria) miga przez ok. minutę, a następnie świeci się stale.</p> <p>Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu ma awarię.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo wypadku w razie usterki układu kontroli ciśnienia w oponach</p> <p>Usterka układu kontroli ciśnienia w oponach uniemożliwia ostrzeżenie o stracie ciśnienia w oponie lub w oponach.</p> <p>Zbyt niskie ciśnienie w oponach może niekorzystnie wpływać np. na sterowność i stateczność pojazdu- oraz skuteczność hamowania.</p> <p>► Zlecić sprawdzenie układu kontroli ciśnienia w oponach w fachowym serwisie.</p> </div> <p>► Udać się do fachowego serwisu.</p>
 <p>Lampka ostrzegawcza układu kontroli ciśnienia w oponach świeci się</p>	<p>Lampka ostrzegawcza układu kontroli ciśnienia w ogumieniu (strata ciśnienia/ usterka) świeci się.</p> <p>Układ kontroli ciśnienia w ogumieniu stwierdził spadek ciśnienia w co najmniej jednej oponie.</p>

Lampka ostrzegawcza/ kontrolna	Możliwa przyczyna/ skutek i ► rozwiązanie
	<p data-bbox="362 188 985 242"><b>▲ OSTRZEŻENIE</b> Niebezpieczeństwo wypadku podczas jazdy ze zbyt niskim ciśnieniem w oponach</p> <p data-bbox="362 255 972 309">Opony ze zbyt niskim ciśnieniem powietrza kryją w sobie następujące niebezpieczeństwa:</p> <ul data-bbox="374 319 990 485" style="list-style-type: none"><li>• Opony mogą pęknąć, szczególnie w przypadku dużego obciążenia ładunkiem i wysokiej prędkości.</li><li>• Opony mogą ulec nadmiernemu i/lub nierównomiernemu zużyciu, co bardzo pogarsza przyczepność.</li><li>• Stateczność i sterowność pojazdu- oraz skuteczność hamowania mogą być mocno pogorszone.</li></ul> <p data-bbox="362 497 855 523">W wyniku tego można utracić kontrolę nad pojazdem.</p> <ul data-bbox="362 533 904 590" style="list-style-type: none"><li>► Przestrzegać zalecanych wartości ciśnienia w oponach.</li><li>► W razie potrzeby dostosować ciśnienie w oponach.</li></ul> <p data-bbox="349 616 748 641">► Zatrzymać pojazd zgodnie z przepisami.</p> <p data-bbox="349 651 748 676">► Sprawdzić ciśnienie w oponach i opony.</p>

## A

- ABS (układ zapobiegający blokowaniu kół)** ..... 159
- Adaptacyjna regulacja prędkości**  
patrz Aktywny asystent utrzymywania odległości DISTRONIC
- Adaptacyjne światła stop** ..... 163
- Adaptacyjny asystent świateł drogowych**  
Działanie ..... 91  
Włączanie/wyłączanie ..... 91
- AdBlue®** ..... 147, 286  
Czystość ..... 147, 286  
Dodatki ..... 147, 286  
Objętość ..... 287  
Uzupełnianie ..... 148  
Wyświetlanie poziomu ..... 148  
Wyświetlanie zasięgu ..... 148
- ADR (regulacja roboczej prędkości obrotowej)**  
Funkcja ..... 176  
Ustawianie ..... 177  
Włączanie/wyłączanie ..... 176
- Aktywny asystent pasa ruchu** ..... 174  
Działanie ..... 174  
Granice systemowe ..... 174  
Jazda z przyczepą ..... 174  
Włączanie/wyłączanie ..... 175
- Aktywny asystent układu hamulcowego** ..... 161  
Funkcja/wskazówki ..... 161  
Ustawianie ..... 163
- Aktywny asystent utrzymywania odległości DISTRONIC** ..... 166  
Funkcja ..... 166  
Granice systemowe ..... 166  
Przyciski na kierownicy ..... 168  
Warunki ..... 168  
Włączanie ..... 168  
Wyłączanie ..... 168  
Wywoływanie prędkości ..... 168  
Zapisywanie prędkości ..... 168  
Zwiększanie/zmniejszanie prędkości ..... 168
- Akumulator**  
Akumulator rozruchowy ..... 229  
Odłączanie akumulatora dodatkowego pod fotelem pasażera z przodu ..... 234  
Wskazówki (pojazd) ..... 225
- Alarm antywłamaniowy**  
patrz EDW (alarm antywłamaniowy)
- Apteczka** ..... 222
- Aquaplaning** ..... 125
- ASO**  
patrz Fachowy serwis
- ASO Mercedes-Benz**  
patrz Fachowy serwis
- ASR (układ zapobiegający poślizgowi kół w fazie napędu)** ..... 159
- ASSYST PLUS** ..... 207  
Czasy przestoju z odłączonym akumulatorem ..... 207  
Funkcja/wskazówki ..... 207  
Regularne czynności serwisowe ..... 207  
Szczególne czynności obsługowe ..... 207  
Wskazanie terminu przeglądu ..... 207
- Asystent kąta martwego** ..... 172  
Funkcja ..... 172  
Granice systemowe ..... 172  
Rear Cross Traffic Alert ..... 173  
Włączanie/wyłączanie ..... 173
- Asystent pasa ruchu** ..... 173  
Funkcja ..... 173  
Granice systemowe ..... 173  
Jazda z przyczepą ..... 173
- Asystent pasa ruchu**  
patrz Aktywny asystent pasa ruchu  
patrz Asystent pasa ruchu
- Asystent układu hamulcowego**  
patrz BAS (asystent układu hamulcowego)
- Asystent wiatru bocznego**  
Działanie/wskazówki ..... 160
- Asystent wspomagania koncentracji**  
patrz ATTENTION ASSIST
- ATTENTION ASSIST** ..... 170  
Funkcja ..... 170  
Granice systemowe ..... 170  
Włączanie/wyłączanie ..... 171
- Automatyczna regulacja odległości**  
patrz Aktywny asystent utrzymywania odległości DISTRONIC
- Automatyczna skrzynia biegów**  
Dźwignia wybierania biegów  
DIRECT SELECT ..... 133  
Kick-down ..... 136  
Ograniczania zakresu przełączania ... 135  
Położenia skrzyni biegów ..... 133  
Włączanie biegu jałowego ..... 134  
Włączanie biegu wstecznego ..... 134





<b>Czujniki (konserwacja)</b> .....	217	Problemy .....	116
<b>Czujniki radarowe</b> .....	158	Przegląd programatora .....	115
<b>Czynnik chłodzący (układ klimatyzacji)</b>		Ustawianie czasu odjazdu .....	115
Wskazówki .....	291	Ustawianie programatora .....	115
<b>Czynnik redukujący</b>		Ustawianie temperatury/czasu pracy .....	116
patrz AdBlue®		Włączanie programatora .....	115
<b>Czyszczenie</b>		<b>Dodatkowe ogrzewanie wodne</b> .....	111
patrz Konserwacja		Działanie .....	111
<b>Czyszczenie i konserwacja</b>		Problemy .....	114
Mycie ręczne .....	216	Włączanie/wyłączanie za pomocą komputera pokładowego .....	114
Myjka ciśnieniowa .....	216	Włączanie/wyłączanie za pomocą pilota zdalnej obsługi .....	112
Myjnia samochodowa .....	215	Włączanie/wyłączanie za pomocą przycisku .....	112
<b>Czyszczenie zaworu spuszczenia wody w skrzynce zasysania powietrza</b> .....	213	Wskazania wyświetlacza (pilot zdalnej obsługi) .....	113
<b>D</b>			
<b>Dane pojazdu</b>		<b>Dodatkowe zabezpieczenie drzwi</b> .....	48
Długość pojazdu .....	292	<b>Dodatkowy kierunkowskaz (pojazdy z napędem na cztery koła)</b> .....	95
Rozstaw osi .....	292	<b>Dopuszczalna masa całkowita</b> .....	282
Szerokość pojazdu .....	292	<b>Dopuszczalne metody holowania</b> .....	234
Wysokość pojazdu .....	292	<b>Dopuszczalny nacisk na oś</b> .....	282
<b>Dane techniczne</b>		<b>Drzwi</b>	
Informacje .....	281	Blokowanie (kluczyk awaryjny) .....	50
Tabliczka znamionowa pojazdu .....	282	Dodatkowe zabezpieczenie drzwi .....	48
Układ kontroli ciśnienia w oponach ..	261	Odblokowanie (kluczyk awaryjny) .....	50
Wskazówki (hak holowniczy) .....	292	<b>Drzwi przednie</b>	
<b>Deklaracja zgodności</b>		Odblokowanie (od wewnątrz) .....	49
Kompatybilność elektromagnetyczna .....	23	Otwieranie (od wewnątrz) .....	49
Komponenty radiowego wyposażenia pojazdu .....	23	<b>Drzwi przesuwne</b>	
Podnośnik samochodowy .....	24	Konsola środkowa (przycisk) .....	52
<b>Deska rozdzielcza</b>		Otwieranie (od wewnątrz) .....	51
patrz Kokpit (przegląd)		Otwieranie (od zewnątrz) .....	51
<b>DISTRONIC</b>		Wejście słupek B (przycisk) .....	52
patrz Aktywny asystent utrzymywania odległości DISTRONIC		Zabezpieczenie przed dziećmi .....	44
<b>Dodatki</b> .....	287	Zamykanie (od wewnątrz) .....	51
AdBlue® .....	147, 286	Zamykanie (od zewnątrz) .....	51
Olej silnikowy .....	287	<b>Drzwi tyłu nadwozia</b>	
<b>Dodatki (AdBlue®)</b>		Otwieranie i zamykanie (od wewnątrz) .....	56
patrz AdBlue®		Otwieranie i zamykanie (od zewnątrz) .....	55
<b>Dodatki (olej silnikowy)</b>		<b>DSR (Downhill Speed Regulation)</b>	
patrz Dodatki		Włączanie/wyłączanie .....	140
<b>Dodatki smarne</b>		Wskazówki .....	139
patrz Dodatki		<b>Dwuosobowy fotel pasażera z przodu</b> ..	73
<b>Dodatkowe ogrzewanie powietrzne</b> ....	115	<b>Dysze</b>	
Ogrzewanie natychmiastowe .....	115	patrz Dysze nawiewu	

<b>Dysze nawiewu</b> .....	109, 110	Programowanie kluczyka .....	53
Tył .....	110	Regulacja .....	55
Ustawianie (dach) .....	110	<b>Elektryczne wspomaganie zamykania</b>	
Ustawianie (z przodu) .....	109	Wskazówki .....	52
<b>Dysze powietrza</b>		<b>Elektryczny hamulec postojowy</b> .....	155
patrz Dysze nawiewu		Automatyczne zaciąganie .....	155
<b>Dywanik (czyszczenie)</b> .....	219	Automatyczne zwalnianie .....	155
<b>Dywanik podłogowy</b> .....	87	Przeprowadzanie hamowania awaryjnego .....	156
<b>Dzieci</b>		Ręczne zaciąganie lub zwalnianie .....	156
Wskazówki dotyczące bezpiecznego przewożenia .....	36	Wskazówki .....	154
<b>Dźwignia wybierania biegów</b>		<b>Element ozdobny (konserwacja)</b> .....	219
patrz Dźwignia wybierania biegów DIRECT SELECT		<b>ENR (elektroniczna regulacja poziomu)</b> .....	141
<b>Dźwignia wybierania biegów DIRECT SELECT</b> .....	133	Działanie .....	141
Automatyczne włączanie położenia parkingowego .....	135	Manualne pompowanie resoru pneumatycznego .....	144
Funkcja .....	133	Opuszczanie nadwozia .....	142
Włączanie biegu jałowego .....	134	Podnoszenie pojazdu .....	142
Włączanie biegu wstecznego .....	134	Problemy .....	144
Włączanie położenia parkingowego ..	135	<b>ESC (Electronic Stability Control)</b>	
Włączanie przełożenia .....	135	patrz ESP® (elektroniczny program stabilizacji jazdy)	
<b>Dźwignia zmiany biegów</b> .....	132	<b>ESP®</b>	
<b>E</b>			
<b>EBD (Electronic Brakeforce Distribution)</b> .....	161	Asystent wiatru bocznego .....	160
<b>EDW (alarm antywłamaniowy)</b> .....	63	Stabilizowanie przyczepy .....	160
Działanie .....	63	<b>ESP® (elektroniczny program stabilizacji jazdy)</b> .....	160
Kończenie alarmu .....	63	Działanie/wskazówki .....	160
Włączanie/wyłączanie zabezpieczenia przed odholowaniem .....	64	Włączanie/wyłączanie .....	160
Włączanie/wyłączanie zabezpieczenia wnętrza .....	65	<b>F</b>	
Zabezpieczenie przed odholowaniem, działanie .....	64	<b>Fachowy serwis</b> .....	26
Zabezpieczenie wnętrza działanie .....	65	<b>Filtr cząstek stałych</b>	
<b>Eksploatacja zimowa (łańcuchy przeciwnieźne)</b> .....	244	Automatyczna regeneracja .....	130
<b>Elektroniczny program stabilizacji jazdy</b>		Przerywanie regeneracji .....	131
patrz ESP® (elektroniczny program stabilizacji jazdy)		Uruchamianie regeneracji .....	131
<b>Elektryczne drzwi przesuwne</b>		Wskazówki .....	130
Działanie .....	52	<b>FIN</b> .....	282
Manualne odblokowanie .....	54	Fotel .....	282
Otwieranie za pomocą klamki .....	54	odczytanie .....	282
Otwieranie za pomocą przycisku .....	52	Przednia szyba .....	282
Otwieranie/zamykanie za pomocą kluczyka .....	53	Tabliczka typu .....	282
		<b>Fotel kierowcy</b>	
		patrz Fotele	
		<b>Fotele</b> .....	66, 74
		bez pakietu komfortowych siedzeń .....	66
		Czteropłaszczyznowe podparcie lędźwiowe .....	71
		Funkcja pamięci ustawień .....	69

Mechaniczne ustawianie zagłówka .....	77
Montaż/demontaż kanapy tylnej .....	74
Możliwości ustawiania .....	16
obracanie (fotel przedni) .....	72
Obsługa funkcji pamięci położenia .....	71
Ośmiopłaszczyznowa regulacja fotela .....	69
poprawna pozycja fotela kierowcy .....	66
przednie (ustawianie elektryczne) .....	69
przednie (ustawianie mechaniczne, bez pakietu komfortowych siedzeń) ...	66
Przednie (ustawianie mechaniczne, z pakietem komfortowych siedzeń) ....	68
Przednie (ustawianie mechaniczne) ....	68
Rozkładanie/składanie fotela składanego .....	73
Ustawianie podłokietników .....	73
Ustawianie podłokietników (kanapa tylna) .....	77
Ustawianie siedziska (podwójny fotel pasażera z przodu) .....	73
Z pakietem komfortowych siedzeń .....	68
<b>Fotele przednie</b>	
bez pakietu komfortowych siedzeń .....	66
Funkcja pamięci ustawień .....	69
obracanie .....	72
Ośmiopłaszczyznowa regulacja fotela .....	69
ustawianie (elektryczne) .....	69
Ustawianie (mechaniczne) .....	66, 68
Z pakietem komfortowych siedzeń .....	68
<b>Fotelik dziecięcy</b>	
Fotel pasażera (montaż tyłem/przodem do kierunku jazdy) .....	41
Fotel pasażera (wskazówki) .....	40
Fotelik dziecięcy skierowany tyłem do kierunku jazdy (wskazówki) .....	41
ISOFIX (montaż) .....	39
Miejsca odpowiednie do montażu fotelików dziecięcych mocowanych pasem bezpieczeństwa .....	42
Mocowanie (wskazówki) .....	41
Mocowanie fotelika dziecięcego ISOFIX (wskazówki) .....	38
Top Tether .....	40
Wskazówki dotyczące bezpiecznego przewożenia dzieci .....	36
Zalecenia dotyczące fotelików dziecięcych .....	44
<b>Funkcja doświetlania skrętu</b> .....	91
<b>Funkcja ECO Start-Stop</b> .....	129
Automatyczne uruchamianie silnika .....	129
Automatyczne zatrzymywanie silnika .....	129
Działanie .....	129
Wyłączanie/włączenie .....	129
<b>Funkcja HOLD</b> .....	169
<b>Funkcja ostrzegania o niezapiętych pasach bezpieczeństwa</b>	
patrz Pas bezpieczeństwa	
<b>Funkcja pamięci położenia (fotel)</b> .....	71
<b>Funkcja Start-Stop</b>	
patrz Funkcja ECO Start-Stop	
<b>G</b>	
<b>Gaśnica</b> .....	222
<b>Główny wyłącznik akumulatora</b>	
Włączanie/wyłączanie zasilania napięciem .....	132
Wskazówki .....	131
<b>Gniazdo (12V)</b> .....	84
Fotel kierowcy .....	84
Konsola środkowa z przodu .....	84
Przeźródło ładunkowa .....	85
<b>Gniazdo (230V) (konsola środkowa z przodu)</b> .....	85
<b>Gniazdo 12V</b>	
patrz Gniazdo (12V)	
<b>Gniazdo 230 V</b> .....	84
<b>Gniazdo 230V</b>	
patrz Gniazdo (230V) (konsola środkowa z przodu)	
<b>Gniazdo USB z tyłu</b> .....	86
<b>Grafika wspomagająca (komputer pokładowy)</b> .....	186
<b>Grupy rozmiarów kół</b> .....	266
<b>H</b>	
<b>Hak holowniczy</b>	
Demontaż końcówki haka holowniczego .....	179
Gniazdo .....	180
Konserwacja .....	217
Montaż końcówki haka holowniczego .....	179
Ogólne wskazówki .....	292
Wskazówki dotyczące jazdy z przyczepą .....	177
<b>Hamowanie w trybie awaryjnym</b>	
Elektryczny hamulec postojowy .....	156
Manualny hamulec postojowy .....	154

**Hamulec**

ABS (układ zapobiegający blokowaniu kół) .....	159
Adaptacyjne światła stop .....	163
Aktywny asystent układu hamulcowego .....	161
BAS (asystent układu hamulcowego) .....	159
Duże i małe obciążenie .....	123
EBD (Electronic Brakeforce Distribution) .....	161
Funkcja HOLD .....	169
Hamowanie za pomocą hamulca postojowego .....	123
Mokra nawierzchnia .....	123
Nowe tarcze hamulcowe i klocki hamulcowe .....	123
Nowe/wymienione klocki hamulcowe/tarcze hamulcowe .....	120
Ograniczona skuteczność hamowania (drogi posypane solą) .....	121
Wskazówki dotyczące docierania .....	120
Wskazówki dotyczące jazdy .....	121
Zjazd .....	123
<b>Hamulec parkingowy (elektryczny)</b> patrz Elektryczny hamulec postojowy	
<b>Hamulec parkingowy (manualny)</b> patrz Ręczny hamulec postojowy	
<b>Hamulec postojowy (elektryczny)</b> patrz Elektryczny hamulec postojowy	
<b>Hamulec ręczny (elektryczny)</b> patrz Elektryczny hamulec postojowy	
<b>Hamulec ręczny (manualny)</b> patrz Ręczny hamulec postojowy	
<b>Holowanie</b> .....	235
Uniesiona oś przednia lub tylna .....	237

**I**

<b>Immobilizer</b> .....	63
<b>Informacje o utworze</b> Wyświetlanie .....	195
<b>Instalacja alarmowa</b> patrz EDW (alarm antywłamaniowy)	
<b>Instrukcja obsługi (wyposażenie pojazdu)</b> .....	22
<b>Inteligentny system oświetlenia</b> Adaptacyjny asystent świateł drogowych .....	91
Funkcja doświetlania skrętu .....	91
<b>iPod®</b> Uruchamianie odtwarzania .....	195

**J**

<b>Jazda na krótkich odcinkach</b> .....	122
<b>Jazda z przyczepą</b> Aktywny asystent pasa ruchu .....	174
Asystent pasa ruchu .....	173
Demontaż końcówki haka holowniczego .....	179
Doczepianie/odczepianie przyczepy .....	180
Dopuszczalny nacisk na oś .....	282
Gniazdo .....	180
Masa przyczepy .....	292
Montaż końcówki haka holowniczego .....	179
Obciążenie statyczne (maksymalne) .....	292
Wskazówki .....	177

**K**

<b>Kamera 360°</b> Konserwacja .....	217
<b>Kamera cofania</b> Funkcje .....	169
Konserwacja .....	217
ze wskazaniem w lusterku wstecznym .....	170
<b>Kamizelka ostrzegawcza</b> .....	222
<b>Kanapa pasażera</b> Schowek .....	81
<b>Kanapa pasażera z przodu</b> Składanie/rozkładanie siedziska .....	73
<b>Kanapa tylna</b> patrz Fotele	
<b>Karta ratownicza</b> .....	27
<b>Kierownica</b> .....	183
Przyciski .....	183
Ustawianie .....	78
<b>Kierownica wielofunkcyjna</b> Przegląd przycisków .....	183
<b>Kierownica wielofunkcyjna</b> patrz Kierownica	
<b>Kierunkowskaz</b> .....	90
Dodatkowy kierunkowskaz (pojazdu z napędem na cztery koła) ....	95
Włączanie/wyłączanie .....	90
Wymiana tylnych źródeł światła (furgon i kombi) .....	96
Wymiana źródła światła (z przodu) .....	95
Wymiana źródła światła (z tyłu) (podwozie) .....	98

**Kierunkowskaz**

patrz Kierunkowskaz

**Klimatyzacja**

Automatyczna regulacja .....	107
Automatyczna regulacja (z tyłu) .....	107
Czynnik chłodzący .....	291
Dodatkowe ogrzewanie wodne .....	111
Dysze nawiewu w dachu .....	110
Dysze nawiewu z przodu .....	109
Dysze nawiewu z tyłu .....	110
Odparowanie szyb .....	108
Ogrzewanie dodatkowe .....	111
Panel obsługowy TEMPOMATIC .....	105
Panel obsługowy THERMOTRONIC ...	106
Pozycje rozdziału nawiewu powietrza .....	108
Ustawianie ogrzewania strefy tylnej .....	107
Ustawianie rozdziału nawiewu .....	108
Wentylacja przestrzeni ładunkowej ...	117
Wietrzenie pojazdu (otwieranie komfortowe) .....	61
Włączanie lub wyłączanie funkcji A/C .....	107
Włączanie/wyłączanie .....	106
Włączanie/wyłączanie funkcji synchronizacji (panel obsługowy) .....	108
Włączanie/wyłączanie ogrzewania szyby przedniej .....	109
Włączanie/wyłączanie ogrzewania szyby tylnej .....	109
Włączanie/wyłączanie zamkniętego obiegu powietrza .....	109

**Klin pod koła (napęd na tylne koła) .....** 18**Klucz do kół .....** 267**Kluczyk .....**

Bateria .....	47
Funkcje .....	46
Kluczyk awaryjny .....	47
Połączenie radiowe .....	46
Problem .....	48
Przegląd .....	46
Uchwyt na breloczek .....	47
Ustawianie odblokowania .....	47
Zużycie prądu .....	47

**Kluczyk awaryjny**

Blokowanie drzwi .....	50
Odblokowanie drzwi .....	50
Wyjmowanie/wkładanie .....	47

**Kluczyk pojazdu**

patrz Kluczyk

**Kluczyk samochodowy**

patrz Kluczyk

**Kluczyk zapłonowy**

patrz Kluczyk

**Kod lakieru .....** 282**Kod QR (karta ratownicza) .....** 27**Kokpit (przegląd) .....** 6**Koła**

Ciśnienie w oponach (wskazówki) .....	245
Dobór .....	264
Konserwacja .....	217
Łańcuchy przeciwśnieżne .....	244
Montaż .....	272
Nietypowe zachowanie podczas jazdy .....	243
Odgłosy .....	243
Ponowne uruchamianie układu kontroli ciśnienia w oponach .....	261
Przechowywanie .....	267
Sprawdzanie ciśnienia w oponach (układ kontroli ciśnienia w oponach) .....	260
Sprawdzanie temperatury opon (układ kontroli ciśnienia w oponach) .....	260
Tabela wartości ciśnienia w oponach .....	246
Układ kontroli ciśnienia w oponach (działanie) .....	260
Uszkodzenie opony .....	225
Wskazówki dotyczące montażu .....	264
Wymiana .....	264
Zamiana .....	266
Zdejmowanie .....	272
Zmiana .....	268

**Koło zapasowe**

Montaż/demontaż .....	276
Wskazówki .....	275

**Komórka**

patrz Telefon

**Kompatybilność elektromagnetyczna (deklaracja zgodności) .....**

23

**Komponenty radiowego wyposażenia pojazdu (deklaracja zgodności) .....**

23

**Komputer**














patrz Komputer pokładowy

**Komputer podróży**

Resetowanie .....	187
Wyświetlanie .....	186

**Komputer pokładowy .....** 183

Menu Grafika wspomagająca .....	186
Menu Podróż .....	186
Menu Serwis .....	185
Menu Ustawienia .....	187

Obsługa .....	183	Aktywny asystent regulacji odleg-	
Przegląd menu .....	183	łości niedostępny .....	302
Ustawianie ogrzewania postoj-		Aktywny asystent regulacji odleg-	
wego/wentylacji postojowej .....	114	łości ponownie dostępny .....	303
Wskazanie terminu przeglądu .....	207	 Akumulator 12 V patrz	
Wyświetlacz wielofunkcyjny .....	184	instrukcja obsługi .....	307
<b>Komunikat (wyświetlacz wielofunk-</b>		Asystent kąta martwego nieak-	
<b>cyjny)</b>		tywny .....	303
patrz Komunikat na wyświetlaczu		Asystent kąta martwego niedo-	
<b>Komunikat na wyświetlaczu</b> .....	295	stępny patrz instr. obsługi .....	303
Przegląd (komputer pokładowy) .....	295	Asystent kąta martwego Przyczepa	
Wskazówki .....	295	nie jest monitorowana .....	303
<b>Komunikat o usterce</b>		 Attention Assist nieaktywny ....	304
patrz Komunikat na wyświetlaczu		 Attention Assist: Przerwa! .....	304
<b>Komunikaty DAB</b>		Bez zmiany biegu jeżdżąc do ser-	
Ustawianie .....	194	wisu .....	316
<b>Komunikaty drogowe</b>		 Brakuje czujn.koła .....	311
Włączanie/wyłączanie .....	194	 chwilowo niedostępne patrz	
<b>Komunikaty na wyświetlaczu</b>		instr. obsługi .....	300
 .....	305	 chwilowo niedostępny patrz	
 --- km/h .....	302	instr. obsługi .....	300
Adapt. asystent świateł drogowych		chwilowo niedostępny(e) czujniki	
chwilowo niedostępny patrz instr.		radar. zabrudzone .....	303
obsługi .....	317	 chwilowo niedostępny(e)	
Adaptacyjny as. świateł drogowych		kamera zabrudzona .....	302
Zredukow. widok z kamery patrz		 Ciśnienie oleju silnik. Zatrzy-	
instr. obsługi .....	317	mać pojazd Wyłączyć silnik .....	305
Adaptacyjny asystent świateł dro-		Czujniki radarowe zabrudzone	
gowych nieaktywny .....	318	patrz instr. obsługi .....	298
Akt. asystent regulacji odległości		 Dolać płyn chłodzący patrz	
aktualnie niedostępny patrz		instr. obsługi .....	308
instrukcja obsługi .....	302	 Dolać płyn do spryskiwaczy .....	314
Aktywny asyst. hamowania Zakres		<b>LIM</b> .....	301
działania aktualnie niedostępny		 Funkcja AUTO świateł nieak-	
patrz instrukcja obsługi .....	298	tywna .....	318
Aktywny asyst. hamowania Zakres		Funkcja śledzenia pojazdu jest włą-	
działania ograniczony patrz instruk-		czona. Szczegóły znajdują się w	
cja obsługi .....	298	podręczniku lub przynależnej	
Aktywny asystent pasa ruchu chwi-		mobilnej aplikacji. lub Funkcja	
lowo niedostępny patrz instr.		śledzenia pojazdu jest włączona,	
obsługi .....	304	patrz: podręcznik lub aplikacja	
Aktywny asystent pasa ruchu nie-		mobilna. ....	316
dostępny .....	304		
Aktywny asystent pasa ruchu Zre-			
dukow. widok z kamery patrz instr.			
obsługi .....	304		

 Hamulec parkingowy nieaktywny .....	296	 Pojazd gotowy do jazdy Przed opuszczeniem wyłączyć zapłon .....	316
 Hamulec parkingowy patrz instr. obsługi .....	297	Położenie biegu P tylko podczas postoju pojazdu .....	316
Jazda do tyłu niemożliwa Jechać do serwisu .....	316	Pomiar poziomu niemożliwy .....	309
 Kluczyk nie rozpoznany (biały komunikat na wyświetlaczu) .....	313	 Pomiar poziomu oleju silnikowego niemożliwy .....	305
 Kluczyk nie rozpoznany (czerwony komunikat na wyświetlaczu) ....	313	 Poziom oleju silnik.: zatrzymać pojazd, wyłączyć silnik .....	306
Kontrola ciśn. w oponach chwilowo niedostępna .....	311	 Poziom oleju silnik.: zredukować poziom .....	306
Kontrola ciśnienia w oponach nieaktywna .....	312	 Przed rozruchem skrócić kierownicę .....	314
Kontrola ciśnienia w oponach nieaktywna Brak czujników kół .....	311	 Przy tankowaniu dolać 1 litr oleju silnikowego .....	305
 Lewe światło mijania (przykład) .....	318	 Przy tankowaniu sprawdzić poziom oleju silnikowego .....	306
 Maksymalna prędkość przekroczona .....	301	Regeneracja nie jest możliwa .....	308
Możliwość odcoczenia Drzwi kierow. otwarte i skrzynia biegów w położeniu do jazdy .....	316	 Rezerwa paliwa .....	305
 nieaktywne patrz instr. obsługi .....	301	 Skorygować ciśnienie w oponach .....	312
<b>EBD</b> nieaktywne patrz instr. obsługi .....	299	SOS NOT READY .....	299
 nieaktywny akumulator za mało naładowany .....	314	Sprawdzić okładziny hamulcowe patrz instrukcja obsługi .....	297
 nieaktywny patrz instr. obsługi .....	314	 Sprawdzić opony .....	312
 nieaktywny patrz instr. obsługi .....	299	 Sprawdzić poziom płynu hamulcowego .....	298
 nieaktywny zatankować paliwo .....	314	Stałe przełożenie N włączone Możliwość odcoczenia .....	316
 Oczyszczyć filtr paliwa .....	305	Stopień niewysunięty patrz instrukcja obsługi lub Stopień wejściowy niewysunięty: usterka .....	317
Ograniczenie prędk. (opony zimowe) XXX km/h .....	301	TEMPOMAT i ogranicznik nieaktywne .....	302
Ogranicznik nieaktywny .....	301	TEMPOMAT nieaktywny .....	302
Ogranicznik w trybie biernym .....	302	Układ klimatyzacji Usterka patrz instrukcja obsługi .....	315
 patrz instr. obsługi .....	307	 Umieścić kluczyk w oznaczonym schowku patrz instr. obsługi .....	313
 Płyn chłodzący: zatrzymać pojazd, wyłączyć silnik .....	307	Usterka akumulatora dodatkowego ..	315
		 Usterka lewej poduszki nadokiennej, jechać do serwisu (przykład) .....	295



 Usterka patrz instr. obsługi ..... 318	 Uzupelnij AdBlue Moc obni-
Usterka skrzyni biegów Zatrzymać	żona: ..... 310
pojazd ..... 316	 Uzupelnij AdBlue Po ponow-
 Usterka SRS: jechać do ser-	nym rozruchu Moc obniżona: 20
wisu ..... 296	km/h ..... 310
 Usterka systemu AdBlue	 Uzupelnij AdBlue Po ponow-
Obniż. mocy za XXX km patrz	nym rozruchu Moc obniżona: XXX
instrukcja obsługi ..... 310	km/h ..... 311
 Usterka systemu AdBlue	W celu przełączenia z biegu P wcis-
Obniżona moc: 20 km/h Brak roz-	nąć pedał hamulca ..... 316
zruchu za XXX km ..... 310	W celu przełączenia z P lub N wciś-
 Usterka systemu AdBlue	nij hamulec i uruchom silnik ..... 316
patrz instrukcja obsługi ..... 309, 311	W celu rozruchu: włączyć P lub N .... 315
 Usterka systemu AdBlue Roz-	W celu włączenia przełożenia R
zruch niemożliwy ..... 310	wcisnąć najpierw pedał hamulca ..... 315
 Usterka systemu Brak rozru-	 Włączyć światła do jazdy ..... 318
zruchu za XXX km ..... 309	 Wył. .... 302
 Usterka ukł. kierowniczego	 HOLD Wył. .... 303
Natychmiast zatrzymać się patrz	 Wyłączyć światła ..... 318
instrukcja obsługi ..... 315	 Wymienić baterię w kluczyku .... 313
 Usterka ukł. kierowniczego	 Wymienić filtr powietrza ..... 305
Użycie większej siły patrz instruk-	 Wymienić kluczyk ..... 313
cja obsługi ..... 315	 z przodu z lewej strony
 Uwaga Uszkodzenie opony ..... 312	usterka, jechać do serwisu (przy-
 Uzupelnij AdBlue Brak rozr.	kład) ..... 295
po XXX km ..... 309	 Zatrzymać pojazd Nie wyłą-
 Uzupelnij AdBlue Moc obni-	czać silnika ..... 306
żona: 20 km/h ..... 310	 Zatrzymać pojazd patrz instr.
 Uzupelnij AdBlue Obniż.	obsługi ..... 307
mocy za XXX km patrz instrukcja	 Zbyt duże nachylenie patrz
obsługi ..... 309	instrukcja obsługi ..... 297
 Uzupelnij AdBlue Obniż.	<b>Konserwacja</b> ..... 219
mocy za: 20 km/h Brak rozruchu	Czujniki ..... 217
za XXX km ..... 309	Dywanik ..... 219
 Uzupelnij AdBlue patrz	Hak holowniczy ..... 217
instrukcja obsługi ..... 309, 310	Kamera cofania/kamera 360° ..... 217
 Uzupelnij AdBlue Rozruch	Koła/obrace ..... 217
niemożliwy ..... 309	Końcówki rur wydechowych ..... 217
 Uzupelnij AdBlue Moc obni-	Lakier ..... 216
żona: 20 km/h ..... 311	Lakier matowy ..... 216
 Uzupelnij AdBlue Moc obni-	Obicie fotela ..... 219
żona: ..... 311	Okładzina dachowa ..... 219
	Okładzina z tworzywa sztucznego ..... 219
	Oświetlenie zewnętrzne ..... 217
	Pas bezpieczeństwa ..... 219
	Pióra wycieraczek ..... 217

- Prawdziwe drewno/elementy  
 ozdobne ..... 219  
 Szyby ..... 217  
 Wyświetlacz ..... 219
- Konwersje** ..... 21
- Końcówka haka holowniczego**  
 Demontaż ..... 179  
 Montaż ..... 179
- Końcówki rur wydechowych (konserwacja)** ..... 217
- Kończenie alarmu (EDW)** ..... 63
- Korzystanie z funkcji kick-down** ..... 136
- Książka telefoniczna**  
 Pobieranie kontaktów z telefonu  
 komórkowego ..... 197  
 Szukanie kontaktu ..... 197
- L**
- Lakier (wskazówki dotyczące czyszczenia)** ..... 216
- Lakier matowy (wskazówki dotyczące czyszczenia)** ..... 216
- Lampa wewnętrzna (z tyłu) (wymiana źródła światła)** ..... 99
- Lampka ostrzegawcza** ..... 222
- Lampka ostrzegawcza/ kontrolna**  
 Czerwona lampka kontrolna "elektryczny hamulec postojowy zaciągnięty" miga ..... 320  
 Czerwona lampka kontrolna "elektryczny hamulec postojowy zaciągnięty" świeci się ..... 319, 320  
 Czerwona lampka kontrolna "hamulec postojowy zaciągnięty" nie świeci się ..... 319  
 Czerwona lampka kontrolna "hamulec postojowy zaciągnięty" świeci się ..... 320  
 Lampka ostrzegawcza ABS ..... 323  
 Lampka ostrzegawcza diagnostyki silnika ..... 326  
 Lampka ostrzegawcza ESP® miga ..... 322  
 Lampka ostrzegawcza ESP® OFF ..... 323  
 Lampka ostrzegawcza ESP® świeci się ..... 322  
 Lampka ostrzegawcza hamulców (czerwona) ..... 321  
 Lampka ostrzegawcza hamulców (żółta) ..... 320  
 Lampka ostrzegawcza odległości ..... 324  
 Lampka ostrzegawcza pasa bezpieczeństwa miga ..... 324  
 Lampka ostrzegawcza pasa bezpieczeństwa świeci się ..... 324  
 Lampka ostrzegawcza płynu chłodzącego ..... 325  
 Lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa ..... 326  
 Lampka ostrzegawcza układu kontroli ciśnienia w oponach miga ... 326  
 Lampka ostrzegawcza układu kontroli ciśnienia w oponach świeci się ..... 326  
 Lampka ostrzegawcza układu zabezpieczającego przed skutkami wypadków ..... 322  
 Lampka ostrzegawcza usterki w instalacji elektrycznej ..... 325  
 Lampka ostrzegawcza wspomagananej przekładni kierowniczej ..... 324  
 Żółta lampka kontrolna "usterka elektrycznego hamulca postojowego" nie świeci się ..... 320  
 Żółta lampka kontrolna "usterka elektrycznego hamulca postojowego" świeci się ..... 319, 320
- Lampka ostrzegawcza/kontrolna** ..... 7
- Lampki kontrolne i ostrzegawcze**  
 Przegląd ..... 318
- Licznik przebiegu**  
 patrz Przebieg dzienny  
 patrz Wyświetlenie przebiegu całkowitego (menu Podróż)
- Licznik przebiegu dziennego**  
 patrz Przebieg dzienny

**Listy połączeń**

Inicjowanie połączenia telefonicznego .....	197
<b>LOW Range</b> .....	139
<b>Lusterko</b>	
Ustawianie lusterka wstecznego .....	103
<b>Lusterko</b>	
patrz Lusterko zewnętrzne	
<b>Lusterko zewnętrzne</b> .....	102
Możliwości ustawiania .....	16
Składanie/rozkładanie .....	102
Ustawianie .....	102

**Ł**

**Ładowanie**

Bateria .....	227
Telefon komórkowy (beprzewodowy) .....	86
<b>Ładowanie bezprzewodowe</b>	
Funkcja/wskazówki .....	86
Telefon .....	87

**Łańcuchy przeciwpoślizgowe**

patrz Łańcuchy przeciwnieźne

**Łańcuchy przeciwnieźne** .....
 244 |

**M**

**Manualne pompowanie resoru**

**pneumatycznego (ENR)** .....
 144 |

**Masa całkowita** .....
 282 |

**Masa przyczepy** .....
 292 |

**Materiały eksploatacyjne**

AdBlue® .....	286
Czynnik chłodzący (układ klimatyzacji) .....	291
Olej silnikowy .....	287
Paliwo (diesel) .....	284
Płyn chłodzący (silnik) .....	290
Płyn do spryskiwania szyb .....	291
Płyn hamulcowy .....	289
Wskazówki .....	283

**Mechaniczna skrzynia biegów**

Obsługa dźwigni zmiany biegów .....	132
Włączanie biegu wstecznego .....	132

**Menu (komputer pokładowy)**

Grafika wspomagająca .....	186
Podróż .....	186
Przegląd .....	183
Serwis .....	185
Ustawienia .....	187

**Mercedes PRO**

Informacje .....	189
------------------	-----

**Mercedes PRO connect**

Akceptacja transmisji danych .....	190
Informacje .....	189
Połączenie telefoniczne poprzez panel obsługi w dachu .....	189
Przekazywane dane .....	190
Wzywanie pomocy drogowej za pomocą przycisku wzywania pomocy drogowej .....	189
Zarządzanie w razie wypadku .....	190

**Metody holowania** .....
 234 |

**Moc silnika**

Wskazówka w przypadku zmian .....	26
-----------------------------------	----

**Mocowanie fotelika dziecięcego ISOFIX**

Montaż .....	39
Wskazówki .....	38

**Mocowanie ładunku** .....
 79, 198 |

**Model** .....
 282 |

**Montaż** .....
 21 |

**Montowane urządzenia** .....
 21 |

**Możliwości przechowywania przedmiotów**

patrz Schowek

**Mycie pojazdu**

patrz Konserwacja

**Myjka ciśnieniowa (czyszczenie)** .....
 216 |

**Myjnia samochodowa (czyszczenie i konserwacja)** .....
 215 |

**N**

**Nacisk na oś** .....
 282 |

**Nadokienna poduszka powietrzna** .....
 34 |

**Napełnianie układu spryskiwaczy** .....
 213 |

**Napęd na wszystkie koła**

LOW Range .....	139
Włączanie .....	138
Włączanie/wyłączanie .....	138
Wskazówki .....	137

**Napinacze pasów bezpieczeństwa**

Aktywacja .....	31
-----------------	----

**Narzędzia**

patrz Schowek na zestaw narzędzi  
patrz Zestaw narzędzi  
patrz Zestaw narzędzi, wyjmowanie

**Narzędzia do zmiany koła** .....
 267 |

<b>Niezawodność</b>	
Deklaracja zgodności (komponenty radiowego wyposażenia pojazdu ) .....	23
<b>Numer homologacji (WE) .....</b>	282
<b>Numer identyfikacyjny pojazdu</b>	
patrz FIN	
<b>Numer silnika .....</b>	282
<b>O</b>	
<b>Obciążenie statyczne (maksymalne) .....</b>	292
<b>Obicie fotela (czyszczenie) .....</b>	219
<b>Obręcze</b>	
Sprawdzanie .....	243
<b>Obręcze kół (pielęgnacja) .....</b>	217
<b>Obsługa osłony przeciwsłonecznej .....</b>	103
<b>Ochrona środowiska</b>	
Wskazówki .....	20
Wycofanie pojazdu z eksploatacji .....	20
<b>Oddział</b>	
patrz Fachowy serwis	
<b>Odpowiedzialność z tytułu niezgodności towaru z umową (pojazd) .....</b>	27
<b>Ograniczania zakresu przełączania .....</b>	135
<b>Ograniczanie prędkości</b>	
patrz Ogranicznik prędkości	
<b>Ograniczenie prędkości .....</b>	122
<b>Ograniczenie prędkości, opony zimowe</b>	
Ustawianie .....	166
<b>Ogranicznik prędkości .....</b>	164
Funkcja .....	164
Granice systemowe .....	164
Pobieranie prędkości .....	165
Przyciski .....	165
Stałe ustawienie .....	166
Ustawianie prędkości .....	165
W trybie biernym .....	164
Warunki .....	165
Włączanie .....	165
Wybór .....	165
Wyłączanie .....	165
Zapisywanie prędkości .....	165
<b>Ogrzewanie dodatkowe .....</b>	111
Funkcja .....	111
<b>Ogrzewanie postojowe</b>	
Problemy .....	114
<b>Ogrzewanie postojowe</b>	
patrz Dodatkowe ogrzewanie powietrzne	
<b>Ogrzewanie postojowe/wentylacja postojowa</b>	
Ustawianie (komputer pokładowy) ....	114
Ustawianie (pilot zdalnej obsługi) .....	112
Wskazania wyświetlacza (pilot zdalnej obsługi) .....	113
<b>Ogrzewanie postojowe/wentylacja postojowa</b>	
patrz Dodatkowe ogrzewanie wodne	
patrz Ogrzewanie dodatkowe	
<b>Ogrzewanie strefy tylnej .....</b>	107
<b>Okładzina dachowa (konserwacja) .....</b>	219
<b>Okładzina z tworzywa sztucznego (konserwacja) .....</b>	219
<b>Okna</b>	
patrz Okna boczne	
<b>Okna boczne .....</b>	60
Otwieranie .....	60
Otwieranie (wszystkie) .....	60
Otwieranie komfortowe .....	61
Otwieranie za pomocą kluczyka .....	61
Problem .....	62
Regulacja .....	62
Zamykanie .....	60
Zamykanie (wszystkie) .....	60
Zamykanie komfortowe .....	62
Zamykanie za pomocą kluczyka .....	62
<b>Olej</b>	
patrz Olej silnikowy	
<b>Olej napędowy</b>	
niskie temperatury zewnętrzne .....	284
Wskazówki .....	284
<b>Olej silnikowy .....</b>	210
Dodatki .....	287
Ilość .....	288
Sprawdzanie poziomu oleju za pomocą komputera pokładowego ....	209
Uzupełnianie .....	210
<b>Opony</b>	
Ciśnienie w oponach (wskazówki) .....	245
Dobór .....	264
Grupy rozmiarów kół .....	266
Kierunek obrotów .....	267
Łańcuchy przeciwśnieżne .....	244
Montaż .....	272
Nietypowe zachowanie podczas jazdy .....	243
Odgłosy .....	243
Opony letnie .....	243
Opony M+S .....	244
Ponowne uruchamianie układu kontroli ciśnienia w oponach .....	261

Przechowywanie .....	267
Sprawdzanie .....	243
Sprawdzanie ciśnienia w oponach (układ kontroli ciśnienia w oponach) .....	260
Sprawdzanie temperatury opon (układ kontroli ciśnienia w oponach) .....	260
Tabela wartości ciśnienia w oponach .....	246
Układ kontroli ciśnienia w oponach (działanie) .....	260
Uszkodzenie opony .....	225
Wskazówki dotyczące montażu .....	264
Wymiana .....	264
Zdejmowanie .....	272
Zmiana .....	268
<b>Opony letnie</b> .....	243
<b>Opony M+S</b> .....	244
<b>Opony zimowe</b> .....	244
Ustawianie stałego ograniczenia prędkości .....	166
<b>Oryginalne części</b> .....	20
<b>Oświetlenie</b> patrz Światła	
<b>Oświetlenie do jazdy</b> patrz Automatyczne oświetlenie do jazdy	
<b>Oświetlenie przestrzeni ładunkowej</b> Czujnik ruchu .....	93
<b>Oświetlenie tablicy rejestracyjnej (wymiana źródła światła)</b> .....	97
<b>Oświetlenie wewnętrzne</b> Przestrzeń ładunkowa .....	93
Tył .....	93
Ustawianie .....	92
<b>Oświetlenie zewnętrzne</b> Konserwacja .....	217
Lampa ostrzegawcza .....	92
<b>Oświetlenie zewnętrzne</b> patrz Światła	
<b>Otwarte oprogramowanie</b> .....	29
<b>Otwieranie komfortowe</b> .....	61
<b>Otwieranie uchwyty na kubki z tyłu</b> .....	83
<b>Otwieranie/zamykanie komfortowe za pomocą przycisku recyrkulacji powietrza</b> .....	109
<b>Otwieranie/zamykanie maski sil- nika</b> .....	207
<b>Otwieranie/zamykanie zamykanego schowka nad szybą przednią</b> .....	81

<b>P</b>	
<b>Paliwo</b>	
Jakość (diesel) .....	284
niskie temperatury zewnętrzne .....	284
Odwadnianie filtra .....	214
Olej napędowy .....	284
Pojemność zbiornika paliwa .....	286
Problemy .....	146
Rezerwa paliwa .....	286
Tankowanie .....	144
<b>Pamięć komunikatów</b> .....	295
<b>Panel obsługi w dachu</b>	
Przegląd .....	12
Ustawianie oświetlenia wewnątrz- nego .....	92
<b>Panel obsługi w drzwiach</b> .....	16
<b>Panel obsługowy TEMPMATIC</b> .....	105
<b>Panel obsługowy THERMOTRONIC</b> .....	106
<b>Pas bezpieczeństwa</b> .....	32, 34
Konserwacja .....	219
Lampka ostrzegawcza .....	34
Odpinanie .....	34
Potencjał ochronny .....	32
Potencjał ochronny ograniczony .....	32
Przebieg .....	33
Ustawianie wysokości .....	33
<b>Pas bezpieczeństwa</b> patrz Pas bezpieczeństwa	
<b>Pilot zdalnej obsługi (ogrzewanie postojowe/wentylacja postojowa)</b>	
Ustawianie .....	112
Wskazania wyświetlacza .....	113
Wymiana baterii .....	113
<b>Pióra wycieraczek</b>	
Konserwacja .....	217
Wymiana (szyba przednia) .....	100
wymiana (szyba tylna) .....	101
Wymiana (WET WIPER SYSTEM) .....	101
<b>Płyn chłodzący (silnik)</b>	
Sprawdzanie poziomu .....	211
Wskazówki .....	290
<b>Płyn do spryskiwaczy</b> patrz Płyn do spryskiwania szyb (wskazówki)	
<b>Płyn do spryskiwania szyb</b> Informacje .....	291
<b>Płyn do spryskiwania szyb (wska- zówki)</b> .....	291
<b>Płyn hamulcowy</b> Wskazówki .....	289

<b>Płytką dotykową</b>		
Komputer pokładowy .....	183	
<b>Podłączenie zewnętrznego źródła rozruchu</b> .....	227	
<b>Podnośnik samochodowy</b> .....	267	
Deklaracja zgodności .....	24	
hydrauliczny .....	241	
Miejsce przechowywania podnoś- nika hydraulicznego .....	241	
Wyjmowanie podnośnika hydrau- licznego ze schowka .....	242	
<b>Podnośnik szyby</b>		
patrz Okna boczne		
<b>Podparcie lędźwi</b>		
patrz Podparcie lędźwiowe (cztero- płaszczyznowe)		
<b>Podparcie lędźwiowe (czteropła- szczyznowe)</b> .....	71	
<b>Podróż</b>		
Menu (komputer pokładowy) .....	186	
Wyświetlanie przebiegu całkowi- tego .....	186	
<b>Podróż zagraniczna</b>		
Symetryczne światła mijania .....	88	
Wskazówki .....	123	
<b>Podświetlenie deski rozdzielczej</b>		
patrz Podświetlenie wskaźników		
<b>Podświetlenie wskaźników</b> .....	185	
<b>Poduszka powietrzna</b> .....	34	
Aktywacja .....	31	
Boczna poduszka powietrzna .....	34	
Miejsca montażu .....	34	
Nadokienna poduszka powietrzna .....	34	
Potencjał ochronny .....	35	
Potencjał ochronny ograniczony .....	36	
Przednia poduszka powietrzna (kie- rowca, pasażer) .....	34	
Przegląd .....	34	
<b>Pojazd</b> .....	119	
Blokowanie (automatyczne) .....	50	
Blokowanie (od wewnątrz) .....	49	
Blokowanie/odblokowywanie zamków (kluczyk awaryjny) .....	50	
Dodatkowe zabezpieczenie drzwi .....	48	
Fachowy serwis .....	26	
Kod QR karty ratowniczej .....	27	
Odblokowanie (od wewnątrz) .....	49	
Odpowiedzialność z tytułu niezgod- ności towaru z umową .....	27	
Opuszczanie .....	273	
Podnoszenie .....	268	
Rejestracja .....	26	
Rejestracja danych .....	27	
Rozporządzenie REACH .....	27	
Unieruchamianie .....	157	
Uruchamianie (przycisk Start-Stop) ..	119	
Uruchamianie (w trybie awaryj- nym) .....	119	
Użytkowanie zgodne z przeznacze- niem .....	26	
Wietrzenie (otwieranie komfortowe) ...	61	
Włączanie zasilania napięciem (przycisk Start-Stop) .....	118	
Wyłączanie (przycisk Start-Stop) .....	152	
Wyposażenie .....	22	
Złącze diagnostyczne .....	25	
<b>Pojemność zbiornika</b>		
AdBlue® .....	287	
<b>Pojemność zbiornika paliwa</b>		
Paliwo .....	286	
Rezerwa (paliwa) .....	286	
<b>Połączenia telefoniczne</b> .....	196	
Funkcje podczas połączenia .....	197	
Odrzucanie .....	196	
Połączenie przychodzące podczas aktywnego połączenia .....	197	
Przyjmowanie .....	196	
Wykonywanie .....	196	
Zakończenie rozmowy .....	196	
<b>Połączenie radiowe</b>		
Kluczyk .....	46	
<b>Położenie parkingowe</b>		
Automatyczne włączanie .....	135	
Włączanie .....	135	
<b>Popielniczka</b>		
w schowku przy szybie przedniej .....	83	
<b>Poziom nadwozia</b>		
Opuszczanie .....	142	
Podnoszenie .....	142	
<b>Prawdziwe drewno (konserwacja)</b> .....	219	
<b>Prawo autorskie</b> .....	29	
<b>Prędkościomierz (cyfrowy)</b> .....	186	
<b>Prędkość maksymalna</b>		
patrz Ogranicznik prędkości		
<b>Programator</b>		
Przegląd .....	115	
Ustawianie .....	115	
Ustawianie czasu odjazdu .....	115	
Ustawianie temperatury/czasu pracy .....	116	
Włączanie .....	115	
Włączanie/wyłączanie ogrzewania natychmiastowego .....	115	

<b>Prowadzenie pojazdu a spożywanie alkoholu</b> .....	121
<b>Przebieg dzienny</b> .....	186
Resetowanie .....	187
Wyświetlanie .....	186
<b>Przednia poduszka powietrzna (kierowca, pasażer)</b> .....	34
<b>Przełącznik zespolony</b> patrz Kierunkowskaz patrz Sygnał świetlny patrz Światła drogowe	
<b>Przełożenie skrzyni biegów</b> LOW Range .....	139
<b>Przełożenie skrzyni biegów</b> patrz Włączanie/wyłączanie LOW Range	
<b>Przyciemnianie lusterka wstecznego</b> .....	103
<b>Przycisk recyrkulacji powietrza</b> Otwieranie/zamykanie komfortowe .....	109
<b>Przycisk Start-Stop</b> Uruchamianie pojazdu .....	119
Włączanie zasilania napięciem lub zapłonu .....	118
Wyłączanie pojazdu .....	152
<b>Przyciski</b> Kierownica .....	183
<b>Przyspieszenie</b> patrz Korzystanie z funkcji kick-down	
<b>Przystawka odbioru mocy</b> Włączanie i wyłączanie .....	175
<b>Punkty mocowania</b> .....	200
Informacje .....	292

**R**

<b>Radio</b> .....	193
Komunikaty DAB .....	194
Przewodnik po programach (EPG) ....	194
Ustawianie pasma częstotliwości ....	193
Ustawianie stacji .....	193
Włączanie i wyłączanie komunikatów drogowych .....	194
Zapisywanie wybranej stacji .....	194
<b>Radiostacje</b> Częstotliwości .....	281
Moc nadawcza (maksymalna) .....	281
Wskazówki dotyczące montażu .....	281
<b>Radiotelefon</b> patrz Telefon	
<b>Rear Cross Traffic Alert</b> .....	173

<b>Recycling</b> patrz Wycofanie pojazdu z eksploatacji (ochrona środowiska)	
<b>Regeneracja</b> Przerywanie .....	131
Uruchamianie .....	131
Wskazówki .....	130
<b>Regulacja dynamiki jazdy</b> patrz ESP® (elektroniczny program stabilizacji jazdy)	
<b>Regulacja odległości</b> patrz Aktywny asystent utrzymywania odległości DISTRONIC	
<b>Regulacja poziomu</b> patrz ENR (elektroniczna regulacja poziomu)	
<b>Regulacja zasięgu świateł</b> .....	89
<b>Rejestracja</b> Pojazd .....	26
<b>Rejestracja danych (pojazd)</b> .....	27
<b>Ręczne mycie (czyszczenie)</b> .....	216
<b>Ręczny hamulec postojowy</b> .....	153
Podnoszenie/opuszczanie .....	154
Przeprowadzanie hamowania awaryjnego .....	154
Zaciąganie/zwalnianie .....	153
<b>Rękojmia</b> .....	27
<b>Rozdział siły hamowania</b> EBD (Electronic Brakeforce Distribution) .....	161
<b>Rozkład obciążenia</b> .....	199
<b>Rozporządzenie REACH</b> .....	27
<b>Rozpoznawanie pasa jezdni (automatyczne)</b> patrz Aktywny asystent pasa ruchu	
<b>Rozpoznawanie zmęczenia</b> patrz ATTENTION ASSIST	
<b>Rozpoznawanie znużenia</b> patrz ATTENTION ASSIST	
<b>Rozruch</b> patrz Pojazd	

**S**

<b>Schowek</b> .....	80, 81
Drzwi .....	80
Kokpit .....	81
Konsola środkowa .....	80
Podłokietnik .....	80
Schowek .....	81



Schówek na okulary .....	81	patrz ESP® (elektroniczny program stabilizacji jazdy)	
Schówek w desce rozdzielczej .....	80		
<b>Schówek na okulary</b> .....	81	<b>System multimedialny</b>	
<b>Schówek na zestaw narzędzi</b> .....	241	Odtwarzanie z urządzenia USB .....	194
<b>Schowki</b>		Panel obsługi .....	192
patrz Schówek		Przegląd .....	192
<b>Serwis</b>		Resetowanie .....	193
patrz ASSYST PLUS		Sterowanie odtwarzaniem .....	195
patrz Fachowy serwis		Uruchamianie odtwarzania z iPoda® .....	195
<b>Serwis (komputer pokładowy)</b> .....	185	Uruchamianie odtwarzania z urządzenia Bluetooth® Audio .....	194
<b>Serwisowanie</b>		Ustawianie czasu .....	193
patrz ASSYST PLUS		Ustawianie głośności .....	193
<b>Serwisowanie pojazdu</b>		Wskazówki .....	191
patrz ASSYST PLUS		Wyświetlanie wersji oprogramowania .....	193
<b>Silnik</b>		<b>System obsługi</b>	
Awaryjne uruchamianie silnika .....	227	Komputer pokładowy .....	183
Funkcja ECO Start-Stop .....	129	<b>System ostrzegawczy</b>	
Numer silnika .....	282	patrz EDW (alarm antywłamaniowy)	
Problemy .....	146	<b>System połączenia alarmowego</b>	
Uruchamianie (przycisk Start-Stop) ..	119	patrz System połączenia alarmowego Mercedes-Benz	
Uruchamianie (w trybie awaryjnym) .....	119	<b>System połączenia alarmowego Mercedes-Benz</b> .....	223
wyłączanie (przycisk Start-Stop) .....	152	Automatyczne połączenie alarmowe .....	223
<b>Spożywanie alkoholu a prowadzenie pojazdu</b> .....	121	Informacje .....	223
<b>Stabilizowanie przyczepy</b> .....	160	Informacje na temat przetwarzania danych .....	224
<b>Stan spoczynkowy</b>		Manualne połączenie alarmowe .....	224
Włączanie/wyłączanie .....	157	Przegląd .....	223
<b>SVHC (substancje wzbudzające szczególnie duże obawy)</b> .....	27	Rozpoczynanie/zatrzymywanie trybu testowego ERA-GLONASS .....	225
<b>Sygnal świetlny</b> .....	90	<b>System ułatwiający jazdę</b>	
<b>System bezpieczeństwa jazdy</b>		patrz Aktywny asystent pasa ruchu	
ABS (układ zapobiegający blokowaniu kół) .....	159	patrz Aktywny asystent utrzymywania odległości DISTRONIC	
Adaptacyjne światła stop .....	163	patrz Asystent kąta martwego	
ASR (układ zapobiegający poślizgowi kół w fazie napędu) .....	159	patrz Asystent pasa ruchu	
BAS (asystent układu hamulcowego) .....	159	patrz ATTENTION ASSIST	
Czujniki radarowe .....	158	patrz Funkcja HOLD	
EBD (Electronic Brakeforce Distribution) .....	161	patrz Ogranicznik prędkości	
ESP® Asystent wiatru bocznego .....	160	patrz TEMPOMAT	
Funkcja stabilizowania przyczepy przez ESP® .....	160	<b>System wspomagania bezpieczeństwa</b>	
Odpowiedzialność .....	158	Funkcja w razie wypadku .....	31
Przegląd .....	158	Potencjał ochronny ograniczony .....	30
<b>System bezpieczeństwa jazdy</b>		Usterka .....	31
patrz Aktywny asystent układu hamulcowego		<b>Systemy transportowe (wskazówki)</b> ..	202

<b>Sytuacja awaryjna</b>	
Apteczka .....	222
Gaśnica .....	222
Kamizelka ostrzegawcza .....	222
Lampka ostrzegawcza .....	222
Ustawianie trójkąta ostrzegawczego .....	222
Wymywanie trójkąta ostrzegawczego .....	222
Zestawienie pomocy .....	18
<b>Szyba przednia</b> .....	100
Wymiana piór wycieraczek .....	100
Wymiana piór wycieraczek (WET WIPER SYSTEM) .....	101
<b>Szyba przednia</b>	
patrz Szyba przednia	
<b>Szyby</b>	
patrz Okna boczne	
<b>Szyby (konserwacja)</b> .....	217

**Ś**

<b>Ścianka działowa – drzwi przesuwne</b>	
od strony kabiny kierowcy .....	56
od strony przestrzeni bagażowej .....	57
<b>Ściany skrzyni ładunkowej</b>	
Montaż/demontaż .....	60
Ściany boczne .....	60
<b>Światła</b> .....	88
Adaptacyjny asystent świateł drogowych .....	91
Automatyczne oświetlenie do jazdy .....	88
Funkcja doświetlania skrętu .....	91
Kierunkowskaz .....	90
Podróż zagraniczna (symetryczne światła mijania) .....	88
Przełącznik zespolony .....	90
Sygnał świetlny .....	90
Światła awaryjne .....	90
Światła drogowe .....	90
Światła mijania .....	88
Światła parkingowe .....	88
Światła postojowe .....	88
Tylne światła przeciwmgielne .....	89
Włącznik światła .....	88
Zasięg świateł .....	89
<b>Światła awaryjne</b> .....	90
włączanie/wyłączanie .....	90
<b>Światła cofania</b>	
Wymiana źródeł światła (furgon i kombi) .....	96
Wymiana źródła światła .....	98

<b>Światła drogowe</b> .....	90
Adaptacyjny asystent świateł drogowych .....	91
Włączanie/wyłączanie .....	90
Wymiana źródła światła .....	95
<b>Światła mijania</b>	
Ustawienie do podróży zagranicznej (symetryczne) .....	88
Włączanie/wyłączanie .....	88
Wymiana źródła światła .....	95
<b>Światła parkingowe</b> .....	88
<b>Światła postojowe</b> .....	88
<b>Światło</b>	
Odpowiedzialność - systemy oświetlenia .....	88
Ustawianie podświetlenia wskaźników .....	185

**T**

<b>Tabela wartości ciśnienia w oponach</b> .....	246
<b>Tabliczka identyfikacyjna</b>	
Czynnik chłodzący .....	291
<b>Tabliczka typu</b>	
Pojazd .....	282
Silnik .....	282
<b>Tabliczka znamionowa pojazdu</b>	
dopuszczalna masa całkowita .....	282
dopuszczalny nacisk na oś .....	282
FIN .....	282
Kod lakieru .....	282
Numer homologacji WE .....	282
<b>Tabliczka znamionowa pojazdu</b>	
patrz Model	
<b>Tankowanie</b>	
Tankowanie pojazdu .....	144
Uzupelić AdBlue® .....	148
Wyświetlanie poziomu AdBlue® .....	148
Wyświetlanie zasięgu AdBlue® .....	148
<b>Telefon</b> .....	281
Częstotliwości .....	281
Funkcje podczas połączenia .....	197
Głośność dzwonka .....	196
Ładowanie bezprzewodowe .....	87
Ładowanie bezprzewodowe (telefon komórkowy) .....	87
Łączenie telefonu komórkowego (kod dostępu) .....	196
Łączenie telefonu komórkowego (Secure Simple Pairing) .....	196
Moc nadawcza (maksymalna) .....	281

Odłączanie telefonu komórkowego ...	196	<b>Układ elektroniczny silnika (wska- zówki)</b> .....	281
Połączenie przychodzące podczas aktywnego połączenia .....	197	<b>Układ kontroli ciśnienia w oponach</b>	
Przełączanie telefonu komórko- wego .....	196	dane techniczne .....	261
Telefonowanie .....	196	Funkcja .....	260
Ustawianie dzwonka .....	196	Kontrola ciśnienia w oponach .....	260
Wskazówki .....	195	Ponowne uruchamianie .....	261
<b>Telefonowanie</b>		Sprawdzanie temperatury opon .....	260
patrz Połączenia telefoniczne		<b>Układ ogrzewania (panel obsłu- gowy)</b> .....	104
<b>Temperatura opon</b>		<b>Układ wewnętrznych wsporników dachowych</b> .....	203
Sprawdzanie (kontrola ciśnienia w oponach) .....	260	<b>Układ zabezpieczający przed skut- kami wypadków</b> .....	30
Układ kontroli ciśnienia w oponach (działanie) .....	260	Autotest .....	30
<b>TEMPOMAT</b> .....	163	Dzieci, wskazówki dotyczące bez- piecznego przewożenia .....	36
Funkcja .....	163	Gotowość do działania .....	30
Granice systemowe .....	163	Lampka ostrzegawcza .....	30
Pobieranie prędkości .....	165	Potencjał ochronny .....	30
Przyciski .....	165	<b>Układ zapobiegający blokowaniu kół</b>	
Ustawianie prędkości .....	165	patrz ABS (układ zapobiegający blokowaniu kół)	
Warunki .....	165	<b>Unieruchamianie</b> .....	157
Włączanie .....	165	<b>Urządzenie Bluetooth® Audio</b>	
Wybór .....	165	Uruchamianie odtwarzania .....	194
Wyłączanie .....	165	<b>Urządzenie USB</b>	
Zapisywanie prędkości .....	165	Uruchamianie odtwarzania .....	194
<b>Tempomat regulujący odległość</b>		Wyświetlanie informacji o utwo- rach .....	195
patrz Aktywny asystent utrzymywa- nia odległości DISTRONIC		<b>Ustawianie głośności</b> .....	193
<b>Top Tether</b> .....	40	<b>Ustawianie głośności</b>	
<b>Transport (awaria pojazdu)</b> .....	238	patrz Radio	
<b>Transport kolejowy</b> .....	123	<b>Ustawianie odblokowania</b> .....	47
<b>Trójkąt ostrzegawczy</b>		<b>Ustawianie prędkości</b>	
Ustawianie .....	222	patrz TEMPOMAT	
Wyjmowanie .....	222	<b>Ustawienia (komputer pokładowy)</b> .....	187
<b>Tryb awaryjny</b>		<b>Ustawienia audio</b>	
Uruchamianie pojazdu .....	119	Balans i fader .....	193
<b>Tryb testowy ERA-GLONASS</b>		Equalizer .....	193
Rozpoczynanie/zatrzymywanie .....	225	Opcje odtwarzania .....	195
<b>Tylne światła przeciwmgielne</b> .....	89	<b>Ustawienia fabryczne</b> .....	193
<b>Tył</b>		<b>Usterka</b>	
Czujnik ruchu .....	93	System wspomagania bezpieczeń- stwa .....	31
<b>U</b>		<b>Uszkodzenie opony</b> .....	225
<b>Uchwyt na butelki</b> .....	83	Wskazówki .....	225
<b>Układ elektroniczny</b> .....	281	Zmiana kół .....	268
<b>Układ elektroniczny pojazdu</b>		<b>Używanie klina pod koła</b> .....	157
Radiostacje .....	281		
Układ elektroniczny silnika .....	281		
Wskazówki .....	281		

<b>W</b>	
<b>Wentylacja przestrzeni ładunkowej</b>	
Ustawianie .....	117
Wyłączanie .....	117
<b>Włączanie biegu jałowego (automatyczna skrzynia biegów) .....</b>	134
<b>Włączanie biegu wstecznego .....</b>	134
<b>Włączanie lub wyłączanie funkcji A/C .....</b>	107
<b>Włączanie przełożenia (automatyczna skrzynia biegów) .....</b>	135
<b>Włączanie zapłonu (przycisk Start-Stop) .....</b>	118
<b>Włączanie/wyłączanie funkcji synchronizacji (panel obsługowy) .....</b>	108
<b>Włączanie/wyłączanie lampy ostrzegawczej .....</b>	92
<b>Włączanie/wyłączanie LOW Range .....</b>	139
<b>Włączanie/wyłączanie ogrzewania fotela .....</b>	78
<b>Włączanie/wyłączanie ogrzewania szyby przedniej .....</b>	109
<b>Włączanie/wyłączanie ogrzewania szyby tylnej .....</b>	109
<b>Włączanie/wyłączanie zamkniętego obiegu powietrza .....</b>	109
<b>Włącznik światła (przeгляд) .....</b>	88
<b>Wolne oprogramowanie .....</b>	29
<b>Wskazanie w lusterku wstecznym</b>	
Funkcje .....	169
Wyświetlanie/ukrywanie .....	170
<b>Wskazówki dla kierowcy</b>	
Podróż zagraniczna (informacje) .....	123
<b>Wskazówki dotyczące docierania .....</b>	120
<b>Wskazówki dotyczące jazdy</b>	
Aquaplaning .....	125
Hamowanie .....	123
Hamulec postojowy .....	123
Jazda na mokrej nawierzchni .....	125
jazda pod górę .....	129
Jazda w terenie .....	126
Jazda zimą .....	125
Mokra nawierzchnia .....	123
Nowe tarcze hamulcowe i klocki hamulcowe .....	123
Obciążenie hamulca .....	123
Ogólne wskazówki dotyczące jazdy ...	121
Podróż zagraniczna (symetryczne światła mijania) .....	88
Przejazd przez wodę na drogach .....	125
Spożywanie alkoholu a prowadzenie pojazdu .....	121
Transport kolejowy .....	123
Wskazówki dotyczące docierania .....	120
Zjazd .....	123
<b>Wskaźnik ECO</b>	
Funkcja .....	129
Resetowanie .....	187
<b>Wskaźnik okresu międzyprzełożeniowego</b>	
patrz ASSYST PLUS	
<b>Wskaźnik przełożenia skrzyni biegów .....</b>	133
<b>Wspomaganie hamowania</b>	
patrz BAS (asystent układu hamulcowego)	
<b>Wspomaganie ruszania</b>	
patrz Wspomaganie ruszania na wzniesieniach	
<b>Wspomaganie ruszania na wzniesieniach .....</b>	169
<b>Wspornik drabinki</b>	
dane techniczne .....	294
maksymalne obciążenie .....	294
Podwozie ciężarowe .....	203
Przeгляд .....	203
<b>Wsporniki dachowe (wewnętrzne) .....</b>	203
<b>Wycieraczka</b>	
Wymiana piór wycieraczek .....	100
<b>Wycieraczka szyby tylnej</b>	
Włączanie/wyłączanie .....	100
Wymiana .....	101
<b>Wycieraczki</b>	
Włączanie/wyłączanie .....	99
Wymiana piór wycieraczek (WET WIPER SYSTEM) .....	101
<b>Wycofanie pojazdu z eksploatacji (ochrona środowiska) .....</b>	20
<b>Wykładzina podłogowa</b>	
Demontaż i montaż (akumulator rozruchowy) .....	229
<b>Wymiana kół</b>	
Montaż nowego koła .....	272
Podnoszenie pojazdu .....	268
<b>Wymiana lampy</b>	
patrz Wymiana źródła światła	
<b>Wymiana źródła światła .....</b>	94
Boczna lampa obrysowa .....	98
Kierunkowskaz (tylne) (podwozie) .....	98
Lampa wewnętrzna (z tyłu) .....	99

Oświetlenie tablicy rejestracyjnej .....	97	<b>Zabezpieczenie przeciwkradzieżowe</b>	
Przedni kierunkowskaz .....	95	patrz EDW (alarm antywłamaniowy)	
Światła cofania (furgon i kombi) .....	96	<b>Zabezpieczenie przed dziećmi (drzwi) ..</b>	44
Światła drogowe .....	95	<b>Zabezpieczenie przed odholowa-</b>	
Światła mijania .....	95	<b>niem</b>	
Tylny kierunkowskaz (furgon i		Działanie .....	64
kombi) .....	96	Włączanie/wyłączanie .....	64
Typy żarówek tylnych świateł pozy-		<b>Zabezpieczenie przed stoczeniem</b>	
cyjnych (furgon i kombi) .....	96	<b>się</b>	
Typy żarówek tylnych świateł pozy-		patrz Funkcja HOLD	
cyjnych (podwozie) .....	97	<b>Zabezpieczenie wnętrza</b>	
Typy żarówek w reflektorach halo-		Działanie .....	65
genowych .....	94	Włączanie/wyłączanie .....	65
Wskazówki .....	94	<b>Zabudowy</b> .....	21
<b>Wymiana żarówki</b>		<b>Zachowanie podczas jazdy (niety-</b>	
patrz Wymiana źródła światła		<b>powe)</b> .....	243
<b>Wymiary pojazdu</b> .....	292	<b>Zaczep holowniczy</b>	
<b>Wysuwany elektrycznie stopień</b>		Miejsce przechowywania .....	238
<b>wejściowy</b>		Montaż/demontaż .....	238
Awaryjne odblokowanie .....	58	<b>Zaczep holowniczy (miejsce prze-</b>	
Działanie .....	57	<b>chowywania)</b>	
Przeszkoda .....	57	patrz Zestaw narzędzi	
wsuwanie/wysuwanie .....	57	<b>Zaczepy mocujące</b> .....	201
Zapobieganie wysunięciu .....	57	<b>Zagłówek</b>	
<b>Wyświetlacz (czyszczenie)</b> .....	219	Ustawianie mechaniczne .....	77
<b>Wyświetlacz (komputer pokładowy) ..</b>	184	<b>Zalecenie zmiany biegu</b> .....	133
<b>Wyświetlacz tablicy wskaźników</b>		<b>Załadunek nadkola</b> .....	206
Funkcja/wskazówki .....	182	<b>Zamiana kół</b> .....	266
Przeгляд .....	7, 182	<b>Zamykanie komfortowe</b> .....	62
Ustawianie podświetlenia .....	185	<b>Zapalniczka</b> .....	83
<b>Wyświetlacz tablicy wskaźników</b>		<b>Zapisywanie danych pojazdu</b>	
patrz Lampka ostrzegawcza/kontrolna		Dostawca usług .....	28
<b>Wyświetlacz wielofunkcyjny (kom-</b>		Elektroniczne moduły sterujące .....	27
<b>puter pokładowy)</b> .....	184	<b>Zasady rozmieszczania bagażu</b> .....	79, 198
<b>Wyświetlenie przebiegu całkowi-</b>		<b>Zasilanie napięciem</b>	
<b>tego (menu Podróż)</b> .....	186	Główny wyłącznik akumulatora .....	132
<b>Wyświetlenie zasięgu (menu Pod-</b>		Włączanie (przycisk Start-Stop) .....	118
<b>róż)</b> .....	186	<b>Zawór odwadniający w skrzynce</b>	
<b>Wytyczne zabudowy</b> .....	21	<b>zasysania powietrza - czyszczenie</b> .....	213
<b>Z</b>			
<b>Zabezpieczanie bagażu</b> .....	79, 198	<b>Zestaw narzędzi</b> .....	238, 240
<b>Zabezpieczenie ładunku</b>		<b>Zestaw narzędzi, wyjmowanie</b> .....	241
Montaż i demontaż zaczepów		<b>Złącze diagnostyczne</b> .....	25
mocujących .....	201	<b>Złącze diagnostyczne On-Board</b>	
Punkty mocowania .....	200	patrz Złącze diagnostyczne	
Wskazówki .....	199	<b>Zmiana biegów</b>	
<b>Zabezpieczenie przeciwkradzieżowe</b>		Zalecenie zmiany biegu .....	133
Dodatkowe zabezpieczenie drzwi .....	48		
Immobilizer .....	63		

**Zmiana kół**

Opuszczanie pojazdu .....	273
Przygotowanie .....	268
Zdejmowanie koła .....	272

**Zmiana źródła światła**

Dodatkowy kierunkowskaz (pojazdy z napędem na cztery koła) ....	95
--	----

**Zużycie paliwa (komputer pokładowy) .....**

186

**Zużycie prądu**

Kluczyk .....	47
---------------	----

**Zwierzęta**

Zwierzęta domowe w pojeździe .....	45
------------------------------------	----

**Zwierzęta domowe w pojeździe .....**

45

**Ż****Źródło światła**

Światła cofania .....	98
-----------------------	----









## Impressum

### Internet

Dalsze informacje na temat pojazdów Mercedes-Benz oraz koncernu Daimler AG są dostępne w Internecie pod adresem:

<http://www.mercedes-benz.com>

<http://www.daimler.com>

### Redakcja

W przypadku pytań i sugestii dotyczących niniejszej instrukcji obsługi prosimy o kontakt z redakcją techniczną pod następującym adresem:

Daimler AG, HPC: CAC, Customer Service, 70546 Stuttgart, Deutschland

©Daimler AG: Dodruk, tłumaczenie i powielanie, także fragmentów, bez pisemnej zgody Daimler AG są zabronione.

### Producent pojazdu

Daimler AG

Mercedesstraße 137

70327 Stuttgart

Deutschland

## PAŃSTWA INSTRUKCJE OBSŁUGI



### **Etui z dokumentami pojazdu w pojeździe**

Tutaj znajdują się wszystkie informacje na temat obsługi, usług serwisowych i gwarancji Państwa pojazdu w formie drukowanej.



### **W wersji cyfrowej w internecie**

Instrukcja obsługi jest dostępna na stronie internetowej Mercedes-Benz .



### **W wersji cyfrowej jako aplikacja**

Aplikacja Mercedes-Benz Guides jest dostępna bezpłatnie w popularnych sklepach internetowych.



Apple® iOS



Android™



9075840703Z125